This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

13456.5 (2)
A

HARVARD
COLLEGE
LIBRARY

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

THE WORKS

OF

WILLIAM SHAKESPEARE.

Digitized by Google

LONDON:
PRINTED BY BOBSON, LEVEY, AND FRANKLYN,
Great New Street and Fetter Lane.

Digitized by Google

THE WORKS

OF

WILLIAM SHAKESPEARE.

THE TEXT REVISED

BY

THE REV. ALEXANDER DYCE.

IN SIX VOLUMES.

VOL. II.

LONDON:
EDWARD MOXON, DOVER STREET.
1857.

Digitized by Google

13456,5
A

Digitized by Google

CONTENTS OF VOL. II.

	PAGE
MUCH ADO ABOUT NOTHING	1
LOVE'S LABOUR'S LOST	81
A MIDSUMMER-NIGHT'S DREAM	175
THE MERCHANT OF VENICE	247
AS YOU LIKE IT	331
THE TAMING OF THE SHREW	421
ALL'S WELL THAT ENDS WELL	509

Digitized by Google

Digitized by Google

MUCH ADO ABOUT NOTHING.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

DON PEDRO, prince of Arragon.
DON JOHN, his bastard brother.
CLAUDIO, a young lord of Florence.
BENEDICK, a young gentleman of Padua.
LEONATO, governor of Messina.
ANTONIO, his brother.
BALTHAZAR, attendant on Don Pedro.
BORACHIO, CONRADE, } followers of Don John.
FRIAR FRANCIS.
DOGBERRY, VERGES, } two officers.
A Sexton.
A Boy.

HERO, daughter to Leonato.
BEATRICE, niece to Leonato.
MARGARET, URSULA, } gentlewomen attending on Hero.

Messengers, Watch, Attendants, &c.

SCENE—*Messina.*

Digitized by Google

MUCH ADO ABOUT NOTHING.

ACT I.

SCENE I. *Before the house of* LEONATO.

Enter LEONATO, HERO, *and* BEATRICE, *with a* Messenger.

Leon. I learn in this letter that Don Pedro of Arragon comes this night to Messina.

Mess. He is very near by this: he was not three leagues off when I left him.

Leon. How many gentlemen have you lost in this action?

Mess. But few of any sort, and none of name.

Leon. A victory is twice itself when the achiever brings home full numbers. I find here that Don Pedro hath bestowed much honour on a young Florentine called Claudio.

Mess. Much deserved on his part, and equally remembered by Don Pedro. He hath borne himself beyond the promise of his age; doing, in the figure of a lamb, the feats of a lion: he hath, indeed, better bettered expectation than you must expect of me to tell you how.

Leon. He hath an uncle here in Messina will be very much glad of it.

Mess. I have already delivered him letters, and there appears much joy in him; even so much, that joy could not show itself modest enough without a badge of bitterness.

Leon. Did he break out into tears?

Mess. In great measure.

Leon. A kind overflow of kindness: there are no faces truer than those that are so washed. How much better is it to weep at joy than to joy at weeping!

Digitized by Google

Beat. I pray you, is Signior Montanto returned from the wars or no?

Mess. I know none of that name, lady: there was none such in the army of any sort.

Leon. What is he that you ask for, niece?

Hero. My cousin means Signior Benedick of Padua.

Mess. O, he's returned; and as pleasant as ever he was.

Beat. He set up his bills here in Messina, and challenged Cupid at the flight; and my uncle's fool, reading the challenge, subscribed for Cupid, and challenged him at the bird-bolt.—I pray you, how many hath he killed and eaten in these wars? But how many hath he killed? for, indeed, I promised to eat all of his killing.

Leon. Faith, niece, you tax Signior Benedick too much; but he'll be meet with you, I doubt it not.

Mess. He hath done good service, lady, in these wars.

Beat. You had musty victual, and he hath holp to eat it: he's a very valiant trencher-man; he hath an excellent stomach.

Mess. And a good soldier too, lady.

Beat. And a good soldier to a lady:—but what is he to a lord?

Mess. A lord to a lord, a man to a man; stuffed with all honourable virtues.

Beat. It is so, indeed; he is no less than a stuffed man: but for the stuffing,—well, we are all mortal.

Leon. You must not, sir, mistake my niece. There is a kind of merry war betwixt Signior Benedick and her: they never meet but there's a skirmish of wit between them.

Beat. Alas, he gets nothing by that! In our last conflict four of his five wits went halting off, and now is the whole man governed with one: so that if he have wit enough to keep himself warm, let him bear it for a difference between himself and his horse; for it is all the wealth that he hath left, to be known a reasonable creature.—Who is his companion now? He hath every month a new sworn brother.

Mess. Is't possible?

Beat. Very easily possible: he wears his faith but as the fashion of his hat; it ever changes with the next block.

Digitized by Google

Mess. I see, lady, the gentleman is not in your books.

Beat. No; an he were, I would burn my study. But, I pray you, who is his companion? Is there no young squarer now that will make a voyage with him to the devil?

Mess. He is most in the company of the right noble Claudio.

Beat. O Lord, he will hang upon him like a disease: he is sooner caught than the pestilence, and the taker runs presently mad. God help the noble Claudio! if he have caught the Benedick, it will cost him a thousand pound ere he be cured.

Mess. I will hold friends with you, lady.

Beat. Do, good friend.

Leon. You will never run mad, niece.

Beat. No, not till a hot January.

Mess. Don Pedro is approached.

Enter DON PEDRO, DON JOHN, CLAUDIO, BENEDICK, *and* BALTHAZAR.

D. Pedro. Good Signior Leonato, you are come to meet your trouble: the fashion of the world is to avoid cost, and you encounter it.

Leon. Never came trouble to my house in the likeness of your grace: for trouble being gone, comfort should remain; but when you depart from me, sorrow abides, and happiness takes his leave.

D. Pedro. You embrace your charge too willingly.—I think this is your daughter.

Leon. Her mother hath many times told me so.

Bene. Were you in doubt, sir, that you asked her?

Leon. Signior Benedick, no; for then were you a child.

D. Pedro. You have it full, Benedick: we may guess by this what you are, being a man.—Truly, the lady fathers herself.—Be happy, lady; for you are like an honourable father.

Bene. If Signior Leonato be her father, she would not have his head on her shoulders for all Messina, as like him as she is.

Digitized by Google

Beat. I wonder that you will still be talking, Signior Benedick: nobody marks you.

Bene. What, my dear Lady Disdain! are you yet living?

Beat. Is it possible disdain should die while she hath such meet food to feed it, as Signior Benedick? Courtesy itself must convert to disdain, if you come in her presence.

Bene. Then is courtesy a turncoat.—But it is certain I am loved of all ladies, only you excepted: and I would I could find in my heart that I had not a hard heart; for, truly, I love none.

Beat. A dear happiness to women: they would else have been troubled with a pernicious suitor. I thank God and my cold blood, I am of your humour for that: I had rather hear my dog bark at a crow than a man swear he loves me.

Bene. God keep your ladyship still in that mind! so some gentleman or other shall scape a predestinate scratched face.

Beat. Scratching could not make it worse, an 'twere such a face as yours were.

Bene. Well, you are a rare parrot-teacher.

Beat. A bird of my tongue is better than a beast of yours.

Bene. I would my horse had the speed of your tongue, and so good a continuer. But keep your way, o' God's name; I have done.

Beat. You always end with a jade's trick: I know you of old.

D. Pedro. This is the sum of all: Leonato,—Signior Claudio and Signior Benedick,—my dear friend Leonato hath invited you all. I tell him we shall stay here at the least a month; and he heartily prays some occasion may detain us longer: I dare swear he is no hypocrite, but prays from his heart.

Leon. If you swear, my lord, you shall not be forsworn.—Let me bid you welcome, my lord: being reconciled to the prince your brother, I owe you all duty.

D. John. I thank you: I am not of many words, but I thank you.

Leon. Please it your grace lead on?

D. Pedro. Your hand, Leonato; we will go together.

[*Exeunt all except Benedick and Claudio.*

Digitized by Google

Claud. Benedick, didst thou note the daughter of Signior Leonato?

Bene. I noted her not; but I looked on her.

Claud. Is she not a modest young lady?

Bene. Do you question me, as an honest man should do, for my simple true judgment; or would you have me speak after my custom, as being a professed tyrant to their sex?

Claud. No; I pray thee speak in sober judgment.

Bene. Why, i'faith, methinks she's too low for a high praise, too brown for a fair praise, and too little for a great praise: only this commendation I can afford her,—that were she other than she is, she were unhandsome; and being no other but as she is, I do not like her.

Claud. Thou thinkest I am in sport: I pray thee tell me truly how thou likest her.

Bene. Would you buy her, that you inquire after her?

Claud. Can the world buy such a jewel?

Bene. Yea, and a case to put it into. But speak you this with a sad brow? or do you play the flouting Jack, to tell us Cupid is a good hare-finder, and Vulcan a rare carpenter? Come, in what key shall a man take you, to go in the song?

Claud. In mine eye she is the sweetest lady that ever I looked on.

Bene. I can see yet without spectacles, and I see no such matter: there's her cousin, an she were not possessed with a fury, exceeds her as much in beauty as the first of May doth the last of December. But I hope you have no intent to turn husband, have you?

Claud. I would scarce trust myself, though I had sworn the contrary, if Hero would be my wife.

Bene. Is't come to this, in faith? Hath not the world one man but he will wear his cap with suspicion? Shall I never see a bachelor of threescore again? Go to, i'faith; an thou wilt needs thrust thy neck into a yoke, wear the print of it, and sigh away Sundays. Look; Don Pedro is returned to seek you.

Re-enter DON PEDRO.

D. Pedro. What secret hath held you here, that you followed not to Leonato's?

Digitized by Google

Bene. I would your grace would constrain me to tell.

D. Pedro. I charge thee on thy allegiance.

Bene. You hear, Count Claudio: I can be secret as a dumb man, I would have you think so; but on my allegiance,—mark you this, on my allegiance.—He is in love. With who?—now that is your grace's part.—Mark how short his answer is;—With Hero, Leonato's short daughter.

Claud. If this were so, so were it uttered.

Bene. Like the old tale, my lord: it is not so, nor 'twas not so; but, indeed, God forbid it should be so.

Claud. If my passion change not shortly, God forbid it should be otherwise.

D. Pedro. Amen, if you love her; for the lady is very well worthy.

Claud. You speak this to fetch me in, my lord.

D. Pedro. By my troth, I speak my thought.

Claud. And, in faith, my lord, I spoke mine.

Bene. And, by my two faiths and troths, my lord, I spoke mine.

Claud. That I love her, I feel.

D. Pedro. That she is worthy, I know.

Bene. That I neither feel how she should be loved, nor know how she should be worthy, is the opinion that fire cannot melt out of me: I will die in it at the stake.

D. Pedro. Thou wast ever an obstinate heretic in the despite of beauty.

Claud. And never could maintain his part but in the force of his will.

Bene. That a woman conceived me, I thank her; that she brought me up, I likewise give her most humble thanks: but that I will have a recheat winded in my forehead, or hang my bugle in an invisible baldrick, all women shall pardon me. Because I will not do them the wrong to mistrust any, I will do myself the right to trust none; and the fine is (for the which I may go the finer), I will live a bachelor.

D. Pedro. I shall see thee, ere I die, look pale with love.

Bene. With anger, with sickness, or with hunger, my lord; not with love: prove that ever I lose more blood with love than I will get again with drinking, pick out mine eyes with

Digitized by Google

a ballad-maker's pen, and hang me up at the door of a brothel-house for the sign of blind Cupid.

D. Pedro. Well, if ever thou dost fall from this faith, thou wilt prove a notable argument.

Bene. If I do, hang me in a bottle like a cat, and shoot at me; and he that hits me, let him be clapped on the shoulder, and called Adam.

D. Pedro. Well, as time shall try:
"In time the savage bull doth bear the yoke."

Bene. The savage bull may; but if ever the sensible Benedick bear it, pluck off the bull's horns, and set them in my forehead: and let me be vilely painted; and in such great letters as they write, "Here is good horse to hire," let them signify under my sign, "Here you may see Benedick the married man."

Claud. If this should ever happen, thou wouldst be horn-mad.

D. Pedro. Nay, if Cupid have not spent all his quiver in Venice, thou wilt quake for this shortly.

Bene. I look for an earthquake too, then.

D. Pedro. Well, you will temporize with the hours. In the meantime, good Signior Benedick, repair to Leonato's: commend me to him, and tell him I will not fail him at supper; for indeed he hath made great preparation.

Bene. I have almost matter enough in me for such an embassage; and so I commit you,—

Claud. To the tuition of God: From my house (if I had it),—

D. Pedro. The sixth of July: Your loving friend, Benedick.

Bene. Nay, mock not, mock not. The body of your discourse is sometime guarded with fragments, and the guards are but slightly basted on neither: ere you flout old ends any further, examine your conscience: and so I leave you. [*Exit.*

Claud. My liege, your highness now may do me good.

D. Pedro. My love is thine to teach: teach it but how,
And thou shalt see how apt it is to learn
Any hard lesson that may do thee good.

Claud. Hath Leonato any son, my lord?

Digitized by Google

D. Pedro. No child but Hero; she's his only heir.
Dost thou affect her, Claudio?

Claud. O, my lord,
When you went onward on this ended action,
I look'd upon her with a soldier's eye,
That lik'd, but had a rougher task in hand
Than to drive liking to the name of love:
But now I am return'd, and that war-thoughts
Have left their places vacant, in their rooms
Come thronging soft and delicate desires,
All prompting me how fair young Hero is,
Saying, I lik'd her ere I went to wars.

D. Pedro. Thou wilt be like a lover presently,
And tire the hearer with a book of words.
If thou dost love fair Hero, cherish it;
And I will break with her and with her father,
And thou shalt have her. Was't not to this end
That thou begann'st to twist so fine a story?

Claud. How sweetly do you minister to love,
That know love's grief by his complexion!
But lest my liking might too sudden seem,
I would have salv'd it with a longer treatise.

D. Pedro. What need the bridge much broader than the flood?
The fairest grant is the necessity.
Look, what will serve is fit: 'tis once, thou lovest;
And I will fit thee with the remedy.
I know we shall have revelling to-night:
I will assume thy part in some disguise,
And tell fair Hero I am Claudio;
And in her bosom I'll unclasp my heart,
And take her hearing prisoner with the force
And strong encounter of my amorous tale:
Then after to her father will I break;
And the conclusion is, she shall be thine.
In practice let us put it presently. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE II. *A room in* LEONATO'S *house.*

Enter, severally, LEONATO *and* ANTONIO.

Leon. How now, brother! Where is my cousin, your son? hath he provided this music?

Ant. He is very busy about it. But, brother, I can tell you strange news, that you yet dreamt not of.

Leon. Are they good?

Ant. As the event stamps them: but they have a good cover; they show well outward. The prince and Count Claudio, walking in a thick-pleached alley in my orchard, were thus much overheard by a man of mine: the prince discovered to Claudio that he loved my niece your daughter, and meant to acknowledge it this night in a dance; and if he found her accordant, he meant to take the present time by the top, and instantly break with you of it.

Leon. Hath the fellow any wit that told you this?

Ant. A good sharp fellow: I will send for him; and question him yourself.

Leon. No, no; we will hold it as a dream till it appear itself: but I will acquaint my daughter withal, that she may be the better prepared for an answer, if peradventure this be true. Go you and tell her of it. [*Several persons cross the stage.*] Cousins, you know what you have to do.—O, I cry you mercy, friend; go you with me, and I will use your skill.—Good cousin, have a care this busy time. [*Exeunt.*

SCENE III. *Another room in* LEONATO'S *house.*

Enter DON JOHN *and* CONRADE.

Con. What the good-year, my lord! why are you thus out of measure sad?

D. John. There is no measure in the occasion that breeds; therefore the sadness is without limit.

Con. You should hear reason.

D. John. And when I have heard it, what blessing bringeth it?

Digitized by Google

Con. If not a present remedy, yet a patient sufferance.

D. John. I wonder that thou, being (as thou sayest thou art) born under Saturn, goest about to apply a moral medicine to a mortifying mischief. I cannot hide what I am: I must be sad when I have cause, and smile at no man's jests; eat when I have stomach, and wait for no man's leisure; sleep when I am drowsy, and tend on no man's business; laugh when I am merry, and claw no man in his humour.

Con. Yea, but you must not make the full show of this till you may do it without controlment. You have of late stood out against your brother, and he hath ta'en you newly into his grace; where it is impossible you should take true root but by the fair weather that you make yourself: it is needful that you frame the season for your own harvest.

D. John. I had rather be a canker in a hedge than a rose in his grace; and it better fits my blood to be disdained of all than to fashion a carriage to rob love from any: in this, though I cannot be said to be a flattering honest man, it must not be denied but I am a plain-dealing villain. I am trusted with a muzzle, and enfranchised with a clog; therefore I have decreed not to sing in my cage. If I had my mouth, I would bite; if I had my liberty, I would do my liking: in the meantime let me be that I am, and seek not to alter me.

Con. Can you make no use of your discontent?

D. John. I make all use of it, for I use it only.—Who comes here?

Enter BORACHIO.

What news, Borachio?

Bora. I came yonder from a great supper: the prince your brother is royally entertained by Leonato; and I can give you intelligence of an intended marriage.

D. John. Will it serve for any model to build mischief on? What is he for a fool that betroths himself to unquietness?

Bora. Marry, it is your brother's right hand.

D. John. Who, the most exquisite Claudio?

Bora. Even he.

Digitized by Google

D. John. A proper squire! And who, and who? which way looks he?

Bora. Marry, on Hero, the daughter and heir of Leonato.

D. John. A very forward March-chick! How came you to this?

Bora. Being entertained for a perfumer, as I was smoking a musty room, comes me the prince and Claudio, hand in hand, in sad conference: I whipt me behind the arras; and there heard it agreed upon, that the prince should woo Hero for himself, and having obtained her, give her to Count Claudio.

D. John. Come, come, let us thither: this may prove food to my displeasure. That young start-up hath all the glory of my overthrow: if I can cross him any way, I bless myself every way. You are both sure, and will assist me?

Con. To the death, my lord.

D. John. Let us to the great supper: their cheer is the greater that I am subdued. Would the cook were of my mind!—Shall we go prove what's to be done?

Bora. We'll wait upon your lordship. [*Exeunt.*

ACT II.

SCENE I. *A hall in* LEONATO'S *house.*

Enter LEONATO, ANTONIO, HERO, BEATRICE, *and others.*

Leon. Was not Count John here at supper?

Ant. I saw him not.

Beat. How tartly that gentleman looks! I never can see him but I am heart-burned an hour after.

Hero. He is of a very melancholy disposition.

Beat. He were an excellent man that were made just in the midway between him and Benedick: the one is too like an image, and says nothing; and the other too like my lady's eldest son, evermore tattling.

Leon. Then half Signior Benedick's tongue in Count

Digitized by Google

John's mouth, and half Count John's melancholy in Signior Benedick's face,—

Beat. With a good leg and a good foot, uncle, and money enough in his purse, such a man would win any woman in the world,—if he could get her good-will.

Leon. By my troth, niece, thou wilt never get thee a husband, if thou be so shrewd of thy tongue.

Ant. In faith, she's too curst.

Beat. Too curst is more than curst: I shall lessen God's sending that way; for it is said, "God sends a curst cow short horns;" but to a cow too curst he sends none.

Leon. So, by being too curst, God will send you no horns.

Beat. Just, if he send me no husband; for the which blessing I am at him upon my knees every morning and evening. Lord, I could not endure a husband with a beard on his face: I had rather lie in the woollen.

Leon. You may light on a husband that hath no beard.

Beat. What should I do with him? dress him in my apparel, and make him my waiting-gentlewoman? He that hath a beard is more than a youth; and he that hath no beard is less than a man: and he that is more than a youth is not for me; and he that is less than a man, I am not for him: therefore I will even take sixpence in earnest of the bear-ward, and lead his apes into hell.

Leon. Well, then, go you into hell?

Beat. No; but to the gate; and there will the devil meet me, like an old cuckold, with horns on his head, and say, "Get you to heaven, Beatrice, get you to heaven; here's no place for you maids:" so deliver I up my apes, and away to Saint Peter:(1) for the heavens, he shows me where the bachelors sit, and there live we as merry as the day is long.

Ant. Well, niece [*to Hero*], I trust you will be ruled by your father.

Beat. Yes, faith; it is my cousin's duty to make courtesy, and say, "Father, as it please you:"—but yet for all that, cousin, let him be a handsome fellow, or else make another courtesy, and say, "Father, as it please me."

Leon. Well, niece, I hope to see you one day fitted with a husband.

Digitized by Google

Beat. Not till God make men of some other metal than earth. Would it not grieve a woman to be overmastered with a piece of valiant dust? to make an account of her life to a clod of wayward marl? No, uncle, I'll none: Adam's sons are my brethren; and, truly, I hold it a sin to match in my kindred.

Leon. Daughter, remember what I told you: if the prince do solicit you in that kind, you know your answer.

Beat. The fault will be in the music, cousin, if you be not wooed in good time: if the prince be too important, tell him there is measure in every thing, and so dance out the answer. For, hear me, Hero:—wooing, wedding, and repenting, is as a Scotch jig, a measure, and a cinque-pace: the first suit is hot and hasty, like a Scotch jig, and full as fantastical; the wedding, mannerly-modest, as a measure, full of state and ancientry; and then comes repentance, and, with his bad legs, falls into the cinque-pace faster and faster, till he sink into his grave.(2)

Leon. Cousin, you apprehend passing shrewdly.

Beat. I have a good eye, uncle; I can see a church by daylight.

Leon. The revellers are entering, brother: make good room.

Enter DON PEDRO, CLAUDIO, BENEDICK, BALTHAZAR, DON JOHN, BORACHIO, MARGARET, URSULA, *and others, masked.*

D. Pedro. Lady, will you walk about with your friend?

Hero. So you walk softly, and look sweetly, and say nothing, I am yours for the walk; and especially when I walk away.

D. Pedro. With me in your company?

Hero. I may say so, when I please.

D. Pedro. And when please you to say so?

Hero. When I like your favour; for God defend the lute should be like the case!

D. Pedro. My visor is Philemon's roof; within the house is Jove.

Hero. Why, then, your visor should be thatch'd.

Digitized by Google

D. Pedro. Speak low, if you speak love.
[*Takes her aside.*

Balth.(3) Well, I would you did like me.

Marg. So would not I, for your own sake; for I have many ill qualities.

Balth. Which is one?

Marg. I say my prayers aloud.

Balth. I love you the better: the hearers may cry, Amen.

Marg. God match me with a good dancer!

Balth. Amen.

Marg. And God keep him out of my sight when the dance is done!—Answer, clerk.

Balth. No more words: the clerk is answered.

Urs. I know you well enough; you are Signior Antonio.

Ant. At a word, I am not.

Urs. I know you by the waggling of your head.

Ant. To tell you true, I counterfeit him.

Urs. You could never do him so ill-well, unless you were the very man. Here's his dry hand up and down: you are he, you are he.

Ant. At a word, I am not.

Urs. Come, come, do you think I do not know you by your excellent wit? can virtue hide itself? Go to, mum, you are he: graces will appear, and there's an end.

Beat. Will you not tell me who told you so?

Bene. No, you shall pardon me.

Beat. Nor will you not tell me who you are?

Bene. Not now.

Beat. That I was disdainful, and that I had my good wit out of the *Hundred Merry Tales:*—well, this was Signior Benedick that said so.

Bene. What's he?

Beat. I am sure you know him well enough.

Bene. Not I, believe me.

Beat. Did he never make you laugh?

Bene. I pray you, what is he?

Beat. Why, he is the prince's jester: a very dull fool; only his gift is in devising impossible slanders: none but libertines delight in him; and the commendation is not in

Digitized by Google

his wit, but in his villany; for he both pleases men and angers them, and then they laugh at him and beat him. I am sure he is in the fleet: I would he had boarded me.

Bene. When I know the gentleman, I'll tell him what you say.

Beat. Do, do: he'll but break a comparison or two on me; which, peradventure, not marked, or not laughed at, strikes him into melancholy; and then there's a partridge' wing saved, for the fool will eat no supper that night. [*Music within.*] We must follow the leaders.

Bene. In every good thing.

Beat. Nay, if they lead to any ill, I will leave them at the next turning.

[*Dance. Then exeunt all except Don John, Borachio, and Claudio.*

D. John. Sure my brother is amorous on Hero, and hath withdrawn her father to break with him about it. The ladies follow her, and but one visor remains.

Bora. And that is Claudio: I know him by his bearing.

D. John. Are not you Signior Benedick?

Claud. You know me well; I am he.

D. John. Signior, you are very near my brother in his love: he is enamoured on Hero; I pray you, dissuade him from her, she is no equal for his birth: you may do the part of an honest man in it.

Claud. How know you he loves her?

D. John. I heard him swear his affection.

Bora. So did I too; and he swore he would marry her to-night.

D. John. Come, let us to the banquet.

[*Exeunt Don John and Borachio.*

Claud. Thus answer I in name of Benedick,
But hear these ill news with the ears of Claudio.
'Tis certain so;—the prince wooes for himself.
Friendship is constant in all other things
Save in the office and affairs of love:
Therefore all hearts in love use their own tongues;
Let every eye negotiate for itself,
And trust no agent; for beauty is a witch,

Digitized by Google

Against whose charms faith melteth into blood.
This is an accident of hourly proof,
Which I mistrusted not. Farewell, therefore, Hero!

Re-enter BENEDICK.

Bene. Count Claudio?

Claud. Yea, the same.

Bene. Come, will you go with me?

Claud. Whither?

Bene. Even to the next willow, about your own business, count. What fashion will you wear the garland of? about your neck, like an usurer's chain? or under your arm, like a lieutenant's scarf? You must wear it one way, for the prince hath got your Hero.

Claud. I wish him joy of her.

Bene. Why, that's spoken like an honest drover: so they sell bullocks. But did you think the prince would have served you thus?

Claud. I pray you, leave me.

Bene. Ho! now you strike like the blind man: 'twas the boy that stole your meat, and you'll beat the post.

Claud. If it will not be, I'll leave you. [*Exit.*

Bene. Alas, poor hurt fowl! now will he creep into sedges.—But, that my Lady Beatrice should know me, and not know me! The prince's fool!—Ha! it may be I go under that title because I am merry.—Yea, but so I am apt to do myself wrong; I am not so reputed: it is the base, though bitter,(4) disposition of Beatrice that puts the world into her person, and so gives me out. Well, I'll be revenged as I may.

Re-enter DON PEDRO.

D. Pedro. Now, signior, where's the count? did you see him?

Bene. Troth, my lord, I have played the part of Lady Fame. I found him here as melancholy as a lodge in a warren: I told him, and I think I told him true, that your grace had got the good-will of this young lady; and I offered him my company to a willow-tree, either to make him a gar-

Digitized by Google

land, as being forsaken, or to bind him up a rod, as being worthy to be whipped.

D. Pedro. To be whipped! What's his fault?

Bene. The flat transgression of a school-boy, who, being overjoyed with finding a bird's nest, shows it his companion, and he steals it.

D. Pedro. Wilt thou make a trust a transgression? The transgression is in the stealer.

Bene. Yet it had not been amiss the rod had been made, and the garland too; for the garland he might have worn himself, and the rod he might have bestowed on you, who, as I take it, have stolen his bird's nest.

D. Pedro. I will but teach them to sing, and restore them to the owner.

Bene. If their singing answer your saying, by my faith, you say honestly.

D. Pedro. The Lady Beatrice hath a quarrel to you: the gentleman that danced with her told her she is much wronged by you.

Bene. O, she misused me past the endurance of a block! an oak but with one green leaf on it would have answered her; my very visor began to assume life and scold with her. She told me,—not thinking I had been myself,—that I was the prince's jester, and that I was duller than a great thaw; huddling jest upon jest, with such impossible (5) conveyance, upon me, that I stood like a man at a mark, with a whole army shooting at me. She speaks poniards, and every word stabs: if her breath were as terrible as her terminations, there were no living near her; she would infect to the north star. I would not marry her, though she were endowed with all that Adam had left him before he transgressed: she would have made Hercules have turned spit, yea, and have cleft his club to make the fire too. Come, talk not of her: you shall find her the infernal Até in good apparel. I would to God some scholar would conjure her; for certainly, while she is here, a man may live as quiet in hell as in a sanctuary; and people sin upon purpose, because they would go thither; so, indeed, all disquiet, horror, and perturbation follows her.

D. Pedro. Look, here she comes.

Digitized by Google

Enter CLAUDIO, BEATRICE, HERO, *and* LEONATO.

Bene. Will your grace command me any service to the world's end? I will go on the slightest errand now to the Antipodes that you can devise to send me on; I will fetch you a toothpicker now from the furthest inch of Asia; bring you the length of Prester John's foot; fetch you a hair off the great Cham's beard; do you any embassage to the Pigmies;—rather than hold three words' conference with this harpy. You have no employment for me?

D. Pedro. None, but to desire your good company.

Bene. O God, sir, here's a dish I love not: I cannot endure my Lady Tongue. [*Exit.*

D. Pedro. Come, lady, come; you have lost the heart of Signior Benedick.

Beat. Indeed, my lord, he lent it me awhile; and I gave him use for it,—a double heart for his single one: marry, once before he won it of me with false dice, therefore your grace may well say I have lost it.

D. Pedro. You have put him down, lady, you have put him down.

Beat. So I would not he should do me, my lord, lest I should prove the mother of fools.—I have brought Count Claudio, whom you sent me to seek.

D. Pedro. Why, how now, count! wherefore are you sad?

Claud. Not sad, my lord.

D. Pedro. How then? sick?

Claud. Neither, my lord.

Beat. The count is neither sad, nor sick, nor merry, nor well; but civil, count,—civil as an orange, and something of that jealous complexion.

D. Pedro. I'faith, lady, I think your blazon to be true; though, I'll be sworn, if he be so, his conceit is false.—Here, Claudio, I have wooed in thy name, and fair Hero is won: I have broke with her father, and, his good will obtained, name the day of marriage, and God give thee joy!

Leon. Count, take of me my daughter, and with her my fortunes: his grace hath made the match, and all grace say Amen to it!

Digitized by Google

Beat. Speak, count, 'tis your cue.

Claud. Silence is the perfectest herald of joy: I were but little happy, if I could say how much.—Lady, as you are mine, I am yours: I give away myself for you, and dote upon the exchange.

Beat. Speak, cousin; or, if you cannot, stop his mouth with a kiss, and let not him speak neither.

D. Pedro. In faith, lady, you have a merry heart.

Beat. Yea, my lord; I thank it, poor fool, it keeps on the windy side of care.—My cousin tells him in his ear that he is in her heart.

Claud. And so she doth, cousin.

Beat. Good Lord, for alliance!—Thus goes every one to the world but I, and I am sun-burned; I may sit in a corner, and cry heigh-ho for a husband!

D. Pedro. Lady Beatrice, I will get you one.

Beat. I would rather have one of your father's getting. Hath your grace ne'er a brother like you? Your father got excellent husbands, if a maid could come by them.

D. Pedro. Will you have me, lady?

Beat. No, my lord, unless I might have another for working-days: your grace is too costly to wear every day. But, I beseech your grace, pardon me: I was born to speak all mirth and no matter.

D. Pedro. Your silence most offends me, and to be merry best becomes you; for, out of question, you were born in a merry hour.

Beat. No, sure, my lord, my mother cried; but then there was a star danced, and under that was I born.—Cousins, God give you joy!

Leon. Niece, will you look to those things I told you of?

Beat. I cry you mercy, uncle.—By your grace's pardon.

[*Exit.*

D. Pedro. By my troth, a pleasant-spirited lady.

Leon. There's little of the melancholy element in her, my lord: she is never sad but when she sleeps; and not ever sad then; for I have heard my daughter say, she hath often dreamed of unhappiness, and waked herself with laughing.

D. Pedro. She cannot endure to hear tell of a husband.

Digitized by Google

Leon. O, by no means: she mocks all her wooers out of suit.

D. Pedro. She were an excellent wife for Benedick.

Leon. O Lord, my lord, if they were but a week married, they would talk themselves mad!

D. Pedro. Count Claudio, when mean you to go to church?

Claud. To-morrow, my lord: time goes on crutches till love have all his rites.

Leon. Not till Monday, my dear son, which is hence a just seven-night; and a time too brief, too, to have all things answer my mind.

D. Pedro. Come, you shake the head at so long a breathing: but, I warrant thee, Claudio, the time shall not go dully by us. I will, in the interim, undertake one of Hercules' labours; which is, to bring Signior Benedick and the Lady Beatrice into a mountain of affection the one with the other. I would fain have it a match; and I doubt not but to fashion it, if you three will but minister such assistance as I shall give you direction.

Leon. My lord, I am for you, though it cost me ten nights' watchings.

Claud. And I, my lord.

D. Pedro. And you too, gentle Hero?

Hero. I will do any modest office, my lord, to help my cousin to a good husband.

D. Pedro. And Benedick is not the unhopefullest husband that I know. Thus far can I praise him; he is of a noble strain, of approved valour, and confirmed honesty. I will teach you how to humour your cousin, that she shall fall in love with Benedick;—and I, with your two helps, will so practise on Benedick, that, in despite of his quick wit and his queasy stomach, he shall fall in love with Beatrice. If we can do this, Cupid is no longer an archer: his glory shall be ours, for we are the only love-gods. Go in with me, and I will tell you my drift. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE II. *Another room in* LEONATO'S *house.*

Enter DON JOHN *and* BORACHIO.

D. John. It is so; the Count Claudio shall marry the daughter of Leonato.

Bora. Yea, my lord; but I can cross it.

D. John. Any bar, any cross, any impediment will be medicinable to me: I am sick in displeasure to him; and whatsoever comes athwart his affection ranges evenly with mine. How canst thou cross this marriage?

Bora. Not honestly, my lord; but so covertly that no dishonesty shall appear in me.

D. John. Show me briefly how.

Bora. I think I told your lordship, a year since, how much I am in the favour of Margaret, the waiting-gentlewoman to Hero.

D. John. I remember.

Bora. I can, at any unseasonable instant of the night, appoint her to look out at her lady's chamber-window.

D. John. What life is in that, to be the death of this marriage?

Bora. The poison of that lies in you to temper. Go you to the prince your brother; spare not to tell him that he hath wronged his honour in marrying the renowned Claudio (whose estimation do you mightily hold up) to a contaminated stale, such a one as Hero.

D. John. What proof shall I make of that?

Bora. Proof enough to misuse the prince, to vex Claudio, to undo Hero, and kill Leonato. Look you for any other issue?

D. John. Only to despite them, I will endeavour any thing.

Bora. Go, then; find me a meet hour to draw Don Pedro and the Count Claudio alone: tell them that you know that Hero loves me; intend a kind of zeal both to the prince and Claudio, as,—in love of your brother's honour, who hath made this match, and his friend's reputation, who is thus like to be cozened with the semblance of a maid,—that you have

Digitized by Google

discovered thus. They will scarcely believe this without trial: offer them instances; which shall bear no less likelihood than to see me at her chamber-window; hear me call Margaret, Hero; hear Margaret term me Claudio;(6) and bring them to see this the very night before the intended wedding,—for in the meantime I will so fashion the matter that Hero shall be absent;—and there shall appear such seeming truth(7) of Hero's disloyalty, that jealousy shall be called assurance, and all the preparation overthrown.

D. John. Grow this to what adverse issue it can, I will put it in practice. Be cunning in the working this, and thy fee is a thousand ducats.

Bora. Be you constant in the accusation, and my cunning shall not shame me.

D. John. I will presently go learn their day of marriage.

[*Exeunt.*

SCENE III. LEONATO'S *garden.*

Enter BENEDICK *and a* Boy.

Bene. Boy,—

Boy. Signior?

Bene. In my chamber-window lies a book: bring it hither to me in the orchard.

Boy. I am here already, sir.

Bene. I know that; but I would have thee hence, and here again. [*Exit Boy.*]—I do much wonder that one man, seeing how much another man is a fool when he dedicates his behaviours to love, will, after he hath laughed at such shallow follies in others, become the argument of his own scorn by falling in love: and such a man is Claudio. I have known when there was no music with him but the drum and the fife; and now had he rather hear the tabor and the pipe: I have known when he would have walked ten mile a-foot to see a good armour; and now will he lie ten nights awake, carving the fashion of a new doublet. He was wont to speak plain and to the purpose, like an honest man and a soldier; and now is he turned orthographer; his words are a very fan-

Digitized by Google

tastical banquet,—just so many strange dishes. May I be so converted, and see with these eyes? I cannot tell; I think not: I will not be sworn but love may transform me to an oyster; but I'll take my oath on it, till he have made an oyster of me, he shall never make me such a fool. One woman is fair,—yet I am well; another is wise,—yet I am well; another virtuous,—yet I am well: but till all graces be in one woman, one woman shall not come in my grace. Rich she shall be, that's certain; wise, or I'll none; virtuous, or I'll never cheapen her; fair, or I'll never look on her; mild, or come not near me; noble, or not I for an angel; of good discourse, an excellent musician, and her hair shall be of what colour it please God.—Ha! the prince and Monsieur Love! I will hide me in the arbour.

[*Withdraws into the arbour.*

Enter DON PEDRO, CLAUDIO, *and* LEONATO, *followed by* BALTHAZAR *and* Musicians. (8)

D. Pedro. Come, shall we hear this music?

Claud. Yea, my good lord.—How still the evening is,
As hush'd on purpose to grace harmony!

D. Pedro. See you where Benedick hath hid himself?

Claud. O, very well, my lord: the music ended,
We'll fit the kid-fox with a pennyworth.

D. Pedro. Come, Balthazar, we'll hear that song again.

Balth. O, good my lord, tax not so bad a voice
To slander music any more than once.

D. Pedro. It is the witness still of excellency
To put a strange face on his own perfection:—
I pray thee, sing, and let me woo no more.

Balth. Because you talk of wooing, I will sing;
Since many a wooer doth commence his suit
To her he thinks not worthy; yet he wooes,
Yet will he swear he loves.

D. Pedro. Nay, pray thee, come;
Or, if thou wilt hold longer argument,
Do it in notes.

Balth. Note this before my notes,—
There's not a note of mine that's worth the noting.

Digitized by Google

D. Pedro. Why, these are very crotchets that he speaks; Note notes, forsooth, and noting! (9) [*Music.*

Bene. [*aside.*] Now, divine air! now is his soul ravished! —Is it not strange that sheeps' guts should hale souls out of men's bodies?—Well, a horn for my money, when all's done.

BALTHAZAR *sings.*

Sigh no more, ladies, sigh no more,
Men were deceivers ever;
One foot in sea, and one on shore;
To one thing constant never:
Then sigh not so,
But let them go,
And be you blithe and bonny;
Converting all your sounds of woe
Into Hey nonny, nonny.

Sing no more ditties, sing no mo
Of dumps so dull and heavy;
The fraud of men was ever so, (10)
Since summer first was leavy.
Then sigh not so, &c.

D. Pedro. By my troth, a good song.

Balth. And an ill singer, my lord.

D. Pedro. Ha, no, no, faith; thou singest well enough for a shift.

Bene. [*aside.*] An he had been a dog that should have howled thus, they would have hanged him: and I pray God his bad voice bode no mischief! I had as lief have heard the night-raven, come what plague could have come after it.

D. Pedro. Yea, marry, dost thou hear, Balthazar? I pray thee, get us some excellent music; for to-morrow night we would have it at the Lady Hero's chamber-window.

Balth. The best I can, my lord.

D. Pedro. Do so: farewell. [*Exeunt Balthazar and Musicians.*]—Come hither, Leonato. What was it you told me of to-day,—that your niece Beatrice was in love with Signior Benedick?

Digitized by Google

Claud. O, ay:—stalk on, stalk on; the fowl sits [*aside to Pedro*]:—I did never think that lady would have loved any man.

Leon. No, nor I neither; but most wonderful that she should so dote on Signior Benedick, whom she hath in all outward behaviours seemed ever to abhor.

Bene. [*aside.*] Is't possible? Sits the wind in that corner?

Leon. By my troth, my lord, I cannot tell what to think of it: but that she loves him with an enraged affection,—it is past the infinite of thought.

D. Pedro. May be she doth but counterfeit.

Claud. Faith, like enough.

Leon. O God, counterfeit! There was never counterfeit of passion came so near the life of passion as she discovers it.

D. Pedro. Why, what effects of passion shows she?

Claud. [*aside.*] Bait the hook well; this fish will bite.

Leon. What effects, my lord! She will sit you,—you heard my daughter tell you how.

Claud. She did, indeed.

D. Pedro. How, how, I pray you? You amaze me: I would have thought her spirit had been invincible against all assaults of affection.

Leon. I would have sworn it had, my lord; especially against Benedick.

Bene. [*aside.*] I should think this a gull, but that the white-bearded fellow speaks it: knavery cannot, sure, hide himself in such reverence.

Claud. [*aside.*] He hath ta'en the infection: hold it up.

D. Pedro. Hath she made her affection known to Benedick?

Leon. No; and swears she never will: that's her torment.

Claud. 'Tis true, indeed; so your daughter says: "Shall I," says she, "that have so oft encountered him with scorn, write to him that I love him?"

Leon. This says she now when she is beginning to write to him; for she'll be up twenty times a night; and there will

Digitized by Google

she sit in her smock till she have writ a sheet of paper:—my daughter tells us all.

Claud. Now you talk of a sheet of paper, I remember a pretty jest your daughter told us of.

Leon. O,—when she had writ it, and was reading it over, she found Benedick and Beatrice between the sheet?—

Claud. That.

Leon. O, she tore the letter into a thousand halfpence; railed at herself, that she should be so immodest to write to one that she knew would flout her: "I measure him," says she, "by my own spirit; for I should flout him, if he writ to me; yea, though I love him, I should."

Claud. Then down upon her knees she falls, weeps, sobs, beats her heart, tears her hair, prays, curses;—"O sweet Benedick! God give me patience!"

Leon. She doth indeed; my daughter says so: and the ecstasy hath so much overborne her, that my daughter is sometime afeard she will do a desperate outrage to herself: it is very true.

D. Pedro. It were good that Benedick knew of it by some other, if she will not discover it.

Claud. To what end? He would but make a sport of it, and torment the poor lady worse.

D. Pedro. An he should, it were an alms to hang him. She's an excellent sweet lady; and, out of all suspicion, she is virtuous.

Claud. And she is exceeding wise.

D. Pedro. In every thing but in loving Benedick.

Leon. O, my lord, wisdom and blood combating in so tender a body, we have ten proofs to one that blood hath the victory. I am sorry for her, as I have just cause, being her uncle and her guardian.

D. Pedro. I would she had bestowed this dotage on me: I would have daffed all other respects, and made her half myself. I pray you, tell Benedick of it, and hear what he will say.

Leon. Were it good, think you?

Claud. Hero thinks surely she will die; for she says she

Digitized by Google

will die, if he love her not; and she will die, ere she make her love known; and she will die, if he woo her, rather than she will bate one breath of her accustomed crossness.

D. Pedro. She doth well: if she should make tender of her love, 'tis very possible he'll scorn it; for the man, as you know all, hath a contemptible spirit.

Claud. He is a very proper man.

D. Pedro. He hath indeed a good outward happiness.

Claud. 'Fore God, and in my mind, very wise.

D. Pedro. He doth indeed show some sparks that are like wit.

Leon. And I take him to be valiant.

D. Pedro. As Hector, I assure you: and in the managing of quarrels you may say he is wise; for either he avoids them with great discretion, or undertakes them with a most Christian-like fear.

Leon. If he do fear God, he must necessarily keep peace: if he break the peace, he ought to enter into a quarrel with fear and trembling.

D. Pedro. And so will he do; for the man doth fear God, howsoever it seems not in him by some large jests he will make. Well, I am sorry for your niece. Shall we go seek Benedick, and tell him of her love?

Claud. Never tell him, my lord: let her wear it out with good counsel.

Leon. Nay, that's impossible: she may wear her heart out first.

D. Pedro. Well, we will hear further of it by your daughter: let it cool the while. I love Benedick well; and I could wish he would modestly examine himself, to see how much he is unworthy so good a lady.(11)

Leon. My lord, will you walk? dinner is ready.

Claud. [*aside.*] If he do not dote on her upon this, I will never trust my expectation.

D. Pedro. [*aside.*] Let there be the same net spread for her; and that must your daughter and her gentlewomen carry. The sport will be, when they hold one an opinion of another's dotage, and no such matter: that's the scene

Digitized by Google

that I would see, which will be merely a dumb-show. Let us send her to call him in to dinner.

[*Exeunt Don Pedro, Claudio, and Leonato.*

BENEDICK *advances from the arbour.*

Bene. This can be no trick: the conference was sadly borne. They have the truth of this from Hero. They seem to pity the lady: it seems her affections have their full bent. Love me! why, it must be requited. I hear how I am censured: they say I will bear myself proudly, if I perceive the love come from her; they say too that she will rather die than give any sign of affection.—I did never think to marry: —I must not seem proud:—happy are they that hear their detractions, and can put them to mending. They say the lady is fair,—'tis a truth, I can bear them witness; and virtuous,—'tis so, I cannot reprove it; and wise, but for loving me,—by my troth, it is no addition to her wit, nor no great argument of her folly, for I will be horribly in love with her. I may chance have some odd quirks and remnants of wit broken on me, because I have railed so long against marriage: but doth not the appetite alter? a man loves the meat in his youth that he cannot endure in his age. Shall quips and sentences, and these paper-bullets of the brain, awe a man from the career of his humour? no, the world must be peopled. When I said I would die a bachelor, I did not think I should live till I were married.—Here comes Beatrice. By this day, she's a fair lady: I do spy some marks of love in her.

Enter BEATRICE.

Beat. Against my will I am sent to bid you come in to dinner.

Bene. Fair Beatrice, I thank you for your pains.

Beat. I took no more pains for those thanks than you take pains to thank me: if it had been painful, I would not have come.

Bene. You take pleasure, then, in the message?

Beat. Yea, just so much as you may take upon a knife's

Digitized by Google

point, and choke a daw withal. — You have no stomach, signior: fare you well. [*Exit.*

Bene. Ha! "Against my will I am sent to bid you come in to dinner,"—there's a double meaning in that. "I took no more pains for those thanks than you took pains to thank me,"—that's as much as to say, Any pains that I take for you is as easy as thanks.—If I do not take pity of her, I am a villain; if I do not love her, I am a Jew. I will go get her picture. [*Exit.*

ACT III.

SCENE I. LEONATO'S *garden.*

Enter HERO, MARGARET, *and* URSULA.

Hero. Good Margaret, run thee to the parlour;
There shalt thou find my cousin Beatrice
Proposing with the prince and Claudio:
Whisper her ear, and tell her, I and Ursula
Walk in the orchard, and our whole discourse
Is all of her; say that thou overheard'st us;
And bid her steal into the pleachèd bower,
Where honeysuckles, ripen'd by the sun,
Forbid the sun to enter;—like favourites,
Made proud by princes, that advance their pride
Against that power that bred it:—there will she hide her,
To listen our propose. This is thy office:
Bear thee well in it, and leave us alone.

Marg. I'll make her come, I warrant you, presently. [*Exit.*

Hero. Now, Ursula, when Beatrice doth come,
As we do trace this alley up and down,
Our talk must only be of Benedick.
When I do name him, let it be thy part
To praise him more than ever man did merit:
My talk to thee must be, how Benedick
Is sick in love with Beatrice. Of this matter

Digitized by Google

Is little Cupid's crafty arrow made,
That only wounds by hearsay. Now begin;

Enter BEATRICE, *behind.*

For look where Beatrice, like a lapwing, runs
Close by the ground, to hear our conference.

Urs. The pleasant'st angling is to see the fish
Cut with her golden oars the silver stream,
And greedily devour the treacherous bait:
So angle we for Beatrice; who even now
Is couchèd in the woodbine coverture.
Fear you not my part of the dialogue.

Hero. Then go we near her, that her ear lose nothing
Of the false sweet bait that we lay for it.—

[*They advance to the bower.*

No, truly, Ursula, she is too disdainful;
I know her spirits are as coy and wild
As haggards of the rock.

Urs. But are you sure
That Benedick loves Beatrice so entirely?

Hero. So says the prince and my new-trothèd lord.

Urs. And did they bid you tell her of it, madam?

Hero. They did entreat me to acquaint her of it;
But I persuaded them, if they lov'd Benedick,
To wish him wrestle with affection,
And never to let Beatrice know of it.

Urs. Why did you so? Doth not the gentleman
Deserve as full, as fortunate a bed
As ever Beatrice shall couch upon?

Hero. O god of love! I know he doth deserve
As much as may be yielded to a man:
But Nature never fram'd a woman's heart
Of prouder stuff than that of Beatrice;
Disdain and scorn ride sparkling in her eyes,
Misprising what they look on; and her wit
Values itself so highly, that to her
All matter else seems weak: she cannot love,
Nor take no shape nor project of affection,
She is so self-endear'd.

Digitized by Google

Urs. Sure, I think so;
And therefore certainly it were not good
She knew his love, lest she make sport at it.
Hero. Why, you speak truth. I never yet saw man,
How wise, how noble, young, how rarely featur'd,
But she would spell him backward: if fair-fac'd,
She would swear the gentleman should be her sister;
If black, why, Nature, drawing of an antic,
Made a foul blot; if tall, a lance ill-headed;
If low, an agate very vilely cut;
If speaking, why, a vane blown with all winds;
If silent, why, a block moved with none.
So turns she every man the wrong side out;
And never gives to truth and virtue that
Which simpleness and merit purchaseth.
Urs. Sure, sure, such carping is not commendable.
Hero. No, not to be so odd, and from all fashions,
As Beatrice is, cannot be commendable:
But who dare tell her so? If I should speak,
She would mock me into air; O, she would laugh me
Out of myself, press me to death with wit!
Therefore let Benedick, like cover'd fire,
Consume away in sighs, waste inwardly:
It were a better death than die with mocks,
Which is as bad as die with tickling.
Urs. Yet tell her of it: hear what she will say.
Hero. No; rather I will go to Benedick,
And counsel him to fight against his passion.
And, truly, I'll devise some honest slanders
To stain my cousin with: one doth not know
How much an ill word may empoison liking.
Urs. O, do not do your cousin such a wrong!
She cannot be so much without true judgment
(Having so swift and excellent a wit
As she is priz'd to have) as to refuse
So rare a gentleman as Signior Benedick.
Hero. He is the only man of Italy,
Always excepted my dear Claudio.
Urs. I pray you, be not angry with me, madam,

Digitized by Google

Speaking my fancy: Signior Benedick,
For shape, for bearing, argument, and valour,
Goes foremost in report through Italy.

Hero. Indeed, he hath an excellent good name.

Urs. His excellence did earn it, ere he had it.—
When are you married, madam?

Hero. Why, every day;—to-morrow. Come, go in:
I'll show thee some attires; and have thy counsel
Which is the best to furnish me to-morrow.

Urs. [*aside.*] She's lim'd, I warrant you: we have caught her, madam.

Hero [*aside*]. If it prove so, then loving goes by haps:
Some Cupid kills with arrows, some with traps.

[*Exeunt Hero and Ursula.*

BEATRICE *advances.*

Beat. What fire is in mine ears? Can this be true?
Stand I condemn'd for pride and scorn so much?
Contempt, farewell! and maiden pride, adieu!
No glory lives behind the back of such. (12)
And, Benedick, love on; I will requite thee,
Taming my wild heart to thy loving hand:
If thou dost love, my kindness shall incite thee
To bind our loves up in a holy band;
For others say, thou dost deserve, and I
Believe it better than reportingly. [*Exit.*

SCENE II. *A room in* LEONATO'S *house.*

Enter DON PEDRO, CLAUDIO, BENEDICK, *and* LEONATO.

D. Pedro. I do but stay till your marriage be consummate, and then go I toward Arragon.

Claud. I'll bring you thither, my lord, if you'll vouchsafe me.

D. Pedro. Nay, that would be as great a soil in the new gloss of your marriage, as to show a child his new coat, and forbid him to wear it. I will only be bold with Benedick

Digitized by Google

for his company; for, from the crown of his head to the sole of his foot, he is all mirth: he hath twice or thrice cut Cupid's bow-string, and the little hangman dare not shoot at him; he hath a heart as sound as a bell, and his tongue is the clapper,—for what his heart thinks, his tongue speaks.

Bene. Gallants, I am not as I have been.

Leon. So say I: methinks you are sadder.

Claud. I hope he be in love.

D. Pedro. Hang him, truant! there's no true drop of blood in him, to be truly touched with love: if he be sad, he wants money.

Bene. I have the toothache.

D. Pedro. Draw it.

Bene. Hang it!

Claud. You must hang it first, and draw it afterwards.

D. Pedro. What! sigh for the toothache?

Leon. Where is but a humour or a worm?

Bene. Well, every one can master a grief but he that has it.

Claud. Yet say I he is in love.

D. Pedro. There is no appearance of fancy in him, unless it be a fancy that he hath to strange disguises; as, to be a Dutchman to-day, a Frenchman to-morrow; or in the shape of two countries at once, as, a German from the waist downward, all slops, and a Spaniard from the hip upward, no doublet. Unless he have a fancy to this foolery, as it appears he hath, he is no fool for fancy, as you would have it appear he is.

Claud. If he be not in love with some woman, there is no believing old signs. He brushes his hat o' mornings: what should that bode?

D. Pedro. Hath any man seen him at the barber's?

Claud. No, but the barber's man hath been seen with him; and the old ornament of his cheek hath already stuffed tennis-balls.

Leon. Indeed, he looks younger than he did, by the loss of a beard.

D. Pedro. Nay, he rubs himself with civet: can you smell him out by that?

Digitized by Google

Claud. That's as much as to say, the sweet youth's in love.

D. Pedro. The greatest note of it is his melancholy.

Claud. And when was he wont to wash his face?

D. Pedro. Yea, or to paint himself? for the which, I hear what they say of him.

Claud. Nay, but his jesting spirit; which is now crept into a lute-string, and now governed by stops.

D. Pedro. Indeed, that tells a heavy tale for him. Conclude, conclude he is in love.

Claud. Nay, but I know who loves him.

D. Pedro. That would I know too: I warrant, one that knows him not.

Claud. Yes, and his ill conditions; and, in despite of all, dies for him.

D. Pedro. She shall be buried with her face upwards.

Bene. Yet is this no charm for the toothache.—Old signior, walk aside with me: I have studied eight or nine wise words to speak to you, which these hobby-horses must not hear. [*Exeunt Benedick and Leonato.*

D. Pedro. For my life, to break with him about Beatrice.

Claud. 'Tis even so. Hero and Margaret have by this played their parts with Beatrice; and then the two bears will not bite one another when they meet.

Enter DON JOHN.

D. John. My lord and brother, God save you!

D. Pedro. Good den, brother.

D. John. If your leisure served, I would speak with you.

D. Pedro. In private?

D. John. If it please you: yet Count Claudio may hear; for what I would speak of concerns him.

D. Pedro. What's the matter?

D. John [*to Claudio*]. Means your lordship to be married to-morrow?

D. Pedro. You know he does.

D. John. I know not that, when he knows what I know.

Claud. If there be any impediment, I pray you discover it.

D. John. You may think I love you not: let that appear hereafter, and aim better at me by that I now will manifest.

Digitized by Google

For my brother, I think he holds you well; and in dearness of heart hath holp to effect your ensuing marriage,—surely suit ill spent and labour ill bestowed.

D. Pedro. Why, what's the matter?

D. John. I came hither to tell you; and, circumstances shortened (for she hath been too long a talking of), the lady is disloyal.

Claud. Who, Hero?

D. John. Even she; Leonato's Hero, your Hero, every man's Hero.

Claud. Disloyal!

D. John. The word is too good to paint out her wickedness; I could say she were worse: think you of a worse title, and I will fit her to it. Wonder not till further warrant: go but with me to-night, you shall see her chamber-window entered, even the night before her wedding-day: if you love her then, to-morrow wed her; but it would better fit your honour to change your mind.

Claud. May this be so?

D. Pedro. I will not think it.

D. John. If you dare not trust that you see, confess not that you know: if you will follow me, I will show you enough; and when you have seen more, and heard more, proceed accordingly.

Claud. If I see any thing to-night why I should not marry her to-morrow, in the congregation, where I should wed, there will I shame her.

D. Pedro. And, as I wooed for thee to obtain her, I will join with thee to disgrace her.

D. John. I will disparage her no further till you are my witnesses: bear it coldly but till midnight, and let the issue show itself.

D. Pedro. O day untowardly turned!

Claud. O mischief strangely thwarting!

D. John. O plague right well prevented!

So will you say when you have seen the sequel. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE III. *A street.*

Enter DOGBERRY *and* VERGES, *with the Watch.*

Dog. Are you good men and true?

Verg. Yea, or else it were pity but they should suffer salvation, body and soul.

Dog. Nay, that were a punishment too good for them, if they should have any allegiance in them, being chosen for the prince's watch.

Verg. Well, give them their charge, neighbour Dogberry.

Dog. First, who think you the most desartless man to be constable?

First Watch. Hugh Oatcake, sir, or George Seacoal; for they can write and read.

Dog. Come hither, neighbour Seacoal. God hath blessed you with a good name: to be a well-favoured man is the gift of fortune; but to write and read comes by nature.

Sec. Watch. Both which, master constable,—

Dog. You have: I knew it would be your answer. Well, for your favour, sir, why, give God thanks, and make no boast of it; and for your writing and reading, let that appear when there is no need of such vanity. You are thought here to be the most senseless and fit man for the constable of the watch; therefore bear you the lantern. This is your charge:—you shall comprehend all vagrom men; you are to bid any man stand, in the prince's name.

Sec. Watch. How if 'a will not stand?

Dog. Why, then, take no note of him, but let him go; and presently call the rest of the watch together, and thank God you are rid of a knave.

Verg. If he will not stand when he is bidden, he is none of the prince's subjects.

Dog. True, and they are to meddle with none but the prince's subjects.—You shall also make no noise in the streets; for for the watch to babble and talk is most tolerable and not to be endured.

Sec. Watch. We will rather sleep than talk: we know what belongs to a watch.

Digitized by Google

Dog. Why, you speak like an ancient and most quiet watchman; for I cannot see how sleeping should offend: only, have a care that your bills be not stolen.—Well, you are to call at all the ale-houses, and bid those that are drunk get them to bed.

Sec. Watch. How if they will not?

Dog. Why, then, let them alone till they are sober: if they make you not then the better answer, you may say they are not the men you took them for.

Sec. Watch. Well, sir.

Dog. If you meet a thief, you may suspect him, by virtue of your office, to be no true man; and, for such kind of men, the less you meddle or make with them, why, the more is for your honesty.

Sec. Watch. If we know him to be a thief, shall we not lay hands on him?

Dog. Truly, by your office, you may; but I think they that touch pitch will be defiled: the most peaceable way for you, if you do take a thief, is to let him show himself what he is, and steal out of your company.

Verg. You have been always called a merciful man, partner.

Dog. Truly, I would not hang a dog by my will, much more a man who hath any honesty in him.

Verg. If you hear a child cry in the night, you must call to the nurse and bid her still it.

Sec. Watch. How if the nurse be asleep and will not hear us?

Dog. Why, then, depart in peace, and let the child wake her with crying; for the ewe that will not hear her lamb when it baes will never answer a calf when he bleats.

Verg. 'Tis very true.

Dog. This is the end of the charge:—you, constable, are to present the prince's own person: if you meet the prince in the night, you may stay him.

Verg. Nay, by'r lady, that I think 'a cannot.

Dog. Five shillings to one on't, with any man that knows the statues, he may stay him: marry, not without the prince

Digitized by Google

be willing; for, indeed, the watch ought to offend no man; and it is an offence to stay a man against his will.

Verg. By'r lady, I think it be so.

Dog. Ha, ah-ha! Well, masters, good night: an there be any matter of weight chances, call up me: keep your fellows' counsels and your own; and good night.—Come, neighbour.

Sec. Watch. Well, masters, we hear our charge: let us go sit here upon the church-bench till two, and then all to bed.

Dog. One word more, honest neighbours. I pray you, watch about Signior Leonato's door; for the wedding being there to-morrow, there is a great coil to-night. Adieu: be vigitant, I beseech you. [*Exeunt Dogberry and Verges.*

Enter BORACHIO *and* CONRADE.

Bora. What, Conrade!—

Watch.(13) [*aside.*] Peace! stir not.

Bora. Conrade, I say!—

Con. Here, man; I am at thy elbow.

Bora. Mass, and my elbow itched; I thought there would a scab follow.

Con. I will owe thee an answer for that: and now forward with thy tale.

Bora. Stand thee close, then, under this pent-house, for it drizzles rain; and I will, like a true drunkard, utter all to thee.

Watch. [*aside.*] Some treason, masters: yet stand close.

Bora. Therefore know I have earned of Don John a thousand ducats.

Con. Is it possible that any villany should be so dear?

Bora. Thou shouldst rather ask, if it were possible any villany should be so rich; for when rich villains have need of poor ones, poor ones may make what price they will.

Con. I wonder at it.

Bora. That shows thou art unconfirmed. Thou knowest that the fashion of a doublet, or a hat, or a cloak, is nothing to a man.

Digitized by Google

Con. Yes, it is apparel.

Bora. I mean, the fashion.

Con. Yes, the fashion is the fashion.

Bora. Tush! I may as well say the fool's the fool. But seest thou not what a deformed thief this fashion is?

Watch. [*aside.*] I know that Deformed; 'a has been a vile thief this seven year; 'a goes up and down like a gentleman: I remember his name.

Bora. Didst thou not hear somebody?

Con. No; 'twas the vane on the house.

Bora. Seest thou not, I say, what a deformed thief this fashion is? how giddily he turns about all the hot bloods between fourteen and five-and-thirty? sometimes fashioning them like Pharaoh's soldiers in the reechy painting, sometime like god Bel's priests in the old church-window, sometime like the shaven Hercules in the smirched worm-eaten tapestry, where his codpiece seems as massy as his club?

Con. All this I see; and I see that the fashion wears out more apparel than the man. But art not thou thyself giddy with the fashion too, that thou hast shifted out of thy tale into telling me of the fashion?

Bora. Not so, neither: but know that I have to-night wooed Margaret, the Lady Hero's gentlewoman, by the name of Hero: she leans me out at her mistress' chamber-window, bids me a thousand times good night,—I tell this tale vilely: —I should first tell thee how the prince, Claudio, and my master, planted and placed and possessed by my master Don John, saw afar off in the orchard this amiable encounter.

Con. And thought they Margaret was Hero?

Bora. Two of them did, the prince and Claudio; but the devil my master knew she was Margaret; and partly by his oaths, which first possessed them, partly by the dark night, which did deceive them, but chiefly by my villany, which did confirm any slander that Don John had made, away went Claudio enraged; swore he would meet her, as he was appointed, next morning at the temple, and there, before the whole congregation, shame her with what he saw o'ernight, and send her home again without a husband.

First Watch. We charge you, in the prince's name, stand!

Digitized by Google

Sec. Watch. Call up the right master constable. We have here recovered the most dangerous piece of lechery that ever was known in the commonwealth.

First Watch. And one Deformed is one of them: I know him; 'a wears a lock.

Con. Masters, masters,—

Sec. Watch. You'll be made bring Deformed forth, I warrant you.

Con. Masters,—

First Watch. Never speak: we charge you let us obey you to go with us.

Bora. We are like to prove a goodly commodity, being taken up of these men's bills.

Con. A commodity in question, I warrant you.—Come, we'll obey you. [*Exeunt.*

SCENE IV. *A room in* LEONATO'S *house.*

Enter HERO, MARGARET, *and* URSULA.

Hero. Good Ursula, wake my cousin Beatrice, and desire her to rise.

Urs. I will, lady.

Hero. And bid her come hither.

Urs. Well. [*Exit.*

Marg. Troth, I think your other rabato were better.

Hero. No, pray thee, good Meg, I'll wear this.

Marg. By my troth's not so good; and I warrant your cousin will say so.

Hero. My cousin's a fool, and thou art another: I'll wear none but this.

Marg. I like the new tire within excellently, if the hair were a thought browner; and your gown's a most rare fashion, i'faith. I saw the Duchess of Milan's gown that they praise so.

Hero. O, that exceeds, they say.

Marg. By my troth's but a night-gown in respect of yours, —cloth o' gold, and cuts, and laced with silver, set with pearls down sleeves, side sleeves, and skirts round underborne with

Digitized by Google

a bluish tinsel: but for a fine, quaint, graceful, and excellent fashion, yours is worth ten on't.

Hero. God give me joy to wear it! for my heart is exceeding heavy.

Marg. 'Twill be heavier soon by the weight of a man.

Hero. Fie upon thee! art not ashamed?

Marg. Of what, lady? of speaking honourably? Is not marriage honourable in a beggar? Is not your lord honourable without marriage? I think you would have me say, saving your reverence, "a husband:" an bad thinking do not wrest true speaking, I'll offend nobody: is there any harm in "the heavier for a husband?" None, I think, an it be the right husband and the right wife; otherwise 'tis light, and not heavy: ask my Lady Beatrice else; here she comes.

Enter BEATRICE.

Hero. Good morrow, coz.

Beat. Good morrow, sweet Hero.

Hero. Why, how now! do you speak in the sick tune?

Beat. I am out of all other tune, methinks.

Marg. Clap's into *Light o' love;* that goes without a burden: do you sing it, and I'll dance it.

Beat. Yea, *Light o' love,* with your heels!—then, if your husband have stables enough, you'll see he shall lack no barns.

Marg. O illegitimate construction! I scorn that with my heels.

Beat. 'Tis almost five o'clock, cousin; 'tis time you were ready.—By my troth, I am exceeding ill:—heigh-ho!

Marg. For a hawk, a horse, or a husband?

Beat. For the letter that begins them all, H.

Marg. Well, an you be not turned Turk, there's no more sailing by the star.

Beat. What means the fool, trow?

Marg. Nothing I; but God send every one their heart's desire!

Hero. These gloves the count sent me; they are an excellent perfume.

Beat. I am stuffed, cousin; I cannot smell.

Digitized by Google

Marg. A maid, and stuffed! there's goodly catching of cold.

Beat. O, God help me! God help me! how long have you professed apprehension?

Marg. Ever since you left it. Doth not my wit become me rarely?

Beat. It is not seen enough, you should wear it in your cap.—By my troth, I am sick.

Marg. Get you some of this distilled Carduus Benedictus, and lay it to your heart: it is the only thing for a qualm.

Hero. There thou prick'st her with a thistle.

Beat. Benedictus! why Benedictus? you have some moral in this Benedictus.

Marg. Moral! no, by my troth, I have no moral meaning; I meant, plain holy-thistle. You may think perchance that I think you are in love: nay, by'r lady, I am not such a fool to think what I list; nor I list not to think what I can; nor, indeed, I cannot think, if I would think my heart out of thinking, that you are in love, or that you will be in love, or that you can be in love. Yet Benedick was such another, and now is he become a man: he swore he would never marry; and yet now, in despite of his heart, he eats his meat without grudging: and how you may be converted, I know not; but methinks you look with your eyes as other women do.

Beat. What pace is this that thy tongue keeps?

Marg. Not a false gallop.

Re-enter URSULA.

Urs. Madam, withdraw: the prince, the count, Signior Benedick, Don John, and all the gallants of the town, are come to fetch you to church.

Hero. Help to dress me, good coz, good Meg, good Ursula. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE V. *Another room in* LEONATO'S *house.*

Enter LEONATO, *with* DOGBERRY *and* VERGES.

Leon. What would you with me, honest neighbour?

Dog. Marry, sir, I would have some confidence with you that decerns you nearly.

Leon. Brief, I pray you; for you see it is a busy time with me.

Dog. Marry, this it is, sir.

Verg. Yes, in truth it is, sir.

Leon. What is it, my good friends?

Dog. Goodman Verges, sir, speaks a little off the matter: an old man, sir, and his wits are not so blunt as, God help, I would desire they were; but, in faith, honest as the skin between his brows.

Verg. Yes, I thank God I am as honest as any man living that is an old man and no honester than I.

Dog. Comparisons are odorous: palabras, neighbour Verges.

Leon. Neighbours, you are tedious.

Dog. It pleases your worship to say so, but we are the poor duke's officers; but truly, for mine own part, if I were as tedious as a king, I could find in my heart to bestow it all of your worship.

Leon. All thy tediousness on me, ha!

Dog. Yea, an 'twere a thousand pound more than 'tis; for I hear as good exclamation on your worship as of any man in the city; and though I be but a poor man, I am glad to hear it.

Verg. And so am I.

Leon. I would fain know what you have to say.

Verg. Marry, sir, our watch to-night, excepting your worship's presence, have ta'en a couple of as arrant knaves as any in Messina.

Dog. A good old man, sir; he will be talking: as they say, When the age is in, the wit is out: God help us! it is a world to see!—Well said, i'faith, neighbour Verges:—well, God's a good man; an two men ride of a horse, one must

Digitized by Google

ride behind.—An honest soul, i'faith, sir; by my troth, he is, as ever broke bread: but God is to be worshipped: all men are not alike,—alas, good neighbour!

Leon. Indeed, neighbour, he comes too short of you.

Dog. Gifts that God gives.

Leon. I must leave you.

Dog. One word, sir: our watch, sir, have indeed comprehended two aspicious persons, and we would have them this morning examined before your worship.

Leon. Take their examination yourself, and bring it me: I am now in great haste, as may appear unto you.

Dog. It shall be suffigance.

Leon. Drink some wine ere you go: fare you well.

Enter a Messenger.

Mess. My lord, they stay for you to give your daughter to her husband.

Leon. I'll wait upon them: I am ready.

[*Exeunt Leonato and Messenger.*

Dog. Go, good partner, go, get you to Francis Seacoal; bid him bring his pen and inkhorn to the gaol: we are now to examination those men.

Verg. And we must do it wisely.

Dog. We will spare for no wit, I warrant you; here's that shall drive some of them to a *non com:* only get the learned writer to set down our excommunication, and meet me at the gaol. [*Exeunt.*

ACT IV.

SCENE I. *The inside of a church.*

Enter DON PEDRO, DON JOHN, LEONATO, FRIAR FRANCIS, CLAUDIO, BENEDICK, HERO, BEATRICE, *and others.*

Leon. Come, Friar Francis, be brief; only to the plain form of marriage, and you shall recount their particular duties afterwards.

Digitized by Google

Fri. F. You come hither, my lord, to marry this lady?

Claud. No.

Leon. To be married to her:—friar, you come to marry her.

Fri. F. Lady, you come hither to be married to this count?

Hero. I do.

Fri. F. If either of you know any inward impediment why you should not be conjoined, I charge you, on your souls, to utter it.

Claud. Know you any, Hero?

Hero. None, my lord.

Fri. F. Know you any, count?

Leon. I dare make his answer,—none.

Claud. O, what men dare do! what men may do! what men daily do, not knowing what they do!

Bene. How now! interjections? Why, then, some be of laughing, as, Ha, ha, he!

Claud. Stand thee by, friar.—Father, by your leave:
Will you with free and unconstrainèd soul
Give me this maid, your daughter?

Leon. As freely, son, as God did give her me.

Claud. And what have I to give you back, whose worth
May counterpoise this rich and precious gift?

D. Pedro. Nothing, unless you render her again.

Claud. Sweet prince, you learn me noble thankfulness.—
There, Leonato, take her back again:
Give not this rotten orange to your friend;
She's but the sign and semblance of her honour.—
Behold how like a maid she blushes here!
O, what authority and show of truth
Can cunning sin cover itself withal!
Comes not that blood as modest evidence
To witness simple virtue? Would you not swear,
All you that see her, that she were a maid,
By these exterior shows? But she is none:
She knows the heat of a luxurious bed;
Her blush is guiltiness, not modesty.

Leon. What do you mean, my lord?

Digitized by Google

Claud. Not to be married,
Not to knit my soul to an approvèd wanton.(14)
Leon. Dear my lord, if you, in your own proof,
Have vanquish'd the resistance of her youth,
And made defeat of her virginity,—
Claud. I know what you would say: if I have known her,
You will say she did embrace me as a husband,
And so extenuate the 'forehand sin:
No, Leonato,
I never tempted her with word too large;
But, as a brother to his sister, show'd
Bashful sincerity and comely love.
Hero. And seem'd I ever otherwise to you?
Claud. Out on thy seeming! I will write against it:(15)
You seem to me as Dian in her orb,
As chaste as is the bud ere it be blown;
But you are more intemperate in your blood
Than Venus, or those pamper'd animals
That rage in savage sensuality.
Hero. Is my lord well, that he doth speak so wide?
Claud.(16) Sweet prince, why speak not you?
D. Pedro. What should I speak?
I stand dishonour'd, that have gone about
To link my dear friend to a common stale.
Leon. Are these things spoken? or do I but dream?
D. John. Sir, they are spoken, and these things are true.
Bene. This looks not like a nuptial.
Hero. True!—O God!
Claud. Leonato, stand I here?
Is this the prince? is this the prince's brother?
Is this face Hero's? are our eyes our own?
Leon. All this is so: but what of this, my lord?
Claud. Let me but move one question to your daughter;
And, by that fatherly and kindly power
That you have in her, bid her answer truly.
Leon. I charge thee do so, as thou art my child.
Hero. O, God defend me! how am I beset!—
What kind of catechising call you this?
Claud. To make you answer truly to your name.

Digitized by Google

Hero. Is it not Hero? Who can blot that name
With any just reproach?
Claud. Marry, that can Hero;
Hero itself can blot out Hero's virtue.
What man was he talk'd with you yesternight
Out at your window betwixt twelve and one?
Now, if you are a maid, answer to this.
Hero. I talk'd with no man at that hour, my lord.
D. Pedro. Why, then are you no maiden.—Leonato,
I am sorry you must hear: upon mine honour,
Myself, my brother, and this grievèd count
Did see her, hear her, at that hour last night
Talk with a ruffian at her chamber-window;
Who hath indeed, most like a liberal villain,
Confess'd the vile encounters they have had
A thousand times in secret.
D. John. Fie, fie! they are
Not to be nam'd, my lord, not to be spoke of;
There is not chastity enough in language,
Without offence to utter them. Thus, pretty lady,
I am sorry for thy much misgovernment.
Claud. O Hero, what a Hero hadst thou been,
If half thy outward graces had been plac'd
About thy thoughts and counsels of thy heart!
But fare thee well, most foul, most fair! farewell,
Thou pure impiety and impious purity!
For thee I'll lock up all the gates of love,
And on my eyelids shall conjecture hang,
To turn all beauty into thoughts of harm,
And never shall it more be gracious.
Leon. Hath no man's dagger here a point for me?
[*Hero swoons.*
Beat. Why, how now, cousin! wherefore sink you down?
D. John. Come, let us go. These things, come thus to light,
Smother her spirits up.
[*Exeunt Don Pedro, Don John, and Claudio.*
Bene. How doth the lady?

Digitized by Google

Beat. Dead, I think:—help, uncle:—
Hero! why, Hero!—uncle!—Signior Benedick!—friar!
Leon. O Fate, take not away thy heavy hand!
Death is the fairest cover for her shame
That may be wish'd for.
Beat. How now, cousin Hero!
F. Fran. Have comfort, lady.
Leon. Dost thou look up?
F. Fran. Yea, wherefore should she not?
Leon. Wherefore! Why, doth not every earthly thing
Cry shame upon her? Could she here deny
The story that is printed in her blood?—
Do not live, Hero; do not ope thine eyes:
For, did I think thou wouldst not quickly die,
Thought I thy spirits were stronger than thy shames,
Myself would, on the rearward (17) of reproaches,
Strike at thy life. Griev'd I, I had but one?
Chid I for that at frugal nature's frame?
O, one too much by thee! Why had I one?
Why ever wast thou lovely in my eyes?
Why had I not with charitable hand
Took up a beggar's issue at my gates,
Who smirchèd thus and mir'd with infamy,
I might have said, "No part of it is mine;
This shame derives itself from unknown loins"?
But mine, and mine I lov'd, and mine I prais'd,
And mine that I was proud on; mine so much
That I myself was to myself not mine,
Valuing of her; why, she—O, she is fallen
Into a pit of ink, that the wide sea
Hath drops too few to wash her clean again,
And salt too little which may season give
To her foul-tainted flesh! (18)
Bene. Sir, sir, be patient.
For my part, I am so attir'd in wonder,
I know not what to say.
Beat. O, on my soul, my cousin is belied!
Bene. Lady, were you her bedfellow last night?

Digitized by Google

Beat. No, truly, not; although, until last night,
I have this twelvemonth been her bedfellow.

Leon. Confirm'd, confirm'd! O, that is stronger made
Which was before barr'd up with ribs of iron!
Would the two princes lie? and Claudio lie,
Who lov'd her so, that, speaking of her foulness,
Wash'd it with tears? Hence from her! let her die.

F. Fran. Hear me a little;
For I have only been silent so long,
And given way unto this course of fortune,
By noting of the lady: I have mark'd
A thousand blushing apparitions start[19]
Into her face; a thousand innocent shames
In angel whiteness beat away those blushes;
And in her eye there hath appear'd a fire,
To burn the errors that these princes hold
Against her maiden truth. Call me a fool;
Trust not my reading nor my observation,[20]
Which with experimental seal doth warrant
The tenour of my book; trust not my age,
My reverence, calling, nor divinity,
If this sweet lady lie not guiltless here
Under some biting error.[21]

Leon. Friar, it cannot be.
Thou seest that all the grace that she hath left
Is that she will not add to her damnation
A sin of perjury; she not denies it:
Why seek'st thou, then, to cover with excuse
That which appears in proper nakedness?

F. Fran. Lady, what man is he you are accus'd of?

Hero. They know that do accuse me; I know none:
If I know more of any man alive
Than that which maiden modesty doth warrant,
Let all my sins lack mercy!—O my father,
Prove you that any man with me convers'd
At hours unmeet, or that I yesternight
Maintain'd the change of words with any creature,
Refuse me, hate me, torture me to death!

F. Fran. There is some strange misprision in the princes.

Digitized by Google

Bene. Two of them have the very bent of honour;
And if their wisdoms be misled in this,
The practice of it lives in John the bastard,
Whose spirits toil in frame of villanies.

Leon. I know not. If they speak but truth of her,
These hands shall tear her; if they wrong her honour,
The proudest of them shall well hear of it.
Time hath not yet so dried this blood of mine,
Nor age so eat up my invention,
Nor fortune made such havoc of my means,
Nor my bad life reft me so much of friends,
But they shall find, awak'd in such a kind,
Both strength of limb and policy of mind,
Ability in means and choice of friends,
To quit me of them throughly.

F. Fran. Pause awhile,
And let my counsel sway you in this case.
Your daughter here the princes left for dead:
Let her awhile be secretly kept in,
And publish it that she is dead indeed;
Maintain a mourning ostentation,
And on your family's old monument
Hang mournful epitaphs, and do all rites
That appertain unto a burial.

Leon. What shall become of this? what will this do?

F. Fran. Marry, this, well carried, shall on her behalf
Change slander to remorse;—that is some good:
But not for that dream I on this strange course,
But on this travail look for greater birth.
She dying, as it must be so maintain'd,
Upon the instant that she was accus'd,
Shall be lamented, pitied, and excus'd
Of every hearer: for it so falls out,
That what we have we prize not to the worth
Whiles we enjoy it; but being lack'd and lost,
Why, then we rack the value, then we find
The virtue that possession would not show us
Whiles it was ours. So will it fare with Claudio:
When he shall hear she died upon his words,

Digitized by Google

The idea of her life shall sweetly creep
Into his study of imagination;
And every lovely organ of her life
Shall come apparell'd in more precious habit,
More moving-delicate and full of life,
Into the eye and prospect of his soul,
Than when she liv'd indeed; then shall he mourn
(If ever love had interest in his liver),
And wish he had not so accusèd her,—
No, though he thought his accusation true.
Let this be so, and doubt not but success
Will fashion the event in better shape
Than I can lay it down in likelihood.
But if all aim but this be levell'd false,
The supposition of the lady's death
Will quench the wonder of her infamy:
And if it sort not well, you may conceal her
(As best befits her wounded reputation)
In some reclusive and religious life,
Out of all eyes, tongues, minds, and injuries.

Bene. Signior Leonato, let the friar advise you:
And though you know my inwardness and love
Is very much unto the prince and Claudio,
Yet, by mine honour, I will deal in this
As secretly and justly as your soul
Should with your body.

Leon. Being that I flow in grief,
The smallest twine may lead me.

F. Fran. 'Tis well consented: presently away;
For to strange sores strangely they strain the cure.—
Come, lady, die to live: this wedding-day
Perhaps is but prolong'd: have patience and endure.

[*Exeunt Friar Francis, Hero, and Leonato.*

Bene. Lady Beatrice, have you wept all this while?

Beat. Yea, and I will weep a while longer.

Bene. I will not desire that.

Beat. You have no reason; I do it freely.

Bene. Surely I do believe your fair cousin is wronged.

Digitized by Google

Beat. Ah, how much might the man deserve of me that would right her!

Bene. Is there any way to show such friendship?

Beat. A very even way, but no such friend.

Bene. May a man do it?

Beat. It is a man's office, but not yours.

Bene. I do love nothing in the world so well as you: is not that strange?

Beat. As strange as the thing I know not. It were as possible for me to say I loved nothing so well as you: but believe me not; and yet I lie not; I confess nothing, nor I deny nothing.—I am sorry for my cousin.

Bene. By my sword, Beatrice, thou lovest me.

Beat. Do not swear by it, and eat it.

Bene. I will swear by it that you love me; and I will make him eat it that says I love not you.

Beat. Will you not eat your word?

Bene. With no sauce that can be devised to it. I protest I love thee.

Beat. Why, then, God forgive me!

Bene. What offence, sweet Beatrice?

Beat. You have stayed me in a happy hour: I was about to protest I loved you.

Bene. And do it with all thy heart.

Beat. I love you with so much of my heart, that none is left to protest.

Bene. Come, bid me do any thing for thee.

Beat. Kill Claudio.

Bene. Ha! not for the wide world.

Beat. You kill me to deny it. Farewell.

Bene. Tarry, sweet Beatrice.

Beat. I am gone, though I am here:—there is no love in you:—nay, I pray you, let me go.

Bene. Beatrice,—

Beat. In faith, I will go.

Bene. We'll be friends first.

Beat. You dare easier be friends with me than fight with mine enemy.

Digitized by Google

Bene. Is Claudio thine enemy?

Beat. Is he not approved in the height a villain, that hath slandered, scorned, dishonoured my kinswoman?—O that I were a man!—What, bear her in hand until they come to take hands; and then, with public accusation, uncovered slander, unmitigated rancour,—O God, that I were a man! I would eat his heart in the market-place.

Bene. Hear me, Beatrice,—

Beat. Talk with a man out at a window!—a proper saying!

Bene. Nay, but, Beatrice,—

Beat. Sweet Hero!—she is wronged, she is slandered, she is undone.

Bene. Beat—

Beat. Princes and counties! Surely, a princely testimony, a goodly count, count-confect; a sweet gallant, surely! O that I were a man for his sake! or that I had any friend would be a man for my sake! But manhood is melted into courtesies, valour into compliment, and men are only turned into tongue, and trim ones too: he is now as valiant as Hercules that only tells a lie, and swears it.—I cannot be a man with wishing, therefore I will die a woman with grieving.

Bene. Tarry, good Beatrice. By this hand, I love thee.

Beat. Use it for my love some other way than swearing by it.

Bene. Think you in your soul the Count Claudio hath wronged Hero?

Beat. Yea, as sure as I have a thought or a soul.

Beat. Enough, I am engaged; I will challenge him. I will kiss your hand, and so leave you. By this hand, Claudio shall render me a dear account. As you hear of me, so think of me. Go, comfort your cousin: I must say she is dead: and so, farewell. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE II. *A prison.*

Enter DOGBERRY, VERGES, *and* Sexton, *in gowns; and the* Watch, *with* CONRADE *and* BORACHIO.

Dog. Is our whole dissembly appeared?

Verg. O, a stool and a cushion for the sexton.

Sex. Which be the malefactors?

Dog. Marry, that am I and my partner.

Verg. Nay, that's certain; we have the exhibition to examine.

Sex. But which are the offenders that are to be examined? let them come before master constable.

Dog. Yea, marry, let them come before me.—What is your name, friend?

Bora. Borachio.

Dog. Pray, write down—Borachio.—Yours, sirrah?

Con. I am a gentleman, sir, and my name is Conrade.

Dog. Write down—master gentleman Conrade.—Masters, do you serve God?

Con. } Yea, sir, we hope.
Bora. }

Dog. Write down—that they hope they serve God:—and write God first; for God defend but God should go before such villains!—Masters, it is proved already that you are little better than false knaves; and it will go near to be thought so shortly. How answer you for yourselves?

Con. Marry, sir, we say we are none.

Dog. A marvellous witty fellow, I assure you; but I will go about with him.—Come you hither, sirrah: a word in your ear, sir; I say to you, it is thought you are false knaves.

Bora. Sir, I say to you we are none.

Dog. Well, stand aside.—'Fore God, they are both in a tale. Have you writ down—that they are none?

Sex. Master constable, you go not the way to examine: you must call forth the watch that are their accusers.

Dog. Yea, marry, that's the eftest way.—Let the watch come forth.—Masters, I charge you, in the prince's name, accuse these men.

Digitized by Google

First Watch. This man said, sir, that Don John, the prince's brother, was a villain.

Dog. Write down—Prince John a villain.—Why, this is flat perjury, to call a prince's brother villain.

Bora. Master constable,—

Dog. Pray thee, fellow, peace: I do not like thy look, I promise thee.

Sex. What heard you him say else?

Sec. Watch. Marry, that he had received a thousand ducats of Don John for accusing the Lady Hero wrongfully.

Dog. Flat burglary as ever was committed.

Verg. Yea, by the mass, that it is.

Sex. What else, fellow?

First Watch. And that Count Claudio did mean, upon his words, to disgrace Hero before the whole assembly, and not marry her.

Dog. O villain! thou wilt be condemned into everlasting redemption for this.

Sex. What else?

Sec. Watch. This is all.

Sex. And this is more, masters, than you can deny. Prince John is this morning secretly stolen away; Hero was in this manner accused, in this very manner refused, and upon the grief of this suddenly died.—Master Constable, let these men be bound, and brought to Leonato's: I will go before and show him their examination. [*Exit.*

Dog. Come, let them be opinioned.

Verg. Let them be in the hands—

Con. Off, coxcomb!

Dog. God's my life, where's the sexton? let him write down—the prince's officer, coxcomb.—Come, bind them.—Thou naughty varlet!

Con. Away! you are an ass, you are an ass.

Dog. Dost thou not suspect my place? dost thou not suspect my years?—O that he were here to write me down an ass!—but, masters, remember that I am an ass; though it be not written down, yet forget not that I am an ass.—No, thou villain, thou art full of piety, as shall be proved upon thee by good witness. I am a wise fellow; and, which

Digitized by Google

is more, an officer; and, which is more, a householder; and, which is more, as pretty a piece of flesh as any in Messina;(22) and one that knows the law, go to; and a rich fellow enough, go to; and a fellow that hath had losses; and one that hath two gowns, and every thing handsome about him.—Bring him away.—O that I had been writ down an ass! [*Exeunt.*

ACT V.

SCENE I. *Before* LEONATO'S *house.*

Enter LEONATO *and* ANTONIO.

Ant. If you go on thus, you will kill yourself;
And 'tis not wisdom thus to second grief
Against yourself.
Leon. I pray thee, cease thy counsel,
Which falls into mine ears as profitless
As water in a sieve: give not me counsel;
Nor let no comforter delight mine ear
But such a one whose wrongs do suit with mine.
Bring me a father that so lov'd his child,
Whose joy of her is overwhelm'd like mine,
And bid him speak of patience;
Measure his woe the length and breadth of mine,
And let it answer every strain for strain,
As thus for thus, and such a grief for such,
In every lineament, branch, shape, and form:
If such a one will smile, and stroke his beard,
And—sorrow, wag!—cry hem, when he should groan,
Patch grief with proverbs, make misfortune drunk
With candle-wasters,—bring him yet to me,
And I of him will gather patience.
But there is no such man: for, brother, men
Can counsel and speak comfort to that grief
Which they themselves not feel; but, tasting it,
Their counsel turns to passion, which before
Would give preceptial medicine to rage,

Digitized by Google

Fetter strong madness in a silken thread,
Charm ache with air, and agony with words:
No, no; 'tis all men's office to speak patience
To those that wring under the load of sorrow,
But no man's virtue nor sufficiency
To be so moral when he shall endure
The like himself. Therefore give me no counsel:
My griefs cry louder than advertisement.

Ant. Therein do men from children nothing differ.

Leon. I pray thee, peace,—I will be flesh and blood;
For there was never yet philosopher
That could endure the toothache patiently,
However they have writ the style of gods,
And made a push at chance and sufferance.

Ant. Yet bend not all the harm upon yourself;
Make those that do offend you suffer too.

Leon. There thou speak'st reason: nay, I will do so.
My soul doth tell me Hero is belied;
And that shall Claudio know; so shall the prince,
And all of them that thus dishonour her.

Ant. Here comes the prince and Claudio hastily.

Enter DON PEDRO *and* CLAUDIO.

D. Pedro. Good den, good den.

Claud. Good day to both of you.

Leon. Hear you, my lords,—

D. Pedro. We have some haste, Leonato.

Leon. Some haste, my lord!—well, fare you well, my lord:—
Are you so hasty now?—well, all is one.

D. Pedro. Nay, do not quarrel with us, good old man.

Ant. If he could right himself with quarrelling,
Some of us would lie low.

Claud. Who wrongs him?

Leon. Marry, thou dost wrong me; thou dissembler, thou:—
Nay, never lay thy hand upon thy sword;
I fear thee not.

Claud. Marry, beshrew my hand,

Digitized by Google

If it should give your age such cause of fear:
In faith, my hand meant nothing to my sword.
Leon. Tush, tush, man; never fleer and jest at me:
I speak not like a dotard nor a fool,
As, under privilege of age, to brag
What I have done being young, or what would do,
Were I not old. Know, Claudio, to thy head,
Thou hast so wrong'd mine innocent child and me,
That I am forc'd to lay my reverence by,
And, with grey hairs and bruise of many days,
Do challenge thee to trial of a man.
I say thou hast belied mine innocent child;
Thy slander hath gone through and through her heart,
And she lies buried with her ancestors,—
O, in a tomb where never scandal slept,
Save this of hers, fram'd by thy villany!
Claud. My villany!
Leon. Thine, Claudio; thine, I say.
D. Pedro. You say not right, old man.
Leon. My lord, my lord,
I'll prove it on his body, if he dare,
Despite his nice fence and his active practice,
His May of youth and bloom of lustihood.
Claud. Away! I will not have to do with you.
Leon. Canst thou so daff me? Thou hast kill'd my child:
If thou kill'st me, boy, thou shalt kill a man.
Ant. He shall kill two of us, and men indeed:
But that's no matter; let him kill one first;—
Win me and wear me,—let him answer me.—
Come, follow me, boy; come, sir boy, come, follow me:
Sir boy, I'll whip you from your foining fence;
Nay, as I am a gentleman, I will.
Leon. Brother,—
Ant. Content yourself. God knows I lov'd my niece;
And she is dead, slander'd to death by villains,
That dare as well answer a man, indeed,
As I dare take a serpent by the tongue;
Boys, apes, braggarts, Jacks, milksops!—
Leon. Brother Antony,—

Digitized by Google

Ant. Hold you content. What, man! I know them, yea,
And what they weigh, even to the utmost scruple,—
Scambling, out-facing, fashion-mongering boys,(23)
That lie, and cog, and flout, deprave, and slander,
Go antickly, and show outward hideousness,
And speak off half a dozen dangerous words,
How they might hurt their enemies, if they durst;
And this is all.

Leon. But, brother Antony,—

Ant. Come, 'tis no matter:
Do not you meddle; let me deal in this.

D. Pedro. Gentlemen both, we will not wake your patience.
My heart is sorry for your daughter's death:
But, on my honour, she was charg'd with nothing
But what was true, and very full of proof.

Leon. My lord, my lord,—

D. Pedro. I will not hear you.

Leon. No?—
Come, brother, away.—I will be heard.

Ant. And shall,
Or some of us will smart for it.

[*Exeunt Leonato and Antonio.*

D. Pedro. See, see; here comes the man we went to seek.

Enter BENEDICK.

Claud. Now, signior, what news?

Bene. Good day, my lord.

D. Pedro. Welcome, signior: you are almost come to part almost a fray.

Claud. We had like to have had our two noses snapped off with two old men without teeth.

D. Pedro. Leonato and his brother. What thinkest thou? Had we fought, I doubt we should have been too young for them.

Bene. In a false quarrel there is no true valour. I came to seek you both.

Claud. We have been up and down to seek thee; for we are high-proof melancholy, and would fain have it beaten away. Wilt thou use thy wit?

Digitized by Google

Bene. It is in my scabbard: shall I draw it?

D. Pedro. Dost thou wear thy wit by thy side?

Claud. Never any did so, though very many have been beside their wit.—I will bid thee draw, as we do the minstrels; draw, to pleasure us.

D. Pedro. As I am an honest man, he looks pale.—Art thou sick, or angry?

Claud. What, courage, man! What though care killed a cat, thou hast mettle enough in thee to kill care.

Bene. Sir, I shall meet your wit in the career, an you charge it against me. I pray you choose another subject.

Claud. Nay, then, give him another staff: this last was broke cross.

D. Pedro. By this light, he changes more and more: I think he be angry indeed.

Claud. If he be, he knows how to turn his girdle.

Bene. Shall I speak a word in your ear?

Claud. God bless me from a challenge!

Bene. You are a villain;—I jest not:—I will make it good how you dare, with what you dare, and when you dare.—Do me right, or I will protest your cowardice. You have killed a sweet lady, and her death shall fall heavy on you. Let me hear from you.

Claud. Well, I will meet you, so I may have good cheer.

D. Pedro. What, a feast? a feast?

Claud. I'faith, I thank him; he hath bid me to a calf's-head and a capon; the which if I do not carve most curiously, say my knife's naught.—Shall I not find a woodcock too?

Bene. Sir, your wit ambles well; it goes easily.

D. Pedro. I'll tell thee how Beatrice praised thy wit the other day. I said, thou hadst a fine wit: "True," says she, "a fine little one." "No," said I, "a great wit:" "Right," says she, "a great gross one." "Nay," said I, "a good wit:" "Just," said she, "it hurts nobody." "Nay," said I, "the gentleman is wise:" "Certain," said she, "a wise gentleman." "Nay," said I, "he hath the tongues:" "That I believe," said she, "for he swore a thing to me on Monday night, which he forswore on Tuesday morning; there's a

Digitized by Google

double tongue; there's two tongues." Thus did she, an hour together, trans-shape thy particular virtues: yet at last she concluded with a sigh, thou wast the properest man in Italy.

Claud. For the which she wept heartily, and said she cared not.

D. Pedro. Yea, that she did; but yet, for all that, an if she did not hate him deadly, she would love him dearly:—the old man's daughter told us all.

Claud. All, all; and, moreover, God saw him when he was hid in the garden.

D. Pedro. But when shall we set the savage bull's horns on the sensible Benedick's head?

Claud. Yea, and text underneath, "Here dwells Benedick the married man?"

Bene. Fare you well, boy: you know my mind. I will leave you now to your gossip-like humour: you break jests as braggarts do their blades, which, God be thanked, hurt not.—My lord, for your many courtesies I thank you: I must discontinue your company: your brother the bastard is fled from Messina: you have among you killed a sweet and innocent lady. For my Lord Lackbeard there, he and I shall meet: and till then peace be with him. [*Exit.*

D. Pedro. He is in earnest.

Claud. In most profound earnest; and, I'll warrant you, for the love of Beatrice.

D. Pedro. And hath challenged thee?

Claud. Most sincerely.

D. Pedro. What a pretty thing man is when he goes in his doublet and hose, and leaves off his wit!

Claud. He is then a giant to an ape: but then is an ape a doctor to such a man.

D. Pedro. But, soft you, let me be: pluck up, my heart, and be sad! Did he not say, my brother was fled?

Enter DOGBERRY, VERGES, *and the* Watch, *with* CONRADE *and* BORACHIO.

Dog. Come, you, sir: if justice cannot tame you, she shall ne'er weigh more reasons in her balance: nay, an you be a cursing hypocrite once, you must be looked to.

Digitized by Google

D. Pedro. How now! two of my brother's men bound! Borachio one!

Claud. Hearken after their offence, my lord.

D. Pedro. Officers, what offence have these men done?

Dog. Marry, sir, they have committed false report; moreover, they have spoken untruths; secondarily, they are slanders; sixth and lastly, they have belied a lady; thirdly, they have verified unjust things; and, to conclude, they are lying knaves.

D. Pedro. First, I ask thee what they have done; thirdly, I ask thee what's their offence; sixth and lastly, why they are committed; and, to conclude, what you lay to their charge.

Claud. Rightly reasoned, and in his own division; and, by my troth, there's one meaning well suited.

D. Pedro. Who have you offended, masters, that you are thus bound to your answer? this learned constable is too cunning to be understood: what's your offence?

Bora. Sweet prince, let me go no further to mine answer: do you hear me, and let this count kill me. I have deceived even your very eyes: what your wisdoms could not discover, these shallow fools have brought to light; who, in the night, overheard me confessing to this man, how Don John your brother incensed me to slander the Lady Hero; how you were brought into the orchard, and saw me court Margaret in Hero's garments; how you disgraced her, when you should marry her: my villany they have upon record; which I had rather seal with my death than repeat over to my shame. The lady is dead upon mine and my master's false accusation; and, briefly, I desire nothing but the reward of a villain.

D. Pedro. Runs not this speech like iron through your blood?

Claud. I have drunk poison whiles he utter'd it.

D. Pedro. But did my brother set thee on to this?

Bora. Yea, and paid me richly for the practice of it.

D. Pedro. He is compos'd and fram'd of treachery:—
And fled he is upon this villany.

Claud. Sweet Hero! now thy image doth appear
In the rare semblance that I lov'd it first.

Digitized by Google

Dog. Come, bring away the plaintiffs: by this time our sexton hath reformed Signior Leonato of the matter: and, masters, do not forget to specify, when time and place shall serve, that I am an ass.

Verg. Here, here comes master Signior Leonato, and the sexton too.

Re-enter LEONATO *and* ANTONIO, *with the* Sexton.

Leon. Which is the villain? let me see his eyes,
That, when I note another man like him,
I may avoid him: which of these is he?

Bora. If you would know your wronger, look on me.

Leon. Art thou(24) the slave that with thy breath hast kill'd
Mine innocent child?

Bora. Yea, even I alone.

Leon. No, not so, villain; thou beliest thyself:
Here stand a pair of honourable men,
A third is fled, that had a hand in it.—
I thank you, princes, for my daughter's death:
Record it with your high and worthy deeds;
'Twas bravely done, if you bethink you of it.

Claud. I know not how to pray your patience;
Yet I must speak. Choose your revenge yourself;
Impose me to what penance your invention
Can lay upon my sin: yet sinn'd I not
But in mistaking.

D. Pedro. By my soul, nor I:
And yet, to satisfy this good old man,
I would bend under any heavy weight
That he'll enjoin me to.

Leon. I cannot bid you bid my daughter live,—
That were impossible: but, I pray you both,
Possess the people in Messina here
How innocent she died; and if your love
Can labour aught in sad invention,
Hang her an epitaph upon her tomb,
And sing it to her bones,—sing it to-night:—
To-morrow morning come you to my house;

Digitized by Google

And since you could not be my son-in-law,
Be yet my nephew: my brother hath a daughter,
Almost the copy of my child that's dead,
And she alone is heir to both of us:
Give her the right you should have given her cousin,
And so dies my revenge.

Claud. O noble sir,
Your over-kindness doth wring tears from me!
I do embrace your offer; and dispose
For henceforth of poor Claudio.

Leon. To-morrow, then, I will expect your coming;
To-night I take my leave.—This naughty man
Shall face to face be brought to Margaret,
Who I believe was pack'd in all this wrong,
Hir'd to it by your brother.

Bora. No, by my soul, she was not;
Nor knew not what she did when she spoke to me;
But always hath been just and virtuous
In any thing that I do know by her.

Dog. Moreover, sir (which indeed is not under white and black), this plaintiff here, the offender, did call me ass: I beseech you, let it be remembered in his punishment. And also, the watch heard them talk of one Deformed: they say he wears a key in his ear, and a lock hanging by it; and borrows money in God's name,—the which he hath used so long and never paid, that now men grow hard-hearted, and will lend nothing for God's sake: pray you, examine him upon that point.

Leon. I thank thee for thy care and honest pains.

Dog. Your worship speaks like a most thankful and reverend youth; and I praise God for you.

Leon. There's for thy pains.

Dog. God save the foundation!

Leon. Go, I discharge thee of thy prisoner, and I thank thee.

Dog. I leave an arrant knave with your worship; which I beseech your worship to correct yourself, for the example of others. God keep your worship! I wish your worship

Digitized by Google

well; God restore you to health! I humbly give you leave to depart; and if a merry meeting may be wished, God prohibit it!—Come, neighbour.

[*Exeunt Dogberry, Verges, and Watch.*

Leon. Until to-morrow morning, lords, farewell.

Ant. Farewell, my lords: we look for you to-morrow.

D. Pedro. We will not fail.

Claud. To-night I'll mourn with Hero.

[*Exeunt Don Pedro and Claudio.*

Leon. Bring you these fellows on. We'll talk with Margaret,
How her acquaintance grew with this lewd fellow. [*Exeunt.*

SCENE II. LEONATO'S *garden.*

Enter, severally, BENEDICK *and* MARGARET.

Bene. Pray thee, sweet Mistress Margaret, deserve well at my hands by helping me to the speech of Beatrice.

Marg. Will you, then, write me a sonnet in praise of my beauty?

Bene. In so high a style, Margaret, that no man living shall come over it; for, in most comely truth, thou deservest it.

Marg. To have no man come over me! why, shall I always keep below stairs?

Bene. Thy wit is as quick as the greyhound's mouth,—it catches.

Marg. And your's as blunt as the fencer's foils, which hit, but hurt not.

Bene. A most manly wit, Margaret; it will not hurt a woman: and so, I pray thee, call Beatrice: I give thee the bucklers.

Marg. Give us the swords; we have bucklers of our own.

Bene. If you use them, Margaret, you must put in the pikes with a vice; and they are dangerous weapons for maids.

Marg. Well, I will call Beatrice to you, who I think hath legs.

Digitized by Google

Bene. And therefore will come. [*Exit Margaret.*

The god of love, [*Singing.*
That sits above,
And knows me, and knows me,
How pitiful I deserve,—

I mean in singing; but in loving,—Leander the good swimmer, Troilus the first employer of panders, and a whole book-full of these quondam carpet-mongers, whose names yet run smoothly in the even road of a blank verse,—why, they were never so truly turned over and over as my poor self in love. Marry, I cannot show it in rhyme; I have tried: I can find out no rhyme to "lady" but "baby,"—an innocent rhyme; for "scorn," "horn,"—a hard rhyme; for "school," "fool,"—a babbling rhyme; very ominous endings: no, I was not born under a rhyming planet, nor I cannot woo in festival terms.

Enter BEATRICE.

Sweet Beatrice, wouldst thou come when I called thee?

Beat. Yea, signior, and depart when you bid me.

Bene. O, stay but till then!

Beat. "Then" is spoken; fare you well now:—and yet, ere I go, let me go with that I came for; which is, with knowing what hath passed between you and Claudio.

Bene. Only foul words; and thereupon I will kiss thee.

Beat. Foul words is but foul wind, and foul wind is but foul breath, and foul breath is noisome; therefore I will depart unkissed.

Bene. Thou hast frighted the word out of his right sense, so forcible is thy wit. But I must tell thee plainly, Claudio undergoes my challenge; and either I must shortly hear from him, or I will subscribe him a coward. And, I pray thee now, tell me for which of my bad parts didst thou first fall in love with me?

Beat. For them all together; which maintained so politic a state of evil, that they will not admit any good part to intermingle with them. But for which of my good parts did you first suffer love for me?

Digitized by Google

Bene. Suffer love,—a good epithet! I do suffer love indeed, for I love thee against my will.

Beat. In spite of your heart, I think; alas, poor heart! If you spite it for my sake, I will spite it for yours; for I will never love that which my friend hates.

Bene. Thou and I are too wise to woo peaceably.

Beat. It appears not in this confession: there's not one wise man among twenty that will praise himself.

Bene. An old, an old instance, Beatrice, that lived in the time of good neighbours. If a man do not erect in this age his own tomb ere he dies, he shall live no longer in monument than the bell rings and the widow weeps.

Beat. And how long is that, think you?

Bene. Question:—why, an hour in clamour, and a quarter in rheum: therefore is it most expedient for the wise (if Don Worm, his conscience, find no impediment to the contrary) to be the trumpet of his own virtues, as I am to myself. So much for praising myself, who, I myself will bear witness, is praiseworthy: and now tell me, how doth your cousin?

Beat. Very ill.

Bene. And how do you?

Beat. Very ill too.

Bene. Serve God, love me, and mend. There will I leave you too, for here comes one in haste.

Enter URSULA.

Urs. Madam, you must come to your uncle. Yonder's old coil at home: it is proved my Lady Hero hath been falsely accused, the prince and Claudio mightily abused; and Don John is the author of all, who is fled and gone. Will you come presently?

Beat. Will you go hear this news, signior?

Bene. I will live in thy heart, die in thy lap, and be buried in thy eyes; and moreover I will go with thee to thy uncle's. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE III. *The inside of a church.*

Enter DON PEDRO, CLAUDIO, *and* Attendants, *with music and tapers.*

Claud. Is this the monument of Leonato?
Atten. It is, my lord.
Claud. [*reads from a scroll.*]

"Done to death by slanderous tongues
Was the Hero that here lies:
Death, in guerdon of her wrongs,
Gives her fame which never dies.
So the life that died with shame
Lives in death with glorious fame.

Hang thou there upon the tomb, [*Fixing up the scroll.*
Praising her when I am dumb."

Now, music, sound, and sing your solemn hymn.

SONG.

Pardon, goddess of the night,
Those that slew thy virgin knight;(25)
For the which, with songs of woe,
Round about her tomb they go.
Midnight, assist our moan;
Help us to sigh and groan,
Heavily, heavily:
Graves, yawn, and yield your dead,
Till death be uttered,
Heavily, heavily.

Claud. Now, unto thy bones good night!—
Yearly will I do this rite.
D. Pedro. Good morrow, masters; put your torches out:
The wolves have prey'd; and look, the gentle day,
Before the wheels of Phœbus, round about
Dapples the drowsy east with spots of grey.
Thanks to you all, and leave us: fare you well.
Claud. Good morrow, masters: each his several way.

Digitized by Google

D. Pedro. Come, let us hence, and put on other weeds;
And then to Leonato's we will go.
Claud. And Hymen now with luckier issue speed 's[26]
Than this for whom we render'd up this woe. [*Exeunt.*

SCENE IV. *A room in* LEONATO'S *house.*

Enter LEONATO, ANTONIO, BENEDICK, BEATRICE, MARGARET,[27] URSULA, FRIAR FRANCIS, *and* HERO.

F. Fran. Did I not tell you she was innocent?
Leon. So are the prince and Claudio, who accus'd her
Upon the error that you heard debated:
But Margaret was in some fault for this,
Although against her will, as it appears
In the true course of all the question.
Ant. Well, I am glad that all things sort so well.
Bene. And so am I, being else by faith enforc'd
To call young Claudio to a reckoning for it.
Leon. Well, daughter, and you gentlewomen all,
Withdraw into a chamber by yourselves,
And when I send for you, come hither mask'd:
The prince and Claudio promis'd by this hour
To visit me.—You know your office, brother: [*Exeunt ladies.*
You must be father to your brother's daughter,
And give her to young Claudio.
Ant. Which I will do with confirm'd countenance.
Bene. Friar, I must entreat your pains, I think.
F. Fran. To do what, signior?
Bene. To bind me, or undo me; one of them.—
Signior Leonato, truth it is, good signior,
Your niece regards me with an eye of favour.
Leon. That eye my daughter lent her: 'tis most true.
Bene. And I do with an eye of love requite her.
Leon. The sight whereof I think you had from me,
From Claudio, and the prince: but what's your will?
Bene. Your answer, sir, is enigmatical:
But, for my will, my will is, your good will

Digitized by Google

May stand with ours, this day to be conjoin'd
In the state of honourable marriage:—
In which, good friar, I shall desire your help.
Leon. My heart is with your liking.
F. Fran. And my help.—
Here comes the prince and Claudio.

Enter DON PEDRO *and* CLAUDIO, *with* Attendants.

D. Pedro. Good morrow to this fair assembly.
Leon. Good morrow, prince; good morrow, Claudio:
We here attend you. Are you yet determin'd
To-day to marry with my brother's daughter?
Claud. I'll hold my mind, were she an Ethiop.
Leon. Call her forth, brother; here's the friar ready.
[*Exit Antonio.*
D. Pedro. Good morrow, Benedick. Why, what's the matter,
That you have such a February face,
So full of frost, of storm, and cloudiness?
Claud. I think he thinks upon the savage bull.—
Tush, fear not, man; we'll tip thy horns with gold,
And all Europa shall rejoice at thee;
As once Europa did at lusty Jove,
When he would play the noble beast in love.
Bene. Bull Jove, sir, had an amiable low;
And some such strange bull leap'd your father's cow,
And got a calf in that same noble feat
Much like to you, for you have just his bleat.
Claud. For this I owe you: here come other reckonings.

Re-enter ANTONIO, *with the* Ladies *masked.*

Which is the lady I must seize upon?
Ant.(28) This same is she, and I do give you her.
Claud. Why, then she's mine.—Sweet, let me see your face.
Leon. No, that you shall not, till you take her hand
Before this friar, and swear to marry her.
Claud. Give me your hand before this holy friar:
I am your husband, if you like of me.

Digitized by Google

Hero. And when I liv'd, I was your other wife:
[*Unmasking.*
And when you lov'd, you were my other husband.
Claud. Another Hero!
Hero. Nothing certainer:
One Hero died defil'd; (29) but I do live,
And surely as I live, I am a maid.
D. Pedro. The former Hero! Hero that is dead!
Leon. She died, my lord, but whiles her slander liv'd.
F. Fran. All this amazement can I qualify;
When after that the holy rites are ended,
I'll tell you largely of fair Hero's death:
Meantime let wonder seem familiar,
And to the chapel let us presently.
Bene. Soft and fair, friar.—Which is Beatrice?
Beat. [*unmasking.*] I answer to that name. What is your will?
Bene. Do not you love me?
Beat. Why, no; no more than reason.
Bene. Why, then your uncle, and the prince, and Claudio
Have been deceivèd; for (30) they swore you did.
Beat. Do not you love me?
Bene. Troth, no; no more than reason.
Beat. Why, then my cousin, Margaret, and Ursula
Are much deceiv'd; for they did swear you did.
Bene. They swore that you were almost sick for me.
Beat. They swore that you were well-nigh dead for me.
Bene. 'Tis no such matter.—Then you do not love me?
Beat. No, truly, but in friendly recompense.
Leon. Come, cousin, I am sure you love the gentleman.
Claud. And I'll be sworn upon't that he loves her;
For here's a paper, written in his hand,
A halting sonnet of his own pure brain,
Fashion'd to Beatrice.
Hero. And here's another,
Writ in my cousin's hand, stolen from her pocket,
Containing her affection unto Benedick.
Bene. A miracle! here's our own hands against our hearts.

Digitized by Google

—Come, I will have thee; but, by this light, I take thee for pity.

Beat. I would not deny you;—but, by this good day, I yield upon great persuasion; and partly to save your life, for I was told you were in a consumption.

Bene.(31) Peace! I will stop your mouth. [*Kissing her.*

D. Pedro. How dost thou, Benedick, the married man?

Bene. I'll tell thee what, prince; a college of wit-crackers cannot flout me out of my humour. Dost thou think I care for a satire or an epigram? No: if a man will be beaten with brains, he shall wear nothing handsome about him. In brief, since I do propose to marry, I will think nothing to any purpose that the world can say against it; and therefore never flout at me for what I have said against it; for man is a giddy thing, and this is my conclusion.—For thy part, Claudio, I did think to have beaten thee; but in that thou art like to be my kinsman, live unbruised, and love my cousin.

Claud. I had well hoped thou wouldst have denied Beatrice, that I might have cudgelled thee out of thy single life, to make thee a double-dealer; which, out of question, thou wilt be, if my cousin do not look exceeding narrowly to thee.

Bene. Come, come, we are friends.—Let's have a dance ere we are married, that we may lighten our own hearts, and our wives' heels.

Leon. We'll have dancing afterward.

Bene. First, of my word; therefore play, music!—Prince, thou art sad; get thee a wife, get thee a wife: there is no staff more reverend than one tipped with horn.

Enter a Messenger.

Mess. My lord, your brother John is ta'en in flight,
And brought with armèd men back to Messina.

Bene. Think not on him till to-morrow: I'll devise thee brave punishments for him.—Strike up, pipers! [*Dance.*

[*Exeunt.*

Digitized by Google

P. 14. (1) "*so deliver I up my apes, and away to Saint Peter: for the heavens, he shows me,*" &c.

The modern editors (Mr. Knight excepted) erroneously alter the original punctuation to "——— and away to Saint Peter for the heavens: he shows me," &c.,—not being aware that "for the heavens" is a petty oath (see Gifford,—Jonson's *Works*, ii. 68, vi. 333).

P. 15. (2) "*falls into the cinque-pace faster and faster, till he sink into his grave.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector reads, "——— *till he sink* a-pace *into his grave;*" and there is no denying that, in this instance at least, he has drawn on his invention with considerable success.

P. 16. (3)

"Balth. *Well, I would you did like me.*
Marg. *So would not I, for your own sake; for I have many ill qualities.*
Balth. *Which is one?*
Marg. *I say my prayers aloud.*
Balth. *I love you the better,*" &c.

The three speeches which I have here assigned to *Balthazar* are given, both in the quarto and in the folio, to Benedick. That they belonged to *Balthazar* I had felt confident long before I learned from a note in Mr. Knight's edition that Tieck was of the same opinion.—Benedick is now engaged with Beatrice, as is evident from what they presently say. (Two prefixes, each beginning with the same letter, are frequently confounded by transcribers and printers: so, in *Love's Labour's lost*, act ii. sc. 1, *six speeches in succession* which belong to *Biron* are assigned in the folio to *Boyet*.) See more on this alteration in my *Few Notes*, &c. p. 42: and compare (16), (25), (31), of the present notes.

P. 18. (4) "*it is the base, though bitter, disposition of Beatrice,*" &c.

This has been changed to "*the base*, the *bitter disposition*," &c.; but (obscure as the meaning is) there does not seem to be any error in the old copies, which distinctly exhibit "*though bitter*" within parentheses.

P. 19. (5) "*with such impossible conveyance,*" &c.

Dr. Johnson and Mr. Collier's Ms. Corrector would alter "*impossible*" to "importable." But Shakespeare, like other early writers, employs the word "*impossible*" with great license: so, before in this play (p. 16), we have "*impossible* slanders;" in *The Merry Wives of Windsor*, act iii. sc. 5, "I will examine *impossible* places;" in *Twelfth Night*, act iii. sc. 2, "*impossible* passages of grossness;" in *Julius Cæsar*, act ii. sc. 1, "strive with things *impossible*."

Digitized by Google

P. 24. (6)

"*hear me call Margaret, Hero; hear Margaret term me Claudio.*"

Theobald altered "*Claudio*" to "Borachio"; and Mr. Collier's Ms. Corrector does the same. But as Margaret was on that occasion to pass herself off for Hero (compare what Borachio says, p. 64, "how you were brought into the orchard, and saw me court *Margaret in Hero's garments*"), so was Borachio to be addressed by her as Claudio: there was certainly a secret agreement between them, though we learn from his subsequent declaration, p. 66, "Nor knew not what she did when she spoke to me," that she was not aware to what a villanous project she was lending her aid. Mr. Knight aptly observes, "The very expression *term me* shows that the speaker assumes that Margaret, by connivance, would call him by the name of Claudio." Mr. Collier says, "'*Claudio*' must be an error, as Claudio was to be one of the spectators:" but surely Claudio would not doubt his own identity,—he would know that she was not talking to *him*.

P. 24. (7) "*such seeming truth of Hero's disloyalty,*" &c.

The folio has "——— *seeming* truths," &c.—The Ms. Corrector is pleased to read "*seeming* proofs,"—"which," says Mr. Collier, "*is unquestionably what is meant,*"—forgetting, I presume, that the 4to has "*seeming truth.*"

P. 25. (8)

"*Enter* DON PEDRO, CLAUDIO, *and* LEONATO, *followed by* BALTHAZAR *and* Musicians."

The quarto has "*Enter prince, Leonato, Claudio, Musicke,*" and, six lines after, "*Enter Balthaser with musicke.*"—The folio has, and rightly, only *one* stage-direction,—"*Enter Prince, Leonato, Claudio, and Iacke Wilson*" [i. e. the singer who acted Balthazar].

P. 26. (9) "*Note notes, forsooth, and noting!*"

The old copies have "—— *and* nothing;" which the preceding speech shows clearly to be an error.

P. 26. (10) "*The fraud of men was ever so,*" &c.

The folio has "*The fraud of men* were *ever so,*" &c. The Ms. Corrector gives "The *frauds* of men were ever so;" which Mr. Collier calls an evident improvement of the line, and adds, "the usual mode of printing it has been, 'The *fraud* of men *was* ever so.'" The "usual mode" is the "mode" of the 4to.

P. 29. (11) "*unworthy so good a lady.*"

As this reading has been adopted only by one modern editor, I may mention that it is derived from the 4to. That of the folio is "*unworthy* to have *so good a lady.*"

Digitized by Google

P. 34. ([12]) "*No glory lives behind the back of such.*"

If there be any uncorrupted lines throughout these plays, *certo certius* this is one of them. Yet the Ms. Corrector substitutes "*No glory lives* but in the lack *of such*;" and, strange to say, his preposterous alteration has found other admirers besides Mr. Collier.

P. 40. ([13]) "*Watch.*"

So the old copies: nor have I ventured to deviate from them in the prefixes to the subsequent speeches of the watchmen,—unsatisfactory as those prefixes are.

P. 48. ([14]) "Claud. *Not to be married,*
Not to knit my soul to an approvèd wanton."

Rowe printed "*Not knit my soul,*" &c.—But for breaking the metrical connection of this speech with what precedes and with what follows it, I should have preferred the arrangement,—

"*Claud.* Not to be married, not to knit my soul
To an approvèd wanton."

P. 48. ([15]) "*Out on thy seeming! I will write against it:*
You seem to me as Dian in her orb," &c.

Mr. Knight, who retains the error of the old copies, "the *seeming,*" puts a comma after "*against it,*"—which, he says, means "against this false representation, along with this deceiving portrait,

'*You* seem to me as Dian in her orb,' &c." :—

and that, too, in the very face of the lines cited *ad l.* by Steevens from *Cymbeline*, act ii. sc. 5,—

"I'll *write against them* [i. e. women],
Detest them, curse them,"—

which ought to have saved him (as well as Mr. Collier, who follows him) from such a misconception of the passage.

P. 48. ([16]) "Claud. *Sweet prince, why speak not you?*"

Here the old copies have the prefix "Leon."—"Tieck," observes Mr. Knight, "proposes to give this line to Claudio, who thus calls upon the prince to confirm his declaration." To Claudio, as I saw long ago, it assuredly belongs:—and Claudio has, only a few speeches before, addressed Don Pedro in the same terms,—

"*Sweet prince,* you learn me noble thankfulness."

In the next act the old copies assign two speeches to *Leonato* wrongly,—one of them belonging to Antonio, see note ([20]), the other to Benedick, see note ([21]).

Digitized by Google

P. 50. (17) "*Myself would, on the rearward of reproaches,*
Strike at thy life."

i. e. I would follow up the reproaches I cast upon you, by slaying you myself. —So the 4to.—The folio, by a misprint, has "—— *the* reward *of reproaches*," &c.—The Ms. Corrector substitutes "—— *the* hazard *of reproaches*," &c.,—which, says Mr. Collier, "appears to be the true reading"! Leonato, I should suppose, was not likely, in his then state of mind, to trouble himself about the reproaches he might incur; and indeed, if his thoughts had but glanced at the consequences of such an act, he must have been aware that a gentleman who kills his own daughter does it "on the *hazard*" of something heavier than reproaches.

P. 50. (18) "*And salt too little that may season give*
To her foul-tainted flesh!"

For "*her foul-tainted flesh*" Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "*her* soul-*tainted flesh*,"—which (like his substitution of "soul-*pure*" for "*sole-pure*" in *Troilus and Cressida*, act i. sc. 3) can only be regarded as an ingenious attempt to improve the language of Shakespeare,—or, in other words, as a piece of mere impertinence.—Be it observed that Leonato, who now uses the expression, "her *foul-tainted* flesh," presently goes on to say,

"Would the two princes lie? and Claudio lie,
Who lov'd her so, that, speaking of her *foulness*,
Wash'd it with tears?"

With "*foul-tainted*" we may compare "*foul-defilèd*" in our author's *Rape of Lucrece*,—

"The remedy indeed to do me good,
Is to let forth my *foul-defilèd* blood."

P. 51. (19) "*A thousand blushing apparitions start*," &c.

The old copies have, by a manifest mistake, "—— *apparitions* to *start*."

P. 51. (20) "*nor my observation*," &c.

The old copies have "*nor my* obseruations," &c.

P. 51. (21) "*Under some biting error.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "—— blighting *error*;" which belongs to the class of his happier suggestions.

P. 58. (22) "*as any in Messina.*"

Lest it should be supposed that in this well-known passage I have accidentally omitted a word, I may notice that I adopt the reading of the folio.—The modern editors give, with the 4to, "*as anie* is *in Messina*."

Digitized by Google

P. 61. (23) "*fashion-mongering boys.*"

In my *Few Notes*, &c. p. 46, I have said, "Here Mr. Knight, alone of the modern editors, follows the old copies in printing '*fashion-monging*,'—and rightly," &c.: but now, on considering the inconsistency in spelling which those old copies exhibit, I think that the other modern editors have done more wisely.

P. 65. (24) "*Art thou the slave that with thy breath hast killed*
Mine innocent child?"

So the 4to.—The folio has "*Art thou* thou *the slave*," &c. (which Mr. Knight pronounces to be an "exquisite repetition").

P. 70. (25) "*Pardon, goddess of the night,*
Those that slew thy virgin knight."

Here Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*virgin knight*" to "*virgin* bright,"—how improperly, will be evident to any one who consults the notes *ad l.* in the *Variorum Shakespeare*.—I may mention that we have already had "night" used as a rhyme to "knight" in *The Merry Wives of Windsor*, act ii. sc. 1.

P. 71. (26) "*Come, let us hence, and put on other weeds;*
. . . . . .
And Hymen now with luckier issue speed 's," &c.

Here the old copies have "—— *speeds:*" but (unless we change "*weeds*" to "weed" and "*speeds*" to "speed") there seems to be no other course than to follow the advice of Thirlby, who says: "Claudio could not know, without being a prophet, that this new proposed match should have any luckier event than that designed with Hero. Certainly, therefore, this should be a wish in Claudio; and, to this end, the poet might have wrote *speed's*, i. e. *speed us:* and so it becomes a prayer to Hymen."

P. 71. (27) "MARGARET."

The modern editors (more unforgiving than Leonato) exclude Margaret from the present assembly, though the old copies mark both her entrance here and her re-entrance afterwards with the other ladies. (In what is said of her at the commencement of the scene there is nothing which would lead us to suppose that the poet intended her to be absent.)

P. 72. (28) "Ant. *This same is she, and I do give you her.*"

Here the old copies have the prefix "Leo.": which is at variance with the words of Leonato in the preceding page,—

"You know your office, brother:
You must be father to your brother's daughter,
And *give her to young Claudio.*"

Digitized by Google

Mr. Collier retains the prefix of the old copies, and observes, "Though Antonio was formally to give away the lady at the altar, as her pretended father, Leonato may very properly interpose this observation." But the line must be characterised as something more than an "observation": nor does the ceremony at the altar *form any portion of the play*.—And see notes ([16]), ([31]).

P. 73. ([29]) "*One Hero died defil'd; but I do live*," &c.

The word "*defil'd*" has dropt out from the folio, but is found in the 4to.—"Now," says Mr. Collier, "it is most unlikely that Hero should herself tell Claudio that she had been 'defil'd;' and the word supplied by the Corrector of the folio, 1632, seems on all accounts much preferable:—

'One Hero died *belied*, but I do live.'

Here we see the lady naturally denying her guilt, and attributing her death to the slander thrown upon her. Shakespeare's word must have been *belied*," &c. Why does Mr. Collier thus labour to deceive himself and his readers about the value of the Corrector's alterations? In the first place, there was no necessity that the lady should "deny her guilt" to one who had already a perfect conviction of her innocence; and, in the second place, the word "belied" is objectionable because it makes the gentle Hero indirectly reproach the repentant Claudio.

P. 73. ([30]) "*Have been deceivèd; for they swore you did.*"

Here the word "*for*," which is wanting both in the 4to and in the folio, seems necessary for the sense,—to say nothing of the metre. But, even with that addition, I do not believe that we have the line as it came from Shakespeare's pen: the probability is, that he wrote,

"*Have been deceiv'd; for they* did swear *you did*,"—

which would correspond with what presently follows,—

"Are much deceiv'd; for they did swear you did."

P. 74. ([31]) "*Bene.*"

The old copies have "Leon."—And see notes ([16]), ([25]).

Digitized by Google

LOVE'S LABOUR'S LOST.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

FERDINAND, king of Navarre.

BIRON,
LONGAVILLE,
DUMAIN,
} lords attending on the King.

BOYET,
MERCADE,
} lords attending on the Princess of France.

DON ADRIANO DE ARMADO, a Spaniard.

SIR NATHANIEL, a curate.

HOLOFERNES, a schoolmaster.

DULL, a constable.

COSTARD, a clown.

MOTH, page to Armado.

A Forester.

Princess of France.

ROSALINE,
MARIA,
KATHARINE,
} ladies attending on the Princess.

JAQUENETTA, a country wench.

Lords, Attendants, &c.

SCENE—*Navarre.*

Digitized by Google

LOVE'S LABOUR'S LOST.

ACT I.

SCENE I. *A park, with a palace in it.*

Enter the King, BIRON, LONGAVILLE, *and* DUMAIN.

King. Let fame, that all hunt after in their lives,
Live register'd upon our brazen tombs,
And then grace us in the disgrace of death;
When, spite of cormorant devouring Time,
Th' endeavour of this present breath may buy
That honour which shall bate his scythe's keen edge,
And make us heirs of all eternity.
Therefore, brave conquerors,—for so you are,
That war against your own affections,
And the huge army of the world's desires,—
Our late edict shall strongly stand in force:
Navarre shall be the wonder of the world;
Our court shall be a little Academe,
Still and contemplative in living art.
You three, Birón, Dumain, and Longaville,
Have sworn for three years' term to live with me
My fellow-scholars, and to keep those statutes
That are recorded in this schedule here:
Your oaths are pass'd; and now subscribe your names,
That his own hand may strike his honour down
That violates the smallest branch herein:
If you are arm'd to do as sworn to do,
Subscribe to your deep oaths, and keep it too.(1)

Long. I am resolv'd; 'tis but a three years' fast:
The mind shall banquet, though the body pine:

Digitized by Google

Fat paunches have lean pates; and dainty bits
Make rich the ribs, but bankrupt quite the wits.

Dum. My loving lord, Dumain is mortified:
The grosser manner of these world's delights
He throws upon the gross world's baser slaves:
To love, to wealth, to pomp, I pine and die;
With all these living in philosophy.

Biron. I can but say their protestation over;
So much, dear liege, I have already sworn,
That is, to live and study here three years.
But there are other strict observances:
As, not to see a woman in that term,—
Which I hope well is not enrollèd there;
And one day in a week to touch no food,
And but one meal on every day beside,—
The which I hope is not enrollèd there;
And then, to sleep but three hours in the night,
And not be seen to wink of all the day
(When I was wont to think no harm all night,
And make a dark night too of half the day),—
Which I hope well is not enrollèd there:
O, these are barren tasks, too hard to keep,—
Not to see ladies, study, fast, not sleep!

King. Your oath is pass'd to pass away from these.

Biron. Let me say no, my liege, an if you please:
I only swore to study with your grace,
And stay here in your court for three years' space.

Long. You swore to that, Birón, and to the rest.

Biron. By yea and nay, sir, then I swore in jest.—
What is the end of study? let me know.

King. Why, that to know, which else we should not know.

Biron. Things hid and barr'd, you mean, from common sense?

King. Ay, that is study's god-like recompense.

Biron. Come on, then; I will swear to study so,
To know the thing I am forbid to know:
As thus,—to study where I well may dine,
When I to feast(2) expressly am forbid;
Or study where to meet some mistress fine,
When mistresses from common sense are hid;

Digitized by Google

Or, having sworn too hard-a-keeping oath,
Study to break it, and not break my troth.
If study's gain be thus, and this be so,
Study knows that which yet it doth not know:
Swear me to this, and I will ne'er say no.

King. These be the stops that hinder study quite,
And train our intellects to vain delight.

Biron. Why, all delights are vain; but that most vain,
Which, with pain purchas'd, doth inherit pain:
As, painfully to pore upon a book
To seek the light of truth; while truth the while
Doth falsely blind the eyesight of his look:
Light, seeking light, doth light of light beguile:
So, ere you find where light in darkness lies,
Your light grows dark by losing of your eyes.
Study me how to please the eye indeed,
By fixing it upon a fairer eye;
Who dazzling so, that eye shall be his heed,
And give him light that it was blinded by.
Study is like the heaven's glorious sun,
That will not be deep-search'd with saucy looks:
Small have continual plodders ever won,
Save base authority from others' books.
These earthly godfathers of heaven's lights,
That give a name to every fixèd star,
Have no more profit of their shining nights
Than those that walk and wot not what they are.
Too much to know, is to know naught but fame;
And every godfather can give a name.

King. How well he's read, to reason against reading!

Dum. Proceeded well, to stop all good proceeding!

Long. He weeds the corn, and still lets grow the weeding.

Biron. The spring is near, when green geese are a-breeding.

Dum. How follows that?

Biron. Fit in his place and time.

Dum. In reason nothing.

Biron. Something, then, in rhyme.

King. Birón is like an envious sneaping frost,
That bites the first-born infants of the spring.

Digitized by Google

Biron. Well, say I am; why should proud summer boast,
Before the birds have any cause to sing?
Why should I joy in an abortive birth?(3)
At Christmas I no more desire a rose
Than wish a snow in May's new-fangled shows;
But like of each thing that in season grows.
So you, to study now it is too late,
Climb o'er the house to unlock the little gate.

King. Well, sit you out:(4) go home, Birón: adieu.

Biron. No, my good lord; I have sworn to stay with you:
And though I have for barbarism spoke more
Than for that angel knowledge you can say,
Yet confident I'll keep what I have swore,
And bide the penance of each three years' day.
Give me the paper,—let me read the same;
And to the strict'st decrees I'll write my name.

King. How well this yielding rescues thee from shame!

Biron [*reads*]. "Item, That no woman shall come within a mile of my court,"—Hath this been proclaimed?

Long. Four days ago.

Biron. Let's see the penalty.—[*Reads*] "on pain of losing her tongue."—Who devised this penalty?

Long. Marry, that did I.

Biron. Sweet lord, and why?

Long. To fright them hence with that dread penalty.

Biron. A dangerous law against gentility!(5)

[*Reads*] "Item, If any man be seen to talk with a woman within the term of three years, he shall endure such public shame as the rest of the court can possibly devise."

This article, my liege, yourself must break;
For well you know here comes in embassy
The French king's daughter with yourself to speak,—
A maid of grace and cómplete majesty,—
About surrender-up of Aquitain
To her decrepit, sick, and bedrid father:
Therefore this article is made in vain,
Or vainly comes th' admirèd princess hither.

King. What say you, lords? why, this was quite forgot.

Biron. So study evermore is overshot:

Digitized by Google

While it doth study to have what it would,
It doth forget to do the thing it should;
And when it hath the thing it hunteth most,
'Tis won as towns with fire,—so won, so lost.

King. We must of force dispense with this decree;
She must lie here on mere necessity.

Biron. Necessity will make us all forsworn
Three thousand times within this three years' space;
For every man with his affects is born,
Not by might master'd, but by special grace:
If I break faith, this word shall speak for me,
I am forsworn on mere necessity.—
So to the laws at large I write my name: [*Subscribes.*
And he that breaks them in the least degree
Stands in attainder of eternal shame:
Suggestions are to others as to me;
But I believe, although I seem so loth,
I am the last that will last keep his oath.
But is there no quick recreation granted?

King. Ay, that there is. Our court, you know, is haunted
With a refinèd traveller of Spain;
A man in all the world's new fashion planted,
That hath a mint of phrases in his brain;
One whom(6) the music of his own vain tongue
Doth ravish like enchanting harmony;
A man of compliments, whom right and wrong
Have chose as umpire of their mutiny:
This child of fancy, that Armado hight,
For interim to our studies, shall relate,
In high-born words, the worth of many a knight
From tawny Spain, lost in the world's debate.
How you delight, my lords, I know not, I;
But, I protest, I love to hear him lie,
And I will use him for my minstrelsy.

Biron. Armado is a most illustrious wight,
A man of fire-new words, fashion's own knight.

Long. Costard the swain and he shall be our sport;
And, so to study, three years is but short.

Digitized by Google

Enter DULL *with a letter, and* COSTARD.

Dull. Which is the duke's own person?

Biron. This, fellow: what wouldst?

Dull. I myself reprehend his own person, for I am his grace's tharborough: but I would see his own person in flesh and blood.

Biron. This is he.

Dull. Signior Arm—Arm—commends you. There's villany abroad: this letter will tell you more.

Cost. Sir, the contempts thereof are as touching me.

King. A letter from the magnificent Armado.

Biron. How low soever the matter, I hope in God for high words.

Long. A high hope for a low heaven:(7) God grant us patience!

Biron. To hear? or forbear laughing?(8)

Long. To hear meekly, sir, and to laugh moderately; or to forbear both.

Biron. Well, sir, be it as the style shall give us cause to climb(9) in the merriness.

Cost. The matter is to me, sir, as concerning Jaquenetta. The manner of it is, I was taken with the manner.

Biron. In what manner?

Cost. In manner and form following, sir; all those three: I was seen with her in the manor-house, sitting with her upon the form, and taken following her into the park; which, put together, is in manner and form following. Now, sir, for the manner,—it is the manner of a man to speak to a woman: for the form,—in some form.

Biron. For the following, sir?

Cost. As it shall follow in my correction: and God defend the right!

King. Will you hear this letter with attention?

Biron. As we would hear an oracle.

Cost. Such is the simplicity of man to hearken after the flesh.

King [*reads*]. "Great deputy, the welkin's vicegerent, and

Digitized by Google

sole dominator of Navarre, my soul's earth's god, and body's fostering patron,"—

Cost. Not a word of Costard yet.

King [*reads*]. "So it is,"—

Cost. It may be so: but if he say it is so, he is, in telling true, but so.

King. Peace!

Cost. Be to me, and every man that dares not fight!

King. No words!

Cost. Of other men's secrets, I beseech you.

King [*reads*]. "So it is, besieged with sable-coloured melancholy, I did commend the black-oppressing humour to the most wholesome physic of thy health-giving air; and, as I am a gentleman, betook myself to walk. The time when? About the sixth hour; when beasts most graze, birds best peck, and men sit down to that nourishment which is called supper: so much for the time when. Now for the ground which; which, I mean, I walked upon: it is ycleped thy park. Then for the place where; where, I mean, I did encounter that obscene and most preposterous event, that draweth from my snow-white pen the ebon-coloured ink, which here thou viewest, beholdest, surveyest, or seest: but to the place where,—it standeth north-north-east and by east from the west corner of thy curious-knotted garden: there did I see that low-spirited swain, that base minnow of thy mirth,"—

Cost. Me.

King [*reads*]. "that unlettered small-knowing soul,"—

Cost. Me.

King [*reads*]. "that shallow vassal,"—

Cost. Still me.

King [*reads*]. "which, as I remember, hight Costard,"—

Cost. O, me.

King [*reads*]. "sorted and consorted, contrary to thy established proclaimed edict and continent canon, with(10)—with,—O, with—but with this I passion to say wherewith,"—

Cost. With a wench.

King [*reads*]. "with a child of our grandmother Eve, a female; or, for thy more sweet understanding, a woman. Him I—as my ever-esteemed duty pricks me on—have sent to thee, to receive the meed of punishment, by thy sweet grace's officer, Antony Dull; a man of good repute, carriage, bearing, and estimation."

Digitized by Google

Dull. Me, an't shall please you; I am Antony Dull.

King [*reads*]. "For Jaquenetta,—so is the weaker vessel called which I apprehended with the aforesaid swain,—I keep her as a vessel of thy law's fury; and shall, at the least of thy sweet notice, bring her to trial. Thine, in all compliments of devoted and heart-burning heat of duty, DON ADRIANO DE ARMADO."

Biron. This is not so well as I looked for, but the best that ever I heard.

King. Ay, the best for the worst.—But, sirrah, what say you to this?

Cost. Sir, I confess the wench.

King. Did you hear the proclamation?

Cost. I do confess much of the hearing it, but little of the marking of it.

King. It was proclaimed a year's imprisonment, to be taken with a wench.

Cost. I was taken with none, sir: I was taken with a damosel.

King. Well, it was proclaimed damosel.

Cost. This was no damosel neither, sir; she was a virgin.

King. It is so varied too; for it was proclaimed virgin.

Cost. If it were, I deny her virginity: I was taken with a maid.

King. This maid will not serve your turn, sir.

Cost. This maid will serve my turn, sir.

King. Sir, I will pronounce your sentence: you shall fast a week with bran and water.

Cost. I had rather pray a month with mutton and porridge.

King. And Don Armado shall be your keeper.—
My Lord Birón, see him deliver'd o'er:—
And go we, lords, to put in practice that
Which each to other hath so strongly sworn.

[*Exeunt King, Longaville, and Dumain.*

Biron. I'll lay my head to any good man's hat,
These oaths and laws will prove an idle scorn.—
Sirrah, come on.

Cost. I suffer for the truth, sir; for true it is, I was taken with Jaquenetta, and Jaquenetta is a true girl; and, there-

Digitized by Google

fore, Welcome the sour cup of prosperity! Affliction may one day smile again; and till then, Sit thee down, sorrow!

[*Exeunt.*

SCENE II. *Another part of the park.*

Enter ARMADO *and* MOTH.

Arm. Boy, what sign is it when a man of great spirit grows melancholy?

Moth. A great sign, sir, that he will look sad.

Arm. Why, sadness is one and the self-same thing, dear imp.

Moth. No, no; O Lord, sir, no.

Arm. How canst thou part sadness and melancholy, my tender juvenal?

Moth. By a familiar demonstration of the working, my tough senior.

Arm. Why tough senior? why tough senior?

Moth. Why tender juvenal? why tender juvenal?

Arm. I spoke it, tender juvenal, as a congruent epitheton appertaining to thy young days, which we may nominate tender.

Moth. And I, tough senior, as an appertinent title to your old time, which we may name tough.

Arm. Pretty and apt.

Moth. How mean you, sir? I pretty, and my saying apt? or I apt, and my saying pretty?

Arm. Thou pretty, because little.

Moth. Little pretty, because little. Wherefore apt?

Arm. And therefore apt, because quick.

Moth. Speak you this in my praise, master?

Arm. In thy condign praise.

Moth. I will praise an eel with the same praise.

Arm. What, that an eel is ingenious?

Moth. That an eel is quick.

Arm. I do say thou art quick in answers: thou heatest my blood.

Moth. I am answered, sir.

Digitized by Google

Arm. I love not to be crossed.

Moth [*aside*]. He speaks the mere contrary,—crosses love not him.

Arm. I have promised to study three years with the duke.

Moth. You may do it in an hour, sir.

Arm. Impossible.

Moth. How many is one thrice told?

Arm. I am ill at reckoning,—it fitteth the spirit of a tapster.

Moth. You are a gentleman and a gamester, sir.

Arm. I confess both: they are both the varnish of a complete man.

Moth. Then, I am sure, you know how much the gross sum of deuce-ace amounts to.

Arm. It doth amount to one more than two.

Moth. Which the base vulgar do call three.

Arm. True.

Moth. Why, sir, is this such a piece of study? Now here's three studied, ere you'll thrice wink: and how easy it is to put years to the word three, and study three years in two words, the dancing horse will tell you.

Arm. A most fine figure!

Moth [*aside*]. To prove you a cipher.

Arm. I will hereupon confess I am in love: and as it is base for a soldier to love, so am I in love with a base wench. If drawing my sword against the humour of affection would deliver me from the reprobate thought of it, I would take Desire prisoner, and ransom him to any French courtier for a new-devised courtesy. I think scorn to sigh: methinks I should outswear Cupid. Comfort me, boy: what great men have been in love?

Moth. Hercules, master.

Arm. Most sweet Hercules!—More authority, dear boy, name more; and, sweet my child, let them be men of good repute and carriage.

Moth. Samson, master: he was a man of good carriage, great carriage,—for he carried the town-gates on his back like a porter: and he was in love.

Arm. O well-knit Samson! strong-jointed Samson! I do

Digitized by Google

excel thee in my rapier as much as thou didst me in carrying gates. I am in love too:—who was Samson's love, my dear Moth?

Moth. A woman, master.

Arm. Of what complexion?

Moth. Of all the four, or the three, or the two; or one of the four.

Arm. Tell me precisely of what complexion.

Moth. Of the sea-water green, sir.

Arm. Is that one of the four complexions?

Moth. As I have read, sir; and the best of them too.

Arm. Green, indeed, is the colour of lovers; but to have a love of that colour, methinks Samson had small reason for it. He surely affected her for her wit.

Moth. It was so, sir; for she had a green wit.

Arm. My love is most immaculate white and red.

Moth. Most maculate thoughts, master, are masked under such colours.

Arm. Define, define, well-educated infant.

Moth. My father's wit, and my mother's tongue, assist me!

Arm. Sweet invocation of a child; most pretty and pathetical!

Moth. If she be made of white and red,
Her faults will ne'er be known;
For blushing cheeks by faults are bred,
And fears by pale-white shown:
Then if she fear, or be to blame,
By this you shall not know;
For still her cheeks possess the same
Which native she doth owe.

A dangerous rhyme, master, against the reason of white and red.

Arm. Is there not a ballad, boy, of the King and the Beggar?

Moth. The world was very guilty of such a ballad some three ages since: but, I think, now 'tis not to be found; or, if it were, it would neither serve for the writing nor the tune.

Digitized by Google

Arm. I will have that subject newly writ o'er, that I may example my digression by some mighty precedent. Boy, I do love that country girl that I took in the park with the rational hind Costard: she deserves well.

Moth [*aside*]. To be whipped; and yet a better love than my master.

Arm. Sing, boy; my spirit grows heavy in love.

Moth. And that's great marvel, loving a light wench.

Arm. I say, sing.

Moth. Forbear till this company be past.

Enter DULL, COSTARD, *and* JAQUENETTA.

Dull. Sir, the duke's pleasure is, that you keep Costard safe: and you must let him take no delight nor no penance; but 'a must fast three days a week. For this damsel, I must keep her at the park: she is allowed for the day-woman. Fare you well.

Arm. I do betray myself with blushing.—Maid.

Jaq. Man.

Arm. I will visit thee at the lodge.

Jaq. That's hereby.

Arm. I know where it is situate.

Jaq. Lord, how wise you are!

Arm. I will tell thee wonders.

Jaq. With that face?

Arm. I love thee.

Jaq. So I heard you say.

Arm. And so, farewell.

Jaq. Fair weather after you!

Dull.(11) Come, Jaquenetta, away!

[*Exeunt Dull and Jaquenetta.*

Arm. Villain, thou shalt fast for thy offences ere thou be pardoned.

Cost. Well, sir, I hope, when I do it, I shall do it on a full stomach.

Arm. Thou shalt be heavily punished.

Cost. I am more bound to you than your fellows, for they are but lightly rewarded.

Arm. Take away this villain; shut him up.

Digitized by Google

Moth. Come, you transgressing slave; away!

Cost. Let me not be pent up, sir: I will fast, being loose.

Moth. No, sir; that were fast and loose: thou shalt to prison.

Cost. Well, if ever I do see the merry days of desolation that I have seen, some shall see—

Moth. What shall some see?

Cost. Nay, nothing, Master Moth, but what they look upon. It is not for prisoners to be too silent in their words; and therefore I will say nothing: I thank God I have as little patience as another man; and therefore I can be quiet.

[*Exeunt Moth and Costard.*

Arm. I do affect the very ground, which is base, where her shoe, which is baser, guided by her foot, which is basest, doth tread. I shall be forsworn,—which is a great argument of falsehood,—if I love. And how can that be true love which is falsely attempted? Love is a familiar; Love is a devil: there is no evil angel but Love. Yet was Samson so tempted, —and he had an excellent strength; yet was Solomon so seduced,—and he had a very good wit. Cupid's butt-shaft is too hard for Hercules' club; and therefore too much odds for a Spaniard's rapier. The first and second cause will not serve my turn; the passado he respects not, the duello he regards not: his disgrace is to be called boy; but his glory is to subdue men. Adieu, valour! rust, rapier! be still, drum! for your manager(12) is in love; yea, he loveth. Assist me some extemporal god of rhyme, for I am sure I shall turn sonneter.(13) Devise, wit,—write, pen; for I am for whole volumes in folio.

[*Exit.*

Digitized by Google

ACT II.

SCENE I. *A part of the park: a pavilion and tents at a distance.*

Enter the Princess of France, ROSALINE, MARIA, KATHARINE, BOYET, Lords, *and other* Attendants.

Boyet. Now, madam, summon up your dearest spirits:
Consider who the king your father sends;
To whom he sends; and what's his embassy:
Yourself, held precious in the world's esteem,
To parley with the sole inheritor
Of all perfections that a man may owe,
Matchless Navarre; the plea of no less weight
Than Aquitain,—a dowry for a queen.
Be now as prodigal of all dear grace,
As Nature was in making graces dear,
When she did starve the general world beside,
And prodigally gave them all to you.

Prin. Good Lord Boyet, my beauty, though but mean,
Needs not the painted flourish of your praise:
Beauty is bought by judgment of the eye,
Not utter'd by base sale of chapmen's tongues:
I am less proud to hear you tell my worth
Than you much willing to be counted wise
In spending your wit in the praise of mine.([14])
But now to task the tasker:—good Boyet,
You are not ignorant, all-telling fame
Doth noise abroad, Navarre hath made a vow,
Till painful study shall outwear three years,
No woman may approach his silent court:
Therefore to 's([15]) seemeth it a needful course,
Before we enter his forbidden gates,
To know his pleasure; and in that behalf,
Bold of your worthiness, we single you
As our best-moving fair solicitor.
Tell him, the daughter of the King of France,
On serious business, craving quick dispatch,

Digitized by Google

Impórtunes personal conference with his grace:
Haste, signify so much; while we attend,
Like humble-visag'd suitors, his high will.

Boyet. Proud of employment, willingly I go.

Prin. All pride is willing pride, and yours is so.

[*Exit Boyet.*

Who are the votaries, my loving lords,
That are vow-fellows with this virtuous duke?

First Lord. Longaville is one.

Prin. Know you the man?

Mar. I know him, madam: at a marriage-feast,
Between Lord Perigort and the beauteous heir
Of Jaques Falconbridge, solémnizèd
In Normandy, saw I this Longaville:
A man of sovereign parts he is esteem'd;
Well-fitted in the(16) arts, glorious in arms:
Nothing becomes him ill that he would well.
The only soil of his fair virtue's gloss—
If virtue's gloss will stain with any soil—
Is a sharp wit match'd with too blunt a will;
Whose edge hath power to cut, whose will still wills
It should none spare that come within his power.

Prin. Some merry mocking lord, belike; is't so?

Mar. They say so most that most his humours know.

Prin. Such short-liv'd wits do wither as they grow.
Who are the rest?

Kath. The young Dumain, a well-accomplish'd youth,
Of all that virtue love for virtue lov'd:
Most power to do most harm, least knowing ill;
For he hath wit to make an ill shape good,
And shape to win grace, though he had no wit.
I saw him at the Duke Alençon's once;
And much too little of that good I saw
Is my report to his great worthiness.

Ros. Another of these students at that time
Was there with him: if I have heard a truth,
Birón they call him; but a merrier man,
Within the limit of becoming mirth,
I never spent an hour's talk withal:

Digitized by Google

His eye begets occasion for his wit;
For every object that the one doth catch,
The other turns to a mirth-moving jest,
Which his fair tongue—conceit's expositor—
Delivers in such apt and gracious words,
That agèd ears play truant at his tales,
And younger hearings are quite ravishèd;
So sweet and voluble is his discourse.

Prin. God bless my ladies! are they all in love,
That every one her own hath garnishèd
With such bedecking ornaments of praise?

First Lord. Here comes Boyet.

Re-enter BOYET.

Prin. Now, what admittance, lord?

Boyet. Navarre had notice of your fair approach;
And he and his competitors in oath
Were all address'd to meet you, gentle lady,
Before I came. Marry, thus much I have learnt,—
He rather means to lodge you in the field,
Like one that comes here to besiege his court,
Than seek a dispensation for his oath,
To let you enter his unpeopled house.
Here comes Navarre. [*The Ladies mask.*

Enter King, LONGAVILLE, DUMAIN, BIRON, *and* Attendants.

King. Fair princess, welcome to the court of Navarre.

Prin. "Fair" I give you back again; and "welcome" I have not yet: the roof of this court is too high to be yours; and welcome to the wide fields too base to be mine.

King. You shall be welcome, madam, to my court.

Prin. I will be welcome, then: conduct me thither.

King. Hear me, dear lady,—I have sworn an oath.

Prin. Our Lady help my lord! he'll be forsworn.

King. Not for the world, fair madam, by my will.

Prin. Why, will shall break it; will, and nothing else.

King. Your ladyship is ignorant what it is.

Prin. Were my lord so, his ignorance were wise,

Digitized by Google

Where now his knowledge must prove ignorance.
I hear your grace hath sworn-out house-keeping:
'Tis deadly sin to keep that oath, my lord,
And sin to break it.
But pardon me, I am too sudden-bold:
To teach a teacher ill beseemeth me.
Vouchsafe to read the purpose of my coming,
And suddenly resolve me in my suit. [*Gives a paper.*

King. Madam, I will, if suddenly I may.

Prin. You will the sooner, that I were away;
For you'll prove perjur'd, if you make me stay.

Biron. Did not I dance with you in Brabant once?

Ros. Did not I dance with you in Brabant once?

Biron. I know you did.

Ros. How needless was it, then, to ask the question!

Biron. You must not be so quick.

Ros. 'Tis long of you that spur me with such questions.

Biron. Your wit's too hot, it speeds too fast, 'twill tire.

Ros. Not till it leave the rider in the mire.

Biron. What time o' day?

Ros. The hour that fools should ask.

Biron. Now fair befall your mask!

Ros. Fair fall the face it covers!

Biron. And send you many lovers!

Ros. Amen, so you be none.

Biron. Nay, then will I be gone.

King. Madam, your father here doth intimate
The payment of a hundred thousand crowns;
Being but the one-half of an entire sum
Disbursèd by my father in his wars.
But say that he or we—as neither have—
Receiv'd that sum, yet there remains unpaid
A hundred thousand more; in surety of the which,
One part of Aquitain is bound to us,
Although not valu'd to the money's worth.
If, then, the king your father will restore
But that one-half which is unsatisfied,
We will give up our right in Aquitain,
And hold fair friendship with his majesty.

Digitized by Google

But that, it seems, he little purposeth,
For here he doth demand to have repaid
An hundred thousand crowns; and not demands,
On payment of a hundred thousand crowns,
To have his title live in Aquitain;
Which we much rather had depart withal,
And have the money by our father lent,
Than Aquitain so gelded as it is.
Dear princess, were not his requests so far
From reason's yielding, your fair self should make
A yielding, 'gainst some reason, in my breast,
And go well satisfied to France again.

Prin. You do the king my father too much wrong,
And wrong the reputation of your name,
In so unseeming to confess receipt
Of that which hath so faithfully been paid.

King. I do protest I never heard of it;
And if you prove it, I'll repay it back,
Or yield up Aquitain.

Prin. We arrest your word.—
Boyet, you can produce acquittances
For such a sum from special officers
Of Charles his father.

King. Satisfy me so.

Boyet. So please your grace, the packet is not come,
Where that and other specialties are bound:
To-morrow you shall have a sight of them.

King. It shall suffice me: at which interview
All liberal reason I will yield unto.
Meantime receive such welcome at my hand
As honour, without breach of honour, may
Make tender of to thy true worthiness:
You may not come, fair princess, in my gates;
But here without you shall be so receiv'd
As you shall deem yourself lodg'd in my heart,
Though so denied fair harbour in my house.
Your own good thoughts excuse me, and farewell:
To-morrow shall we visit you again.

Prin. Sweet health and fair desires consort your grace!

Digitized by Google

King. Thy own wish wish I thee in every place!

[*Exeunt King and his train.*

Biron. Lady, I will commend you to mine own heart.

Ros. Pray you, do my commendations; I would be glad to see it.

Biron. I would you heard it groan.

Ros. Is the fool sick?

Biron. Sick at the heart.

Ros. Alack, let it blood.

Biron. Would that do it good?

Ros. My physic says ay.

Biron. Will you prick't with your eye?

Ros. *No point*, with my knife.

Biron. Now, God save thy life!

Ros. And yours from long living!

Biron. I cannot stay thanksgiving. [*Retiring.*

Dum. Sir, I pray you, a word: what lady is that same?

Boyet. The heir of Alençon, Katharine(17) her name.

Dum. A gallant lady. Monsieur, fare you well. [*Exit.*

Long. I beseech you a word: what is she in the white?

Boyet. A woman sometimes, an you saw her in the light.

Long. Perchance light in the light. I desire her name.

Boyet. She hath but one for herself; to desire that were a shame.

Long. Pray you, sir, whose daughter?

Boyet. Her mother's, I have heard.

Long. God's blessing on your beard!

Boyet. Good sir, be not offended.
She is an heir of Falconbridge.

Long. Nay, my choler is ended.
She is a most sweet lady.

Boyet. Not unlike, sir; that may be. [*Exit Long.*

Biron [*coming forward*]. What's her name in the cap?

Boyet. Rosaline,(18) by good hap.

Biron. Is she wedded or no?

Boyet. To her will, sir, or so.

Biron. You are welcome, sir: adieu.

Boyet. Farewell to me, sir, and welcome to you.

[*Exit Biron.—Ladies unmask.*

Digitized by Google

Mar. That last is Birón, the merry mad-cap lord:
Not a word with him but a jest.
Boyet. And every jest but a word.
Prin. It was well done of you to take him at his word.
Boyet. I was as willing to grapple as he was to board.
Mar. Two hot sheeps, marry.
Boyet. And wherefore not ships?
No sheep, sweet lamb, unless we feed on your lips.
Mar. You sheep, and I pasture: shall that finish the jest?
Boyet. So you grant pasture for me. [*Offering to kiss her.*
Mar. Not so, gentle beast:
My lips are no common, though several they be.
Boyet. Belonging to whom?
Mar. To my fortunes and me.
Prin. Good wits will be jangling; but, gentles, agree:
This civil war of wits were much better us'd
On Navarre and his book-men; for here 'tis abus'd.
Boyet. If my observation,—which very seldom lies,—
By the heart's still rhetoric disclosèd with eyes,
Deceive me not now, Navarre is infected.
Prin. With what?
Boyet. With that which we lovers entitle affected.
Prin. Your reason?
Boyet. Why, all his behaviours did make their retire
To the court of his eye, peeping thorough desire:
His heart, like an agate, with your print impress'd,
Proud with his form, in his eye pride express'd:
His tongue, all impatient to speak and not see,
Did stumble with haste in his eyesight to be;
All senses to that sense did make their repair,
To feel only looking on fairest of fair:
Methought all his senses were lock'd in his eye,
As jewels in crystal for some prince to buy;
Who, tendering their own worth from where they were glass'd,
Did point you to buy them, along as you pass'd:
His face's own margent did quote such amazes,
That all eyes saw his eyes enchanted with gazes.
I'll give you Aquitain, and all that is his,
An you give him for my sake but one loving kiss.

Digitized by Google

Prin. Come to our pavilion: Boyet is dispos'd.(19)

Boyet. But to speak that in words which his eye hath disclos'd:

I only have made a mouth of his eye,
By adding a tongue which I know will not lie.

Ros. Thou art an old love-monger, and speakest skilfully.

Mar. He is Cupid's grandfather, and learns news of him.

Ros. Then was Venus like her mother; for her father is but grim.

Boyet. Do you hear, my mad wenches?

Mar. No.

Boyet. What, then, do you see?

Ros. Ay, our way to be gone.

Boyet. You are too hard for me.

[*Exeunt.*

ACT III.

SCENE I. *A part of the park.*

Enter ARMADO *and* MOTH.

Arm. Warble, child; make passionate my sense of hearing.

Moth. Concolinel— [*Singing.*

Arm. Sweet air!—Go, tenderness of years; take this key, give enlargement to the swain, bring him festinately hither: I must employ him in a letter to my love.

Moth. Master, will you win your love with a French brawl?

Arm. How meanest thou? brawling in French?

Moth. No, my complete master: but to jig off a tune at the tongue's end, canary to it with your feet, humour it with turning up your eyelids; sigh a note and sing a note,—sometime through the throat, as if you swallowed love with singing love,—sometime through the nose, as if you snuffed up love by smelling love; with your hat penthouse-like, o'er the shop of your eyes; with your arms crossed on your thin belly's doublet, like a rabbit on a spit; or your hands in your

Digitized by Google

pocket, like a man after the old painting; and keep not too long in one tune, but a snip and away. These are compliments,(20) these are humours; these betray nice wenches,—that would be betrayed without these; and make them men of note—do you note(21) me?—that most are affected to these.

Arm. How hast thou purchased this experience?

Moth. By my penny of observation.

Arm. But O,—but O,—

Moth. The hobby-horse is forgot.

Arm. Callest thou my love hobby-horse?

Moth. No, master; the hobby-horse is but a colt, and your love perhaps a hackney. But have you forgot your love?

Arm. Almost I had.

Moth. Negligent student! learn her by heart.

Arm. By heart and in heart, boy.

Moth. And out of heart, master: all those three I will prove.

Arm. What wilt thou prove?

Moth. A man, if I live;—and this, by, in, and without, upon the instant: by heart you love her, because your heart cannot come by her; in heart you love her, because your heart is in love with her; and out of heart you love her, being out of heart that you cannot enjoy her.

Arm. I am all these three.

Moth. And three times as much more,—and yet nothing at all.

Arm. Fetch hither the swain: he must carry me a letter.

Moth. A message well sympathized;(22) a horse to be ambassador for an ass.

Arm. Ha, ha! what sayest thou?

Moth. Marry, sir, you must send the ass upon the horse, for he is very slow-gaited. But I go.

Arm. The way is but short: away!

Moth. As swift as lead, sir.

Arm. Thy meaning, pretty ingenious?
Is not lead a metal heavy, dull, and slow?

Moth. *Minimè*, honest master; or rather, master, no.

Arm. I say lead is slow.

Digitized by Google

Moth. You are too swift, sir, to say so:
Is that lead slow which is fir'd from a gun?

Arm. Sweet smoke of rhetoric!
He reputes me a cannon; and the bullet, that's he:—
I shoot thee at the swain.

Moth. Thump, then, and I flee. [*Exit.*

Arm. A most acute juvenal; voluble and free of grace!—
By thy favour, sweet welkin, I must sigh in thy face:—
Most rude melancholy, valour gives thee place.—
My herald is return'd.

Re-enter MOTH *with* COSTARD.

Moth. A wonder, master! here's a Costard broken in a shin.

Arm. Some enigma, some riddle: come,—thy *l'envoy;*—begin.

Cost. No egma, no riddle, no *l'envoy;* no salve in the mail,(23) sir: O, sir, plantain, a plain plantain! no *l'envoy*, no *l'envoy;* no salve, sir, but a plantain!

Arm. By virtue, thou enforcest laughter; thy silly thought, my spleen: the heaving of my lungs provokes me to ridiculous smiling,—O, pardon me, my stars! Doth the inconsiderate take salve for *l'envoy*, and the word *l'envoy* for a salve?

Moth. Do the wise think them other? is not *l'envoy* a salve?

Arm. No, page: it is an epilogue or discourse, to make plain
Some obscure precedence that hath tofore been sain.
I will example it:
The fox, the ape, and the humble-bee,
Were still at odds, being but three.
There's the moral. Now the *l'envoy.*

Moth. I will add the *l'envoy.* Say the moral again.

Arm. The fox, the ape, and the humble-bee,
Were still at odds, being but three.

Moth. Until the goose came out of door,
And stay'd the odds by adding(24) four.
Now will I begin your moral, and do you follow with my *l'envoy.*

Digitized by Google

The fox, the ape, and the humble-bee,
Were still at odds, being but three.

Arm. Until the goose came out of door,
Staying the odds by adding four.

Moth. A good *l'envoy*, ending in the goose: would you desire more?

Cost. The boy hath sold him a bargain, a goose, that's flat.—
Sir, your pennyworth is good, an your goose be fat.—
To sell a bargain well is as cunning as fast and loose:
Let me see—a fat *l'envoy*; ay, that's a fat goose.

Arm. Come hither, come hither. How did this argument begin?

Moth. By saying that a Costard was broken in a shin.
Then call'd you for the *l'envoy*.

Cost. True, and I for a plantain: thus came your argument in;
Then the boy's fat *l'envoy*, the goose that you bought;
And he ended the market.

Arm. But tell me; how was there a Costard broken in a shin?

Moth. I will tell you sensibly.

Cost. Thou hast no feeling of it, Moth: I will speak that *l'envoy*:

I Costard, running out, that was safely within,
Fell over the threshold, and broke my shin.

Arm. We will talk no more of this matter.

Cost. Till there be more matter in the shin.

Arm. Sirrah Costard,(25) I will enfranchise thee.

Cost. O, marry me to one Frances:—I smell some *l'envoy*, some goose, in this.

Arm. By my sweet soul, I mean setting thee at liberty, enfreedoming thy person: thou wert immured, restrained, captivated, bound.

Cost. True, true; and now you will be my purgation, and let me loose.

Arm. I give thee thy liberty, set thee from durance; and, in lieu thereof, impose on thee nothing but this:—bear this significant [*giving a letter*] to the country maid Jaquenetta: there

Digitized by Google

is remuneration [*giving money*]; for the best ward of mine honour is rewarding my dependents.—Moth, follow. [*Exit.*

Moth. Like the sequel, I.—Signior Costard, adieu.

Cost. My sweet ounce of man's flesh! my incony Jew!—
[*Exit Moth.*

Now will I look to his remuneration. Remuneration! O, that's the Latin word for three farthings: three farthings—remuneration.—"What's the price of this inkle?"—"A penny."—"No, I'll give you a remuneration:" why, it carries it.—Remuneration!—why, it is a fairer name than French crown. I will never buy and sell out of this word.

Enter BIRON.

Biron. O, my good knave Costard! exceedingly well met.

Cost. Pray you, sir, how much carnation riband may a man buy for a remuneration?

Biron. What is a remuneration?

Cost. Marry, sir, halfpenny farthing.

Biron. O, why, then, three-farthing-worth of silk.

Cost. I thank your worship: God be wi' you!

Biron. O, stay, slave; I must employ thee:
As thou wilt win my favour, good my knave,
Do one thing for me that I shall entreat.

Cost. When would you have it done, sir?

Biron. O, this afternoon.

Cost. Well, I will do it, sir: fare you well.

Biron. O, thou knowest not what it is.

Cost. I shall know, sir, when I have done it.

Biron. Why, villain, thou must know first.

Cost. I will come to your worship to-morrow morning.

Biron. It must be done this afternoon. Hark, slave, it is but this:—
The princess comes to hunt here in the park,
And in her train there is a gentle lady;
When tongues speak sweetly, then they name her name,
And Rosaline they call her: ask for her;
And to her white hand see thou do commend
This seal'd-up counsel. There's thy guerdon; go.
[*Giving money.*

Digitized by Google

Cost. Gardon,—O sweet gardon! better than remuneration; eleven-pence farthing better: most sweet gardon!—I will do it, sir, in print.—Gardon—remuneration. [*Exit.*

Biron. O,—and I, forsooth, in love! I, that have been love's whip;
A very beadle to a humorous sigh;
A critic, nay, a night-watch constable;
A domineering pedant o'er the boy,
Than whom no mortal so magnificent!
This wimpled, whining, purblind, wayward boy;
This senior-junior,(26) giant-dwarf, Dan Cupid;
Regent of love-rhymes, lord of folded arms,
Th' anointed sovereign of sighs and groans,
Liege of all loiterers and malcontents,
Dread prince of plackets, king of codpieces,
Sole imperator and great general
Of trotting paritors:—O my little heart!—
And I to be a corporal of his field,
And wear his colours like a tumbler's hoop!
What! I love! I sue! I seek a wife! (27)
A woman, that is like a German clock,
Still a-repairing; ever out of frame;
And never going aright, being a watch,
But being watch'd that it may still go right!
Nay, to be perjur'd, which is worst of all;
And, among three, to love the worst of all;
A whitely(28) wanton with a velvet brow,
With two pitch-balls stuck in her face for eyes;
Ay, and, by heaven, one that will do the deed,
Though Argus were her eunuch and her guard:
And I to sigh for her! to watch for her!
To pray for her! Go to; it is a plague
That Cupid will impose for my neglect
Of his almighty dreadful little might.
Well, I will love, write, sigh, pray, sue, groan:
Some men must love my lady, and some Joan.(29) [*Exit.*

Digitized by Google

ACT IV.

SCENE I. *A part of the park.*

Enter the Princess, ROSALINE, MARIA, KATHARINE, BOYET, Lords, Attendants, *and a* Forester.

Prin. Was that the king, that spurr'd his horse so hard
Against the steep uprising of the hill?
Boyet. I know not; but I think it was not he.
Prin. Whoe'er he was, he show'd a mounting mind.
Well, lords, to-day we shall have our dispatch:
On Saturday we will return to France.—
Then, forester, my friend, where is the bush
That we must stand and play the murderer in?
For. Hereby, upon the edge of yonder coppice;
A stand where you may make the fairest shoot.
Prin. I thank my beauty, I am fair that shoot,
And thereupon thou speak'st the fairest shoot.
For. Pardon me, madam, for I meant not so.
Prin. What, what? first praise me, and again say no?
O short-liv'd pride! Not fair? alack for woe!
For. Yes, madam, fair.
Prin. Nay, never paint me now:
Where fair is not, praise cannot mend the brow.
Here, good my glass, take this for telling true:
[*Giving him money.*
Fair payment for foul words is more than due.
For. Nothing but fair is that which you inherit.
Prin. See, see, my beauty will be sav'd by merit!
O heresy in fair,(30) fit for these days!
A giving hand, though foul, shall have fair praise.—
But come, the bow:—now mercy goes to kill,
And shooting well is then accounted ill.
Thus will I save my credit in the shoot:
Not wounding, pity would not let me do't;
If wounding, then it was to show my skill,
That more for praise than purpose meant to kill.

Digitized by Google

And, out of question, so it is sometimes,—
Glory grows guilty of detested crimes,
When, for fame's sake, for praise, an outward part,
We bend to that the working of the heart;
As I for praise alone now seek to spill
The poor deer's blood, that my heart means no ill.

Boyet. Do not curst wives hold that self-sovereignty
Only for praise' sake, when they strive to be
Lords o'er their lords?

Prin. Only for praise: and praise we may afford
To any lady that subdues a lord.

Boyet. Here comes a member of the commonwealth.

Enter COSTARD.

Cost. God dig-you-den all! Pray you, which is the head lady?

Prin. Thou shalt know her, fellow, by the rest that have no heads.

Cost. Which is the greatest lady, the highest?

Prin. The thickest and the tallest.

Cost. The thickest and the tallest! it is so; truth is truth.
An your waist, mistress, were as slender as my wit,
One o' these maids' girdles for your waist should be fit.
Are not you the chief woman? you are the thickest here.

Prin. What's your will, sir? what's your will?

Cost. I have a letter from Monsieur Birón to one Lady Rosaline.

Prin. O, thy letter, thy letter! he's a good friend of mine:
Stand aside, good bearer.—Boyet, you can carve;
Break up this capon.

Boyet. I am bound to serve.—
This letter is mistook, it importeth none here;
It is writ to Jaquenetta.

Prin. We will read it, I swear.
Break the neck of the wax, and every one give ear.

Boyet [*reads*]. "By heaven, that thou art fair, is most infallible; true, that thou art beauteous; truth itself, that thou art lovely. More fairer than fair, beautiful than beauteous, truer than truth itself, have commiseration on thy heroical vassal! The mag-

Digitized by Google

nanimous and most illustrate king Cophetua set eye upon the pernicious and indubitate beggar Zenelophon;(31) and he it was that might rightly say, *Veni, vidi, vici;* which to anatomize(32) in the vulgar,—O base and obscure vulgar!—*videlicet*, He came, saw, and overcame: he came, one; saw, two; overcame, three. Who came? the king: why did he come? to see: why did he see? to overcome: to whom came he? to the beggar: what saw he? the beggar: who overcame he? the beggar. The conclusion is victory: on whose side? the king's. The captive is enriched: on whose side? the beggar's. The catastrophe is a nuptial: on whose side? the king's,—no, on both in one, or one in both. I am the king; for so stands the comparison: thou the beggar; for so witnesseth thy lowliness. Shall I command thy love? I may: shall I enforce thy love? I could: shall I entreat thy love? I will. What shalt thou exchange for rags? robes; for tittles? titles; for thyself? me. Thus, expecting thy reply, I profane my lips on thy foot, my eyes on thy picture, and my heart on thy every part.—Thine, in the dearest design of industry, DON ADRIANO DE ARMADO.

"Thus dost thou hear the Nemean lion roar
'Gainst thee, thou lamb, that standest as his prey.
Submissive fall his princely feet before,
And he from forage will incline to play:
But if thou strive, poor soul, what art thou then?
Food for his rage, repasture for his den."

Prin. What plume of feathers is he that indited this letter? What vane? what weathercock? did you ever hear better?

Boyet. I am much deceiv'd but I remember the style.

Prin. Else your memory is bad, going o'er it erewhile.

Boyet. This Armado is a Spaniard, that keeps here in court;
A phantasm, a Monarcho, and one that makes sport
To the prince and his bookmates.

Prin. Thou fellow, a word:
Who gave thee this letter?

Cost. I told you; my lord.

Prin. To whom shouldst thou give it?

Cost. From my lord to my lady.

Prin. From which lord to which lady?

Cost. From my Lord Birón, a good master of mine,
To a lady of France that he call'd Rosaline.

Digitized by Google

Prin. Thou hast mistaken his letter. — Come, lords, away.—
Here, sweet, put up this: 'twill be thine another day.
[*Exeunt Princess and train.*

Boyet. Who is the suitor? (88) who is the suitor?

Ros. Shall I teach you to know?

Boyet. Ay, my continent of beauty.

Ros. Why, she that bears the bow.
Finely put off!

Boyet. My lady goes to kill horns; but, if thou marry,
Hang me by the neck, if horns that year miscarry.
Finely put on!

Ros. Well, then, I am the shooter.

Boyet. And who is your deer?

Ros. If we choose by the horns, yourself: come not near.
Finely put on, indeed!

Mar. You still wrangle with her, Boyet, and she strikes at the brow.

Boyet. But she herself is hit lower: have I hit her now?

Ros. Shall I come upon thee with an old saying, that was a man when King Pepin of France was a little boy, as touching the hit it?

Boyet. So I may answer thee with one as old, that was a woman when Queen Guinever of Britain was a little wench, as touching the hit it.

Ros.

"Thou canst not hit it, hit it, hit it,
Thou canst not hit it, my good man."

Boyet.

"An I cannot, cannot, cannot,
An I cannot, another can."

[*Exeunt Ros. and Kath.*

Cost. By my troth, most pleasant: how both did fit it!

Mar. A mark marvellous well shot, for they both did hit it.

Boyet. A mark! O, mark but that mark! A mark, says my lady!
Let the mark have a prick in't, to mete at, if it may be.

Mar. Wide o' the bow-hand! i' faith, your hand is out.

Digitized by Google

Cost. Indeed, 'a must shoot nearer, or he'll ne'er hit the clout.

Boyet. An if my hand be out, then belike your hand is in.

Cost. Then will she get the upshot by cleaving the pin.(34)

Mar. Come, come, you talk greasily; your lips grow foul.

Cost. She's too hard for you at pricks, sir: challenge her to bowl.

Boyet. I fear too much rubbing. Good night, my good owl. [*Exeunt Boyet and Maria.*

Cost. By my soul, a swain! a most simple clown!
Lord, Lord, how the ladies and I have put him down!
O' my troth, most sweet jests! most incony vulgar wit!
When it comes so smoothly off, so obscenely, as it were, so fit.
Armador(35) o' the one side,—O, a most dainty man!
To see him walk before a lady and to bear her fan!
To see him kiss his hand! and how most sweetly 'a will swear!—
And his page o' t' other side, that handful of wit!
Ah, heavens, it is a most pathetical nit!
Sola, sola! [*Shouting within.*

[*Exit Costard, running.*

SCENE II. *Another part of the park.*

Enter HOLOFERNES, SIR NATHANIEL, *and* DULL.

Nath. Very reverend sport, truly; and done in the testimony of a good conscience.

Hol. The deer was, as you know, *sanguis*,—in blood;(36) ripe as a pomewater, who now hangeth like a jewel in the ear of *cœlo*,—the sky, the welkin, the heaven; and anon falleth like a crab on the face of *terra*,—the soil, the land, the earth.

Nath. Truly, Master Holofernes, the epithets are sweetly varied, like a scholar at the least: but, sir, I assure ye, it was a buck of the first head.

Hol. Sir Nathaniel, *haud credo.*

Dull. 'Twas not a *haud credo;* 'twas a pricket.

Hol. Most barbarous intimation! yet a kind of insinuation, as it were, *in via*, in way, of explication; *facere*, as it

Digitized by Google

were, replication, or, rather, *ostentare*, to show, as it were, his inclination,—after his undressed, unpolished, uneducated, unpruned, untrained, or, rather, unlettered, or, ratherest, unconfirmed fashion,—to insert again my *haud credo* for a deer.

Dull. I said the deer was not a *haud credo;* 'twas a pricket.

Hol. Twice-sod simplicity, *bis coctus!*

O thou monster Ignorance, how deformèd dost thou look!

Nath. Sir, he hath never fed of the dainties that are bred in a book;

he hath not eat paper, as it were; he hath not drunk ink: his intellect is not replenished; he is only an animal, only sensible in the duller parts:

And such barren plants are set before us, that we thankful should be—

Which we of(37) taste and feeling are—for those parts that do fructify in us more than he.

For as it would ill become me to be vain, indiscreet, or a fool,

So, were there a patch set on learning, to see(38) him in a school:

But, *omne bene*, say I; being of an old father's mind,—

Many can brook the weather that love not the wind.

Dull. You two are book-men: can you tell by your wit

What was a month old at Cain's birth, that's not five weeks old as yet?

Hol. Dictynna,(39) goodman Dull; Dictynna, goodman Dull.

Dull. What is Dictynna?

Nath. A title to Phœbe, to Luna, to the moon.

Hol. The moon was a month old when Adam was no more,

And raught not to five weeks when he came to five-score.

The allusion holds in the exchange.

Dull. 'Tis true indeed; the collusion holds in the exchange.

Hol. God comfort thy capacity! I say, the allusion holds in the exchange.

Dull. And I say, the pollusion holds in the exchange; for the moon is never but a month old: and I say beside, that 'twas a pricket that the princess killed.

Hol. Sir Nathaniel, will you hear an extemporal epitaph on the death of the deer? and, to humour the ignorant, I have(40) called the deer the princess killed a pricket.

Digitized by Google

Nath. Perge, good Master Holofernes, *perge;* so it shall please you to abrogate scurrility.

Hol. I will something affect the letter, for it argues facility.

The preyful princess pierc'd and prick'd a pretty pleasing pricket;
Some say a sore; but not a sore, till now made sore with shooting.
The dogs did yell: put l to sore, then sorel jumps from thicket;
Or pricket, sore, or else sorel; the people fall a-hooting.
If sore be sore, then l to sore makes fifty sores: O sore l!
Of one sore I an hundred make by adding but one more l.

Nath. A rare talent!

Dull [*aside*]. If a talent be a claw, look how he claws him with a talent.

Hol.(41) This is a gift that I have, simple, simple; a foolish extravagant spirit, full of forms, figures, shapes, objects, ideas, apprehensions, motions, revolutions: these are begot in the ventricle of memory, nourished in the womb of *pia mater*, and delivered upon the mellowing of occasion. But the gift is good in those in whom it is acute, and I am thankful for it.

Nath. Sir, I praise the Lord for you: and so may my parishioners; for their sons are well tutored by you, and their daughters profit very greatly under you: you are a good member of the commonwealth.

Hol. Mehercle, if their sons be ingenious, they shall want no instruction; if their daughters be capable, I will put it to them: but, *vir sapit qui pauca loquitur*. A soul feminine saluteth us.

Enter JAQUENETTA *and* COSTARD.

Jaq. God give you good morrow, master person.

Hol. Master person,—*quasi* pers-on. And if one should be pierced, which is the one?

Cost. Marry, master schoolmaster, he that is likest to a hogshead.

Hol. Of piercing a hogshead! a good lustre of conceit in a turf of earth; fire enough for a flint, pearl enough for a swine: 'tis pretty; it is well.

Digitized by Google

Jaq. Good master person,(42) be so good as read me this letter: it was given me by Costard, and sent me from Don Armado: (43) I beseech you, read it.

Hol. Fauste, precor gelidâ quando pecus omne sub umbrâ Ruminat,—and so forth. Ah, good old Mantuan! I may speak of thee as the traveller doth of Venice;

——— *Venegia, Venegia,*
Chi non te vede, ei non te pregia.

Old Mantuan, old Mantuan! who understandeth thee not, loves thee not.—*Ut, re, sol, la, mi, fa.*—Under pardon, sir, what are the contents? or rather, as Horace says in his—What, my soul, verses?

Nath. Ay, sir, and very learned.

Hol. Let me hear a staff, a stanza, a verse; *lege, domine.*

Nath. [*reads*]

"If love make me forsworn, how shall I swear to love?
Ah, never faith could hold, if not to beauty vow'd!
Though to myself forsworn, to thee I'll faithful prove;
Those thoughts to me were oaks, to thee like osiers bow'd.
Study his bias leaves, and makes his book thine eyes,
Where all those pleasures live that art would comprehend:
If knowledge be the mark, to know thee shall suffice;
Well learnèd is that tongue that well can thee commend;
All ignorant that soul that sees thee without wonder,—
Which is to me some praise that I thy parts admire:
Thy eye Jove's lightning bears, thy voice his dreadful thunder,
Which, not to anger bent, is music and sweet fire.
Celestial as thou art, O, pardon love this wrong,(44)
That sings heaven's praise with such an earthly tongue."

Hol. You find not the apostrophes, and so miss the accent: let me supervise the canzonet. Here(45) are only numbers ratified; but, for the elegancy, facility, and golden cadence of poesy, *caret.* Ovidius Naso was the man: and why, indeed, Naso, but for smelling out the odoriferous flowers of fancy, the jerks of invention? *Imitari* is nothing: so doth the hound his master, the ape his keeper, the tired horse his rider.—But, damosella virgin, was this directed to you?

Jaq. Ay, sir, from one Monsieur Biron, one of the strange queen's lords.(46)

Hol. I will overglance the superscript: "To the snow-

Digitized by Google

white hand of the most beauteous Lady Rosaline." I will look again on the intellect of the letter, for the nomination of the party writing to the person written unto: "Your lady-ship's in all desired employment, BIRON."—Sir Nathaniel, this Biron is one of the votaries with the king; and here he hath framed a letter to a sequent of the stranger queen's, which accidentally, or by the way of progression, hath miscarried. —Trip and go, my sweet; deliver this paper into the royal hand of the king: it may concern much. Stay not thy compliment; I forgive thy duty: adieu.

Jaq. Good Costard, go with me.—Sir, God save your life!

Cost. Have with thee, my girl. [*Exeunt Cost. and Jaq.*

Nath. Sir, you have done this in the fear of God, very religiously; and, as a certain father saith—

Hol. Sir, tell not me of the father; I do fear colourable colours. But to return to the verses: did they please you, Sir Nathaniel?

Nath. Marvellous well for the pen.

Hol. I do dine to-day at the father's of a certain pupil of mine; where, if, before repast, it shall please you to gratify the table with a grace, I will, on my privilege I have with the parents of the foresaid child or pupil, undertake your *ben venuto;* where I will prove those verses to be very unlearned, neither savouring of poetry, wit, nor invention: I beseech your society.

Nath. And thank you too; for society, saith the text, is the happiness of life.

Hol. And, certes, the text most infallibly concludes it.—Sir [*to Dull*], I do invite you too; you shall not say me nay: *pauca verba.* Away! the gentles are at their game, and we will to our recreation. [*Exeunt.*

SCENE III. *Another part of the park.*

Enter BIRON, *with a paper.*

Biron. The king he is hunting the deer; I am coursing myself: they have pitched a toil; I am toiling in a pitch,—

Digitized by Google

pitch that defiles: defile! a foul word. Well, Sit(47) thee down, sorrow! for so they say the fool said, and so say I, and I the fool: well proved, wit! By the Lord, this love is as mad as Ajax: it kills sheep; it kills me, I a sheep: well proved again o' my side! I will not love: if I do, hang me; i' faith, I will not. O, but her eye,—by this light, but for her eye, I would not love her; yes, for her two eyes. Well, I do nothing in the world but lie, and lie in my throat. By heaven, I do love: and it hath taught me to rhyme, and to be melancholy; and here is part of my rhyme, and here my melancholy. Well, she hath one o' my sonnets already: the clown bore it, the fool sent it, and the lady hath it: sweet clown, sweeter fool, sweetest lady! By the world, I would not care a pin, if the other three were in.—Here comes one with a paper: God give him grace to groan!

[*Gets up into a tree.*

Enter the King, *with a paper.*

King. Ay me!

Biron [*aside*]. Shot, by heaven!—Proceed, sweet Cupid: thou hast thumped him with thy bird-bolt under the left pap.—In faith, secrets!

King [*reads*].

"So sweet a kiss the golden sun gives not
To those fresh morning drops upon the rose,
As thy eye-beams, when their fresh rays have smot
The dew of night(48) that on my cheeks down flows:
Nor shines the silver moon one half so bright
Through the transparent bosom of the deep,
As doth thy face through tears of mine give light;
Thou shin'st in every tear that I do weep:
No drop but as a coach doth carry thee;
So ridest thou triumphing in my woe.
Do but behold the tears that swell in me,
And they thy glory through my grief will show:
But do not love thyself; then thou wilt keep
My tears for glasses, and still make me weep.
O queen of queens! how far thou dost(49) excel,
No thought can think, nor tongue of mortal tell."—

Digitized by Google

How shall she know my griefs? I'll drop the paper:—
Sweet leaves, shade folly.—Who is he comes here?
[*Steps aside.*
What, Longaville! and reading! listen, ear.

Biron [*aside*]. Now, in thy likeness, one more fool appear!

Enter LONGAVILLE, *with a paper.*

Long. Ay me, I am forsworn!

Biron [*aside*]. Why, he comes in like a perjure, wearing papers.

King(50) [*aside*]. In love, I hope: sweet fellowship in shame!

Biron [*aside*]. One drunkard loves another of the name.

Long. Am I the first that have been perjur'd so?

Biron [*aside*]. I could put thee in comfort,—not by two that I know:
Thou mak'st the triumviry, the corner-cap of society,
The shape of Love's Tyburn that hangs up simplicity.

Long. I fear these stubborn lines lack power to move:—
O sweet Maria, empress of my love!—
These numbers will I tear, and write in prose.

Biron [*aside*]. O, rhymes are guards on wanton Cupid's hose:
Disfigure not his slop.(51)

Long. This same shall go.— [*Reads.*

"Did not the heavenly rhetoric of thine eye,
'Gainst whom the world can not hold argument,
Persuade my heart to this false perjury?
Vows for thee broke deserve not punishment.
A woman I forswore; but I will prove,
Thou being a goddess, I forswore not thee:
My vow was earthly, thou a heavenly love;
Thy grace being gain'd cures all disgrace in me.
Vows are but breath, and breath a vapour is:
Then thou, fair sun, which on my earth dost shine,
Exhal'st this vapour-vow; in thee it is:
If broken then, it is no fault of mine:
If by me broke, what fool is not so wise
To lose an oath to win a paradise?"

Biron [*aside*]. This is the liver-vein, which makes flesh a deity,

Digitized by Google

A green goose a goddess: pure, pure idolatry.
God amend us, God amend! we are much out o' the way.

Long. By whom shall I send this?—Company! stay.
[*Steps aside.*

Biron [*aside*]. All hid, all hid, an old infant play.
Like a demigod here sit I in the sky,
And wretched fools' secrets heedfully o'er-eye.
More sacks to the mill! O heavens, I have my wish!

Enter DUMAIN, *with a paper.*

Dumain transform'd! four woodcocks in a dish!

Dum. O most divine Kate!

Biron [*aside*]. O most profane coxcomb!

Dum. By heaven, the wonder of a mortal eye!

Biron [*aside*]. By earth, she is but corporal:(52) there you lie.

Dum. Her amber hairs for foul have amber quoted.

Biron [*aside*]. An amber-colour'd raven was well noted.

Dum. As upright as the cedar.

Biron [*aside*]. Stoop, I say;
Her shoulder is with child.

Dum. As fair as day.

Biron [*aside*]. Ay, as some days; but then no sun must shine.

Dum. O that I had my wish!

Long. [*aside*] And I had mine!

King [*aside*]. And I(53) mine too, good Lord!

Biron [*aside*]. Amen, so I had mine: is not that a good word?

Dum. I would forget her; but a fever she
Reigns in my blood, and will remember'd be.

Biron [*aside*]. A fever in your blood! why, then incision
Would let her out in saucers: sweet misprision!

Dum. Once more I'll read the ode that I have writ.

Biron [*aside*]. Once more I'll mark how love can vary wit.

Dum. [*reads*]

"On a day—alack the day!—
Love, whose month is ever May,
Spied a blossom passing fair
Playing in the wanton air:

Digitized by Google

Through the velvet leaves the wind,
All unseen, can(54) passage find;
That the lover, sick to death,
Wish'd(55) himself the heaven's breath.
Air, quoth he, thy cheeks may blow;
Air, would I might triumph so!
But, alack, my hand is sworn
Ne'er to pluck thee from thy thorn;—
Vow, alack, for youth unmeet,
Youth so apt to pluck a sweet!
Do not call it sin in me,
That I am forsworn for thee;
Thou for whom Jove would swear
Juno but an Ethiop were;
And deny himself for Jove,
Turning mortal for thy love."

This will I send, and something else more plain,
That shall express my true love's fasting(56) pain.
O, would the king, Birón, and Longaville,
Were lovers too! Ill, to example ill,
Would from my forehead wipe a perjur'd note;
For none offend where all alike do dote.

Long. [*advancing*] Dumain, thy love is far from charity,
That in love's grief desir'st society:
You may look pale, but I should blush, I know,
To be o'erheard and taken napping so.

King [*advancing*]. Come, sir, you blush: as his your case is such;
You chide at him, offending twice as much:
You do not love Maria; Longaville
Did never sonnet for her-sake compile,
Nor never lay his wreathèd arms athwart
His loving bosom, to keep down his heart!
I have been closely shrouded in this bush,
And mark'd you both, and for you both did blush:
I heard your guilty rhymes, observ'd your fashion,
Saw sighs reek from you, noted well your passion:
Ay me! says one; O Jove! the other cries;
One, her hairs were gold, crystal the other's eyes:

Digitized by Google

You would for paradise break faith and troth; [*To Long.*
And Jove, for your love, would infringe an oath. [*To Dum.*
What will Birón say when that he shall hear
Faith infringèd, which such zeal did swear?
How will he scorn! how will he spend his wit!
How will he triumph, leap, and laugh at it!
For all the wealth that ever I did see,
I would not have him know so much by me.

Biron. Now step I forth to whip hypocrisy.
[*Descends from the tree.*
Ah, good my liege, I pray thee, pardon me!
Good heart, what grace hast thou, thus to reprove
These worms for loving, that art most in love?
Your eyes do make no coaches;(57) in your tears
There is no certain princess that appears;
You'll not be perjur'd, 'tis a hateful thing;
Tush, none but minstrels like of sonneting!
But are you not asham'd? nay, are you not,
All three of you, to be thus much o'ershot?
You found his mote; the king your mote did see;
But I a beam do find in each of three.
O, what a scene of foolery have I seen,
Of sighs, of groans, of sorrow, and of teen!
O me, with what strict patience have I sat,
To see a king transformèd to a gnat!
To see great Hercules whipping a gig,
And profound Solomon tuning a jig,
And Nestor play at push-pin with the boys,
And critic Timon laugh at idle toys!
Where lies thy grief, O, tell me, good Dumain?
And, gentle Longaville, where lies thy pain?
And where my liege's? all about the breast:—
A caudle, ho!

King. Too bitter is thy jest.
Are we betray'd thus to thy over-view?

Biron. Not you to me, but I betray'd by you:(58)
I, that am honest; I, that hold it sin
To break the vow I am engagèd in;
I am betray'd, by keeping company

Digitized by Google

With men like you, men of inconstancy.(59)
When shall you see me write a thing in rhyme?
Or groan for Joan?(60) or spend a minute's time
In pruning me? When shall you hear that I
Will praise a hand, a foot, a face, an eye,
A gait, a state, a brow, a breast, a waist,
A leg, a limb?—

King. Soft! whither away so fast?
A true man or a thief that gallops so?

Biron. I post from love: good lover, let me go.

Enter JAQUENETTA *and* COSTARD.

Jaq. God bless the king!

King. What present hast thou there?

Cost. Some certain treason.

King. What makes treason here?

Cost. Nay, it makes nothing, sir.

King. If it mar nothing neither,
The treason and you go in peace away together.

Jaq. I beseech your grace, let this letter be read:
Our person(61) misdoubts it; it was treason, he said.

King. Biron, read it over.— [*Giving him the letter.*
Where hadst thou it?

Jaq. Of Costard.

King. Where hadst thou it?

Cost. Of Dun Adramadio, Dun Adramadio.

[*Biron tears the letter.*

King. How now! what is in you? why dost thou tear it?

Biron. A toy, my liege, a toy: your grace needs not fear it.

Long. It did move him to passion, and therefore let's hear it.

Dum. It is Birón's writing, and here is his name.

[*Picking up the pieces.*

Biron [*to Costard*]. Ah, you whoreson loggerhead! you were born to do me shame.—
Guilty, my lord, guilty! I confess, I confess.

King. What?

Biron. That you three fools lack'd me fool to make up the mess:

Digitized by Google

He, he, and you,—and you, my liege,—and I,
Are pick-purses in love, and we deserve to die.
O, dismiss this audience, and I shall tell you more.
Dum. Now the number is even.
Biron. True, true; we are four.—
Will these turtles be gone?
King. Hence, sirs; away!
Cost. Walk aside the true folk, and let the traitors stay.
[*Exeunt Costard and Jaquenetta.*
Biron. Sweet lords, sweet lovers, O, let us embrace!
As true we are as flesh and blood can be:
The sea will ebb and flow, heaven show his face;
Young blood doth not obey an old decree:
We cannot cross the cause why we were born;
Therefore of all hands must we be forsworn.
King. What, did these rent lines show some love of thine?
Biron. Did they, quoth you? Who sees the heavenly Rosaline,
That, like a rude and savage man of Inde,
At the first opening of the gorgeous east,
Bows not his vassal head, and, strucken blind,
Kisses the base ground with obedient breast?
What peremptory eagle-sighted eye
Dares look upon the heaven of her brow,
That is not blinded by her majesty?
King. What zeal, what fury hath inspir'd thee now?
My love, her mistress, is a gracious moon;
She an attending star, scarce seen a light.
Biron. My eyes are, then, no eyes, nor I Birón:
O, but for my love, day would turn to night!
Of all complexions the cull'd sovereignty
Do meet, as at a fair, in her fair cheek;
Where several worthies make one dignity,
Where nothing wants that want itself doth seek.
Lend me the flourish of all gentle tongues,—
Fie, painted rhetoric! O, she needs it not:
To things of sale a seller's praise belongs,—
She passes praise; then praise too short doth blot.

Digitized by Google

A wither'd hermit, five-score winters worn,
Might shake off fifty, looking in her eye:
Beauty doth varnish age, as if new-born,
And gives the crutch the cradle's infancy:
O, 'tis the sun that maketh all things shine.
King. By heaven, thy love is black as ebony.
Biron. Is ebony like her? O wood(62) divine!
A wife of such wood were felicity.
O, who can give an oath? where is a book?
That I may swear beauty doth beauty lack,
If that she learn not of her eye to look:
No face is fair that is not full so black.
King. O paradox! Black is the badge of hell,
The hue of dungeons, and the stole(63) of night;
And beauty's crest becomes the heavens well.
Biron. Devils soonest tempt, resembling spirits of light.
O, if in black my lady's brows be deckt,
It mourns that painting and(64) usurping hair
Should ravish doters with a false aspéct;
And therefore is she born to make black fair.
Her favour turns the fashion of the days,
For native blood is counted painting now;
And therefore red, that would avoid dispraise,
Paints itself black, to imitate her brow.
Dum. To look like her are chimney-sweepers black.
Long. And since her time are colliers counted bright.
King. And Ethiops of their sweet complexion crack.
Dum. Dark needs no candles now, for dark is light.
Biron. Your mistresses dare never come in rain,
For fear their colours should be wash'd away.
King. 'Twere good, yours did; for, sir, to tell you plain,
I'll find a fairer face not wash'd to-day.
Biron. I'll prove her fair, or talk till doomsday here.
King. No devil will fright thee then so much as she.
Dum. I never knew man hold vile stuff so dear.
Long. Look, here's thy love: my foot and her face see.
[*Showing his shoe.*
Biron. O, if the streets were pavèd with thine eyes,
Her feet were much too dainty for such tread!

Digitized by Google

Dum. O vile! then, as she goes, what upward lies
The street should see as she walk'd overhead.
King. But what of this? are we not all in love?
Biron. O, nothing so sure; and thereby all forsworn.
King. Then leave this chat; and, good Birón, now prove
Our loving lawful, and our faith not torn.
Dum. Ay, marry, there; some flattery for this evil.
Long. O, some authority how to proceed;
Some tricks, some quillets, how to cheat the devil.
Dum. Some salve for perjury.
Biron. O, 'tis more than need.—
Have at you, then, affection's men-at-arms.
Consider(65) what you first did swear unto,—
To fast, to study, and to see no woman;—
Flat treason 'gainst the kingly state of youth.
Say, can you fast? your stomachs are too young;
And abstinence engenders maladies.
And where that you have vow'd to study, lords,
In that each of you have forsworn his book,—
Can you still dream, and pore, and thereon look?
Why, universal plodding prisons(66) up
The nimble spirits in the arteries,
As motion and long-during action tires
The sinewy vigour of the traveller.
Now, for not looking on a woman's face,
You have in that forsworn the use of eyes,
And study too, the causer of your vow;
For when would you, my liege, or you, or you,
In leaden contemplation, have found out
Such fiery numbers as the prompting eyes
Of beauty's tutors have enrich'd you with?
Other slow arts entirely keep the brain;
And therefore, finding barren practisers,
Scarce show a harvest of their heavy toil:
But love, first learnèd in a lady's eyes,
Lives not alone immurèd in the brain;
But, with the motion of all elements,
Courses as swift as thought in every power,
And gives to every power a double power,

Digitized by Google

Above their functions and their offices.
It adds a precious seeing to the eye,—
A lover's eyes will gaze an eagle blind;
A lover's ear will hear the lowest sound,
When the suspicious head of theft is stopp'd:
Love's feeling is more soft and sensible
Than are the tender horns of cockled snails:
Love's tongue proves dainty Bacchus gross in taste:
For valour, is not Love a Hercules,
Still climbing trees in the Hesperides?
Subtle as sphinx; as sweet and musical
As bright Apollo's lute, strung with his hair;
And when Love speaks, the voice of all the gods
Make(67) heaven drowsy with the harmony.
Never durst poet touch a pen to write
Until his ink were temper'd with Love's sighs:
O, then his lines would ravish savage ears,
And plant in tyrants mild humility.
From women's eyes this doctrine I derive:
They sparkle still the right Promethean fire;
They are the books, the arts, the academes,
That show, contain, and nourish all the world,
Else none at all in aught proves excellent.
Then fools you were these women to forswear;
Or keeping what is sworn, you will prove fools.
For wisdom's sake, a word that all men love;
Or for love's sake, a word that loves all men;
Or for men's sake, the authors(68) of these women;
Or women's sake, by whom we men are men;
Let us once lose our oaths to find ourselves,
Or else we lose ourselves to keep our oaths.
It is religion to be thus forsworn;
For charity itself fulfils the law,—
And who can sever love from charity?

King. Saint Cupid, then! and, soldiers, to the field!

Biron. Advance your standards, and upon them, lords;
Pell-mell, down with them! but be first advis'd,
In conflict that you get the sun of them.

Long. Now to plain-dealing; lay these glozes by:

Digitized by Google

Shall we resolve to woo these girls of France?

King. And win them too: therefore let us devise
Some entertainment for them in their tents.

Biron. First, from the park let us conduct them thither;
Then homeward every man attach the hand
Of his fair mistress: in the afternoon
We will with some strange pastime solace them,
Such as the shortness of the time can shape;
For revels, dances, masks, and merry hours,
Forerun fair Love, strewing her way with flowers.

King. Away, away! no time shall be omitted,
That will be time, and may by us be fitted.

Biron. Allons! allons!—Sow'd cockle reap'd no corn;
And justice always whirls in equal measure:
Light wenches may prove plagues to men forsworn;
If so, our copper buys no better treasure. [*Exeunt.*

ACT V.

SCENE I. *A part of the park.*

Enter HOLOFERNES, SIR NATHANIEL, *and* DULL.

Hol. Satis quod sufficit.

Nath. I praise God for you, sir: your reasons at dinner have been sharp and sententious; pleasant without scurrility, witty without affection, audacious without impudency, learned without opinion, and strange without heresy. I did converse this *quondam* day with a companion of the king's, who is intituled, nominated, or called, Don Adriano de Armado.

Hol. Novi hominem tanquam te: his humour is lofty, his discourse peremptory, his tongue filed, his eye ambitious, his gait majestical, and his general behaviour vain, ridiculous, and thrasonical. He is too picked, too spruce, too affected, too odd, as it were, too peregrinate, as I may call it.

Nath. A most singular and choice epithet.

[*Takes out his table-book.*

Hol. He draweth out the thread of his verbosity finer than the staple of his argument. I abhor such fanatical

Digitized by Google

phantasms, such insociable and point-devise companions; such rackers of orthography, as to speak dout, fine, when he should say doubt; det, when he should pronounce debt,—d, e, b, t, not d, e, t: he clepeth a calf, cauf; half, hauf; neighbour *vocatur* nebour; neigh abbreviated ne. This is abhominable,—which he would call abominable: it insinuateth me(69) of insanie; *ne intelligis, domine?* to make frantic, lunatic.

Nath. Laus Deo, bone intelligo.

Hol. Bone!—bone for *bene:* Priscian a little scratched; 'twill serve.

Nath. Videsne quis venit?

Hol. Video, et gaudeo.

Enter ARMADO, MOTH, *and* COSTARD.

Arm. Chirrah! [*To Moth.*

Hol. Quare chirrah, not sirrah?

Arm. Men of peace, well encountered.

Hol. Most military sir, salutation.

Moth [*to Costard, aside*]. They have been at a great feast of languages, and stolen the scraps.

Cost. O, they have lived long on the alms-basket of words. I marvel thy master hath not eaten thee for a word; for thou art not so long by the head as *honorificabilitudinitatibus:* thou art easier swallowed than a flap-dragon.

Moth. Peace! the peal begins.

Arm. [*to Hol.*] Monsieur, are you not lettered?

Moth. Yes, yes; he teaches boys the horn-book.—What is a, b, spelt backward, with the horn on his head?

Hol. Ba, *pueritia,* with a horn added.

Moth. Ba, most silly sheep, with a horn.—You hear his learning.

Hol. Quis, quis, thou consonant?

Moth. The third(70) of the five vowels, if you repeat them; or the fifth, if I.

Hol. I will repeat them,—a, e, i,—

Moth. The sheep: the other two concludes it,—o, u.

Arm. Now, by the salt wave of the Mediterraneum, a sweet touch, a quick venue of wit,—snip, snap, quick and home! it rejoiceth my intellect: true wit!

Digitized by Google

Moth. Offered by a child to an old man; which is wit-old.

Hol. What is the figure? what is the figure?

Moth. Horns.

Hol. Thou disputest like an infant: go, whip thy gig.

Moth. Lend me your horn to make one, and I will whip about your infamy *circum circa*,—a gig of a cuckold's horn.

Cost. An I had but one penny in the world, thou shouldst have it to buy gingerbread: hold, there is the very remuneration I had of thy master, thou halfpenny purse of wit, thou pigeon-egg of discretion. O, an the heavens were so pleased that thou wert but my bastard, what a joyful father wouldst thou make me! Go to; thou hast it *ad dunghill*, at the fingers' ends, as they say.

Hol. O, I smell false Latin; dunghill for *unguem*.

Arm. Arts-man, *præambula;* we will be singled from the barbarous. Do you not educate youth at the charge-house on the top of the mountain?

Hol. Or *mons*, the hill.

Arm. At your sweet pleasure, for the mountain.

Hol. I do, sans question.

Arm. Sir, it is the king's most sweet pleasure and affection, to congratulate the princess at her pavilion in the posteriors of this day, which the rude multitude call the afternoon.

Hol. The posterior of the day, most generous sir, is liable, congruent, and measurable for the afternoon: the word is well culled, choice;(71) sweet and apt, I do assure you, sir, I do assure.

Arm. Sir, the king is a noble gentleman; and my familiar, I do assure ye, very good friend:—for what is inward between us, let it pass:—I do beseech thee, remember thy courtesy,(72)—I beseech thee, apparel thy head:—and among other importunate and most serious designs,—and of great import indeed, too,—but let that pass:—for I must tell thee, it will please his grace, by the world, sometime to lean upon my poor shoulder, and with his royal finger, thus, dally with my excrement, with my mustachio,—but, sweet heart, let that pass. By the world, I recount no fable: some certain special honours it pleaseth his greatness to impart to Armado, a soldier, a man of travel, that hath seen the world,—but let

Digitized by Google

that pass.—The very all of all is,—but, sweet heart, I do implore secrecy,—that the king would have me present the princess, sweet chuck, with some delightful ostentation, or show, or pageant, or antic, or firework. Now, understanding that the curate and your sweet self are good at such eruptions and sudden breaking-out of mirth, as it were, I have acquainted you withal, to the end to crave your assistance.

Hol. Sir, you shall present before her the Nine Worthies. —Sir Nathaniel,(73) as concerning some entertainment of time, some show in the posterior of this day, to be rendered by our assistance, at(74) the king's command, and this most gallant, illustrate, and learned gentleman, before the princess; I say none so fit as to present the Nine Worthies.

Nath. Where will you find men worthy enough to present them?

Hol. Joshua, yourself; myself, or(75) this gallant gentleman, Judas Maccabæus; this swain, because of his great limb or joint, shall pass(76) Pompey the Great; the page, Hercules,—

Arm. Pardon, sir; error: he is not quantity enough for that Worthy's thumb: he is not so big as the end of his club.

Hol. Shall I have audience? he shall present Hercules in minority: his *enter* and *exit* shall be strangling a snake; and I will have an apology for that purpose.

Moth. An excellent device! so, if any of the audience hiss, you may cry, "Well done, Hercules! now thou crushest the snake!" that is the way to make an offence gracious, though few have the grace to do it.

Arm. For the rest of the Worthies?—

Hol. I will play three myself.

Moth. Thrice-worthy gentleman!

Arm. Shall I tell you a thing?

Hol. We attend.

Arm. We will have, if this fadge not, an antic. I beseech you, follow.

Hol. Via, goodman Dull! thou hast spoken no word all this while.

Dull. Nor understood none neither, sir.

Hol. Allons! we will employ thee.

Digitized by Google

Dull. I'll make one in a dance, or so; or I will play
On the tabor to the Worthies, and let them dance the hay.
Hol. Most dull, honest Dull!—to our sport, away!
[*Exeunt.*

SCENE II. *Another part of the park. Before the* Princess's *pavilion.*

Enter the Princess, KATHARINE, ROSALINE, *and* MARIA.

Prin. Sweet hearts, we shall be rich ere we depart,
If fairings come thus plentifully in:
A lady wall'd about with diamonds!—
Look you what I have from the loving king.
Ros. Madam, came nothing else along with that?
Prin. Nothing but this! yes, as much love in rhyme
As would be cramm'd up in a sheet of paper,
Writ on both sides the leaf, margent and all,
That he was fain to seal on Cupid's name.
Ros. That was the way to make his godhead wax,
For he hath been five thousand years a boy.
Kath. Ay, and a shrewd unhappy gallows too.
Ros. You'll ne'er be friends with him; he kill'd your sister.
Kath. He made her melancholy, sad, and heavy;
And so she died: had she been light, like you,
Of such a merry, nimble, stirring spirit,
She might ha' been a grandam ere she died:
And so may you; for a light heart lives long.
Ros. What's your dark meaning, mouse, of this light word?
Kath. A light condition in a beauty dark.
Ros. We need more light to find your meaning out.
Kath. You'll mar the light by taking it in snuff;
Therefore I'll darkly end the argument.
Ros. Look, what you do, you do it still i' the dark.
Kath. So do not you, for you are a light wench.
Ros. Indeed I weigh not you, and therefore light.
Kath. You weigh me not,—O, that's you care not for me.

Digitized by Google

Ros. Great reason; for, Past cure is still past care.(77)
Prin. Well bandied both; a set of wit well play'd.—
But, Rosaline, you have a favour too:
Who sent it? and what is it?
Ros. I would you knew:
An if my face were but as fair as yours,
My favour were as great; be witness this.
Nay, I have verses too, I thank Birón:
The numbers true; and, were the numbering too,
I were the fairest goddess on the ground:
I am compar'd to twenty thousand fairs.
O, he hath drawn my picture in his letter!
Prin. Any thing like?
Ros. Much in the letters; nothing in the praise.
Prin. Beauteous as ink; a good conclusion.
Kath. Fair as a text B(78) in a copy-book.
Ros. 'Ware pencils, ho! (79) let me not die your debtor,
My red dominical, my golden letter:
O that your face were not so full of O's!
Kath.(80) A pox of that jest! and I beshrew all shrows.
Prin. But, Katharine, what was sent to you from fair Dumain?(81)
Kath. Madam, this glove.
Prin. Did he not send you twain?
Kath. Yes, madam; and, moreover,
Some thousand verses of a faithful lover,—
A huge translation of hypocrisy,
Vilely compil'd, profound simplicity.
Mar. This, and these pearls, to me sent Longaville:
The letter is too long by half a mile.
Prin. I think no less. Dost thou not wish in heart
The chain were longer, and the letter short?
Mar. Ay, or I would these hands might never part.
Prin. We are wise girls to mock our lovers so.
Ros. They are worse fools to purchase mocking so.
That same Birón I'll torture ere I go:
O that I knew he were but in by the week!
How I would make him fawn, and beg, and seek,
And wait the season, and observe the times,

Digitized by Google

And spend his prodigal wits in bootless rhymes,
And shape his service wholly to my hests,(82)
And make him proud to make me proud that jests!
So portent-like(83) would I o'ersway his state,
That he should be my fool, and I his fate.

Prin. None are so surely caught, when they are catch'd,
As wit turn'd fool: folly, in wisdom hatch'd,
Hath wisdom's warrant and the help of school,
And wit's own grace to grace a learnèd fool.

Ros. The blood of youth burns not with such excess
As gravity's revolt to wantonness.(84)

Mar. Folly in fools bears not so strong a note
As foolery in the wise, when wit doth dote;
Since all the power thereof it doth apply
To prove, by wit, worth in simplicity.

Prin. Here comes Boyet, and mirth is in his face.

Enter BOYET.

Boyet. O, I am stabb'd with laughter! Where's her grace?

Prin. Thy news, Boyet?

Boyet. Prepare, madam, prepare!—
Arm, wenches, arm! encounters(85) mounted are
Against your peace: Love doth approach disguis'd,
Armèd in arguments; you'll be surpris'd:
Muster your wits; stand in your own defence;
Or hide your heads like cowards, and fly hence.

Prin. Saint Denis to Saint Cupid! What are they
That charge their breath against us? say, scout, say.

Boyet. Under the cool shade of a sycamore
I thought to close mine eyes some half an hour;
When, lo, to interrupt my purpos'd rest,
Toward that shade I might behold addrest
The king and his companions! warily
I stole into a neighbour thicket by,
And overheard what you shall overhear,—
That, by and by, disguis'd they will be here.
Their herald is a pretty knavish page,
That well by heart hath conn'd his embassage:

Digitized by Google

Action and accent did they teach him there;
"Thus must thou speak, and thus thy body bear:"
And ever and anon they made a doubt
Presence majestical would put him out;
"For," quoth the king, "an angel shalt thou see;
Yet fear not thou, but speak audaciously."
The boy replied, "An angel is not evil;
I should have fear'd her, had she been a devil."
With that, all laugh'd, and clapp'd him on the shoulder,
Making the bold wag by their praises bolder:
One rubb'd his elbow, thus, and fleer'd, and swore
A better speech was never spoke before;
Another, with his finger and his thumb,
Cried, "*Via!* we will do't, come what will come;"
The third he caper'd, and cried, "All goes well;"
The fourth turn'd on the toe, and down he fell.
With that, they all did tumble on the ground,
With such a zealous laughter, so profound,
That in this spleen ridiculous appears,
To check their folly, passion's solemn tears.

Prin. But what, but what, come they to visit us?

Boyet. They do, they do; and are apparell'd thus,—
Like Muscovites or Russians, as I guess.
Their purpose is, to parle, to court, and dance;
And every one his love-suit(86) will advance
Unto his several mistress,—which they'll know
By favours several which they did bestow.

Prin. And will they so? the gallants shall be task'd:—
For, ladies, we will every one be mask'd;
And not a man of them shall have the grace,
Despite of suit, to see a lady's face.—
Hold, Rosaline, this favour thou shalt wear,
And then the king will court thee for his dear;
Hold, take thou this, my sweet, and give me thine,
So shall Birón take me for Rosaline.—
And change you favours too; so shall your loves
Woo contrary, deceiv'd by these removes.

Ros. Come on, then; wear the favours most in sight.

Kath. But in this changing what is your intent?

Digitized by Google

Prin. The effect of my intent is, to cross theirs:
They do it but in mocking merriment;
And mock for mock is only my intent.
Their several counsels they unbosom shall
To loves mistook; and so be mock'd withal
Upon the next occasion that we meet,
With visages display'd, to talk and greet.

Ros. But shall we dance, if they desire us to't?

Prin. No, to the death, we will not move a foot:
Nor to their penn'd speech render we no grace;
But while 'tis spoke each turn away her(87) face.

Boyet. Why, that contempt will kill the speaker's heart,
And quite divorce his memory from his part.

Prin. Therefore I do it; and I make no doubt
The rest will ne'er(88) come in, if he be out.
There's no such sport as sport by sport o'erthrown;
To make theirs ours, and ours none but our own:
So shall we stay, mocking intended game,
And they, well mock'd, depart away with shame.

[*Trumpets sound within.*

Boyet. The trumpet sounds: be mask'd; the maskers come. [*The Ladies mask.*

Enter Blackamoors with music; MOTH; *the* King, BIRON, LONGAVILLE, *and* DUMAIN, *in Russian habits, and masked.*

Moth. All hail, the richest beauties on the earth!—

Boyet.(89) Beauties no richer than rich taffeta.

Moth. A holy parcel of the fairest dames

[*The Ladies turn their backs to him.*

That ever turn'd their—backs—to mortal views!—

Biron. "Their eyes," villain, "their eyes."

Moth. That ever turn'd their eyes to mortal views!
Out—

Boyet. True; "out" indeed.

Moth. Out of your favours, heavenly spirits, vouchsafe
Not to behold—

Biron. "Once to behold," rogue.

Moth. Once to behold with your sun-beamèd eyes,
——with your sun-beamèd eyes—

Digitized by Google

Boyet. They will not answer to that epithet;
You were best call it "daughter-beamèd eyes."
Moth. They do not mark me, and that brings me out.
Biron. Is this your perfectness? be gone, you rogue!
[*Exit Moth.*
Ros. What would these strangers? know their minds, Boyet:
If they do speak our language, 'tis our will
That some plain man recount their purposes:
Know what they would.
Boyet. What would you with the princess?
Biron. Nothing but peace and gentle visitation.
Ros. What would they, say they?
Boyet. Nothing but peace and gentle visitation.
Ros. Why, that they have; and bid them so be gone.
Boyet. She says, you have it, and you may be gone.
King. Say to her, we have measur'd many miles
To tread a measure with her on this grass.
Boyet. They say, that they have measur'd many a mile
To tread a measure with you on this grass.
Ros. It is not so. Ask them how many inches
Is in one mile: if they have measur'd many,
The measure, then, of one is easily told.
Boyet. If to come hither you have measur'd miles,
And many miles, the princess bids you tell
How many inches do fill up one mile.
Biron. Tell her, we measure them by weary steps.
Boyet. She hears herself.
Ros. How many weary steps,
Of many weary miles you have o'ergone,
Are number'd in the travel of one mile?
Biron. We number nothing that we spend for you:
Our duty is so rich, so infinite,
That we may do it still without accompt.
Vouchsafe to show the sunshine of your face,
That we, like savages, may worship it.
Ros. My face is but a moon, and clouded too.
King. Blessèd are clouds, to do as such clouds do!
Vouchsafe, bright moon, and these thy stars, to shine—
Those clouds remov'd—upon our watery eyne.

Digitized by Google

Ros. O vain petitioner! beg a greater matter;
Thou now request'st but moonshine in the water.
King. Then, in our measure vouchsafe but one change.
Thou bidd'st me beg: this begging is not strange.
Ros. Play, music, then!—Nay, you must do it soon.
[*Music plays.*
Not yet;—no dance:—thus change I like the moon.
King. Will you not dance? How come you thus estrang'd?
Ros. You took the moon at full, but now she's chang'd.
King. Yet still she is the moon, and I the man.
The music plays; vouchsafe some motion to it.
Ros. Our ears vouchsafe it.
King. But your legs should do it.
Ros. Since you are strangers, and come here by chance,
We'll not be nice: take hands;—we will not dance.
King. Why take we hands, then?
Ros. Only to part friends:—
Court'sy, sweet hearts; and so the measure ends.
King. More measure of this measure; be not nice.
Ros. We can afford no more at such a price.
King. Prize you yourselves: what buys your company?
Ros. Your absence only.
King. That can never be.
Ros. Then cannot we be bought: and so, adieu;
Twice to your visor, and half once to you.
King. If you deny to dance, let's hold more chat.
Ros. In private, then.
King. I am best pleas'd with that.
[*They converse apart.*
Biron. White-handed mistress, one sweet word with thee.
Prin. Honey, and milk, and sugar,—there is three.
Biron. Nay, then, two treys,—an if you grow so nice,—
Metheglin, wort, and malmsey,—well run, dice!—
There's half-a-dozen sweets.
Prin. Seventh sweet, adieu:
Since you can cog, I'll play no more with you.
Biron. One word in secret.
Prin. Let it not be sweet.
Biron. Thou griev'st my gall.

Digitized by Google

Prin. Gall! bitter.
Biron. Therefore meet.
[*They converse apart.*
Dum. Will you vouchsafe with me to change a word?
Mar. Name it.
Dum. Fair lady,—
Mar. Say you so? Fair lord,—
Take that for your fair lady.
Dum. Please it you,
As much in private, and I'll bid adieu. [*They converse apart.*
Kath. What, was your visard made without a tongue?
Long. I know the reason, lady, why you ask.
Kath. O for your reason! quickly, sir; I long.
Long. You have a double tongue within your mask,
And would afford my speechless visard half.
Kath. Veal, quoth the Dutchman:—is not veal a calf?
Long. A calf, fair lady!
Kath. No, a fair lord calf.
Long. Let's part the word.
Kath. No, I'll not be your half:
Take all, and wean it; it may prove an ox.
Long. Look, how you butt yourself in these sharp mocks!
Will you give horns, chaste lady? do not so.
Kath. Then die a calf, before your horns do grow.
Long. One word in private with you, ere I die.
Kath. Bleat softly, then; the butcher hears you cry.
[*They converse apart.*
Boyet. The tongues of mocking wenches are as keen
As is the razor's edge invisible,
Cutting a smaller hair than may be seen,—
Above the sense of sense: so sensible
Seemeth their conference; their conceits have wings
Fleeter than arrows, bullets, wind, thought, swifter things.
Ros. Not one word more, my maids; break off, break off.
Biron. By heaven, all dry-beaten with pure scoff!
King. Farewell, mad wenches; you have simple wits.
Prin. Twenty adieus, my frozen Muscovits.(90)
[*Exeunt King, Lords, and Blackamoors.*
Are these the breed of wits so wonder'd at?

Digitized by Google

Boyet. Tapers they are, with your sweet breaths puff'd out.
Ros. Well-liking wits they have; gross, gross; fat, fat.
Prin. O poverty in wit, kingly-poor flout! (91)
Will they not, think you, hang themselves to-night?
Or ever, but in visards, show their faces?
This pert Birón was out of countenance quite.
Ros. O,(92) they were all in lamentable cases!
The king was weeping-ripe for a good word.
Prin. Birón did swear himself out of all suit.
Mar. Dumain was at my service, and his sword:
No point, quoth I; my servant straight was mute.
Kath. Lord Longaville said, I came o'er his heart;
And trow you what he call'd me?
Prin. Qualm, perhaps.
Kath. Yes, in good faith.
Prin. Go, sickness as thou art!
Ros. Well, better wits have worn plain statute-caps.
But will you hear? the king is my love sworn.
Prin. And quick Birón hath plighted faith to me.
Kath. And Longaville was for my service born.
Mar. Dumain is mine, as sure as bark on tree.
Boyet. Madam, and pretty mistresses, give ear:
Immediately they will again be here
In their own shapes; for it can never be
They will digest this harsh indignity.
Prin. Will they return?
Boyet. They will, they will, God knows,
And leap for joy, though they are lame with blows:
Therefore change favours; and, when they repair,
Blow like sweet roses in this summer air.
Prin. How blow? how blow? speak to be understood.
Boyet. Fair ladies mask'd are roses in their bud;
Dismask'd, their damask sweet commixture shown,
Are angels vailing clouds, or roses blown.
Prin. Avaunt, perplexity! What shall we do,
If they return in their own shapes to woo?
Ros. Good madam, if by me you'll be advis'd,
Let's mock them still, as well known as disguis'd:
Let us complain to them what fools were here,

Digitized by Google

Disguis'd like Muscovites, in shapeless gear;
And wonder what they were, and to what end
Their shallow shows and prologue vilely penn'd,
And their rough carriage so ridiculous,
Should be presented at our tent to us.

Boyet. Ladies, withdraw: the gallants are at hand.

Prin. Whip to our tents, as roes run over land.

[*Exeunt Princess, Rosaline, Katharine, and Maria.*

Re-enter the King, BIRON, LONGAVILLE, *and* DUMAIN, *in their proper habits.*

King. Fair sir, God save you! Where is the princess?

Boyet. Gone to her tent. Please it your majesty
Command me any service to her thither?

King. That she vouchsafe me audience for one word.

Boyet. I will; and so will she, I know, my lord. [*Exit.*

Biron. This fellow pecks up wit as pigeons peas,
And utters it again when God doth please:
He is wit's pedler, and retails his wares
At wakes and wassails, meetings, markets, fairs;
And we that sell by gross, the Lord doth know,
Have not the grace to grace it with such show.
This gallant pins the wenches on his sleeve,—
Had he been Adam, he had tempted Eve:
He can carve too, and lisp: why, this is he
That kiss'd his hand away in courtesy:
This is the ape of form, monsieur the nice,
That, when he plays at tables, chides the dice
In honourable terms: nay, he can sing
A mean most meanly; and in ushering,
Mend him who can: the ladies call him sweet;
The stairs, as he treads on them, kiss his feet:
This is the flower that smiles on every one,
To show his teeth as white as whalés bone:
And consciences, that will not die in debt,
Pay him the due of honey-tongu'd Boyet.

King. A blister on his sweet tongue, with my heart,
That put Armado's page out of his part!

Biron. See where it comes!—Behaviour, what wert thou
Till this(98) man show'd thee? and what art thou now?

Digitized by Google

Re-enter the Princess, *ushered by* BOYET; ROSALINE, MARIA, *and* KATHARINE.

King. All hail, sweet madam, and fair time of day!
Prin. Fair, in all hail, is foul, as I conceive.
King. Construe my speeches better, if you may.
Prin. Then wish me better; I will give you leave.
King. We came to visit you; and purpose now
To lead you to our court: vouchsafe it, then.
Prin. This field shall hold me; and so hold your vow:
Nor God, nor I, delights in perjur'd men.
King. Rebuke me not for that which you provoke:
The virtue of your eye must break my oath.
Prin. You nickname virtue: vice you should have spoke;
For virtue's office never breaks men's troth.
Now, by my maiden honour, yet as pure
As the unsullied lily, I protest,
A world of torments though I should endure,
I would not yield to be your house's guest;
So much I hate a breaking cause to be
Of heavenly oaths, vow'd with integrity.
King. O, you have liv'd in desolation here,
Unseen, unvisited, much to our shame.
Prin. Not so, my lord; it is not so, I swear;
We have had pastimes here and pleasant game:
A mess of Russians left us but of late.
King. How, madam! Russians!
Prin. Ay, in truth, my lord;
Trim gallants, full of courtship and of state.
Ros. Madam, speak true.—It is not so, my lord:
My lady,—to the manner of the days,—
In courtesy, gives undeserving praise.
We four, indeed, confronted were with four
In Russian habit: here they stay'd an hour,
And talk'd apace; and in that hour, my lord,
They did not bless us with one happy word.
I dare not call them fools; but this I think,
When they are thirsty, fools would fain have drink.
Biron. This jest is dry to me.—Fair,(94) gentle sweet,
Your wit makes wise things foolish: when we greet,

Digitized by Google

With eyes best seeing, heaven's fiery eye,
By light we lose light: your capacity
Is of that nature, that to your huge store
Wise things seem foolish, and rich things but poor.
Ros. This proves you wise and rich; for in my eye,—
Biron. I am a fool, and full of poverty.
Ros. But that you take what doth to you belong,
It were a fault to snatch words from my tongue.
Biron. O, I am yours, and all that I possess!
Ros. All the fool mine?
Biron. I cannot give you less.
Ros. Which of the visards was it that you wore?
Biron. Where? when? what visard? why demand you this?
Ros. There, then, that visard; that superfluous case
That hid the worse, and show'd the better face.
King. We are descried; they'll mock us now downright.
Dum. Let us confess, and turn it to a jest.
Prin. Amaz'd, my lord? why looks your highness sad?
Ros. Help, hold his brows! he'll swoon! (95)—Why look you pale?—
Sea-sick, I think, coming from Muscovy.
Biron. Thus pour the stars down plagues for perjury.
Can any face of brass hold longer out?—
Here stand I, lady: dart thy skill at me;
Bruise me with scorn, confound me with a flout;
Thrust thy sharp wit quite through my ignorance;
Cut me to pieces with thy keen conceit;
And I will wish thee never more to dance,
Nor never more in Russian habit wait.
O, never will I trust to speeches penn'd,
Nor to the motion of a schoolboy's tongue;
Nor never come in visard to my friend;
Nor woo in rhyme, like a blind harper's song!
Taffeta phrases, silken terms precise,
Three-pil'd hyperboles, spruce affectation, (96)
Figures pedantical;—these summer-flies
Have blown me full of maggot ostentation:
I do forswear them; and I here protest,
By this white glove—how white the hand, God knows!—

Digitized by Google

Henceforth my wooing mind shall be express'd
In russet yeas, and honest kersey noes:
And, to begin, wench,—so God help me, la!—
My love to thee is sound, sans crack or flaw.
Ros. Sans sans, I pray you.
Biron. Yet I have a trick
Of the old rage:—bear with me, I am sick;
I'll leave it by degrees. Soft, let us see:—
Write, "Lord have mercy on us" on those three;
They are infected, in their hearts it lies;
They have the plague, and caught it of your eyes:
These lords are visited; you are not free,
For the Lord's tokens on you do I see.
Prin. No, they are free that gave these tokens to us.
Biron. Our states are forfeit: seek not to undo us.
Ros. It is not so; for how can this be true,
That you stand forfeit, being those that sue?
Biron. Peace! for I will not have to do with you.
Ros. Nor shall not, if I do as I intend.
Biron. Speak for yourselves; my wit is at an end.
King. Teach us, sweet madam, for our rude transgression
Some fair excuse.
Prin. The fairest is confession.
Were you not here but even now, disguis'd?
King. Madam, I was.
Prin. And were you well advis'd?
King. I was, fair madam.
Prin. When you then were here,
What did you whisper in your lady's ear?
King. That more than all the world I did respect her.
Prin. When she shall challenge this, you will reject her.
King. Upon mine honour, no.
Prin. Peace, peace! forbear:
Your oath once broke, you force not to forswear.
King. Despise me, when I break this oath of mine.
Prin. I will: and therefore keep it.—Rosaline,
What did the Russian whisper in your ear?
Ros. Madam, he swore that he did hold me dear
As precious eyesight, and did value me

Digitized by Google

Above this world; adding thereto, moreover,
That he would wed me, or else die my lover.
Prin. God give thee joy of him! the noble lord
Most honourably doth uphold his word.
King. What mean you, madam? by my life, my troth,
I never swore this lady such an oath.
Ros. By heaven, you did; and to confirm it plain,
You gave me this: but take it, sir, again.
King. My faith and this the princess I did give:
I knew her by this jewel on her sleeve.
Prin. Pardon me, sir, this jewel did she wear;
And Lord Birón, I thank him, is my dear.—
What, will you have me, or your pearl again?
Biron. Neither of either; I remit both twain.—
I see the trick on't:—here was a consent,
Knowing aforehand of our merriment,
To dash it like a Christmas comedy:
Some carry-tale, some please-man, some slight zany,
Some mumble-news, some trencher-knight, some Dick,—
That smiles his cheek in years, and knows the trick
To make my lady laugh when she's dispos'd,—
Told our intents before; which once disclos'd,
The ladies did change favours; and then we,
Following the signs, woo'd but the sign of she.
Now, to our perjury to add more terror,
We are again forsworn,—in will and error.
Much upon this it is:—and might not you [*To Boyet.*
Forestall our sport, to make us thus untrue?
Do not you know my lady's foot by the squire,
And laugh upon the apple of her eye?
And stand between her back, sir, and the fire,
Holding a trencher, jesting merrily?
You put our page out: go, you are allow'd;
Die when you will, a smock shall be your shroud.
You leer upon me, do you? there's an eye
Wounds like a leaden sword.
Boyet. Full merrily
Hath this brave manage,(97) this career, been run.
Biron. Lo, he is tilting straight! Peace! I have done.

Digitized by Google

Enter COSTARD.

Welcome, pure wit! thou partest a fair fray.

Cost. O Lord, sir, they would know
Whether the three Worthies shall come in or no.

Biron. What, are there but three?

Cost. No, sir; but it is vara fine,
For every one pursents three.

Biron. And three times thrice is nine.

Cost. Not so, sir; under correction, sir; I hope it is not so. You cannot beg us, sir, I can assure you, sir; we know what we know:
I hope, sir, three times thrice, sir,—

Biron. Is not nine.

Cost. Under correction, sir, we know whereuntil it doth amount.

Biron. By Jove, I always took three threes for nine.

Cost. O Lord, sir, it were pity you should get your living by reckoning, sir.

Biron. How much is it?

Cost. O Lord, sir, the parties themselves, the actors, sir, will show whereuntil it doth amount: for mine own part, I am, as they say, but to parfect one man in one poor man,(98) —Pompion the Great, sir.

Biron. Art thou one of the Worthies?

Cost. It pleased them to think me worthy of Pompion(99) the Great: for mine own part, I know not the degree of the Worthy; but I am to stand for him.

Biron. Go, bid them prepare.

Cost. We will turn it finely off, sir; we will take some care. [*Exit.*

King. Birón, they will shame us: let them not approach.

Biron. We are shame-proof, my lord: and 'tis some policy
To have one show worse than the king's and his company.

King. I say they shall not come.

Prin. Nay, my good lord, let me o'errule you now:
That sport best pleases that doth least know how:
Where(100) zeal strives to content, and the contents
Dies in the zeal of that which it presents,

Digitized by Google

Their form confounded makes most form in mirth;
When great things labouring perish in their birth.

Biron. A right description of our sport, my lord.

Enter ARMADO.

Arm. Anointed, I implore so much expense of thy royal sweet breath as will utter a brace of words.

[*Converses with the King, and delivers him a paper.*

Prin. Doth this man serve God?

Biron. Why ask you?

Prin. He speaks not like a man of God's making.

Arm. That's all one, my fair, sweet, honey monarch; for, I protest, the schoolmaster is exceeding fantastical; too-too vain, too-too vain: but we will put it, as they say, to *fortuna della guerra.* I wish you the peace of mind, most royal couplement! [*Exit.*

King. Here is like to be a good presence of Worthies. He presents Hector of Troy; the swain, Pompey the Great; the parish curate, Alexander; Armado's page, Hercules; the pedant, Judas Maccabæus:
And if these four Worthies in their first show thrive,
These four will change habits, and present the other five.

Biron. There is five in the first show.

King. You are deceiv'd; 'tis not so.

Biron. The pedant, the braggart, the hedge-priest, the fool, and the boy:—
Abate throw at novum,[101] and the whole world again
Cannot prick out five such, take each one in his vein.

King. The ship is under sail, and here she comes amain.

Enter COSTARD, *for Pompey.*

Cost. I Pompey am,—

Boyet. You lie, you are not he.

Cost. I Pompey am,—

Boyet. With libbard's head on knee.

Biron. Well said, old mocker: I must needs be friends with thee.

Cost. I Pompey am, Pompey surnam'd the Big,—

Dum. "The Great."

Digitized by Google

Cost. It is "Great," sir:—
Pompey surnam'd the Great;
That oft in field, with targe and shield, did make my foe to sweat:
And travelling along this coast, I here am come by chance,
And lay my arms before the legs of this sweet lass of France.—
If your ladyship would say, "Thanks, Pompey," I had done.

Prin. Great thanks, Great Pompey.

Cost. 'Tis not so much worth; but I hope I was parfect: I made a little fault in "Great."

Biron. My hat to a halfpenny, Pompey proves the best Worthy.

Enter SIR NATHANIEL, *for Alexander.*

Nath. When in the world I liv'd, I was the world's commander;
By east, west, north, and south, I spread my conquering might:
My scutcheon plain declares that I am Alisander,—

Boyet. Your nose says, no, you are not; for it stands too right.

Biron. Your nose smells no, in this, most tender-smelling knight.

Prin. The conqueror is dismay'd.—Proceed, good Alexander.

Nath. When in the world I liv'd, I was the world's commander,—

Boyet. Most true, 'tis right; you were so, Alisander.

Biron. Pompey the Great,—

Cost. Your servant, and Costard.

Biron. Take away the conqueror, take away Alisander.

Cost. [*to Sir Nath.*] O, sir, you have overthrown Alisander the conqueror! You will be scraped out of the painted cloth for this: your lion, that holds his poll-axe sitting on a close-stool, will be given to Ajax: he will be the ninth Worthy. A conqueror, and afeard to speak! run away for shame, Alisander. [*Sir Nath. retires.*](102) There, an't shall please you; a foolish mild man; an honest man, look you, and soon dashed. He is a marvellous good neighbour, faith, and a very good bowler: but, for Alisander,—alas, you see how 'tis,—a little o'erparted.—But there are Worthies a-coming will speak their mind in some other sort.

Prin. Stand aside, good Pompey.

Digitized by Google

Enter HOLOFERNES, *for Judas; and* MOTH, *for Hercules.*

Hol. Great Hercules is presented by this imp,
Whose club kill'd Cerberus, that three-headed *canus;*
And when he was a babe, a child, a shrimp,
Thus did he strangle serpents in his *manus.*
Quoniam he seemeth in minority,
Ergo I come with this apology.—
Keep some state in thy *exit*, and vanish.— [*Moth retires.*(108)
Judas I am,—

Dum. A Judas!

Hol. Not Iscariot, sir.—
Judas I am, yclipèd Maccabæus.

Dum. Judas Maccabæus clipt is plain Judas.

Biron. A kissing traitor.—How art thou proved Judas?

Hol. Judas I am,—

Dum. The more shame for you, Judas.

Hol. What mean you, sir?

Boyet. To make Judas hang himself.

Hol. Begin, sir; you are my elder.

Biron. Well followed: Judas was hanged on an elder.

Hol. I will not be put out of countenance.

Biron. Because thou hast no face.

Hol. What is this?

Boyet. A cittern-head.

Dum. The head of a bodkin.

Biron. A Death's face in a ring.

Long. The face of an old Roman coin, scarce seen.

Boyet. The pommel of Cæsar's falchion.

Dum. The carved-bone face on a flask.

Biron. Saint George's half-cheek in a brooch.

Dum. Ay, and in a brooch of lead.

Biron. Ay, and worn in the cap of a tooth-drawer.—And now forward; for we have put thee in countenance.

Hol. You have put me out of countenance.

Biron. False: we have given thee faces.

Hol. But you have out-faced them all.

Biron. An thou wert a lion, we would do so.

Boyet. Therefore, as he is an ass, let him go.—

Digitized by Google

And so adieu, sweet Jude! nay, why dost thou stay?

Dum. For the latter end of his name.

Biron. For the ass to the Jude; give it him:—Jud-as, away!

Hol. This is not generous, not gentle, not humble.

Boyet. A light for Monsieur Judas! it grows dark, he may stumble.

Prin. Alas, poor Maccabæus, how hath he been baited!

Enter ARMADO, *for Hector.*

Biron. Hide thy head, Achilles: here comes Hector in arms.

Dum. Though my mocks come home by me, I will now be merry.

King. Hector was but a Trojan in respect of this.

Boyet. But is this Hector?

King. I think Hector was not so clean-timbered.

Long. His leg is too big for Hector.

Dum. More calf, certain.

Boyet. No; he is best indued in the small.

Biron. This cannot be Hector.

Dum. He's a god or a painter; for he makes faces.

Arm. The armipotent Mars, of lances the almighty,
Gave Hector a gift,—

Dum. A gilt nutmeg.

Biron. A lemon.

Long. Stuck with cloves.

Dum. No, cloven.

Arm. Peace!—

The armipotent Mars, of lances the almighty,
Gave Hector a gift, the heir of Ilion;
A man so breath'd, that certain he would fight ye(104)
From morn till night, out of his pavilion.
I am that flower,—

Dum. That mint.

Long. That columbine.

Arm. Sweet Lord Longaville, rein thy tongue.

Long. I must rather give it the rein, for it runs against Hector.

Digitized by Google

Dum. Ay, and Hector's a greyhound.

Arm. The sweet war-man is dead and rotten; sweet chucks, beat not the bones of the buried: when he breathed, he was a man.—But I will forward with my device.—[*To the Princess*] Sweet royalty, bestow on me the sense of hearing.

[*Biron whispers Costard.*(105)

Prin. Speak, brave Hector: we are much delighted.

Arm. I do adore thy sweet grace's slipper.

Boyet. Loves her by the foot.

Dum. He may not by the yard.

Arm. This Hector far surmounted Hannibal,—

Cost. The party is gone,(106) fellow Hector, she is gone; she is two months on her way.

Arm. What meanest thou?

Cost. Faith, unless you play the honest Trojan, the poor wench is cast away: she's quick; the child brags in her belly already: 'tis yours.

Arm. Dost thou infamonize me among potentates? thou shalt die.

Cost. Then shall Hector be whipped for Jaquenetta that is quick by him, and hanged for Pompey that is dead by him.

Dum. Most rare Pompey!

Boyet. Renowned Pompey!

Biron. Greater than Great, great, great, great Pompey! Pompey the Huge!

Dum. Hector trembles.

Biron. Pompey is moved.—More Ates, more Ates! stir them on! stir them on!

Dum. Hector will challenge him.

Biron. Ay, if he have no more man's blood in's belly than will sup a flea.

Arm. By the north pole, I do challenge thee.

Cost. I will not fight with a pole, like a northern man: I'll slash; I'll do it by the sword.—I pray you, let me borrow my arms again.

Dum. Room for the incensed Worthies!

Cost. I'll do it in my shirt.

Dum. Most resolute Pompey!

Moth. Master, let me take you a button-hole lower. Do

Digitized by Google

you not see Pompey is uncasing for the combat? What mean you? you will lose your reputation.

Arm. Gentlemen and soldiers, pardon me; I will not combat in my shirt.

Dum. You may not deny it: Pompey hath made the challenge.

Arm. Sweet bloods, I both may and will.

Biron. What reason have you for't?

Arm. The naked truth of it is, I have no shirt; I go woolward for penance.

Boyet. True, and it was enjoined him in Rome for want of linen: since when, I'll be sworn, he wore none but a dish-clout of Jaquenetta's, and that he wears next his heart for a favour.

Enter MERCADE.

Mer. God save you, madam!

Prin. Welcome, Mercade;
But that thou interrupt'st our merriment.

Mer. I am sorry, madam; for the news I bring
Is heavy in my tongue. The king your father—

Prin. Dead, for my life!

Mer. Even so; my tale is told.

Biron. Worthies, away! the scene begins to cloud.

Arm. For mine own part, I breathe free breath. I have seen the day of wrong through the little hole of discretion, and I will right myself like a soldier. [*Exeunt Worthies.*

King. How fares your majesty?

Prin. Boyet, prepare; I will away to-night.

King. Madam, not so; I do beseech you, stay.

Prin. Prepare, I say.—I thank you, gracious lords,
For all your fair endeavours; and entreat,
Out of a new-sad soul, that you vouchsafe
In your rich wisdom to excuse, or hide,
The liberal opposition of our spirits:
If over-boldly we have borne ourselves
In the converse of breath, your gentleness
Was guilty of it.—Farewell, worthy lord!
A heavy heart bears not a nimble tongue: (107)
Excuse me so, coming so short of thanks

Digitized by Google

For my great suit so easily obtain'd.

King. The extreme part[108] of time extremely forms
All causes to the purpose of his speed;
And often, at his very loose, decides
That which long process could not arbitrate:
And though the mourning brow of progeny
Forbid the smiling courtesy of love
The holy suit which fain it would convince;
Yet, since love's argument was first on foot,
Let not the cloud of sorrow justle it
From what it purpos'd; since, to wail friends lost
Is not by much so wholesome-profitable
As to rejoice at friends but newly found.

Prin. I understand you not: my griefs are dull.[109]

Biron. Honest plain words best pierce the ear of grief;—
And by these badges understand the king.
For your fair sakes have we neglected time,
Play'd foul play with our oaths: your beauty, ladies,
Hath much deform'd us, fashioning our humours
Even to the opposèd end of our intents:
And what in us hath seem'd ridiculous,—
As love is full of unbefitting strains;
All wanton as a child, skipping, and vain;
Form'd by the eye, and therefore, like the eye,
Full of strange[110] shapes, of habits, and of forms,
Varying in subjects as the eye doth roll
To every varied object in his glance:
Which parti-coated presence of loose love
Put on by us, if, in your heavenly eyes,
Have misbecom'd our oaths and gravities,
Those heavenly eyes, that look into these faults,
Suggested us to make. Therefore, ladies,
Our love being yours, the error that love makes
Is likewise yours: we to ourselves prove false,
By being once false for ever to be true
To those that make us both,—fair ladies, you:
And even that falsehood, in itself a sin,
Thus purifies itself, and turns to grace.

Prin. We have receiv'd your letters full of love;

Digitized by Google

Your favours, the ambassadors of love;
And, in our maiden council, rated them
At courtship, pleasant jest, and courtesy,
As bombast, and as lining to the time:
But more devout than this in our respects(111)
Have we not been; and therefore met your loves
In their own fashion, like a merriment.

Dum. Our letters, madam, show'd much more than jest.

Long. So did our looks.

Ros. We did not quote them so.

King. Now, at the latest minute of the hour,
Grant us your loves.

Prin. A time, methinks, too short
To make a world-without-end bargain in.
No, no, my lord, your grace is perjur'd much,
Full of dear guiltiness; and therefore this:—
If for my love—as there is no such cause—
You will do aught, this shall you do for me:
Your oath I will not trust; but go with speed
To some forlorn and naked hermitage,
Remote from all the pleasures of the world;
There stay until the twelve celestial signs
Have brought about their annual reckoning.
If this austere insociable life
Change not your offer made in heat of blood;
If frosts, and fasts, hard lodging, and thin weeds,
Nip not the gaudy blossoms of your love,
But that it bear this trial, and last love;
Then, at the expiration of the year,
Come challenge me, challenge me by these deserts,
And, by this virgin palm now kissing thine,
I will be thine; and, till that instant, shut
My woeful self up in a mourning house,
Raining the tears of lamentation
For the remembrance of my father's death.
If this thou do deny, let our hands part;
Neither intitled in the other's heart.

King. If this, or more than this, I would deny,
To flatter up these powers of mine with rest,

Digitized by Google

The sudden hand of death close up mine eye!
Hence ever, then, my heart is in thy breast.(112)
Dum. But what to me, my love? but what to me?
Kath. A wife!—A beard, fair health, and honesty;
With three-fold love I wish you all these three.
Dum. O, shall I say, I thank you, gentle wife?
Kath. Not so, my lord;—a twelvemonth and a day
I'll mark no words that smooth-fac'd wooers say:
Come when the king doth to my lady come;
Then, if I have much love, I'll give you some.
Dum. I'll serve thee true and faithfully till then.
Kath. Yet swear not, lest ye be forsworn agen.
Long. What says Maria?
Mar. At the twelvemonth's end
I'll change my black gown for a faithful friend.
Long. I'll stay with patience; but the time is long.
Mar. The liker you; few taller are so young.
Biron. Studies my lady? mistress, look on me;
Behold the window of my heart, mine eye,
What humble suit attends thy answer there:
Impose some service on me for thy love.
Ros. Oft have I heard of you, my Lord Birón,
Before I saw you; and the world's large tongue
Proclaims you for a man replete with mocks,
Full of comparisons and wounding flouts,
Which you on all estates will execute
That lie within the mercy of your wit.
To weed this wormwood from your fruitful brain,
And therewithal to win me, if you please,—
Without the which I am not to be won,—
You shall this twelvemonth term from day to day
Visit the speechless sick, and still converse
With groaning wretches; and your task shall be,
With all the fierce endeavour of your wit
To enforce the painèd impotent to smile.
Biron. To move wild laughter in the throat of death!
It cannot be; it is impossible:
Mirth cannot move a soul in agony.
Ros. Why, that's the way to choke a gibing spirit,

Digitized by Google

Whose influence is begot of that loose grace
Which shallow laughing hearers give to fools:
A jest's prosperity lies in the ear
Of him that hears it, never in the tongue
Of him that makes it: then, if sickly ears,
Deaf'd with the clamours of their own dear groans,
Will hear your idle scorns, continue them,(118)
And I will have you and that fault withal;
But if they will not, throw away that spirit,
And I shall find you empty of that fault,
Right joyful of your reformation.

Biron. A twelvemonth! well, befall what will befall,
I'll jest a twelvemonth in an hospital.

Prin. [*to the King*] Ay, sweet my lord; and so I take my leave.

King. No, madam; we will bring you on your way.

Biron. Our wooing doth not end like an old play;
Jack hath not Jill: these ladies' courtesy
Might well have made our sport a comedy.

King. Come, sir, it wants a twelvemonth and a day,
And then 'twill end.

Biron. That's too long for a play.

Re-enter ARMADO.

Arm. Sweet majesty, vouchsafe me,—

Prin. Was not that Hector?

Dum. The worthy knight of Troy.

Arm. I will kiss thy royal finger, and take leave. I am a votary; I have vowed to Jaquenetta to hold the plough for her sweet love three years. But, most esteemed greatness, will you hear the dialogue that the two learned men have compiled in praise of the owl and the cuckoo? it should have followed in the end of our show.

King. Call them forth quickly; we will do so.

Arm. Holla! approach.

Re-enter HOLOFERNES, NATHANIEL, MOTH, COSTARD, *and others.*

This side is Hiems, Winter,—this Ver, the Spring; the one maintained by the owl, the other by the cuckoo.—Ver, begin.

Digitized by Google

SONG.

SPRING. When daisies pied, and violets blue,
And lady-smocks all silver-white,
And cuckoo-buds(114) of yellow hue,
Do paint the meadows with delight,
The cuckoo then, on every tree,
Mocks married men; for thus sings he,
Cuckoo;
Cuckoo, cuckoo,—O word of fear,
Unpleasing to a married ear!

When shepherds pipe on oaten straws,
And merry larks are ploughmen's clocks,
When turtles tread, and rooks, and daws,
And maidens bleach their summer smocks,
The cuckoo then, on every tree
Mocks married men; for thus sings he,
Cuckoo;
Cuckoo, cuckoo,—O word of fear,
Unpleasing to a married ear!

WINTER. When icicles hang by the wall,
And Dick the shepherd blows his nail,
And Tom bears logs into the hall,
And milk comes frozen home in pail,
When blood is nipp'd, and ways be foul,
Then nightly sings the staring owl,
Tu-who;(115)
Tu-whit, tu-who, a merry note,
While greasy Joan doth keel the pot.

When all aloud the wind doth blow,
And coughing drowns the parson's saw,
And birds sit brooding in the snow,
And Marian's nose looks red and raw,
When roasted crabs hiss in the bowl,
Then nightly sings the staring owl,
Tu-who;
Tu-whit, tu-who, a merry note,
While greasy Joan doth keel the pot.

Arm. The words of Mercury are harsh after the songs of Apollo. You that way,—we this way. [*Exeunt.*

Digitized by Google

Digitized by Google

P. 83. (1) "*Subscribe to your deep oaths, and keep it too.*"

The editor of the second folio printed "—— *and keepe* them *too.*"—With Capell and Mr. Collier, I adhere to the earlier eds.; for our author's writings (like those of his contemporaries) afford occasional instances of "*it*" applied to a preceding plural word. (Capell says "the substantive understood is—subscription, what you subscribe." *Notes*, &c. vol. i. p. ii. p. 190.)—The modern alteration, "—— oath, *and keep it too*," was made without regard to the line a little above,

"*Your oaths* are pass'd; and now subscribe your names," &c.,—

which shows plainly that here Shakespeare wrote "*oaths.*"

P. 84. (2) "*to feast*," &c.

The old eds. have "*to* fast," &c.

P. 86. (3) "*in an abortive birth?*"

The old copies have "*in* any *abortive birth?*"—a mistake caught originally from the "any" in the preceding line.

P. 86. (4) "*sit you out.*"

So the 4to.—The folio has "fit *you out*,"—which Boswell and Mr. Collier think may be right.—Malone conjectures "set *you out.*"—But the reading of the 4to is undoubtedly the true one. Compare,

"*Lewis.* . . . . . .
King of Nauar, will onely *you sit out?*"
The Tryall of Chevalry, 1605, sig. G 3.

P. 86. (5) "*A dangerous law against gentility?*"

So the folio.—The quarto has "—— *against* gentletie;" but with that reading ("gentlety") the verse would halt.—Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "—— *against* garrulity."—The old eds., having no prefix here, give this line, and the "*Item*" which follows it, to Longaville.

P. 87. (6) "*One whom the music of his own vain tongue*
Doth ravish like enchanting harmony;
A man of compliments, whom right and wrong
Have chose," &c.

The two earliest eds. have "*One* who *the music*," &c.; which (though in these plays "who" is frequently used for "*whom*") cannot with any propriety stand here on account of the "*whom*" in the third line: nor is it to be defended by a later passage, p. 96,

"Consider *who* the king your father sends;
To *whom* he sends," &c.,

Digitized by Google

where the construction is altogether different.—In the third line the old copies have "complements,"—which was formerly the orthography of the word, in whatever sense it might be used; and, by retaining that spelling here, the modern editors fall into inconsistency elsewhere, such as printing in *Romeo and Juliet*, act ii. sc. 4, "the courageous captain of *compliments*," &c. &c. I have thought it better to follow the example of Gifford, who adopts the latter spelling in his edition of Jonson; where we find, vol. i. p. 30, "all the rare qualities, humours, and *compliments* [i. e. accomplishments] of a gentleman;" p. 336, "the most skilful and cunning *complimentaries* [i. e. masters of defence, who wrote on the *compliments* and ceremonies of duelling];" vol. v. p. 91, "But you must furnish me with *compliments* [i. e. whatever is necessary to the completion of the business in hand]." (Though our dictionaries have both "*compliment*" and "*complement*," Minshew and Lye are probably right in considering them to be same word.)

P. 88. (7) "*a low heaven*," &c.

Theobald printed "*a low* having," &c.—Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "*a low* hearing," &c., which alteration he probably made in consequence of finding (the misprint) "hearing" in the next speech.

P. 88. (8) "*forbear laughing.*"

Capell's correction.—The old copies "*forbeare* hearing."

P. 88. (9) "*as the style shall give us cause to climb in the merriness.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "—— *to* chime in *in the merriness*,"—to the destruction of the quibble which was evidently intended here on the word "*style*."

P. 89. (10) "*with—with—*"

The old eds. have "Which *with*," &c.

P. 94. (11) "Dull."

The old eds. have "*Clo.* [i. e. *Costard*]."

P. 95. (12) "*rust, rapier! be still, drum! for your manager is in love*," &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "—— *for your* armiger *is in love*," &c.; and Mr. Collier says that here "*manager*" is "an uncouth word." But since the "*managing*" of various sorts of weapons, &c., is frequently spoken of by our early writers (e. g. by our author in *Richard II.* act iii. sc. 2,

"Yea, distaff-women *manage* rusty bills," &c.

and in the *Sec. Part of Henry IV.* act iii. sc. 2,

"Come, *manage* me your caliver"),

I see no reason to doubt that "*manager*" is the genuine reading.

Digitized by Google

P. 95. ([13]) "*sonneter*."

Both the 4to and the folio have "sonnet."—I give, with Capell, "*sonneter*" (the Ms. perhaps having had "sonnetr"); which Todd (*Johnson's Dict.* sub "*Sonneteer*") believes to be "Shakespeare's true word." (So our author always writes "*pioner*,"—not "*pioneer*.")—Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "*sonnet*-maker;" and a recent American editor "*sonnets*."

P. 96. ([14]) "*In spending your wit in the praise of mine.*"

This line is not metrical unless a strong emphasis be laid on "*your*:" and it was altered by the editor of the second folio to "*In spending* thus *your wit in praise of mine.*"

P. 96. ([15]) "*Therefore to 's seemeth it a needful course*," &c.

I may notice that both the 4to and the folio have the contraction "*to 's*."

P. 97. ([16]) "*in the arts*," &c.

The article was added in the second folio.

P. 101. ([17]) "*The heir of Alençon, Katharine her name.*"

Here the old eds. have "—— Rosaline *her name;*" and a little further on they make Boyet reply to Biron's inquiry about the lady in the cap, "Katherine *by good hap.*"—Steevens remarks, "It is odd that Shakespeare should make Dumain inquire after Rosaline, who was the mistress of Biron, and neglect Katharine, who was his own. Biron behaves in the same manner.—Perhaps *all* the ladies wore masks except the princess." To which remark Malone subjoins; "They certainly did. See p. 99, where Biron says to Rosaline, 'Now fair befall your *mask!*'"—I quite agree with a writer in *Notes and Queries*, iii. 163, that the "*masks*" have nothing to do with the matter, and that, from what has preceded and from what afterwards takes place, it is plain that in the present speech "*Katharine*" should be substituted for "Rosaline," and in Boyet's speech "*Rosaline*" for "Katharine." (Earlier in this scene, p. 99, the dialogue, "Did not I dance with you in Brabant once?" &c., is assigned by the 4to to Biron and *Katharine*, while the folio gives it to Biron and *Rosaline*.)

P. 101. ([18]) "*Rosaline, by good hap.*"

See the preceding note.

P. 103. ([19]) "*I'll give you Aquitain, and all that is his,*
An you give him for my sake but one loving kiss.
Prin. *Come to our pavilion: Boyet is dispos'd.*
Boyet. *But to speak*," &c.

Here the modern editors, in opposition to the old copies, wrongly put a comma after "*dispos'd*," as if the sentence were incomplete. The Princess uses "*dispos'd*" in the sense of "inclined to rather loose mirth, somewhat

Digitized by Google

wantonly merry,"—thinking, as she well might, that Boyet was talking a little too freely. Boyet, choosing to understand the word simply in the sense of "inclined," immediately adds "*But to speak*," &c. (See this established by various passages from early writers in my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, pp. 37, 8, 9.)

P. 104. (20) "*compliments*," &c.

See note (6).—I may just observe, that, in the preceding sentence, "*thin belly's doublet*" is the reading of the 4to: that of the folio is "thinbellie *doublet*."

P. 104. (21) "*do you note me?*"

Here in the old copies "*me*" is misprinted "men."

P. 104. (22)

"Moth. *A message well sympathized; a horse to be ambassador for an ass.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*A* messenger *well-sympathized*," &c.

P. 105. (23) "*in the mail*," &c.

The 4to and the folio have "*in* thee male," &c.—The second folio alters "thee" to "*the*."—The present reading means "in the budget," &c.,—"*mail*" (formerly spelt "*male*") being a word which was in very common use when Shakespeare wrote.—Tyrwhitt proposed "*in* them all," &c.; and so Mr. Collier's Ms. Corrector.

P. 105. (24) "*And stay'd the odds by adding four.*"

Here, and in the repetition, Mr. Collier's Ms. Corrector, bent on precision of language, alters "*adding*" to "making."

P. 106. (25) "Arm. *Sirrah Costard, I will enfranchise thee.*
Cost. *O, marry me to one Frances*," &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector makes Armado say, "*Sirrah Costard*, marry, *I will enfranchise thee*;" and Mr. Knight, in his *Stratford Shakespeare* prints, "Marry, *Costard, I will enfranchise thee.*" But, surely, the word "*enfranchise*" is quite enough to suggest the answer of Costard, without the "marry," —which, by the by, is a term of asseveration much too common for the mouth of Armado.

P. 108. (26) "*This senior-junior*," &c.

Theobald's correction.—The old eds. have "*This* signior Iunios," &c.

P. 108. (27) "*What! I love! I sue! I seek a wife!*"

Here the usual modern reading was, "*What?* I! *I love!*" &c., till Mr. Collier and Mr. Knight rejected the additional "I,"—the latter editor ob-

Digitized by Google

serving that "*these correctors* cannot conceive of a pause in dramatic metre —the retardation of a verse." I am aware, therefore, what Mr. Knight will think of me, when I say, that I more than doubt if the line now stands as Shakespeare wrote it; and that, in six cases out of ten, I feel disposed to attribute the "retardation of a verse" rather to some careless transcriber or compositor than to the poet. — If I had ventured to insert any thing, I should have preferred another modern emendation,—"What, *what! I love!*" &c.: compare, at p. 135, "But *what*, but *what*, come they to visit us?"

P. 108. (28) "*A whitely wanton with a velvet brow*," &c.

Here "*whitely*" (in the old eds. "*whitly*") is a questionable reading, Rosaline being, as we learn from several places of the play, dark-complexioned.—Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "*A* witty *wanton*," &c.

P. 108. (29) "*Well, I will love, write, sigh, pray, sue, groan:*
Some men must love my lady, and some Joan."

To assist the metre, the editor of the second folio gave "—— *pray, sue* and *grone.*" (Mr. W. N. Lettsom suggests to me that the word which has dropt out was perhaps "watch:" see what precedes,—"And I to sigh for her! to *watch* for her!")

P. 109. (30) "*O heresy in fair, fit for these days!*"

Altered very improperly to "*O heresy in* faith," &c., by Mr. Collier's Ms. Corrector, who perhaps did not know that here "*fair*" is a substantive and means *beauty*.

P. 111. (31) "*Zenelophon*," &c.

In the ballad of *King Cophetua and the Beggar-maid*, as given in Percy's *Rel. of Anc. Engl. Poetry*, vol. i. 202, ed. 1812, the fortunate beggar is called "Penelophon;" which, according to Percy, "sounds more like the name of a woman" than "*Zenelophon*." Perhaps so: yet both names sound oddly enough.

P. 111. (32) "*anatomize*," &c.

The 4to and the folio have "annothanize," &c.,—which, says Mr. Knight, "is evidently a pedantic form of *annotate*; and we willingly restore the coined word." But Mr. Knight may rest assured that he is mistaken, and that "annothanize" is merely a misprint for "*annothamize*" or "*anotamize*," an old incorrect spelling of "*anatomize*:" compare *The Tragedie of Claudius Tiberius Nero*, 1607;

"*Anotamize* this sepulchre of shame." Sig. N 2.

(In *As you like it*, act i. sc. 1, the folio has, "but should I *anathomize* him to thee," &c.; and in *All's well that ends well*, act iv. sc. 3, "I would gladly have him see his company *anathomiz'd*," &c.)

P. 112. (33) "Boyet. *Who is the suitor? who is the suitor?*"

The old copies have "*Who is the* shooter . . . . shooter?"—It appears that, in Shakespeare's days, *suitor* was generally (if not always) pronounced *shooter*: hence the quibbling in this dialogue.

Digitized by Google

P. 113. (34) "*the pin.*"

So the second folio.—The earlier eds. "*the* is in" (a repetition from the preceding line).

P. 113. (35) "*Armador,*" &c.

The 4to has "Armatho," &c. (and so the modern editors, with the exception of Mr. Collier, who prints "*Armado*"); the folio "Armathor." Now, as Costard elsewhere is troubled with the infirmity of either forgetting or blundering in the Spaniard's name (at p. 88, he stammers out "Signior *Arm—Arm*—commends you;" and again, at p. 123, he says, "Of Dun *Adramadio*, Dun *Adramadio*"), we may conclude that it was intended he should blunder here: but (as will be seen) he does *not* blunder, if we read, with the 4to, "Armatho;" he does, if we adopt the reading of the folio, "Armathor,"—which, however, in a modern text must be "*Armador.*"

According to the old copies, at p. 111, Armado's letter is signed "*Don Adriano de* Armatho,"—at p. 116, Jaquenetta speaks of "*Don* Armatho,"—at p. 128, Sir Nathaniel mentions him as "*intituled, nominated, or called, Don Adriano* de Armatho,"—and, at p. 141, the King terms Moth "Armathoes *page.*" Hence it is evident, either that Shakespeare hesitated between "*Armado*" and "Armatho," or (what is most probable) that he had originally written "Armatho,"—that he afterwards preferred "*Armado,*"—and that by an oversight the former spelling was retained in some places of the Ms. of the "newly corrected and augmented" play (see the title-page of the 4to, 1598). Throughout a modern edition, therefore, the name must be invariably given with that spelling which occurs most frequently in the old copies.

What Costard here says of Armado seems strangely out of place: and a line which rhymed to the seventh line of this speech is evidently wanting.

P. 113. (36) "sanguis,—*in blood,*" &c.

Usually altered to "in *sanguis,*—blood," &c.

P. 114. (37) "*we of taste,*" &c.

So Tyrwhitt.—The old eds. omit "*of.*"

P. 114. (38) "*to see him,*" &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*to* set *him,*" &c.

P. 114. (39) "*Dictynna,*" &c.

Here the old copies have "Dictisima," &c., and in the next speech "Dictima," &c.

P. 114. (40) "*to humour the ignorant, I have called,*" &c.

The words "*I have*" were inserted by Rowe.

P. 115. (41) "Hol."

Here the old copies have "*Nath.*"; and repeatedly afterwards in this scene they make a strange confusion of names.

Digitized by Google

P. 116. ([42]) "*person*," &c.

Here the old copies have "parson," &c. which Jaquenetta's preceding speech shows to be an error. (And compare her speech in p. 123, "Our *person* misdoubts it," &c.)

P. 116. ([43]) "*Armado*," &c.

The old copies have "Armatho," &c.; and so the modern editors, Mr. Collier excepted. See note ([36]).

P. 116. ([44])

"*Celestial as thou art, O, pardon love this wrong,*
That sings heaven's praise with such an earthly tongue."

The meaning plainly is—Celestial as thou art, O, pardon the wrong love does in singing heaven's praise (that is, thine) with such an earthly tongue. Yet the modern editors alter the punctuation to "O pardon, love, this wrong," &c.

P. 116. ([45]) "*Here are only*," &c.

To this the old eds. prefix "*Nath.*" See note ([41]).

P. 116. ([46])

"Jaq. *Ay, sir, from one Monsieur Biron, one of the strange queen's lords.*"

But, as the reader knows, Biron was one of the *king's* lords; and Jaquenetta has previously said that the letter was sent to her from *Don Armado*.—Here Theobald made a very violent alteration.—Mr. Knight's remark, "that it was the vocation of Jaquenetta to blunder," is not satisfactory.

P. 118. ([47]) "*Sit thee down, sorrow!*"

Here the old copies have "Set *thee*," &c.: but previously, at p. 91, they agree in having "*Sit.*"

P. 118. ([48]) "*The dew of night*," &c.

The old eds. have "*The* night *of* dew," &c.,—which "phrase," says Steevens, "however quaint, is the poet's own. He means *the dew that nightly flows down his cheeks.*"—We have another accidental transposition in the last line but one of this poem,—see the next note; and two more afterwards,—see notes ([56]) and ([77]).

P. 118. ([49]) "*how far thou dost excel*," &c.

The old copies have "*how farre* dost thou *excell*," &c.; by an accidental transposition (as the next line shows).

P. 119. ([50]) "King."

The old eds. have "*Long.*"

Digitized by Google

P. 119. (51) "*Disfigure not his slop.*"

The old copies have "—— *his* shop."—In my *Few Notes*, &c. p. 55, I expressed myself in favour of the reading "shape:" but I now adhere to "*slop*," because "The *shape* of Love's Tyburn," &c., occurs only a few lines before.

P. 120. (52) "*By earth, she is but corporal: there you lie.*"

The old eds. have "—— *she is* not, *corporall*," &c.; which Capell (*Notes*, &c., vol. i. p. ii. p. 205) defends, supposing that Biron now calls Dumain "corporal" as he has before, p. 108, called himself "a *corporal* of his [Cupid's] field,"—a most improbable explanation, I think.—No misprint is more common than that of "not" for "*but*."

P. 120. (53) "*And I mine*," &c.

The "*I*" was added in the second folio.

P. 121. (54) "*All unseen, can passage find*," &c.

See Richardson's *Dict.* in v. *Can*.—The copy of this poem in *England's Helicon*, 1600, has—"gan *passage find*," &c.

P. 121. (55) "*Wish'd* . . . . . .
. . . . . .
. . . . . *thy thorn.*"

The old eds. have "Wish" and "*thy* throne."—Corrected in *England's Helicon*.

P. 121. (56) "*fasting pain.*"

Here Johnson explains "*fasting*" to mean "longing, hungry, wanting."—Capell printed "lasting *pain*" (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).

P. 122. (57) "*no coaches*," &c.

The old eds. have "*no* couches," &c.

P. 122. (58) "*Not you to me, but I betray'd by you*," &c.

The old eds. have "*Not you* by *me, but I betray'd* to *you*," &c.: but the sense (as Mason saw) positively requires that "by" and "to" should be transposed: compare what precedes and what follows.

P. 123. (59) "*With men like you, men of inconstancy.*"

Both the 4to and the folio have,

"*With men, like men of inconstancie*,"

(not, as some editors state, "*With* men-like *men*," &c.).—The second folio has,

"*With men, like men of* strang [strange] *inconstancy*,"—

the line being restored to metre, but not to sense.—Mason's conjecture,—

"*With* moon-*like men, of* strange *inconstancy*,"—

Digitized by Google

is, no doubt, ingenious: I much prefer, however, and have adopted, the late Mr. Sidney Walker's emendation (kindly communicated to me by Mr. W. N. Lettsom); though, I believe, Mr. Walker himself set little value on it.

P. 123. (60) "*When shall you see me write a thing in rhyme?*
Or groan for Joan?"

So all the (known) copies both of the 4to and the folio, except the copy of the 4to belonging to the Duke of Devonshire, which has "*Or grone for* Loue?"—Compare the couplet spoken by Biron, which closes act iii. (p. 108),—

"*groan:*
Some men must love my lady, and some *Joan.*"

P. 123. (61) "*person,*" &c.

So the old copies. See p. 115; and note (42).

P. 125. (62) "*O wood divine!*"

The old eds. have "*O* word," &c.

P. 125. (63) "*the stole of night,*" &c.

The conjecture of Theobald,—who, however, adopted Warburton's reading, "*the* scowl *of night,*" &c.—The old eds. have "*The* Schoole *of night,*" &c. (Qy. "*the* soil *of night,*" &c.? Compare, in the opening of Chapman's *Humorous Dayes Myrth*, 1599,—

"*the soyle of night*
Stickes stil vpon the bosome of the ayre.")

P. 125. (64) "*and usurping hair,*" &c.

The "*and*" (misprinted "an") was added in the second folio.

P. 126. (65) "*Consider what you first did swear unto,*" &c.

I give this speech as it was given by Capell, and as it assuredly ought to be given by every editor,—that is, freed from the ridiculous repetitions which encumber it in the old eds. There, after the line,

"*Can you still dream, and pore, and thereon look?*"

we find,

"For when would you my Lord, or you, or you,
Have found the ground of studies excellence,
Without the beauty of a womans face;
From womens eyes this doctrine I deriue,
They are the Ground, the Bookes, the Achadems,
From whence doth spring the true Promethean fire.
Why, vniuersall plodding," &c.

and again, after the line

"*And study too, the causer of your vow,*"

the old eds. have,

Digitized by Google

"For where is any Author in the world,
Teaches such beauty as a womans eye:
Learning is but an adiunct to our selfe,
And where we are, our Learning likewise is:
Then when our selues we see in Ladies eyes,
With our selues [*omitted in the second folio*]
Doe we not likewise see our learning there?
O we haue made a Vow to studie, Lords,
And in that vow we haue forsworne our Bookes:
For when would you (*my Leege*)," &c.

According to the earliest edition, the quarto of 1598, *Love's Labour's lost* was "newly corrected and augmented" by the author: and nothing can be plainer than that in this speech we have two passages both in their original and in their altered shape,—the compositor having confounded the new matter with the old.—The play, as it stands in the folio, was reprinted from the quarto.

P. 126. (66) "*prisons up*," &c.

The old eds. have "poysons *vp*," &c.,—which the context forbids our attempting to defend.—The folio has the same misprint (and it is a common one) in *The First Part of Henry VI.* act v. sc. 4;

"for boyling choller chokes
The hollow passage of my *poyson'd* voyce," &c.

P. 127. (67) "*the voice of all the gods*
Make heaven drowsy with the harmony."

So, earlier in this speech, p. 126, we find,

"In that *each of you have* forsworn his book," &c.;

and passages with the same construction occur in other plays of Shakespeare; *e. g.* in Hamlet, act i. sc. 2,—

"more than *the scope*
Of these dilated articles allow;"—

it being very common for our early writers to put a verb plural after a nominative singular when a genitive plural intervenes. Compare Beaumont and Fletcher's *Bonduca*;

"on whose pikes
The honour of their actions sit in triumph." Act i. sc. 1.

"if he stir, *a deadly tempest*
Of huge stones fall upon us." Act v. sc. 3.

Indeed, examples of this usage might be multiplied without end. (In the present passage Mr. Collier and Mr. Knight print "Makes," though in that just quoted from *Hamlet* they retain "allow." Mr. Collier, too, observes, "Malone, following the folio, reads *Make*:" but the 4to has "*Make*" as well as the folio.)

P. 127. (68) "*the authors*," &c.

The old eds. have "*the* author," &c.

Digitized by Google

P. 129. ([69]) "*it insinuateth me of insanie*; ne intelligis, domine? *to make frantic, lunatic.*"

So Theobald,—whose reading is usually adopted.—The old copies have "*it insinuateth me of* infamie," &c.—Farmer would read "—— men *of insanie*," &c.; and Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "—— one *of* insania," &c.—But with any of the above alterations, the passage seems still to be faulty: perhaps Shakespeare wrote "—— of *insanire* —— to *wax* frantic, lunatic."

P. 129. ([70]) "*The third of the*," &c.

The old eds. have "*The* last *of the*," &c.

P. 130. ([71]) "*well culled, choice*," &c.

So the second folio.—The earlier eds. "*well culd*, chose," &c.

P. 130. ([72]) "*remember thy courtesy*," &c.

When in my *Few Notes*, &c. p. 56, I maintained that Malone was right in supposing that here we ought to read "*remember* not *thy courtesy*," &c., I had forgotten the following passage in Ben Jonson's *Every Man in his Humour*; "To me, sir! What do you mean?—Pray you, *remember your court'sy*. [*Reads.*] *To his most selected friend, Master Edward Knowell.*—What might the gentleman's name be, sir, that sent it?—Nay, *pray you, be cover'd.*" *Works*, i. 14, ed. Gifford.

P. 131. ([73]) "*Sir Nathaniel*," &c.

The old eds. have "*Sir* Holofernes," &c.

P. 131. ([74]) "*at the king's*," &c.

The "*at*" was added in the second folio.

P. 131. ([75]) "*or this*," &c.

The old eds. have "and *this*," &c.

P. 131. ([76])

"*shall pass Pompey the Great; the page, Hercules,—*"

"Seems to mean," says Steevens, "shall *march* in the procession for him," &c.—It has been altered to "*shall pass* for *Pompey the Great*," &c.; but if the author had so written, he would also have written "*the page* for *Hercules*."

P. 133. ([77]) "*Past cure is still past care.*"

The old eds. have "*past* care *is still past* cure."

P. 133. ([78]) "*Fair as a text B*," &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "—— *a text* R," &c.

Digitized by Google

P. 133. (79) "*'Ware pencils, ho! let me not die your debtor,*" &c.

So Hanmer.—The old eds. have "*Ware pensals.* How? *Let me not die your debtor,*" &c.—Elsewhere occasionally in the old copies of our author's plays "*Ho*" is spelt "How;" see note (38) on *The Merchant of Venice*, note (100) on *Hamlet*, and notes (108), (109) on *Antony and Cleopatra*; and for examples of that spelling in other writers see my *Few Notes*, &c. p. 57.

P. 133. (80) "Kath. *A pox of that jest!*" &c.

This line is given in the old copies to the Princess.

P. 133. (81)

"*But, Katharine, what was sent to you from fair Dumain?*"

Qy. ought we to omit either "*Katharine*" or "*fair*"?

P. 134. (82) "*And shape his service wholly to my hests,*
And make him proud to make me proud that jests!" &c.

The 4to and the folio have "—— *wholly to my* deuice," &c.—I feel confident that the author wrote what I have given,—"*hests.*"—The editor of the second folio, most unnecessarily altering *two* words, printed "—— all *to my* behests," &c.

P. 134. (83) "*So portent-like would I o'ersway his state,*" &c.

The 4to has "*So* perttaunt *like would I,*" &c.; the folio, "*So* pertaunt *like would I,*" &c.—I adopt Hanmer's emendation, thinking, with a writer in *Blackwood's Magazine* for Oct. 1853, p. 473, that it "is better than either *potent-like* or *potently.*"

P. 134. (84) "*to wantonness.*"

So the second folio.—The earlier eds. "*to* wantons be."

P. 134. (85) "*encounters mounted are,*" &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "encounterers *mounted are,*" &c. But the old text is quite right. Compare,

"And have my learning from some true *reports,*
That drew their swords with you."
Antony and Cleopatra, act ii. sc. 2.

"Nay, Warwick, single out some other *chase;*
For I myself will hunt this wolf to death."
Third Part of Henry VI. act ii. sc. 4.

And see note (42) on *King Lear.*

P. 135. (86) "*And every one his love-suit will advance,*" &c.

So Mr. Collier's Ms. Corrector.—The old eds. have "—— *his Loue-*feat *will aduance,*" &c.

Digitized by Google

P. 136. (87) "*her face.*"

So the second folio.—The earlier eds. "his *face.*"

P. 136. (88) "*will ne'er,*" &c.

So the second folio.—The earlier eds. "*will* ere," &c.

P. 136. (89) "Boyet. *Beauties no richer than rich taffeta.*"

The old copies give this line to "Ber."—Theobald assigned it to Boyet, and rightly beyond all doubt. Boyet here, as afterwards, catches at the words of Moth, in order to confuse him: hence, p. 141, the King exclaims,

> "A blister on his [i. e. Boyet's] sweet tongue, with my heart,
> That put Armado's page out of his part!"

Biron, as the context shows, is now attending only to Moth,—full of anxiety that the address may be correctly spoken.

P. 139. (90) "—— *wits.*
Twenty adieus, my frozen Muscovits."

Here (and here only) both the 4to and the folio have "*Muscovits,*"—for the sake of an exact rhyme.

P. 140. (91) "*kingly-poor flout!*"

Mr. Collier's Ms. Corrector (most probably because he saw in the sixth line above, "dry-beaten with pure scoff") reads "killed by pure *flout;*" on which Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated,* p. 26) very justly remarks, "The succeeding line, had it been attended to by the corrector, would have shown him that *kill'd* could not be the misprinted word, for the Princess continues,—

> 'Will they not, think you, hang themselves to-night?'"

Mr. Singer adds, "I have no doubt we should read, "stung by *poor flout.*"—I am not convinced that any alteration is required.

P. 140. (92) "*O, they were all,*" &c.

The "*O*" was added in the second folio.

P. 141. (93) "*Till this man show'd thee?*"

The old eds. have "*Till this* madman *shew'd thee?*"

P. 142. (94) "*Fair, gentle sweet,*" &c.

"*Fair*" was added in the second folio.—(In Day's *Law Trickes,* 1608, we find "God save, *faire sweete.*" Sig. B 4.)

P. 143. (95) "*swoon!*"

The 4to has "sound;" the folio "swound" (but instances of the spelling "swoon" occur in the folio).

Digitized by Google

P. 143. (96) "*spruce affectation,*

. . . . . .

. . . *maggot ostentation.*"

The old eds. have "*spruce* affection," &c.

P. 145. (97) "*brave manage,*" &c.

The 4to has "*braue* nuage," &c.; the folio "*braue* manager," &c.

P. 146. (98) "*to parfect one man in one poor man,—*"

Has been altered to "—— e'en *one poor man:*" but the old text may certainly mean "in my own poor person." (Afterwards, p. 148, where the old eds. make Costard say "perfect," I have substituted "*parfect*" for the sake of consistency with the present speech.)

P. 146. (99) "*Pompion.*"

Here the old eds. have "Pompey;" but, just before, "*Pompion.*"

P. 146. (100) "*Where zeal strives to content, and the contents*
Dies in the zeal," &c.

This has been variously altered: but a critic in *Notes and Queries*, vol. viii. p. 120, strenuously defends the old reading, on the ground that "*contents*" is used here as a singular noun.—Thinking it dangerous to meddle with a passage of such difficulty, I have adhered to the original text.

P. 147. (101) "*Abate throw at novum,*" &c.

Malone printed "*Abate* a *throw at novum,*" &c.—The editor of the second folio substituted "A bare *throw at Novum,*" &c.

P. 148. (102) "[Sir Nath. retires.]"

The old copies have (at the end of this speech) "*Exit Cu.,*" i. e. Curate, Sir Nathaniel. But we know that *Exit* frequently meant nothing more than "*Stands aside*" (so earlier in the present play, p. 101, after the words of Biron, "I cannot stay thanksgiving," the old copies have "*Exit,*" which the modern editors rightly alter to "*Retiring*"): and though we cannot determine how this pageant was managed,—whether or not the Worthies entered on a platform, &c.,—it certainly appears that they do not *quit the scene* till, news being brought of the death of the Princess's father (p. 152), Biron exclaims, "*Worthies, away!*"

P. 149. (103) "[Moth retires."

The old copies have "*Exit Boy:*" but see the preceding note.—Here the modern editors, with the exception of Capell, retain the "*Exit,*"—unaccountably forgetting that, *afterwards in this scene* (p. 151), *Moth speaks to his master.*

Digitized by Google

P. 150. ([104]) "*fight ye,*" &c.

The old eds. have "*fight*, yea," &c.

P. 151. ([105]) "[Biron whispers Costard."

"In the old editions," says Mr. Collier, "Costard makes his *exit* after the speech of the King [Princess], 'Stand aside, good Pompey,' and, according to the corrector of the folio, 1632, he enters again after Armado has delivered the words, 'This Hector far surmounted Hannibal,' the manuscript stage-direction being, *Enter Costard in haste and unarmed:* he is suddenly to bring word to Armado, &c. . . . . Such was, doubtless, the manner in which this portion of the comedy was originally conducted, notwithstanding modern editors have needlessly and clumsily inserted a stage-direction, *Biron whispers Costard*, as if the latter had never left the scene."

But, because the Ms. Corrector (writing about the year 1640, or perhaps considerably later) marks the business of the scene in the manner described by Mr. Collier, are we to conclude that such were the stage-arrangements when the play was originally produced?—Mr. Collier is mistaken in stating that, according to the old editions, Costard makes his *exit* after the words "Stand aside, good Pompey:" *his exit* is not set down there at all, but just before those words, is "*Exit Cu.*," i. e. Curate, Sir Nathaniel: see note ([102]). —As to the stage-direction, "*Biron whispers Costard*," which, Mr. Collier says, the modern editors have needlessly and clumsily inserted,—is he not aware that it was substituted for the rather obscure one of the old copies, "*Berowne steppes forth*," which would certainly seem to mean that Biron leaves his place to say something to Costard?

P. 151. ([106]) "*The party is gone.*"

In the old eds these words, printed in italics, stand on a line by themselves, between this and the preceding speech; but they certainly belong to Costard.

P. 152. ([107]) "*Farewell, worthy lord!*
A heavy heart bears not a nimble tongue:
Excuse me so, coming so short of thanks
For my great suit so easily obtain'd."

The old eds. have "—— *a* [*the second folio* "au"] humble *tongue;*" which Capell, Steevens, and Malone defend.—I adopt the reading of Theobald (and of Mr. Collier's Ms. Corrector).—Another obvious alteration, "—— *bears* but *a humble tongue*," would be at variance with the context, for the Princess is not speaking of the character of her thanks, only of their scantiness.—The 4to has "*coming* too *short of thanks*," &c.; but the reading of the folio (to which Mr. Collier objects because it "makes the adverb *so* occur three times in two lines") is much more in the manner of Shakespeare, who very often affects the repetition of words.

P. 153. ([108]) "*The extreme part of time*," &c.

The old copies have "*The extreme* parts *of time*," &c.

Digitized by Google

P. 153. ([109])

"Prin. *I understand you not: my griefs are dull.*
Biron. *Honest plain words best pierce the ear of grief,*" &c.

The old copies have "—— *my griefs are* double" (*i. e.* says Malone, "1. on account of the death of her father; 2. *on account of not understanding the king's meaning*" *!!*).—For "double" Capell substituted "deaf:" but the context proves that the reading of Mr. Collier's Ms. Corrector, "*dull*," is, beyond all doubt, the true one. (The corruption was easy—*dulle*—dnble—double.)

P. 153. ([110]) "*strange shapes*," &c.

The old eds. have "straying *shapes*," &c.

P. 154. ([111]) "*than this in our respects.*"

The quarto has "*then this our respects;*" the folio, "*then* these are *our respects*," &c.

P. 155. ([112]) "*Hence ever, then, my heart is in thy breast.*"

After this line the old eds. have,

"*Ber.* And what to me my Loue? and what to me?
Ros. You must be purged too, your sins are rack'd [rank].
You are attaint with faults and periurie:
Therefore if you my fauor meane to get,
A tweluemonth shall you spend, and neuer rest,
But seeke the wearie beds of people sicke,"—

all which, improved and expanded, occurs presently after. See note ([65]).

P. 156. ([113]) "*continue them*," &c.

The old eds. have "*continue* then," &c.,—a manifest error.

P. 157. ([114]) "*And cuckoo-buds*," &c.

In the old eds. this line is the second of the stanza.

P. 157. ([115]) "*Tu-who.*"

Omitted in the old eds. both here and in the corresponding part of the next stanza.

Digitized by Google

A

MIDSUMMER-NIGHT'S DREAM.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

THESEUS, duke of Athens.
EGEUS, father to Hermia.
LYSANDER, DEMETRIUS, } in love with Hermia.
PHILOSTRATE, master of the revels to Theseus.
QUINCE, a carpenter.
SNUG, a joiner.
BOTTOM, a weaver.
FLUTE, a bellows-mender.
SNOUT, a tinker.
STARVELING, a tailor.

HIPPOLYTA, queen of the Amazons, betrothed to Theseus.
HERMIA, daughter to Egeus, in love with Lysander.
HELENA, in love with Demetrius.

OBERON, king of the fairies.
TITANIA, queen of the fairies.
PUCK, or Robin Goodfellow.
PEAS-BLOSSOM, COBWEB, MOTH, MUSTARD-SEED, } fairies.
PYRAMUS, THISBE, WALL, MOONSHINE, LION, } characters in the interlude performed by the Clowns.

Other Fairies attending their King and Queen. Attendants on Theseus and Hippolyta.

SCENE—*Athens, and a wood near it.*

Digitized by Google

A

MIDSUMMER-NIGHT'S DREAM.

ACT I.

SCENE I. *Athens. A room in the palace of* THESEUS.

Enter THESEUS, HIPPOLYTA, PHILOSTRATE, *and* Attendants.

The. Now, fair Hippolyta, our nuptial hour
Draws on apace; four happy days bring in
Another moon: but, O, methinks, how slow
This old moon wanes! she lingers my desires,
Like to a step-dame, or a dowager,
Long withering out a young man's revenue.

Hip. Four days will quickly steep themselves in nights;
Four nights will quickly dream away the time;
And then the moon, like to a silver bow
New-bent in heaven, shall behold the night
Of our solemnities.

The. Go, Philostrate,
Stir up the Athenian youth to merriments;
Awake the pert and nimble spirit of mirth:
Turn melancholy forth to funerals,—
The pale companion is not for our pomp. [*Exit Philostrate.*
Hippolyta, I woo'd thee with my sword,
And won thy love, doing thee injuries;
But I will wed thee in another key,
With pomp, with triumph, and with revelling.

Enter EGEUS, HERMIA, LYSANDER, *and* DEMETRIUS.

Ege. Happy be Theseus, our renownèd duke!

The. Thanks, good Egeus: what's the news with thee?

Ege. Full of vexation come I, with complaint

Digitized by Google

Against my child, my daughter Hermia.—
Stand forth, Demetrius.—My noble lord,
This man hath my consent to marry her.—
Stand forth, Lysander:—and, my gracious duke,
This man (1) hath bewitch'd the bosom of my child:—
Thou, thou, Lysander, thou hast given her rhymes,
And interchang'd love-tokens with my child:
Thou hast by moonlight at her window sung,
With feigning voice, verses of feigning love;
And stolen the impression of her fantasy
With bracelets of thy hair, rings, gawds, conceits,
Knacks, trifles, nosegays, sweetmeats (messengers
Of strong prevailment in unharden'd youth):
With cunning hast thou filch'd my daughter's heart;
Turn'd her obedience, which is due to me,
To stubborn harshness:—and, my gracious duke,
Be it so she will not here before your grace
Consent to marry with Demetrius,
I beg the ancient privilege of Athens,—
As she is mine, I may dispose of her:
Which shall be either to this gentleman
Or to her death, according to our law
Immediately provided in that case.

The. What say you, Hermia? be advis'd, fair maid:
To you your father should be as a god;
One that compos'd your beauties; yea, and one
To whom you are but as a form in wax,
By him imprinted, and within his power
To leave the figure, or disfigure it.
Demetrius is a worthy gentleman.

Her. So is Lysander.

The. In himself he is;
But in this kind, wanting your father's voice,
The other must be held the worthier.

Her. I would my father look'd but with my eyes.

The. Rather your eyes must with his judgment look.

Her. I do entreat your grace to pardon me.
I know not by what power I am made bold,
Nor how it may concern my modesty,

Digitized by Google

In such a presence here to plead my thoughts;
But I beseech your grace that I may know
The worst that may befall me in this case,
If I refuse to wed Demetrius.

The. Either to die the death, or to abjure
For ever the society of men.
Therefore, fair Hermia, question your desires;
Know of your youth, examine well your blood,
Whether, if you yield not to your father's choice,
You can endure the livery of a nun;
For aye to be in shady cloister mew'd,
To live a barren sister all your life,
Chanting faint hymns to the cold fruitless moon.
Thrice-blessèd they that master so their blood,
To undergo such maiden pilgrimage;
But earthlier happy (2) is the rose distill'd,
Than that which, withering on the virgin thorn,
Grows, lives, and dies in single blessedness.

Her. So will I grow, so live, so die, my lord,
Ere I will yield my virgin patent up
Unto his lordship, whose unwishèd yoke
My soul consents not to give sovereignty.

The. Take time to pause; and, by the next new moon
(The sealing-day betwixt my love and me,
For everlasting bond of fellowship),
Upon that day either prepare to die
For disobedience to your father's will,
Or else to wed Demetrius, as he would;
Or on Diana's altar to protest
For aye austerity and single life.

Dem. Relent, sweet Hermia:—and, Lysander, yield
Thy crazèd title to my certain right.

Lys. You have her father's love, Demetrius;
Let me have Hermia's: do you marry him.

Ege. Scornful Lysander! true, he hath my love,—
And what is mine my love shall render him;
And she is mine,—and all my right of her
I do estate unto Demetrius.

Lys. I am, my lord, as well deriv'd as he,

Digitized by Google

As well possess'd; my love is more than his;
My fortunes every way as fairly rank'd
(If not with vantage) as Demetrius';
And, which is more than all these boasts can be,
I am belov'd of beauteous Hermia:
Why should not I, then, prosecute my right?
Demetrius, I'll avouch it to his head,
Made love to Nedar's daughter, Helena,
And won her soul; and she, sweet lady, dotes,
Devoutly dotes, dotes in idolatry,
Upon this spotted and inconstant man.

The. I must confess that I have heard so much,
And with Demetrius thought to have spoke thereof;
But, being over-full of self-affairs,
My mind did lose it.—But, Demetrius, come;
And come, Egeus; you shall go with me,
I have some private schooling for you both.—
For you, fair Hermia, look you arm yourself
To fit your fancies to your father's will;
Or else the law of Athens yields you up
(Which by no means we may extenuate)
To death, or to a vow of single life.—
Come, my Hippolyta: what cheer, my love?—
Demetrius, and Egeus, go along:
I must employ you in some business
Against our nuptial; and confer with you
Of something nearly that concerns yourselves.

Ege. With duty and desire we follow you.

[*Exeunt Thes. Hip. Ege. Dem. and train.*

Lys. How now, my love! why is your cheek so pale?
How chance the roses there do fade so fast?

Her. Belike for want of rain, which I could well
Beteem them from the tempest of mine eyes.

Lys. Ay me! for aught that ever I could read,
Could ever hear by tale or history,
The course of true love never did run smooth;
But, either it was different in blood,—

Her. O cross! too high to be enthrall'd to low!

Lys. Or else misgraffèd in respect of years,—

Digitized by Google

Her. O spite! too old to be engag'd to young!
Lys. Or else it stood upon the choice of friends,—
Her. O hell! to choose love by another's eye!
Lys. Or, if there were a sympathy in choice,
War, death, or sickness, did lay siege to it,
Making it momentany as a sound,
Swift as a shadow, short as any dream;
Brief as the lightning in the collied night,
That, in a spleen, unfolds both heaven and earth,
And ere a man hath power to say, Behold!
The jaws of darkness do devour it up:
So quick bright things come to confusion.
Her. If, then, true lovers have been ever cross'd,
It stands as an edict in destiny:
Then let us teach our trial patience,
Because it is a customary cross,
As due to love as thoughts, and dreams, and sighs,
Wishes, and tears, poor fancy's followers.
Lys. A good persuasion: therefore, hear me, Hermia.
I have a widow aunt, a dowager
Of great revenue, and she hath no child:
From Athens is her house remote seven leagues;
And she respects me as her only son.
There, gentle Hermia, may I marry thee;
And to that place the sharp Athenian law
Cannot pursue us. If thou lov'st me, then,
Steal forth thy father's house to-morrow night;
And in the wood, a league without the town,
Where I did meet thee once with Helena,
To do observance to a morn of May,
There will I stay for thee.
Her. My good Lysander!
I swear to thee, by Cupid's strongest bow;
By his best arrow with the golden head;
By the simplicity of Venus' doves;
By that which knitteth souls and prospers loves;
And by that fire which burn'd the Carthage queen,
When the false Trojan under sail was seen;

Digitized by Google

By all the vows that ever men have broke,
In number more than ever women spoke;—
In that same place thou hast appointed me,
To-morrow truly will I meet with thee.

Lys. Keep promise, love. Look, here comes Helena.

Enter HELENA.

Her. God speed fair Helena! whither away?

Hel. Call you me fair? that fair again unsay.
Demetrius loves your fair: O happy fair!
Your eyes are lode-stars; and your tongue's sweet air
More tuneable than lark to shepherd's ear,
When wheat is green, when hawthorn buds appear.
Sickness is catching: O, were favour so,
Yours would I catch,(3) fair Hermia! ere I go,
My ear should catch your voice, my eye your eye,
My tongue should catch your tongue's sweet melody.
Were the world mine, Demetrius being bated,
The rest I'll give to be to you translated.
O, teach me how you look; and with what art
You sway the motion of Demetrius' heart!

Her. I frown upon him, yet he loves me still.

Hel. O that your frowns would teach my smiles such skill!

Her. I give him curses, yet he gives me love.

Hel. O that my prayers could such affection move!

Her. The more I hate, the more he follows me.

Hel. The more I love, the more he hateth me.

Her. His folly, Helena, is no fault of mine.

Hel. None, but your beauty: would that fault were mine!

Her. Take comfort: he no more shall see my face;
Lysander and myself will fly this place.—
Before the time I did Lysander see,
Seem'd Athens as a paradise to me:
O, then, what graces in my love do dwell,
That he hath turn'd a heaven unto a hell!

Lys. Helen, to you our minds we will unfold:
To-morrow night, when Phœbe doth behold

Digitized by Google

Her silver visage in the watery glass,
Decking with liquid pearl the bladed grass
(A time that lovers' flights doth still conceal),
Through Athens' gates have we devis'd to steal.

Her. And in the wood, where often you and I
Upon faint primrose-beds were wont to lie,
Emptying our bosoms of their counsel sweet,
There my Lysander and myself shall meet;
And thence from Athens turn away our eyes,
To seek new friends and stranger companies.(4)
Farewell, sweet playfellow: pray thou for us;
And good luck grant thee thy Demetrius!—
Keep word, Lysander: we must starve our sight
From lovers' food till morrow deep midnight.

Lys. I will, my Hermia. [*Exit Herm.*
Helena, adieu:
As you on him, Demetrius dote on you! [*Exit.*

Hel. How happy some o'er other some can be!
Through Athens I am thought as fair as she.
But what of that? Demetrius thinks not so;
He will not know what all but he do know:
And as he errs, doting on Hermia's eyes,
So I, admiring of his qualities.
Things base and vile, holding no quantity,
Love can transpose to form and dignity:
Love looks not with the eyes, but with the mind;
And therefore is wing'd Cupid painted blind:
Nor hath love's mind of any judgment taste;
Wings, and no eyes, figure unheedy haste:
And therefore is Love said to be a child,
Because in choice he is so oft beguil'd.
As waggish boys in game themselves forswear,
So the boy Love is perjur'd every where:
For ere Demetrius look'd on Hermia's eyne,
He hail'd down oaths that he was only mine;
And when this hail some heat from Hermia felt,
So he dissolv'd, and showers of oaths did melt.
I will go tell him of fair Hermia's flight:
Then to the wood will he to-morrow night

Digitized by Google

Pursue her; and for this intelligence
If I have thanks, it is a dear expense: (5)
But herein mean I to enrich my pain,
To have his sight thither and back again. [*Exit.*

SCENE II. *The same. A room in* QUINCE'S *house.*

Enter QUINCE, SNUG, BOTTOM, FLUTE, SNOUT, *and* STARVELING.

Quin. Is all our company here?

Bot. You were best to call them generally, man by man, according to the scrip.

Quin. Here is the scroll of every man's name, which is thought fit, through all Athens, to play in our interlude before the duke and the duchess, on his wedding-day at night.

Bot. First, good Peter Quince, say what the play treats on; then read the names of the actors; and so grow to a point.

Quin. Marry, our play is—The most lamentable comedy, and most cruel death of Pyramus and Thisby.

Bot. A very good piece of work, I assure you, and a merry.—Now, good Peter Quince, call forth your actors by the scroll.—Masters, spread yourselves.

Quin. Answer as I call you.—Nick Bottom, the weaver.

Bot. Ready. Name what part I am for, and proceed.

Quin. You, Nick Bottom, are set down for Pyramus.

Bot. What is Pyramus? a lover, or a tyrant?

Quin. A lover, that kills himself most gallantly for love.

Bot. That will ask some tears in the true performing of it: if I do it, let the audience look to their eyes; I will move storms, I will condole in some measure. To the rest:—yet my chief humour is for a tyrant: I could play Ercles rarely, or a part to tear a cat in, to make all split.

"The raging rocks
And shivering shocks
Shall break the locks
Of prison-gates;

Digitized by Google

And Phibbus' car
Shall shine from far,
And make and mar
The foolish Fates."

This was lofty!—Now name the rest of the players.—This is Ercles' vein, a tyrant's vein;—a lover is more condoling.

Quin. Francis Flute, the bellows-mender.

Flu. Here, Peter Quince.

Quin. You must take Thisby on you.

Flu. What is Thisby? a wandering knight?

Quin. It is the lady that Pyramus must love.

Flu. Nay, faith, let not me play a woman; I have a beard coming.

Quin. That's all one: you shall play it in a mask, and you may speak as small as you will.

Bot. An I may hide my face, let me play Thisby too: I'll speak in a monstrous little voice;—"Thisne, Thisne,"—"Ah, Pyramus, my lover dear! thy Thisby dear, and lady dear!"

Quin. No, no; you must play Pyramus:—and, Flute, you Thisby.

Bot. Well, proceed.

Quin. Robin Starveling, the tailor.

Star. Here, Peter Quince.

Quin. Robin Starveling, you must play Thisby's mother.—Tom Snout, the tinker.

Snout. Here, Peter Quince.

Quin. You, Pyramus' father; myself, Thisby's father;—Snug, the joiner, you, the lion's part:—and, I hope, here is a play fitted.

Snug. Have you the lion's part written? pray you, if it be, give it me, for I am slow of study.

Quin. You may do it extempore, for it is nothing but roaring.

Bot. Let me play the lion too: I will roar, that I will do any man's heart good to hear me; I will roar, that I will make the duke say, "Let him roar again, let him roar again."

Quin. An you should do it too terribly, you would fright

Digitized by Google

the duchess and the ladies, that they would shriek; and that were enough to hang us all.

All. That would hang us, every mother's son.

Bot. I grant you, friends, if that you should fright the ladies out of their wits, they would have no more discretion but to hang us: but I will aggravate my voice so, that I will roar you as gently as any sucking dove; I will roar you an 'twere any nightingale.

Quin. You can play no part but Pyramus; for Pyramus is a sweet-faced man; a proper man, as one shall see in a summer's day; a most lovely, gentleman-like man: therefore you must needs play Pyramus.

Bot. Well, I will undertake it. What beard were I best to play it in?

Quin. Why, what you will.

Bot. I will discharge it in either your straw-colour beard, your orange-tawny beard, your purple-in-grain beard, or your French-crown-colour beard, your perfect yellow.

Quin. Some of your French crowns have no hair at all, and then you will play barefaced.—But, masters, here are your parts: and I am to entreat you, request you, and desire you, to con them by to-morrow night; and meet me in the palace wood, a mile without the town, by moonlight; there will we rehearse,—for if we meet in the city, we shall be dogged with company, and our devices known. In the meantime I will draw a bill of properties, such as our play wants. I pray you, fail me not.

Bot. We will meet; and there we may rehearse more obscenely and courageously. Take pains; be perfect: adieu.(6)

Quin. At the duke's oak we meet.

Bot. Enough; hold or cut bow-strings. [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT II.

SCENE I. *A wood near Athens.*

Enter, from opposite sides, a Fairy, *and* PUCK.

Puck. How now, spirit! whither wander you?

Fai. Over hill, over dale,
Thorough bush, thorough brier,
Over park, over pale,
Thorough flood, thorough fire,
I do wander every where,
Swifter than the moon's sphere;
And I serve the fairy queen,
To dew her orbs upon the green.
The cowslips tall her pensioners be:
In their gold coats spots you see;
Those [illegible] rubies, fairy favours,
In [illegible] freckles live their savours:
I must g[illegible] some dewdrops here,
And hang a pearl in every cowslip's ear.
Farewell, thou lob of spirits; I'll be gone:
Our queen and all her elves come here anon.

Puck. The king doth keep his revels here to-night:
Take heed the queen come not within his sight;
For Oberon is passing fell and wrath,
Because that she, as her attendant, hath
A lovely boy, stolen from an Indian king;
She never had so sweet a changeling:
And jealous Oberon would have the child
Knight of his train, to trace the forests wild;
But she perforce withholds the lovèd boy,
Crowns him with flowers, and makes him all her joy:
And now they never meet in grove or green,
By fountain clear, or spangled starlight sheen,
But they do square; that all their elves, for fear,
Creep into acorn-cups, and hide them there.

Fai. Either I mistake your shape and making quite,
Or else you are that shrewd and knavish sprite

Digitized by Google

Call'd Robin Goodfellow: are you not he
That frights the maidens of the villagery;
Skims milk, and sometimes labours in the quern,
And bootless makes the breathless housewife churn;
And sometime makes the drink to bear no barm;
Misleads night-wanderers, laughing at their harm?
Those that Hobgoblin call you, and sweet Puck,
You do their work, and they shall have good luck:
Are not you he?

Puck. Thou speak'st aright;
I am that merry wanderer of the night.
I jest to Oberon, and make him smile,
When I a fat and bean-fed horse beguile,
Neighing in likeness of a filly foal:
And sometime lurk I in a gossip's bowl,
In very likeness of a roasted crab;
And when she drinks, against her lips I bob,
And on her wither'd dewlap pour the ale.
The wisest aunt, telling the saddest tale,
Sometime for three-foot stool mistaketh me;
Then slip I from her bum, down topples she,
And "tailor" cries, and falls into a cough;
And then the whole quire hold their hips and loffe;
And waxen in their mirth, and neeze, and swear
A merrier hour was never wasted there.—
But, room, fairy! here comes Oberon.

Fai. And here my mistress.—Would that he were gone!

Enter, from one side, OBERON, *with his train; from the other,* TITANIA, *with hers.*

Obe. Ill met by moonlight, proud Titania.

Tita. What, jealous Oberon!—Fairies,(7) skip hence:
I have forsworn his bed and company.

Obe. Tarry, rash wanton: am not I thy lord?

Tita. Then I must be thy lady: but I know
When thou hast stolen away from fairy land,
And in the shape of Corin sat all day,
Playing on pipes of corn, and versing love
To amorous Phillida. Why art thou here,

Digitized by Google

Come from the furthest steep of India,
But that, forsooth, the bouncing Amazon,
Your buskin'd mistress and your warrior love,
To Theseus must be wedded? and you come
To give their bed joy and prosperity.

Obe. How canst thou thus, for shame, Titania,
Glance at my credit with Hippolyta,
Knowing I know thy love to Theseus?
Didst thou not lead him through the glimmering night
From Perigenia, whom he ravishèd?
And make him with fair Æglé break his faith,
With Ariadne and Antiopa?

Tita. These are the forgeries of jealousy:
And never, since the middle summer's spring,
Met we on hill, in dale, forest, or mead,
By pavèd fountain or by rushy brook,
Or in (8) the beachèd margent of the sea,
To dance our ringlets to the whistling wind,
But with thy brawls thou hast disturb'd our sport.
Therefore the winds, piping to us in vain,
As in revenge, have suck'd up from the sea
Contagious fogs; which falling in the land,
Have every pelting river made so proud,
That they have overborne their continents:
The ox hath therefore stretch'd his yoke in vain,
The ploughman lost his sweat; and the green corn
Hath rotted ere his youth attain'd a beard:
The fold stands empty in the drownèd field,
And crows are fatted with the murrain flock;
The nine men's morris is fill'd up with mud;
And the quaint mazes in the wanton green,
For lack of tread, are undistinguishable:
The human mortals want their winter here;
No night is now with hymn or carol blest:—
Therefore the moon, the governess of floods,
Pale in her anger, washes all the air,
That rheumatic diseases do abound:
And thorough this distemperature we see

Digitized by Google

The seasons alter: hoary-headed frosts
Fall in the fresh lap of the crimson rose;
And on old Hiems' thin (9) and icy crown
An odorous chaplet of sweet summer buds
Is, as in mockery, set: the spring, the summer,
The childing autumn, angry winter, change
Their wonted liveries; and the mazèd world,
By their increase, now knows not which is which:
And this same progeny of evils comes
From our debate, from our dissension;
We are their parents and original.

Obe. Do you amend it, then; it lies in you:
Why should Titania cross her Oberon?
I do but beg a little changeling boy,
To be my henchman.

Tita. Set your heart at rest:
The fairy land buys not the child of me.
His mother was a votaress of my order:
And, in the spicèd Indian air, by night,
Full often hath she gossip'd by my side;
And sat with me on Neptune's yellow sands,
Marking the embarkèd traders on the flood;
When we have laugh'd to see the sails conceive
And grow big-bellied with the wanton wind;
Which she, with pretty and with swimming gait
Following (her womb then rich with my young squire),
Would imitate, and sail upon the land,
To fetch me trifles, and return again,
As from a voyage, rich with merchandise.
But she, being mortal, of that boy did die;
And for her sake I do rear up her boy;
And for her sake I will not part with him.

Obe. How long within this wood intend you stay?

Tita. Perchance till after Theseus' wedding-day.
If you will patiently dance in our round,
And see our moonlight revels, go with us;
If not, shun me, and I will spare your haunts.

Obe. Give me that boy, and I will go with thee.

Digitized by Google

Tita. Not for thy fairy kingdom.—Fairies, away!
We shall chide downright, if I longer stay.
[*Exit Titania with her train.*

Obe. Well, go thy way: thou shalt not from this grove
Till I torment thee for this injury.—
My gentle Puck, come hither. Thou remember'st
Since once I sat upon a promontory,
And heard a mermaid, on a dolphin's back,
Uttering such dulcet and harmonious breath,
That the rude sea grew civil at her song,
And certain stars shot madly from their spheres,
To hear the sea-maid's music.

Puck. I remember.

Obe. That very time I saw (but thou couldst not),
Flying between the cold moon and the earth,
Cupid all arm'd: a certain aim he took
At a fair vestal thronèd by the west,
And loos'd his love-shaft smartly from his bow,
As it should pierce a hundred thousand hearts:
But I might see young Cupid's fiery shaft
Quench'd in the chaste beams of the watery moon,
And the imperial votaress passèd on,
In maiden meditation, fancy-free.
Yet mark'd I where the bolt of Cupid fell:
It fell upon a little western flower,
Before milk-white, now purple with love's wound,
And maidens call it love-in-idleness.
Fetch me that flower; the herb I show'd thee once:
The juice of it on sleeping eyelids laid
Will make or man or woman madly dote
Upon the next live creature that it sees.
Fetch me this herb; and be thou here again
Ere the leviathan can swim a league.

Puck. I'll put a girdle round about the earth
In forty minutes. [*Exit.*

Obe. Having once this juice,
I'll watch Titania when she is asleep,
And drop the liquor of it in her eyes.
The next thing then she waking looks upon

Digitized by Google

(Be it on lion, bear, or wolf, or bull,
On meddling monkey, or on busy ape),
She shall pursue it with the soul of love:
And ere I take this charm off from her sight
(As I can take it with another herb),
I'll make her render up her page to me.
But who comes here? I am invisible;
And I will overhear their conference.

Enter DEMETRIUS, HELENA *following him.*

Dem. I love thee not, therefore pursue me not.
Where is Lysander and fair Hermia?
The one I'll slay, the other slayeth me.
Thou told'st me they were stolen into this wood;
And here am I, and wood within this wood,
Because I cannot meet my Hermia.
Hence, get thee gone, and follow me no more.

Hel. You draw me, you hard-hearted adamant;
But yet you draw not iron, for my heart
Is true as steel: leave you your power to draw,
And I shall have no power to follow you.

Dem. Do I entice you? do I speak you fair?
Or, rather, do I not in plainest truth
Tell you, I do not nor I cannot love you?

Hel. And even for that do I love you the more.
I am your spaniel; and, Demetrius,
The more you beat me, I will fawn on you:
Use me but as your spaniel, spurn me, strike me,
Neglect me, lose me; only give me leave,
Unworthy as I am, to follow you.
What worser place can I beg in your love
(And yet a place of high respect with me),
Than to be usèd as you use your dog?

Dem. Tempt not too much the hatred of my spirit;
For I am sick when I do look on thee.

Hel. And I am sick when I look not on you.

Dem. You do impeach your modesty too much,
To leave the city, and commit yourself
Into the hands of one that loves you not;

Digitized by Google

To trust the opportunity of night,
And the ill counsel of a desert place,
With the rich worth of your virginity.

Hel. Your virtue is my privilege for that.
It is not night when I do see your face,
Therefore I think I am not in the night;
Nor doth this wood lack worlds of company,
For you in my respect are all the world:
Then how can it be said I am alone,
When all the world is here to look on me?

Dem. I'll run from thee and hide me in the brakes,
And leave thee to the mercy of wild beasts.

Hel. The wildest hath not such a heart as you.
Run when you will, the story shall be chang'd,—
Apollo flies, and Daphne holds the chase;
The dove pursues the griffin; the mild hind
Makes speed to catch the tiger,—bootless speed,
When cowardice pursues, and valour flies!

Dem. I will not stay thy questions; let me go:
Or, if thou follow me, do not believe
But I shall do thee mischief in the wood.

Hel. Ay, in the temple, in the town, the field,
You do me mischief. Fie, Demetrius!
Your wrongs do set a scandal on my sex:
We cannot fight for love, as men may do;
We should be woo'd, and were not made to woo.
I'll follow thee, and make a heaven of hell,
To die upon the hand I love so well. [*Exeunt Dem. and Hel.*

Obe. Fare thee well, nymph: ere he do leave this grove,
Thou shalt fly him, and he shall seek thy love.

Re-enter PUCK.

Hast thou the flower there? Welcome, wanderer.

Puck. Ay, there it is.

Obe. I pray thee, give it me.
I know a bank where the wild thyme blows,
Where ox-lips and the nodding violet grows;
Quite over-canopied with luscious woodbine,
With sweet musk-roses, and with eglantine:

Digitized by Google

There sleeps Titania sometime of the night,
Lull'd in these flowers with dances and delight;
And there the snake throws her enamell'd skin,
Weed wide enough to wrap a fairy in:
And with the juice of this I'll streak her eyes,
And make her full of hateful fantasies.
Take thou some of it, and seek through this grove:
A sweet Athenian lady is in love
With a disdainful youth: anoint his eyes;
But do it when the next thing he espies
May be the lady: thou shalt know the man
By the Athenian garments he hath on.
Effect it with some care, that he may prove
More fond on her than she upon her love:
And look thou meet me ere the first cock crow.

Puck. Fear not, my lord, your servant shall do so.

[*Exeunt.*

SCENE II. *Another part of the wood.*

Enter TITANIA, *with her train.*

Tita. Come, now a roundel and a fairy song;
Then, for the third part of a minute, hence;—
Some, to kill cankers in the musk-rose buds;
Some, war with rere-mice for their leathern wings,
To make my small elves coats; and some, keep back
The clamorous owl, that nightly hoots and wonders
At our quaint spirits. Sing me now asleep;
Then to your offices, and let me rest.

SONG.

First Fairy. You spotted snakes with double tongue.
Thorny hedgehogs, be not seen;
Newts and blind-worms, do no wrong;
Come not near our fairy queen.

CHORUS.

Philomel, with melody
Sing in our sweet lullaby;

Digitized by Google

Lulla, lulla, lullaby; lulla, lulla, lullaby:
Never harm,
Nor spell nor charm,
Come our lovely lady nigh;
So, good night, with lullaby.

Second Fairy. Weaving spiders, come not here;
Hence, you long-legg'd spinners, hence!
Beetles black, approach not near;
Worm nor snail, do no offence.

CHORUS.

Philomel, with melody, &c.

First Fairy. Hence, away! now all is well:
One aloof stand sentinel.
[*Exeunt Fairies. Titania sleeps.*

Enter OBERON.

Obe. What thou see'st when thou dost wake,
[*Squeezes the flower on Titania's eyelids.*
Do it for thy true-love take;
Love and languish for his sake:
Be it ounce, or cat, or bear,
Pard, or boar with bristled hair,
In thy eye that shall appear
When thou wak'st, it is thy dear:
Wake when some vile thing is near. [*Exit.*

Enter LYSANDER *and* HERMIA.

Lys. Fair love, you faint with wandering in the wood;
And to speak troth, I have forgot our way:
We'll rest us, Hermia, if you think it good,
And tarry for the comfort of the day.
Her. Be it so, Lysander: find you out a bed;
For I upon this bank will rest my head.
Lys. One turf shall serve as pillow for us both;
One heart, one bed, two bosoms, and one troth.
Her. Nay, good Lysander; for my sake, my dear,
Lie further off yet, do not lie so near.

Digitized by Google

Lys. O, take the sense, sweet, of my innocence!
Love takes the meaning in love's conference.(10)
I mean, that my heart unto yours is knit,
So that but one heart we can make of it:
Two bosoms interchainèd with an oath;
So then two bosoms and a single troth.
Then by your side no bed-room me deny;
For lying so, Hermia, I do not lie.

Her. Lysander riddles very prettily:—
Now much beshrew my manners and my pride,
If Hermia meant to say, Lysander lied.
But, gentle friend, for love and courtesy
Lie further off; in human modesty,
Such separation as may well be said
Becomes a virtuous bachelor and a maid,
So far be distant; and, good night, sweet friend:
Thy love ne'er alter till thy sweet life end!

Lys. Amen, amen, to that fair prayer, say I;
And then end life when I end loyalty!
Here is my bed: sleep give thee all his rest!

Her. With half that wish the wisher's eyes be press'd!
[*They sleep.*

Enter PUCK.

Puck. Through the forest have I gone,
But Athenian found I none,
On whose eyes I might approve
This flower's force in stirring love.
Night and silence! who is here?
Weeds of Athens he doth wear:
This is he, my master said,
Despisèd the Athenian maid;
And here the maiden, sleeping sound,
On the dank and dirty ground:—
Pretty soul! she durst not lie
Near this lack-love, this kill-courtesy.
Churl, upon thy eyes I throw
[*Squeezes the flower on Lysander's eyelids.*
All the power this charm doth owe.

Digitized by Google

When thou wak'st, let love forbid
Sleep his seat on thy eyelid:
So awake when I am gone;
For I must now to Oberon. [*Exit.*

Enter DEMETRIUS *and* HELENA, *running.*

Hel. Stay, though thou kill me, sweet Demetrius.
Dem. I charge thee, hence, and do not haunt me thus.
Hel. O, wilt thou darkling leave me? do not so.
Dem. Stay, on thy peril: I alone will go. [*Exit.*
Hel. O, I am out of breath in this fond chase!
The more my prayer, the lesser is my grace.
Happy is Hermia, wheresoe'er she lies;
For she hath blessèd and attractive eyes.
How came her eyes so bright? Not with salt tears:
If so, my eyes are oftener wash'd than hers.
No, no, I am as ugly as a bear;
For beasts that meet me run away for fear:
Therefore no marvel though Demetrius
Do, as a monster, fly my presence thus.
What wicked and dissembling glass of mine
Made me compare with Hermia's sphery eyne?—
But who is here?—Lysander! on the ground!
Dead? or asleep?—I see no blood, no wound.—
Lysander, if you live, good sir, awake.
Lys. [*awaking.*] And run through fire I will for thy sweet sake.
Transparent Helena! Nature here shows art,
That through thy bosom makes me see thy heart.
Where is Demetrius? O, how fit a word
Is that vile name to perish on my sword!
Hel. Do not say so, Lysander; say not so.
What though he love your Hermia? Lord, what though?
Yet Hermia still loves you: then be content.
Lys. Content with Hermia! No; I do repent
The tedious minutes I with her have spent.
Not Hermia, but Helena I love:
Who will not change a raven for a dove?

Digitized by Google

The will of man is by his reason sway'd;
And reason says you are the worthier maid.
Things growing are not ripe until their season:
So I, being young, till now ripe not to reason;
And touching now the point of human skill,
Reason becomes the marshal to my will,
And leads me to your eyes; where I o'erlook
Love's stories, written in love's richest book?

Hel. Wherefore was I to this keen mockery born?
When at your hands did I deserve this scorn?
Is't not enough, is't not enough, young man,
That I did never, no, nor never can,
Deserve a sweet look from Demetrius' eye,
But you must flout my insufficiency?
Good troth, you do me wrong,—good sooth, you do,—
In such disdainful manner me to woo.
But fare you well: perforce I must confess
I thought you lord of more true gentleness.
O, that a lady, of one man refus'd,
Should of another therefore be abus'd! [*Exit.*

Lys. She sees not Hermia.—Hermia, sleep thou there:
And never mayst thou come Lysander near!
For, as a surfeit of the sweetest things
The deepest loathing to the stomach brings;
Or, as the heresies that men do leave
Are hated most of those they did deceive;
So thou, my surfeit and my heresy,
Of all be hated, but the most of me!
And, all my powers, address your love and might
To honour Helen, and to be her knight! [*Exit.*

Her. [*awaking.*] Help me, Lysander, help me! do thy best
To pluck this crawling serpent from my breast!
Ay me, for pity!—what a dream was here!
Lysander, look how I do quake with fear:
Methought a serpent eat my heart away,
And you sat smiling at his cruel prey.—
Lysander!—what, remov'd?—Lysander! lord!—
What, out of hearing? gone? no sound, no word?

Digitized by Google

Alack, where are you? speak, an if you hear;
Speak, of all loves! I swoon almost with fear.
No?—then I well perceive you are not nigh:
Either death or you I'll find immediately. [*Exit.*

ACT III.

SCENE I. *The wood. Titania lying asleep.*

Enter QUINCE, SNUG, BOTTOM, FLUTE, SNOUT, *and* STARVELING.

Bot. Are we all met?

Quin. Pat, pat; and here's a marvellous convenient place for our rehearsal. This green plot shall be our stage, this hawthorn-brake our tiring-house; and we will do it in action as we will do it before the duke.

Bot. Peter Quince,—

Quin. What say'st thou, bully Bottom?

Bot. There are things in this comedy of Pyramus and Thisby that will never please. First, Pyramus must draw a sword to kill himself; which the ladies cannot abide. How answer you that?

Snout. By'r lakin, a parlous fear.

Star. I believe we must leave the killing out, when all is done.

Bot. Not a whit: I have a device to make all well. Write me a prologue; and let the prologue seem to say, we will do no harm with our swords, and that Pyramus is not killed indeed; and, for the more better assurance, tell them that I Pyramus am not Pyramus, but Bottom the weaver: this will put them out of fear.

Quin. Well, we will have such a prologue; and it shall be written in eight and six.

Bot. No, make it two more; let it be written in eight and eight.

Snout. Will not the ladies be afeard of the lion?

Star. I fear it, I promise you.

Digitized by Google

Bot. Masters, you ought to consider with yourselves: to bring in,—God shield us!—a lion among ladies, is a most dreadful thing; for there is not a more fearful wild-fowl than your lion living; and we ought to look to it.

Snout. Therefore another prologue must tell he is not a lion.

Bot. Nay, you must name his name, and half his face must be seen through the lion's neck; and he himself must speak through, saying thus, or to the same defect,—"Ladies,"—or, "Fair ladies,—I would wish you,"—or, "I would request you,"—or, "I would entreat you,—not to fear, not to tremble: my life for yours. If you think I come hither as a lion, it were pity of my life: no, I am no such thing; I am a man as other men are:"—and there, indeed, let him name his name, and tell them plainly, he is Snug the joiner.

Quin. Well, it shall be so. But there is two hard things,—that is, to bring the moonlight into a chamber; for, you know, Pyramus and Thisby meet by moonlight.

Snug. Doth the moon shine that night we play our play?

Bot. A calendar, a calendar! look in the almanac; find out moonshine, find out moonshine.

Quin. Yes, it doth shine that night.

Bot. Why, then may you leave a casement of the great chamber-window, where we play, open, and the moon may shine in at the casement.

Quin. Ay; or else one must come in with a bush of thorns and a lantern, and say he comes to disfigure, or to present, the person of moonshine. Then, there is another thing: we must have a wall in the great chamber; for Pyramus and Thisby, says the story, did talk through the chink of a wall.

Snug. You can never bring in a wall.—What say you, Bottom?

Bot. Some man or other must present wall: and let him have some plaster, or some loam, or some rough-cast about him, to signify wall; and[11] let him hold his fingers thus, and through that cranny shall Pyramus and Thisby whisper.

Quin. If that may be, then all is well. Come, sit down, every mother's son, and rehearse your parts. Pyramus, you

Digitized by Google

begin: when you have spoken your speech, enter into that brake;—and so every one according to his cue.

Enter PUCK *behind.*

Puck. What hempen home-spuns have we swaggering here,
So near the cradle of the fairy queen?
What, a play toward! I'll be an auditor;
An actor too perhaps, if I see cause.

Quin. Speak, Pyramus.—Thisby, stand forth.

Pyr. Thisby, the flowers of odious savours sweet,—

Quin. "Odours, odours."

Pyr. —— odours savours sweet:
So hath (12) thy breath, my dearest Thisby dear.—
But hark, a voice! stay thou but here awhile,
And by and by I will to thee appear. [*Exit.*

Puck. A stranger Pyramus than e'er play'd here. [*Aside, and exit.*

This. Must I speak now?

Quin. Ay, marry, must you; for you must understand he goes but to see a noise that he heard, and is to come again.

This. Most radiant Pyramus, most lily-white of hue,
Of colour like the red rose on triumphant brier,
Most brisky juvenal, and eke most lovely Jew,
As true as truest horse, that yet would never tire,
I'll meet thee, Pyramus, at Ninny's tomb.

Quin. "Ninus' tomb," man:—why, you must not speak that yet; that you answer to Pyramus: you speak all your part at once, cues and all.—Pyramus enter: your cue is past; it is, "never tire."

This. O,—As true as truest horse, that yet would never tire.

Re-enter PUCK, *and* BOTTOM *with an ass's head.*

Pyr. If I were fair, Thisby, I were only thine:—(13)

Quin. O monstrous! O strange! we are haunted.—Pray, masters! fly, masters!—Help!

[*Exit with Snug, Flute, Snout, and Starveling.*

Puck. I'll follow you, I'll lead you about a round,
Through bog, through bush, through brake, through brier:

Digitized by Google

Sometime a horse I'll be, sometime a hound,
A hog, a headless bear, sometime a fire;
And neigh, and bark, and grunt, and roar, and burn,
Like horse, hound, hog, bear, fire, at every turn. [*Exit.*

Bot. Why do they run away? this is a knavery of them to make me afeard.

Re-enter SNOUT.

Snout. O Bottom, thou art changed! what do I see on thee?

Bot. What do you see? you see an ass-head of your own, do you? [*Exit Snout.*

Re-enter QUINCE.

Quin. Bless thee, Bottom! bless thee! thou art translated. [*Exit.*

Bot. I see their knavery: this is to make an ass of me; to fright me, if they could. But I will not stir from this place, do what they can: I will walk up and down here, and I will sing, that they shall hear I am not afraid. [*Sings.*

The ousel-cock so black of hue,
With orange-tawny bill,
The throstle with his note so true,
The wren with little quill;—

Tita. [*awaking.*] What angel wakes me from my flowery bed?

Bot. [*sings.*]

The finch, the sparrow, and the lark,
The plain-song cuckoo gray,
Whose note full many a man doth mark,
And dares not answer nay;—

for, indeed, who would set his wit to so foolish a bird? who would give a bird the lie, though he cry "cuckoo" never so?

Tita. I pray thee, gentle mortal, sing again:
Mine ear is much enamour'd of thy note;
So is mine eye enthrallèd to thy shape;
And thy fair virtue's force perforce doth move me,
On the first view, to say, to swear, I love thee.

Digitized by Google

Bot. Methinks, mistress, you should have little reason for that: and yet, to say the truth, reason and love keep little company together now-a-days;—the more the pity, that some honest neighbours will not make them friends. Nay, I can gleek upon occasion.

Tita. Thou art as wise as thou art beautiful.

Bot. Not so, neither: but if I had wit enough to get out of this wood, I have enough to serve mine own turn.

Tita. Out of this wood do not desire to go:
Thou shalt remain here, whether thou wilt or no.
I am a spirit of no common rate,—
The summer still doth tend upon my state;
And I do love thee: therefore, go with me;
I'll give thee fairies to attend on thee;
And they shall fetch thee jewels from the deep,
And sing, while thou on pressèd flowers dost sleep:
And I will purge thy mortal grossness so,
That thou shalt like an airy spirit go.—
Peas-blossom! Cobweb! Moth! and Mustard-seed!

Enter PEAS-BLOSSOM, COBWEB, MOTH, *and* MUSTARD-SEED.

Peas. Ready.
Cob. And I.
Moth. And I.
Mus. And I.
All Four. Where shall we go?

Tita. Be kind and courteous to this gentleman,—
Hop in his walks, and gambol in his eyes;
Feed him with apricocks and dewberries,
With purple grapes, green figs, and mulberries;
The honey-bags steal from the humble-bees,
And for night-tapers crop their waxen thighs,
And light them at the fiery glow-worm's eyes,
To have my love to bed and to arise;
And pluck the wings from painted butterflies
To fan the moonbeams from his sleeping eyes:
Nod to him, elves, and do him courtesies.

Peas. Hail, mortal!

Cob. Hail!

Digitized by Google

Moth. Hail!

Mus. Hail!

Bot. I cry your worships mercy, heartily. — I beseech your worship's name.

Cob. Cobweb.

Bot. I shall desire you of more acquaintance, good Master Cobweb: if I cut my finger, I shall make bold with you.— Your name, honest gentleman?

Peas. Peas-blossom.

Bot. I pray you, commend me to Mistress Squash, your mother, and to Master Peascod, your father. Good Master Peas-blossom, I shall desire you of more acquaintance too.— Your name, I beseech you, sir?

Mus. Mustard-seed.

Bot. Good Master Mustard-seed, I know your patience well: that same cowardly, giant-like ox-beef hath devoured many a gentleman of your house: I promise you your kindred hath made my eyes water ere now. I desire you of(14) more acquaintance, good Master Mustard-seed.

Tita. Come, wait upon him; lead him to my bower.

The moon methinks looks with a watery eye;
And when she weeps, weeps every little flower,
Lamenting some enforcèd chastity.
Tie up my love's(15) tongue, bring him silently. [*Exeunt.*

SCENE II. *Another part of the wood.*

Enter OBERON.

Obe. I wonder if Titania be awak'd;
Then, what it was that next came in her eye,
Which she must dote on in extremity.—
Here comes my messenger.

Enter PUCK.

How now, mad spirit!
What night-rule now about this haunted grove?

Puck. My mistress with a monster is in love.

Digitized by Google

Near to her close and consecrated bower,
While she was in her dull and sleeping hour,
A crew of patches, rude mechanicals,
That work for bread upon Athenian stalls,
Were met together to rehearse a play,
Intended for great Theseus' nuptial-day.
The shallowest thickskin of that barren sort,
Who Pyramus presented, in their sport
Forsook his scene, and enter'd in a brake:
When I did him at this advantage take,
An ass's nowl I fixèd on his head:
Anon his Thisbe must be answerèd,
And forth my mimic comes. When they him spy,
As wild geese that the creeping fowler eye,
Or russet-pated choughs, many in sort,
Rising and cawing at the gun's report,
Sever themselves, and madly sweep the sky;
So, at his sight, away his fellows fly;
And, at our stamp, here o'er and o'er one falls;
He murder cries, and help from Athens calls.
Their sense thus weak, lost with their fears thus strong,
Made senseless things begin to do them wrong;
For briers and thorns at their apparel snatch;
Some, sleeves,—some, hats,—from yielders all things catch.
I led them on in this distracted fear,
And left sweet Pyramus translated there:
When in that moment (so it came to pass),
Titania wak'd, and straightway lov'd an ass.

Obe. This falls out better than I could devise.
But hast thou yet latch'd the Athenian's eyes
With the love-juice, as I did bid thee do?

Puck. I took him sleeping,—that is finish'd too,—
And the Athenian woman by his side;
That, when he wak'd, of force she must be ey'd.

Enter HERMIA *and* DEMETRIUS.

Obe. Stand close: this is the same Athenian.

Puck. This is the woman, but not this the man.

Digitized by Google

Dem. O, why rebuke you him that loves you so?
Lay breath so bitter on your bitter foe.

Her. Now I but chide; but I should use thee worse,
For thou, I fear, hast given me cause to curse.
If thou hast slain Lysander in his sleep,
Being o'er shoes in blood, plunge in the deep,
And kill me too.
The sun was not so true unto the day
As he to me: would he have stolen away
From sleeping Hermia? I'll believe as soon
This whole earth may be bor'd; and that the moon
May through the centre creep, and so displease
Her brother's noontide with the Antipodes.
It cannot be but thou hast murder'd him;
So should a murderer look,—so dead, so grim.

Dem. So should the murder'd look; and so should I,
Pierc'd through the heart with your stern cruelty:
Yet you, the murderer, look as bright, as clear,
As yonder Venus in her glimmering sphere.

Her. What's this to my Lysander? where is he?
Ah, good Demetrius, wilt thou give him me?

Dem. I had rather give his carcass to my hounds.

Her. Out, dog! out, cur! thou driv'st me past the bounds
Of maiden's patience. Hast thou slain him, then?
Henceforth be never number'd among men!
O, once tell true, tell true, even for my sake!
Durst thou have look'd upon him being awake,
And hast thou kill'd him sleeping? O brave touch!
Could not a worm, an adder, do so much?
An adder did it; for with doubler tongue
Than thine, thou serpent, never adder stung.

Dem. You spend your passion on a mispris'd mood:
I am not guilty of Lysander's blood;
Nor is he dead, for aught that I can tell.

Her. I pray thee, tell me, then, that he is well.

Dem. An if I could, what should I get therefore?

Her. A privilege, never to see me more:—

Digitized by Google

And from thy hated presence part I so:
See me no more, whether he be dead or no. [*Exit.*

Dem. There is no following her in this fierce vein:
Here therefore for awhile I will remain.
So sorrow's heaviness doth heavier grow
For debt that bankrupt sleep doth sorrow owe;
Which now in some slight measure it will pay,
If for his tender here I make some stay. [*Lies down and sleeps.*

Obe. What hast thou done? thou hast mistaken quite,
And laid the love-juice on some true-love's sight:
Of thy misprision must perforce ensue
Some true-love turn'd, and not a false turn'd true.

Puck. Then fate o'er-rules; that, one man holding troth,
A million fail, confounding oath on oath.

Obe. About the wood go swifter than the wind,
And Helena of Athens look thou find:
All fancy-sick she is, and pale of cheer,
With sighs of love, that cost the fresh blood dear:
By some illusion see thou bring her here:
I'll charm his eyes against she do appear.

Puck. I go, I go; look how I go,—
Swifter than arrow from the Tartar's bow. [*Exit.*

Obe. Flower of this purple dye,
Hit with Cupid's archery,
[*Squeezes the flower on Demetrius's eyelids.*
Sink in apple of his eye!
When his love he doth espy,
Let her shine as gloriously
As the Venus of the sky.—
When thou wak'st, if she be by,
Beg of her for remedy.

Re-enter PUCK.

Puck. Captain of our fairy band,
Helena is here at hand;
And the youth, mistook by me,
Pleading for a lover's fee.
Shall we their fond pageant see?
Lord, what fools these mortals be!

Digitized by Google

Obe. Stand aside: the noise they make
Will cause Demetrius to awake.
Puck. Then will two at once woo one,—
That must needs be sport alone;
And those things do best please me
That befall preposterously.

Re-enter HELENA *and* LYSANDER.

Lys. Why should you think that I should woo in scorn?
Scorn and derision never come in tears:
Look, when I vow, I weep; and vows so born,
In their nativity all truth appears.
How can these things in me seem scorn to you,
Bearing the badge of faith, to prove them true?
Hel. You do advance your cunning more and more.
When truth kills truth, O devilish-holy fray!
These vows are Hermia's: will you give her o'er?
Weigh oath with oath, and you will nothing weigh:
Your vows to her and me, put in two scales,
Will even weigh; and both as light as tales.
Lys. I had no judgment when to her I swore.
Hel. Nor none, in my mind, now you give her o'er.
Lys. Demetrius loves her, and he loves not you.
Dem. [*awaking.*] O Helen, goddess, nymph, perfect, divine!
To what, my love, shall I compare thine eyne?
Crystal is muddy. O, how ripe in show
Thy lips, those kissing cherries, tempting grow!
That pure congealèd white, high Taurus' snow,
Fann'd with the eastern wind, turns to a crow
When thou hold'st up thy hand: O, let me kiss
This princess of pure white, this seal of bliss!
Hel. O spite! O hell! I see you all are bent
To set against me for your merriment:
If you were civil and knew courtesy,
You would not do me thus much injury.
Can you not hate me, as I know you do,
But you must join in souls to mock me too?

Digitized by Google

If you were men, as men you are in show,
You would not use a gentle lady so;
To vow, and swear, and superpraise my parts,
When I am sure you hate me with your hearts.
You both are rivals, and love Hermia;
And now both rivals, to mock Helena:
A trim exploit, a manly enterprise,
To conjure tears up in a poor maid's eyes
With your derision! none of noble sort
Would so offend a virgin, and extort
A poor soul's patience, all to make you sport.

Lys. You are unkind, Demetrius; be not so;
For you love Hermia;—this you know I know:
And here, with all good will, with all my heart,
In Hermia's love I yield you up my part;
And yours of Helena to me bequeath,
Whom I do love, and will do to my death.

Hel. Never did mockers waste more idle breath.

Dem. Lysander, keep thy Hermia; I will none:
If e'er I lov'd her, all that love is gone.
My heart to her but as guest-wise sojourn'd,
And now to Helen is it home return'd,
There to remain.

Lys. Helen, it is not so.

Dem. Disparage not the faith thou dost not know,
Lest, to thy peril, thou aby it dear.—
Look, where thy love comes; yonder is thy dear.

Re-enter HERMIA.

Her. Dark night, that from the eye his function takes,
The ear more quick of apprehension makes;
Wherein it doth impair the seeing sense,
It pays the hearing double recompense.—
Thou art not by mine eye, Lysander, found;
Mine ear, I thank it, brought me to thy sound.
But why unkindly didst thou leave me so?

Lys. Why should he stay, whom love doth press to go?

Her. What love could press Lysander from my side?

Lys. Lysander's love, that would not let him bide,—

Digitized by Google

Fair Helena; who more engilds the night
Than all yon fiery oes and eyes of light.
Why seek'st thou me? could not this make thee know,
The hate I bear thee made me leave thee so?

Her. You speak not as you think: it cannot be.

Hel. Lo, she is one of this confederacy!
Now I perceive they have conjoin'd all three
To fashion this false sport, in spite of me.
Injurious Hermia! most ungrateful maid!
Have you conspir'd, have you with these contriv'd
To bait me with this foul derision?
Is all the counsel that we two have shar'd,
The sisters' vows, the hours that we have spent,
When we have chid the hasty-footed time
For parting us,—O,(16) is all forgot?
All school-days' friendship, childhood innocence?
We, Hermia, like two artificial gods,
Have with our needles created both one flower,
Both on one sampler, sitting on one cushion,
Both warbling of one song, both in one key;
As if our hands, our sides, voices, and minds,
Had been incorporate. So we grew together,
Like to a double cherry, seeming parted;
But yet a union in partition,
Two lovely berries moulded on one stem;
So, with two seeming bodies, but one heart;
Two of the first, like coats in heraldry,
Due but to one, and crownèd with one crest.
And will you rent our ancient love asunder,
To join with men in scorning your poor friend?
It is not friendly, 'tis not maidenly:
Our sex, as well as I, may chide you for it,
Though I alone do feel the injury.

Her. I am amazèd at your passionate words.
I scorn you not: it seems that you scorn me.

Hel. Have you not set Lysander, as in scorn,
To follow me, and praise my eyes and face?
And made your other love, Demetrius
(Who even but now did spurn me with his foot),

Digitized by Google

To call me goddess, nymph, divine, and rare,
Precious, celestial? Wherefore speaks he this
To her he hates? and wherefore doth Lysander
Deny your love, so rich within his soul,
And tender me, forsooth, affection,
But by your setting on, by your consent?
What though I be not so in grace as you,
So hung upon with love, so fortunate;
But miserable most, to love unlov'd?
This you should pity rather than despise.

Her. I understand not what you mean by this.

Hel. Ay, do, persever, counterfeit sad looks,
Make mouths upon me when I turn my back;
Wink each at other; hold the sweet jest up:
This sport, well carried, shall be chronicled.
If you have any pity, grace, or manners,
You would not make me such an argument.
But, fare ye well: 'tis partly mine own fault;
Which death or absence soon shall remedy.

Lys. Stay, gentle Helena; hear my excuse:
My love, my life, my soul, fair Helena!

Hel. O excellent!

Her. Sweet, do not scorn her so.

Dem. If she cannot entreat, I can compel.

Lys. Thou canst compel no more than she entreat:
Thy threats have no more strength than her weak prayers.—
Helen, I love thee; by my life, I do:
I swear by that which I will lose for thee,
To prove him false that says I love thee not.

Dem. I say I love thee more than he can do.

Lys. If thou say so, withdraw, and prove it too.

Dem. Quick, come!

Her. Lysander, whereto tends all this?

Lys. Away, you Ethiop!

Dem. No, no, sir:—[17]
Seem to break loose; take on as you would follow,
But yet come not: you are a tame man, go!

Lys. Hang off, thou cat, thou burr! vile thing, let loose,
Or I will shake thee from me like a serpent!

Digitized by Google

Her. Why are you grown so rude? what change is this,
Sweet love?

Lys. Thy love! out, tawny Tartar, out!
Out, loathèd medicine! O hated potion, hence!

Her. Do you not jest?

Hel. Yes, sooth; and so do you.

Lys. Demetrius, I will keep my word with thee.

Dem. I would I had your bond, for I perceive
A weak bond holds you: I'll not trust your word.

Lys. What, should I hurt her, strike her, kill her dead?
Although I hate her, I'll not harm her so.

Her. What, can you do me greater harm than hate?
Hate me! wherefore? O me! what news,(18) my love?
Am not I Hermia? are not you Lysander?
I am as fair now as I was erewhile.
Since night you lov'd me; yet since night you left me:
Why, then you left me,—O, the gods forbid!—
In earnest, shall I say?

Lys. Ay, by my life;
And never did desire to see thee more.
Therefore be out of hope, of question, of doubt;(19)
Be certain, nothing truer; 'tis no jest
That I do hate thee, and love Helena.

Her. O me!—you juggler! you canker-blossom!
You thief of love! what, have you come by night
And stolen my love's heart from him?

Hel. Fine, i'faith!
Have you no modesty, no maiden shame,
No touch of bashfulness? What, will you tear
Impatient answers from my gentle tongue?
Fie, fie! you counterfeit, you puppet, you!

Her. Puppet! why, so; ay, that way goes the game.
Now I perceive that she hath made compare
Between our statures; she hath urg'd her height;
And with her personage, her tall personage,
Her height, forsooth, she hath prevail'd with him.—
And are you grown so high in his esteem,
Because I am so dwarfish and so low?

Digitized by Google

How low am I, thou painted maypole? speak;
How low am I? I am not yet so low
But that my nails can reach unto thine eyes.
Hel. I pray you, though you mock me, gentlemen,
Let her not hurt me: I was never curst;
I have no gift at all in shrewishness;
I am a right maid for my cowardice:
Let her not strike me. You perhaps may think,
Because she's something lower than myself,
That I can match her.
Her. Lower! hark, again.
Hel. Good Hermia, do not be so bitter with me.
I evermore did love you, Hermia,
Did ever keep your counsels, never wrong'd you;
Save that, in love unto Demetrius,
I told him of your stealth unto this wood.
He follow'd you; for love I follow'd him;
But he hath chid me hence, and threaten'd me
To strike me, spurn me, nay, to kill me too:
And now, so you will let me quiet go,
To Athens will I bear my folly back,
And follow you no further: let me go:
You see how simple and how fond I am.
Her. Why, get you gone: who is't that hinders you?
Hel. A foolish heart, that I leave here behind.
Her. What, with Lysander?
Hel. With Demetrius.
Lys. Be not afraid; she shall not harm thee, Helena.
Dem. No, sir, she shall not, though you take her part.
Hel. O, when she's angry, she is keen and shrewd!
She was a vixen when she went to school;
And though she be but little, she is fierce.
Her. Little again! nothing but low and little!—
Why will you suffer her to flout me thus?
Let me come to her.
Lys. Get you gone, you dwarf;
You minimus, of hindering knot-grass made;
You bead, you acorn.
Dem. You are too officious

Digitized by Google

In her behalf that scorns your services.
Let her alone: speak not of Helena;
Take not her part; for, if thou dost intend
Never so little show of love to her,
Thou shalt aby it.

Lys. Now she holds me not;
Now follow, if thou dar'st, to try whose right,
Of thine or mine, is most in Helena.

Dem. Follow! nay, I'll go with thee, cheek by jole.
[*Exeunt Lysander and Demetrius.*

Her. You, mistress, all this coil is long of you:
Nay, go not back.

Hel. I will not trust you, I,
Nor longer stay in your curst company.
Your hands than mine are quicker for a fray;
My legs are longer though, to run away. [*Exit.*

Her. I am amaz'd, and know not what to say. [*Exit.*

Obe. This is thy negligence: still thou mistak'st,
Or else committ'st thy knaveries wilfully.

Puck. Believe me, king of shadows, I mistook.
Did not you tell me I should know the man
By the Athenian garments he had on?
And so far blameless proves my enterprise,
That I have 'nointed an Athenian's eyes;
And so far am I glad it so did sort,
As this their jangling I esteem a sport.

Obe. Thou see'st these lovers seek a place to fight:
Hie therefore, Robin, overcast the night;
The starry welkin cover thou anon
With drooping fog, as black as Acheron;
And lead these testy rivals so astray,
As one come not within another's way.
Like to Lysander sometime frame thy tongue,
Then stir Demetrius up with bitter wrong;
And sometime rail thou like Demetrius;
And from each other look thou lead them thus,
Till o'er their brows death-counterfeiting sleep
With leaden legs and batty wings doth creep:
Then crush this herb into Lysander's eye;

Digitized by Google

Whose liquor hath this virtuous property,
To take from thence all error with his might,
And make his eyeballs roll with wonted sight.
When they next wake, all this derision
Shall seem a dream and fruitless vision;
And back to Athens shall the lovers wend,
With league whose date till death shall never end.
Whiles I in this affair do thee employ,
I'll to my queen and beg her Indian boy;
And then I will her charmèd eye release
From monster's view, and all things shall be peace.

Puck. My fairy lord, this must be done with haste,
For Night's swift dragons cut the clouds full fast,
And yonder shines Aurora's harbinger;
At whose approach, ghosts, wandering here and there,
Troop home to churchyards: damnèd spirits all,
That in crossways and floods have burial,
Already to their wormy beds are gone;
For fear lest day should look their shames upon,
They wilfully themselves exile from light,
And must for aye consort with black-brow'd night.

Obe. But we are spirits of another sort:
I with the Morning's love have oft made sport;
And, like a forester, the groves may tread,
Even till the eastern gate, all fiery-red,
Opening on Neptune with fair blessèd beams,
Turns into yellow gold his salt-green streams.
But, notwithstanding, haste; make no delay:
We may effect this business yet ere day. [*Exit.*

Puck. Up and down, up and down,
I will lead them up and down:
I am fear'd in field and town:
Goblin, lead them up and down.
Here comes one.

Re-enter LYSANDER.

Lys. Where art thou, proud Demetrius? speak thou now.
Puck. Here, villain; drawn and ready. Where art thou?

Digitized by Google

Lys. I will be with thee straight.
Puck. Follow me, then,
To plainer ground. [*Exit Lysander, as following the voice.*

Re-enter DEMETRIUS.

Dem. Lysander! speak again:
Thou runaway, thou coward, art thou fled?
Speak! in some bush? where dost thou hide thy head?
Puck. Thou coward, art thou bragging to the stars,
Telling the bushes that thou look'st for wars,
And wilt not come? Come, recreant; come, thou child;
I'll whip thee with a rod: he is defil'd
That draws a sword on thee.
Dem. Yea, art thou there?
Puck. Follow my voice: we'll try no manhood here.
[*Exeunt.*

Re-enter LYSANDER.

Lys. He goes before me and still dares me on:
When I come where he calls, then he is gone.
The villain is much lighter-heel'd than I:
I follow'd fast, but faster he did fly;
That fallen am I in dark uneven way,
And here will rest me. [*Lies down.*] Come, thou gentle day!
For if but once thou show me thy grey light,
I'll find Demetrius, and revenge this spite. [*Sleeps.*

Re-enter PUCK *and* DEMETRIUS.

Puck. Ho, ho, ho! Coward, why com'st thou not?
Dem. Abide me, if thou dar'st; for well I wot
Thou runn'st before me, shifting every place,
And dar'st not stand, nor look me in the face.
Where art thou now?
Puck. Come hither: I am here.
Dem. Nay, then, thou mock'st me. Thou shalt 'by this dear,
If ever I thy face by daylight see:
Now, go thy way. Faintness constraineth me

Digitized by Google

To measure out my length on this cold bed.
By day's approach look to be visited. [*Lies down and sleeps.*

Re-enter HELENA.

Hel. O weary night, O long and tedious night,
Abate thy hours! Shine comforts from the east,
That I may back to Athens by daylight,
From these that my poor company detest:
And sleep, that sometime shuts up sorrow's eye,
Steal me awhile from mine own company.
[*Lies down and sleeps.*

Puck. Yet but three? Come one more;
Two of both kinds makes up four.
Here she comes, curst and sad:—
Cupid is a knavish lad,
Thus to make poor females mad.

Re-enter HERMIA.

Her. Never so weary, never so in woe;
Bedabbled with the dew, and torn with briers;
I can no further crawl, no further go;
My legs can keep no pace with my desires.
Here will I rest me till the break of day.
Heavens shield Lysander, if they mean a fray!
[*Lies down and sleeps.*

Puck. On the ground
Sleep sound:
I'll apply
To your eye,
Gentle lover, remedy.
[*Squeezing the herb on Lysander's eyelids.*
When thou wak'st,
Thou tak'st
True delight
In the sight
Of thy former lady's eye:
And the country proverb known,
That every man should take his own,
In your waking shall be shown:

Digitized by Google

Jack shall have Jill;
Naught shall go ill;
The man shall have his mare again, and all shall be well.
[*Exit.*

ACT IV.

SCENE I. *The wood.* LYSANDER, DEMETRIUS, HELENA, *and* HERMIA *lying asleep.*

Enter TITANIA *and* BOTTOM; PEAS-BLOSSOM, COBWEB, MOTH, MUSTARD-SEED, *and other* Fairies *attending*; OBERON *behind unseen.*

Tita. Come, sit thee down upon this flowery bed,
While I thy amiable cheeks do coy,
And stick musk-roses in thy sleek smooth head,
And kiss thy fair large ears, my gentle joy.

Bot. Where's Peas-blossom?

Peas. Ready.

Bot. Scratch my head, Peas-blossom.—Where's Monsieur Cobweb?

Cob. Ready.

Bot. Monsieur Cobweb, good monsieur, get your weapons in your hand, and kill me a red-hipped humble-bee on the top of a thistle; and, good monsieur, bring me the honey-bag. Do not fret yourself too much in the action, monsieur; and, good monsieur, have a care the honey-bag break not; I would be loth to have you overflown with a honey-bag, signior.—Where's Monsieur Mustard-seed?

Mus. Ready.

Bot. Give me your neif, Monsieur Mustard-seed. Pray you, leave your courtesy, good monsieur.

Mus. What's your will?

Bot. Nothing, good monsieur, but to help Cavalery Cobweb(20) to scratch. I must to the barber's, monsieur; for methinks I am marvellous hairy about the face; and I am such a tender ass, if my hair do but tickle me, I must scratch.

Tita. What, wilt thou hear some music, my sweet love?

Digitized by Google

Bot. I have a reasonable good ear in music: let us have the tongs and the bones.

Tita. Or say, sweet love, what thou desir'st to eat.

Bot. Truly, a peck of provender: I could munch your good dry oats. Methinks I have a great desire to a bottle of hay: good hay, sweet hay, hath no fellow.

Tita. I have a venturous fairy that shall seek
The squirrel's hoard, and fetch thee new nuts.

Bot. I had rather have a handful or two of dried peas. But, I pray you, let none of your people stir me: I have an exposition of sleep come upon me.

Tita. Sleep thou, and I will wind thee in my arms.—
Fairies, be gone, and be all ways away.—([21])

[*Exeunt Fairies.*

So doth the woodbine the sweet honeysuckle
Gently entwist; the female ivy so
Enrings the barky fingers of the elm.
O, how I love thee! how I dote on thee! [*They sleep.*

Enter PUCK.

Obe. [*advancing.*] Welcome, good Robin. See'st thou this sweet sight?
Her dotage now I do begin to pity:
For, meeting her of late behind the wood,
Seeking sweet favours([22]) for this hateful fool,
I did upbraid her, and fall out with her;
For she his hairy temples then had rounded
With coronet of fresh and fragrant flowers;
And that same dew, which sometime on the buds
Was wont to swell, like round and orient pearls,
Stood now within the pretty flowerets' eyes,
Like tears, that did their own disgrace bewail.
When I had at my pleasure taunted her,
And she in mild terms begg'd my patience,
I then did ask of her her changeling child;
Which straight she gave me, and her fairies([23]) sent
To bear him to my bower in fairy land.
And now I have the boy, I will undo
This hateful imperfection of her eyes:

Digitized by Google

And, gentle Puck, take this transformèd scalp
From off the head of this Athenian swain;
That he, awaking when the other do,
May all to Athens back again repair,
And think no more of this night's accidents,
But as the fierce vexation of a dream.
But first I will release the fairy queen.
Be as thou wast wont to be;
[*Touching her eyes with an herb.*
See as thou wast wont to see:
Dian's bud o'er Cupid's flower
Hath such force and blessèd power.
Now, my Titania; wake you, my sweet queen.
Tita. My Oberon! what visions have I seen!
Methought I was enamour'd of an ass.
Obe. There lies your love.
Tita. How came these things to pass?
O, how mine eyes do loathe his visage now!
Obe. Silence awhile.—Robin, take off this head.—
Titania, music call; and strike more dead
Than common sleep, of all these five the sense.
Tita. Music, ho! music, such as charmeth sleep!
Puck. Now,(24) when thou wak'st, with thine own fool's eyes peep.
Obe. Sound, music! [*Still music.*]—Come, my queen, take hands with me,
And rock the ground whereon these sleepers be.
Now thou and I are new in amity,
And will to-morrow midnight solemnly
Dance in Duke Theseus' house triumphantly,
And bless it to all fair prosperity:
There shall the pairs of faithful lovers be
Wedded, with Theseus, all in jollity.
Puck. Fairy king, attend, and mark:
I do hear the morning lark.
Obe. Then, my queen, in silence sad,
Trip we after the night's shade:
We the globe can compass soon,
Swifter than the wandering moon.

Digitized by Google

Tita. Come, my lord; and in our flight,
Tell me how it came this night,
That I sleeping here was found
With these mortals on the ground. [*Exeunt.*

[*Horns winded within.*

Enter THESEUS, HIPPOLYTA, EGEUS, *and train.*

The. Go, one of you, find out the forester;
For now our observation is perform'd;
And since we have the vaward of the day,
My love shall hear the music of my hounds:
Uncouple in the western valley; let them go:—
Dispatch, I say, and find the forester.— [*Exit an Attend.*
We will, fair queen, up to the mountain's top,
And mark the musical confusion
Of hounds and echo in conjunction.

Hip. I was with Hercules and Cadmus once,
When in a wood of Crete they bay'd the bear(25)
With hounds of Sparta: never did I hear
Such gallant chiding; for, besides the groves,
The skies, the fountains, every region near
Seem'd all one mutual cry: I never heard
So musical a discord, such sweet thunder.

The. My hounds are bred out of the Spartan kind,
So flew'd, so sanded; and their heads are hung
With ears that sweep away the morning dew;
Crook-knee'd, and dew-lapp'd like Thessalian bulls;
Slow in pursuit, but match'd in mouth like bells,
Each under each. A cry more tuneable
Was never holla'd to, nor cheer'd with horn,
In Crete, in Sparta, nor in Thessaly:
Judge when you hear.—But, soft! what nymphs are these?

Ege. My lord, this is my daughter here asleep;
And this, Lysander; this Demetrius is;
This Helena, old Nedar's Helena:
I wonder of their being here together.

The. No doubt they rose up early to observe
The rite of May; and, hearing our intent,
Came here in grace of our solemnity.—

Digitized by Google

But speak, Egeus; is not this the day
That Hermia should give answer of her choice?

Ege. It is, my lord.

The. Go, bid the huntsmen wake them with their horns.

[*Exit an Attendant. Horns and shout within. Lys., Dem., Hel., and Her., awake and start up.*

Good morrow, friends. Saint Valentine is past:
Begin these wood-birds but to couple now?

Lys. Pardon, my lord. [*He and the rest kneel to Theseus.*

The. I pray you all, stand up.
I know you two are rival enemies:
How comes this gentle concord in the world,
That hatred is so far from jealousy,
To sleep by hate, and fear no enmity?

Lys. My lord, I shall reply amazedly,
Half sleep, half waking: but as yet, I swear,
I cannot truly say how I came here;
But, as I think (for truly would I speak,—
And now I do bethink me, so it is),
I came with Hermia hither: our intent
Was to be gone from Athens, where we might,
Without the peril of the Athenian law,—(36)

Ege. Enough, enough, my lord; you have enough:
I beg the law, the law, upon his head.—
They would have stolen away; they would, Demetrius,
Thereby to have defeated you and me,
You of your wife, and me of my consent,—
Of my consent that she should be your wife.

Dem. My lord, fair Helen told me of their stealth,
Of this their purpose hither to this wood;
And I in fury hither follow'd them,
Fair Helena in fancy following me.
But, my good lord, I wot not by what power
(But by some power it is), my love to Hermia,
Melted as the snow,(37) seems to me now
As the remembrance of an idle gaud,
Which in my childhood I did dote upon;
And all the faith, the virtue of my heart,
The object, and the pleasure of mine eye,

Digitized by Google

Is only Helena. To her, my lord,
Was I betroth'd ere I saw Hermia:
But, like in sickness, did I loathe this food;
But, as in health, come to my natural taste,
Now do I wish it, love it, long for it,
And will for evermore be true to it.

The. Fair lovers, you are fortunately met:
Of this discourse we more will hear anon.—
Egeus, I will overbear your will;
For in the temple, by and by, with us
These couples shall eternally be knit:
And, for the morning now is something worn,
Our purpos'd hunting shall be set aside.
Away with us to Athens! three and three,
We'll hold a feast in great solemnity.—
Come, Hippolyta. [*Exeunt The., Hip., Ege., and train.*

Dem. These things seem small and undistinguishable,
Like far-off mountains turnèd into clouds.

Her. Methinks I see these things with parted eye,
When every thing seems double.

Hel. So methinks:
And I have found Demetrius like a jewel,
Mine own, and not mine own.

Dem. Are you sure
That we are awake? It seems to me
That yet we sleep, we dream.—Do not you think
The duke was here, and bid us follow him?

Her. Yea; and my father.

Hel. And Hippolyta.

Lys. And he did bid us follow to the temple.

Dem. Why, then, we are awake: let's follow him;
And, by the way, let us recount our dreams. [*Exeunt.*

Bot. [*awaking.*] When my cue comes, call me, and I will answer:—my next is, "Most fair Pyramus."——Heigh-ho!—Peter Quince! Flute, the bellows-mender! Snout, the tinker! Starveling!—God's my life, stolen hence, and left me asleep! I have had a most rare vision. I have had a dream,—past the wit of man to say what dream it was: man is but an ass, if he go about to expound this dream. Me-

Digitized by Google

thought I was—there is no man can tell what. Methought I was, and methought I had,—but man is but a patched fool, if he will offer to say what methought I had. The eye of man hath not heard, the ear of man hath not seen, man's hand is not able to taste, his tongue to conceive, nor his heart to report, what my dream was. I will get Peter Quince to write a ballad of this dream: it shall be called Bottom's Dream, because it hath no bottom; and I will sing it in the latter end of a play, before the duke: peradventure, to make it the more gracious, I shall sing it at her death.(88) [*Exit.*

SCENE II. *Athens. A room in* QUINCE'S *house.*

Enter QUINCE, FLUTE, SNOUT, *and* STARVELING.

Quin. Have you sent to Bottom's house? is he come home yet?

Star. He cannot be heard of. Out of doubt he is transported.

Flu. If he come not, then the play is marred: it goes not forward, doth it?

Quin. It is not possible: you have not a man in all Athens able to discharge Pyramus but he.

Flu. No, he hath simply the best wit of any handicraft man in Athens.

Quin. Yea, and the best person too; and he is a very paramour for a sweet voice.

Flu. You must say paragon: a paramour is, God bless us, a thing of naught.

Enter SNUG.

Snug. Masters, the duke is coming from the temple, and there is two or three lords and ladies more married: if our sport had gone forward, we had all been made men.

Flu. O sweet bully Bottom! Thus hath he lost sixpence a-day during his life; he could not have scaped sixpence a-day: an the duke had not given him sixpence a-day for playing Pyramus, I'll be hanged; he would have deserved it: sixpence a-day in Pyramus, or nothing.

Digitized by Google

Enter BOTTOM.

Bot. Where are these lads? where are these hearts?

Quin. Bottom!—O most courageous day! O most happy hour!

Bot. Masters, I am to discourse wonders: but ask me not what; for if I tell you, I am no true Athenian. I will tell you every thing, right as it fell out.

Quin. Let us hear, sweet Bottom.

Bot. Not a word of me. All that I will tell you is, that the duke hath dined. Get your apparel together, good strings to your beards, new ribbons to your pumps; meet presently at the palace; every man look o'er his part; for the short and the long is, our play is preferred. In any case, let Thisby have clean linen; and let not him that plays the lion pare his nails, for they shall hang out for the lion's claws. And, most dear actors, eat no onions nor garlic, for we are to utter sweet breath; and I do not doubt but to hear them say, it is a sweet comedy. No more words: away! go; away!

[*Exeunt.*

ACT V.

SCENE I. *Athens. An apartment in the palace of* THESEUS.

Enter THESEUS, HIPPOLYTA, PHILOSTRATE, Lords, *and* Attendants.

Hip. 'Tis strange, my Theseus, that these lovers speak of.

The. More strange than true: I never may believe
These antique fables, nor these fairy toys.
Lovers and madmen have such seething brains,
Such shaping fantasies, that apprehend
More than cool reason ever comprehends.
The lunatic, the lover, and the poet,
Are of imagination all compact:—
One sees more devils than vast hell can hold,—
That is, the madman: the lover, all as frantic,

Digitized by Google

Sees Helen's beauty in a brow of Egypt:
The poet's eye, in a fine frenzy rolling,
Doth glance from heaven to earth, from earth to heaven;
And as imagination bodies forth
The forms of things unknown, the poet's pen
Turns them to shapes, and gives to airy nothing
A local habitation and a name.
Such tricks hath strong imagination,
That, if it would but apprehend some joy,
It comprehends some bringer of that joy;
Or in the night, imagining some fear,
How easy is a bush suppos'd a bear!

Hip. But all the story of the night told over,
And all their minds transfigur'd so together,
More witnesseth than fancy's images,
And grows to something of great constancy;
But, howsoever, strange and admirable.

The. Here come the lovers, full of joy and mirth.

Enter LYSANDER, DEMETRIUS, HERMIA, *and* HELENA.

Joy, gentle friends! joy and fresh days of love
Accompany your hearts!

Lys. More than to us
Wait in your royal walks, your board, your bed!

The. Come now; what masques, what dances shall we have,
To wear away this long age of three hours
Between our after-supper and bed-time?
Where is our usual manager of mirth?
What revels are in hand? Is there no play,
To ease the anguish of a torturing hour?
Call Philostrate.

Phil. Here, mighty Theseus.

The. Say, what abridgment have you for this evening?
What masque? what music? How shall we beguile
The lazy time, if not with some delight?

Phil. There is a brief how many sports are ripe:
Make choice of which your highness will see first.

[*Giving a paper.*

Digitized by Google

The. [*reads.*] "The battle with the Centaurs, to be sung
By an Athenian eunuch to the harp."
We'll none of that: that have I told my love,
In glory of my kinsman Hercules.—
[*Reads.*] "The riot of the tipsy Bacchanals,
Tearing the Thracian singer in their rage."
That is an old device; and it was play'd
When I from Thebes came last a conqueror.—
[*Reads.*] "The thrice three Muses mourning for the death
Of Learning, late deceas'd in beggary."
That is some satire, keen and critical,
Not sorting with a nuptial ceremony.—
[*Reads.*] "A tedious brief scene of young Pyramus
And his love Thisbe; very tragical mirth."
Merry and tragical! tedious and brief!
That is, hot ice and wonderous strange snow.(29)
How shall we find the concord of this discord?

Phil. A play there is, my lord, some ten words long,
Which is as brief as I have known a play;
But by ten words, my lord, it is too long,
Which makes it tedious; for in all the play
There is not one word apt, one player fitted:
And tragical, my noble lord, it is;
For Pyramus therein doth kill himself.
Which, when I saw rehears'd, I must confess,
Made mine eyes water; but more merry tears
The passion of loud laughter never shed.

The. What are they that do play it?

Phil. Hard-handed men, that work in Athens here,
Which never labour'd in their minds till now;
And now have toil'd their unbreath'd memories
With this same play, against your nuptial.

The. And we will hear it.

Phil. No, my noble lord;
It is not for you: I have heard it over,
And it is nothing, nothing in the world;
Unless you can find sport in their intents,
Extremely stretch'd and conn'd with cruel pain,
To do you service.

Digitized by Google

The. I will hear that play;
For never any thing can be amiss,
When simpleness and duty tender it.
Go, bring them in:—and take your places, ladies.
[*Exit Philostrate.*

Hip. I love not to see wretchedness o'ercharg'd,
And duty in his service perishing.

The. Why, gentle sweet, you shall see no such thing.

Hip. He says they can do nothing in this kind.

The. The kinder we, to give them thanks for nothing.
Our sport shall be to take what they mistake:
And what poor duty cannot do,
Noble respect takes it in might, not merit.
Where I have come, great clerks have purposèd
To greet me with premeditated welcomes;
Where I have seen them shiver and look pale,
Make periods in the midst of sentences,
Throttle their practis'd accent in their fears,
And, in conclusion, dumbly have broke off,
Not paying me a welcome. Trust me, sweet,
Out of this silence yet I pick'd a welcome;
And in the modesty of fearful duty
I read as much as from the rattling tongue
Of saucy and audacious eloquence.
Love, therefore, and tongue-tied simplicity,
In least speak most, to my capacity.

Re-enter PHILOSTRATE.

Phil. So please your grace, the Prologue is address'd.

The. Let him approach. [*Flourish of trumpets.*

Enter Prologue.

Pro. If we offend, it is with our good will.
That you should think, we come not to offend,
But with good will. To show our simple skill,
That is the true beginning of our end.
Consider, then, we come but in despite.
We do not come as minding to content you,

Digitized by Google

Our true intent is. All for your delight,
We are not here. That you should here repent you,
The actors are at hand; and, by their show,
You shall know all, that you are like to know.

The. This fellow doth not stand upon points.

Lys. He hath rid his prologue like a rough colt; he knows not the stop. A good moral, my lord: it is not enough to speak, but to speak true.

Hip. Indeed he hath played on his prologue like a child on a recorder; a sound, but not in government.

The. His speech was like a tangled chain; nothing impaired, but all disordered. Who is next?

Enter PYRAMUS *and* THISBE, WALL, MOONSHINE, *and* LION, *as in dumb-show.*

Pro.(30) Gentles, perchance you wonder at this show;
But wonder on, till truth make all things plain.
This man is Pyramus, if you would know;
This beauteous lady, Thisby is certain.
This man, with lime and rough-cast, doth present
Wall, that vile Wall which did these lovers sunder;
And through Wall's chink, poor souls, they are content
To whisper; at the which let no man wonder.
This man, with lantern, dog, and bush of thorn,
Presenteth Moonshine; for, if you will know,
By moonshine did these lovers think no scorn
To meet at Ninus' tomb, there, there to woo.
This grisly beast, which Lion hight by name(31),
The trusty Thisby, coming first by night,
Did scare away, or rather did affright;
And, as she fled, her mantle she did fall,
Which Lion vile with bloody mouth did stain.
Anon comes Pyramus, sweet youth and tall,
And finds his trusty Thisby's mantle slain:
Whereat, with blade, with bloody blameful blade,
He bravely broach'd his boiling bloody breast;
And Thisby, tarrying in mulberry shade,
His dagger drew, and died. For all the rest,

Digitized by Google

Let Lion, Moonshine, Wall, and lovers twain,
At large discourse, while here they do remain.

[*Exeunt Prologue, Thisbe, Lion, and Moonshine.*

The. I wonder if the lion be to speak.

Dem. No wonder, my lord: one lion may, when many asses do.

Wall. In this same interlude it doth befall
That I, one Snout by name, present a wall;
And such a wall, as I would have you think,
That had in it a crannied hole or chink,
Through which the lovers, Pyramus and Thisby,
Did whisper often very secretly.
This lime, this rough-cast, and this stone, doth show
That I am that same wall; the truth is so:
And this the cranny is, right and sinister,
Through which the fearful lovers are to whisper.

The. Would you desire lime and hair to speak better?

Dem. It is the wittiest partition that ever I heard discourse, my lord.

The. Pyramus draws near the wall: silence!

Enter PYRAMUS.

Pyr. O grim-look'd night! O night with hue so black!
O night, which ever art when day is not!
O night, O night! alack, alack, alack,
I fear my Thisby's promise is forgot!—
And thou, O wall, O sweet, O lovely wall,
That stand'st between her father's ground and mine!
Thou wall, O wall, O sweet and lovely wall,
Show me thy chink, to blink through with mine eyne!

[*Wall holds up his fingers.*

Thanks, courteous wall: Jove shield thee well for this!
But what see I? No Thisby do I see.
O wicked wall, through whom I see no bliss!
Curs'd be thy stones for thus deceiving me!

The. The wall, methinks, being sensible, should curse again.

Pyr. No, in truth, sir, he should not. "Deceiving me" is Thisby's cue: she is to enter now, and I am to spy her

Digitized by Google

through the wall. You shall see, it will fall pat as I told you.—Yonder she comes.

Enter THISBE.

This. O wall, full often hast thou heard my moans,
For parting my fair Pyramus and me!
My cherry lips have often kiss'd thy stones,
Thy stones with lime and hair knit up in thee.
Pyr. I see a voice: now will I to the chink,
To spy an I can hear my Thisby's face.—
Thisby!
This. My love! thou art my love, I think.
Pyr. Think what thou wilt, I am thy lover's grace;
And, like Limander, am I trusty still.
This. And I like Helen, till the Fates me kill.
Pyr. Not Shafalus to Procrus was so true.
This. As Shafalus to Procrus, I to you.
Pyr. O, kiss me through the hole of this vile wall!
This. I kiss the wall's hole, not your lips at all.
Pyr. Wilt thou at Ninny's tomb meet me straightway?
This. 'Tide life, 'tide death, I come without delay.
[*Exeunt Pyramus and Thisbe.*
Wall. Thus have I, wall, my part discharged so;
And, being done, thus wall away doth go. [*Exit.*

The. Now is the mural down between the two neighbours.

Dem. No remedy, my lord, when walls are so wilful to hear without warning.

Hip. This is the silliest stuff that ever I heard.

The. The best in this kind are but shadows; and the worst are no worse, if imagination amend them.

Hip. It must be your imagination then, and not theirs.

The. If we imagine no worse of them than they of themselves, they may pass for excellent men.—Here come two noble beasts in, a moon and a lion.(32)

Enter LION *and* MOONSHINE.

Lion. You, ladies, you, whose gentle hearts do fear
The smallest monstrous mouse that creeps on floor,

Digitized by Google

May now perchance both quake and tremble here,
When lion rough in wildest rage doth roar.
Then know that I, one Snug the joiner, am
A lion's fell,(33) nor else no lion's dam;
For, if I should as lion come in strife
Into this place, 'twere pity of my life.

The. A very gentle beast, and of a good conscience.

Dem. The very best at a beast, my lord, that e'er I saw.

Lys. This lion is a very fox for his valour.

The. True; and a goose for his discretion.

Dem. Not so, my lord; for his valour cannot carry his discretion; and the fox carries the goose.

The. His discretion, I am sure, cannot carry his valour; for the goose carries not the fox. It is well: leave it to his discretion, and let us listen to the moon.

Moon. This lantern doth the hornèd moon present;—

Dem. He should have worn the horns on his head.

The. He is no crescent, and his horns are invisible within the circumference.

Moon. This lantern doth the hornèd moon present;
Myself the man i' the moon do seem to be.

The. This is the greatest error of all the rest: the man should be put into the lantern. How is it else the man i' the moon?

Dem. He dares not come there for the candle; for, you see, it is already in snuff.

Hip. I am a-weary of this moon: would he would change!

The. It appears, by his small light of discretion, that he is in the wane; but yet, in courtesy, in all reason, we must stay the time.

Lys. Proceed, moon.

Moon. All that I have to say, is, to tell you that the lantern is the moon; I, the man in the moon; this thorn-bush, my thorn-bush; and this dog, my dog.

Dem. Why, all these should be in the lantern; for all these are in the moon. But, silence! here comes Thisbe.

Enter THISBE.

This. This is old Ninny's tomb. Where is my love?

Digitized by Google

Lion. [*roaring.*] Oh—— [*Thisbe runs off.*

Dem. Well roared, lion.

The. Well run, Thisbe.

Hip. Well shone, moon.—Truly, the moon shines with a good grace. [*The Lion tears Thisbe's mantle, and exit.*

The. Well moused, lion.

Dem. And then came Pyramus.

Lys. And so the lion vanished.(34)

Enter PYRAMUS.

Pyr. Sweet moon, I thank thee for thy sunny beams;
I thank thee, moon, for shining now so bright;
For, by thy gracious, golden, glittering streams,(35)
I trust to taste of truest Thisby's sight.
But stay,—O spite!—
But mark, poor knight,
What dreadful dole is here!
Eyes, do you see?
How can it be?
O dainty duck! O dear!
Thy mantle good,
What, stain'd with blood?
Approach, ye Furies fell!
O Fates, come, come,
Cut thread and thrum;
Quail, crush, conclude, and quell!

The. This passion, and the death of a dear friend, would go near to make a man look sad.(36)

Hip. Beshrew my heart, but I pity the man.

Pyr. O wherefore, Nature, didst thou lions frame?
Since lion vile hath here deflower'd my dear:
Which is—no, no—which was the fairest dame
That liv'd, that lov'd, that lik'd, that look'd with cheer.
Come, tears, confound;
Out, sword, and wound
The pap of Pyramus,—
Ay, that left pap,
Where heart doth hop:— [*Stabs himself.*
Thus die I, thus, thus, thus.

Digitized by Google

Now am I dead,
Now am I fled;
My soul is in the sky:
Tongue, lose thy light;
Moon, take thy flight:— [*Exit Moonshine.*
Now die, die, die, die, die. [*Dies.*

Dem. No die, but an ace, for him; for he is but one.

Lys. Less than an ace, man; for he is dead; he is nothing.

The. With the help of a surgeon he might yet recover, and prove an ass.

Hip. How chance moonshine is gone before Thisbe comes back and finds her lover?

The. She will find him by starlight.—Here she comes; and her passion ends the play.

Re-enter THISBE.

Hip. Methinks she should not use a long one for such a Pyramus: I hope she will be brief.

Dem. A mote will turn the balance, which Pyramus, which Thisbe, is the better; he for a man, God warrant us,—she for a woman, God bless us.

Lys. She hath spied him already with those sweet eyes.

Dem. And thus she moans, *videlicet:*—

This. Asleep, my love?
What, dead, my dove?
O Pyramus, arise!
Speak, speak. Quite dumb?
Dead, dead? A tomb
Must cover thy sweet eyes.
These lily lips,
This cherry nose, (87)
These yellow cowslip cheeks,
Are gone, are gone:
Lovers, make moan:
His eyes were green as leeks.
O Sisters Three,
Come, come to me,
With hands as pale as milk;

Digitized by Google

Lay them in gore,
Since you have shore
With shears his thread of silk.
Tongue, not a word:
Come, trusty sword;
Come, blade, my breast imbrue: [*Stabs herself.*
And, farewell, friends,—
Thus Thisby ends,—
Adieu, adieu, adieu. [*Dies.*

The. Moonshine and lion are left to bury the dead.

Dem. Ay, and wall too.

Bot. No, I assure you; the wall is down that parted their fathers. Will it please you to see the epilogue, or to hear a Bergomask dance between two of our company?

The. No epilogue, I pray you; for your play needs no excuse. Never excuse; for when the players are all dead, there need none to be blamed. Marry, if he that writ it had played Pyramus and hanged himself in Thisbe's garter, it would have been a fine tragedy: and so it is, truly; and very notably discharged. But, come, your Bergomask: let your epilogue alone. [*A dance.*

The iron tongue of midnight hath told twelve:—
Lovers, to bed; 'tis almost fairy time.
I fear we shall out-sleep the coming morn,
As much as we this night have overwatch'd.
This palpable-gross play hath well beguil'd
The heavy gait of night.—Sweet friends, to bed.—
A fortnight hold we this solemnity,
In nightly revels and new jollity. [*Exeunt.*

Enter PUCK.

Puck. Now the hungry lion roars,
And the wolf behowls the moon;
Whilst the heavy ploughman snores,
All with weary task fordone.
Now the wasted brands do glow,
Whilst the screech-owl, screeching loud,(38)
Puts the wretch that lies in woe
In remembrance of a shroud.

Digitized by Google

Now it is the time of night,
That the graves, all gaping wide,
Every one lets forth his sprite,
In the church-way paths to glide:
And we fairies, that do run
By the triple Hecate's team,
From the presence of the sun,
Following darkness like a dream,
Now are frolic: not a mouse
Shall disturb this hallow'd house:
I am sent, with broom, before,
To sweep the dust behind the door.

Enter OBERON *and* TITANIA *with their train.*

Obe. Through the house give glimmering light,[39]
By the dead and drowsy fire:
Every elf and fairy sprite
Hop as light as bird from brier;
And this ditty, after me,
Sing, and dance it trippingly.

Tita. First, rehearse your song by rote,
To each word a warbling note:
Hand in hand, with fairy grace,
Will we sing, and bless this place. [*Song and dance.*

Obe. Now, until the break of day,
Through this house each fairy stray.
To the best bride-bed will we,
Which by us shall blessèd be;
And the issue there create
Ever shall be fortunate.
So shall all the couples three
Ever true in loving be;
And the blots of Nature's hand
Shall not in their issue stand;
Never mole, hare-lip, nor scar,
Nor mark prodigious, such as are
Despisèd in nativity,
Shall upon their children be.

Digitized by Google

With this field-dew consecrate,(40)
Every fairy take his gait;
And each several chamber bless,
Through this palace, with sweet peace:
Ever shall in safety rest,(41)
And the owner of it blest.
Trip away;
Make no stay;
Meet me all by break of day.
[*Exeunt Oberon, Titania, and train.*

Puck. If we shadows have offended,
Think but this (and all is mended),
That you have but slumber'd here,
While these visions did appear.
And this weak and idle theme,
No more yielding but a dream,
Gentles, do not reprehend:
If you pardon, we will mend.
And, as I am an honest Puck,
If we have unearnèd luck
Now to scape the serpent's tongue,
We will make amends ere long;
Else the Puck a liar call:
So, good night unto you all.
Give me your hands, if we be friends,
And Robin shall restore amends. [*Exit.*

Digitized by Google

Digitized by Google

P. 178. (1) "*This man hath bewitch'd the bosom of my child:*"—

Here the editor of the second folio rejected the word "*man;*" and rightly perhaps. Boswell, however, defends it by boldly saying that "a redundant syllable, at the commencement of a verse, *perpetually* occurs in our old dramatists;" and Mr. Knight pronounces it to be an "emphatic repetition."

P. 179. (2) "*But earthlier happy is the rose distill'd,*" &c.

In this line "*earthlier happy*" has been altered to "earthly happier,"—a more correct expression, doubtless: but Shakespeare (like his contemporaries) did not always write *correctly*.

P. 182. (3) "*O, were favour so,*
Yours would I catch," &c.

So Hanmer.—The 4tos and the folio have "Your words *I catch;*" which means, according to Mr. Collier, that "Helena only catches the words, and not the voice of Hermia;" while Mr. Knight says, "It is in the repetition of the word *fair* that Helena catches the words of Hermia." Surely, such explanations are quite sufficient to show that the old text is faulty.—(I am sorry to differ *in toto* from Mr. Halliwell (*Introduction to Midsummer-Night's Dream*, p. 72), who thinks that the reading of the second folio, "Your words I'd *catch*," is the genuine one, and that "*favour*" means here "favour in the eyes of Demetrius.")

P. 183. (4) "*Emptying our bosoms of their counsel sweet,*
. . . . . .
To seek new friends and stranger companies."

I give here the emendations of Theobald (which, it appears, Mr. Collier's Ms. Corrector had anticipated),—"*sweet*" for "swell'd," and "*stranger companies*" for "strange companions;" and I give them in the belief that more certain emendations were never made.

P. 184. (5) "*and for this intelligence*
If I have thanks, it is a dear expense."

When the Ms. Corrector altered "*it is a dear expense*" to "*it is dear* recompense," he evidently was in total darkness as to the meaning of the passage; nor could Mr. Collier himself have paid much attention to the context, when he recommended so foolish an alteration as a singular improvement.

P. 186. (6) "*Take pains; be perfect: adieu.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector makes these words a portion of the next speech;

Digitized by Google

and they certainly seem more suited to Quince than to Bottom. It must not be forgotten, however, that towards the close of act iv. p. 225, Bottom bids "every man look o'er his part."

P. 188. (7) "Tita. *What, jealous Oberon!—Fairies, skip hence: I have forsworn his bed and company.*"

The old copies have "—— Fairy, *skip hence*," &c. (an error which they repeat in act iv. sc. i. p. 219,—

"I then did aske of her her changeling childe,
Which straight she gaue me and her *Fairy* sent
To beare him to my Bower in Fairy land.")

Titania is undoubtedly addressing her train (so, a little after, p. 191, she says,

"Not for thy fairy kingdom.—*Fairies, away!*
We shall chide downright, if I longer stay"):

and surely no one will assert that here and at p. 219 "fairy" may be *a plural;* since, even allowing that Shakespeare might have used the word (as the older form "faerie" was sometimes used) collectively, we cannot for a moment suppose that he would introduce that archaism into *two passages* of the play, and yet write "*fairies*" in *four other places.* The mistake in the present passage was probably occasioned by "Fairy" occurring a little above; and in that at p. 219, by the "Fairy *land*" of the next line. (Here "*Fairies*" was long ago substituted for "Fairy" by Theobald: and if the more recent editors restored the old reading, under the idea that Titania *was addressing Oberon* (for they could hardly imagine that she was speaking to the Fairy who enters at the commencement of the scene), I should like to know how they contrived to reconcile such an idea with the line which immediately follows,—"I have forsworn *his* bed and company."—Further, is "*skip*" the right word? My friend, the Rev. W. Harness, conjectured, "Fairies, *keep* hence," &c. But qy. "Fairies, *trip* hence," &c.? compare, at p. 220, "*Trip* we after the night's shade," and at p. 237, "*Trip* away," &c.)

P. 189. (8) "*Or in the beachèd margent of the sea*," &c.

I have not followed the modern editors in altering "*in*" to "on," because here Shakespeare may have written "in" (which was often used for "on"). So in *Cymbeline*, act iii. sc. 6, "Gold strew'd *i'* the floor" (where Boswell cites from the Lord's Prayer, "Thy will be done *in* earth").

P. 190. (9) "*And on old Hiems' thin and icy crown*," &c.

The old copies, by the slightest possible misprint, have "—— *Hyems chinne and icy crown*," &c.; and accordingly, in the modern editions, Hiems figures with a chaplet of summer-buds *on his chin*: see my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 46.

Digitized by Google

P. 196. ([10]) "*Love takes the meaning in love's conference.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*conference*" to "confidence,"—which, as a critic in *Blackwood's Magazine* for August, 1853, p. 196, very justly says, "makes nonsense:" and see Mr. Singer's *Shakespeare Vindicated*, p. 29.

P. 200. ([11]) "*and let him hold his fingers thus,*" &c.

The old copies have "or *let him,*" &c.,—a mistake occasioned by "*or*" occurring twice just before. (It is but fair to Mr. Collier's Ms. Corrector to mention that this mistake did not escape him.)

P. 201. ([12]) "*Thisby, the flowers of odious savours sweet,—*

. . . . . .

So hath thy breath," &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector reads, "—— *the flowers* have *odious,*" &c.—Pope altered "*So hath,*" &c. to "*So* doth," &c.

P. 201. ([13]) "Pyr. *If I were fair, Thisby, I were only thine:*"—

Malone suggested that perhaps the line ought to be pointed thus,—

"If I were, fair Thisby, I were only thine:"—

and so Mr. Collier gives it. But (to say nothing of Thisbe's speech above) two subsequent passages show that the old punctuation is right,—the one at p. 223, "*Bot.* [*awaking.*] When my cue comes, call me, and I will answer:—my next is, '*Most fair Pyramus;*'" the other at p. 231, "For parting my *fair Pyramus* and me."

P. 204. ([14]) "*I desire you of more acquaintance,*" &c.

Here the old copies omit "*of,*" by an evident error. Compare the two preceding speeches of Bottom.

P. 204. ([15]) "*Tie up my love's tongue, bring him silently.*"

Here the old copies have "—— louers *tongue,*" &c. (Titania has before spoken of Bottom, p. 203, as "my *love;*" and afterwards she calls him, p. 218, "my sweet *love,*" and, p. 219, "sweet *love.*")

P. 210. ([16]) "*For parting us,—O, is all forgot?*"

The editor of the second folio gave, for the metre, "—— *O,* and *is all,*" &c.—Malone printed "—— *O,* now *is all,*" &c.

Digitized by Google

P. 211. ([17]) "*No, no, sir* :—
Seem to break loose," &c.

This is the reading of the folio.—The 4tos have,—

"*No, no:* heele
Seeme to breake loose," &c.

P. 212. ([18]) "*what news, my love?*"

Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "*what* means *my love?*"

P. 212. ([19]) "*Therefore be out of hope, of question, of doubt*," &c.

So the line stands in the old eds.: but it does not necessarily follow that the third "*of*" came from Shakespeare's pen.

P. 218. ([20]) "*Cobweb.*"

"Without doubt," says Grey, "it should be *Peas-blossom*; as for Cobweb, he had just been dispatched upon a perilous adventure."

P. 219. ([21]) "*and be all ways away.*"

Here the "alwaies" of the old eds. was altered to "*all ways*" by Theobald; who explains the passage very satisfactorily. (Whatever may be thought of the Ms. Corrector's emendation, "*and be* a while *away*," nobody, I conceive, will dare to gainsay the remark which it has drawn forth from Mr. Collier,—that "Titania does not wish her attendants *to be permanently, but only temporarily absent*—Titania could not mean to dismiss the Fairies *entirely and for ever.*")

P. 219. ([22]) "*Seeking sweet favours*," &c.

So Fisher's 4to (the most correct of the old eds.).—Roberts's 4to and the folio have "—— *sweet* sauors." ("These [fair women] with syren-like allurement so entised these quaint squires, that they bestowed all their *flowers* vpon them for *fauours.*" Greene's *Quip for an Vpstart Courtier*, sig. B 2, ed. 1620.)

P. 219. ([23]) "*and her fairies sent*
To bear him to my bower in fairy land."

The old copies have "*and her* Fairy *sent*," &c.: see note ([7]).

P. 220. ([24])
"Puck. *Now, when thou wak'st, with thine own fool's eyes peep.*
Obe. *Sound, music!* [Still music.]"

Mr. Knight states in a note that here "*the modern editors* have inserted '*Now*':"

Digitized by Google

yes; because they found it in Fisher's 4to.—Concerning the stage-direction, "*Still music,*" see my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 48.

P. 221. (25) "*When in a wood of Crete they bay'd the bear,*" &c.

See the notes of Steevens, Malone, and Tollet *ad l.* Still it is by no means unlikely that here Shakespeare wrote "—— *bay'd the* boar," &c.

P. 222. (26) "*our intent*
Was to be gone from Athens, where we might,
Without the peril of the Athenian law,"—

So Fisher's 4to (which has a comma after "*law,*" to show that the speech is interrupted by Egeus). Roberts's 4to and the folio make the sentence complete by very awkwardly adding "be" to the second line,—

—————— "*where we might* be
Without the peril of the Athenian law."

P. 222. (27) "*Melted as the snow, seems to me now,*" &c.

In all probability Shakespeare wrote "*Melted as* doth *the snow,*" &c. (Compare *Henry V.* act iii. sc. 5,—

"as *doth* the melted snow
Upon the valleys.")

P. 224. (28) "*I will get Peter Quince to write a ballad of this dream: it shall be called Bottom's Dream, because it hath no bottom; and I will sing it in the latter end of a play, before the duke: peradventure, to make it the more gracious, I shall sing it at her death.*"

This can hardly be the genuine text. Theobald reads "—— *I shall sing it* after *death.*"—Mr. Collier's Ms. Corrector gives "—— *at the latter end of* the *play,*" &c., and "—— *I shall sing it at* Thisbe's *death.*"

P. 227. (29) "*That is hot ice, and wonderous strange snow.*"

I am not sure that this line is free from corruption; but I am quite sure that the various attempts which have been made to alter it (including that of Mr. Collier's Ms. Corrector) are alike failures.

P. 229. (30) "Pro. *Gentles, perchance,*" &c.

"After the Prologue by a speaker who, as Theseus remarks, did not 'stand upon his points,' we come to the introduction of the mock-actors, and the old

Digitized by Google

stage-direction in the folios is 'Tawyer with a trumpet before them.' It has been thought that 'Tawyer' was the name of the trumpeter; but a manuscript-correction in the folio, 1632, calls him *Presenter*, and it places *Pres.* as a prefix to the argument of the main incidents of the burlesque. In it, it was necessary to observe punctuation for the sake of intelligibility, and not to derange it, as in the case of the Prologue, for the sake of laughter. This argument was, therefore, not delivered by the Prologue-speaker, as has been invariably stated, but by the *Presenter*, whose name was, in all probability, Tawyer." Mr. Collier (in *Notes and Emendations*, &c.).

This is very specious. But, if there was *a Presenter* in the piece, by which of the Clowns was he personated? From act i. sc. 2, we learn that, according to "the scroll of *every man's name*, which is thought fit, through all Athens, to play in our interlude," the actors were *six*; and that they originally intended the Dramatis Personæ to consist of *Pyramus*, *Thisbe*, *Thisbe's Mother*, *Pyramus's Father*, *Thisbe's Father*, and *Lion*. In act iii. sc. 1, we find the first mention of their introducing a *Prologue* (Snout, indeed, suggests that they should have "*another* Prologue," but Bottom's admirable ingenuity renders that unnecessary), *Moonshine*, and *Wall*; and we may conclude that, in order to introduce these three, they were forced to throw out the characters of *Thisbe's Mother*, *Pyramus's Father*, and *Thisbe's Father*,—for no addition had been made to the "company,"—

"*Bot.* Are we *all* met?
Quin. Pat, pat," &c.

The performers were *Quince*, *Snug*, *Bottom*, *Flute*, *Snout*, and *Starveling*; which *six* sufficed for *Prologue*, *Pyramus*, *Thisbe*, *Wall*, *Moonshine*, and *Lion*:—*a seventh Clown* would have been required for *the Presenter*.

P. 229. (31) "*This grisly beast, which Lion hight by name*," &c.

Theobald printed "—— which by name Lion hight," &c.,—that this line, with the next two lines, might form a triplet.

P. 231. (32) "—— *they may pass for excellent men.—Here come two noble beasts in, a moon and a lion.*"

So Theobald.—The old copies have "—— *a* man *and a lion*,"—of which Malone gives a very strange and forced interpretation. The late Mr. Sydney Walker (as Mr. W. N. Lettsom informs me) had no doubt that "*moon*" was the true reading, and thought that perhaps it might have been "corrupted by its neighbour '*men*.'"

P. 232. (33) "*A lion's fell*," &c.

The emendation of Mr. Barron Field (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).—The old eds. have "*A* lion *fell*," &c.

Digitized by Google

P. 233. (34) "Dem. *And then came Pyramus.*
Lys. *And so the lion vanished.*"

Steevens calls this a "glaring corruption:"—I content myself with saying that it is obscure to me.—Farmer's very bold alteration,—

"*Dem. And* so comes *Pyramus.*
Lys. And then *the* moon vanishes,"—

used to keep its place in the text till Mr. Collier and Mr. Knight restored the old reading. Mr. Collier remarks that, "as there is no necessity for making any change, it ought to be avoided;" but he adds nothing in the way of explanation. "Demetrius and Lysander," observes Mr. Knight, "do not profess to have any knowledge of the play; it is Philostrate who has 'heard it over.' They are thinking of the classical story." Now, if they had *no knowledge of the play*, they must have been sound asleep during the Dumb-show and the laboured exposition of the Prologue-speaker at p. 229. And if they were "thinking of the classical story," they must have read it in a version different from that of Ovid; for, according to his account, the "lea sæva" had returned "in silvas" *before the arrival of Pyramus*,—who, indeed, appears to have been somewhat slow in keeping the assignation, "Serius egressus," &c. (Compare, too, the long and tedious *History of Pyramus and Thisbie* in the *Gorgious Gallery of Gallant Inventions*, 1578,—p. 171 of the reprint.)

P. 233. (35) "*For, by thy gracious, golden, glittering streams,*" &c.

Both the 4tos and the folio have "—— *glittering* beames."—When the editor of the second folio substituted "—— *glittering streams*," he undoubtedly gave the true reading: see my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 49.

P. 233. (36) "The. *This passion, and the death of a dear friend, would go near to make a man look sad.*"

An American critic (Mr. R. Grant White), in *Putnam's Monthly Magazine* for October, 1853, p. 393, writes as follows: "The humor of the present speech consists in coupling the ridiculous fustian of the clown's assumed passion with an event which would, in itself, make a man look sad. Mr. Collier's Ms. Corrector extinguishes the fun at once, by reading, 'This passion *on* the death of a dear friend,' &c. And, incomprehensible as it is, Mr. Collier sustains him by saying that the observation of Theseus 'has particular reference to the *passion* of Pyramus on the fate of Thisbe'!"

P. 234. (37) "*These lily lips,*
This cherry nose," &c.

A corrupted passage.—Theobald, for the sake of the rhyme, altered "*lips*" to "brows."—The Ms. Corrector reads,

"This *lily* lip,
This cherry tip," &c.,—

Digitized by Google

"in allusion,"—as Mr. Collier carefully informs us,—"to the *tip* of the nose of Pyramus."

P. 235. (38) "*Whilst the screech-owl, screeching loud,*" &c.

Here the recent editors (Mr. Collier excepted) print, with Roberts's 4to and the folio, "scritch-*owl*" and "scritching:" but why? when the best of the old eds., Fisher's 4to, has "*scriech-owle*" and "*scrieching.*"

P. 236. (39) "*Through the house give glimmering light,*
By the dead and drowsy fire," &c.

Johnson conjectured,—

"*Through this* [*the*] *house* in *glimmering light,*" &c.;

and other alterations have been proposed to me, with which I shall not trouble the reader.

P. 237. (40) "*Shall upon their children be.*
With this field-dew consecrate,
Every fairy take his gait," &c.

So the passage is distinctly pointed in the old copies; and, with that punctuation, "*field-dew consecrate*" must be understood as equivalent to *consecrated field-dew, i.e.* fairy holy-water.—Mr. Collier's Ms. Corrector alters the pointing thus,—

"Shall upon their children be,
With this field-dew consecrate.
Every fairy take his gait," &c.

P. 237. (41) "*Ever shall in safety rest,*
And the owner of it blest."

"Thus all the old copies, from which I have not ventured to deviate, because there are many other instances, in these plays, where the nominative case is not expressed, but understood. Mr. Pope and the subsequent editors read '*E'er* shall *it* in safety rest.'" MALONE,—with whom I agree as to the propriety of not disturbing the text. He has, however, misrepresented the reading of Pope; which is "Ever shall *it safely* rest,"—a reading which could scarcely fail to suggest itself to any person who was bent on having a nominative case in black and white; and accordingly it is found among the emendations of the Ms. Corrector,—Mr. Collier producing it as something quite new, which "renders the whole song consecutive, grammatical, and *intelligible.*"

Digitized by Google

THE MERCHANT OF VENICE.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

Duke of Venice.

Prince of Morocco, } suitors to Portia.
Prince of Arragon, }

Antonio, the merchant of Venice.

Bassanio, his kinsman and friend.

Solanio, }
Salarino, } friends to Antonio and Bassanio.
Gratiano, }

Lorenzo, in love with Jessica.

Shylock, a Jew.

Tubal, a Jew, his friend.

Launcelot Gobbo, a clown, servant to Shylock.

Old Gobbo, father to Launcelot.

Leonardo, servant to Bassanio.

Balthazar, } servants to Portia.
Stephano, }

Portia, a rich heiress.

Nerissa, her waiting-maid.

Jessica, daughter to Shylock.

Magnificoes of Venice, Officers of the Court of Justice, Gaoler, Servants, and other Attendants.

Scene—*Partly at Venice, and partly at Belmont, the seat of Portia, on the Continent.*

Digitized by Google

THE MERCHANT OF VENICE.

ACT I.

SCENE I. *Venice. A street.*

Enter ANTONIO, SALARINO, *and* SOLANIO.

Ant. In sooth, I know not why I am so sad:
It wearies me; you say it wearies you;
But how I caught it, found it, or came by it,
What stuff 'tis made of, whereof it is born,
I am to learn;
And such a want-wit sadness makes of me,
That I have much ado to know myself.

Salar. Your mind is tossing on the ocean;
There, where your argosies with portly sail,—
Like signiors and rich burghers on the flood,
Or, as it were, the pageants of the sea,—
Do overpeer the petty traffickers,
That curt'sy to them, do them reverence,
As they fly by them with their woven wings.

Solan. Believe me, sir, had I such venture forth,
The better part of my affections would
Be with my hopes abroad. I should be still
Plucking the grass, to know where sits the wind;
Peering in maps for ports, and piers, and roads;
And every object that might make me fear
Misfortune to my ventures, out of doubt
Would make me sad.

Salar. My wind, cooling my broth,
Would blow me to an ague, when I thought

Digitized by Google

What harm a wind too great might do at sea.
I should not see the sandy hour-glass run,
But I should think of shallows and of flats;
And see my wealthy Andrew dock'd in sand,
Vailing her high-top lower than her ribs,
To kiss her burial. Should I go to church,
And see the holy edifice of stone,
And not bethink me straight of dangerous rocks,
Which touching but my gentle vessel's side,
Would scatter all her spices on the stream;
Enrobe the roaring waters with my silks;
And, in a word, but even now worth this,
And now worth nothing? Shall I have the thought
To think on this; and shall I lack the thought,
That such a thing bechanc'd would make me sad?
But tell not me; I know, Antonio
Is sad to think upon his merchandise.

Ant. Believe me, no: I thank my fortune for it,
My ventures are not in one bottom trusted,
Nor to one place; nor is my whole estate
Upon the fortune of this present year:
Therefore my merchandise makes me not sad.

Salar. Why, then you are in love.

Ant. Fie, fie!

Salar. Not in love neither? Then let us say you are sad,
Because you are not merry: and 'twere as easy
For you to laugh, and leap, and say you are merry,
Because you are not sad. Now, by two-headed Janus,
Nature hath fram'd strange fellows in her time:
Some that will evermore peep through their eyes,
And laugh, like parrots, at a bag-piper;
And other of such vinegar aspéct,
That they'll not show their teeth in way of smile,
Though Nestor swear the jest be laughable.

Solan. Here comes Bassanio, your most noble kinsman,
Gratiano, and Lorenzo. Fare ye well:
We leave you now with better company.

Salar. I would have stay'd till I had made you merry,
If worthier friends had not prevented me.

Digitized by Google

Ant. Your worth is very dear in my regard.
I take it, your own business calls on you,
And you embrace the occasion to depart.

Enter BASSANIO, LORENZO, *and* GRATIANO.

Salar. Good morrow, my good lords.
Bass. Good signiors both, when shall we laugh? say, when?
You grow exceeding strange: must it be so?
Salar. We'll make our leisures to attend on yours.
[*Exeunt Salarino and Solanio.*
Lor. My Lord Bassanio, since you have found Antonio,
We two will leave you: but, at dinner-time,
I pray you, have in mind where we must meet.
Bass. I will not fail you.
Gra. You look not well, Signior Antonio;
You have too much respect upon the world:
They lose it that do buy it with much care:
Believe me, you are marvellously chang'd.
Ant. I hold the world but as the world, Gratiano;
A stage, where every man must play a part,
And mine a sad one.
Gra. Let me play the fool:
With mirth and laughter let old wrinkles come;
And let my liver rather heat with wine
Than my heart cool with mortifying groans.
Why should a man, whose blood is warm within,
Sit like his grandsire cut in alabaster?
Sleep when he wakes? and creep into the jaundice
By being peevish? I tell thee what, Antonio,—
I love thee, and it is my love that speaks,—
There are a sort of men, whose visages
Do cream and mantle like a standing pond;
And do a wilful stillness entertain,
With purpose to be dress'd in an opinion
Of wisdom, gravity, profound conceit;
As who should say, "I am Sir Oracle,
And, when I ope my lips, let no dog bark!"

Digitized by Google

O my Antonio, I do know of these,
That therefore only are reputed wise
For saying nothing; when, I am very sure,
If they should speak, would(1) almost damn those ears,
Which, hearing them, would call their brothers fools.
I'll tell thee more of this another time:
But fish not, with this melancholy bait,
For this fool-gudgeon, this opinion.—
Come, good Lorenzo.—Fare ye well awhile:
I'll end my exhortation after dinner.

Lor. Well, we will leave you, then, till dinner-time:
I must be one of these same dumb wise men,
For Gratiano never lets me speak.

Gra. Well, keep me company but two years more,
Thou shalt not know the sound of thine own tongue.

Ant. Farewell: I'll grow a talker for this gear.

Gra. Thanks, i'faith; for silence is only commendable
In a neat's tongue dried, and a maid not vendible.

[*Exeunt Gratiano and Lorenzo.*

Ant. Is that any thing now?(2)

Bass. Gratiano speaks an infinite deal of nothing, more than any man in all Venice. His reasons are as two grains of wheat hid in two bushels of chaff: you shall seek all day ere you find them; and, when you have them, they are not worth the search.

Ant. Well; tell me now, what lady is the same
To whom you swore a secret pilgrimage,
That you to-day promis'd to tell me of?

Bass. 'Tis not unknown to you, Antonio,
How much I have disabled mine estate,
By something showing a more swelling port
Than my faint means would grant continuance:
Nor do I now make moan to be abridg'd
From such a noble rate; but my chief care
Is, to come fairly off from the great debts,
Wherein my time, something too prodigal,
Hath left me gag'd. To you, Antonio,
I owe the most, in money and in love;

Digitized by Google

And from your love I have a warranty
To unburden all my plots and purposes
How to get clear of all the debts I owe.

Ant. I pray you, good Bassanio, let me know it;
And if it stand, as you yourself still do,
Within the eye of honour, be assur'd,
My purse, my person, my extremest means,
Lie all unlock'd to your occasions.

Bass. In my school-days, when I had lost one shaft,
I shot his fellow of the self-same flight
The self-same way with more advisèd watch,
To find the other forth; and by adventuring both,
I oft found both: I urge this childhood proof,
Because what follows is pure innocence.
I owe you much; and, like a wilful youth,
That which I owe is lost: but if you please
To shoot another arrow that self way
Which you did shoot the first, I do not doubt,
As I will watch the aim, or to find both,
Or bring your latter hazard back again,
And thankfully rest debtor for the first.

Ant. You know me well; and herein spend but time
To wind about my love with circumstance;
And out of doubt you do me now more wrong
In making question of my uttermost,
Than if you had made waste of all I have:
Then do but say to me what I should do,
That in your knowledge may by me be done,
And I am prest unto it: therefore, speak.

Bass. In Belmont is a lady richly left;
And she is fair, and, fairer than that word,
Of wondrous virtues: sometimes from her eyes
I did receive fair speechless messages:
Her name is Portia; nothing undervalu'd
To Cato's daughter, Brutus' Portia:
Nor is the wide world ignorant of her worth;
For the four winds blow in from every coast
Renownèd suitors: and her sunny locks
Hang on her temples like a golden fleece;

Digitized by Google

Which makes her seat of Belmont Colchos' strand,
And many Jasons come in quest of her.
O my Antonio, had I but the means
To hold a rival place with one of them,
I have a mind presages me such thrift,
That I should questionless be fortunate!

Ant. Thou know'st that all my fortunes are at sea;
Neither have I money, nor commodity
To raise a present sum: therefore go forth;
Try what my credit can in Venice do:
That shall be rack'd, even to the uttermost,
To furnish thee to Belmont, to fair Portia.
Go, presently inquire, and so will I,
Where money is; and I no question make,
To have it of my trust, or for my sake. [*Exeunt.*

SCENE II. *Belmont. A room in* PORTIA'S *house.*

Enter PORTIA *and* NERISSA.

Por. By my troth, Nerissa, my little body is a-weary of this great world.

Ner. You would be, sweet madam, if your miseries were in the same abundance as your good fortunes are: and yet, for aught I see, they are as sick that surfeit with too much, as they that starve with nothing. It is no mean happiness, therefore, to be seated in the mean: superfluity comes sooner by white hairs; but competency lives longer.

Por. Good sentences, and well pronounced.

Ner. They would be better, if well followed.

Por. If to do were as easy as to know what were good to do, chapels had been churches, and poor men's cottages princes' palaces. It is a good divine that follows his own instructions: I can easier teach twenty what were good to be done, than be one of the twenty to follow mine own teaching. The brain may devise laws for the blood; but a hot temper leaps o'er a cold decree: such a hare is madness the youth, to skip o'er the meshes of good counsel the cripple. But this

Digitized by Google

reasoning is not in the fashion to choose me a husband:—O me, the word choose! I may neither choose whom I would, nor refuse whom I dislike; so is the will of a living daughter curbed by the will of a dead father.—Is it not hard, Nerissa, that I cannot choose one, nor refuse none?

Ner. Your father was ever virtuous; and holy men, at their death, have good inspirations: therefore, the lottery, that he hath devised in these three chests of gold, silver, and lead (whereof who chooses his meaning chooses you), will, no doubt, never be chosen by any rightly, but one who you shall rightly love. But what warmth is there in your affection towards any of these princely suitors that are already come?

Por. I pray thee, over-name them; and as thou namest them, I will describe them; and, according to my description, level at my affection.

Ner. First, there is the Neapolitan prince.

Por. Ay, that's a colt, indeed, for he doth nothing but talk of his horse; and he makes it a great appropriation (3) to his own good parts, that he can shoe him himself. I am much afraid my lady his mother played false with a smith.

Ner. Then is there the County Palatine.

Por. He doth nothing but frown; as who should say, "An you will not have me, choose:" he hears merry tales, and smiles not: I fear he will prove the weeping philosopher when he grows old, being so full of unmannerly sadness in his youth. I had rather be married to a Death's-head with a bone in his mouth than to either of these:—God defend me from these two!

Ner. How say you by the French lord, Monsieur Le Bon?

Por. God made him, and therefore let him pass for a man. In truth, I know it is a sin to be a mocker: but, he!—why, he hath a horse better than the Neapolitan's; a better bad habit of frowning than the Count Palatine: he is every man in no man; if a throstle sing, he falls straight a capering: he will fence with his own shadow: if I should marry him, I should marry twenty husbands. If he would despise me, I would forgive him; for if he love me to madness, I shall never requite him.

Digitized by Google

Ner. What say you, then, to Falconbridge, the young baron of England?

Por. You know I say nothing to him; for he understands not me, nor I him: he hath neither Latin, French, nor Italian; and you will come into the court and swear that I have a poor pennyworth in the English. He is a proper man's picture; but, alas, who can converse with a dumb-show? How oddly he is suited! I think he bought his doublet in Italy, his round hose in France, his bonnet in Germany, and his behaviour every where.

Ner. What think you of the Scottish lord, his neighbour?

Por. That he hath a neighbourly charity in him; for he borrowed a box of the ear of the Englishman, and swore he would pay him again when he was able: I think the Frenchman became his surety, and sealed under for another.

Ner. How like you the young German, the Duke of Saxony's nephew?

Por. Very vilely in the morning, when he is sober; and most vilely in the afternoon, when he is drunk: when he is best, he is a little worse than a man; and when he is worst, he is little better than a beast. An the worst fall that ever fell, I hope I shall make shift to go without him.

Ner. If he should offer to choose, and choose the right casket, you should refuse to perform your father's will, if you should refuse to accept him.

Por. Therefore, for fear of the worst, I pray thee, set a deep glass of Rhenish wine on the contrary casket; for, if the devil be within and that temptation without, I know he will choose it. I will do any thing, Nerissa, ere I will be married to a sponge.

Ner. You need not fear, lady, the having any of these lords: they have acquainted me with their determinations; which is, indeed, to return to their home, and to trouble you with no more suit, unless you may be won by some other sort than your father's imposition, depending on the caskets.

Por. If I live to be as old as Sibylla, I will die as chaste as Diana, unless I be obtained by the manner of my father's will. I am glad this parcel of wooers are so reasonable; for

Digitized by Google

there is not one among them but I dote on his very absence; and I pray God grant them a fair departure.

Ner. Do you not remember, lady, in your father's time, a Venetian, a scholar and a soldier, that came hither in company of the Marquis of Montferrat?

Por. Yes, yes, it was Bassanio: as I think, so was he called.

Ner. True, madam: he, of all the men that ever my foolish eyes looked upon, was the best deserving a fair lady.

Por. I remember him well; and I remember him worthy of thy praise.

Enter a Servant.

How now! what news?

Serv. The four strangers seek for you, madam, to take their leave: and there is a forerunner come from a fifth, the Prince of Morocco; who brings word, the prince his master will be here to-night.

Por. If I could bid the fifth welcome with so good heart as I can bid the other four farewell, I should be glad of his approach: if he have the condition of a saint and the complexion of a devil, I had rather he should shrive me than wive me.

Come, Nerissa.—Sirrah, go before.—

Whiles we shut the gate upon one wooer, another knocks at the door. [*Exeunt.*

SCENE III. *Venice. A public place.*

Enter BASSANIO *and* SHYLOCK.

Shy. Three thousand ducats,—well.

Bass. Ay, sir, for three months.

Shy. For three months,—well.

Bass. For the which, as I told you, Antonio shall be bound.

Shy. Antonio shall become bound,—well.

Bass. May you stead me? will you pleasure me? shall I know your answer?

Digitized by Google

Shy. Three thousand ducats for three months, and Antonio bound.

Bass. Your answer to that.

Shy. Antonio is a good man.

Bass. Have you heard any imputation to the contrary?

Shy. Ho, no, no, no, no;—my meaning, in saying he is a good man, is to have you understand me, that he is sufficient. Yet his means are in supposition: he hath an argosy bound to Tripolis, another to the Indies; I understand, moreover, upon the Rialto, he hath a third at Mexico, a fourth for England,—and other ventures he hath squandered abroad. But ships are but boards, sailors but men: there be land-rats and water-rats, water-thieves and land-thieves,—I mean pirates; and then there is the peril of waters, winds, and rocks. The man is, notwithstanding, sufficient:—three thousand ducats:—I think I may take his bond.

Bass. Be assured you may.

Shy. I will be assured I may; and, that I may be assured, I will bethink me. May I speak with Antonio?

Bass. If it please you to dine with us.

Shy. Yes, to smell pork; to eat of the habitation which your prophet the Nazarite conjured the devil into. I will buy with you, sell with you, talk with you, walk with you, and so following; but I will not eat with you, drink with you, nor pray with you. What news on the Rialto?—Who is he comes here?

Enter ANTONIO.

Bass. This is Signior Antonio.

Shy. [*aside.*] How like a fawning publican he looks!
I hate him for he is a Christian;
But more, for that, in low simplicity,
He lends out money gratis, and brings down
The rate of usance here with us in Venice.
If I can catch him once upon the hip,
I will feed fat the ancient grudge I bear him.
He hates our sacred nation; and he rails,
Even there where merchants most do congregate,
On me, my bargains, and my well-won thrift,

Digitized by Google

Which he calls interest. Cursèd be my tribe,
If I forgive him!
Bass. Shylock, do you hear?
Shy. I am debating of my present store;
And, by the near guess of my memory,
I cannot instantly raise up the gross
Of full three thousand ducats. What of that?
Tubal, a wealthy Hebrew of my tribe,
Will furnish me. But soft! how many months
Do you desire?—Rest you fair, good signior; [*To Antonio.*
Your worship was the last man in our mouths.
Ant. Shylock, albeit I neither lend nor borrow,
By taking nor by giving of excess,
Yet, to supply the ripe wants of my friend,
I'll break a custom.—Is he yet possess'd
How much ye would?
Shy. Ay, ay, three thousand ducats.
Ant. And for three months.
Shy. I had forgot,—three months, you told me so.
Well then, your bond; and let me see,—but hear you;
Methought you said you neither lend nor borrow
Upon advantage.
Ant. I do never use it.
Shy. When Jacob graz'd his uncle Laban's sheep,—
This Jacob from our holy Abraham was
(As his wise mother wrought in his behalf)
The third possessor; ay, he was the third,—
Ant. And what of him? did he take interest?
Shy. No, not take interest; not, as you would say,
Directly interest: mark what Jacob did.
When Laban and himself were compromis'd
That all the eanlings which were streak'd and pied
Should fall as Jacob's hire, the ewes, being rank,
In end of autumn turnèd to the rams;
And when the work of generation was
Between these woolly breeders in the act,
The skilful shepherd peel'd me certain wands,
And, in the doing of the deed of kind,
He stuck them up before the fulsome ewes,

Digitized by Google

Who, then conceiving, did in eaning time
Fall parti-colour'd lambs, and those were Jacob's.
This was a way to thrive, and he was blest:
And thrift is blessing, if men steal it not.

Ant. This was a venture, sir, that Jacob serv'd for;
A thing not in his power to bring to pass,
But sway'd and fashion'd by the hand of heaven.
Was this inserted to make interest good?
Or is your gold and silver ewes and rams?

Shy. I cannot tell; I make it breed as fast:—
But note me, signior.

Ant. Mark you this, Bassanio,
The devil can cite Scripture for his purpose.
An evil soul, producing holy witness,
Is like a villain with a smiling cheek;
A goodly apple rotten at the heart:
O, what a goodly outside falsehood hath!

Shy. Three thousand ducats,—'tis a good round sum.
Three months from twelve, then let me see the rate.

Ant. Well, Shylock, shall we be beholding to you?

Shy. Signior Antonio, many a time and oft,
In the Rialto, you have rated me
About my moneys and my usances:
Still have I borne it with a patient shrug;
For sufferance is the badge of all our tribe:
You call me misbeliever, cut-throat dog,
And spit(4) upon my Jewish gaberdine,
And all for use of that which is mine own.
Well, then, it now appears you need my help:
Go to, then; you come to me, and you say,
"Shylock, we would have moneys:"—you say so;
You, that did void your rheum upon my beard,
And foot me as you spurn a stranger cur
Over your threshold: moneys is your suit.
What should I say to you? Should I not say,
"Hath a dog money? is it possible
A cur can lend three thousand ducats?" or
Shall I bend low, and in a bondman's key,
With bated breath and whispering humbleness,

Digitized by Google

Say this,—
"Fair sir, you spit on me on Wednesday last;
You spurn'd me such a day; another time
You call'd me dog; and for these courtesies
I'll lend you thus much moneys?"

Ant. I am as like to call thee so again,
To spit on thee again, to spurn thee too.
If thou wilt lend this money, lend it not
As to thy friends (for when did friendship take
A breed for barren metal of his friend?);
But lend it rather to thine enemy;
Who if he break, thou mayst with better face
Exact the penalty.

Shy. Why, look you, how you storm!
I would be friends with you, and have your love,
Forget the shames that you have stain'd me with,
Supply your present wants, and take no doit
Of usance for my moneys, and you'll not hear me:
This is kind I offer.

Bass. This were kindness.

Shy. This kindness will I show.—
Go with me to a notary, seal me there
Your single bond; and, in a merry sport,
If you repay me not on such a day,
In such a place, such sum or sums as are
Express'd in the condition, let the forfeit
Be nominated for an equal pound
Of your fair flesh, to be cut off and taken
In what part of your body pleaseth me.

Ant. Content, in faith: I'll seal to such a bond,
And say there is much kindness in the Jew.

Bass. You shall not seal to such a bond for me:
I'll rather dwell in my necessity.

Ant. Why, fear not, man; I will not forfeit it:
Within these two months, that's a month before
This bond expires, I do expect return
Of thrice three times the value of this bond.

Shy. O father Abraham, what these Christians are,

Digitized by Google

Whose own hard dealings teaches them suspect
The thoughts of others!—Pray you, tell me this;
If he should break his day, what should I gain
By the exaction of the forfeiture?
A pound of man's flesh taken from a man
Is not so estimable, profitable neither,
As flesh of muttons, beefs, or goats. I say,
To buy his favour, I extend this friendship:
If he will take it, so; if not, adieu;
And, for my love, I pray you wrong me not.

Ant. Yes, Shylock, I will seal unto this bond.

Shy. Then meet me forthwith at the notary's,—
Give him direction for this merry bond;
And I will go and purse the ducats straight;
See to my house, left in the fearful guard
Of an unthrifty knave; and presently
I will be with you.

Ant. Hie thee, gentle Jew. [*Exit Shylock.*
This Hebrew will turn Christian: he grows kind.

Bass. I like not fair terms and a villain's mind.

Ant. Come on: in this there can be no dismay;
My ships come home a month before the day. [*Exeunt.*

ACT II.

SCENE I. *Belmont. A room in* PORTIA'S *house.*

Flourish of cornets. Enter the Prince of Morocco *and his train;* PORTIA, NERISSA, *and other of her attendants.*

Mor. Mislike me not for my complexion,
The shadow'd livery of the burnish'd (5) sun,
To whom I am a neighbour and near bred.
Bring me the fairest creature northward born,
Where Phœbus' fire scarce thaws the icicles,
And let us make incision for your love,

Digitized by Google

To prove whose blood is reddest, his or mine.
I tell thee, lady, this aspéct of mine
Hath fear'd the valiant: by my love, I swear
The best-regarded virgins of our clime
Have lov'd it too: I would not change this hue,
Except to steal your thoughts, my gentle queen.

Por. In terms of choice I am not solely led
By nice direction of a maiden's eyes;
Besides, the lottery of my destiny
Bars me the right of voluntary choosing:
But, if my father had not scanted me,
And hedg'd me by his wit, to yield myself
His wife who wins me by that means I told you,
Yourself, renownèd prince, then stood as fair
As any comer I have look'd on yet
For my affection.

Mor. Even for that I thank you:
Therefore, I pray you, lead me to the caskets,
To try my fortune. By this scimitar,—
That slew the Sophy, and a Persian prince
That won three fields of Sultan Solyman,—
I would outstare the sternest eyes that look,
Outbrave the heart most daring on the earth,
Pluck the young sucking cubs from the she-bear,
Yea, mock the lion when he roars for prey,
To win thee, lady. But, alas the while!
If Hercules and Lichas play at dice
Which is the better man, the greater throw
May turn by fortune from the weaker hand:
So is Alcides beaten by his page;
And so may I, blind fortune leading me,
Miss that which one unworthier may attain,
And die with grieving.

Por. You must take your chance;
And either not attempt to choose at all,
Or swear before you choose,—if you choose wrong,
Never to speak to lady afterward
In way of marriage: therefore be advis'd.

Digitized by Google

Mor. Nor will not. Come, bring me unto my chance.

Por. First, forward to the temple: after dinner
Your hazard shall be made.

Mor. Good fortune then!
To make me blest or cursed'st among men.

[*Cornets, and exeunt.*

SCENE II. *Venice. A street.*

Enter LAUNCELOT.

Laun. Certainly my conscience will serve me to run from this Jew my master. The fiend is at mine elbow, and tempts me, saying to me, "Gobbo, Launcelot Gobbo, good Launcelot," or "good Gobbo," or "good Launcelot Gobbo, use your legs, take the start, run away." My conscience says, "No; take heed, honest Launcelot; take heed, honest Gobbo," or, as aforesaid, "honest Launcelot Gobbo; do not run; scorn running with thy heels." Well, the most courageous(6) fiend bids me pack: "*Via!*" says the fiend; "away!" says the fiend; "for the heavens, rouse up a brave mind," says the fiend, "and run." Well, my conscience, hanging about the neck of my heart, says very wisely to me, "My honest friend Launcelot, being an honest man's son,"—or rather an honest woman's son;—for, indeed, my father did something smack, something grow to,—he had a kind of taste;—well, my conscience says, "Launcelot, budge not." "Budge," says the fiend. "Budge not," says my conscience. Conscience, say I, you counsel well; fiend, say I, you counsel well: to be ruled by my conscience, I should stay with the Jew my master, who (God bless the mark!) is a kind of devil; and, to run away from the Jew, I should be ruled by the fiend, who, saving your reverence, is the devil himself. Certainly the Jew is the very devil incarnation; and, in my conscience, my conscience is but a kind of hard conscience, to offer to counsel me to stay with the Jew. The fiend gives the more friendly counsel: I will run, fiend; my heels are at your commandment; I will run.

Digitized by Google

Enter Old GOBBO, *with a basket.*

Gob. Master young man, you, I pray you, which is the way to master Jew's?

Laun. [*aside.*] O heavens, this is my true-begotten father! who, being more than sand-blind, high-gravel blind, knows me not:—I will try confusions (7) with him.

Gob. Master young gentleman, I pray you, which is the way to master Jew's?

Laun. Turn up on your right hand at the next turning, but, at the next turning of all, on your left; marry, at the very next turning, turn of no hand, but turn down indirectly to the Jew's house.

Gob. By God's sonties, 'twill be a hard way to hit. Can you tell me whether one Launcelot, that dwells with him, dwell with him or no?

Laun. Talk you of young Master Launcelot?—[*Aside.*] Mark me now; now will I raise the waters.—Talk you of young Master Launcelot?

Gob. No master, sir, but a poor man's son: his father, though I say it, is an honest exceeding poor man, and, God be thanked, well to live.

Laun. Well, let his father be what 'a will, we talk of young Master Launcelot.

Gob. Your worship's friend, and Launcelot, sir.

Laun. But I pray you, *ergo*, old man, *ergo*, I beseech you, talk you of young Master Launcelot? (8)

Gob. Of Launcelot, an't please your mastership.

Laun. *Ergo*, Master Launcelot. Talk not of Master Launcelot, father; for the young gentleman (according to Fates and Destinies, and such odd sayings, the Sisters Three, and such branches of learning,) is, indeed, deceased; or, as you would say in plain terms, gone to heaven.

Gob. Marry, God forbid! the boy was the very staff of my age, my very prop.

Laun. Do I look like a cudgel or a hovel-post, a staff or a prop?—Do you know me, father? (9)

Gob. Alack the day, I know you not, young gentleman:

Digitized by Google

but, I pray you, tell me, is my boy (God rest his soul!) alive or dead?

Laun. Do you not know me, father?

Gob. Alack, sir, I am sand-blind; I know you not.

Laun. Nay, indeed, if you had your eyes, you might fail of the knowing me: it is a wise father that knows his own child. Well, old man, I will tell you news of your son: give me your blessing: truth will come to light; murder cannot be hid long,—a man's son may; but, in the end, truth will out.

Gob. Pray you, sir, stand up: I am sure you are not Launcelot, my boy.

Laun. Pray you, let's have no more fooling about it, but give me your blessing: I am Launcelot, your boy that was, your son that is, your child that shall be.

Gob. I cannot think you are my son.

Laun. I know not what I shall think of that: but I am Launcelot, the Jew's man; and I am sure Margery your wife is my mother.

Gob. Her name is Margery, indeed: I'll be sworn, if thou be Launcelot, thou art mine own flesh and blood. Lord worshipped might he be! what a beard hast thou got! thou hast got more hair on thy chin than Dobbin my fill-horse has on his tail.

Laun. It should seem, then, that Dobbin's tail grows backward: I am sure he had more hair of his tail than I have of my face when I last saw him.

Gob. Lord, how art thou changed! How dost thou and thy master agree? I have brought him a present. How 'gree you now?

Laun. Well, well: but, for mine own part, as I have set up my rest to run away, so I will not rest till I have run some ground. My master's a very Jew: give him a present! give him a halter: I am famished in his service; you may tell every finger I have with my ribs. Father, I am glad you are come: give me your present to one Master Bassanio, who, indeed, gives rare new liveries: if I serve not him, I will run as far as God has any ground.—O rare fortune! here comes

Digitized by Google

the man :—to him, father; for I am a Jew, if I serve the Jew any longer.

Enter BASSANIO, *with* LEONARDO *and other followers.*

Bass. You may do so;—but let it be so hasted, that supper be ready at the furthest by five of the clock. See these letters delivered; put the liveries to making; and desire Gratiano to come anon to my lodging. [*Exit a Servant.*

Laun. To him, father.

Gob. God bless your worship!

Bass. Gramercy: wouldst thou aught with me?

Gob. Here's my son, sir, a poor boy,—

Laun. Not a poor boy, sir, but the rich Jew's man; that would, sir,—as my father shall specify,—

Gob. He hath a great infection, sir, as one would say, to serve,—

Laun. Indeed, the short and the long is, I serve the Jew, and have a desire,—as my father shall specify,—

Gob. His master and he (saving your worship's reverence) are scarce cater-cousins,—

Laun. To be brief, the very truth is, that the Jew having done me wrong, doth cause me,—as my father, being, I hope, an old man, shall frutify unto you,—

Gob. I have here a dish of doves that I would bestow upon your worship; and my suit is,—

Laun. In very brief, the suit is impertinent to myself, as your worship shall know by this honest old man; and, though I say it, though old man, yet, poor man, my father.

Bass. One speak for both.—What would you?

Laun. Serve you, sir.

Gob. That is the very defect of the matter, sir.

Bass. I know thee well; thou hast obtain'd thy suit:
Shylock thy master spoke with me this day,
And hath preferr'd thee,—if it be preferment
To leave a rich Jew's service, to become
The follower of so poor a gentleman.

Laun. The old proverb is very well parted between my master Shylock and you, sir: you have the grace of God, sir, and he hath enough.

Digitized by Google

Bass. Thou speak'st it well.—Go, father, with thy son.—
Take leave of thy old master, and inquire
My lodging out.—Give him a livery [*To his Followers.*
More guarded than his fellows': see it done.

Laun. Father, in.—I cannot get a service, no;—I have ne'er a tongue in my head.—Well [*looking on his palm*], if any man in Italy have a fairer table which doth offer to swear upon a book I shall have good fortune!——Go to, here's a simple line of life! here's a small trifle of wives! alas, fifteen wives is nothing! eleven widows and nine maids is a simple coming-in for one man! and then to scape drowning thrice, and to be in peril of my life with the edge of a feather-bed,—here are simple scapes! Well, if Fortune be a woman, she's a good wench for this gear.—Father, come; I'll take my leave of the Jew in the twinkling of an eye.

[*Exeunt Launcelot and Old Gobbo.*

Bass. I pray thee, good Leonardo, think on this:
These things being bought and orderly bestow'd,
Return in haste, for I do feast to-night
My best-esteem'd acquaintance: hie thee, go.

Leon. My best endeavours shall be done herein.

Enter GRATIANO.

Gra. Where is your master?

Leon. Yonder, sir, he walks. [*Exit.*

Gra. Signior Bassanio,—

Bass. Gratiano!

Gra. I have a suit to you.

Bass. You have obtain'd it.

Gra. You must not deny me: I must go with you to Belmont.

Bass. Why, then you must. But hear thee, Gratiano:
Thou art too wild, too rude, and bold of voice,—
Parts that become thee happily enough,
And in such eyes as ours appear not faults;
But where thou art not known, why, there they show
Something too liberal. Pray thee, take pain
To allay with some cold drops of modesty
Thy skipping spirit; lest, through thy wild behaviour,

Digitized by Google

I be misconstru'd(10) in the place I go to,
And lose my hopes.

Gra. Signior Bassanio, hear me:
If I do not put on a sober habit,
Talk with respect, and swear but now and then,
Wear prayer-books in my pocket, look demurely;
Nay more, while grace is saying, hood mine eyes
Thus with my hat, and sigh, and say amen;
Use all the observance of civility,
Like one well studied in a sad ostent
To please his grandam,—never trust me more.

Bass. Well, we shall see your bearing.

Gra. Nay, but I bar to-night: you shall not gauge me
By what we do to-night.

Bass. No, that were pity:
I would entreat you rather to put on
Your boldest suit of mirth, for we have friends
That purpose merriment. But fare you well:
I have some business.

Gra. And I must to Lorenzo and the rest:
But we will visit you at supper-time. [*Exeunt.*

SCENE III. *The same. A room in* SHYLOCK'S *house.*

Enter JESSICA *and* LAUNCELOT.

Jes. I am sorry thou wilt leave my father so:
Our house is hell; and thou, a merry devil,
Didst rob it of some taste of tediousness.
But fare thee well; there is a ducat for thee:
And, Launcelot, soon at supper shalt thou see
Lorenzo, who is thy new master's guest:
Give him this letter; do it secretly;—
And so farewell: I would not have my father
See me in talk with thee.

Laun. Adieu—tears exhibit my tongue. Most beautiful pagan,—most sweet Jew! if a Christian did(11) not

Digitized by Google

play the knave, and get thee, I am much deceived. But, adieu: these foolish drops do somewhat drown my manly spirit: adieu.

Jes. Farewell, good Launcelot.— [*Exit Launcelot.*

Alack, what heinous sin is it in me
To be asham'd to be my father's child!
But though I am a daughter to his blood,
I am not to his manners. O Lorenzo,
If thou keep promise, I shall end this strife,—
Become a Christian, and thy loving wife! [*Exit.*

SCENE IV. *The same. A street.*

Enter GRATIANO, LORENZO, SALARINO, *and* SOLANIO.

Lor. Nay, we will slink away in supper-time,
Disguise us at my lodging, and return
All in an hour.

Gra. We have not made good preparation.

Salar. We have not spoke us yet of torch-bearers.

Solan. 'Tis vile, unless it may be quaintly order'd,
And better in my mind not undertook.

Lor. 'Tis now but four o'clock: we have two hours
To furnish us.

Enter LAUNCELOT, *with a letter.*

Friend Launcelot, what's the news?

Laun. An it shall please you to break up this, it shall seem to signify.

Lor. I know the hand: in faith, 'tis a fair hand;
And whiter than the paper it writ on
Is the fair hand that writ.

Gra. Love-news, in faith.

Laun. By your leave, sir.

Lor. Whither goest thou?

Laun. Marry, sir, to bid my old master the Jew to sup to-night with my new master the Christian.

Digitized by Google

Lor. Hold here, take this:—tell gentle Jessica
I will not fail her;—speak it privately; go.—
Gentlemen, [*Exit Launcelot.*
Will you prepare you for this masque to-night?
I am provided of a torch-bearer.

Salar. Ay, marry, I'll be gone about it straight.

Solan. And so will I.

Lor. Meet me and Gratiano
At Gratiano's lodging some hour hence.

Salar. 'Tis good we do so. [*Exeunt Salar. and Solan.*

Gra. Was not that letter from fair Jessica?

Lor. I must needs tell thee all. She hath directed
How I shall take her from her father's house;
What gold and jewels she is furnished with;
What page's suit she hath in readiness.
If e'er the Jew her father come to heaven,
It will be for his gentle daughter's sake:
And never dare misfortune cross her foot,
Unless she do it under this excuse,—
That she is issue to a faithless Jew.
Come go with me: peruse this as thou goest:
Fair Jessica shall be my torch-bearer. [*Exeunt.*

SCENE V. *The same. Before* SHYLOCK'S *house.*

Enter SHYLOCK *and* LAUNCELOT.

Shy. Well, thou shalt see, thy eyes shall be thy judge,
The difference of old Shylock and Bassanio:—
What, Jessica!—thou shalt not gormandise,
As thou hast done with me;—what, Jessica!—
And sleep and snore, and rend apparel out;—
Why, Jessica, I say!

Laun. Why, Jessica!

Shy. Who bids thee call? I do not bid thee call.

Laun. Your worship was wont to tell me I could do nothing without bidding.

Digitized by Google

Enter JESSICA.

Jes. Call you? what is your will?

Shy. I am bid forth to supper, Jessica:
There are my keys.—But wherefore should I go?
I am not bid for love; they flatter me:
But yet I'll go in hate, to feed upon
The prodigal Christian.—Jessica, my girl,
Look to my house.—I am right loth to go:
There is some ill a-brewing towards my rest,
For I did dream of money-bags to-night.

Laun. I beseech you, sir, go: my young master doth expect your reproach.

Shy. So do I his.

Laun. And they have conspired together,—I will not say you shall see a masque; but if you do, then it was not for nothing that my nose fell a-bleeding on Black-Monday last at six o'clock i' the morning, falling out that year on Ash-Wednesday was four year in the afternoon.

Shy. What, are there masques?—Hear you me, Jessica:
Lock up my doors; and when you hear the drum,
And the vile squeaking of the wry-neck'd fife,
Clamber not you up to the casements then,
Nor thrust your head into the public street
To gaze on Christian fools with varnish'd faces;
But stop my house's ears,—I mean my casements:
Let not the sound of shallow foppery enter
My sober house.—By Jacob's staff, I swear
I have no mind of feasting forth to-night:
But I will go.—Go you before me, sirrah;
Say I will come.

Laun. I will go before, sir.—Mistress, look out at window, for all this;
There will come a Christian by,
Will be worth a Jewess' eye. [*Exit.*

Shy. What says that fool of Hagar's offspring, ha?

Jes. His words were, Farewell, mistress; nothing else.

Shy. The patch is kind enough; but a huge feeder,
Snail-slow in profit, and he sleeps by day

Digitized by Google

More than the wild-cat: drones hive not with me;
Therefore I part with him; and part with him
To one that I would have him help to waste
His borrow'd purse.—Well, Jessica, go in:
Perhaps I will return immediately:
Do as I bid you; shut doors after you:
Fast bind, fast find,—(12)
A proverb never stale in thrifty mind. [*Exit.*

Jes. Farewell; and if my fortune be not crost,
I have a father, you a daughter, lost. [*Exit.*

Enter GRATIANO *and* SALARINO, *masqued.*

Gra. This is the pent-house under which Lorenzo
Desir'd us to make stand.

Salar. His hour is almost past.

Gra. And it is marvel he out-dwells his hour,
For lovers ever run before the clock.

Salar. O, ten times faster Venus' pigeons fly
To seal love's bonds new-made, than they are wont
To keep obligèd faith unforfeited!

Gra. That ever holds: who riseth from a feast
With that keen appetite that he sits down?
Where is the horse that doth untread again
His tedious measures with the unbated fire
That he did pace them first? All things that are,
Are with more spirit chasèd than enjoy'd.
How like a younker or a prodigal
The scarfèd bark puts from her native bay,
Hugg'd and embracèd by the strumpet wind!
How like a prodigal doth she return,
With over-weather'd ribs, and raggèd sails,
Lean, rent, and beggar'd by the strumpet wind!

Salar. Here comes Lorenzo:—more of this hereafter.

Enter LORENZO.

Lor. Sweet friends, your patience for my long abode;
Not I, but my affairs, have made you wait:
When you shall please to play the thieves for wives,

Digitized by Google

I'll watch as long for you then.—Approach;
Here dwells my father Jew.—Ho! who's within?

Enter JESSICA, *above, in boy's clothes.*

Jes. Who are you? Tell me, for more certainty,
Albeit I'll swear that I do know your tongue.

Lor. Lorenzo, and thy love.

Jes. Lorenzo, certain; and my love, indeed,—
For who love I so much? And now who knows
But you, Lorenzo, whether I am yours?

Lor. Heaven and thy thoughts are witness that thou art.

Jes. Here, catch this casket; it is worth the pains.
I am glad 'tis night, you do not look on me,
For I am much asham'd of my exchange:
But love is blind, and lovers cannot see
The pretty follies that themselves commit;
For if they could, Cupid himself would blush
To see me thus transformèd to a boy.

Lor. Descend, for you must be my torch-bearer.

Jes. What, must I hold a candle to my shames?
They in themselves, good sooth, are too-too light.
Why, 'tis an office of discovery, love;
And I should be obscur'd.

Lor. So are you, sweet,
Even in the lovely garnish of a boy.
But come at once;
For the close night doth play the runaway,
And we are stay'd for at Bassanio's feast.

Jes. I will make fast the doors, and gild myself
With some more ducats, and be with you straight.
[*Exit above.*

Gra. Now, by my hood, a Gentile, and no Jew.

Lor. Beshrew me but I love her heartily;
For she is wise, if I can judge of her;
And fair she is, if that mine eyes be true;
And true she is, as she hath prov'd herself;
And therefore, like herself, wise, fair, and true,
Shall she be placèd in my constant soul.

Digitized by Google

Enter JESSICA, *below.*

What, art thou come?—On, gentlemen; away!
Our masquing mates by this time for us stay.
[*Exit with Jessica and Salarino.*

Enter ANTONIO.

Ant. Who's there?

Gra. Signior Antonio!

Ant. Fie, fie, Gratiano! where are all the rest?
'Tis nine o'clock; our friends all stay for you.
No masque to-night: the wind is come about;
Bassanio presently will go aboard:
I have sent twenty out to seek for you.

Gra. I am glad on't: I desire no more delight
Than to be under sail and gone to-night. [*Exeunt.*

SCENE VI. *Belmont. A room in* PORTIA'S *house.*

Flourish of cornets. Enter PORTIA, *with the* Prince of Morocco, *and their trains.*

Por. Go draw aside the curtains, and discover
The several caskets to this noble prince.—
Now make your choice.

Mor. The first, of gold, who this inscription bears,—
"Who chooseth me shall gain what many men desire;"
The second, silver, which this promise carries,—
"Who chooseth me shall get as much as he deserves;"
This third, dull lead, with warning all as blunt,—
"Who chooseth me must give and hazard all he hath."—
How shall I know if I do choose the right?

Por. The one of them contains my picture, prince:
If you choose that, then I am yours withal.

Mor. Some god direct my judgment! Let me see;
I will survey the inscriptions back again.
What says this leaden casket?
"Who chooseth me must give and hazard all he hath."

Digitized by Google

Must give,—for what? for lead? hazard for lead?
This casket threatens: men that hazard all
Do it in hope of fair advantages:
A golden mind stoops not to shows of dross;
I'll then nor give nor hazard aught for lead.
What says the silver, with her virgin hue?
"Who chooseth me shall get as much as he deserves."
As much as he deserves!—Pause there, Morocco,
And weigh thy value with an even hand:
If thou be'st rated by thy estimation,
Thou dost deserve enough; and yet enough
May not extend so far as to the lady:
And yet to be afeard of my deserving,
Were but a weak disabling of myself.
As much as I deserve!—Why, that's the lady:
I do in birth deserve her, and in fortunes,
In graces, and in qualities of breeding;
But more than these, in love I do deserve.
What if I stray'd no further, but chose here?—
Let's see once more this saying grav'd in gold:
"Who chooseth me shall gain what many men desire."
Why, that's the lady; all the world desires her;
From the four corners of the earth they come,
To kiss this shrine, this mortal-breathing saint:
The Hyrcanian deserts and the vasty wilds
Of wide Arabia are as throughfares now
For princes to come view fair Portia:
The watery kingdom, whose ambitious head
Spits in the face of heaven, is no bar
To stop the foreign spirits; but they come,
As o'er a brook, to see fair Portia.
One of these three contains her heavenly picture.
Is't like that lead contains her? 'Twere damnation
To think so base a thought: it were too gross
To rib her cerecloth in the obscure grave.
Or shall I think in silver she's immur'd,
Being ten times undervalu'd to tried gold?
O sinful thought! Never so rich a gem
Was set in worse than gold. They have in England

Digitized by Google

A coin that bears the figure of an angel
Stampèd in gold,—but that's insculp'd upon;
But here an angel in a golden bed
Lies all within.—Deliver me the key:
Here do I choose, and thrive I as I may!

Por. There, take it, prince; and if my form lie there,
Then I am yours. [*He opens the golden casket.*

Mor. O hell! what have we here?
A carrion Death, within whose empty eye
There is a written scroll! I'll read the writing. [*Reads.*

"All that glisters is not gold,—
Often have you heard that told:
Many a man his life hath sold
But my outside to behold:
Gilded tombs do worms infold.
Had you been as wise as bold,
Young in limbs, in judgment old,
Your answer had not been inscroll'd:
Fare you well; your suit is cold."

Cold, indeed; and labour lost:
Then, farewell, heat; and welcome, frost!—
Portia, adieu. I have too griev'd a heart
To take a tedious leave: thus losers part.

[*Exit with his train. Cornets.*

Por. A gentle riddance.—Draw the curtains, go.—
Let all of his complexion choose me so. [*Exeunt.*

SCENE VII. *Venice. A street.*

Enter SALARINO *and* SOLANIO.

Salar. Why, man, I saw Bassanio under sail:
With him is Gratiano gone along;
And in their ship I am sure Lorenzo is not.

Solan. The villain Jew with outcries rais'd the duke;
Who went with him to search Bassanio's ship.

Salar. He came too late, the ship was under sail:
But there the duke was given to understand
That in a gondola were seen together

Digitized by Google

Lorenzo and his amorous Jessica:
Besides, Antonio certified the duke
They were not with Bassanio in his ship.

Solan. I never heard a passion so confus'd,
So strange, outrageous, and so variable,
As the dog Jew did utter in the streets:
"My daughter!—O my ducats!—O my daughter!
Fled with a Christian!—O my Christian ducats!—
Justice! the law! my ducats, and my daughter!
A sealèd bag, two sealèd bags of ducats,
Of double ducats, stolen from me by my daughter!
And jewels,—two stones, two rich and precious stones,
Stolen by my daughter!—Justice! find the girl!
She hath the stones upon her, and the ducats!"

Salar. Why, all the boys in Venice follow him,
Crying,—his stones, his daughter, and his ducats.

Solan. Let good Antonio look he keep his day,
Or he shall pay for this.

Salar. Marry, well remember'd.
I reason'd with a Frenchman yesterday,
Who told me,—in the narrow seas that part
The French and English, there miscarrièd
A vessel of our country richly fraught:
I thought upon Antonio when he told me;
And wish'd in silence that it were not his.

Solan. You were best to tell Antonio what you hear;
Yet do not suddenly, for it may grieve him.

Salar. A kinder gentleman treads not the earth.
I saw Bassanio and Antonio part:
Bassanio told him he would make some speed
Of his return: he answer'd, "Do not so,—
Slubber not business for my sake, Bassanio,
But stay the very riping of the time;
And for the Jew's bond which he hath of me,
Let it not enter in your mind of love:
Be merry; and employ your chiefest thoughts
To courtship, and such fair ostents of love
As shall conveniently become you there:"
And even there, his eye being big with tears,

Digitized by Google

Turning his face, he put his hand behind him,
And with affection wondrous sensible
He wrung Bassanio's hand; and so they parted.

Solan. I think he only loves the world for him.
I pray thee, let us go and find him out,
And quicken his embracèd heaviness
With some delight or other.

Salar. Do we so. [*Exeunt.*

SCENE VIII. *Belmont. A room in* PORTIA'S *house.*

Enter NERISSA *with a* Servant.

Ner. Quick, quick, I pray thee; draw the curtain straight:
The Prince of Arragon hath ta'en his oath,
And comes to his election presently.

Flourish of cornets. Enter the Prince of Arragon, PORTIA, *and their trains.*

Por. Behold, there stand the caskets, noble prince:
If you choose that wherein I am contain'd,
Straight shall our nuptial rites be solemniz'd:
But if you fail, without more speech, my lord,
You must be gone from hence immediately.

Ar. I am enjoin'd by oath to observe three things:—
First, never to unfold to any one
Which casket 'twas I chose; next, if I fail
Of the right casket, never in my life
To woo a maid in way of marriage; lastly,
If I do fail in fortune of my choice,
Immediately to leave you and be gone.

Por. To these injunctions every one doth swear
That comes to hazard for my worthless self.

Ar. And so have I address'd me. Fortune now
To my heart's hope!—Gold, silver, and base lead.
"Who chooseth me must give and hazard all he hath."
You shall look fairer, ere I give or hazard.
What says the golden chest? ha! let me see:
"Who chooseth me shall gain what many men desire."

Digitized by Google

What many men desire!—that many may be meant
By the fool multitude, that choose by show,
Not learning more than the fond eye doth teach;
Which pries(13) not to the interior, but, like the martlet,
Builds in the weather on the outward wall,
Even in the force and road of casualty.
I will not choose what many men desire,
Because I will not jump with common spirits,
And rank me with the barbarous multitudes.
Why, then to thee, thou silver treasure-house;
Tell me once more what title thou dost bear:
"Who chooseth me shall get as much as he deserves:"
And well said too; for who shall go about
To cozen fortune, and be honourable
Without the stamp of merit? Let none presume
To wear an undeservèd dignity.
O, that estates, degrees, and offices,
Were not deriv'd corruptly! and that clear honour
Were purchas'd by the merit of the wearer!
How many then should cover that stand bare!
How many be commanded that command!
How much low peasantry would then be glean'd
From the true seed of honour! and how much honour
Pick'd from the chaff and ruin of the times,
To be new-varnish'd! Well, but to my choice:
"Who chooseth me shall get as much as he deserves."
I will assume desert.—Give me a key for this,
And instantly unlock my fortunes here.

[*He opens the silver casket.*

Por. Too long a pause for that which you find there.

Ar. What's here? the portrait of a blinking idiot,
Presenting me a schedule! I will read it.
How much unlike art thou to Portia!
How much unlike my hopes and my deservings!
"Who chooseth me shall have(14) as much as he deserves."
Did I deserve no more than a fool's head?
Is that my prize? are my deserts no better?

Por. To offend, and judge, are distinct offices,
And of opposèd natures.

Digitized by Google

Ar. What is here?

[*Reads.*] "The fire seven times tried this:
Seven times tried that judgment is,
That did never choose amiss.
Some there be that shadows kiss;
Such have but a shadow's bliss:
There be fools alive, I wis,
Silver'd o'er; and so was this.
Take what wife you will to bed,
I will ever be your head:
So be gone: you are sped."
Still more fool I shall appear
By the time I linger here:
With one fool's head I came to woo,
But I go away with two.—
Sweet, adieu. I'll keep my oath,
Patiently to bear my roth. [*Exit with his train.*

Por. Thus hath the candle singe'd the moth.
O, these deliberate fools! when they do choose,
They have the wisdom by their wit to lose.

Ner. The ancient saying is no heresy,—
Hanging and wiving goes by destiny.

Por. Come, draw the curtain, Nerissa.

Enter a Servant.

Serv. Where is my lady?

Por. Here: what would my lord?(15)

Serv. Madam, there is alighted at your gate
A young Venetian, one that comes before
To signify the approaching of his lord;
From whom he bringeth sensible regreets,
To wit, besides commends and courteous breath,
Gifts of rich value. Yet I have not seen
So likely an ambassador of love:
A day in April never came so sweet,
To show how costly summer was at hand,
As this fore-spurrer comes before his lord.

Por. No more, I pray thee: I am half afeard
Thou wilt say anon he is some kin to thee,

Digitized by Google

Thou spend'st such high-day wit in praising him.—
Come, come, Nerissa; for I long to see
Quick Cupid's post that comes so mannerly.

Ner. Bassanio, lord Love, if thy will it be! [*Exeunt.*

ACT III.

SCENE I. *Venice. A street.*

Enter SOLANIO *and* SALARINO.

Solan. Now, what news on the Rialto?

Salar. Why, yet it lives there unchecked, that Antonio hath a ship of rich lading wrecked on the narrow seas; the Goodwins, I think they call the place; a very dangerous flat and fatal, where the carcases of many a tall ship lie buried, as they say, if my gossip Report be an honest woman of her word.

Solan. I would she were as lying a gossip in that as ever knapped ginger, or made her neighbours believe she wept for the death of a third husband. But it is true,—without any slips of prolixity, or crossing the plain highway of talk,—that the good Antonio, the honest Antonio,——O that I had a title good enough to keep his name company!—

Salar. Come, the full stop.

Solan. Ha,—what say'st thou?—Why, the end is, he hath lost a ship.

Salar. I would it might prove the end of his losses.

Solan. Let me say amen betimes, lest the devil cross my prayer,—for here he comes in the likeness of a Jew.

Enter SHYLOCK.

How now, Shylock! what news among the merchants?

Shy. You knew, none so well, none so well as you, of my daughter's flight.

Salar. That's certain: I, for my part, knew the tailor that made the wings she flew withal.

Digitized by Google

Solan. And Shylock, for his own part, knew the bird was fledged; and then it is the complexion of them all to leave the dam.

Shy. She is damned for it.

Salar. That's certain, if the devil may be her judge.

Shy. My own flesh and blood to rebel!

Solan. Out upon it, old carrion! rebels it at these years?

Shy. I say, my daughter is my flesh and blood.

Salar. There is more difference between thy flesh and hers than between jet and ivory; more between your bloods than there is between red wine and rhenish.—But tell us, do you hear whether Antonio have had any loss at sea or no?

Shy. There I have another bad match: a bankrupt, a prodigal, who dare scarce show his head on the Rialto;—a beggar, that was used to come so smug upon the mart;—let him look to his bond: he was wont to call me usurer;—let him look to his bond: he was wont to lend money for a Christian courtesy;—let him look to his bond.

Salar. Why, I am sure, if he forfeit, thou wilt not take his flesh: what's that good for?

Shy. To bait fish withal: if it will feed nothing else, it will feed my revenge. He hath disgraced me, and hindered me half a million; laughed at my losses, mocked at my gains, scorned my nation, thwarted my bargains, cooled my friends, heated mine enemies; and what's his reason? I am a Jew. Hath not a Jew eyes? hath not a Jew hands, organs, dimensions, senses, affections, passions? fed with the same food, hurt with the same weapons, subject to the same diseases, healed by the same means, warmed and cooled by the same winter and summer, as a Christian is? If you prick us, do we not bleed? if you tickle us, do we not laugh? if you poison us, do we not die? and if you wrong us, shall we not revenge? if we are like you in the rest, we will resemble you in that. If a Jew wrong a Christian, what is his humility? revenge: if a Christian wrong a Jew, what should his sufferance be by Christian example? why, revenge. The villany you teach me, I will execute; and it shall go hard but I will better the instruction.

Digitized by Google

Enter a Servant.

Serv. Gentlemen, my master Antonio is at his house, and desires to speak with you both.

Salar. We have been up and down to seek him.

Solan. Here comes another of the tribe: a third cannot be matched, unless the devil himself turn Jew.

[*Exeunt Solan. Salar. and Servant.*

Enter TUBAL.

Shy. How now, Tubal! what news from Genoa? hast thou found my daughter?

Tub. I often came where I did hear of her, but cannot find her.

Shy. Why, there, there, there, there! a diamond gone, cost me two thousand ducats in Frankfort! The curse never fell upon our nation till now; I never felt it till now:—two thousand ducats in that; and other precious, precious jewels. —I would my daughter were dead at my foot, and the jewels in her ear! would she were hearsed at my foot, and the ducats in her coffin! No news of them?—Why, so:—and I know not what's spent in the search: why, thou loss upon loss! the thief gone with so much, and so much to find the thief; and no satisfaction, no revenge: nor no ill luck stirring but what lights o' my shoulders; no sighs but o' my breathing; no tears but o' my shedding.

Tub. Yes, other men have ill luck too: Antonio, as I heard in Genoa,—

Shy. What, what, what? ill luck, ill luck?

Tub. Hath an argosy cast away, coming from Tripolis.

Shy. I thank God, I thank God! Is it true, is it true?

Tub. I spoke with some of the sailors that escaped the wreck.

Shy. I thank thee, good Tubal:—good news, good news! ha, ha!—where? in Genoa?

Tub. Your daughter spent in Genoa, as I heard, one night fourscore ducats.

Shy. Thou stickest a dagger in me:—I shall never see

Digitized by Google

my gold again: fourscore ducats at a sitting! fourscore ducats!

Tub. There came divers of Antonio's creditors in my company to Venice, that swear he cannot choose but break.

Shy. I am very glad of it:—I'll plague him; I'll torture him:—I am glad of it.

Tub. One of them showed me a ring that he had of your daughter for a monkey.

Shy. Out upon her! Thou torturest me, Tubal: it was my turquoise; I had it of Leah when I was a bachelor: I would not have given it for a wilderness of monkeys.

Tub. But Antonio is certainly undone.

Shy. Nay, that's true, that's very true. Go, Tubal, fee me an officer; bespeak him a fortnight before. I will have the heart of him, if he forfeit; for, were he out of Venice, I can make what merchandise I will. Go, Tubal, and meet me at our synagogue; go, good Tubal; at our synagogue, Tubal. [*Exeunt.*

SCENE II. *Belmont. A room in* PORTIA'S *house.*

Enter BASSANIO, PORTIA, GRATIANO, NERISSA, *and* Attendants.

Por. I pray you, tarry: pause a day or two
Before you hazard; for, in choosing wrong,
I lose your company: therefore, forbear awhile.
There's something tells me (but it is not love)
I would not lose you; and you know yourself,
Hate counsels not in such a quality.
But lest you should not understand me well
(And yet a maiden hath no tongue but thought),
I would detain you here some month or two
Before you venture for me. I could teach you
How to choose right, but then I am forsworn;
So will I never be: so may you miss me;
But if you do, you'll make me wish a sin,
That I had been forsworn. Beshrew your eyes,
They have o'er-look'd me, and divided me;
One half of me is yours, the other half yours,—

Digitized by Google

Mine own, I would say; but if mine, then yours,
And so all yours! O, these naughty times
Put bars between the owners and their rights!
And so, though yours, not yours.—Prove it so,
Let fortune go to hell for it,—not I.
I speak too long; but 'tis to peise[16] the time,
To eke it, and to draw it out in length,
To stay you from election.

Bass. Let me choose;
For, as I am, I live upon the rack.

Por. Upon the rack, Bassanio! then confess
What treason there is mingled with your love.

Bass. None but that ugly treason of mistrust,
Which makes me fear the enjoying of my love:
There may as well be amity and life
'Tween snow and fire, as treason and my love.

Por. Ay, but I fear you speak upon the rack,
Where men enforcèd do speak any thing.

Bass. Promise me life, and I'll confess the truth.

Por. Well then, confess, and live.

Bass. Confess, and love,
Had been the very sum of my confession:
O happy torment, when my torturer
Doth teach me answers for deliverance!
But let me to my fortune and the caskets.

[*Curtain drawn from before the caskets.*

Por. Away, then! I am lock'd in one of them:
If you do love me, you will find me out.—
Nerissa, and the rest, stand all aloof.—
Let music sound while he doth make his choice;
Then, if he lose, he makes a swan-like end,
Fading in music: that the comparison
May stand more proper, my eye shall be the stream,
And watery death-bed for him. He may win;
And what is music then? then music is
Even as the flourish when true subjects bow
To a new-crownèd monarch: such it is
As are those dulcet sounds in break of day
That creep into the dreaming bridegroom's ear,

Digitized by Google

And summon him to marriage.—Now he goes,
With no less presence, but with much more love,
Than young Alcides, when he did redeem
The virgin tribute paid by howling Troy
To the sea-monster: I stand for sacrifice;
The rest aloof are the Dardanian wives,
With blearèd visages, come forth to view
The issue of the exploit. Go, Hercules!
Live thou, I live:—with much-much more dismay
I view the fight than thou that mak'st the fray.

Music, and the following SONG, *whilst* BASSANIO *comments on the caskets to himself.*

Tell me where is fancy bred,
Or in the heart or in the head?
How begot, how nourishèd?
Reply, reply.
It is engender'd in the eyes,
With gazing fed; and fancy dies
In the cradle where it lies.
Let us all ring fancy's knell;
I'll begin it,—Ding, dong, bell.
All. Ding, dong, bell.

Bass. So may the outward shows be least themselves:
The world is still deceiv'd with ornament.
In law, what plea so tainted and corrupt,
But, being season'd with a gracious voice,
Obscures the show of evil? In religion,
What damnèd error, but some sober brow
Will bless it, and approve it with a text,
Hiding the grossness with fair ornament?
There is no vice[17] so simple, but assumes
Some mark of virtue on his outward parts:
How many cowards, whose hearts are all as false
As stairs of sand, wear yet upon their chins
The beards of Hercules and frowning Mars;
Who, inward search'd, have livers white as milk;
And these assume but valour's excrement
To render them redoubted! Look on beauty,

Digitized by Google

And you shall see 'tis purchas'd by the weight;
Which therein works a miracle in nature,
Making them lightest that wear most of it:
So are those crispèd snaky golden locks,
Which make such wanton gambols with the wind,
Upon supposèd fairness, often known
To be the dowry of a second head,
The skull that bred them in the sepulchre.
Thus ornament is but the guilèd shore
To a most dangerous sea; the beauteous scarf
Veiling an Indian beauty; (18) in a word,
The seeming truth which cunning times put on
To entrap the wisest. Therefore, thou gaudy gold,
Hard food for Midas, I will none of thee;
Nor none of thee, thou pale and common drudge
'Tween man and man: but thou, thou meagre lead,
Which rather threatenest than dost promise aught,
Thy plainness (19) moves me more than eloquence;
And here choose I:—joy be the consequence!

Por. How all the other passions fleet to air,—
As doubtful thoughts, and rash-embrac'd despair,
And shuddering fear, and green-ey'd jealousy!
O love, be moderate; allay thy ecstasy;
In measure rain thy joy; scant this excess!
I feel too much thy blessing: make it less,
For fear I surfeit!

Bass. What find I here?

[*Opening the leaden casket.*

Fair Portia's counterfeit! What demi-god
Hath come so near creation? Move these eyes?
Or whether, riding on the balls of mine,
Seem they in motion? Here are sever'd lips,
Parted with sugar breath: so sweet a bar
Should sunder such sweet friends. Here in her hairs
The painter plays the spider; and hath woven
A golden mesh to entrap the hearts of men,
Faster than gnats in cobwebs: but her eyes,—
How could he see to do them? having made one,
Methinks it should have power to steal both his,

Digitized by Google

And leave itself unfurnish'd.(19) Yet look, how far
The substance of my praise doth wrong this shadow
In underprizing it, so far this shadow
Doth limp behind the substance.—Here's the scroll,
The continent and summary of my fortune.

[*Reads.*] "You that choose not by the view,
Chance as fair, and choose as true!
Since this fortune falls to you,
Be content, and seek no new.
If you be well pleas'd with this,
And hold your fortune for your bliss,
Turn you where your lady is,
And claim her with a loving kiss."

A gentle scroll.—Fair lady, by your leave; [*Kissing her.*
I come by note, to give and to receive.
Like one of two contending in a prize,
That thinks he hath done well in people's eyes,
Hearing applause and universal shout,
Giddy in spirit, still gazing, in a doubt
Whether those peals of praise be his or no;
So, thrice-fair lady, stand I, even so;
As doubtful whether what I see be true,
Until confirm'd, sign'd, ratified by you.

Por. You see me, Lord Bassanio, where I stand,
Such as I am: though for myself alone
I would not be ambitious in my wish,
To wish myself much better; yet, for you
I would be trebled twenty times myself;
A thousand times more fair, ten thousand times
More rich;
That only to stand high in your account,
I might in virtues, beauties, livings, friends,
Exceed account: but the full sum of me
Is sum of nothing; which, to term in gross,
Is an unlesson'd girl, unschool'd, unpractis'd:
Happy in this, she is not yet so old
But she may learn; happier than this,
She is not bred so dull but she can learn;
Happiest of all, is, that her gentle spirit

Digitized by Google

Commits itself to yours to be directed,
As from her lord, her governor, her king.
Myself and what is mine to you and yours
Is now converted: but now I was the lord
Of this fair mansion, master of my servants,
Queen o'er myself; and even now, but now,
This house, these servants, and this same myself,
Are yours, my lord: I give them with this ring;
Which when you part from, lose, or give away,
Let it presage the ruin of your love,
And be my vantage to exclaim on you.

Bass. Madam, you have bereft me of all words,
Only my blood speaks to you in my veins:
And there is such confusion in my powers,
As, after some oration fairly spoke
By a belovèd prince, there doth appear
Among the buzzing pleasèd multitude;
Where every something, being blent together,
Turns to a wild of nothing, save of joy,
Express'd and not express'd. But when this ring
Parts from this finger, then parts life from hence:
O, then be bold to say Bassanio's dead!

Ner. My lord and lady, it is now our time,
That have stood by, and seen our wishes prosper,
To cry, good joy:—good joy, my lord and lady!

Gra. My Lord Bassanio and my gentle lady,
I wish you all the joy that you can wish;
For I am sure you can wish none from me:
And, when your honours mean to solemnize
The bargain of your faith, I do beseech you,
Even at that time I may be married too.

Bass. With all my heart, so thou canst get a wife.

Gra. I thank your lordship, you have got me one.
My eyes, my lord, can look as swift as yours:
You saw the mistress, I beheld the maid;
You lov'd, I lov'd; for intermission
No more pertains to me, my lord, than you.
Your fortune stood upon the caskets there;
And so did mine too, as the matter falls;

Digitized by Google

For wooing here, until I swet again,
And swearing, till my very roof was dry
With oaths of love, at last,—if promise last,—
I got a promise of this fair one here,
To have her love, provided that your fortune
Achiev'd her mistress.

Por. Is this true, Nerissa?

Ner. Madam, it is, so you stand pleas'd withal.

Bass. And do you, Gratiano, mean good faith?

Gra. Yes, faith, my lord.

Bass. Our feast shall be much honour'd in your marriage.

Gra. We'll play with them the first boy for a thousand ducats.

Ner. What, and stake down?

Gra. No; we shall ne'er win at that sport, and stake down.—
But who comes here? Lorenzo and his infidel?
What, and my old Venetian friend Solanio?(20)

Enter LORENZO, JESSICA, *and* SOLANIO.

Bass. Lorenzo and Solanio, welcome hither;
If that the youth of my new interest here
Have power to bid you welcome.—By your leave,
I bid my very friends and countrymen,
Sweet Portia, welcome.

Por. So do I, my lord:
They are entirely welcome.

Lor. I thank your honour.—For my part, my lord,
My purpose was not to have seen you here;
But meeting with Solanio by the way,
He did entreat me, past all saying nay,
To come with him along.

Solan. I did, my lord;
And I have reason for it. Signior Antonio
Commends him to you. [*Gives Bassanio a letter.*

Bass. Ere I ope his letter,
I pray you, tell me how my good friend doth.

Solan. Not sick, my lord, unless it be in mind;

Digitized by Google

Nor well, unless in mind: his letter there
Will show you his estate. [*Bass. reads the letter.*

Gra. Nerissa, cheer yond stranger; bid her welcome.—
Your hand, Solanio: what's the news from Venice?
How doth that royal merchant, good Antonio?
I know he will be glad of our success;
We are the Jasons, we have won the fleece.

Solan. I would you had won the fleece that he hath lost!

Por. There are some shrewd contents in yond same paper,
That steal the colour from Bassanio's cheek:
Some dear friend dead; else nothing in the world
Could turn so much the constitution
Of any constant man. What, worse and worse!—
With leave, Bassanio; I am half yourself,
And I must freely have the half of any thing
That this same paper brings you.

Bass. O sweet Portia,
Here are a few of the unpleasant'st words
That ever blotted paper! Gentle lady,
When I did first impart my love to you,
I freely told you, all the wealth I had
Ran in my veins,—I was a gentleman;
And then I told you true: and yet, dear lady,
Rating myself at nothing, you shall see
How much I was a braggart. When I told you
My state was nothing, I should then have told you
That I was worse than nothing; for, indeed,
I have engag'd myself to a dear friend,
Engag'd my friend to his mere enemy,
To feed my means. Here is a letter, lady;
The paper as the body of my friend,
And every word in it a gaping wound,
Issuing life-blood.—But is it true, Solanio?
Have all his ventures fail'd? What, not one hit?
From Tripolis, from Mexico, and England,
From Lisbon, Barbary, and India?
And not one vessel scape the dreadful touch
Of merchant-marring rocks?

Digitized by Google

Solan. Not one, my lord.
Besides, it should appear, that if he had
The present money to discharge the Jew,
He would not take it. Never did I know
A creature, that did bear the shape of man,
So keen and greedy to confound a man:
He plies the duke at morning and at night;
And doth impeach the freedom of the state,
If they deny him justice: twenty merchants,
The duke himself, and the magnificoes
Of greatest port, have all persuaded with him;
But none can drive him from the envious plea
Of forfeiture, of justice, and his bond.

Jes. When I was with him, I have heard him swear,
To Tubal and to Chus, his countrymen,
That he would rather have Antonio's flesh
Than twenty times the value of the sum
That he did owe him: and I know, my lord,
If law, authority, and power deny not,
It will go hard with poor Antonio.

Por. Is it your dear friend that is thus in trouble?

Bass. The dearest friend to me, the kindest man,
The best-condition'd and unwearied[21] spirit
In doing courtesies; and one in whom
The ancient Roman honour more appears
Than any that draws breath in Italy.

Por. What sum owes he the Jew?

Bass. For me three thousand ducats.

Por. What, no more?
Pay him six thousand, and deface the bond;
Double six thousand, and then treble that,
Before a friend of this description
Shall lose a hair through Bassanio's fault.
First go with me to church and call me wife,
And then away to Venice to your friend;
For never shall you lie by Portia's side
With an unquiet soul. You shall have gold
To pay the petty debt twenty times over:
When it is paid, bring your true friend along.

Digitized by Google

My maid Nerissa and myself meantime
Will live as maids and widows. Come, away!
For you shall hence upon your wedding-day:
Bid your friends welcome, show a merry cheer:
Since you are dear-bought, I will love you dear.—
But let me hear the letter of your friend.

Bass. [*reads.*] "Sweet Bassanio, my ships have all miscarried, my creditors grow cruel, my estate is very low, my bond to the Jew is forfeit; and since in paying it, it is impossible I should live, all debts are cleared between you and I, if I might but see you at my death. Notwithstanding, use your pleasure: if your love do not persuade you to come, let not my letter."

Por. O love, dispatch all business, and be gone!

Bass. Since I have your good leave to go away,
I will make haste: but, till I come again,
No bed shall e'er be guilty of my stay,
Nor rest be interposer 'twixt us twain. [*Exeunt.*

SCENE III. *Venice. A street.*

Enter SHYLOCK, SALARINO,(22) ANTONIO, *and* Gaoler.

Shy. Gaoler, look to him:—tell not me of mercy;—
This is the fool that lent out money gratis:—
Gaoler, look to him.

Ant. Hear me yet, good Shylock.

Shy. I'll have my bond; speak not against my bond:
I have sworn an oath that I will have my bond.
Thou call'dst me dog before thou hadst a cause;
But, since I am a dog, beware my fangs:
The duke shall grant me justice.—I do wonder,
Thou naughty gaoler, that thou art so fond
To come abroad with him at his request.

Ant. I pray thee, hear me speak.

Shy. I'll have my bond; I will not hear thee speak:
I'll have my bond; and therefore speak no more.
I'll not be made a soft and dull-ey'd fool,
To shake the head, relent, and sigh, and yield

Digitized by Google

To Christian intercessors. Follow not;
I'll have no speaking: I will have my bond. [*Exit.*

Salar. It is the most impenetrable cur
That ever kept with men.

Ant. Let him alone:
I'll follow him no more with bootless prayers.
He seeks my life; his reason well I know:
I oft deliver'd from his forfeitures
Many that have at times made moan to me;
Therefore he hates me.

Salar. I am sure the duke
Will never grant this forfeiture to hold.

Ant. The duke cannot deny the course of law:
For the commodity that strangers have
With us in Venice, if it be denied,
Will much impeach the justice of the state;
Since that the trade and profit of the city
Consisteth of all nations. Therefore, go:
These griefs and losses have so bated me,
That I shall hardly spare a pound of flesh
To-morrow to my bloody creditor.—
Well, gaoler, on.—Pray God, Bassanio come
To see me pay his debt,—and then I care not! [*Exeunt.*

SCENE IV. *Belmont. A room in* PORTIA'S *house.*

Enter PORTIA, NERISSA, LORENZO, JESSICA, *and* BALTHAZAR.

Lor. Madam, although I speak it in your presence,
You have a noble and a true conceit
Of god-like amity; which appears most strongly
In bearing thus the absence of your lord.
But if you knew to whom you show this honour,
How true a gentleman you send relief,
How dear a lover of my lord your husband,
I know you would be prouder of the work
Than customary bounty can enforce you.

Por. I never did repent for doing good,

Digitized by Google

Nor shall not now: for in companions
That do converse and waste the time together,
Whose souls do bear an egal yoke of love,
There must be needs a like proportion
Of lineaments, of manners, and of spirit;
Which makes me think that this Antonio,
Being the bosom lover of my lord,
Must needs be like my lord. If it be so,
How little is the cost I have bestow'd
In purchasing the semblance of my soul
From out the state of hellish cruelty!
This comes too near the praising of myself;
Therefore no more of it: hear other things.—
Lorenzo, I commit into your hands
The husbandry and manage of my house
Until my lord's return: for mine own part,
I have toward heaven breath'd a secret vow
To live in prayer and contemplation,
Only attended by Nerissa here,
Until her husband and my lord's return:
There is a monastery two miles off;
And there we will abide. I do desire you
Not to deny this imposition;
The which my love and some necessity
Now lays upon you.

Lor. Madam, with all my heart;
I shall obey you in all fair commands.

Por. My people do already know my mind,
And will acknowledge you and Jessica
In place of Lord Bassanio and myself.
So fare you well, till we shall meet again.

Lor. Fair thoughts and happy hours attend on you!

Jes. I wish your ladyship all heart's content.

Por. I thank you for your wish, and am well pleas'd
To wish it back on you: fare you well, Jessica.

[*Exeunt Jessica and Lorenzo.*

Now, Balthazar,
As I have ever found thee honest-true,
So let me find thee still. Take this same letter,

Digitized by Google

And use thou all the endeavour of a man
In speed to Padua: see thou render this
Into my cousin's hand, Doctor Bellario;
And, look, what notes and garments he doth give thee,
Bring them, I pray thee, with imagin'd speed
Unto the tranect, to the common ferry
Which trades to Venice. Waste no time in words,
But get thee gone: I shall be there before thee.

Balth. Madam, I go with all convenient speed. [*Exit.*

Por. Come on, Nerissa; I have work in hand
That you yet know not of: we'll see our husbands
Before they think of us.

Ner. Shall they see us?

Por. They shall, Nerissa; but in such a habit,
That they shall think we are accomplishèd
With that we lack. I'll hold thee any wager,
When we are both accoutred like young men,
I'll prove the prettier fellow of the two,
And wear my dagger with the braver grace;
And speak between the change of man and boy
With a reed voice; and turn two mincing steps
Into a manly stride; and speak of frays,
Like a fine bragging youth; and tell quaint lies,
How honourable ladies sought my love,
Which I denying, they fell sick and died,—
I could not do withal;—then I'll repent,
And wish, for all that, that I had not kill'd them:
And twenty of these puny lies I'll tell;
That men shall swear I have discontinu'd school
Above a twelvemonth:—I have within my mind
A thousand raw tricks of these bragging Jacks,
Which I will practise.

Ner. Why, shall we turn to men?

Por. Fie, what a question's that,
If thou wert near a lewd interpreter!
But come, I'll tell thee all my whole device
When I am in my coach, which stays for us
At the park-gate; and therefore haste away,
For we must measure twenty miles to-day. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE V. *The same. A garden.*

Enter LAUNCELOT *and* JESSICA.

Laun. Yes, truly; for, look you, the sins of the father are to be laid upon the children: therefore, I promise you, I fear you. I was always plain with you, and so now I speak my agitation of the matter: therefore be of good cheer; for, truly, I think you are damned. There is but one hope in it that can do you any good; and that is but a kind of bastard hope neither.

Jes. And what hope is that, I pray thee?

Laun. Marry, you may partly hope that your father got you not,—that you are not the Jew's daughter.

Jes. That were a kind of bastard hope, indeed: so the sins of my mother should be visited upon me.

Laun. Truly, then, I fear you are damned both by father and mother: thus when I shun Scylla, your father, I fall into Charybdis, your mother: well, you are gone both ways.

Jes. I shall be saved by my husband; he hath made me a Christian.

Laun. Truly, the more to blame he: we were Christians enow before; e'en as many as could well live, one by another. This making of Christians will raise the price of hogs: if we grow all to be pork-eaters, we shall not shortly have a rasher on the coals for money.

Jes. I'll tell my husband, Launcelot, what you say: here he comes.

Enter LORENZO.

Lor. I shall grow jealous of you shortly, Launcelot, if you thus get my wife into corners.

Jes. Nay, you need not fear us, Lorenzo: Launcelot and I are out. He tells me flatly, there is no mercy for me in heaven, because I am a Jew's daughter: and he says, you are no good member of the commonwealth; for, in converting Jews to Christians, you raise the price of pork.

Lor. I shall answer that better to the commonwealth than you can the getting up of the negro's belly: the Moor is with child by you, Launcelot.

Digitized by Google

Laun. It is much that the Moor should be more than reason: but if she be less than an honest woman, she is indeed more than I took her for.

Lor. How every fool can play upon the word! I think the best grace of wit will shortly turn into silence; and discourse grow commendable in none only but parrots.—Go in, sirrah; bid them prepare for dinner.

Laun. That is done, sir; they have all stomachs.

Lor. Goodly Lord, what a wit-snapper are you! then bid them prepare dinner.

Laun. That is done too, sir; only, cover is the word.

Lor. Will you cover, then, sir?

Laun. Not so, sir, neither; I know my duty.

Lor. Yet more quarrelling with occasion! Wilt thou show the whole wealth of thy wit in an instant? I pray thee, understand a plain man in his plain meaning: go to thy fellows; bid them cover the table, serve in the meat, and we will come in to dinner.

Laun. For the table, sir, it shall be served in; for the meat, sir, it shall be covered; for your coming in to dinner, sir, why, let it be as humours and conceits shall govern.

[*Exit.*

Lor. O dear discretion, how his words are suited!
The fool hath planted in his memory
An army of good words; and I do know
A many fools, that stand in better place,
Garnish'd like him, that for a tricksy word
Defy the matter.—How cheer'st thou, Jessica?
And now, good sweet, say thy opinion,—
How dost thou like the Lord Bassanio's wife?

Jes. Past all expressing. It is very meet
The Lord Bassanio live an upright life;
For, having such a blessing in his lady,
He finds the joys of heaven here on earth;
And if on earth he do not mean it, then
In reason he should never come to heaven.
Why, if two gods should play some heavenly match,
And on the wager lay two earthly women,

Digitized by Google

And Portia one, there must be something else
Pawn'd with the other; for the poor rude world
Hath not her fellow.
Lor. Even such a husband
Hast thou of me as she is for a wife.
Jes. Nay, but ask my opinion too of that.
Lor. I will anon: first, let us go to dinner.
Jes. Nay, let me praise you while I have a stomach.
Lor. No, pray thee, let it serve for table-talk;
Then, howsoe'er thou speak'st, 'mong other things
I shall digest it.
Jes. Well, I'll set you forth. [*Exeunt.*

ACT IV.

SCENE I. *Venice. A court of justice.*

Enter the Duke, *the* Magnificoes, ANTONIO, BASSANIO, GRATIANO, SOLANIO, SALARINO, *and others.*

Duke. What, is Antonio here?
Ant. Ready, so please your grace.
Duke. I am sorry for thee: thou art come to answer
A stony adversary, an inhuman wretch
Uncapable of pity, void and empty
From any dram of mercy.
Ant. I have heard
Your grace hath ta'en great pains to qualify
His rigorous course; but since he stands obdúrate,
And that no lawful means can carry me
Out of his envy's reach, I do oppose
My patience to his fury; and am arm'd
To suffer, with a quietness of spirit,
The very tyranny and rage of his.
Duke. Go one, and call the Jew into the court.
Solan. He is ready at the door: he comes, my lord.

Digitized by Google

Enter SHYLOCK.

Duke. Make room, and let him stand before our face.—
Shylock, the world thinks, and I think so too,
That thou but lead'st this fashion of thy malice
To the last hour of act; and then 'tis thought
Thou'lt show thy mercy and remorse, more strange
Than is thy strange apparent cruelty;
And where thou now exact'st the penalty
(Which is a pound of this poor merchant's flesh),
Thou wilt not only loose the forfeiture,
But, touch'd with human gentleness and love,
Forgive a moiety of the principal;
Glancing an eye of pity on his losses,
That have of late so huddled on his back,
Enow to press a royal merchant down,
And pluck commiseration of his state
From brassy bosoms and rough hearts of flint,
From stubborn Turks and Tartars, never train'd
To offices of tender courtesy.
We all expect a gentle answer, Jew.

Shy. I have possess'd your grace of what I purpose;
And by our holy Sabbath have I sworn
To have the due and forfeit of my bond:
If you deny it, let the danger light
Upon your charter and your city's freedom.
You'll ask me, why I rather choose to have
A weight of carrion-flesh than to receive
Three thousand ducats: I'll not answer that;
But say it is my humour: is it answer'd?
What if my house be troubled with a rat,
And I be pleas'd to give ten thousand ducats
To have it ban'd? What, are you answer'd yet?
Some men there are love not a gaping pig;
Some, that are mad if they behold a cat;
And others, when the bag-pipe sings i' the nose,
Cannot contain their urine: for affection,(23)
Master of passion, sways it to the mood
Of what it likes or loathes. Now, for your answer:

Digitized by Google

As there is no firm reason to be render'd,
Why he cannot abide a gaping pig;
Why he, a harmless necessary cat;
Why he, a bollen (21) bag-pipe,—but of force
Must yield to such inevitable shame
As to offend, himself being offended;
So can I give no reason, nor I will not,
More than a lodg'd hate and a certain loathing
I bear Antonio, that I follow thus
A losing suit against him. Are you answer'd?

Bass. This is no answer, thou unfeeling man,
To excuse the current of thy cruelty.

Shy. I am not bound to please thee with my answer.

Bass. Do all men kill the things they do not love?

Shy. Hates any man the thing he would not kill?

Bass. Every offence is not a hate at first.

Shy. What, wouldst thou have a serpent sting thee twice?

Ant. I pray you, think you question with the Jew:
You may as well go stand upon the beach,
And bid the main flood bate his usual height;
You may as well use question with the wolf,
Why he hath made the ewe bleat for the lamb;
You may as well forbid the mountain pines
To wag their high tops, and to make no noise,
When they are fretted with the gusts of heaven;
You may as well do any thing most hard,
As seek to soften that (than which what's harder?)
His Jewish heart:—therefore, I do beseech you,
Make no more offers, use no further means,
But, with all brief and plain conveniency,
Let me have judgment, and the Jew his will.

Bass. For thy three thousand ducats here is six.

Shy. If every ducat in six thousand ducats
Were in six parts, and every part a ducat,
I would not draw them,—I would have my bond.

Duke. How shalt thou hope for mercy, rendering none?

Shy. What judgment shall I dread, doing no wrong?
You have among you many a purchas'd slave,
Which, like your asses and your dogs and mules,

Digitized by Google

You use in abject and in slavish parts,
Because you bought them:—shall I say to you,
Let them be free, marry them to your heirs?
Why sweat they under burdens? let their beds
Be made as soft as yours, and let their palates
Be season'd with such viands? You will answer,
The slaves are ours:—so do I answer you:
The pound of flesh, which I demand of him,
Is dearly bought, 'tis mine, and I will have it.
If you deny me, fie upon your law!
There is no force in the decrees of Venice.
I stand for judgment: answer,—shall I have it?

Duke. Upon my power I may dismiss this court,
Unless Bellario, a learnèd doctor,
Whom I have sent for to determine this,
Come here to-day.

Solan. My lord, here stays without
A messenger with letters from the doctor,
New come from Padua.

Duke. Bring us the letters; call the messenger.

Bass. Good cheer, Antonio! What, man, courage yet!
The Jew shall have my flesh, blood, bones, and all,
Ere thou shalt lose for me one drop of blood.

Ant. I am a tainted wether of the flock,
Meetest for death: the weakest kind of fruit
Drops earliest to the ground; and so let me:
You cannot better be employ'd, Bassanio,
Than to live still, and write mine epitaph.

Enter NERISSA, *dressed like a lawyer's clerk.*

Duke. Came you from Padua, from Bellario?

Ner. From both, my lord. Bellario greets your grace.
[*Presents a letter.*

Bass. Why dost thou whet thy knife so earnestly?

Shy. To cut the forfeiture from that bankrupt there.

Gra. Not on thy sole, but on thy soul, harsh Jew,
Thou mak'st thy knife keen; but no metal can,
No, not the hangman's axe, bear half the keenness
Of thy sharp envy. Can no prayers pierce thee?

Digitized by Google

Shy. No, none that thou hast wit enough to make.

Gra. O, be thou damn'd, inexorable (25) dog!
And for thy life let justice be accus'd.
Thou almost mak'st me waver in my faith,
To hold opinion with Pythagoras,
That souls of animals infuse themselves
Into the trunks of men: thy currish spirit
Govern'd a wolf, who, hang'd for human slaughter,
Even from the gallows did his fell soul fleet,
And, whilst thou lay'st in thy unhallow'd dam,
Infus'd itself in thee; for thy desires
Are wolvish, bloody, starv'd, and ravenous.

Shy. Till thou canst rail the seal from off my bond,
Thou but offend'st thy lungs to speak so loud:
Repair thy wit, good youth, or it will fall
To cureless ruin.—I stand here for law.

Duke. This letter from Bellario doth commend
A young and learnèd doctor to our court.—
Where is he?

Ner. He attendeth here hard by,
To know your answer, whether you'll admit him.

Duke. With all my heart.—Some three or four of you
Go give him courteous conduct to this place.—
Meantime the court shall hear Bellario's letter.

Clerk [*reads*]. "Your grace shall understand, that at the receipt of your letter I am very sick: but in the instant that your messenger came, in loving visitation was with me a young doctor of Rome; his name is Balthazar. I acquainted him with the cause in controversy between the Jew and Antonio the merchant: we turned o'er many books together: he is furnished with my opinion; which, bettered with his own learning (the greatness whereof I cannot enough commend), comes with him, at my importunity, to fill up your grace's request in my stead. I beseech you, let his lack of years be no impediment to let him lack a reverend estimation; for I never knew so young a body with so old a head. I leave him to your gracious acceptance, whose trial shall better publish his commendation."

Duke. You hear the learn'd Bellario, what he writes:
And here, I take it, is the doctor come.

Digitized by Google

Enter PORTIA, *dressed like a doctor of laws.*

Give me your hand. Came you from old Bellario?

Por. I did, my lord.

Duke. You are welcome: take your place.
Are you acquainted with the difference
That holds this present question in the court?

Por. I am informèd throughly of the cause.—
Which is the merchant here, and which the Jew?

Duke. Antonio and old Shylock, both stand forth.

Por. Is your name Shylock?

Shy. Shylock is my name.

Por. Of a strange nature is the suit you follow;
Yet in such rule, that the Venetian law
Cannot impugn you as you do proceed.—
You stand within his danger, do you not? [*To Antonio.*

Ant. Ay, so he says.

Por. Do you confess the bond?

Ant. I do.

Por. Then must the Jew be merciful.

Shy. On what compulsion must I? tell me that.

Por. The quality of mercy is not strain'd,—
It droppeth as the gentle rain from heaven
Upon the place beneath: it is twice bless'd,—
It blesseth him that gives, and him that takes:
'Tis mightiest in the mightiest: it becomes
The thronèd monarch better than his crown;
His sceptre shows the force of temporal power,
The attribute to awe and majesty,
Wherein doth sit the dread and fear of kings;
But mercy is above this sceptred sway,—
It is enthronèd in the hearts of kings,
It is an attribute to God himself;
And earthly power doth then show likest God's
When mercy seasons justice. Therefore, Jew,
Though justice be thy plea, consider this,—
That, in the course of justice, none of us
Should see salvation: we do pray for mercy;

Digitized by Google

And that same prayer doth teach us all to render
The deeds of mercy. I have spoke thus much
To mitigate the justice of thy plea;
Which if thou follow, this strict court of Venice
Must needs give sentence 'gainst the merchant there.

Shy. My deeds upon my head! I crave the law,
The penalty and forfeit of my bond.

Por. Is he not able to discharge the money?

Bass. Yes, here I tender it for him in the court;
Yea, twice(26) the sum: if that will not suffice,
I will be bound to pay it ten times o'er,
On forfeit of my hands, my head, my heart:
If this will not suffice, it must appear
That malice bears down truth. And I beseech you,
Wrest once the law to your authority:
To do a great right, do a little wrong;
And curb this cruel devil of his will.

Por. It must not be; there is no power in Venice
Can alter a decree establishèd:
'Twill be recorded for a precedent;
And many an error, by the same example,
Will rush into the state: it cannot be.

Shy. A Daniel come to judgment! yea, a Daniel!—
O wise young judge, how I do honour thee!

Por. I pray you, let me look upon the bond.

Shy. Here 'tis, most reverend doctor, here it is.

Por. Shylock, there's thrice thy money offer'd thee.

Shy. An oath, an oath, I have an oath in heaven:
Shall I lay perjury upon my soul?
No, not for Venice.

Por. Why, this bond is forfeit;
And lawfully by this the Jew may claim
A pound of flesh, to be by him cut off
Nearest the merchant's heart.—Be merciful:
Take thrice thy money; bid me tear the bond.

Shy. When it is paid according to the tenour.—
It doth appear you are a worthy judge;
You know the law, your exposition

Digitized by Google

Hath been most sound: I charge you by the law,
Whereof you are a well-deserving pillar,
Proceed to judgment: by my soul I swear
There is no power in the tongue of man
To alter me: I stay here on my bond.
Ant. Most heartily I do beseech the court
To give the judgment.
Por. Why then, thus it is:—
You must prepare your bosom for his knife.
Shy. O noble judge! O excellent young man!
Por. For the intent and purpose of the law
Hath full relation to the penalty,
Which here appeareth due upon the bond.
Shy. 'Tis very true: O wise and upright judge!
How much more elder art thou than thy looks!
Por. Therefore lay bare your bosom.
Shy. Ay, his breast:
So says the bond:—doth it not, noble judge?—
Nearest his heart: those are the very words.
Por. It is so. Are there balance here to weigh
The flesh?
Shy. I have them ready.
Por. Have by some surgeon, Shylock, on your charge,
To stop his wounds, lest he do bleed to death.
Shy. Is it so nominated in the bond?
Por. It is not so express'd: but what of that?
'Twere good you do so much for charity.
Shy. I cannot find it; 'tis not in the bond.
Por. Come, merchant, have you any thing to say?
Ant. But little: I am arm'd and well prepar'd.—
Give me your hand, Bassanio: fare you well!
Grieve not that I am fallen to this for you;
For herein Fortune shows herself more kind
Than is her custom: it is still her use
To let the wretched man outlive his wealth,
To view with hollow eye and wrinkled brow
An age of poverty; from which lingering penance
Of such misery doth she cut me off.
Commend me to your honourable wife:

Digitized by Google

Tell her the process of Antonio's end;
Say how I lov'd you, speak me fair in death;
And, when the tale is told, bid her be judge
Whether Bassanio had not once a love.
Repent not you that you shall lose your friend,
And he repents not that he pays your debt;
For, if the Jew do cut but deep enough,
I'll pay it instantly with all my heart.

Bass. Antonio, I am married to a wife
Which is as dear to me as life itself;
But life itself, my wife, and all the world,
Are not with me esteem'd above thy life:
I would lose all, ay, sacrifice them all
Here to this devil, to deliver you.

Por. Your wife would give you little thanks for that,
If she were by, to hear you make the offer.

Gra. I have a wife, whom, I protest, I love:
I would she were in heaven, so she could
Entreat some power to change this currish Jew.

Ner. 'Tis well you offer it behind her back;
The wish would make else an unquiet house.

Shy. These be the Christian husbands! I have a daughter;
Would any of the stock of Barrabas
Had been her husband rather than a Christian! [*Aside.*
We trifle time: I pray thee, pursue sentence.

Por. A pound of that same merchant's flesh is thine:
The court awards it, and the law doth give it.

Shy. Most rightful judge!

Por. And you must cut this flesh from off his breast:
The law allows it, and the court awards it.

Shy. Most learnèd judge!—A sentence! come, prepare!

Por. Tarry a little; there is something else.
This bond doth give thee here no jot of blood,—
The words expressly are, a pound of flesh:
Take then thy bond, take thou thy pound of flesh;
But, in the cutting it, if thou dost shed
One drop of Christian blood, thy lands and goods
Are, by the laws of Venice, confiscate
Unto the state of Venice.

Digitized by Google

Gra. O upright judge!—Mark, Jew:—O learnèd judge!
Shy. Is that the law?
Por. Thyself shalt see the act:
For, as thou urgest justice, be assur'd
Thou shalt have justice, more than thou desir'st.
Gra. O learnèd judge!—Mark, Jew:—a learnèd judge!
Shy. I take this[27] offer, then;—pay the bond thrice,
And let the Christian go.
Bass. Here is the money.
Por. Soft!
The Jew shall have all justice;—soft! no haste:—
He shall have nothing but the penalty.
Gra. O Jew! an upright judge, a learnèd judge!
Por. Therefore prepare thee to cut off the flesh.
Shed thou no blood; nor cut thou less nor more
But just a pound of flesh: if thou tak'st more
Or less than a just pound,—be it but so much
As makes it light or heavy in the substance[28]
Or the division of the twentieth part
Of one poor scruple, nay, if the scale do turn
But in the estimation of a hair,—
Thou diest, and all thy goods are confiscate.
Gra. A second Daniel, a Daniel, Jew!
Now, infidel, I have thee on the hip.
Por. Why doth the Jew pause? take thy forfeiture.
Shy. Give me my principal, and let me go.
Bass. I have it ready for thee; here it is.
Por. He hath refus'd it in the open court:
He shall have merely justice and his bond.
Gra. A Daniel, still say I, a second Daniel!—
I thank thee, Jew, for teaching me that word.
Shy. Shall I not have barely my principal?
Por. Thou shalt have nothing but the forfeiture,
To be so taken at thy peril, Jew.
Shy. Why, then the devil give him good of it!
I'll stay no longer question.
Por. Tarry, Jew:
The law hath yet another hold on you.
It is enacted in the laws of Venice,—

Digitized by Google

If it be prov'd against an alien
That by direct or indirect attempts
He seek the life of any citizen,
The party 'gainst the which he doth contrive
Shall seize one half his goods; the other half
Comes to the privy coffer of the state;
And the offender's life lies in the mercy
Of the duke only, 'gainst all other voice.
In which predicament, I say, thou stand'st;
For it appears, by manifest proceeding,
That indirectly, and directly too,
Thou hast contriv'd against the very life
Of the defendant; and thou hast incurr'd
The danger formerly by me rehears'd.
Down, therefore, and beg mercy of the duke.

Gra. Beg that thou mayst have leave to hang thyself:
And yet, thy wealth being forfeit to the state,
Thou hast not left the value of a cord;
Therefore thou must be hang'd at the state's charge.

Duke. That thou shalt see the difference of our spirit,
I pardon thee thy life before thou ask it:
For half thy wealth, it is Antonio's;
The other half comes to the general state,
Which humbleness may drive unto a fine.

Por. Ay, for the state,—not for Antonio.

Shy. Nay, take my life and all; pardon not that:
You take my house, when you do take the prop
That doth sustain my house; you take my life,
When you do take the means whereby I live.

Por. What mercy can you render him, Antonio?

Gra. A halter gratis; nothing else, for God's sake.

Ant. So please my lord the duke and all the court
To quit the fine for one half of his goods;
I am content, so he will let me have
The other half in use, to render it,
Upon his death, unto the gentleman
That lately stole his daughter:
Two things provided more,—that, for this favour,
He presently become a Christian;

Digitized by Google

The other, that he do record a gift,
Here in the court, of all he dies possess'd,
Unto his son Lorenzo and his daughter.

Duke. He shall do this; or else I do recant
The pardon that I late pronouncèd here.

Por. Art thou contented, Jew? what dost thou say?

Shy. I am content.

Por. Clerk, draw a deed of gift.

Shy. I pray you, give me leave to go from hence;
I am not well: send the deed after me,
And I will sign it.

Duke. Get thee gone, but do it.

Gra. In christening shalt thou have two godfathers:
Had I been judge, thou shouldst have had ten more,
To bring thee to the gallows, not the font.

[*Exit Shylock.*

Duke. Sir, I entreat you home with me to dinner.

Por. I humbly do desire your grace of pardon:
I must away this night toward Padua,
And it is meet I presently set forth.

Duke. I am sorry that your leisure serves you not.—
Antonio, gratify this gentleman;
For, in my mind, you are much bound to him.

[*Exeunt Duke, Magnificoes, and train.*

Bass. Most worthy gentleman, I and my friend
Have by your wisdom been this day acquitted
Of grievous penalties; in lieu whereof,
Three thousand ducats, due unto the Jew,
We freely cope your courteous pains withal.

Ant. And stand indebted, over and above,
In love and service to you evermore.

Por. He is well paid that is well satisfied;
And I, delivering you, am satisfied,
And therein do account myself well paid:
My mind was never yet more mercenary.
I pray you, know me when we meet again:
I wish you well, and so I take my leave.

Bass. Dear sir, of force I must attempt you further:
Take some remembrance of us, as a tribute,

Digitized by Google

Not as a fee: grant me two things, I pray you,—
Not to deny me, and to pardon me.

Por. You press me far, and therefore I will yield.
Give me your gloves, I'll wear them for your sake;
And, for your love, I'll take this ring from you:—
Do not draw back your hand; I'll take no more;
And you in love shall not deny me this.

Bass. This ring, good sir,—alas, it is a trifle!
I will not shame myself to give you this.

Por. I will have nothing else but only this;
And now methinks I have a mind to it.

Bass. There's more depends on this than on the value.
The dearest ring in Venice will I give you,
And find it out by proclamation:
Only for this, I pray you, pardon me.

Por. I see, sir, you are liberal in offers:
You taught me first to beg; and now methinks
You teach me how a beggar should be answer'd.

Bass. Good sir, this ring was given me by my wife;
And, when she put it on, she made me vow
That I should neither sell nor give nor lose it.

Por. That 'scuse serves many men to save their gifts.
An if your wife be not a mad-woman,
And know how well I have deserv'd this ring,
She would not hold out enemy for ever,
For giving it to me. Well, peace be with you!
[*Exeunt Portia and Nerissa.*

Ant. My Lord Bassanio, let him have the ring:
Let his deservings, and my love withal,
Be valu'd 'gainst your wife's commandment.[29]

Bass. Go, Gratiano, run and overtake him;
Give him the ring; and bring him, if thou canst,
Unto Antonio's house:—away! make haste. [*Exit Gratiano.*
Come, you and I will thither presently;
And in the morning early will we both
Fly toward Belmont: come, Antonio. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE II. *The same. A street.*

Enter PORTIA *and* NERISSA.

Por. Inquire the Jew's house out, give him this deed,
And let him sign it: we'll away to-night,
And be a day before our husbands home:
This deed will be well welcome to Lorenzo.

Enter GRATIANO.

Gra. Fair sir, you are well o'erta'en:
My Lord Bassanio, upon more advice,
Hath sent you here this ring; and doth entreat
Your company at dinner.
Por. That cannot be:
His ring I do accept most thankfully:
And so, I pray you, tell him: furthermore,
I pray you, show my youth old Shylock's house.
Gra. That will I do.
Ner. Sir, I would speak with you.—
I'll see if I can get my husband's ring, [*To Portia.*
Which I did make him swear to keep for ever.
Por. Thou mayst, I warrant. We shall have old swearing
That they did give the rings away to men;
But we'll outface them, and outswear them too.
Away! make haste: thou know'st where I will tarry.
Ner. Come, good sir, will you show me to this house?
[*Exeunt.*

ACT V.

SCENE I. *Belmont. Pleasure-grounds of* PORTIA'S *house.*

Enter LORENZO *and* JESSICA.

Lor. The moon shines bright:—in such a night as this,
When the sweet wind did gently kiss the trees,
And they did make no noise,—in such a night

Digitized by Google

Troilus methinks mounted the Trojan walls,
And sigh'd his soul towárd the Grecian tents,
Where Cressid lay that night.
Jes. In such a night
Did Thisbe fearfully o'ertrip the dew,
And saw the lion's shadow ere himself,
And ran dismay'd away.
Lor. In such a night
Stood Dido with a willow in her hand
Upon the wild sea-banks, and waft(30) her love
To come again to Carthage.
Jes. In such a night
Medea gather'd the enchanted herbs
That did renew old Æson.
Lor. In such a night
Did Jessica steal from the wealthy Jew,
And with an unthrift love did run from Venice
As far as Belmont.
Jes. In such a night
Did young Lorenzo swear he lov'd her well,
Stealing her soul with many vows of faith,
And ne'er a true one.
Lor. In such a night
Did pretty Jessica, like a little shrew,
Slander her love, and he forgave it her.
Jes. I would out-night you, did no body come:
But, hark, I hear the footing of a man.

Enter STEPHANO.

Lor. Who comes so fast in silence of the night?
Steph. A friend.
Lor. A friend! what friend? your name, I pray you, friend?
Steph. Stephano is my name; and I bring word
My mistress will before the break of day
Be here at Belmont: she doth stray about
By holy crosses, where she kneels and prays
For happy wedlock hours.
Lor. Who comes with her?

Digitized by Google

Steph. None but a holy hermit and her maid.
I pray you, is my master yet return'd?

Lor. He is not, nor we have not heard from him.—
But go we in, I pray thee, Jessica,
And ceremoniously let us prepare
Some welcome for the mistress of the house.

Enter LAUNCELOT.

Laun. Sola, sola! wo ha, ho! sola, sola!

Lor. Who calls?

Laun. Sola!—did you see Master Lorenzo and Mistress Lorenzo?—sola, sola!

Lor. Leave hollaing, man:—here.

Laun. Sola!—where? where?

Lor. Here.

Laun. Tell him there's a post come from my master, with his horn full of good news: my master will be here ere morning. [*Exit.*

Lor. Sweet soul, let's in, and there expect their coming.
And yet no matter:—why should we go in?—
My friend Stephano, signify, I pray you,
Within the house, your mistress is at hand;
And bring your music forth into the air. [*Exit Stephano.*
How sweet the moonlight sleeps upon this bank!
Here will we sit, and let the sounds of music
Creep in our ears: soft stillness and the night
Become the touches of sweet harmony.
Sit, Jessica. Look, how the floor of heaven
Is thick inlaid with patines(31) of bright gold:
There's not the smallest orb which thou behold'st
But in his motion like an angel sings,
Still quiring to the young-ey'd cherubins,—
Such harmony is in immortal souls;
But whilst this muddy vesture of decay
Doth grossly close it in,(32) we cannot hear it.

Enter Musicians.

Come, ho, and wake Diana with a hymn!
With sweetest touches pierce your mistress' ear,
And draw her home with music. [*Music.*

Digitized by Google

Jes. I am never merry when I hear sweet music.

Lor. The reason is, your spirits are attentive:
For do but note a wild and wanton herd,
Or race of youthful and unhandled colts,
Fetching mad bounds, bellowing, and neighing loud,
Which is the hot condition of their blood;
If they but hear perchance a trumpet sound,
Or any air of music touch their ears,
You shall perceive them make a mutual stand,
Their savage eyes turn'd to a modest gaze,
By the sweet power of music: therefore the poet
Did feign that Orpheus drew trees, stones, and floods;
Since naught so stockish, hard, and full of rage,
But music for the time doth change his nature.
The man that hath no music in himself,
Nor is not mov'd with concord of sweet sounds,
Is fit for treasons, stratagems, and spoils;
The motions of his spirit are dull as night,
And his affections dark as Erebus:
Let no such man be trusted.—Mark the music.

Enter PORTIA *and* NERISSA.

Por. That light we see is burning in my hall.
How far that little candle throws his beams!
So shines a good deed in a naughty world.

Ner. When the moon shone, we did not see the candle.

Por. So doth the greater glory dim the less:
A substitute shines brightly as a king,
Until a king be by; and then his state
Empties itself, as doth an inland brook
Into the main of waters.—Music! hark!

Ner. It is your music, madam, of the house.

Por. Nothing is good, I see, without respect:
Methinks it sounds much sweeter than by day.

Ner. Silence bestows that virtue on it, madam.

Por. The crow doth sing as sweetly as the lark,
When neither is attended; and I think
The nightingale, if she should sing by day,

Digitized by Google

When every goose is cackling, would be thought
No better a musician than the wren.
How many things by season season'd are
To their right praise and true perfection!—
Peace, ho! (33) the moon sleeps with Endymion,
And would not be awak'd. [*Music ceases.*
Lor. That is the voice,
Or I am much deceiv'd, of Portia.
Por. He knows me, as the blind man knows the cuckoo,
By the bad voice.
Lor. Dear lady, welcome home.
Por. We have been praying for our husbands' welfare,
Which speed, we hope, the better for our words.
Are they return'd?
Lor. Madam, they are not yet;
But there is come a messenger before,
To signify their coming.
Por. Go in, Nerissa;
Give order to my servants that they take
No note at all of our being absent hence;—
Nor you, Lorenzo;—Jessica, nor you.
[*A tucket sounds.*
Lor. Your husband is at hand; I hear his trumpet:
We are no tell-tales, madam; fear you not.
Por. This night methinks is but the daylight sick;
It looks a little paler: 'tis a day,
Such as the day is when the sun is hid.

Enter BASSANIO, ANTONIO, GRATIANO, *and their followers.*

Bass. We should hold day with the Antipodes,
If you would walk in absence of the sun.
Por. Let me give light, but let me not be light;
For a light wife doth make a heavy husband,
And never be Bassanio so for me:
But God sort all!—You are welcome home, my lord.
Bass. I thank you, madam. Give welcome to my friend
This is the man, this is Antonio,
To whom I am so infinitely bound.

Digitized by Google

Por. You should in all sense be much bound to him,
For, as I hear, he was much bound for you.

Ant. No more than I am well acquitted of.

Por. Sir, you are very welcome to our house:
It must appear in other ways than words,
Therefore I scant this breathing courtesy.

Gra. [*to Nerissa.*] By yonder moon I swear you do me wrong;
In faith, I gave it to the judge's clerk:
Would he were gelt that had it, for my part,
Since you do take it, love, so much at heart.

Por. A quarrel, ho, already! what's the matter?

Gra. About a hoop of gold, a paltry ring
That she did give me; whose posy (34) was
For all the world like cutler's poetry
Upon a knife, "Love me, and leave me not."

Ner. What talk you of the posy or the value?
You swore to me, when I did give it you,
That you would wear it till your hour of death;
And that it should lie with you in your grave:
Though not for me, yet for your vehement oaths,
You should have been respective, and have kept it.
Gave it a judge's clerk! no, God's my judge,
The clerk will ne'er wear hair on's face that had it.

Gra. He will, an if he live to be a man.

Ner. Ay, if a woman live to be a man.

Gra. Now, by this hand, I gave it to a youth,—
A kind of boy; a little scrubbèd boy,
No higher than thyself, the judge's clerk;
A prating boy, that begg'd it as a fee:
I could not for my heart deny it him.

Por. You were to blame,—I must be plain with you,—
To part so slightly with your wife's first gift;
A thing stuck on with oaths upon your finger,
And so riveted with faith unto your flesh.
I gave my love a ring, and made him swear
Never to part with it; and here he stands,—
I dare be sworn for him, he would not leave it,
Nor pluck it from his finger, for the wealth

Digitized by Google

That the world masters. Now, in faith, Gratiano,
You give your wife too unkind a cause of grief:
An 'twere to me, I should be mad at it.
Bass. [*aside.*] Why, I were best to cut my left hand off,
And swear I lost the ring defending it.
Gra. My Lord Bassanio gave his ring away
Unto the judge that begg'd it, and indeed
Deserv'd it too; and then the boy, his clerk,
That took some pains in writing, he begg'd mine:
And neither man nor master would take aught
But the two rings.
Por. What ring gave you, my lord?
Not that, I hope, which you receiv'd of me.
Bass. If I could add a lie unto a fault,
I would deny it; but you see my finger
Hath not the ring upon it,—it is gone.
Por. Even so void is your false heart of truth.
By heaven, I will ne'er come in your bed
Until I see the ring.
Ner. Nor I in yours
Till I again see mine.
Bass. Sweet Portia,
If you did know to whom I gave the ring,
If you did know for whom I gave the ring,
And would conceive for what I gave the ring,
And how unwillingly I left the ring,
When naught would be accepted but the ring,
You would abate the strength of your displeasure.
Por. If you had known the virtue of the ring,
Or half her worthiness that gave the ring,
Or your own honour to contain the ring,
You would not then have parted with the ring.
What man is there so much unreasonable,
If you had pleas'd to have defended it
With any terms of zeal, wanted the modesty
To urge the thing held as a ceremony?
Nerissa teaches me what to believe:
I'll die for't but some woman had the ring.
Bass. No, by mine honour, madam, by my soul,

Digitized by Google

No woman had it, but a civil doctor,
Which did refuse three thousand ducats of me,
And begg'd the ring; the which I did deny him,
And suffer'd him to go displeas'd away;
Even he that had held up the very life
Of my dear friend. What should I say, sweet lady?
I was enforc'd to send it after him:
I was beset with shame and courtesy;
My honour would not let ingratitude
So much besmear it. Pardon me, good lady;
For, by these blessèd candles of the night,
Had you been there, I think you would have begg'd
The ring of me to give the worthy doctor.

Por. Let not that doctor e'er come near my house:
Since he hath got the jewel that I lov'd,
And that which you did swear to keep for me,
I will become as liberal as you;
I'll not deny him any thing I have,
No, not my body nor my husband's bed:
Know him I shall, I am well sure of it:
Lie not a night from home; watch me like Argus:
If you do not, if I be left alone,
Now, by mine honour, which is yet mine own,
I'll have that doctor for my bedfellow.

Ner. And I his clerk; therefore be well advis'd
How you do leave me to mine own protection.

Gra. Well, do you so: let not me take him, then;
For if I do, I'll mar the young clerk's pen.

Ant. I am the unhappy subject of these quarrels.

Por. Sir, grieve not you; you are welcome notwithstanding.

Bass. Portia, forgive me this enforcèd wrong;
And, in the hearing of these many friends,
I swear to thee, even by thine own fair eyes,
Wherein I see myself,—

Por. Mark you but that!
In both my eyes he doubly sees himself;
In each eye, one:—swear by your double self,
And there's an oath of credit.

Digitized by Google

Bass. Nay, but hear me:
Pardon this fault, and by my soul I swear
I never more will break an oath with thee.
Ant. I once did lend my body for his wealth;
Which, but for him that had your husband's ring,
Had quite miscarried: I dare be bound again,
My soul upon the forfeit, that your lord
Will never more break faith advisedly.
Por. Then you shall be his surety. Give him this;
And bid him keep it better than the other.
Ant. Here, Lord Bassanio; swear to keep this ring.
Bass. By heaven, it is the same I gave the doctor!
Por. I had it of him: pardon me, Bassanio;
For, by this ring, the doctor lay with me.
Ner. And pardon me, my gentle Gratiano;
For that same scrubbèd boy, the doctor's clerk,
In lieu of this last night did lie with me.
Gra. Why, this is like the mending of highways
In summer, where(35) the ways are fair enough:
What, are we cuckolds ere we have deserv'd it?
Por. Speak not so grossly.—You are all amaz'd:
Here is a letter, read it at your leisure;
It comes from Padua, from Bellario:
There you shall find that Portia was the doctor;
Nerissa there her clerk: Lorenzo here
Shall witness I set forth as soon as you,
And even but now return'd; I have not yet
Enter'd my house.—Antonio, you are welcome;
And I have better news in store for you
Than you expect: unseal this letter soon;
There you shall find three of your argosies
Are richly come to harbour suddenly:
You shall not know by what strange accident
I chancèd on this letter.
Ant. I am dumb.
Bass. Were you the doctor, and I knew you not?
Gra. Were you the clerk that is to make me cuckold?

Digitized by Google

Ner. Ay, but the clerk that never means to do it,
Unless he live until he be a man.

Bass. Sweet doctor, you shall be my bedfellow:
When I am absent, then lie with my wife.

Ant. Sweet lady, you have given me life and living;
For here I read for certain that my ships
Are safely come to road.

Por. How now, Lorenzo!
My clerk hath some good comforts too for you.

Ner. Ay, and I'll give them him without a fee.—
There do I give to you and Jessica,
From the rich Jew, a special deed of gift,
After his death, of all he dies possess'd of.

Lor. Fair ladies, you drop manna in the way
Of starvèd people.

Por. It is almost morning,
And yet I am sure you are not satisfied
Of these events at full. Let us go in;
And charge us there upon inter'gatories,
And we will answer all things faithfully.

Gra. Let it be so: the first inter'gatory
That my Nerissa shall be sworn on is,
Whether till the next night she had rather stay,
Or go to bed now, being two hours to day:
But were the day come, I should wish it dark,
That I were couching with the doctor's clerk.
Well, while I live I'll fear no other thing
So sore, as keeping safe Nerissa's ring. [*Exeunt.*

Digitized by Google

P. 252. (1) "*when, I am very sure,*
If they should speak, would almost damn those ears,
Which, hearing them, would call their brothers fools."

Here Rowe altered "*when*" to "who." So does Mr. Collier's Ms. Corrector, who also substitutes "'*twould almost*," &c. for "*would almost*," &c.,—erroneously; for (to use the words of Mr. Collier himself *ad l.*) "the old reading is in Shakespeare's manner, *who often left the nominative case of the verb to be understood.*"

P. 252. (2) "*Is that any thing now?*"

The old eds. have "It *is that any thing now:*"—an explanation of which inexplicable reading may be found in Mr. Collier's note *ad l.*

P. 255. (3)
"*and he makes it a great appropriation to his own good parts*," &c.

For "*appropriation to*" Mr. Collier's Ms. Corrector coolly substitutes "approbation of:" see Mr. Singer's *Shakespeare Vindicated*, p. 32.

P. 260. (4) "*And spit upon my Jewish gaberdine.*"

Here the old copies have "*And* spet *upon*," &c.: but to follow them (as Mr. Knight does) is only to introduce inconsistency of spelling into a modern edition; for the folio, as well as Mr. Knight, gives "*spit*" in *Measure for Measure*, act ii. sc. 1; *As you like it*, act iii. sc. 2, act iv. sc. 1; *Taming of the Shrew*, act iii. sc. 1; *Winter's Tale*, act iv. sc. 2, &c. &c.

P. 262. (5) "*The shadow'd livery of the burnish'd sun*," &c.

Here the Ms. Corrector alters "*burnish'd*" to "burning,"—which, according to Mr. Collier, "seems *much more proper*"!

P. 264. (6) "*the most courageous fiend*," &c.

On the alteration of "*courageous*" to "contagious" by Mr. Collier's Ms. Corrector, see Mr. Singer's *Shakespeare Vindicated*, p. 32.

P. 265. (7) "*I will try confusions with him.*"

So Heyes's 4to and the folio.—Mr. Knight, adopting the reading of Roberts's 4to, "conclusions," observes that "to try *confusions* is not very intelligible,"—a remark made in the spirit which prompted many of the emendations of Mr. Collier's Ms. Corrector.

Digitized by Google

P. 265. (8)

"Laun. *But I pray you*, ergo, *old man*, ergo, *I beseech you, talk you of young Master Launcelot?*"

"This sentence is usually put *interrogatively*, contrary to the punctuation of all the old copies, which is not to be so utterly despised as the modern editors would pretend." So says Mr. Knight,—forgetting that this is a repetition of Launcelot's preceding *interrogation*, "Talk you of young Master Launcelot?" (A subsequent speech of Launcelot is pointed thus in the old copies; "Do I look like a cudgel or a hovel-post, a staff or a prop: do you know me father.",—and yet Mr. Knight does not point *it* so.)

P. 265. (9) "*Do you know me, father?*"

It is most probable that Shakespeare wrote "*Do you* not *know*," &c., as in Launcelot's next speech.

P. 269. (10) "*I be misconstru'd*," &c.

Here the old copies have "*I be* misconsterd," &c.: and in my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 54, I rather rashly expressed an opinion that no change should be made where that form of the word occurred. I now see that an editor ought, as far as he can, to preserve uniformity of spelling.—In *Julius Cæsar*, act v. sc. 3, the folio has, "Alas, thou hast *misconstrued* euery thing;" and again in the *First Part of Henry IV.* act v. sc. 2, "So much *misconstrued* in his wantonnesse."

P. 269. (11) "*if a Christian did not play the knave*," &c.

Both the 4tos and the folio have "—— doe *not play*," &c.,—a mistake corrected in the second folio.

P. 273. (12) "*Fast bind, fast find,—*
A proverb," &c.

To the capricious alteration made here by Mr. Collier's Ms. Corrector, "Safe *bind*, safe *find*," we may oppose the authority of Cotgrave in v. *Bon*. "*Bon guet chasse malaventure:* Pro. Good watch preuents misfortune; *fast bind, fast find*, SAY WE."—On this sort of couplet see vol. i. p. 309, note (17).

P. 280. (13) "*Which pries not to the interior*," &c.

Here Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*pries not to the interior*" to "prize *not th' interior*;"—which (as a critic in *Blackwood's Magazine* for August 1853, p. 197, observes) "is wantonly to deface the undoubted language of Shakespeare."

Digitized by Google

P. 280. (14) "*Who chooseth me shall have*," &c.

The "*have*" (if not an oversight of the poet) is a mistake of the scribe or printer for "get:" see this line twice above in the present page; and pp. 275, 276.

P. 281. (15) "Serv. *Where is my lady?*
Por. *Here: what would my lord?*"

This reply of Portia (which led Mr. Collier to suppose that she must be speaking *to a person of rank*) is nothing more than a sportive rejoinder to the abrupt exclamation of the Servant (called "*Messenger*" in the old eds.). For various similar passages I refer the reader to my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 55, and my *Few Notes*, &c. p. 64.

P. 286. (16) "*to peise the time*," &c.

"The modern editors read, without authority, 'piece,'" says Steevens, being himself satisfied that "*to peise the time*" is here equivalent to *retard it by hanging weights on it*. But qy. if those editors were wrong in printing "*to* piece *the time*," &c. (which is also found among the Ms. alterations in Mr. Singer's folio)?—Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "*to* pause *the time*," &c.,—which is altogether inadmissible.

P. 287. (17) "*There is no vice*," &c.

The old eds. have "*There is no* voice," &c.

P. 288. (18) "*Thus ornament is but the guilèd shore*
To a most dangerous sea; the beauteous scarf
Veiling an Indian beauty; in a word,
The seeming truth which cunning times put on
To entrap the wisest."

Mr. Collier's Ms. Correcter makes the following change in the punctuation;

"Thus ornament is but the guilèd shore
To a most dangerous sea, the beauteous scarf
Veiling an Indian: beauty, in a word,
The seeming truth which cunning times put on
To entrap the wisest;"—

a change which is also found in an edition of Shakespeare published by Scott and Webster in 1830. But it may be dismissed at once as erroneous, because it utterly subverts the whole construction of the passage.—The word "*beauty*," in which the difficulty lies, would seem to be a misprint caught from the preceding "*beauteous;*" unless we suppose (and it is difficult to suppose so) that "*an Indian beauty*" may mean—what is a beauty among the Indians, but nowhere else.—Hanmer printed "*an Indian* dowdy;" and the late Mr. S. Walker conjectured that the right reading might be "*an Indian* gipsy."

P. 288. (19) "*Thy plainness moves me more than eloquence*," &c.

So Warburton.—The old copies have "*Thy* palenesse *moues*," &c.

Digitized by Google

P. 289. (19) "*And leave itself unfurnish'd.*"

i. e. and leave itself unprovided with a companion or fellow. That such is the meaning of "*unfurnish'd*" in the present passage, Mason proved long ago by a quotation from Fletcher's *Lovers' Progress*: yet Mr. Collier says that "'*unfurnish'd*,' if it refer to the fellow eye, *reads awkwardly*," and that the Ms. Corrector's alteration, "'unfinish'd,' *reads extremely well*, if we suppose [but who will suppose so?] that the word applies to the portrait, and not to the eye alone."

P. 291. (20) "*What, and my old Venetian friend Solanio?*"

Here, and throughout the scene, the old eds. have "Salerio;" for which Rowe substituted "Salanio;" and the latter name kept its place in the text till Steevens restored "Salerio;" which was once more displaced for "Solanio" by Mr. Knight; with whom I agree in regarding "Salerio" as a decided error,—and in thinking it altogether unlikely that Shakespeare would, without necessity and in violation of dramatic propriety, introduce a new character, "Salerio," in addition to Solanio and Salarino. (Be it observed that in the old copies there is much confusion with respect to these names; we find *Salanio, Solanio, Salino, Salarino, Slarino.*) "In the first scene of this act,"—I quote the words of Mr. Knight,—"the servant of Antonio thus addresses Solanio and Salarino: 'Gentlemen, my master Antonio is at his house, and desires to speak with you both.' To the unfortunate Antonio, then, these friends repair. What can be more natural than that, after the conference, the one should be dispatched to Bassanio, and the other remain with him whose 'creditors grow cruel'? We accordingly find, in the third scene of this act, that one of them accompanies Antonio when he is in custody of the gaoler." The name of the friend who remains at Venice is rightly given in Roberts's 4to (see the next note but one) "*Salarino,*"—a name which, it is hardly necessary to add, will not suit the metre in the present scene.

P. 293. (21) "*The best-condition'd and unwearied spirit,*" &c.

"'*Unwearied,*'" says Mr. Hunter, "should evidently be 'unwearied'st,'"—which Mr. Collier's Ms. Corrector gives.

P. 294. (22) "SALARINO."

So Roberts's 4to (and rightly, see the preceding note but one). Heyes's 4to has "Salerio;" the folio "Solanio."

P. 301. (23) "*And others, when the bag-pipe sings i' the nose,*
Cannot contain their urine: for affection,
Master of passion, sways it to the mood
Of what it likes or loathes."

The old copies have,

"*And others, when the bag-pipe sings ith nose,*
Cannot containe their vrine for affection.

Digitized by Google

Masters [*Heyes's 4to* Maisters] *of passion* swayes *it to the moode Of what it likes or loathes.*"

Concerning this passage see my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 57. (After all, we may perhaps doubt whether the right reading here be not "Mistress *of passion*," &c.: so in *Othello*, act i. sc. 3, "opinion, a sovereign *mistress* of effects," &c. Steevens was mistaken in supposing that Waldron originally suggested that reading; for in Theobald's note we find: "The ingenious Dr. Thirlby would thus adjust the passage;

'Cannot contain their urine; for affection,
* Master of passion, sways it,' &c." * "Or 'Mistress'").

P. 302. (34) "*Why he, a bollen bag-pipe.*"

The old copies have "*a* woollen *bag-pipe:*"—and, says Mr. Knight, "Douce *very properly* desires to adhere to the old reading, having the testimony of Dr. Leyden in his edition of 'The Complaynt of Scotland,' who informs us that the Lowland bag-pipe commonly had the bag or sack covered with *woollen cloth* of a green colour; a practice which, he adds, prevailed in the northern counties of England." But, in the first place, what writer ever used such an expression as *a woollen bag-pipe* in the sense of *a bag-pipe covered with woollen cloth?* (Might he not, with almost equal propriety, talk of *a woollen lute* or *a woollen fiddle?*) And, in the second place, can any thing be more evident than that Shylock *does not intend the most distant allusion to the material which either composed or covered the bag-pipe?* Steevens remarks; "As the aversion was not caused by the outward appearance of the bag-pipe, but merely by the sound arising from its inflation, I have placed the conjectural reading [of Sir John Hawkins], '*swollen*,' in the text." So also Mason: "There can be little doubt but '*swollen* bagpipe' is the true reading. I consider it as one of those amendments which carry conviction the moment they are suggested: and it is to be observed, that it is not by the sight of the bag-pipe that the persons alluded to are affected, but by the sound, which can only be produced when the bag is swollen."—I adopt the Ms. Corrector's emendation, which has exactly the same meaning as Hawkins's; and, as Mr. Collier notices, the word occurs in our author's *Rape of Lucrece*,

"Here one, being throng'd, bears back, all *boll'n* and red."

(I have repeatedly met with old handwriting in which the initial *b* bore such resemblance to *w*, that a compositor might easily have mistaken it for the latter.)

P. 304. (36) "*inexorable dog!*"

So the third folio,—in which the misprint "inexecrable *dog!*" was first corrected.

P. 306. (26) "*twice the sum.*"

A little after, Portia says, "Shylock, there's *thrice* thy money offer'd thee;"

Digitized by Google

and so too Shylock himself, at p. 309, "I take this offer, then :—pay the bond *thrice*," &c. It would seem therefore that in the present passage "*twice*" is either an oversight of the poet or a printer's error; for Malone's attempt to reconcile the inconsistency is very far from happy—"Bassanio had offered at first but *twice* the sum, but Portia goes further," &c.

P. 309. (27) "*I take this offer, then.*"

Both Malone and Mason defend "this:" but I strongly suspect that "his" is the right reading.

P. 309. (28) "*As makes it light or heavy in the substance*," &c.

The Ms. Corrector alters "*substance*" to "balance," and Mr. Collier terms it a "probable change." See Mr. Singer's *Shakespeare Vindicated*, p. 36.

P. 312. (29) "*Be valu'd 'gainst your wife's commandment.*"

Roberts's 4to has,

"*Be valew'd gainst your wiues* commandement."

Heyes's 4to,

"*Be valued gainst your wiues* commaundement."

The folio,

"*Be valued* against *your wiues* commandement."—

Here "*commandment*" is to be read as a quadrisyllable,—and so again in a line in *The First Part of King Henry VI.* act i. sc. 3, which the folio gives thus, "From him I haue expresse *commandement*," &c. (In all the other passages of Shakespeare where it occurs in his blank verse it is a trisyllable.) But the *spelling* of this word in the old copies goes for nothing: e. g. in *King John*, act iv. sc. 2, the folio has,

"Haue I *commandement* on the pulse of life?"

though "*commandement*" *is there a trisyllable.* And I cannot understand why several of the modern editors should print "*commandement*" here and in the above-mentioned line of *Henry VI.*, while in a great number of other words, which, if the orthography is to be suited to the metre, require the addition of a syllable, they content themselves with the usual spelling; for instance, they print "*dazzled*," "*children*," "*England*," "*remembrance*," "*juggler*," "*handling*," "*enfeebled*," &c. &c., — when, to be consistent, they ought to have printed "dazzeled," "childeren," "Engéland," "rememberance," "juggeler," "handeling," "enfeebeled," &c. &c. (The late Mr. Sidney Walker, *Shakespeare's Versification*, &c. p. 126, is mistaken about the spelling of "*commandment*" in the folio.)

P. 314. (30) "*and waft her love*," &c.

"*waft*," i. e. wafted. The modern editors, with the exception of Mr. Knight, read "*and* wav'd *her love*," &c.

Digitized by Google

P. 315. ([31]) "*patines of bright gold*," &c.

Here Heyes's 4to and the folio have "pattens;" Roberts's 4to has "pattents." —Whether we spell the word "patines," "patens," or "patents," matters perhaps little: but we must consider the reading of the second folio "patterns" (which Mr. Collier adopts) as a mere misprint: see my *Few Notes*, &c. p. 66.

P. 315. ([32]) "*Such harmony is in immortal souls;*
But whilst this muddy vesture of decay
Doth grossly close it in, we cannot hear it."

So Heyes's 4to.—Roberts's 4to and the folio have "*Doth grossly close* in it," &c.

("Our walls of flesh, that *close our soules*, God knew too weak, and gaue
A further guard," &c.
Warner's *Albions England*, book x. ch. lix. p. 258, ed. 1596.)

P. 317. ([33]) "*Peace, ho! the moon sleeps with Endymion,*
And would not be awak'd. [Music ceases."

The old copies have, "*Peace*, how *the moone*," &c.—I adopt Malone's alteration; and since one critic has been pleased to say that "there is not a more inexcusable defeat committed on the text of Shakespeare by any editor than is done by Mr. Malone in this exquisite passage," I am forced, at the risk of being tedious, to state fully the grounds of my conviction that Malone's is the true reading.—I. Shakespeare would hardly have employed such a phrase as "how *the moon sleeps with Endymion*," &c.;—he would have interposed some adverb (or adverbial adjective) between "how" and "*the moon*," &c.: so previously in this scene (p. 315) we have,

"How *sweet* the moonlight sleeps upon this bank!"

II. "*Ho*," as I have already shown, was often written with the spelling "How,"—see p. 170, note ([79]) of this volume; and I may add, that previously in the present play, p. 274, where Lorenzo calls out, "Ho! *who's within?*" Heyes's 4to has, "Howe *whose within?*" (In like manner examples are not wanting of "Low" being put for "*Lo;*" as in Hubert's *Edward the Second*, p. 32, ed. 1629,

"*Low* now (quoth he) I haue my hearts desire.")

III. That Portia is enjoining the musicians to be silent, is proved by the stage-direction of the old eds., "*Music ceases.*" So in *Julius Cæsar* Casca *silences the music* with,

"*Peace, ho!* Cæsar speaks." Act i. sc. 2.

and we have the same expression in other of our author's plays;

"*Peace, ho!* I bar confusion," &c.
As you like it, act v. sc. 4.

"*Peace, ho*, for shame! confusion's cure lives not
In these confusions." *Romeo and Juliet*, act iv. sc. 5.

IV. It is quite natural that immediately after the command "*Peace, ho!*" we

Digitized by Google

should have the reason for that command, viz. "*the moon sleeps with Endymion*," &c.: while, on the contrary, there is (as Malone saw) an "oddness" in "*Peace!*" being followed by a mere exclamation,—"how *the moon sleeps*," &c.

"Malone," says Mr. Knight, "substituted *Peace, ho! the moon*, thinking that Portia uses the words as commanding the music to cease. This would be a singularly unladylike act of Portia, in reality as well as in expression." But, for my own part, I see no impropriety in a lady ordering *her own musicians, in her own domain*, to leave off playing; and as to the "expression,"—Mr. Knight seems to have forgotten both that in the next page we have "*ho*" from the mouth of Portia,—"A quarrel, *ho*, already!" and that "*ho*" in our early writers does not necessarily convey the idea of bawling. It is really difficult to believe that Mr. Knight can be serious when he goes on to say that "Portia, having been talking somewhat loudly to Nerissa as she approached the house, *checks* HERSELF, as she comes close to it, with the interjection *Peace!*"—(If she speaks *piano*, how happens it that Lorenzo immediately exclaims,—

"That is the voice,
Or I am much deceiv'd, of Portia"?)—

and that "the stage-direction, *Music ceases*, is a COINCIDENCE with Portia's *Peace!* but not a consequence of it:"—a *coincidence* more surprising than any upon record.

Mr. Collier's Ms. Corrector, not knowing that "how" was the old spelling of "*ho*," substitutes "now *the moon*," &c.,—just as in *Antony and Cleopatra*, act i. sc. 2, he wrongly alters "From Sicyon *how* the news?" to "From Sicyon *now* the news?"

P. 318. (34) "*That she did give me; whose posy was*," &c.

In all probability Shakespeare wrote, "*That she did give* to *me*," &c.—Heyes's 4to has "*posie*;" Roberts's 4to and the folio "poesie."—Nothing can be more ridiculous than to give here (as most of the modern editors do) the spelling "poesy," under the idea that the word may be a trisyllable, and that, if read as such, it assists the metre.

P. 321. (35) "*where the ways are fair enough*."

Here Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*where*" to "when:" but "*where*" is quite intelligible.

Digitized by Google

AS YOU LIKE IT.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

DUKE, living in banishment.
FREDERICK, his brother, and usurper of his dominions.
AMIENS, JAQUES, } lords attending on the banished Duke.
LE BEAU, a courtier attending upon Frederick.
CHARLES, wrestler to Frederick.
OLIVER, JAQUES, ORLANDO, } sons of Sir Roland de Bois.
ADAM, DENIS, } servants to Oliver.
TOUCHSTONE, a clown.
SIR OLIVER MARTEXT, a vicar.
CORIN, SILVIUS, } shepherds.
WILLIAM, a country fellow, in love with Audrey.
A person representing Hymen.

ROSALIND, daughter to the banished Duke.
CELIA, daughter to Frederick.
PHEBE, a shepherdess.
AUDREY, a country wench.

Lords, pages, and attendants, &c.

SCENE—*First (and in* act ii. sc. 3), *near Oliver's house; afterwards, partly in the usurper's court, and partly in the Forest of Arden.*

Digitized by Google

AS YOU LIKE IT.

ACT I.

SCENE I. OLIVER'S *orchard.*

Enter ORLANDO *and* ADAM.

Orl. As I remember, Adam, it was upon this fashion,—bequeathed(1) me by will but poor a thousand crowns, and, as thou sayest, charged my brother, on his blessing, to breed me well: and there begins my sadness. My brother Jaques he keeps at school, and report speaks goldenly of his profit: for my part, he keeps me rustically at home, or, to speak more properly, stays(2) me here at home unkept; for call you that keeping for a gentleman of my birth, that differs not from the stalling of an ox? His horses are bred better; for, besides that they are fair with their feeding, they are taught their manage, and to that end riders dearly hired: but I, his brother, gain nothing under him but growth; for the which his animals on his dunghills are as much bound to him as I. Besides this nothing that he so plentifully gives me, the something that nature gave me his countenance seems to take from me: he lets me feed with his hinds, bars me the place of a brother, and, as much as in him lies, mines my gentility with my education. This is it, Adam, that grieves me; and the spirit of my father, which I think is within me, begins to mutiny against this servitude: I will no longer endure it, though yet I know no wise remedy how to avoid it.

Adam. Yonder comes my master, your brother.

Digitized by Google

Orl. Go apart, Adam, and thou shalt hear how he will shake me up. [*Adam retires.*

Enter OLIVER.

Oli. Now, sir! what make you here?

Orl. Nothing: I am not taught to make any thing.

Oli. What mar you then, sir?

Orl. Marry, sir, I am helping you to mar that which God made, a poor unworthy brother of yours, with idleness.

Oli. Marry, sir, be better employed, and be naught awhile.

Orl. Shall I keep your hogs, and eat husks with them? What prodigal portion have I spent, that I should come to such penury?

Oli. Know you where you are, sir?

Orl. O, sir, very well: here in your orchard.

Oli. Know you before whom, sir?

Orl. Ay, better than him I am before knows me. I know you are my eldest brother; and, in the gentle condition of blood, you should so know me. The courtesy of nations allows you my better, in that you are the first-born; but the same tradition takes not away my blood, were there twenty brothers betwixt us: I have as much of my father in me as you; albeit, I confess, your coming before me is nearer to his reverence.

Oli. What, boy!

Orl. Come, come, elder brother, you are too young in this.

Oli. Wilt thou lay hands on me, villain?

Orl. I am no villain: I am the youngest son of Sir Roland de Bois: he was my father; and he is thrice a villain that says such a father begot villains. Wert thou not my brother, I would not take this hand from thy throat till this other had pulled out thy tongue for saying so: thou hast railed on thyself.

Adam [*coming forward*]. Sweet masters, be patient: for your father's remembrance, be at accord.

Oli. Let me go, I say.

Orl. I will not, till I please: you shall hear me. My

Digitized by Google

father charged you in his will to give me good education: you have trained me like a peasant, obscuring and hiding from me all gentleman-like qualities. The spirit of my father grows strong in me, and I will no longer endure it: therefore allow me such exercises as may become a gentleman, or give me the poor allottery my father left me by testament; with that I will go buy my fortunes.

Oli. And what wilt thou do? beg, when that is spent? Well, sir, get you in: I will not long be troubled with you; you shall have some part of your will: I pray you, leave me.

Orl. I will no further offend you than becomes me for my good.

Oli. Get you with him, you old dog.

Adam. Is old dog my reward? Most true, I have lost my teeth in your service.—God be with my old master! he would not have spoke such a word.

[*Exeunt Orlando and Adam.*

Oli. Is it even so? begin you to grow upon me? I will physic your rankness, and yet give no thousand crowns neither.—Holla, Denis!

Enter DENIS.

Den. Calls your worship?

Oli. Was not Charles the duke's wrestler here to speak with me?

Den. So please you, he is here at the door, and importunes access to you.

Oli. Call him in. [*Exit Denis.*]—'Twill be a good way; and to-morrow the wrestling is.

Enter CHARLES.

Cha. Good morrow to your worship.

Oli. Good Monsieur Charles,—what's the new news at the new court?

Cha. There's no news at the court, sir, but the old news: that is, the old duke is banished by his younger brother the new duke; and three or four loving lords have put themselves into voluntary exile with him, whose lands and reve-

Digitized by Google

nues enrich the new duke; therefore he gives them good leave to wander.

Oli. Can you tell if Rosalind, the duke's daughter, be banished with her father.

Cha. O, no; for the duke's daughter, her cousin, so loves her,—being ever from their cradles bred together,—that she would have followed her exile, or have died to stay behind her. She is at the court, and no less beloved of her uncle than his own daughter; and never two ladies loved as they do.

Oli. Where will the old duke live?

Cha. They say, he is already in the forest of Arden, and a many merry men with him; and there they live like the old Robin Hood of England: they say, many young gentlemen flock to him every day, and fleet the time carelessly, as they did in the golden world.

Oli. What, you wrestle to-morrow before the new duke?

Cha. Marry, do I, sir; and I came to acquaint you with a matter. I am given, sir, secretly to understand that your younger brother, Orlando, hath a disposition to come in disguised against me to try a fall. To-morrow, sir, I wrestle for my credit; and he that escapes me without some broken limb shall acquit him well. Your brother is but young and tender; and, for your love, I would be loth to foil him, as I must, for my own honour, if he come in: therefore, out of my love to you, I came hither to acquaint you withal; that either you might stay him from his intendment, or brook such disgrace well as he shall run into; in that it is a thing of his own search, and altogether against my will.

Oli. Charles, I thank thee for thy love to me, which thou shalt find I will most kindly requite. I had myself notice of my brother's purpose herein, and have by underhand means laboured to dissuade him from it; but he is resolute. I'll tell thee, Charles, it is the stubbornest young fellow of France; full of ambition, an envious emulator of every man's good parts, a secret and villanous contriver against me his natural brother: therefore use thy discretion; I had as lief thou didst break his neck as his finger. And thou wert best look to't; for if thou dost him any slight disgrace, or if he

Digitized by Google

do not mightily grace himself on thee, he will practise against thee by poison, entrap thee by some treacherous device, and never leave thee till he hath ta'en thy life by some indirect means or other; for, I assure thee, and almost with tears I speak it, there is not one so young and so villanous this day living. I speak but brotherly of him; but should I anatomize him to thee as he is, I must blush and weep, and thou must look pale and wonder.

Cha. I am heartily glad I came hither to you. If he come to-morrow, I'll give him his payment: if ever he go alone again, I'll never wrestle for prize more: and so, God keep your worship!

Oli. Farewell, good Charles. [*Exit Charles.*] Now will I stir this gamester: I hope I shall see an end of him; for my soul, yet I know not why, hates nothing more than he. Yet he's gentle; never schooled, and yet learned; full of noble device; of all sorts enchantingly beloved; and, indeed, so much in the heart of the world, and especially of my own people, who best know him, that I am altogether misprised: but it shall not be so long; this wrestler shall clear all: nothing remains but that I kindle the boy thither; which now I'll go about. [*Exit.*

SCENE II. *A lawn before the* Duke's *palace.*

Enter ROSALIND *and* CELIA.

Cel. I pray thee, Rosalind, sweet my coz, be merry.

Ros. Dear Celia, I show more mirth than I am mistress of; and would you yet I were merrier? Unless you could teach me to forget a banished father, you must not learn me how to remember any extraordinary pleasure.

Cel. Herein I see thou lovest me not with the full weight that I love thee. If my uncle, thy banished father, had banished thy uncle, the duke my father, so thou hadst been still with me, I could have taught my love to take thy father for mine: so wouldst thou, if the truth of thy love to me were so righteously tempered as mine is to thee.

Digitized by Google

Ros. Well, I will forget the condition of my estate, to rejoice in yours.

Cel. You know my father hath no child but I, nor none is like to have: and, truly, when he dies, thou shalt be his heir; for what he hath taken away from thy father perforce, I will render thee again in affection; by mine honour, I will; and when I break that oath, let me turn monster: therefore, my sweet Rose, my dear Rose, be merry.

Ros. From henceforth I will, coz, and devise sports. Let me see; what think you of falling in love?

Cel. Marry, I prithee, do, to make sport withal: but love no man in good earnest; nor no further in sport neither than with safety of a pure blush thou mayst in honour come off again.

Ros. What shall be our sport, then?

Cel. Let us sit and mock the good housewife Fortune from her wheel, that her gifts may henceforth be bestowed equally.

Ros. I would we could do so; for her benefits are mightily misplaced; and the bountiful blind woman doth most mistake in her gifts to women.

Cel. 'Tis true; for those that she makes fair, she scarce makes honest; and those that she makes honest, she makes very ill-favouredly.

Ros. Nay, now thou goest from Fortune's office to Nature's: Fortune reigns in gifts of the world, not in the lineaments of Nature.

Cel. No; when Nature hath made a fair creature, may she not by Fortune fall into the fire? Though Nature hath given us wit to flout at Fortune, hath not Fortune sent in this fool to cut off the argument?

Enter TOUCHSTONE.

Ros. Indeed, there is Fortune too hard for Nature, when Fortune makes Nature's natural the cutter-off of Nature's wit.

Cel. Peradventure this is not Fortune's work neither, but Nature's; who perceiveth[3] our natural wits too dull to reason of such goddesses, and hath sent this natural for our whet-

Digitized by Google

stone; for always the dulness of the fool is the whetstone of the wits.—How now, wit! whither wander you?

Touch. Mistress, you must come away to your father.

Cel. Were you made the messenger?

Touch. No, by mine honour; but I was bid to come for you.

Ros. Where learned you that oath, fool?

Touch. Of a certain knight that swore by his honour they were good pancakes, and swore by his honour the mustard was naught: now, I'll stand to it, the pancakes were naught, and the mustard was good; and yet was not the knight forsworn.

Cel. How prove you that, in the great heap of your knowledge?

Ros. Ay, marry, now unmuzzle your wisdom.

Touch. Stand you both forth now: stroke your chins, and swear by your beards that I am a knave.

Cel. By our beards, if we had them, thou art.

Touch. By my knavery, if I had it, then I were; but if you swear by that that is not, you are not forsworn: no more was this knight, swearing by his honour, for he never had any; or if he had, he had sworn it away before ever he saw those pancakes or that mustard.

Cel. Prithee, who is't that thou meanest?

Touch. One that old Frederick, your father, loves.

Cel. (4) My father's love is enough to honour him enough: speak no more of him; you'll be whipped for taxation one of these days.

Touch. The more pity, that fools may not speak wisely what wise men do foolishly.

Cel. By my troth, thou sayest true; for since the little wit that fools have was silenced, the little foolery that wise men have makes a great show.—Here comes Monsieur Le Beau.

Ros. With his mouth full of news.

Cel. Which he will put on us, as pigeons feed their young.

Ros. Then shall we be news-crammed.

Cel. All the better; we shall be the more marketable.

Digitized by Google

Enter LE BEAU.

Bon jour, Monsieur Le Beau: what's the news?

Le Beau. Fair princess, you have lost much good sport.

Cel. Sport! (5) of what colour?

Le Beau. What colour, madam! how shall I answer you?

Ros. As wit and fortune will.

Touch. Or as the Destinies decree.

Cel. Well said: that was laid on with a trowel.

Touch. Nay, if I keep not my rank,—

Ros. Thou losest thy old smell.

Le Beau. You amaze me, ladies: I would have told you of good wrestling, which you have lost the sight of.

Ros. Yet tell us the manner of the wrestling.

Le Beau. I will tell you the beginning; and, if it please your ladyships, you may see the end; for the best is yet to do; and here, where you are, they are coming to perform it.

Cel. Well,—the beginning, that is dead and buried.

Le Beau. There comes an old man and his three sons,—

Cel. I could match this beginning with an old tale.

Le Beau. Three proper young men, of excellent growth and presence, with bills on their necks,—

Ros. "Be it known unto all men by these presents,"—(6)

Le Beau. The eldest of the three wrestled with Charles, the duke's wrestler; which Charles in a moment threw him, and broke three of his ribs, that there is little hope of life in him: so he served the second, and so the third. Yonder they lie; the poor old man, their father, making such pitiful dole over them, that all the beholders take his part with weeping.

Ros. Alas!

Touch. But what is the sport, monsieur, that the ladies have lost?

Le Beau. Why, this that I speak of.

Touch. Thus men may grow wiser every day! it is the first time that ever I heard breaking of ribs was sport for ladies.

Cel. Or I, I promise thee.

Ros. But is there any else longs to see this broken music

Digitized by Google

in his sides? is there yet another dotes upon rib-breaking?—Shall we see this wrestling, cousin?

Le Beau. You must, if you stay here; for here is the place appointed for the wrestling, and they are ready to perform it.

Cel. Yonder, sure, they are coming: let us now stay and see it.

Flourish. Enter DUKE FREDERICK, Lords, ORLANDO, CHARLES, *and* Attendants.

Duke F. Come on: since the youth will not be entreated, his own peril on his forwardness.

Ros. Is yonder the man?

Le Beau. Even he, madam.

Cel. Alas, he is too young! yet he looks successfully.

Duke F. How now, daughter, and cousin! are you crept hither to see the wrestling?

Ros. Ay, my liege, so please you give us leave.

Duke F. You will take little delight in it, I can tell you, there is such odds in the men. (7) In pity of the challenger's youth, I would fain dissuade him, but he will not be entreated. Speak to him, ladies; see if you can move him.

Cel. Call him hither, good Monsieur Le Beau.

Duke F. Do so: I'll not be by. [*Duke goes apart.*

Le Beau. Monsieur the challenger, the princess'(8) call for you.

Orl. I attend them with all respect and duty.

Ros. Young man, have you challenged Charles the wrestler?

Orl. No, fair princess; he is the general challenger: I come but in, as others do, to try with him the strength of my youth.

Cel. Young gentleman, your spirits are too bold for your years. You have seen cruel proof of this man's strength: if you saw yourself with your eyes, or knew yourself with your judgment,(9) the fear of your adventure would counsel you to a more equal enterprise. We pray you, for your own sake, to embrace your own safety, and give over this attempt.

Ros. Do, young sir; your reputation shall not therefore

Digitized by Google

be misprised: we will make it our suit to the duke that the wrestling might not go forward.

Orl. I beseech you, punish me not with your hard thoughts; wherein I confess me much guilty, to deny so fair and excellent ladies any thing. But let your fair eyes and gentle wishes go with me to my trial: wherein if I be foiled, there is but one shamed that was never gracious; if killed, but one dead that is willing to be so: I shall do my friends no wrong, for I have none to lament me; the world no injury, for in it I have nothing; only in the world I fill up a place, which may be better supplied when I have made it empty.

Ros. The little strength that I have, I would it were with you.

Cel. And mine, to eke out hers.

Ros. Fare you well: pray heaven I be deceived in you!

Cel. Your heart's desires be with you!

Cha. Come, where is this young gallant that is so desirous to lie with his mother earth?

Orl. Ready, sir; but his will hath in it a more modest working.

Duke F. You shall try but one fall.

Cha. No, I warrant your grace, you shall not entreat him to a second, that have so mightily persuaded him from a first.

Orl. You mean to mock me after; you should not have mocked me before: but come your ways.

Ros. Now Hercules be thy speed, young man!

Cel. I would I were invisible, to catch the strong fellow by the leg. [*Charles and Orlando wrestle.*

Ros. O excellent young man!

Cel. If I had a thunderbolt in mine eye, I can tell who should down. [*Charles is thrown. Shout.*

Duke F. No more, no more.

Orl. Yes, I beseech your grace: I am not yet well breathed.

Duke F. How dost thou, Charles?

Le Beau. He cannot speak, my lord.

Duke F. Bear him away. [*Charles is borne out.*

What is thy name, young man?

Digitized by Google

Orl. Orlando, my liege; the youngest son of Sir Roland de Bois.

Duke F. I would thou hadst been son to some man else:
The world esteem'd thy father honourable,
But I did find him still mine enemy:
Thou shouldst have better pleas'd me with this deed,
Hadst thou descended from another house.
But fare thee well; thou art a gallant youth:
I would thou hadst told me of another father.

[*Exeunt Duke Fred., Train, and Le Beau.*

Cel. Were I my father, coz, would I do this?

Orl. I am more proud to be Sir Roland's son,
His youngest son;—and would not change that calling,
To be adopted heir to Frederick.

Ros. My father lov'd Sir Roland as his soul,
And all the world was of my father's mind:
Had I before known this young man his son,
I should have given him tears unto entreaties,
Ere he should thus have ventur'd.

Cel. Gentle cousin,
Let us go thank him and encourage him:
My father's rough and envious disposition
Sticks me at heart.—Sir, you have well deserv'd:
If you do keep your promises in love
But justly, as you have exceeded all promise, (10)
Your mistress shall be happy.

Ros. Gentleman,

[*Giving him a chain from her neck.*

Wear this for me, one out of suits with fortune,
That could give more, but that her hand lacks means.—
Shall we go, coz?

Cel. Ay.—Fare you well, fair gentleman.

Orl. Can I not say, I thank you? My better parts
Are all thrown down; and that which here stands up
Is but a quintain, a mere lifeless block.

Ros. He calls us back: my pride fell with my fortunes;
I'll ask him what he would.—Did you call, sir?—
Sir, you have wrestled well, and overthrown
More than your enemies.

Digitized by Google

Cel. Will you go, coz?

Ros. Have with you.—Fare you well.

[*Exeunt Rosalind and Celia.*

Orl. What passion hangs these weights upon my tongue?
I cannot speak to her, yet she urg'd conference.
O poor Orlando, thou art overthrown!
Or Charles or something weaker masters thee.

Re-enter LE BEAU.

Le Beau. Good sir, I do in friendship counsel you
To leave this place. Albeit you have deserv'd
High commendation, true applause, and love,
Yet such is now the duke's condition,
That he misconstrues[11] all that you have done.
The duke is humorous: what he is, indeed,
More suits you to conceive than I to speak of.

Orl. I thank you, sir: and, pray you, tell me this,—
Which of the two was daughter of the duke,
That here was at the wrestling?

Le Beau. Neither his daughter, if we judge by manners;
But yet, indeed, the smaller[12] is his daughter:
The other is daughter to the banish'd duke,
And here detain'd by her usurping uncle,
To keep his daughter company; whose loves
Are dearer than the natural bond of sisters.
But I can tell you, that of late this duke
Hath ta'en displeasure 'gainst his gentle niece,
Grounded upon no other argument
But that the people praise her for her virtues,
And pity her for her good father's sake;
And, on my life, his malice 'gainst the lady
Will suddenly break forth.—Sir, fare you well:
Hereafter, in a better world than this,
I shall desire more love and knowledge of you.

Orl. I rest much bounden to you: fare you well.

[*Exit Le Beau.*

Thus must I from the smoke into the smother;
From tyrant duke unto a tyrant brother:—
But heavenly Rosalind! [*Exit.*

Digitized by Google

SCENE III. *A room in the palace.*

Enter CELIA *and* ROSALIND.

Cel. Why, cousin; why, Rosalind;—Cupid have mercy! —not a word?

Ros. Not one to throw at a dog.

Cel. No, thy words are too precious to be cast away upon curs, throw some of them at me; come, lame me with reasons.

Ros. Then there were two cousins laid up; when the one should be lamed with reasons, and the other mad without any.

Cel. But is all this for your father?

Ros. No, some of it is for my father's child. (12) O, how full of briers is this working-day world!

Cel. They are but burs, cousin, thrown upon thee in holiday foolery: if we walk not in the trodden paths, our very petticoats will catch them.

Ros. I could shake them off my coat: these burs are in my heart.

Cel. Hem them away.

Ros. I would try, if I could cry hem, and have him.

Cel. Come, come, wrestle with thy affections.

Ros. O, they take the part of a better wrestler than myself!

Cel. O, a good wish upon you! you will try in time, in despite of a fall.—But, turning these jests out of service, let us talk in good earnest: is it possible, on such a sudden, you should fall into so strong a liking with old Sir Roland's youngest son?

Ros. The duke my father lov'd his father dearly.

Cel. Doth it therefore ensue that you should love his son dearly? By this kind of chase, I should hate him, for my father hated his father dearly; yet I hate not Orlando.

Ros. No, faith, hate him not, for my sake.

Cel. Why should I not? doth he not deserve well?

Digitized by Google

Ros. Let me love him for that; and do you love him because I do.—Look, here comes the duke.

Cel. With his eyes full of anger.

Enter DUKE FREDERICK, *with* Lords.

Duke F. Mistress, dispatch you with your safest (14) haste,
And get you from our court.

Ros. Me, uncle?

Duke F. You, cousin:
Within these ten days if that thou be'st found
So near our public court as twenty miles,
Thou diest for it.

Ros. I do beseech your grace,
Let me the knowledge of my fault bear with me:
If with myself I hold intelligence,
Or have acquaintance with mine own desires;
If that I do not dream, or be not frantic
(As I do trust I am not),—then, dear uncle,
Never so much as in a thought unborn
Did I offend your highness.

Duke F. Thus do all traitors:
If their purgation did consist in words,
They are as innocent as grace itself:—
Let it suffice thee, that I trust thee not.

Ros. Yet your mistrust cannot make me a traitor:
Tell me whereon the likelihood depends.

Duke F. Thou art thy father's daughter; there's enough.

Ros. So was I when your highness took his dukedom;
So was I when your highness banish'd him:
Treason is not inherited, my lord;
Or, if we did derive it from our friends,
What's that to me? my father was no traitor:
Then, good my liege, mistake me not so much
To think my poverty is treacherous.

Cel. Dear sovereign, hear me speak.

Duke F. Ay, Celia; we stay'd her for your sake,
Else had she with her father rang'd along.

Cel. I did not then entreat to have her stay;

Digitized by Google

It was your pleasure and your own remorse:
I was too young that time to value her;
But now I know her: if she be a traitor,
Why so am I; we still have slept together,
Rose at an instant, learn'd, play'd, eat together;
And wheresoe'er we went, like Juno's swans,
Still we went coupled and inseparable.

Duke F. She is too subtle for thee; and her smoothness,
Her very silence, and her patience,
Speak to the people, and they pity her.
Thou art a fool: she robs thee of thy name;
And thou wilt show more bright and seem more virtuous
When she is gone. Then open not thy lips:
Firm and irrevocable is my doom
Which I have pass'd upon her;—she is banish'd.

Cel. Pronounce that sentence, then, on me, my liege:
I cannot live out of her company.

Duke F. You are a fool.—You, niece, provide yourself:
If you outstay the time, upon mine honour,
And in the greatness of my word, you die.

[*Exeunt Duke Frederick and Lords.*

Cel. O my poor Rosalind! whither wilt thou go?
Wilt thou change fathers? I will give thee mine.
I charge thee, be not thou more griev'd than I am.

Ros. I have more cause.

Cel. Thou hast not, cousin;
Prithee, be cheerful: know'st thou not, the duke
Hath banish'd me, his daughter?

Ros. That he hath not.

Cel. No, hath not? (15) Rosalind lacks, then, the love
Which teacheth thee that thou and I am one:
Shall we be sunder'd? shall we part, sweet girl?
No: let my father seek another heir.
Therefore devise with me how we may fly,
Whither to go, and what to bear with us:
And do not seek to take your change (16) upon you,
To bear your griefs yourself, and leave me out;
For, by this heaven, now at our sorrows pale,

Digitized by Google

Say what thou canst, I'll go along with thee.

Ros. Why, whither shall we go?

Cel. To seek my uncle in the forest of Arden.

Ros. Alas, what danger will it be to us,
Maids as we are, to travel forth so far!
Beauty provoketh thieves sooner than gold.

Cel. I'll put myself in poor and mean attire,
And with a kind of umber smirch my face;
The like do you: so shall we pass along,
And never stir assailants.

Ros. Were it not better,
Because that I am more than common tall,
That I did suit me all points like a man?
A gallant curtle-axe upon my thigh,
A boar-spear in my hand; and (in my heart
Lie there what hidden woman's fear there will)
We'll have a swashing and a martial outside;
As many other mannish cowards have
That do outface it with their semblances.

Cel. What shall I call thee when thou art a man?

Ros. I'll have no worse a name than Jove's own page;
And therefore look you call me Ganymede.
But what will you be call'd?

Cel. Something that hath a reference to my state;
No longer Celia, but Aliena.

Ros. But, cousin, what if we assay'd to steal
The clownish fool out of your father's court?
Would he not be a comfort to our travel?

Cel. He'll go along o'er the wide world with me;
Leave me alone to woo him. Let's away,
And get our jewels and our wealth together;
Devise the fittest time and safest way
To hide us from pursuit that will be made
After my flight. Now go we in(17) content
To liberty, and not to banishment. [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT II.

SCENE I. *The Forest of Arden.*

Enter Duke senior, AMIENS, *and other* Lords, *in the dress of foresters.*

Duke S. Now, my co-mates and brothers in exíle,
Hath not old custom made this life more sweet
Than that of painted pomp? Are not these woods
More free from peril than the envious court?
Here feel we but (18) the penalty of Adam,
The seasons' difference; as, the icy fang
And churlish chiding of the winter's wind,
Which, when it bites and blows upon my body,
Even till I shrink with cold, I smile, and say,
This is no flattery: these are counsellors
That feelingly persuade me what I am.
Sweet are the uses of adversity;
Which, like the toad, ugly and venomous,
Wears yet a precious jewel in his head:
And this our life, exempt from public haunt,
Finds tongues in trees, books in the running brooks,
Sermons in stones, and good in every thing:
I would not change it. (19)

Ami. Happy is your grace,
That can translate the stubbornness of fortune
Into so quiet and so sweet a style.

Duke S. Come, shall we go and kill us venison?
And yet it irks me, the poor dappled fools,
Being native burghers of this desert city,
Should, in their own confínes, with forkèd heads
Have their round haunches gor'd.

First Lord. Indeed, my lord,
The melancholy Jaques grieves at that;
And, in that kind, swears you do more usurp
Than doth your brother that hath banish'd you.
To-day my Lord of Amiens and myself

Digitized by Google

Did steal behind him, as he lay along
Under an oak, whose antique root peeps out
Upon the brook that brawls along this wood:
To the which place a poor sequester'd stag,
That from the hunters' aim had ta'en a hurt,
Did come to languish; and, indeed, my lord,
The wretched animal heav'd forth such groans,
That their discharge did stretch his leathern coat
Almost to bursting; and the big round tears
Cours'd one another down his innocent nose
In piteous chase: and thus the hairy fool,
Much markèd of the melancholy Jaques,
Stood on the extremest verge of the swift brook,
Augmenting it with tears.

Duke S. But what said Jaques?
Did he not moralize this spectacle?

First Lord. O, yes, into a thousand similes.
First, for his weeping into[20] the needless stream;
"Poor deer," quoth he, "thou mak'st a testament
As worldlings do, giving thy sum of more
To that which had too much:" then, being there alone,
Left and abandon'd of his velvet friends;[21]
"'Tis right," quoth he; "thus misery doth part
The flux of company:" anon, a careless herd,
Full of the pasture, jumps along by him,
And never stays to greet him; "Ay," quoth Jaques,
"Sweep on, you fat and greasy citizens;
'Tis just the fashion: wherefore do you look
Upon that poor and broken bankrupt there?"
Thus most invectively he pierceth through
The body of the[22] country, city, court,
Yea, and of this our life: swearing that we
Are mere usurpers, tyrants, and what's worse,
To fright the animals, and to kill them up,
In their assign'd and native dwelling-place.

Duke S. And did you leave him in this contemplation?

Sec. Lord. We did, my lord, weeping and commenting
Upon the sobbing deer.

Duke S. Show me the place:

Digitized by Google

I love to cope him in these sullen fits,
For then he's full of matter.

First Lord. I'll bring you to him straight. [*Exeunt.*

SCENE II. *A room in the palace.*

Enter DUKE FREDERICK, Lords, *and* Attendants.

Duke F. Can it be possible that no man saw them?
It cannot be: some villains of my court
Are of consent and sufferance in this.

First Lord. I cannot hear of any that did see her.
The ladies, her attendants of her chamber,
Saw her a-bed; and, in the morning early,
They found the bed untreasur'd of their mistress.

Sec. Lord. My lord, the roynish clown, at whom so oft
Your grace was wont to laugh, is also missing.
Hesperia, the princess' gentlewoman,
Confesses that she secretly o'erheard
Your daughter and her cousin much commend
The parts and graces of the wrestler
That did but lately foil the sinewy Charles;
And she believes, wherever they are gone,
That youth is surely in their company.

Duke F. Send to his brother; fetch that gallant hither:
If he be absent, bring his brother to me;
I'll make him find him: do this suddenly;
And let not search and inquisition quail
To bring again these foolish runaways. [*Exeunt.*

SCENE III. *Before* OLIVER'S *house.*

Enter ORLANDO *and* ADAM, *meeting.*

Orl. Who's there?

Adam. What, my young master?—O my gentle master!
O my sweet master! O you memory

Digitized by Google

Of old Sir Roland! why, what make you here?
Why are you virtuous? why do people love you?
And wherefore are you gentle, strong, and valiant?
Why would you be so fond to overcome
The bony priser of the humorous duke?
Your praise is come too swiftly home before you.
Know you not, master, to some kind of men
Their graces serve them but as enemies?
No more do yours: your virtues, gentle master,
Are sanctified and holy traitors to you.
O, what a world is this, when what is comely
Envenoms him that bears it!

Orl. Why, what's the matter?

Adam. O unhappy youth,
Come not within these doors! within(23) this roof
The enemy of all your graces lives:
Your brother—(no, no brother; yet the son—
Yet not the son—I will not call him son—
Of him I was about to call his father,)—
Hath heard your praises; and this night he means
To burn the lodging where you use to lie,
And you within it: if he fail of that,
He will have other means to cut you off:
I overheard him and his practices.
This is no place; this house is but a butchery:
Abhor it, fear it, do not enter it.

Orl. Why, whither, Adam, wouldst thou have me go?

Adam. No matter whither, so you come not here.

Orl. What, wouldst thou have me go and beg my food?
Or with a base and boisterous sword enforce
A thievish living on the common road?
This I must do, or know not what to do:
Yet this I will not do, do how I can;
I rather will subject me to the malice
Of a diverted blood and bloody brother. (24)

Adam. But do not so. I have five hundred crowns,
The thrifty hire I sav'd under your father,
Which I did store, to be my foster-nurse
When service should in my old limbs lie lame,

Digitized by Google

And unregarded age in corners thrown:
Take that; and He that doth the ravens feed,
Yea, providently caters for the sparrow,
Be comfort to my age! Here is the gold;
All this I give you. Let me be your servant:
Though I look old, yet I am strong and lusty;
For in my youth I never did apply
Hot and rebellious liquors in my blood;
Nor did not with unbashful forehead woo
The means of weakness and debility;
Therefore my age is as a lusty winter,
Frosty, but kindly: let me go with you;
I'll do the service of a younger man
In all your business and necessities.

Orl. O good old man, how well in thee appears
The constant service (25) of the antique world,
When service swet for duty, not for meed!
Thou art not for the fashion of these times,
Where none will sweat but for promotion;
And having that, do choke their service up
Even with the having: it is not so with thee.
But, poor old man, thou prun'st a rotten tree,
That cannot so much as a blossom yield
In lieu of all thy pains and husbandry.
But come thy ways; we'll go along together;
And ere we have thy youthful wages spent,
We'll light upon some settled low content.

Adam. Master, go on, and I will follow thee,
To the last gasp, with truth and loyalty.—
From seventeen years till now almost fourscore
Here livèd I, but now live here no more.
At seventeen years many their fortunes seek;
But at fourscore it is too late a week:
Yet fortune cannot recompense me better
Than to die well, and not my master's debtor. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE IV. *The Forest of Arden.*

Enter ROSALIND *in boy's clothes,* CELIA *drest like a shepherdess, and* TOUCHSTONE.

Ros. O Jupiter, how weary (26) are my spirits!

Touch. I care not for my spirits, if my legs were not weary.

Ros. I could find in my heart to disgrace my man's apparel, and to cry like a woman; but I must comfort the weaker vessel, as doublet and hose ought to show itself courageous to petticoat: therefore, courage, good Aliena.

Cel. I pray you, bear with me; I cannot go no further.

Touch. For my part, I had rather bear with you than bear you: yet I should bear no cross, if I did bear you; for I think you have no money in your purse.

Ros. Well, this is the forest of Arden.

Touch. Ay, now am I in Arden; the more fool I; when I was at home, I was in a better place: but travellers must be content.

Ros. Ay, be so, good Touchstone.—Look you, who comes here; a young man and an old in solemn talk.

Enter CORIN *and* SILVIUS.

Cor. That is the way to make her scorn you still.

Sil. O Corin, that thou knew'st how I do love her!

Cor. I partly guess; for I have lov'd ere now.

Sil. No, Corin, being old, thou canst not guess;
Though in thy youth thou wast as true a lover
As ever sigh'd upon a midnight pillow:
But if thy love were ever like to mine
(As sure I think did never man love so),
How many actions most ridiculous
Hast thou been drawn to by thy fantasy?

Cor. Into a thousand that I have forgotten.

Sil. O, thou didst then ne'er love so heartily!
If thou remember'st not the slightest folly
That ever love did make thee run into,
Thou hast not lov'd:

Digitized by Google

Or if thou hast not sat as I do now,
Wearing thy hearer in thy mistress' praise,
Thou hast not lov'd:
Or if thou hast not broke from company
Abruptly, as my passion now makes me,
Thou hast not lov'd.—O Phebe, Phebe, Phebe!

[*Exit.*

Ros. Alas, poor shepherd! searching of thy wound,
I have by hard adventure found mine own.

Touch. And I mine. I remember, when I was in love I broke my sword upon a stone, and bid him take that for coming a-night to Jane Smile: and I remember the kissing of her batlet, and the cow's dugs that her pretty chapped hands had milked: and I remember the wooing of a peascod instead of her; from whom I took two cods, and, giving her them again, said with weeping tears, "Wear these for my sake." We that are true lovers run into strange capers; but as all is mortal in nature, so is all nature in love mortal in folly.

Ros. Thou speakest wiser than thou art ware of.

Touch. Nay, I shall ne'er be ware of mine own wit till I break my shins against it.

Ros. Jove, Jove! this shepherd's passion
Is much upon my fashion.

Touch. And mine; but it grows something stale with me.

Cel. I pray you, one of you question yond man,
If he for gold will give us any food:
I faint almost to death.

Touch. Holla, you clown!

Ros. Peace, fool: he's not thy kinsman.

Cor. Who calls?

Touch. Your betters, sir.

Cor. Else are they very wretched.

Ros. Peace, I say.—
Good even to you, friend.

Cor. And to you, gentle sir, and to you all.

Ros. I prithee, shepherd, if that love or gold
Can in this desert place buy entertainment,
Bring us where we may rest ourselves and feed:

Digitized by Google

Here's a young maid with travel much oppress'd,
And faints for succour.
Cor. Fair sir, I pity her,
And wish, for her sake more than for mine own,
My fortunes were more able to relieve her;
But I am shepherd to another man,
And do not shear the fleeces that I graze:
My master is of churlish disposition,
And little recks to find the way to heaven
By doing deeds of hospitality:
Besides, his cote, his flocks, and bounds of feed,
Are now on sale; and at our sheepcote now,
By reason of his absence, there is nothing
That you will feed on; but what is, come see,
And in my voice most welcome shall you be.
Ros. What is he that shall buy his flock and pasture?
Cor. That young swain that you saw here but erewhile,
That little cares for buying any thing.
Ros. I pray thee, if it stand with honesty,
Buy thou the cottage, pasture, and the flock,
And thou shalt have to pay for it of us.
Cel. And we will mend thy wages. I like this place,
And willingly could waste my time in it.
Cor. Assuredly the thing is to be sold:
Go with me: if you like, upon report,
The soil, the profit, and this kind of life,
I will your very faithful feeder be,
And buy it with your gold right suddenly. [*Exeunt.*

SCENE V. *Another part of the forest.*

Enter AMIENS, JAQUES, *and others.*

SONG.

Ami. Under the greenwood tree
Who loves to lie with me,
And turn (27) his merry note
Unto the sweet bird's throat,

Digitized by Google

Come hither, come hither, come hither:
Here shall he see
No enemy
But winter and rough weather.

Jaq. More, more, I prithee, more.

Ami. It will make you melancholy, Monsieur Jaques.

Jaq. I thank it. More, I prithee, more. I can suck melancholy out of a song, as a weasel sucks eggs. More, I prithee, more.

Ami. My voice is ragged: I know I cannot please you.

Jaq. I do not desire you to please me; I do desire you to sing. Come, more; another stanza:—call you 'em stanzas?

Ami. What you will, Monsieur Jaques.

Jaq. Nay, I care not for their names; they owe me nothing. Will you sing?

Ami. More at your request than to please myself.

Jaq. Well then, if ever I thank any man, I'll thank you: but that they call compliment is like the encounter of two dog-apes; and when a man thanks me heartily, methinks I have given him a penny, and he renders me the beggarly thanks. Come, sing; and you that will not, hold your tongues.

Ami. Well, I'll end the song.—Sirs, cover the while; the duke will drink under this tree.—He hath been all this day to look you.

Jaq. And I have been all this day to avoid him. He is too disputable for my company: I think of as many matters as he; but I give heaven thanks, and make no boast of them. Come, warble, come.

SONG.

Who doth ambition shun, [*All together here.*
And loves to live i' the sun,
Seeking the food he eats,
And pleas'd with what he gets,
Come hither, come hither, come hither:
Here shall he see
No enemy
But winter and rough weather.

Digitized by Google

Jaq. I'll give you a verse to this note, that I made yesterday in despite of my invention.

Ami. And I'll sing it.

Jaq. Thus it goes:—

If it do come to pass
That any man turn ass,
Leaving his wealth and ease
A stubborn will to please,
Ducdame, ducdame, ducdame:
Here shall he see
Gross fools as he,
An if he will come to me.

Ami. What's that "ducdame?"

Jaq. 'Tis a Greek invocation, to call fools into a circle. I'll go sleep, if I can; if I cannot, I'll rail against all the first-born of Egypt.

Ami. And I'll go seek the duke: his banquet is prepared. [*Exeunt severally.*

SCENE VI. *Another part of the forest.*

Enter ORLANDO *and* ADAM.

Adam. Dear master, I can go no further: O, I die for food! Here lie I down, and measure out my grave. Farewell, kind master.

Orl. Why, how now, Adam! no greater heart in thee? Live a little; comfort a little; cheer thyself a little. If this uncouth forest yield any thing savage, I will either be food for it, or bring it for food to thee. Thy conceit is nearer death than thy powers. For my sake be comfortable; hold death awhile at the arm's end: I will here be with thee presently; and if I bring thee not something to eat, I will give thee leave to die: but if thou diest before I come, thou art a mocker of my labour. Well said! thou lookest cheerly; and I'll be with thee quickly.—Yet thou liest in the bleak

Digitized by Google

air: come, I will bear thee to some shelter; and thou shalt not die for lack of a dinner, if there live any thing in this desert. Cheerly, good Adam! [*Exeunt.*

SCENE VII. *Another part of the forest* (*the same as in* Sc. v.).

A table set out. Enter Duke senior, AMIENS, *and others.*

Duke S. I think he be transform'd into a beast;
For I can no where find him like a man.

First Lord. My lord, he is but even now gone hence:
Here was he merry, hearing of a song.

Duke S. If he, compact of jars, grow musical,
We shall have shortly discord in the spheres.
Go, seek him: tell him I would speak with him.

First Lord. He saves my labour by his own approach.

Enter JAQUES.

Duke S. Why, how now, monsieur! what a life is this,
That your poor friends must woo your company?
What, you look merrily!

Jaq. A fool, a fool!—I met a fool i' the forest,
A motley fool;—a miserable world!—
As I do live by food, I met a fool;
Who laid him down and bask'd him in the sun,
And rail'd on Lady Fortune in good terms,
In good set terms,—and yet a motley fool.
"Good morrow, fool," quoth I. "No, sir," quoth he,
"Call me not fool till heaven hath sent me fortune:"
And then he drew a dial from his poke,
And, looking on it with lack-lustre eye,
Says very wisely, "It is ten o'clock:
Thus we may see," quoth he, "how the world wags:
'Tis but an hour ago since it was nine;
And after one hour more 'twill be eleven;
And so, from hour to hour, we ripe and ripe,
And then, from hour to hour, we rot and rot;

Digitized by Google

And thereby hangs a tale." When I did hear
The motley fool thus moral on the time,
My lungs began to crow like chanticleer,
That fools should be so deep-contemplative;
And I did laugh sans intermission
An hour by his dial.—O noble fool!
A worthy fool!—Motley's the only wear.

Duke S. What fool is this?

Jaq. O worthy fool!—One that hath been a courtier;
And says, if ladies be but young and fair,
They have the gift to know it: and in his brain,—
Which is as dry as the remainder biscuit
After a voyage,—he hath strange places cramm'd
With observation, the which he vents
In mangled forms.—O that I were a fool!
I am ambitious for a motley coat.

Duke S. Thou shalt have one.

Jaq. It is my only suit;
Provided that you weed your better judgments
Of all opinion that grows rank in them
That I am wise. I must have liberty
Withal, as large a charter as the wind,
To blow on whom I please; for so fools have:
And they that are most gallèd with my folly,
They most must laugh. And why, sir, must they so?
The why is plain as way to parish church:
He that a fool doth very wisely hit
Doth very foolishly, although he smart,
Not to seem (28) senseless of the bob: if not,
The wise man's folly is anatomiz'd
Even by the squandering glances of the fool.
Invest me in my motley; give me leave
To speak my mind, and I will through and through
Cleanse the foul body of the infected world,
If they will patiently receive my medicine.

Duke S. Fie on thee! I can tell what thou wouldst do.

Jaq. What, for a counter, would I do but good?

Duke S. Most mischievous foul sin, in chiding sin:
For thou thyself hast been a libertine,

Digitized by Google

As sensual as the brutish sting itself;
And all the embossèd sores and headed evils,
That thou with license of free foot hast caught,
Wouldst thou disgorge into the general world.

Jaq. Why, who cries out on pride,
That can therein tax any private party?
Doth it not flow as hugely as the sea,
Till that the weary very[29] means do ebb?
What woman in the city do I name,
When that I say, the city-woman bears
The cost of princes on unworthy shoulders?
Who can come in, and say that I mean her,
When such a one as she, such is her neighbour?
Or what is he of basest function,
That says his bravery is not on my cost
(Thinking that I mean him), but therein suits
His folly to the mettle of my speech?
There[30] then; how then? what then? Let me see wherein
My tongue hath wrong'd him: if it do him right,
Then he hath wrong'd himself; if he be free,
Why then my taxing like a wild-goose flies,
Unclaim'd of any man.—But who comes here?

Enter ORLANDO, *with his sword drawn.*

Orl. Forbear, and eat no more.

Jaq. Why, I have eat none yet.

Orl. Nor shalt not, till necessity be serv'd.

Jaq. Of what kind should this cock come of?

Duke S. Art thou thus bolden'd, man, by thy distress,
Or else a rude despiser of good manners,
That in civility thou seem'st so empty?

Orl. You touch'd my vein at first: the thorny point
Of bare distress hath ta'en from me the show
Of smooth civility: yet am I inland bred,
And know some nurture. But forbear, I say:
He dies that touches any of this fruit
Till I and my affairs are answerèd.

Jaq. An you will not be answered with reason, I must die.

Digitized by Google

Duke S. What would you have? Your gentleness shall force,
More than your force move us to gentleness.

Orl. I almost die for food; and let me have it.

Duke S. Sit down and feed, and welcome to our table.

Orl. Speak you so gently? Pardon me, I pray you:
I thought that all things had been savage here;
And therefore put I on the countenance
Of stern commandment. But whate'er you are,
That in this desert inaccessible,
Under the shade of melancholy boughs,
Lose and neglect the creeping hours of time;
If ever you have look'd on better days,
If ever been where bells have knoll'd to church,
If ever sat at any good man's feast,
If ever from your eyelids wip'd a tear,
And know what 'tis to pity and be pitied,—
Let gentleness my strong enforcement be:
In the which hope I blush, and hide my sword.

Duke S. True is it that we have seen better days,
And have with holy bell been knoll'd to church,
And sat at good men's feasts, and wip'd our eyes
Of drops that sacred pity hath engender'd:
And therefore sit you down in gentleness,
And take upon command[31] what help we have,
That to your wanting may be minister'd.

Orl. Then but forbear your food a little while,
Whiles, like a doe, I go to find my fawn,
And give it food. There is an old poor man,
Who after me hath many a weary step
Limp'd in pure love: till he be first suffic'd,—
Oppress'd with two weak evils, age and hunger,—
I will not touch a bit.

Duke S. Go find him out,
And we will nothing waste till you return.

Orl. I thank ye; and be bless'd for your good comfort! [*Exit.*

Duke S. Thou seest we are not all alone unhappy:
This wide and universal theatre

Digitized by Google

Presents more woeful pageants than the scene
Wherein we play in.

Jaq. All the world's a stage,
And all the men and women merely players:
They have their exits and their entrances;
And one man in his time plays many parts,
His acts being seven ages. At first the infant,
Mewling and puking in the nurse's arms.
Then the whining school-boy, with his satchel
And shining morning face, creeping like snail
Unwillingly to school. And then the lover,
Sighing like furnace, with a woeful ballad
Made to his mistress' eyebrow. Then a soldier,
Full of strange oaths, and bearded like the pard,
Jealous in honour, sudden and quick in quarrel,
Seeking the bubble reputation
Even in the cannon's mouth. And then the justice,
In fair round belly with good capon lin'd,
With eyes severe and beard of formal cut,
Full of wise saws and modern instances;
And so he plays his part. The sixth age shifts
Into the lean and slipper'd pantaloon,
With spectacles on nose and pouch on side;
His youthful hose, well sav'd, a world too wide
For his shrunk shank; and his big manly voice,
Turning again toward childish treble, pipes
And whistles in his sound. Last scene of all,
That ends this strange eventful history,
Is second childishness and mere oblivion,
Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans every thing.

Re-enter ORLANDO, *with* ADAM.

Duke S. Welcome. Set down your venerable burden,
And let him feed.

Orl. I thank you most for him.

Adam. So had you need:—
I scarce can speak to thank you for myself.

Duke S. Welcome; fall to: I will not trouble you
As yet, to question you about your fortunes.—
Give us some music; and, good cousin, sing.

Digitized by Google

SONG.

Ami. Blow, blow, thou winter wind,
Thou art not so unkind
As man's ingratitude;
Thy tooth is not so keen,
Because thou art not seen,
Although thy breath be rude.
Heigh-ho! sing, heigh-ho! unto the green holly:
Most friendship is feigning, most loving mere folly:
Then, heigh-ho, the holly!
This life is most jolly.

Freeze, freeze, thou bitter sky,
That dost not bite so nigh
As benefits forgot:
Though thou the waters warp,
Thy sting is not so sharp
As friend remember'd not.
Heigh-ho! sing, heigh-ho! &c.

Duke S. If that you were the good Sir Roland's son,—
As you have whisper'd faithfully you were,
And as mine eye doth his effigies witness
Most truly limn'd and living in your face,—
Be truly welcome hither: I am the duke,
That lov'd your father: the residue of your fortune,
Go to my cave and tell me.—Good old man,
Thou art right welcome as thy master is.—
Support him by the arm.—Give me your hand,
And let me all your fortunes understand. [*Exeunt.*

ACT III.

SCENE I. *A room in the palace.*

Enter DUKE FREDERICK, OLIVER, Lords, *and* Attendants.

Duke F. Not see him since? Sir, sir, that cannot be:
But were I not the better part made mercy,

Digitized by Google

I should not seek an absent argument
Of my revenge, thou present. But look to it:
Find out thy brother, wheresoe'er he is;
Seek him with candle; bring him dead or living
Within this twelvemonth, or turn thou no more
To seek a living in our territory.
Thy lands, and all things that thou dost call thine
Worth seizure, do we seize into our hands,
Till thou canst quit thee by thy brother's mouth
Of what we think against thee.

Oli. O that your highness knew my heart in this!
I never lov'd my brother in my life.

Duke F. More villain thou.—Well, push him out of doors;
And let my officers of such a nature
Make an extent upon his house and lands:
Do this expediently, and turn him going. [*Exeunt.*

SCENE II. *The Forest of Arden.*

Enter ORLANDO, *with a paper.*

Orl. Hang there, my verse, in witness of my love:
And thou, thrice-crownèd queen of night, survey
With thy chaste eye, from thy pale sphere above,
Thy huntress' name, that my full life doth sway.
O Rosalind! these trees shall be my books,
And in their barks my thoughts I'll character;
That every eye, which in this forest looks,
Shall see thy virtue witness'd every where.
Run, run, Orlando; carve on every tree
The fair, the chaste, and unexpressive she. [*Exit.*

Enter CORIN *and* TOUCHSTONE.

Cor. And how like you this shepherd's life, Master Touchstone?

Touch. Truly, shepherd, in respect of itself, it is a good life; but in respect that it is a shepherd's life, it is naught. In respect that it is solitary, I like it very well; but in respect that it is private, it is a very vile life. Now, in respect it is

Digitized by Google

in the fields, it pleaseth me well; but in respect it is not in the court, it is tedious. As it is a spare life, look you, it fits my humour well; but as there is no more plenty in it, it goes much against my stomach. Hast any philosophy in thee, shepherd?

Cor. No more but that I know, the more one sickens, the worse at ease he is; and that he that wants money, means, and content, is without three good friends; that the property of rain is to wet, and fire to burn; that good pasture makes fat sheep; and that a great cause of the night is lack of the sun; that he that hath learned no wit by nature nor art may complain of good breeding, or comes of a very dull kindred.

Touch. Such a one is a natural philosopher. Wast ever in court, shepherd?

Cor. No, truly.

Touch. Then thou art damned.

Cor. Nay, I hope,—

Touch. Truly, thou art damned; like an ill-roasted egg, all on one side.

Cor. For not being at court? Your reason.

Touch. Why, if thou never wast at court, thou never sawest good manners; if thou never sawest good manners, then thy manners must be wicked; and wickedness is sin, and sin is damnation. Thou art in a parlous state, shepherd.

Cor. Not a whit, Touchstone: those that are good manners at the court, are as ridiculous in the country as the behaviour of the country is most mockable at the court. You told me you salute not at the court, but you kiss your hands: that courtesy would be uncleanly, if courtiers were shepherds.

Touch. Instance, briefly; come, instance.

Cor. Why, we are still handling our ewes; and their fells, you know, are greasy.

Touch. Why, do not your courtier's hands sweat? and is not the grease of a mutton as wholesome as the sweat of a man? Shallow, shallow. A better instance, I say; come.

Cor. Besides, our hands are hard.

Touch. Your lips will feel them the sooner. Shallow again. A more sounder instance, come.

Cor. And they are often tarred over with the surgery of

Digitized by Google

our sheep; and would you have us kiss tar? The courtier's hands are perfumed with civet.

Touch. Most shallow man! thou worms-meat, in respect of a good piece of flesh, indeed!—Learn of the wise, and perpend: civet is of a baser birth than tar,—the very uncleanly flux of a cat. Mend the instance, shepherd.

Cor. You have too courtly a wit for me: I'll rest.

Touch. Wilt thou rest damned? God help thee, shallow man! God make incision in thee! thou art raw.

Cor. Sir, I am a true labourer: I earn that I eat, get that I wear; owe no man hate, envy no man's happiness; glad of other men's good, content with my harm; and the greatest of my pride is, to see my ewes graze and my lambs suck.

Touch. That is another simple sin in you; to bring the ewes and the rams together, and to offer to get your living by the copulation of cattle; to be bawd to a bell-wether; and to betray a she-lamb of a twelvemonth to a crooked-pated, old, cuckoldly ram, out of all reasonable match. If thou beest not damned for this, the devil himself will have no shepherds; I cannot see else how thou shouldst scape.

Cor. Here comes young Master Ganymede, my new mistress's brother.

Enter ROSALIND, *reading a paper.*

Ros. "From the east to western Ind,
No jewel is like Rosalind.
Her worth, being mounted on the wind,
Through all the world bears Rosalind.
All the pictures fairest lin'd
Are but black to Rosalind.
Let no face be kept in mind
But the fair of Rosalind."

Touch. I'll rhyme you so eight years together, dinners and suppers and sleeping-hours excepted: it is the right butter-women's rank to market.

Ros. Out, fool!

Touch. For a taste:

If a hart do lack a hind,
Let him seek out Rosalind.

Digitized by Google

If the cat will after kind,
So be sure will Rosalind.
Winter garments must be lin'd,
So must slender Rosalind.
They that reap must sheaf and bind;
Then to cart with Rosalind.
Sweetest nut hath sourest rind,
Such a nut is Rosalind.
He that sweetest rose will find,
Must find love's prick and Rosalind.

This is the very false gallop of verses: why do you infect yourself with them?

Ros. Peace, you dull fool! I found them on a tree.

Touch. Truly, the tree yields bad fruit.

Ros. I'll graff it with you, and then I shall graff it with a medlar: then it will be the earliest fruit i' the country; for you'll be rotten ere you be half ripe, and that's the right virtue of the medlar.

Touch. You have said; but whether wisely or no, let the forest judge.

Enter CELIA, *reading a paper.*

Ros. Peace!
Here comes my sister, reading: stand aside.

Cel. [*reads.*] "Why should this a(32) desert be?
For it is unpeopled? No;
Tongues I'll hang on every tree,
That shall civil sayings show:
Some, how brief the life of man
Runs his erring pilgrimage,
That the stretching of a span
Buckles in his sum of age;
Some, of violated vows
'Twixt the souls of friend and friend:
But upon the fairest boughs,
Or at every sentence' end,
Will I Rosalinda write;
Teaching all that read to know
The quintessence of every sprite
Heaven would in little show.

Digitized by Google

Therefore Heaven Nature charg'd
That one body should be fill'd
With all graces wide-enlarg'd:
Nature presently distill'd
Helen's cheek, but not her heart;
Cleopatra's majesty;
Atalanta's better part;
Sad Lucretia's modesty.
Thus Rosalind of many parts
By heavenly synod was devis'd;
Of many faces, eyes, and hearts,
To have the touches dearest priz'd.
Heaven would that she these gifts should have,
And I to live and die her slave."

Ros. O most gentle Jupiter!—what tedious homily of love have you wearied your parishioners withal, and never cried, "Have patience, good people!"

Cel. How now! back, friends:—shepherd, go off a little:—go with him, sirrah.

Touch. Come, shepherd, let us make an honourable retreat; though not with bag and baggage, yet with scrip and scrippage. [*Exeunt Corin and Touchstone.*

Cel. Didst thou hear these verses?

Ros. O, yes, I heard them all, and more too; for some of them had in them more feet than the verses would bear.

Cel. That's no matter: the feet might bear the verses.

Ros. Ay, but the feet were lame, and could not bear themselves without the verse, and therefore stood lamely in the verse.

Cel. But didst thou hear without wondering how thy name should be hanged and carved upon these trees?

Ros. I was seven of the nine days out of the wonder before you came; for look here what I found on a palm-tree:—I was never so be-rhymed since Pythagoras' time, that I was an Irish rat, which I can hardly remember.

Cel. Trow you who hath done this?

Ros. Is it a man?

Cel. And a chain, that you once wore, about his neck. Change you colour?

Ros. I prithee, who?

Digitized by Google

Cel. O Lord, Lord! it is a hard matter for friends to meet; but mountains may be removed with earthquakes, and so encounter.

Ros. Nay, but who is it?

Cel. Is it possible?

Ros. Nay, I prithee now with most petitionary vehemence, tell me who it is.

Cel. O wonderful, wonderful, and most wonderful wonderful! and yet again wonderful, and after that, out of all whooping!

Ros. Good my complexion! dost thou think, though I am caparisoned like a man, I have a doublet and hose in my disposition? One inch of delay more is a South-sea of discovery; I prithee, tell me who is it quickly, and speak apace. I would thou couldst stammer, that thou mightst pour this concealed man out of thy mouth, as wine comes out of a narrow-mouthed bottle,—either too much at once, or none at all. I prithee, take the cork out of thy mouth, that I may drink thy tidings.

Cel. So you may put a man in your belly.

Ros. Is he of God's making? What manner of man? Is his head worth a hat, or his chin worth a beard?

Cel. Nay, he hath but a little beard.

Ros. Why, God will send more, if the man will be thankful: let me stay the growth of his beard, if thou delay me not the knowledge of his chin.

Cel. It is young Orlando, that tripped up the wrestler's heels and your heart both in an instant.

Ros. Nay, but the devil take mocking: speak sad brow and true maid.

Cel. I' faith, coz, 'tis he.

Ros. Orlando?

Cel. Orlando.

Ros. Alas the day! what shall I do with my doublet and hose?—What did he, when thou sawest him? What said he? How looked he? Wherein went he? What makes he here? Did he ask for me? Where remains he? How parted he with thee? and when shalt thou see him again? Answer me in one word.

Digitized by Google

Cel. You must borrow me Gargantua's mouth first: 'tis a word too great for any mouth of this age's size. To say ay and no to these particulars is more than to answer in a catechism.

Ros. But doth he know that I am in this forest, and in man's apparel? Looks he as freshly as he did the day he wrestled?

Cel. It is as easy to count atomies as to resolve the propositions of a lover:—but take a taste of my finding him, and relish it with good observance. I found him under a tree, like a dropped acorn.

Ros. It may well be called Jove's tree, when it drops forth such fruit.

Cel. Give me audience, good madam.

Ros. Proceed.

Cel. There lay he, stretched along, like a wounded knight.

Ros. Though it be pity to see such a sight, it well becomes the ground.

Cel. Cry, holla! to thy(33) tongue, I prithee; it curvets unseasonably. He was furnished like a hunter.

Ros. O, ominous! he comes to kill my heart.

Cel. I would sing my song without a burden: thou bringest me out of tune.

Ros. Do you not know I am a woman? when I think, I must speak. Sweet, say on.

Cel. You bring me out.—Soft! comes he not here?

Ros. 'Tis he: slink by, and note him.

[*Celia and Rosalind retire.*

Enter ORLANDO *and* JAQUES.

Jaq. I thank you for your company; but, good faith, I had as lief have been myself alone.

Orl. And so had I; but yet, for fashion sake,
I thank you too for your society.

Jaq. God b'wi' you: let's meet as little as we can.

Orl. I do desire we may be better strangers.

Jaq. I pray you, mar no more trees with writing love-songs in their barks.

Digitized by Google

Orl. I pray you, mar no more of my verses with reading them ill-favouredly.

Jaq. Rosalind is your love's name?

Orl. Yes, just.

Jaq. I do not like her name.

Orl. There was no thought of pleasing you when she was christened.

Jaq. What stature is she of?

Orl. Just as high as my heart.

Jaq. You are full of pretty answers. Have you not been acquainted with goldsmiths' wives, and conned them out of rings?

Orl. Not so; but I answer you right painted cloth, from whence you have studied your questions.

Jaq. You have a nimble wit: I think 'twas made of Atalanta's heels. Will you sit down with me? and we two will rail against our mistress the world, and all our misery.

Orl. I will chide no breather in the world but myself, against whom I know most faults.

Jaq. The worst fault you have is to be in love.

Orl. 'Tis a fault I will not change for your best virtue. I am weary of you.

Jaq. By my troth, I was seeking for a fool when I found you.

Orl. He is drowned in the brook: look but in, and you shall see him.

Jaq. There I shall see mine own figure.

Orl. Which I take to be either a fool or a cipher.

Jaq. I'll tarry no longer with you: farewell, good Signior Love.

Orl. I am glad of your departure: adieu, good Monsieur Melancholy. [*Exit Jaques. Celia and Rosalind come forward.*

Ros. I will speak to him like a saucy lackey, and under that habit play the knave with him.—Do you hear, forester?

Orl. Very well: what would you?

Ros. I pray you, what is't o' clock?

Orl. You should ask me, what time o' day: there's no clock in the forest.

Digitized by Google

Ros. Then there is no true lover in the forest; else sighing every minute, and groaning every hour, would detect the lazy foot of Time as well as a clock.

Orl. And why not the swift foot of Time? had not that been as proper?

Ros. By no means, sir. Time travels in divers paces with divers persons: I'll tell you who Time ambles withal, who Time trots withal, who Time gallops withal, and who he stands still withal.

Orl. I prithee, who doth he trot withal?

Ros. Marry, he trots hard with a young maid between the contract of her marriage and the day it is solemnized: if the interim be but a se'nnight, Time's pace is so hard that it seems the length of seven year.

Orl. Who ambles Time withal?

Ros. With a priest that lacks Latin, and a rich man that hath not the gout; for the one sleeps easily, because he cannot study; and the other lives merrily, because he feels no pain: the one lacking the burden of lean and wasteful learning; the other knowing no burden of heavy tedious penury: these Time ambles withal.

Orl. Who doth he gallop withal?

Ros. With a thief to the gallows; for though he go as softly as foot can fall, he thinks himself too soon there.

Orl. Who stays it still withal?

Ros. With lawyers in the vacation; for they sleep between term and term, and then they perceive not how Time moves.

Orl. Where dwell you, pretty youth?

Ros. With this shepherdess, my sister; here in the skirts of the forest, like fringe upon a petticoat.

Orl. Are you native of this place?

Ros. As the cony, that you see dwell where she is kindled.

Orl. Your accent is something finer than you could purchase in so removed a dwelling.

Ros. I have been told so of many: but indeed an old religious uncle of mine taught me to speak, who was in his youth an inland man; one that knew courtship too well, for there he fell in love. I have heard him read many lectures

Digitized by Google

against it; and I thank God I am not a woman, to be touched with so many giddy offences as he hath generally taxed their whole sex withal.

Orl. Can you remember any of the principal evils that he laid to the charge of women?

Ros. There were none principal: they were all like one another as half-pence are; every one fault seeming monstrous till his fellow-fault came to match it.

Orl. I prithee, recount some of them.

Ros. No, I will not cast away my physic but on those that are sick. There is a man haunts the forest, that abuses our young plants with carving Rosalind on their barks; hangs odes upon hawthorns, and elegies on brambles; all, forsooth, deifying the name of Rosalind: if I could meet that fancy-monger, I would give him some good counsel, for he seems to have the quotidian of love upon him.

Orl. I am he that is so love-shaked: I pray you, tell me your remedy.

Ros. There is none of my uncle's marks upon you: he taught me how to know a man in love; in which cage of rushes I am sure you are not prisoner.

Orl. What were his marks?

Ros. A lean cheek,—which you have not; a blue eye and sunken,—which you have not; an unquestionable spirit,—which you have not; a beard neglected,—which you have not;—but I pardon you for that; for simply your having in beard is a younger brother's revenue:—then your hose should be ungartered, your bonnet unbanded, your sleeve unbuttoned, your shoe untied, and every thing about you demonstrating a careless desolation;—but you are no such man,—you are rather point-devise in your accoutrements, as loving yourself than seeming the lover of any other.

Orl. Fair youth, I would I could make thee believe I love.

Ros. Me believe it! you may as soon make her that you love believe it; which, I warrant, she is apter to do than to confess she does: that is one of the points in the which women still give the lie to their consciences. But, in good sooth, are you he that hangs the verses on the trees, wherein Rosalind is so admired?

Digitized by Google

Orl. I swear to thee, youth, by the white hand of Rosalind, I am that he, that unfortunate he.

Ros. But are you so much in love as your rhymes speak?

Orl. Neither rhyme nor reason can express how much.

Ros. Love is merely a madness; and, I tell you, deserves as well a dark house and a whip as madmen do: and the reason why they are not so punished and cured is, that the lunacy is so ordinary, that the whippers are in love too. Yet I profess curing it by counsel.

Orl. Did you ever cure any so?

Ros. Yes, one; and in this manner. He was to imagine me his love, his mistress; and I set him every day to woo me: at which time would I, being but a moonish youth, grieve, be effeminate, changeable, longing, and liking; proud, fantastical, apish, shallow, inconstant, full of tears, full of smiles; for every passion something, and for no passion truly any thing, as boys and women are for the most part cattle of this colour: would now like him, now loathe him; then entertain him, then forswear him; now weep for him, then spit at him; that I drave my suitor from his mad humour of love to a loving(34) humour of madness; which was, to forswear the full stream of the world, and to live in a nook merely monastic. And thus I cured him; and this way will I take upon me to wash your liver as clean as a sound sheep's heart, that there shall not be one spot of love in't.

Orl. I would not be cured, youth.

Ros. I would cure you, if you would but call me Rosalind, and come every day to my cote and woo me.

Orl. Now, by the faith of my love, I will: tell me where it is.

Ros. Go with me to it, and I'll show it you: and, by the way, you shall tell me where in the forest you live. Will you go?

Orl. With all my heart, good youth.

Ros. Nay, you must call me Rosalind.—Come, sister, will you go? [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE III. *Another part of the forest.*

Enter TOUCHSTONE *and* AUDREY; JAQUES *behind.*

Touch. Come apace, good Audrey: I will fetch up your goats, Audrey. And how, Audrey? am I the man yet? doth my simple feature content you?

Aud. Your features! Lord warrant us! what features?

Touch. I am here with thee and thy goats, as the most capricious poet, honest Ovid, was among the Goths.

Jaq. [*aside.*] O knowledge ill-inhabited,—worse than Jove in a thatched house!

Touch. When a man's verses cannot be understood, nor a man's good wit seconded with the forward child, understanding, it strikes a man more dead than a great reckoning in a little room.—Truly, I would the gods had made thee poetical.

Aud. I do not know what poetical is: is it honest in deed and word? is it a true thing?

Touch. No, truly; for the truest poetry is the most feigning; and lovers are given to poetry; and what they swear in poetry, may be said, as lovers, they do feign.

Aud. Do you wish, then, that the gods had made me poetical?

Touch. I do, truly; for thou swearest to me thou art honest: now, if thou wert a poet, I might have some hope thou didst feign.

Aud. Would you not have me honest?

Touch. No, truly, unless thou wert hard-favoured; for honesty coupled to beauty is to have honey a sauce to sugar.

Jaq. [*aside.*] A material fool!

Aud. Well, I am not fair; and therefore I pray the gods make me honest.

Touch. Truly, and to cast away honesty upon a foul slut, were to put good meat into an unclean dish.

Aud. I am not a slut, though I thank the gods I am foul.

Touch. Well, praised be the gods for thy foulness! sluttishness may come hereafter. But be it as it may be, I will marry thee: and to that end I have been with Sir Oliver

Digitized by Google

Martext, the vicar of the next village; who hath promised to meet me in this place of the forest, and to couple us.

Jaq. [*aside.*] I would fain see this meeting.

Aud. Well, the gods give us joy!

Touch. Amen. A man may, if he were of a fearful heart, stagger in this attempt; for here we have no temple but the wood, no assembly but horn-beasts. But what though? Courage! As horns are odious, they are necessary. It is said,—Many a man knows no end of his goods: right; many a man has good horns, and knows no end of them. Well, that is the dowry of his wife; 'tis none of his own getting. Horns? ever to poor men alone?(35) No, no; the noblest deer hath them as huge as the rascal. Is the single man therefore blessed? No: as a walled town is more worthier than a village, so is the forehead of a married man more honourable than the bare brow of a bachelor; and by how much defence is better than no skill, by so much is a horn more precious than to want.—Here comes Sir Oliver.

Enter SIR OLIVER MARTEXT.

Sir Oliver Martext, you are well met: will you dispatch us here under this tree, or shall we go with you to your chapel?

Sir Oli. Is there none here to give the woman?

Touch. I will not take her on gift of any man.

Sir Oli. Truly, she must be given, or the marriage is not lawful.

Jaq. [*coming forward.*] Proceed, proceed: I'll give her.

Touch. Good even, good Master What-ye-call't: how do you, sir? You are very well met: God ild you for your last company: I am very glad to see you:—even a toy in hand here, sir:—nay, pray be covered.

Jaq. Will you be married, motley?

Touch. As the ox hath his bow, sir, the horse his curb, and the falcon her bells, so man hath his desires; and as pigeons bill, so wedlock would be nibbling.

Jaq. And will you, being a man of your breeding, be married under a bush, like a beggar? Get you to church, and have a good priest that can tell you what marriage is: this fellow will but join you together as they join wainscot;

Digitized by Google

then one of you will prove a shrunk panel, and like green timber warp, warp.

Touch. [*aside.*] I am not in the mind but I were better to be married of him than of another: for he is not like to marry me well; and not being well married, it will be a good excuse for me hereafter to leave my wife.

Jaq. Go thou with me, and let me counsel thee.

Touch. Come, sweet Audrey:
We must be married, or we must live in bawdry.—
Farewell, good Master Oliver:—not,—

O sweet Oliver,
O brave Oliver,
Leave me not behind thee:—

but,—

Wind away,
Begone, I say,
I will not to wedding with thee. (86)

[*Exeunt Jaques, Touchstone, and Audrey.*

Sir Oli. 'Tis no matter: ne'er a fantastical knave of them all shall flout me out of my calling. [*Exit.*

SCENE IV. *Another part of the forest. Before a cottage.*

Enter ROSALIND *and* CELIA.

Ros. Never talk to me; I will weep.

Cel. Do, I prithee; but yet have the grace to consider, that tears do not become a man.

Ros. But have I not cause to weep?

Cel. As good cause as one would desire; therefore weep.

Ros. His very hair is of the dissembling colour.

Cel. Something browner than Judas's: marry, his kisses are Judas's own children.

Ros. I' faith, his hair is of a good colour.

Cel. An excellent colour: your chestnut was ever the only colour.

Ros. And his kissing is as full of sanctity as the touch of holy bread.

Cel. He hath bought a pair of cast lips of Diana: a nun

Digitized by Google

of winter's sisterhood kisses not more religiously; the very ice of chastity is in them.

Ros. But why did he swear he would come this morning, and comes not?

Cel. Nay, certainly, there is no truth in him.

Ros. Do you think so?

Cel. Yes; I think he is not a pick-purse nor a horse-stealer; but for his verity in love, I do think him as concave as a covered goblet or a worm-eaten nut.

Ros. Not true in love?

Cel. Yes, when he is in; but I think he is not in.

Ros. You have heard him swear downright he was.

Cel. "Was" is not "is:" besides, the oath of a lover is no stronger than the word of a tapster; they are both the confirmer of false reckonings. He attends here in the forest on the duke your father.

Ros. I met the duke yesterday, and had much question with him: he asked me, of what parentage I was; I told him, of as good as he; so he laughed, and let me go. But what talk we of fathers, when there is such a man as Orlando?

Cel. O, that's a brave man! he writes brave verses, speaks brave words, swears brave oaths, and breaks them bravely, quite traverse, athwart the heart of his lover; as a puny tilter, that spurs his horse but on one side, breaks his staff like a noble goose: but all's brave that youth mounts and folly guides.—Who comes here?

Enter CORIN.

Cor. Mistress and master, you have oft inquir'd
After the shepherd that complain'd of love,
Who you saw sitting by me on the turf,
Praising the proud disdainful shepherdess
That was his mistress.

Cel. Well, and what of him?

Cor. If you will see a pageant truly play'd,
Between the pale complexion of true love
And the red glow of scorn and proud disdain,
Go hence a little, and I shall conduct you,
If you will mark it.

Digitized by Google

Ros. O, come, let us remove:
The sight of lovers feedeth those in love.—
Bring us to(37) this sight, and you shall say
I'll prove a busy actor in their play. [*Exeunt.*

SCENE V. *Another part of the forest.*

Enter SILVIUS *and* PHEBE.

Sil. Sweet Phebe, do not scorn me; do not, Phebe:
Say that you love me not; but say not so
In bitterness. The common executioner,
Whose heart the accustom'd sight of death makes hard,
Falls not the axe upon the humbled neck
But first begs pardon: will you sterner be
Than he that dies and lives by bloody drops?

Enter ROSALIND, CELIA, *and* CORIN, *behind.*

Phe. I would not be thy executioner:
I fly thee, for I would not injure thee.
Thou tell'st me there is murder in mine eye:
'Tis pretty, sure, and very probable,
That eyes,—that are the frail'st and softest things,
Who shut their coward gates on atomies,—
Should be call'd tyrants, butchers, murderers!
Now I do frown on thee with all my heart;
And, if mine eyes can wound, now let them kill thee:
Now counterfeit to swoon; why now fall down;
Or, if thou canst not, O, for shame, for shame,
Lie not, to say mine eyes are murderers!
Now show the wound mine eye hath made in thee:
Scratch thee but with a pin, and there remains
Some scar of it; lean(38) upon a rush,
The cicatrice and capable(39) impressure
Thy palm some moment keeps: but now mine eyes,
Which I have darted at thee, hurt thee not;
Nor, I am sure, there is no force in eyes
That can do hurt.

Digitized by Google

Sil. O dear Phebe,
If ever (as that ever may be near)
You meet in some fresh cheek the power of fancy,
Then shall you know the wounds invisible
That love's keen arrows make.
Phe. But, till that time,
Come not thou near me: and, when that time comes,
Afflict me with thy mocks, pity me not;
As, till that time, I shall not pity thee.
Ros. [*coming forward.*] And why, I pray you? Who might be your mother,
That you insult, exult, and all[40] at once,
Over the wretched? What though you have no[41] beauty
(As, by my faith, I see no more in you
Than without candle may go dark to bed),
Must you be therefore proud and pitiless?
Why, what means this? Why do you look on me?
I see no more in you than in the ordinary
Of nature's sale-work:—'Od's my little life,
I think she means to tangle my eyes too!—
No, faith, proud mistress, hope not after it:
'Tis not your inky brows, your black-silk hair,
Your bugle eyeballs, nor your cheek of cream,
That can entame my spirits to your worship.—
You foolish shepherd, wherefore do you follow her,
Like foggy south, puffing with wind and rain?
You are a thousand times a properer man
Than she a woman: 'tis such fools as you
That make the world full of ill-favour'd children:
'Tis not her glass, but you, that flatters her;
And out of you she sees herself more proper
Than any of her lineaments can show her.—
But, mistress, know yourself: down on your knees,
And thank heaven, fasting, for a good man's love:
For I must tell you friendly in your ear,—
Sell when you can: you are not for all markets:
Cry the man mercy; love him; take his offer:
Foul is most foul, being foul to be a scoffer.—
So, take her to thee, shepherd:—fare you well.

Digitized by Google

Phe. Sweet youth, I pray you, chide a year together:
I had rather hear you chide than this man woo.

Ros. He's fallen in love with your (42) foulness, and she'll fall in love with my anger. If it be so, as fast as she answers thee with frowning looks, I'll sauce her with bitter words.—
Why look you so upon me?

Phe. For no ill will I bear you.

Ros. I pray you, do not fall in love with me,
For I am falser than vows made in wine:
Besides, I like you not.—If you will know my house,
'Tis at the tuft of olives here hard by.—
Will you go, sister?—Shepherd, ply her hard.—
Come, sister.—Shepherdess, look on him better,
And be not proud: though all the world could see,
None could be so abus'd in sight as he.—
Come, to our flock. [*Exeunt Rosalind, Celia, and Corin.*

Phe. Dead shepherd, now I find thy saw of might,—
"Who ever lov'd that lov'd not at first sight?"

Sil. Sweet Phebe,—

Phe. Ha, what say'st thou, Silvius?

Sil. Sweet Phebe, pity me.

Phe. Why, I am sorry for thee, gentle Silvius.

Sil. Wherever sorrow is, relief would be:
If you do sorrow at my grief in love,
By giving love, your sorrow and my grief
Were both extermin'd.

Phe. Thou hast my love: is not that neighbourly?

Sil. I would have you.

Phe. Why, that were covetousness.
Silvius, the time was, that I hated thee;
And yet it is not, that I bear thee love:
But since that thou canst talk of love so well,
Thy company, which erst was irksome to me,
I will endure; and I'll employ thee too:
But do not look for further recompense
Than thine own gladness that thou art employ'd.

Sil. So holy and so perfect is my love,
And I in such a poverty of grace,
That I shall think it a most plenteous crop

Digitized by Google

To glean the broken ears after the man
That the main harvest reaps: loose now and then
A scatter'd smile, and that I'll live upon.
Phe. Know'st thou the youth that spoke to me erewhile?
Sil. Not very well, but I have met him oft;
And he hath bought the cottage and the bounds
That the old carlot(43) once was master of.
Phe. Think not I love him, though I ask for him;
'Tis but a peevish boy:—yet he talks well;—
But what care I for words? yet words do well,
When he that speaks them pleases those that hear.
It is a pretty youth:—not very pretty:—
But, sure, he's proud; and yet his pride becomes him:
He'll make a proper man: the best thing in him
Is his complexion; and faster than his tongue
Did make offence, his eye did heal it up.
He is not very tall; yet for his years he's tall:
His leg is but so-so; and yet 'tis well:
There was a pretty redness in his lip,
A little riper and more lusty red
Than that mix'd in his cheek; 'twas just the difference
Betwixt the constant red and mingled damask.
There be some women, Silvius, had they mark'd him
In parcels as I did, would have gone near
To fall in love with him: but, for my part,
I love him not, nor hate him not; and yet
Have(44) more cause to hate him than to love him:
For what had he to do to chide at me?
He said mine eyes were black, and my hair black;
And, now I am remember'd, scorn'd at me:
I marvel why I answer'd not again:
But that's all one; omittance is no quittance.
I'll write to him a very taunting letter,
And thou shalt bear it: wilt thou, Silvius?
Sil. Phebe, with all my heart.
Phe. I'll write it straight;
The matter's in my head and in my heart:
I will be bitter with him and passing short.
Go with me, Silvius. [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT IV.

SCENE I. *The Forest of Arden.*

Enter ROSALIND, CELIA, *and* JAQUES.

Jaq. I prithee, pretty youth, let me be better acquainted with thee.

Ros. They say you are a melancholy fellow.

Jaq. I am so; I do love it better than laughing.

Ros. Those that are in extremity of either are abominable fellows, and betray themselves to every modern censure worse than drunkards.

Jaq. Why, 'tis good to be sad and say nothing.

Ros. Why then 'tis good to be a post.

Jaq. I have neither the scholar's melancholy, which is emulation; nor the musician's, which is fantastical; nor the courtier's, which is proud; nor the soldier's, which is ambitious; nor the lawyer's, which is politic; nor the lady's, which is nice; nor the lover's, which is all these: but it is a melancholy of mine own, compounded of many simples, extracted from many objects; and, indeed, the sundry contemplation of my travels, in which my (45) often rumination wraps me in a most humorous sadness.

Ros. A traveller! By my faith, you have great reason to be sad: I fear you have sold your own lands, to see other men's; then, to have seen much, and to have nothing, is to have rich eyes and poor hands.

Jaq. Yes, I have gained my experience.

Ros. And your experience makes you sad: I had rather have a fool to make me merry than experience to make me sad; and to travel for it too!

Enter ORLANDO.

Orl. Good day, and happiness, dear Rosalind!

Jaq. Nay, then, God b'wi' you, an you talk in blank verse.

Ros. Farewell, Monsieur Traveller: look, you lisp, and

Digitized by Google

wear strange suits; disable all the benefits of your own country; be out of love with your nativity, and almost chide God for making you that countenance you are; or I will scarce think you have swam in a gondola. [*Exit Jaques.*] Why, how now, Orlando! where have you been all this while? You a lover!—An you serve me such another trick, never come in my sight more.

Orl. My fair Rosalind, I come within an hour of my promise.

Ros. Break an hour's promise in love! He that will divide a minute into a thousand parts, and break but a part of the thousandth part of a minute in the affairs of love, it may be said of him, that Cupid hath clapped him o' the shoulder, but I'll warrant him heart-whole.

Orl. Pardon me, dear Rosalind.

Ros. Nay, an you be so tardy, come no more in my sight: I had as lief be wooed of a snail.

Orl. Of a snail!

Ros. Ay, of a snail; for though he comes slowly, he carries his house on his head,—a better jointure, I think, than you make a woman: besides, he brings his destiny with him.

Orl. What's that?

Ros. Why, horns; which such as you are fain to be beholding to your wives for: but he comes armed in his fortune, and prevents the slander of his wife.

Orl. Virtue is no horn-maker; and my Rosalind is virtuous.

Ros. And I am your Rosalind.

Cel. It pleases him to call you so; but he hath a Rosalind of a better leer than you.

Ros. Come, woo me, woo me; for now I am in a holiday humour, and like enough to consent.—What would you say to me now, an I were your very very Rosalind?

Orl. I would kiss before I spoke.

Ros. Nay, you were better speak first; and when you were gravelled for lack of matter, you might take occasion to kiss. Very good orators, when they are out, they will spit; and for lovers, lacking (God warn us!) matter, the cleanliest shift is to kiss.

Digitized by Google

Orl. How if the kiss be denied?

Ros. Then she puts you to entreaty, and there begins new matter.

Orl. Who could be out, being before his beloved mistress?

Ros. Marry, that should you, if I were your mistress; or I should think my honesty ranker than my wit. (46)

Orl. What, of my suit?

Ros. Not out of your apparel, and yet out of your suit. Am not I your Rosalind?

Orl. I take some joy to say you are, because I would be talking of her.

Ros. Well, in her person, I say—I will not have you.

Orl. Then, in mine own person, I die.

Ros. No, faith, die by attorney. The poor world is almost six thousand years old, and in all this time there was not any man died in his own person, *videlicet*, in a love-cause. Troilus had his brains dashed out with a Grecian club; yet he did what he could to die before; and he is one of the patterns of love. Leander, he would have lived many a fair year, though Hero had turned nun, if it had not been for a hot midsummer night; for, good youth, he went but forth to wash him in the Hellespont, and, being taken with the cramp, was drowned: and the foolish chroniclers (47) of that age found it was—Hero of Sestos. But these are all lies: men have died from time to time, and worms have eaten them, but not for love.

Orl. I would not have my right Rosalind of this mind; for, I protest, her frown might kill me.

Ros. By this hand, it will not kill a fly. But come, now I will be your Rosalind in a more coming-on disposition; and ask me what you will, I will grant it.

Orl. Then love me, Rosalind.

Ros. Yes, faith will I, Fridays and Saturdays and all.

Orl. And wilt thou have me?

Ros. Ay, and twenty such.

Orl. What sayest thou?

Ros. Are you not good?

Orl. I hope so.

Ros. Why, then, can one desire too much of a good thing?

Digitized by Google

—Come, sister, you shall be the priest, and marry us.—Give me your hand, Orlando.—What do you say, sister?

Orl. Pray thee, marry us.

Cel. I cannot say the words.

Ros. You must begin,—"Will you, Orlando,"—

Cel. Go to.—Will you, Orlando, have to wife this Rosalind?

Orl. I will.

Ros. Ay, but when?

Orl. Why now; as fast as she can marry us.

Ros. Then you must say,—"I take thee, Rosalind, for wife."

Orl. I take thee, Rosalind, for wife.

Ros. I might ask you for your commission; but,—I do take thee, Orlando, for my husband:—there's a girl goes before the priest; and, certainly, a woman's thought runs before her actions.

Orl. So do all thoughts,—they are winged.

Ros. Now tell me how long you would have her, after you have possessed her.

Orl. For ever and a day.

Ros. Say a day, without the ever. No, no, Orlando; men are April when they woo, December when they wed: maids are May when they are maids, but the sky changes when they are wives. I will be more jealous of thee than a Barbary cock-pigeon over his hen; more clamorous than a parrot against rain; more new-fangled than an ape; more giddy in my desires than a monkey: I will weep for nothing, like Diana in the fountain, and I will do that when you are disposed to be merry; I will laugh like a hyen, and that when thou art inclined to sleep.

Orl. But will my Rosalind do so?

Ros. By my life, she will do as I do.

Orl. O, but she is wise.

Ros. Or else she could not have the wit to do this: the wiser, the waywarder: make the doors upon a woman's wit, and it will out at the casement; shut that, and 'twill out at the key-hole; stop that, 'twill fly with the smoke out at the chimney.

Digitized by Google

Orl. A man that had a wife with such a wit, he might say,—" Wit, whither wilt?"

Ros. Nay, you might keep that check for it till you met your wife's wit going to your neighbour's bed.

Orl. And what wit could wit have to excuse that?

Ros. Marry, to say,—she came to seek you there. You shall never take her without her answer, unless you take her without her tongue. O, that woman that cannot make her fault her husband's occasion,(45) let her never nurse her child herself, for she will breed it like a fool!

Orl. For these two hours, Rosalind, I will leave thee.

Ros. Alas, dear love, I cannot lack thee two hours!

Orl. I must attend the duke at dinner: by two o'clock I will be with thee again.

Ros. Ay, go your ways, go your ways;—I knew what you would prove: my friends told me as much, and I thought no less:—that flattering tongue of yours won me:—'tis but one cast away, and so,—come, death!—Two o'clock is your hour?

Orl. Ay, sweet Rosalind.

Ros. By my troth, and in good earnest, and so God mend me, and by all pretty oaths that are not dangerous, if you break one jot of your promise, or come one minute behind your hour, I will think you the most pathetical break-promise, and the most hollow lover, and the most unworthy of her you call Rosalind, that may be chosen out of the gross band of the unfaithful: therefore beware my censure, and keep your promise.

Orl. With no less religion than if thou wert indeed my Rosalind: so, adieu.

Ros. Well, Time is the old justice that examines all such offenders, and let Time try: adieu. [*Exit Orlando.*

Cel. You have simply misused our sex in your love-prate: we must have your doublet and hose plucked over your head, and show the world what the bird hath done to her own nest.

Ros. O coz, coz, coz, my pretty little coz, that thou didst know how many fathom deep I am in love! But it cannot be sounded: my affection hath an unknown bottom, like the bay of Portugal.

Digitized by Google

Cel. Or rather, bottomless; that as fast as you pour affection in, it runs out.

Ros. No, that same wicked bastard of Venus, that was begot of thought, conceived of spleen, and born of madness; that blind rascally boy, that abuses every one's eyes, because his own are out, let him be judge how deep I am in love:—I'll tell thee, Aliena, I cannot be out of the sight of Orlando: I'll go find a shadow, and sigh till he come.

Cel. And I'll sleep. [*Exeunt.*

SCENE II. *Another part of the forest.*

Enter JAQUES *and* Lords.

Jaq. Which is he that killed the deer?

First Lord. Sir, it was I.

Jaq. Let's present him to the duke, like a Roman conqueror; and it would do well to set the deer's horns upon his head, for a branch of victory.—Have you no song, forester, for this purpose?

Sec. Lord. Yes, sir.

Jaq. Sing it: 'tis no matter how it be in tune, so it make noise enough.

SONG.

What shall he have that kill'd the deer?
His leather skin, and horns to wear.
Take thou no scorn to wear the horn; Then sing him home:(49) the rest shall bear this burden.
It was a crest ere thou wast born:
Thy father's father wore it,
And thy father bore it:
The horn, the horn, the lusty horn,
Is not a thing to laugh to scorn. [*Exeunt.*

SCENE III. *Another part of the forest.*

Enter ROSALIND *and* CELIA.

Ros. How say you now? Is it not past two o'clock? and here much Orlando!

Digitized by Google

Cel. I warrant you, with pure love and troubled brain, he hath ta'en his bow and arrows, and is gone forth—to sleep. Look, who comes here.

Enter SILVIUS.

Sil. My errand is to you, fair youth;—
My gentle Phebe did bid me give you this: [*Giving a letter.*
I know not the contents; but, as I guess
By the stern brow and waspish action
Which she did use as she was writing of it,
It bears an angry tenour: pardon me,
I am but as a guiltless messenger.

Ros. Patience herself would startle at this letter,
And play the swaggerer; bear this, bear all:
She says I am not fair; that I lack manners;
She calls me proud; and that she could not love me,
Were man as rare as phœnix. 'Od's my will!
Her love is not the hare that I do hunt:
Why writes she so to me?—Well, shepherd, well,
This is a letter of your own device.

Sil. No, I protest, I know not the contents:
Phebe did write it.

Ros. Come, come, you are a fool,
And turn'd into the extremity of love.
I saw her hand: she has a leathern hand,
A freestone-colour'd hand; I verily did think
That her old gloves were on, but 'twas her hands:
She has a huswife's hand; but that's no matter:
I say, she never did invent this letter;
This is a man's invention, and his hand.

Sil. Sure, it is hers.

Ros. Why, 'tis a boisterous and a cruel style,
A style for challengers; why, she defies me,
Like Turk to Christian: woman's gentle brain
Could not drop forth such giant-rude invention,
Such Ethiop words, blacker in their effect
Than in their countenance.—Will you hear the letter?

Sil. So please you, for I never heard it yet;
Yet heard too much of Phebe's cruelty.

Digitized by Google

Ros. She Phebes me: mark how the tyrant writes. [*Reads.*

"Art thou god to shepherd turn'd,
That a maiden's heart hath burn'd?"—

Can a woman rail thus?

Sil. Call you this railing?

Ros. [*reads.*]

"Why, thy godhead laid apart,
Warr'st thou with a woman's heart?"—

Did you ever hear such railing?— [*Reads.*

"Whiles the eye of man did woo me,
That could do no vengeance to me."—

Meaning me a beast.— [*Reads.*

"If the scorn of your bright eyne
Have power to raise such love in mine,
Alack, in me what strange effect
Would they work in mild aspect!
Whiles you chid me, I did love;
How then might your prayers move!
He that brings this love to thee
Little knows this love in me:
And by him seal up thy mind;
Whether that thy youth and kind
Will the faithful offer take
Of me, and all that I can make;
Or else by him my love deny,
And then I'll study how to die."

Sil. Call you this chiding?

Cel. Alas, poor shepherd!

Ros. Do you pity him? no, he deserves no pity.—Wilt thou love such a woman?—What, to make thee an instrument, and play false strains upon thee! not to be endured!—Well, go your way to her (for I see love hath made thee a tame snake), and say this to her:—that if she love me, I charge her to love thee; if she will not, I will never have her, unless thou entreat for her.—If you be a true lover, hence, and not a word; for here comes more company.

[*Exit Silvius.*

Digitized by Google

Enter OLIVER.

Oli. Good morrow, fair ones: pray you, if you know,
Where in the purlieus of this forest stands
A sheep-cote fenc'd about with olive-trees?

Cel. West of this place, down in the neighbour bottom:
The rank of osiers, by the murmuring stream,
Left on your right hand, brings you to the place.
But at this hour the house doth keep itself;
There's none within.

Oli. If that an eye may profit by a tongue,
Then should I know you by description;
Such garments, and such years:—"The boy is fair,
Of female favour, and bestows himself
Like a ripe sister:(50) the woman low,
And browner than her brother." Are not you
The owner of the house I did inquire for?

Cel. It is no boast, being ask'd, to say we are.

Oli. Orlando doth commend him to you both;
And to that youth he calls his Rosalind
He sends this bloody napkin:—are you he?

Ros. I am: what must we understand by this?

Oli. Some of my shame; if you will know of me
What man I am, and how, and why, and where
This handkercher was stain'd.

Cel. I pray you, tell it.

Oli. When last the young Orlando parted from you,
He left a promise to return again
Within an hour; and, pacing through the forest,
Chewing the food of sweet and bitter fancy,
Lo, what befel! he threw his eye aside,
And, mark, what object did present itself:
Under an old oak, whose boughs were moss'd with age,
And high top bald with dry antiquity,
A wretched ragged man, o'ergrown with hair,
Lay sleeping on his back: about his neck
A green and gilded snake had wreath'd itself,
Who with her head, nimble in threats, approach'd
The opening of his mouth; but suddenly,

Digitized by Google

Seeing Orlando, it unlink'd itself,
And with indented glides did slip away
Into a bush: under which bush's shade
A lioness, with udders all drawn dry,
Lay couching, head on ground, with catlike watch,
When that the sleeping man should stir; for 'tis
The royal disposition of that beast
To prey on nothing that doth seem as dead:
This seen, Orlando did approach the man,
And found it was his brother, his elder brother.

Cel. O, I have heard him speak of that same brother;
And he did render him the most unnatural
That liv'd 'mongst men.

Oli. And well he might so do,
For well I know he was unnatural.

Ros. But, to Orlando:—did he leave him there,
Food to the suck'd and hungry lioness?

Oli. Twice did he turn his back, and purpos'd so;
But kindness, nobler ever than revenge,
And nature, stronger than his just occasion,
Made him give battle to the lioness,
Who quickly fell before him: in which hurtling
From miserable slumber I awak'd.

Cel. Are you his brother?

Ros. Was it you he rescu'd?

Cel. Was't you that did so oft contrive to kill him?

Oli. 'Twas I; but 'tis not I: I do not shame
To tell you what I was, since my conversion
So sweetly tastes, being the thing I am.

Ros. But, for the bloody napkin?—

Oli. By and by.
When from the first to last, betwixt us two,
Tears our recountments had most kindly bath'd,
As, how I came into that desert place;—
In brief, he led me to the gentle duke,
Who gave me fresh array and entertainment,
Committing me unto my brother's love;
Who led me instantly unto his cave,
There stripp'd himself, and here upon his arm

Digitized by Google

The lioness had torn some flesh away,
Which all this while had bled; and now he fainted,
And cried, in fainting, upon Rosalind.
Brief, I recover'd him, bound up his wound;
And, after some small space, being strong at heart,
He sent me hither, stranger as I am,
To tell this story, that you might excuse
His broken promise, and to give this napkin,
Dy'd in his blood,(51) unto the shepherd youth
That he in sport doth call his Rosalind.

Cel. Why, how now, Ganymede! sweet Ganymede!
[*Rosalind faints.*

Oli. Many will swoon when they do look on blood.

Cel. There is more in it.—Cousin(52) Ganymede!

Oli. Look, he recovers.

Ros. I would I were at home.

Cel. We'll lead you thither.—
I pray you, will you take him by the arm?

Oli. Be of good cheer, youth:—you a man? you lack a man's heart.

Ros. I do so, I confess it. Ah, sirrah,(53) a body would think this was well counterfeited! I pray you, tell your brother how well I counterfeited.—Heigh-ho!

Oli. This was not counterfeit: there is too great testimony in your complexion, that it was a passion of earnest.

Ros. Counterfeit, I assure you.

Oli. Well then, take a good heart, and counterfeit to be a man.

Ros. So I do: but, i'faith, I should have been a woman by right.

Cel. Come, you look paler and paler: pray you, draw homewards.—Good sir, go with us.

Oli. That will I, for I must bear answer back
How you excuse my brother, Rosalind.

Ros. I shall devise something: but, I pray you, commend my counterfeiting to him:—will you go? [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT V.

SCENE I. *The Forest of Arden.*

Enter TOUCHSTONE *and* AUDREY.

Touch. We shall find a time, Audrey; patience, gentle Audrey.

Aud. Faith, the priest was good enough, for all the old gentleman's saying.

Touch. A most wicked Sir Oliver, Audrey, a most vile Martext. But, Audrey, there is a youth here in the forest lays claim to you.

Aud. Ay, I know who 'tis: he hath no interest in me in the world: here comes the man you mean.

Touch. It is meat and drink to me to see a clown: by my troth, we that have good wits have much to answer for; we shall be flouting; we cannot hold.

Enter WILLIAM.

Will. Good even, Audrey.

Aud. God ye good even, William.

Will. And good even to you, sir.

Touch. Good even, gentle friend. Cover thy head, cover thy head; nay, prithee, be covered. How old are you, friend?

Will. Five and twenty, sir.

Touch. A ripe age. Is thy name William?

Will. William, sir.

Touch. A fair name. Wast born i' the forest here?

Will. Ay, sir, I thank God.

Touch. Thank God;—a good answer. Art rich?

Will. Faith, sir, so-so.

Touch. So-so is good, very good, very excellent good:—and yet it is not; it is but so-so. Art thou wise?

Will. Ay, sir, I have a pretty wit.

Touch. Why, thou sayest well. I do now remember a saying, "The fool doth think he is wise; but the wise man knows himself to be a fool." The heathen philosopher, when he had a desire to eat a grape, would open his lips when he

Digitized by Google

put it into his mouth; meaning thereby, that grapes were made to eat, and lips to open. You do love this maid?

Will. I do, sir.

Touch. Give me your hand. Art thou learned?

Will. No, sir.

Touch. Then learn this of me:—to have, is to have; for it is a figure in rhetoric, that drink, being poured out of a cup into a glass, by filling the one doth empty the other; for all your writers do consent that *ipse* is he: now, you are not *ipse*, for I am he.

Will. Which he, sir?

Touch. He, sir, that must marry this woman. Therefore, you clown, abandon,—which is in the vulgar leave,—the society,—which in the boorish is company,—of this female, —which in the common is woman; which together is, abandon the society of this female, or, clown, thou perishest; or, to thy better understanding, diest; or, to wit, I kill thee, make thee away, translate thy life into death, thy liberty into bondage: I will deal in poison with thee, or in bastinado, or in steel; I will bandy with thee in faction; I will o'er-run thee with policy; I will kill thee a hundred and fifty ways: therefore tremble, and depart.

Aud. Do, good William.

Will. God rest you merry, sir. [*Exit.*

Enter CORIN.

Cor. Our master and mistress seeks you; come, away, away!

Touch. Trip, Audrey, trip, Audrey.—I attend, I attend. [*Exeunt.*

SCENE II. *Another part of the forest.* (54)

Enter ORLANDO *and* OLIVER.

Orl. Is't possible that, on so little acquaintance, you should like her? that, but seeing, you should love her? and, loving, woo? and, wooing, she should grant? and will you persever to enjoy her?

Digitized by Google

Oli. Neither call the giddiness of it in question, the poverty of her, the small acquaintance, my sudden wooing, nor her sudden consenting; but say with me, I love Aliena; say with her, that she loves me; consent with both, that we may enjoy each other: it shall be to your good; for my father's house, and all the revenue that was old Sir Roland's, will I estate upon you, and here live and die a shepherd.

Orl. You have my consent. Let your wedding be to-morrow: thither will I invite the duke, and all's contented followers. Go you and prepare Aliena; for, look you, here comes my Rosalind.

Enter ROSALIND.

Ros. God save you, brother.

Oli. And you, fair sister. [*Exit.*

Ros. O, my dear Orlando, how it grieves me to see thee wear thy heart in a scarf!

Orl. It is my arm.

Ros. I thought thy heart had been wounded with the claws of a lion.

Orl. Wounded it is, but with the eyes of a lady.

Ros. Did your brother tell you how I counterfeited to swoon(55) when he showed me your handkercher?

Orl. Ay, and greater wonders than that.

Ros. O, I know where you are:—nay, 'tis true: there was never any thing so sudden, but the fight of two rams, and Cæsar's thrasonical brag of—"I came, saw, and overcame:" for your brother and my sister no sooner met, but they looked; no sooner looked, but they loved; no sooner loved, but they sighed; no sooner sighed, but they asked one another the reason; no sooner knew the reason, but they sought the remedy: and in these degrees have they made a pair of stairs to marriage, which they will climb incontinent, or else be incontinent before marriage: they are in the very wrath of love, and they will together; clubs cannot part them.

Orl. They shall be married to-morrow; and I will bid the duke to the nuptial. But, O, how bitter a thing it is to look into happiness through another man's eyes! By so much the

Digitized by Google

more shall I to-morrow be at the height of heart-heaviness, by how much I shall think my brother happy in having what he wishes for.

Ros. Why, then, to-morrow I cannot serve your turn for Rosalind?

Orl. I can live no longer by thinking.

Ros. I will weary you, then, no longer with idle talking. Know of me, then (for now I speak to some purpose), that I know you are a gentleman of good conceit: I speak not this, that you should bear a good opinion of my knowledge, insomuch I say I know you are; neither do I labour for a greater esteem than may in some little measure draw a belief from you, to do yourself good, and not to grace me. Believe, then, if you please, that I can do strange things: I have, since I was three year old, conversed with a magician, most profound in his art, and yet not damnable. If you do love Rosalind so near the heart as your gesture cries it out, when your brother marries Aliena, shall you marry her: I know into what straits of fortune she is driven; and it is not impossible to me, if it appear not inconvenient to you, to set her before your eyes to-morrow human as she is, and without any danger.

Orl. Speakest thou in sober meanings?

Ros. By my life, I do; which I tender dearly, though I say I am a magician. Therefore, put you in your best array, bid your friends; for if you will be married to-morrow, you shall; and to Rosalind, if you will.—Look, here comes a lover of mine, and a lover of hers.

Enter SILVIUS *and* PHEBE.

Phe. Youth, you have done me much ungentleness,
To show the letter that I writ to you.

Ros. I care not, if I have: it is my study
To seem despiteful and ungentle to you:
You are there follow'd by a faithful shepherd;
Look upon him, love him; he worships you.

Phe. Good shepherd, tell this youth what 'tis to love.

Sil. It is to be all made of sighs and tears;—
And so am I for Phebe.

Phe. And I for Ganymede.

Digitized by Google

Orl. And I for Rosalind.

Ros. And I for no woman.

Sil. It is to be all made of faith and service;—
And so am I for Phebe.

Phe. And I for Ganymede.

Orl. And I for Rosalind.

Ros. And I for no woman.

Sil. It is to be all made of fantasy,
All made of passion, and all made of wishes;
All adoration, duty, and obedience,(56)
All humbleness, all patience, and impatience,
All purity, all trial, all observance;—
And so am I for Phebe.

Phe. And so am I for Ganymede.

Orl. And so am I for Rosalind.

Ros. And so am I for no woman.

Phe. If this be so, why blame you me to love you?
[*To Rosalind.*

Sil. If this be so, why blame you me to love you?
[*To Phebe.*

Orl. If this be so, why blame you me to love you?

Ros. Why(57) do you speak too,—"Why blame you me to love you?"

Orl. To her that is not here, nor doth not hear.

Ros. Pray you, no more of this; 'tis like the howling of Irish wolves against the moon.—I will help you [*to Silvius*], if I can:—I would love you [*to Phebe*], if I could.—To-morrow meet me all together.—I will marry you [*to Phebe*], if ever I marry woman, and I'll be married to-morrow:—I will satisfy you [*to Orlando*], if ever I satisfied man, and you shall be married to-morrow:—I will content you [*to Silvius*], if what pleases you contents you, and you shall be married to-morrow.—As you [*to Orlando*] love Rosalind, meet:—as you [*to Silvius*] love Phebe, meet: and as I love no woman, I'll meet.—So, fare you well: I have left you commands.

Sil. I'll not fail, if I live.

Phe. Nor I.

Orl. Nor I.

[*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE III. *Another part of the forest.*

Enter TOUCHSTONE *and* AUDREY.

Touch. To-morrow is the joyful day, Audrey; to-morrow will we be married.

Aud. I do desire it with all my heart; and I hope it is no dishonest desire, to desire to be a woman of the world. Here come two of the banished duke's pages.

Enter two Pages.

First Page. Well met, honest gentleman.

Touch. By my troth, well met. Come, sit, sit, and a song.

Sec. Page. We are for you: sit i' the middle.

First Page. Shall we clap into't roundly, without hawking, or spitting, or saying we are hoarse, which are the only prologues to a bad voice?

Sec. Page. I'faith, i'faith; and both in a tune, like two gipsies on a horse.

SONG.

It was a lover and his lass,
With a hey, and a ho, and a hey nonino,
That o'er the green corn-field did pass
In the spring time, the only pretty ring[58] time,
When birds do sing, hey ding a ding, ding:
Sweet lovers love the spring.

Between the acres of the rye,
With a hey, and a ho, and a hey nonino,
These pretty country-folks would lie,
In the spring time,[59] &c.

This carol they began that hour,
With a hey, and a ho, and a hey nonino,
How that a life was but a flower
In the spring time, &c.

And therefore take the present time,
With a hey, and a ho, and a hey nonino;
For love is crownèd with the prime
In the spring time, &c.

Digitized by Google

Touch. Truly, young gentlemen, though there was no great matter in the ditty, yet the note was very untuneable.(60)

First Page. You are deceived, sir: we kept time, we lost not our time.

Touch. By my troth, yes; I count it but time lost to hear such a foolish song. God b'wi' you; and God mend your voices!—Come, Audrey. [*Exeunt.*

SCENE IV. *Another part of the forest.*(61)

Enter Duke senior, AMIENS, JAQUES, ORLANDO, OLIVER, *and* CELIA.

Duke S. Dost thou believe, Orlando, that the boy
Can do all this that he hath promisèd?

Orl. I sometimes do believe, and sometimes do not;
As those that fear they hope, and know they fear.(62)

Enter ROSALIND, SILVIUS, *and* PHEBE.

Ros. Patience once more, whiles our compáct is urg'd:—(63)
You say, if I bring in your Rosalind, [*To the Duke.*
You will bestow her on Orlando here?

Duke S. That would I, had I kingdoms to give with her.

Ros. And you say, you will have her, when I bring her? [*To Orlando.*

Orl. That would I, were I of all kingdoms king.

Ros. You say, you'll marry me, if I be willing? [*To Phebe.*

Phe. That will I, should I die the hour after.

Ros. But if you do refuse to marry me,
You'll give yourself to this most faithful shepherd?

Phe. So is the bargain.

Ros. You say, that you'll have Phebe, if she will? [*To Silvius.*

Sil. Though to have her and death were both one thing.

Ros. I have promis'd to make all this matter even.
Keep you your word, O duke, to give your daughter;—
You yours, Orlando, to receive his daughter:—
Keep you(64) your word, Phebe, that you'll marry me,

Digitized by Google

Or else, refusing me, to wed this shepherd:—
Keep your word, Silvius, that you'll marry her,
If she refuse me:—and from hence I go,
To make these doubts all even.

[*Exeunt Rosalind and Celia.*

Duke S. I do remember in this shepherd boy
Some lively touches of my daughter's favour.

Orl. My lord, the first time that I ever saw him
Methought he was a brother to your daughter:
But, my good lord, this boy is forest-born,
And hath been tutor'd in the rudiments
Of many desperate studies by his uncle,
Whom he reports to be a great magician,
Obscurèd in the circle of this forest.

Jaq. There is, sure, another flood toward, and these couples are coming to the ark. Here comes a pair of very strange beasts, which in all tongues are called fools.

Enter TOUCHSTONE *and* AUDREY.

Touch. Salutation and greeting to you all!

Jaq. Good my lord, bid him welcome: this is the motley-minded gentleman that I have so often met in the forest: he hath been a courtier, he swears.

Touch. If any man doubt that, let him put me to my purgation. I have trod a measure; I have flattered a lady; I have been politic with my friend, smooth with mine enemy; I have undone three tailors; I have had four quarrels, and like to have fought one.

Jaq. And how was that ta'en up?

Touch. Faith, we met, and found the quarrel was upon the seventh cause.

Jaq. How seventh cause?—Good my lord, like this fellow.

Duke S. I like him very well.

Touch. God ild you, sir; I desire you of the like. I press in here, sir, amongst the rest of the country copulatives, to swear and to forswear; according as marriage binds and blood breaks:—a poor virgin, sir, an ill-favoured thing, sir, but mine own; a poor humour of mine, sir, to take that that

Digitized by Google

no man else will: rich honesty dwells like a miser, sir, in a poor house; as your pearl in your foul oyster.

Duke S. By my faith, he is very swift and sententious.

Touch. According to the fool's bolt, sir, and such dulcet diseases.

Jaq. But, for the seventh cause; how did you find the quarrel on the seventh cause?

Touch. Upon a lie seven times removed:—bear your body more seeming, Audrey:—as thus, sir. I did dislike the cut of a certain courtier's beard: he sent me word, if I said his beard was not cut well, he was in the mind it was: this is called the Retort courteous. If I sent him word again, it was not well cut, he would send me word, he cut it to please himself: this is called the Quip modest. If again, it was not well cut, he disabled my judgment: this is called the Reply churlish. If again, it was not well cut, he would answer, I spake not true: this is called the Reproof valiant. If again, it was not well cut, he would say, I lie: this is called the Countercheck quarrelsome: and so to the Lie circumstantial and the Lie direct.

Jaq. And how oft did you say, his beard was not well cut?

Touch. I durst go no further than the Lie circumstantial, nor he durst not give me the Lie direct; and so we measured swords, and parted.

Jaq. Can you nominate in order now the degrees of the lie?

Touch. O sir, we quarrel in print, by the book; as you have books for good manners: I will name you the degrees. The first, the Retort courteous; the second, the Quip modest; the third, the Reply churlish; the fourth, the Reproof valiant; the fifth, the Countercheck quarrelsome; the sixth, the Lie with circumstance; the seventh, the Lie direct. All these you may avoid, but the Lie direct; and you may avoid that too, with an "if." I knew when seven justices could not take up a quarrel; but when the parties were met themselves, one of them thought but of an "if," as, "If you said so, then I said so;" and they shook hands, and swore bro-

Digitized by Google

thers. Your "if" is the only peace-maker; much virtue in "if."

Jaq. Is not this a rare fellow, my lord? he's as good at any thing, and yet a fool.

Duke S. He uses his folly like a stalking-horse, and under the presentation of that, he shoots his wit.

Still music. Enter HYMEN, *leading* ROSALIND *in woman's clothes; and* CELIA.

Hym. Then is there mirth in heaven,
When earthly things made even
Atone together.
Good duke, receive thy daughter:
Hymen from heaven brought her,
Yea, brought her hither,
That thou mightst join her hand with his
Whose heart within her bosom is.

Ros. To you I give myself, for I am yours.—[*To Duke S.*
To you I give myself, for I am yours. [*To Orlando.*

Duke S. If there be truth in sight, you are my daughter.

Orl. If there be truth in sight, you are my Rosalind.

Phe. If sight and shape be true,
Why then,—my love adieu!

Ros. I'll have no father, if you be not he:— [*To Duke S.*
I'll have no husband, if you be not he:— [*To Orlando.*
Nor ne'er wed woman, if you be not she. [*To Phebe.*

Hym. Peace, ho! I bar confusion:
'Tis I must make conclusion
Of these most strange events:
Here's eight that must take hands
To join in Hymen's bands,
If truth holds true contents.
You and you no cross shall part:—
[*To Orlando and Rosalind.*
You and you are heart in heart:—
[*To Oliver and Celia.*
You to his love must accord, [*To Phebe.*
Or have a woman to your lord:—

Digitized by Google

You and you are sure together,
[*To Touchstone and Audrey.*
As the winter to foul weather.
Whiles a wedlock-hymn we sing,
Feed yourselves with questioning;
That reason wonder may diminish,
How thus we met, and these things finish.

SONG.

Wedding is great Juno's crown:
O blessèd bond of board and bed!
'Tis Hymen peoples every town;
High wedlock, then, be honourèd:
Honour, high honour and renown,
To Hymen, god of every town!

Duke S. O my dear niece, welcome thou art to me!
Even daughter, welcome in no less degree.

Phe. I will not eat my word, now thou art mine;
Thy faith my fancy to thee doth combine. [*To Silvius.*

Enter JAQUES DE BOIS.

Jaq. de B. Let me have audience for a word or two:
I am the second son of old Sir Roland,
That bring these tidings to this fair assembly.—
Duke Frederick, hearing how that every day
Men of great worth resorted to this forest,
Address'd a mighty power; which were on foot,
In his own conduct, purposely to take
His brother here, and put him to the sword:
And to the skirts of this wild wood he came;
Where meeting with an old religious man,
After some question with him, was converted
Both from his enterprise and from the world;
His crown bequeathing to his banish'd brother,
And all their lands restor'd to them again
That were with him exil'd. This to be true,
I do engage my life.

Duke S. Welcome, young man;
Thou offer'st fairly to thy brothers' wedding:

Digitized by Google

To one, his lands withheld; and to the other,
A land itself at large, a potent dukedom.
First, in this forest, let us do those ends
That here were well begun and well begot:
And after, every of this happy number,
That have endur'd shrewd days and nights with us,
Shall share the good of our returnèd fortune,
According to the measure of their states.
Meantime, forget this new-fallen dignity,
And fall into our rustic revelry.—
Play, music!—and you, brides and bridegrooms all,
With measure heap'd in joy, to the measures fall.

Jaq. Sir, by your patience.—If I heard you rightly,
The duke hath put on a religious life,
And thrown into neglect the pompous court?

Jaq. de B. He hath.

Jaq. To him will I: out of these convertites
There is much matter to be heard and learn'd.—
You [*to Duke S.*] to your former honour I bequeath;
Your patience and your virtue well deserves it:—
You [*to Orlando*] to a love, that your true faith doth merit:—
You [*to Oliver*] to your land, and love, and great allies:—
You [*to Silvius*] to a long and well-deservèd bed:—
And you [*to Touchstone*] to wrangling; for thy loving voyage
Is but for two months victuall'd.—So, to your pleasures:
I am for other than for dancing measures.

Duke S. Stay, Jaques, stay.

Jaq. To see no pastime I:—what you would have
I'll stay to know at your abandon'd cave. [*Exit.*

Duke S. Proceed, proceed: we will begin these rites,
As we do trust they'll end, in true delights. [*A dance.*

EPILOGUE.

Ros. It is not the fashion to see the lady the epilogue; but it is no more unhandsome than to see the lord the prologue. If it be true that good wine needs no bush, 'tis true that a good play needs no epilogue: yet to good wine they

Digitized by Google

do use good bushes; and good plays prove the better by the help of good epilogues. What a case am I in, then, that am neither a good epilogue, nor cannot insinuate with you in the behalf of a good play! I am not furnished like a beggar, therefore to beg will not become me: my way is, to conjure you; and I'll begin with the women. I charge you, O women, for the love you bear to men, to like as much of this play as please you: and I charge you, O men, for the love you bear to women (as I perceive by your simpering, none of you hates them), that between you and the women the play may please. If I were a woman, I would kiss as many of you as had beards that pleased me, complexions that liked me, and breaths that I defied not: and, I am sure, as many as have good beards, or good faces, or sweet breaths, will, for my kind offer, when I make curtsy, bid me farewell.

[*Exeunt.*

Digitized by Google

Digitized by Google

P. 333. (1)

"*As I remember, Adam, it was upon this fashion,—bequeathed me by will but poor a thousand crowns, and, as thou sayest, charged my brother, on his blessing, to breed me well.*"

i. e. "—— *he* (*my father*) bequeathed me," &c.—The punctuation of the folio, which the more recent editors adopt, is manifestly wrong,—"—— it was upon this fashion bequeathed me by will, but," &c. (In the folio "*fashion*" is the last word of the line; and hence probably the omission of a point,—perhaps, indeed, of "he.") At p. 335 Orlando says, "*my father charged you in his will* to give me good education."—As to "*poor a*," Caldecott remarks: "This phraseology is not yet altogether disused. It has been observed to us, that '*poor a*' is certainly right. '*A* is *one*, a number. Suppose then the bequest had been two or five or ten, you see how insufferable would be this expression, 'two *poor* thousand crowns.' But farther—a 'thousand crowns' are words of the Will, which the speaker quotes; and thereby makes them, as 'twere, a substantive to his adjective *poor*.'"

P. 333. (2) "*stays me here at home unkept.*'

Warburton's conjectural emendation, "stys *me here*," &c., is a very probable one; nor is there the slightest force in the objection urged against it by Mason,—that "if *stys* had been the original reading, the subsequent comparison would have been taken from hogs, not from oxen."

P. 338. (3) "*who perceiveth our natural wits too dull to reason of such goddesses, and hath sent*," &c.

The folio has "*who perceiueth —— such goddesses, hath sent*," &c. The second folio has "*who* perceiving," &c.: it is more probable, however, that "*and*" was omitted by the original compositor, than that "*perceiveth*" should be a misprint for "perceiving." (Caldecott, of course, defends the reading of the folio: he says that "*who perceiveth —— hath sent*" is equivalent to—"who [inasmuch as she] perceiveth," &c. But the general style of the dialogue is opposed to the idea of Shakespeare's having intended such an ellipsis here.)

P. 339. (4) "Cel. *My father's love is enough*," &c.

"Celia asks a question, to which the Clown replies. The usurping Duke in the last scene is called Duke *Frederick* [compare too p. 343]. In the original this speech is given to Rosalind; but we have to choose between two mistakes—either that Shakespeare in the last act forgot the name of the Duke of the first act, or that the printer gave a speech of Celia to Rosalind. We prefer to regulate the text [with Theobald] upon the minor error."—KNIGHT. This may not be altogether satisfactory: at any rate it is better than attempting to account for the prefix "Ros." by saying, as Caldecott does, "the Clown might turn towards Rosalind, though addressed by Celia; or *might speak inaccurately*"!!

Digitized by Google

P. 340. (5)

"Le Beau. *Fair princess, you have lost much good sport.*
Cel. *Sport! of what colour?*"

In the second of these speeches Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*sport*" to "spot:" but, as Mr. Singer observes (*Shakespeare Vindicated*, p. 37), "The mystification of Le Beau by Celia is obvious enough, without interference with the text."

P. 340. (6)

"Le Beau. *Three proper young men, of excellent growth and presence, with bills on their necks,—*
Ros. '*Be it known unto all men by these presents,*'—"

In the folio the words "*with bills on their necks*" are the commencement of Rosalind's speech. Farmer (who showed that Shakespeare might have found this very expression in Lodge's *Rosalynd*, the novel which furnished the plot of the play,—"Rosader came pacing towardes them with his *forrest bill on his neck*," p. 84 of reprint in *Shakespeare's Library*) assigned them to Le Beau; and no doubt rightly;—for, if they are spoken by Rosalind, the whole humour of the passage evaporates. By "*bills*" Le Beau means the weapons carried by foresters: Rosalind chooses to understand that he means *scrolls* or *labels*.

P. 341. (7)

"Duke F. *You will take little delight in it, I can tell you, there is such odds in the men. In pity of the challenger's youth, I would fain dissuade him,*" &c.

The folio has "—— *such oddes in the* man," &c.,—which the more recent editors explain "the challenger (Orlando) is so little of a match:" but if Shakespeare had here written "man" (meaning *Orlando*), he surely would not immediately after have written "*In pity of the challenger's youth*," &c., but "*In pity of* his *youth*," &c. Nor, on carefully considering the passage, can I think more favourably of the old reading, because a critic in *Blackwood's Magazine* for August 1853, p. 197, confidently maintains that it means "there is such superiority (of strength) in the *man* (*Charles*)." A little above, "*man*" is applied to Orlando ("Is yonder the *man?*"), and, a little below, to Charles ("cruel proof of this *man's* strength"): here the two "*men*," Charles and Orlando, are spoken of.

P. 341. (8)

"Duke F. —— *Speak to him, ladies; see if you can move him.*
Cel. *Call him hither, good Monsieur Le Beau.*
. . . . . .
Le Beau. *Monsieur the challenger, the princess' call for you.*
Orl. *I attend them with all respect and duty.*"

According to the folio, Le Beau says "—— *the princesse* cals *for you;*" and so Caldecott, Mr. Knight, and Mr. Collier,—Caldecott explaining "*them*" in Orlando's reply to mean "those of the princess's party, or the princesses,"—Mr. Knight observing that "when Orlando answers, he looks towards Celia

Digitized by Google

and Rosalind, but Celia only has called him,"—and Mr. Collier, that "Orlando seeing two ladies, very naturally answers, 'I attend *them*,'" &c.—Theobald's alteration is "*the* princesses *call for you*:"—but I prefer "*the princess' call for you*:"—the plural form "*princess'*" occurs in *The Tempest* (vol. i. p. 10), while "princesses" is not found once throughout the whole of Shakespeare's works.—Still, whether we read "*the* princess calls," &c., or "*the princess' call*," &c., an inconsistency will remain.—Mr. W. N. Lettsom not improbably conjectures that the speech now given to Celia, "Call him hither," &c., should have the double prefix "*Cel.* and *Ros.*:" "this notion," he adds, "is in some degree supported by the Duke's immediately preceding words, 'Speak to him, *ladies*;' as well as by the fact that Rosalind is the first to address Orlando, which is not altogether consistent with Celia only requesting Le Beau to call him. At any rate it seems quite impossible, if 'princess' is a singular, to explain 'I attend *them*,' though Caldecott, Knight, and Collier have made the attempt."

P. 341. ([9]) "*your eyes . . . your judgment.*"

Mr. Collier tells us that this is "changed, and evidently for the better," by the Ms. Corrector, to "our *eyes* . . . . our *judgment*:" but that alteration is no novelty.

P. 343. ([10])

"*But justly, as you have exceeded all promise*," &c.

"The old copy, without regard to the measure, reads '—— *all* promise.'"—STEEVENS.

P. 344. ([11]) "*misconstrues.*"

The folio has "misconsters." See note ([10]), p. 324.

P. 344. ([12]) "*the smaller is his daughter.*"

So Malone.—The folio has "*the* taller *is*," &c.,—which is certainly wrong: see the next scene, p. 348. (Pope and Mr. Collier's Ms. Corrector give "*the* shorter *is*," &c., which would be preferable, if it did not differ so greatly from the old reading in the *ductus literarum*.)

P. 345. ([13]) "Cel. *But is all this for your father?*
Ros. *No, some of it is for my father's child.*"

The folio has "—— *for my* childes Father;" which (to say nothing of the coarseness) could only be right, if Celia's question had been, "*But is all this for your* child?"—Mr. Collier "rejoices to find Coleridge's delicate conjecture, '*for my father's child*,' fortified, or rather entirely justified, by the folio 1632, as amended in manuscript,"—not being aware that the very same correction was introduced into the text by Pope. (It has been wrongly attributed to Rowe.)

Digitized by Google

P. 346. (14)

"*Mistress, dispatch you with your safest haste*," &c.

The Ms. Corrector reads "—— *your* fastest *haste*," &c., and, according to Mr. Collier, he is "supported by obvious plausibility:" but, as a critic in *Blackwood's Magazine* for August 1853, p. 198, observes, "Rosalind is allowed *ten days* to take herself off in."

P. 347. (15) "*No, hath not?*"

Is Mr. Singer (*Notes and Queries*, vol. vii. p. 593) right in considering this as parallel to the form of expression in *King John*, act iv. sc. 2, "No had, my lord!" (on which vide note)?

P. 347. (16) "*And do not seek to take your change upon you*," &c.

The second folio has "—— *take your* charge," &c.—Mr. Singer (*Notes and Queries*, vol. vii. p. 593) would read "—— *take* the charge," &c.

P. 348. (17) "*Now go we in content*," &c.

So the second folio.—The first folio has "*Now go* in we *content*,"—which is preferred by Caldecott and Mr. Knight!

P. 349. (18) "*Here feel we but the penalty of Adam,*
The seasons' difference; as the icy fang," &c.

The folio has "*Heere feele we* not *the penaltie of Adam*," &c. Theobald altered "not" to "*but*" (words constantly confounded in early books).—Caldecott (with some misgivings) and Mr. Collier (with none) *restore* "not:" Mr. Knight goes further,—he prints "not" and puts a full point after "Adam"! The Ms. Corrector reads, "*The seasons' difference*, or *the icy fang*," &c., which Mr. Collier calls an "improvement."

P. 349. (19) "*I would not change it.*"

In the folio these words begin the next speech. It seems strange that no one before Upton should have seen that they *must* belong to the Duke, and still stranger that, after the error was once pointed out, the modern editors should persist in retaining it.

P. 350. (20) "*First, for his weeping into the needless stream.*"

Here Pope altered "*into*" to "in,"—rightly perhaps,—for, as Malone observes, "*into*" might have been caught by the compositor's eye from the preceding line. (When Mr. Collier, *ad l.*, objecting to the alteration, remarked that "the stag did not weep *in*, but 'into' the 'needless stream,'" he forgot such passages as

"But first I'll turn yond fellow *in* his grave."

Richard III. act i. sc. 2.)

Digitized by Google

P. 350. (21) "*then, being there alone,*
Left and abandon'd of his velvet friends;
'Tis right,' quoth he; 'thus misery doth part
The flux of company.'"

Here the folio has "—— *his veluet* friend:" which Caldecott, Mr. Knight, and Mr. Collier retain in consequence of Whiter's observation, that "the singular is often used for the plural with a sense more *abstracted*, and therefore in many instances more poetical"!

P. 350. (22) "*The body of the country, city, court,*" &c.

So the second folio.—The first folio has "*The body of countrie,*" &c.

P. 352. (23) "*within this roof,*" &c.

"The Ms. Corrector," says Mr. Collier, "gives what is doubtless the true text, 'beneath *this roof*,'" &c.—The Ms. Corrector and Mr. Collier are both in error: compare;

"He answer'd him; Ile tell all strictly true,
If time, and foode, and wine enough acrue
Within your roofe to vs," &c.
Chapman's *Odyssey*, B. xiv. p. 216, ed. folio.

"Minerua, who *in Joues high roofe*, that beares the rough shield," &c.
Chapman's *Iliad*, B. i. p. 6.

P. 352. (24) "*Of a diverted blood and bloody brother.*"

"The language is so strikingly Shakespearian, that nothing but the most extreme obtuseness can excuse the Ms. Corrector's perverse reading,

'*Of a diverted*, proud, *and bloody brother.*'"
Blackwood's Magazine for August 1853, p. 198.

P. 353. (25) "*The constant service of the antique world,*" &c.

The Ms. Corrector reads "*The constant* favour *of the*," &c.: but most people will agree with Mr. Collier that the old reading "may nevertheless be right"!

P. 354. (26)

"Ros. *O Jupiter, how weary are my spirits!*
Touch. *I care not for my spirits, if my legs were not weary.*
Ros. *I could find in my heart to disgrace my man's apparel, and to cry like a woman,*" &c.

The folio has "*O Jupiter, how* merry *are my spirits!*" &c.: and so Caldecott and Mr. Knight. The latter observes; "All the modern editions read *weary*. Whiter, with GREAT GOOD SENSE, suggests that Rosalind's merriment was assumed as well as her dress. Malone's explanation supports Whiter's

Digitized by Google

remark: 'She invokes Jupiter, because he was supposed to be always in good spirits. A *jovial* man was a common phrase in our author's time.'" Surely such notes are quite enough to make any one "merry,"—absolute *Cordials for Low Spirits.*

P. 356. (27) "*And turn his merry note,*" &c.

Altered by Pope to "*And* tune *his,*" &c. (Mr. Singer *ad l.* quotes from Hall's *Satires,* B. vi. S. 1,—

"While threadbare Martial *turns* his merry note.")

P. 360. (28) "*Not to seem senseless of the bob.*"

The words "*Not to*" are Theobald's addition.—Mr. Collier's Ms. Corrector reads "But *to seem,*" &c.—I cannot agree with Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated,* p. 40) that "Whiter explains the old text satisfactorily, and neither of these additions are absolutely necessary." Whiter's explanation of the old text here was a little too much even for Caldecott and Mr. Knight.

P. 361. (29) "*Till that the weary very means do ebb.*"

Caldecott and Mr. Knight are content with this reading, and with Whiter's interpretation,—"Till that the very means, being weary, do ebb."—Though I believe the line to be corrupted, I follow the old copy, because none of the changes which have been proposed are quite satisfactory.—Pope's alteration is, "*Till that the* very *very means do ebb.*"—Mr. Collier's Ms. Corrector gives "*Till that the very means* of wear *do ebb.*"—Mr. Singer conjectures "*Till that the* wearer's *very means do ebb.*"

P. 361. (30) "*There then; how then? what then?*"

"I believe we should read 'Where *then?* &c.'" MALONE.

P. 362. (31) "*And take upon command what help we have,*" &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector reads, most ridiculously, "*And take upon* commend," &c.

P. 368. (32) "*Why should this a desert be?*"

Here Rowe (not Pope, as usually stated) first inserted the article (and so Mr. Collier's Ms. Corrector). Mr. Knight follows the old copy: he says "upon the principle that a line must be sometimes read with retardation, the article is not necessary, and its introduction *weakens the sense,*"—as if "*Why should this desert be?*" could possibly mean any thing else than "Why should this desert *exist?*"

P. 371. (33) "*Cry, holla! to thy tongue, I prithee,*" &c.

The folio has "—— *to* the *tongue;*" which I notice only because Caldecott

Digitized by Google

and Mr. Knight adopt that misprint. The former says, "In quick pronunciation, *thy* tongue is sounded as here printed, *the*"! The latter says that here "tongue" is "personified"!

P. 375. (34)

"*from his mad humour of love, to a loving humour of madness.*"

The folio has "—— *to a* liuing *humor of madnes.*"—Johnson proposed "*loving,*" to restore the antithesis which was obviously intended; and such too is the Ms. correction in Lord Ellesmere's copy of the folio.

P. 377. (35) "*Horns? ever to poor men alone?*"

The folio has "*Hornes, euen so poore men alone:*" which the modern editors punctuate thus,—"Horns? Even so:—Poor men alone?"—Mr. Collier's Ms. Corrector alters this to "Are *horns* given to *poor men alone?*" Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated*, p. 41) would read "*Horns!* never for *poor men alone?*" (which I hardly understand).

P. 378. (36) "*but,— Wind away,*
Begone, I say,
I will not to wedding with thee."

"All printed editions have missed the rhyme in the last line of the fragment of the ballad, 'O, sweet Oliver,'" says Mr. Collier, who gives it as amended by the Ms. Corrector thus;—

"But *wend* away; begone, I say,
I will not to wedding *bind* thee."

But there is no reason to suppose that a rhyme in the last line was intended by Shakespeare; for it would seem that Touchstone is citing two distinct portions of the ballad. Nor can we doubt that "*Wind away*" was the reading of the old ditty: compare *The History of Pyramus and Thisbie,*—

"That doone, *away* hee *windes*, as fier of hell or Vulcan's thunder," &c.
The Gorgious Gallery of Gallant Inventions, 1578,—p. 171 of the reprint.

P. 380. (37) "*Bring us to this sight,*" &c.

Qy. "*Bring us* unto *this sight,*" &c.?

P. 380. (38) "*lean upon a rush,*" &c.

The second folio has "*lean* but *upon a rush,*" &c.—I adhere to the older reading,—though not with that perfect confidence in its integrity which is felt by Caldecott and Mr. Knight.

P. 380. (39) "*The cicatrice and capable impressure,*" &c.

Here Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*capable*" to "palpable,"—which was given by Mr. Singer in his *Shakespeare*, 1826.—I believe the alteration to be unnecessary.

Digitized by Google

P. 381. (40) *" That you insult, exult, and all at once,*
Over the wretched?"

In this passage Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated*, p. 42) would read, with Warburton, " —— *and* rail, *at once*," &c.—I, like Steevens, " see no need of emendation."

P. 381. (41) *" What though you have no beauty*," &c.

This has been altered to " *What though you have beauty*," &c., and to " *What though you have* mo *beauty*," &c.—" I have no doubt that the original reading is right. It is conformable to the whole tenor of Rosalind's speech, particularly to the line,

'Foul is most foul, being foul to be a scoffer.'

That *mo* (or *more*) was not the word used, is proved by the passage,—

'You are a thousand times *a properer man*
Than *she a woman*.'" TALBOT.

P. 382. (42) *" He's fallen in love with your foulness*," &c.

" If Rosalind here turns to the parties before her, this reading may stand." CALDECOTT.— Hanmer's alteration, " —— *with* her *foulness*," &c., has been usually followed.

P. 383. (43) *" That the old carlot once was master of."*

The folio prints " *carlot*" as a proper name; but it is evidently the diminutive of " *carl*"—*churl* (compare p. 356, " My master is of *churlish* disposition,"—where the same person is alluded to). And see Richardson's *Dict.* in v. *Carle.*

P. 383. (44) *" Have more cause*," &c.

Altered in the second folio to " I *have more cause*," &c.,—which Mr. Collier *ad l.* calls an improvement: perhaps so; but lines in which " *more*" is to be sounded as a dissyllable might easily be adduced from our early poets.

P. 384. (45)
" in which my often rumination wraps me in a most humorous sadness."

So the second folio.—The first folio has " *in which* by *often*," &c.

P. 386. (46) *" or I should think my honesty ranker than my wit."*

The Ms. Corrector changes this to " *or I should* thank *my honesty* rather *than my wit*,"—which Mr. Collier, understanding the passage no more than the Corrector, terms " a singular restoration of Shakespeare's text."

Digitized by Google

P. 386. (47)

"*and the foolish chroniclers of that age found it was—Hero of Sestos.*"

Here Hanmer reads "coroners" instead of "*chroniclers*" (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).

P. 388. (48)

"*O, that woman that cannot make her fault her husband's occasion,*" &c.

"Sir Thomas Hanmer," says Mr. Collier, "made a tolerable guess, when he altered '*occasion*' to 'accusation.' . . . It is 'accusing' in the corrected folio, 1632; no doubt, Shakespeare's word."—Hanmer's "guess" is by far the better of the two.

P. 389. (49) "*Then sing him home.*"

Much discussion has arisen whether these words are a portion of the song, or of the stage-direction. It is a question on which I do not feel myself competent to speak with any positiveness.

P. 392. (50) "*Like a ripe sister: the woman low,*" &c.

The second folio has "—— *sister:* but *the woman low,*" &c.

P. 394. (51) "*and to give this napkin*
Dy'd in his blood," &c.

The folio has "*Died in* this *bloud,*" &c.; and so Malone, Caldecott, and Mr. Knight! (Only hear Malone—"The editor of the second folio changed '*this* blood' unnecessarily to '*his* blood.' Oliver points to the handkerchief, when he presents it; and *Rosalind could not doubt whose blood it was after the account that had been before given*"!)

P. 394. (52) "*Cousin Ganymede!*"

The more recent editors give these words thus, "*Cousin — Ganymede!*"—Johnson observing that "Celia, in her first fright, forgets Rosalind's character and disguise, and calls out *cousin*, then recollects herself, and says *Ganymede.*" But "*cousin*" is used here merely as a term of familiar address.

P. 394. (53)

"*Ah, sirrah, a body would think this was well counterfeited!*"

Here Pope altered "*sirrah*" to "sir:" but "*sirrah*" was sometimes nothing more than a sort of playful familiar address. In *The First Part of Henry IV.* act i. sc. 2, Poins says to the Prince, "*Sirrah*, I have cases of buckram for the nonce," &c.: compare too *Romeo and Juliet*, act i. sc. 5,—

"*Ah, sirrah*, this unlook'd-for sport comes well."

"*Ah, sirrah*, by my fay, it waxes late."

Digitized by Google

(Caldecott replaced "*sirra*" (the spelling of the original) in the text, with the following note, which could not well be surpassed in absurdity: "Yet, scarce more than half in possession of herself, in her flutter and tremulous articulation, she [Rosalind] adds to one word the first letter, or article, of the succeeding one.")

P. 396. (54) "SCENE II. *Another part of the forest.*"

Here, perhaps, the scene ought to be marked—"*Another part of the forest.* Before a cottage."

P. 397. (55) "*how I counterfeited to swoon,*" &c.

Here Caldecott and Mr. Knight print "—— *to* sound," &c., because such is the spelling of the folio: but only a little before, p. 394, the folio has, "Many will *swoon* when they do look on bloud."

P. 399. (56) "*All adoration, duty, and obedience,*
All humbleness, all patience, and impatience,
All purity, all trial, all observance," &c.

In the folio both the first and the third of these lines end with the word "obseruance." Malone proposed altering "observance" to "*obedience*" in the third line; Mr. Collier's Ms. Corrector inserts that alteration in the first,—which I think preferable.

P. 399. (57)
"Ros. *Why do you speak too,—Why blame you me to love you?*"

This is usually altered to "Who *do you speak* to," &c.: but there is certainly no absolute necessity for the change.

P. 400. (58) "*In the spring time, the only pretty ring time,*" &c.

The folio has "—— *pretty* rang *time,*" &c.: but see the song (printed from a Ms. in the Advocates' Library, Edinburgh) in Chappell's *Coll. of Nat. Engl. Airs*, ii. 130 (indeed, Steevens had conjectured that the true reading was "*ring*"). The same Ms. shows (and it was evident enough before) that the stanzas are transposed in the folio, which gives as the second stanza what ought to be the last.

P. 400. (59) "*In the spring time,*" &c.

In this repetition, the folio has "*In spring time,*" &c.: but see the first stanza (from which Mr. Knight throws out "*the,*" because it is not found in the above-mentioned Ms.).

P. 401. (60) "*Yet the note was very untuneable.*"

Here Theobald speciously alters "*untuneable*" to "untimeable" (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).

Digitized by Google

P. 401. (61) "SCENE IV. *Another part of the forest.*"

This scene perhaps ought to be marked,—"*Another part of the forest.* Before a cottage."

P. 401. (62) "*As those that fear they hope, and know they fear.*"

Mr. Collier calls this "a misprinted line," and gives us a reading by the Ms. Corrector, which is quite as bad as any of the various alterations proposed by the commentators. I believe that the line now stands as Shakespeare wrote it.

P. 401. (63)

"*Patience once more, whiles our compact is urg'd.*"

Mr. Collier's Ms. Corrector alters "*urg'd*" to "heard,"—unnecessarily, not to say foolishly.

P. 401. (64) "*Keep you your word, Phebe,*" &c.

Mr. Collier observes *ad l.* "Malone, following Pope, omits *you*, and contends that this colloquial mode of speaking is a misprint, although *just above* we have had 'Keep *you* your word, O duke,' &c.,"—a rather unfortunate defence of "*you;*" for *just below* we have "Keep your word, Silvius," &c.

Digitized by Google

Digitized by Google

THE TAMING OF THE SHREW.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

A Lord.

CHRISTOPHER SLY, a tinker. } Persons in the
Hostess, Page, Players, Huntsmen, and Servants. } Induction.

BAPTISTA, a rich gentleman of Padua.

VINCENTIO, an old gentleman of Pisa.

LUCENTIO, son to Vincentio, in love with Bianca.

PETRUCIO, a gentleman of Verona, a suitor to Katharina.

GREMIO, } suitors to Bianca.
HORTENSIO, }

TRANIO, } servants to Lucentio.
BIONDELLO, }

GRUMIO, } servants to Petrucio.
CURTIS, }

Pedant.

KATHARINA, the shrew, } daughters to Baptista.
BIANCA, }

Widow.

Tailor, Haberdasher, and Servants attending on Baptista and Petrucio.

SCENE—*sometimes in Padua, and sometimes in Petrucio's house in the country.*

Digitized by Google

THE TAMING OF THE SHREW.

INDUCTION.

SCENE I. *Before an alehouse on a heath.*

Enter Hostess *and* SLY.

Sly. I'll pheeze you, in faith.

Host. A pair of stocks, you rogue!

Sly. Y'are a baggage: the Slys are no rogues; look in the Chronicles, we came in with Richard Conqueror. Therefore, *paucas pallabris;* let the world slide: sessa!

Host. You will not pay for the glasses you have burst?

Sly. No, not a denier. Go by, Saint(1) Jeronimy,—go to thy cold bed, and warm thee.

Host. I know my remedy; I must go fetch the thirdborough.(2) [*Exit.*

Sly. Third, or fourth, or fifth borough, I'll answer him by law: I'll not budge an inch, boy: let him come, and kindly. [*Lies down on the ground, and falls asleep.*

Horns winded. Enter a Lord *from hunting, with* Huntsmen *and* Servants.

Lord. Huntsman, I charge thee, tender well my hounds:
Brach(3) Merriman,—the poor cur is emboss'd;
And couple Clowder with the deep-mouth'd brach.
Saw'st thou not, boy, how Silver made it good
At the hedge-corner, in the coldest fault?
I would not lose the dog for twenty pound.

First Hun. Why, Belman is as good as he, my lord;

Digitized by Google

He cried upon it at the merest loss,
And twice to-day pick'd out the dullest scent:
Trust me, I take him for the better dog.

Lord. Thou art a fool: if Echo were as fleet,
I would esteem him worth a dozen such.
But sup them well, and look unto them all:
To-morrow I intend to hunt again.

First Hun. I will, my lord.

Lord. What's here? one dead, or drunk? See, doth he breathe?

Sec. Hun. He breathes, my lord. Were he not warm'd with ale,
This were a bed but cold to sleep so soundly.

Lord. O monstrous beast! how like a swine he lies!—
Grim death, how foul and loathsome is thine image!—
Sirs, I will practise on this drunken man.
What think you, if he were convey'd to bed,
Wrapp'd in sweet clothes, rings put upon his fingers,
A most delicious banquet by his bed,
And brave attendants near him when he wakes,—
Would not the beggar then forget himself?

First Hun. Believe me, lord, I think he cannot choose.

Sec. Hun. It would seem strange unto him when he wak'd.

Lord. Even as a flattering dream or worthless fancy.
Then take him up, and manage well the jest:—
Carry him gently to my fairest chamber,
And hang it round with all my wanton pictures:
Balm his foul head in warm distillèd waters,
And burn sweet wood to make the lodging sweet:
Procure me music ready when he wakes,
To make a dulcet and a heavenly sound;
And if he chance to speak, be ready straight,
And, with a low submissive reverence,
Say,—What is it your honour will command?
Let one attend him with a silver basin
Full of rose-water, and bestrew'd with flowers;
Another bear the ewer, the third a diaper,
And say,—Will't please your lordship cool your hands?
Some one be ready with a costly suit,

Digitized by Google

And ask him what apparel he will wear;
Another tell him of his hounds and horse,
And that his lady mourns at his disease:
Persuade him that he hath been lunatic;
And, when he says he is(4), say that he dreams,
For he is nothing but a mighty lord.
This do, and do it kindly, gentle sirs:
It will be pastime passing excellent,
If it be husbanded with modesty.

First Hun. My lord, I warrant you, we will play our part,
As he shall think, by our true diligence,
He is no less than what we say he is.

Lord. Take him up gently, and to bed with him;
And each one to his office when he wakes.

[*Sly is borne out. A trumpet sounds.*

Sirrah, go see what trumpet 'tis that sounds:—

[*Exit Servant.*

Belike, some noble gentleman, that means,
Travelling some journey, to repose him here.—

Re-enter Servant.

How now! who is it?

Serv. An it please your honour,
Players that offer service to your lordship.

Lord. Bid them come near.

Enter Players.

Now, fellows, you are welcome.

Players. We thank your honour.

Lord. Do you intend to stay with me to-night?

Sec. Play. So please your lordship to accept our duty.

Lord. With all my heart.—This fellow I remember,
Since once he play'd a farmer's eldest son:—
'Twas where you woo'd the gentlewoman so well:
I have forgot your name; but, sure, that part
Was aptly fitted and naturally perform'd.

First Play. I think 'twas Soto that your honour means.

Lord. 'Tis very true: thou didst it excellent.—
Well, you are come to me in happy time;

Digitized by Google

The rather for I have some sport in hand,
Wherein your cunning can assist me much.
There is a lord will hear you play to-night:
But I am doubtful of your modesties;
Lest, over-eying of his odd behaviour
(For yet his honour never heard a play),
You break into some merry passion,
And so offend him; for I tell you, sirs,
If you should smile, he grows impatient.

First Play. Fear not, my lord: we can contain ourselves,
Were he the veriest antic in the world.

Lord. Go, sirrah, take them to the buttery,
And give them friendly welcome every one:
Let them want nothing that my house affords.
[*Exeunt Servant and Players.*
Sirrah, go you to Barthol'mew my page, [*To a Servant.*
And see him dress'd in all suits like a lady:
That done, conduct him to the drunkard's chamber;
And call him madam, do him obeisance.
Tell him from me (as he will win my love),
He bear himself with honourable action,
Such as he hath observ'd in noble ladies
Unto their lords, by them accomplishèd:
Such duty to the drunkard let him do,
With soft low tongue and lowly courtesy;
And say,—What is't your honour will command,
Wherein your lady and your humble wife
May show her duty and make known her love?
And then—with kind embracements, tempting kisses,
And with declining head into his bosom,—
Bid him shed tears, as being overjoy'd
To see her noble lord restor'd to health,
Who for this seven (5) years hath esteemèd him
No better than a poor and loathsome beggar:
And if the boy have not a woman's gift
To rain a shower of commanded tears,
An onion will do well for such a shift;
Which in a napkin being close convey'd,
Shall in despite enforce a watery eye.

Digitized by Google

See this dispatch'd with all the haste thou canst:
Anon I'll give thee more instructions. [*Exit Servant.*
I know the boy will well usurp the grace,
Voice, gait, and action of a gentlewoman:
I long to hear him call the drunkard husband;
And how my men will stay themselves from laughter
When they do homage to this simple peasant.
I'll in to counsel them; haply my presence
May well abate the over-merry spleen,
Which otherwise would grow into extremes. [*Exeunt.*

SCENE II. *A bedchamber in the* Lord's *house.*

SLY *is discovered in a rich nightgown, with* Attendants; *some with apparel, others with basin, ewer, and other appurtenances. Enter* Lord, *dressed like a* Servant.

Sly. For God's sake, a pot of small ale.

First Serv. Will't please your lordship drink a cup of sack?

Sec. Serv. Will't please your honour taste of these conserves?

Third Serv. What raiment will your honour wear to-day?

Sly. I am Christophero Sly; call not me honour nor lordship: I ne'er drank sack in my life; and if you give me any conserves, give me conserves of beef: ne'er ask me what raiment I'll wear; for I have no more doublets than backs, no more stockings than legs, nor no more shoes than feet,—nay, sometime more feet than shoes, or such shoes as my toes look through the overleather.

Lord. Heaven cease this idle humour in your honour!
O, that a mighty man, of such descent,
Of such possessions, and so high esteem,
Should be infusèd with so foul a spirit!

Sly. What, would you make me mad? Am not I Christopher Sly, old Sly's son of Burton-heath; by birth a pedler, by education a card-maker, by transmutation a bear-herd, and now by present profession a tinker? Ask Marian Hacket,

Digitized by Google

the fat ale-wife of Wincot, if she know me not: if she say I am not fourteen pence on the score for sheer (6) ale, score me up for the lyingest knave in Christendom. What! I am not bestraught: here's—

First Serv. O, this it is that makes your lady mourn!

Sec. Serv. O, this it is that makes your servants droop!

Lord. Hence comes it that your kindred shuns your house,
As beaten hence by your strange lunacy.
O noble lord, bethink thee of thy birth!
Call home thy ancient thoughts from banishment,
And banish hence these abject lowly dreams.
Look how thy servants do attend on thee,
Each in his office ready at thy beck.
Wilt thou have music? hark! Apollo plays, [*Music.*
And twenty cagèd nightingales do sing:
Or wilt thou sleep? we'll have thee to a couch
Softer and sweeter than the lustful bed
On purpose trimm'd up for Semiramis.
Say thou wilt walk; we will bestrew the ground:
Or wilt thou ride? thy horses shall be trapp'd,
Their harness studded all with gold and pearl.
Dost thou love hawking? thou hast hawks will soar
Above the morning lark: or wilt thou hunt?
Thy hounds shall make the welkin answer them,
And fetch shrill echoes from the hollow earth.

First Serv. Say thou wilt course; thy greyhounds are as swift
As breathèd stags, ay, fleeter than the roe.

Sec. Serv. Dost thou love pictures? we will fetch thee straight
Adonis painted by a running brook,
And Cytherea all in sedges hid,
Which seem to move and wanton with her breath,
Even as the waving sedges play with wind.

Lord. We'll show thee Io as she was a maid,
And how she was beguilèd and surpris'd,
As lively painted as the deed was done.

Third Serv. Or Daphne roaming through a thorny wood,
Scratching her legs, that one shall swear she bleeds;

Digitized by Google

And at that sight shall sad Apollo weep,
So workmanly the blood and tears are drawn.
Lord. Thou art a lord, and nothing but a lord:
Thou hast a lady far more beautiful
Than any woman in this waning age.
First Serv. And, till the tears that she hath shed for thee,
Like envious floods, o'er-run her lovely face,
She was the fairest creature in the world;
And yet she is inferior to none.
Sly. Am I a lord? and have I such a lady?
Or do I dream? or have I dream'd till now?
I do not sleep: I see, I hear, I speak;
I smell sweet savours, and I feel soft things:—
Upon my life, I am a lord, indeed;
And not a tinker, nor Christophero(7) Sly.—
Well, bring our lady hither to our sight;
And once again, a pot o' the smallest ale.
Sec. Serv. Will't please your mightiness to wash your hands?
[*Servants present a ewer, basin, and napkin.*
O, how we joy to see your wit restor'd!
O, that once more you knew but what you are!
These fifteen years you have been in a dream;
Or, when you wak'd, so wak'd as if you slept.
Sly. These fifteen years! by my fay, a goodly nap.
But did I never speak of all that time?
First Serv. O, yes, my lord; but very idle words:
For though you lay here in this goodly chamber,
Yet would you say, ye were beaten out of door;
And rail upon the hostess of the house;
And say, you would present her at the leet,
Because she brought stone jugs and no seal'd quarts:
Sometimes you would call out for Cicely Hacket.
Sly. Ay, the woman's maid of the house.
Third Serv. Why, sir, you know no house, nor no such maid;
Nor no such men, as you have reckon'd up,—
As Stephen Sly, and old John Naps of Greece,
And Peter Turf, and Henry Pimpernell;

Digitized by Google

And twenty more such names and men as these,
Which never were, nor no man ever saw.

Sly. Now, Lord be thankèd for my good amends!

All. Amen.

Sly. I thank thee: thou shalt not lose by it.

Enter the Page *as a lady, with* Attendants.

Page. How fares my noble lord?

Sly. Marry, I fare well; for here is cheer enough. Where is my wife?

Page. Here, noble lord: what is thy will with her?

Sly. Are you my wife, and will not call me husband? My men should call me lord: I am your goodman.

Page. My husband and my lord, my lord and husband; I am your wife in all obedience.

Sly. I know it well.—What must I call her?

Lord. Madam.

Sly. Al'ce madam, or Joan madam?

Lord. Madam, and nothing else: so lords call ladies.

Sly. Madam wife, they say that I have dream'd,
And slept above some fifteen year or (8) more.

Page. Ay, and the time seems thirty unto me,
Being all this time abandon'd from your bed.

Sly. 'Tis much.—Servants, leave me and her alone.—
Madam, undress you, and come now to bed.

Page. Thrice-noble lord, let me entreat of you
To pardon me yet for a night or two;
Or, if not so, until the sun be set:
For your physicians have expressly charg'd,
In peril to incur your former malady,
That I should yet absent me from your bed:
I hope this reason stands for my excuse.

Sly. Ay, it stands so, that I may hardly tarry so long. But I would be loth to fall into my dreams again: I will therefore tarry, in despite of the flesh and the blood.

Enter a Servant.

Serv. Your honour's players, hearing your amendment,
Are come to play a pleasant comedy;

Digitized by Google

For so your doctors hold it very meet,
Seeing too much sadness hath congeal'd your blood,
And melancholy is the nurse of frenzy:
Therefore they thought it good you hear a play,
And frame your mind to mirth and merriment,
Which bars a thousand harms and lengthens life.

Sly. Marry, I will; let them play it.(9) Is not a commonty a Christmas gambol or a tumbling-trick?

Page. No, my good lord; it is more pleasing stuff.

Sly. What, household stuff?

Page. It is a kind of history.

Sly. Well, we'll see't. Come, madam wife, sit by my side, and let the world slip: we shall ne'er be younger.

[*They sit down.*

ACT I.

SCENE I. *Padua. A public place.*

Enter LUCENTIO *and* TRANIO.

Luc. Tranio, since, for the great desire I had
To see fair Padua, nursery of arts,
I am arriv'd for fruitful Lombardy,
The pleasant garden of great Italy;
And, by my father's love and leave, am arm'd
With his good will and thy good company,
My trusty servant, well approv'd in all;
Here let us breathe, and haply institute
A course of learning and ingenious studies.
Pisa, renownèd for grave citizens,
Gave me my being, and my father first,
A merchant of great traffic through the world,
Vincentio,(10) come of the Bentivolii.
Vincentio's son, brought up in Florence,
It shall become, to serve all hopes conceiv'd,
To deck his fortune with his virtuous deeds:

Digitized by Google

And therefore, Tranio, for the time I study,
Virtue, and that part of philosophy
Will I apply, that treats of happiness
By virtue specially to be achiev'd.
Tell me thy mind; for I have Pisa left,
And am to Padua come, as he that leaves
A shallow plash, to plunge him in the deep,
And with satiety seeks to quench his thirst.

Tra. *Mi perdonate*, gentle master mine,
I am in all affected as yourself;
Glad that you thus continue your resolve
To suck the sweets of sweet philosophy.
Only, good master, while we do admire
This virtue and this moral discipline,
Let's be no stoics nor no stocks, I pray;
Or so devote to Aristotle's ethics,(11)
As Ovid be an outcast quite abjur'd:
Balk logic with acquaintance that you have,
And practise rhetoric in your common talk;
Music and poesy use to quicken you;
The mathematics and the metaphysics,
Fall to them, as you find your stomach serves you;
No profit grows, where is no pleasure ta'en:
In brief, sir, study what you most affect.

Luc. Gramercies, Tranio, well dost thou advise.
If Biondello now were(12) come ashore,
We could at once put us in readiness;
And take a lodging, fit to entertain
Such friends as time in Padua shall beget.
But stay awhile: what company is this?

Tra. Master, some show, to welcome us to town.

Enter BAPTISTA, KATHARINA, BIANCA, GREMIO, *and* HORTENSIO. LUCENTIO *and* TRANIO *stand aside.*

Bap. Gentlemen, impórtune me no further,
For how I firmly am resolv'd you know;
That is, not to bestow my youngest daughter
Before I have a husband for the elder:
If either of you both love Katharina,

Digitized by Google

Because I know you well, and love you well,
Leave shall you have to court her at your pleasure.
Gre. To cart her rather: she's too rough for me.—
There, there, Hortensio, will you any wife?
Kath. [*to Bap.*] I pray you, sir, is it your will
To make a stale of me amongst these mates?
Hor. Mates, maid! how mean you that? no mates for you,
Unless you were of gentler, milder mould.
Kath. I' faith, sir, you shall never need to fear:
I wis it is not half way to her heart;
But if it were, doubt not her care should be
To comb your noddle with a three-legg'd stool,
And paint your face, and use you like a fool.
Hor. From all such devils, good Lord deliver us!
Gre. And me too, good Lord!
Tra. Hush, master! here is some good pastime toward:
That wench is stark mad, or wonderful froward.
Luc. But in the other's silence do I see
Maid's mild behaviour and sobriety.
Peace, Tranio!
Tra. Well said, master; mum! and gaze your fill.
Bap. Gentlemen, that I may soon make good
What I have said,—Bianca, get you in:
And let it not displease thee, good Bianca;
For I will love thee ne'er the less, my girl.
Kath. A pretty peat! it is best
Put finger in the eye,—an she knew why.(13)
Bian. Sister, content you in my discontent.—
Sir, to your pleasure humbly I subscribe:
My books and instruments shall be my company,
On them to look, and practise by myself.
Luc. Hark, Tranio! thou mayst hear Minerva speak.
Hor. Signior Baptista, will you be so strange?
Sorry am I that our good will effects
Bianca's grief.
Gre. Why will you mew her up,
Signior Baptista, for this fiend of hell,
And make her bear the penance of her tongue?
Bap. Gentlemen, content ye; I am resolv'd:—

Digitized by Google

Go in, Bianca:— [*Exit Bianca.*
And for I know she taketh most delight
In music, instruments, and poetry,
Schoolmasters will I keep within my house,
Fit to instruct her youth.—If you, Hortensio,—
Or Signior Gremio, you,—know any such,
Prefer them hither; for to cunning men
I will be very kind, and liberal
To mine own children in good bringing-up:
And so, farewell.—Katharina, you may stay;
For I have more to commune with Bianca. [*Exit.*

Kath. Why, and I trust I may go too, may I not? What, shall I be appointed hours; as though, belike, I knew not what to take, and what to leave, ha? [*Exit.*

Gre. You may go to the devil's dam: your gifts are so good, here's none will hold you.—Their(14) love is not so great, Hortensio, but we may blow our nails together, and fast it fairly out: our cake's dough on both sides. Farewell:—yet, for the love I bear my sweet Bianca, if I can by any means light on a fit man to teach her that wherein she delights, I will wish him to her father.

Hor. So will I, Signior Gremio: but a word, I pray. Though the nature of our quarrel yet never brooked parle, know now, upon advice, it toucheth us both,—that we may yet again have access to our fair mistress, and be happy rivals in Bianca's love,—to labour and effect one thing specially.

Gre. What's that, I pray?

Hor. Marry, sir, to get a husband for her sister.

Gre. A husband! a devil.

Hor. I say, a husband.

Gre. I say, a devil. Thinkest thou, Hortensio, though her father be very rich, any man is so very a fool to be married to hell?

Hor. Tush, Gremio, though it pass your patience and mine to endure her loud alarums, why, man, there be good fellows in the world, an a man could light on them, would take her with all faults and money enough.

Gre. I cannot tell; but I had as lief take her dowry with this condition,—to be whipped at the high-cross every morning.

Digitized by Google

Hor. Faith, as you say, there's small choice in rotten apples. But, come; since this bar in law makes us friends, it shall be so far forth friendly maintained, till by helping Baptista's eldest daughter to a husband, we set his youngest free for a husband, and then have to't afresh.—Sweet Bianca! —Happy man be his dole! He that runs fastest gets the ring. How say you, Signior Gremio?

Gre. I am agreed: and would I had given him the best horse in Padua to begin his wooing, that would thoroughly woo her, wed her, and bed her, and rid the house of her! Come on. [*Exeunt Gremio and Hortensio.*

Tra. I pray, sir, tell me,—is it possible
That love should of a sudden take such hold?

Luc. O Tranio, till I found it to be true,
I never thought it possible or likely;
But see! while idly I stood looking on,
I found the effect of love in idleness:
And now in plainness do confess to thee,—
That art to me as secret and as dear
As Anna to the Queen of Carthage was,—
Tranio, I burn, I pine, I perish, Tranio,
If I achieve not this young modest girl.
Counsel me, Tranio, for I know thou canst;
Assist me, Tranio, for I know thou wilt.

Tra. Master, it is no time to chide you now;
Affection is not rated from the heart:
If love have touch'd you, naught remains but so,—
Redime te captum quam queas minimo.

Luc. Gramercies, lad; go forward; this contents:
The rest will comfort, for thy counsel's sound.

Tra. Master, you look'd so longly on the maid,
Perhaps you mark'd not what's the pith of all.

Luc. O yes, I saw sweet beauty in her face,
Such as the daughter of Agenor had,
That made great Jove to humble him to her hand,
When with his knees he kiss'd the Cretan strand.

Tra. Saw you no more? mark'd you not how her sister
Began to scold, and raise up such a storm,
That mortal ears might hardly endure the din?

Digitized by Google

Luc. Tranio, I saw her coral lips to move,
And with her breath she did perfume the air:
Sacred and sweet was all I saw in her.
Tra. Nay, then, 'tis time to stir him from his trance.—
I pray, awake, sir: if you love the maid,
Bend thoughts and wits to achieve her. Thus it stands:—
Her elder sister is so curst and shrewd,
That, till the father rid his hands of her,
Master, your love must live a maid at home;
And therefore has he closely mew'd her up,
Because she will not be annoy'd with suitors.
Luc. Ah, Tranio, what a cruel father's he!
But art thou not advis'd, he took some care
To get her cunning schoolmasters to instruct her?
Tra. Ay, marry, am I, sir; and now 'tis plotted.
Luc. I have it, Tranio.
Tra. Master, for my hand,
Both our inventions meet and jump in one.
Luc. Tell me thine first.
Tra. You will be schoolmaster,
And undertake the teaching of the maid:
That's your device.
Luc. It is: may it be done?
Tra. Not possible; for who shall bear your part,
And be in Padua here Vincentio's son;
Keep house, and ply his book; welcome his friends;
Visit his countrymen, and banquet them?
Luc. Basta; content thee; for I have it full.
We have not yet been seen in any house;
Nor can we be distinguish'd by our faces
For man or master: then it follows thus;—
Thou shalt be master, Tranio, in my stead,
Keep house, and port, and servants, as I should:
I will some other be; some Florentine,
Some Neapolitan, or meaner man of Pisa.
'Tis hatch'd, and shall be so:—Tranio, at once
Uncase thee; take my colour'd hat and cloak:
When Biondello comes, he waits on thee;
But I will charm him first to keep his tongue.

Digitized by Google

Tra. So had you need. [*They exchange habits.*
In brief, sir, sith it your pleasure is,(15)
And I am tied to be obedient
(For so your father charg'd me at our parting,—
"Be serviceable to my son," quoth he,
Although I think 'twas in another sense),
I am content to be Lucentio,
Because so well I love Lucentio.

Luc. Tranio, be so, because Lucentio loves:
And let me be a slave, to achieve that maid
Whose sudden sight hath thrall'd my wounded eye.—
Here comes the rogue.

Enter BIONDELLO.

Sirrah, where have you been?

Bion. Where have I been! Nay, how now! where are you?
Master, has my fellow Tranio stolen your clothes?
Or you stolen his? or both? pray, what's the news?

Luc. Sirrah, come hither: 'tis no time to jest,
And therefore frame your manners to the time.
Your fellow Tranio here, to save my life,
Puts my apparel and my countenance on,
And I for my escape have put on his;
For in a quarrel, since I came ashore,
I kill'd a man, and fear I was descried:
Wait you on him, I charge you, as becomes,
While I make way from hence to save my life:
You understand me?

Bion. I, sir! ne'er a whit.(16)

Luc. And not a jot of Tranio in your mouth:
Tranio is chang'd into Lucentio.

Bion. The better for him: would I were so too!

Tra. So could(17) I, faith, boy, to have the next wish after,
That Lucentio indeed had Baptista's youngest daughter.
But, sirrah,—not for my sake, but your master's,—I advise
You use your manners discreetly in all kind of companies:
When I am alone, why, then I am Tranio;
But in all places else, your master Lucentio.

Luc. Tranio, let's go:—

Digitized by Google

One thing more rests, that thyself execute,—
To make one among these wooers: if thou ask me why,—
Sufficeth, my reasons are both good and weighty. [*Exeunt.*

[*First Serv.* My lord, you nod; you do not mind the play.

Sly. Yes, by Saint Anne, do I. A good matter, surely: comes there any more of it?

Page. My lord, 'tis but begun.

Sly. 'Tis a very excellent piece of work, madam lady: would 'twere done!]

SCENE II. *The same. Before* HORTENSIO'S *house.*

Enter PETRUCIO *and* GRUMIO.

Pet. Verona for awhile I take my leave,
To see my friends in Padua; but, of all,
My best belovèd and approvèd friend,
Hortensio; and I trow this is his house.—
Here, sirrah Grumio; knock, I say.

Gru. Knock, sir! whom should I knock? is there any man has rebused your worship?

Pet. Villain, I say, knock me here soundly.

Gru. Knock you here, sir! why, sir, what am I, sir, that I should knock you here, sir?

Pet. Villain, I say, knock me at this gate,
And rap me well, or I'll knock your knave's pate.

Gru. My master is grown quarrelsome.—I should knock you first,
And then I know after who comes by the worst.

Pet. Will it not be?
Faith, sirrah, an you'll not knock, I'll wring it;
I'll try how you can *sol, fa,* and sing it.

[*He wrings* GRUMIO *by the ears.*

Gru. Help, masters, help! my master is mad.

Pet. Now, knock when I bid you, sirrah villain!

Enter HORTENSIO.

Hor. How now! what's the matter?—My old friend Grumio! and my good friend Petrucio!—How do you all at Verona?

Digitized by Google

Pet. Signior Hortensio, come you to part the fray?
Con tutto il core bene trovato, may I say.

Hor. Alla nostra casa bene venuto, molto honorato signor mio Petrucio.—
Rise, Grumio, rise: we will compound this quarrel.

Gru. Nay, 'tis no matter, sir, what he 'leges in Latin.—If this be not a lawful cause for me to leave his service,—look you, sir,—he bid me knock him and rap him soundly, sir: well, was it fit for a servant to use his master so; being, perhaps (for aught I see), two-and-thirty,—a pip out?
Whom would to God I had well knock'd at first,
Then had not Grumio come by the worst.

Pet. A senseless villain!—Good Hortensio,
I bade the rascal knock upon your gate,
And could not get him for my heart to do it.

Gru. Knock at the gate!—O heavens!
Spake you not these words plain,—"Sirrah, knock me here,
Rap me here, knock me well, and knock me soundly?"
And come you now with—knocking at the gate?

Pet. Sirrah, be gone, or talk not, I advise you.

Hor. Petrucio, patience; I am Grumio's pledge:
Why, this'[18] a heavy chance 'twixt him and you,
Your ancient, trusty, pleasant servant Grumio.
And tell me now, sweet friend, what happy gale
Blows you to Padua here, from old Verona?

Pet. Such wind as scatters young men through the world,
To seek their fortunes further than at home,
Where small experience grows. But, in a few,
Signior Hortensio, thus it stands with me:—
Antonio, my father, is deceas'd;
And I have thrust myself into this maze,
Haply to wive and thrive as best I may:
Crowns in my purse I have, and goods at home,
And so am come abroad to see the world.

Hor. Petrucio, shall I, then, come roundly to thee,
And wish thee to a shrewd ill-favour'd wife?
Thou'dst thank me but a little for my counsel:
And yet I'll promise thee she shall be rich,

Digitized by Google

And very rich:—but thou'rt too much my friend,
And I'll not wish thee to her.

Pet. Signior Hortensio, 'twixt such friends as we
Few words suffice; and therefore, if thou know
One rich enough to be Petrucio's wife
(As wealth is burden of my wooing dance),
Be she as foul as was Florentius' love,
As old as Sibyl, and as curst and shrewd
As Socrates' Xantippe, or a worse,
She moves me not, or not removes, at least,
Affection's edge in me,—were she as rough
As are the swelling Adriatic seas:
I come to wive it wealthily in Padua;
If wealthily, then happily in Padua.

Gru. Nay, look you, sir, he tells you flatly what his mind is: why, give him gold enough and marry him to a puppet or an aglet-baby; or an old trot with ne'er a tooth in her head, though she have as many diseases as two and fifty horses: why, nothing comes amiss, so money comes withal.

Hor. Petrucio, since we are stepp'd thus far in,
I will continue that I broach'd in jest.
I can, Petrucio, help thee to a wife
With wealth enough, and young and beauteous;
Brought up as best becomes a gentlewoman:
Her only fault (and that is faults enough)
Is,—that she is intolerable curst,
And shrewd, and froward; so beyond all measure,
That, were my state far worser than it is,
I would not wed her for a mine of gold.

Pet. Hortensio, peace! thou know'st not gold's effect:—
Tell me her father's name, and 'tis enough;
For I will board her, though she chide as loud
As thunder, when the clouds in autumn crack.

Hor. Her father is Baptista Minola,
An affable and courteous gentleman:
Her name is Katharina Minola,
Renown'd in Padua for her scolding tongue.

Pet. I know her father, though I know not her;

Digitized by Google

And he knew my deceasèd father well.
I will not sleep, Hortensio, till I see her;
And therefore let me be thus bold with you,
To give you over at this first encounter,
Unless you will accompany me thither.

Gru. I pray you, sir, let him go while the humour lasts. O' my word, an she knew him as well as I do, she would think scolding would do little good upon him: she may, perhaps, call him half a score knaves, or so: why, that's nothing; an he begin once, he'll rail in his rope-tricks. I'll tell you what, sir,—an she stand him but a little, he will throw a figure in her face, and so disfigure her with it, that she shall have no more eyes to see withal than a cat. You know him not, sir.

Hor. Tarry, Petrucio, I must go with thee;
For in Baptista's keep my treasure is:
He hath the jewel of my life in hold,
His youngest daughter, beautiful Bianca;
And her withholds from me, and other more,
Suitors to her and rivals in my love;
Supposing it a thing impossible
(For those defects I have before rehears'd)
That ever Katharina will be woo'd;
Therefore this order hath Baptista ta'en,
That none shall have access unto Bianca
Till Katharine the curst have got a husband.

Gru. Katharine the curst!
A title for a maid, of all titles the worst.

Hor. Now shall my friend Petrucio do me grace;
And offer me, disguis'd in sober robes,
To old Baptista as a schoolmaster
Well seen in music, to instruct Bianca;
That so I may, by this device, at least
Have leave and leisure to make love to her,
And unsuspected court her by herself.

Gru. [*aside.*] Here's no knavery! See, to beguile the old folks, how the young folks lay their heads together!

Enter GREMIO; *and* LUCENTIO *disguised, with books under his arm.*

Master, master, look about you: who goes there, ha?

Digitized by Google

Hor. Peace, Grumio! it is the rival of my love.—
Petrucio, stand by awhile.

Gru. A proper stripling and an amorous! [*They retire.*

Gre. O, very well; I have perus'd the note.
Hark you, sir; I'll have them very fairly bound:
All books of love, see that at any hand;
And see you read no other lectures to her:
You understand me:—over and beside
Signior Baptista's liberality,
I'll mend it with a largess:—take your papers too,
And let me have them very well perfum'd;
For she is sweeter than perfume itself,
To whom they go to. What will you read to her?

Luc. Whate'er I read to her, I'll plead for you
As for my patron (stand you so assur'd),
As firmly as yourself were still in place:
Yea, and perhaps with more successful words
Than you, unless you were a scholar, sir.

Gre. O this learning! what a thing it is!

Gru. O this woodcock! what an ass it is!

Pet. Peace, sirrah!

Hor. Grumio, mum!—[*Coming forward.*] God save you,
Signior Gremio!

Gre. And you are well met, Signior Hortensio.
Trow you whither I am going?—To Baptista Minola.
I promis'd to inquire carefully
About a schoolmaster for the fair Bianca:
And, by good fortune, I have lighted well
On this young man; for learning and behaviour
Fit for her turn; well read in poetry,
And other books,—good ones, I warrant ye.

Hor. 'Tis well: and I have met a gentleman
Hath promis'd me to help me to another,
A fine musician to instruct our mistress;
So shall I no whit be behind in duty
To fair Bianca, so belov'd of me.

Gre. Belov'd of me,—and that my deeds shall prove.

Gru. [*aside.*] And that his bags shall prove.

Hor. Gremio, 'tis now no time to vent our love:

Digitized by Google

Listen to me; and if you speak me fair,
I'll tell you news indifferent good for either.
Here is a gentleman, whom by chance I met,
Upon agreement from us to his liking,
Will undertake to woo curst Katharine,
Yea, and to marry her, if her dowry please.
Gre. So said, so done, is well:—
Hortensio, have you told him all her faults?
Pet. I know she is an irksome brawling scold:
If that be all, masters, I hear no harm.
Gre. No, say'st me so, friend? What countryman?
Pet. Born in Verona, old Antonio's son:
My father dead, my fortune lives for me;
And I do hope good days and long to see.
Gre. O, sir, such a life, with such a wife, were strange!
But if you have a stomach, to't o' God's name:
You shall have me assisting you in all.
But will you woo this wild-cat?
Pet. Will I live?
Gru. Will he woo her? ay, or I'll hang her.
Pet. Why came I hither but to that intent?
Think you a little din can daunt mine ears?
Have I not in my time heard lions roar?
Have I not heard the sea, puff'd up with winds,
Rage like an angry boar chafèd with sweat?
Have I not heard great ordnance in the field,
And heaven's artillery thunder in the skies?
Have I not in a pitchèd battle heard
Loud 'larums, neighing steeds, and trumpets' clang?
And do you tell me of a woman's tongue;
That gives not half so great a blow to hear
As will a chestnut in a farmer's fire?
Tush, tush! fear boys with bugs.
Gru. For he fears none.
Gre. Hortensio, hark:
This gentleman is happily arriv'd,
My mind presumes, for his own good and ours.(19)
Hor. I promis'd we would be contributors,
And bear his charge of wooing, whatsoe'er.

Digitized by Google

Gre. And so we will,—provided that he win her.
Gru. I would I were as sure of a good dinner.

Enter TRANIO *bravely apparelled, and* BIONDELLO.

Tra. Gentlemen, God save you! If I may be bold,
Tell me, I beseech you, which is the readiest way
To the house of Signior Baptista Minola?
Bion. He that has the two fair daughters:—is't [*aside to Tranio*] he you mean?
Tra. Even he, Biondello.
Gre. Hark you, sir; you mean not her to—(30)
Tra. Perhaps, him and her, sir: what have you to do?
Pet. Not her that chides, sir, at any hand, I pray.
Tra. I love no chiders, sir.—Biondello, let's away.
Luc. Well begun, Tranio. [*Aside.*
Hor. Sir, a word ere you go;—
Are you a suitor to the maid you talk of, yea or no?
Tra. An if I be, sir, is it any offence?
Gre. No; if without more words you will get you hence.
Tra. Why, sir, I pray, are not the streets as free
For me as for you?
Gre. But so is not she.
Tra. For what reason, I beseech you?
Gre. For this reason, if you'll know,—
That she's the choice love of Signior Gremio.
Hor. That she's the chosen of Signior Hortensio.
Tra. Softly, my masters! if you be gentlemen,
Do me this right,—hear me with patience.
Baptista is a noble gentleman,
To whom my father is not all unknown;
And, were his daughter fairer than she is,
She may more suitors have, and me for one.
Fair Leda's daughter had a thousand wooers;
Then well one more may fair Bianca have:
And so she shall; Lucentio shall make one,
Though Paris came in hope to speed alone.
Gre. What, this gentleman will out-talk us all!
Luc. Sir, give him head: I know he'll prove a jade.
Pet. Hortensio, to what end are all these words?

Digitized by Google

Hor. Sir, let me be so bold as ask you,
Did you yet ever see Baptista's daughter?
Tra. No, sir; but hear I do that he hath two;
The one as famous for a scolding tongue,
As is the other for beauteous modesty.
Pet. Sir, sir, the first's for me; let her go by.
Gre. Yea, leave that labour to great Hercules;
And let it be more than Alcides' twelve.
Pet. Sir, understand you this of me, in sooth:
The youngest daughter, whom you hearken for,
Her father keeps from all access of suitors;
And will not promise her to any man
Until the elder sister first be wed:
The younger then is free, and not before.
Tra. If it be so, sir, that you are the man
Must stead us all, and me amongst the rest;
And if you break the ice, and do this feat,(21)
Achieve the elder, set the younger free
For our access,—whose hap shall be to have her
Will not so graceless be to be ingrate.
Hor. Sir, you say well, and well you do conceive;
And since you do profess to be a suitor,
You must, as we do, gratify this gentleman,
To whom we all rest generally beholding.
Tra. Sir, I shall not be slack: in sign whereof,
Please ye we may contrive this afternoon,
And quaff carouses to our mistress' health;
And do as adversaries do in law,—
Strive mightily, but eat and drink as friends.
Gru. Bion. O excellent motion! Fellows, let's be gone.
Hor. The motion's good indeed, and be it so:—
Petrucio, I shall be your *ben venuto.* [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT II.

SCENE I. *Padua. A room in* BAPTISTA'S *house.*

Enter KATHARINA *and* BIANCA.

Bian. Good sister, wrong me not, nor wrong yourself,
To make a bondmaid and a slave of me;
That I disdain: but for these other gawds,(22)
Unbind my hands, I'll pull them off myself,
Yea, all my raiment, to my petticoat;
Or, what you will command me, will I do,
So well I know my duty to my elders.

Kath. Of all thy suitors, here I charge thee, tell
Whom thou lov'st best: see thou dissemble not.

Bian. Believe me, sister, of all the men alive,
I never yet beheld that special face
Which I could fancy more than any other.

Kath. Minion, thou liest: is't not Hortensio?

Bian. If you affect him, sister, here I swear
I'll plead for you myself, but you shall have him.

Kath. O then, belike, you fancy riches more:
You will have Gremio to keep you fair.

Bian. Is it for him you do envy me so?
Nay, then you jest; and now I well perceive
You have but jested with me all this while:
I prithee, sister Kate, untie my hands.

Kath. If that be jest, then all the rest was so.

[*Strikes her.*

Enter BAPTISTA.

Bap. Why, how now, dame! whence grows this insolence?—
Bianca, stand aside:—poor girl! she weeps:—
Go ply thy needle; meddle not with her.—
For shame, thou hilding of a devilish spirit,
Why dost thou wrong her that did ne'er wrong thee?
When did she cross thee with a bitter word?

Kath. Her silence flouts me, and I'll be reveng'd.

[*Flies after Bianca.*

Digitized by Google

Bap. What, in my sight?—Bianca, get thee in.
[*Exit Bianca.*

Kath. What, will you not suffer me? Nay, now I see
She is your treasure, she must have a husband;
I must dance bare-foot on her wedding day,
And, for your love to her, lead apes in hell.
Talk not to me: I will go sit and weep,
Till I can find occasion of revenge. [*Exit.*

Bap. Was ever gentleman thus griev'd as I?
But who comes here?

Enter GREMIO, *with* LUCENTIO *in the habit of a mean man;* PETRUCIO, *with* HORTENSIO *as a musician; and* TRANIO, *with* BIONDELLO *bearing a lute and books.*

Gre. Good morrow, neighbour Baptista.

Bap. Good morrow, neighbour Gremio.—God save you, gentlemen!

Pet. And you, good sir! Pray, have you not a daughter
Call'd Katharina, fair and virtuous?

Bap. I have a daughter, sir, call'd Katharina.

Gre. You are too blunt: go to it orderly.

Pet. You wrong me, Signior Gremio: give me leave.—
I am a gentleman of Verona, sir,
That,—hearing of her beauty and her wit,
Her affability and bashful modesty,
Her wondrous qualities and mild behaviour,—
Am bold to show myself a forward guest
Within your house, to make mine eye the witness
Of that report which I so oft have heard.
And, for an entrance to my entertainment,
I do present you with a man of mine, [*Presenting Hortensio.*
Cunning in music and the mathematics,
To instruct her fully in those sciences,
Whereof I know she is not ignorant:
Accept of him, or else you do me wrong:
His name is Licio, born in Mantua.

Bap. You're welcome, sir; and he, for your good sake.
But for my daughter Katharine,—this I know,
She is not for your turn, the more my grief.

Digitized by Google

Pet. I see you do not mean to part with her;
Or else you like not of my company.

Bap. Mistake me not; I speak but as I find.
Whence are you, sir? what may I call your name?

Pet. Petrucio is my name; Antonio's son,
A man well known throughout all Italy.

Bap. I know him well: you are welcome for his sake.

Gre. Saving your tale, Petrucio, I pray,
Let us, that are poor petitioners, speak too:
Baccare! you are marvellous forward.

Pet. O, pardon me, Signor Gremio; I would fain be doing.

Gre. I doubt it not, sir; but you will curse your wooing.—
Neighbour, this is a gift very grateful, I am sure of it. To express the like kindness myself, that have been more kindly beholding to you than any, I freely give unto you this young scholar [*presenting Lucentio*], that hath been long studying at Rheims; as cunning in Greek, Latin, and other languages, as the other in music and mathematics: his name is Cambio; pray, accept his service.

Bap. A thousand thanks, Signior Gremio.—Welcome, good Cambio.—But, gentle sir [*to Tranio*], methinks you walk like a stranger: may I be so bold to know the cause of your coming?

Tra. Pardon me, sir, the boldness is mine own;
That, being a stranger in this city here,
Do make myself a suitor to your daughter,
Unto Bianca, fair and virtuous.
Nor is your firm resolve unknown to me,
In the preferment of the eldest sister.
This liberty is all that I request,—
That, upon knowledge of my parentage,
I may have welcome 'mongst the rest that woo,
And free access and favour as the rest:
And, toward the education of your daughters,
I here bestow a simple instrument,
And this small packet of Greek and Latin books:
If you accept them, then their worth is great.

Bap. Lucentio is your name—of whence, I pray?

Digitized by Google

Tra. Of Pisa, sir; son to Vincentio.

Bap. A mighty man of Pisa; by report
I know him well: you are very welcome, sir.—
Take you [*to Hor.*] the lute, and you [*to Luc.*] the set of books;
You shall go see your pupils presently.—
Holla, within!

Enter a Servant.

Sirrah, lead these gentlemen (23)
To my daughters; and tell them both,
These are their tutors: bid them use them well.

[*Exit Servant, with Hortensio, Lucentio, and Biondello.*

We will go walk a little in the orchard,
And then to dinner. You are passing welcome,
And so I pray you all to think yourselves.

Pet. Signior Baptista, my business asketh haste,
And every day I cannot come to woo.
You knew my father well; and in him, me,
Left solely heir to all his lands and goods,
Which I have better'd rather than decreas'd:
Then tell me,—if I get your daughter's love,
What dowry shall I have with her to wife?

Bap. After my death, the one half of my lands;
And, in possession, twenty thousand crowns.

Pet. And, for that dowry, I'll assure her of
Her widowhood,—be it that she survive me,—
In all my lands and leases whatsoever:
Let specialties be therefore drawn between us,
That covenants may be kept on either hand.

Bap. Ay, when the special thing is well obtain'd,
That is, her love; for that is all in all.

Pet. Why, that is nothing; for I tell you, father,
I am as peremptory as she proud-minded;
And where two raging fires meet together,
They do consume the thing that feeds their fury:
Though little fire grows great with little wind,
Yet extreme gusts will blow out fire and all:
So I to her, and so she yields to me;
For I am rough, and woo not like a babe.

Digitized by Google

Bap. Well mayst thou woo, and happy be thy speed!
But be thou arm'd for some unhappy words.

Pet. Ay, to the proof; as mountains are for winds,
That shake not, though they blow perpetually.

Re-enter HORTENSIO, *with his head broken.*

Bap. How now, my friend! why dost thou look so pale?

Hor. For fear, I promise you, if I look pale.

Bap. What, will my daughter prove a good musician?

Hor. I think she'll sooner prove a soldier:
Iron may hold with her, but never lutes.

Bap. Why, then thou canst not break her to the lute?

Hor. Why, no; for she hath broke the lute to me.
I did but tell her she mistook her frets,
And bow'd her hand to teach her fingering;
When, with a most impatient devilish spirit,
"Frets call you these?" quoth she; "I'll fume with them:"
And, with that word, she struck me on the head,
And through the instrument my pate made way;
And there I stood amazèd for awhile,
As on a pillory, looking through the lute;
While she did call me rascal fiddler
And twangling Jack; with twenty such vile terms,
As she had studied to misuse me so.

Pet. Now, by the world, it is a lusty wench;
I love her ten times more than e'er I did:
O, how I long to have some chat with her!

Bap. Well, go with me, and be not so discomfited:
Proceed in practice with my younger daughter;
She's apt to learn, and thankful for good turns.—
Signior Petrucio, will you go with us,
Or shall I send my daughter Kate to you?

Pet. I pray you do; I will attend her here,—

[*Exeunt Baptista, Gremio, Tranio, and Hortensio.*

And woo her with some spirit when she comes.
Say that she rail; why, then I'll tell her plain,
She sings as sweetly as a nightingale:
Say that she frown; I'll say, she looks as clear
As morning roses newly wash'd with dew:

Digitized by Google

Say she be mute and will not speak a word;
Then I'll commend her volubility,
And say she uttereth piercing eloquence:
If she do bid me pack, I'll give her thanks,
As though she bid me stay by her a week:
If she deny to wed, I'll crave the day
When I shall ask the banns, and when be married.—
But here she comes; and now, Petrucio, speak.

Enter KATHARINA.

Good morrow, Kate; for that's your name, I hear.

Kath. Well have you heard, but something hard of hearing:
They call me Katharine that do talk of me.

Pet. You lie, in faith; for you are call'd plain Kate,
And bonny Kate, and sometimes Kate the curst;
But, Kate, the prettiest Kate in Christendom,
Kate of Kate-Hall, my super-dainty Kate,
For dainties are all cates,—and therefore, Kate,
Take this of me, Kate of my consolation;—
Hearing thy mildness prais'd in every town,
Thy virtues spoke of, and thy beauty sounded
(Yet not so deeply as to thee belongs),
Myself am mov'd to woo thee for my wife.

Kath. Mov'd! in good time: let him that mov'd you hither
Remove you hence: I knew you at the first,
You were a movable.

Pet. Why, what's a movable?

Kath. A joint-stool.

Pet. Thou hast hit it: come, sit on me.

Kath. Asses are made to bear, and so are you.

Pet. Women are made to bear, and so are you.

Kath. No such jade as bear you, if me you mean. (24)

Pet. Alas, good Kate, I will not burden thee!
For, knowing thee to be but young and light,—

Kath. Too light for such a swain as you to catch;
And yet as heavy as my weight should be.

Pet. Should be! should buzz. (25)

Digitized by Google

Kath. Well ta'en, and like a buzzard.

Pet. O slow-wing'd turtle! shall a buzzard take thee?

Kath. Ay, for a turtle,—as he takes a buzzard.

Pet. Come, come, you wasp; i' faith, you are too angry.

Kath. If I be waspish, best beware my sting.

Pet. My remedy is then, to pluck it out.

Kath. Ay, if the fool could find it where it lies.

Pet. Who knows not where a wasp does wear his sting? In his tail.

Kath. In his tongue.

Pet. Whose tongue?

Kath. Yours, if you talk of tails: and so farewell.

Pet. What, with my tongue in your tail? nay, come again, Good Kate; I am a gentleman.

Kath. That I'll try. [*Striking him.*

Pet. I swear I'll cuff you, if you strike again.

Kath. So may you lose your arms:
If you strike me, you are no gentleman;
And if no gentleman, why then no arms.

Pet. A herald, Kate? O, put me in thy books!

Kath. What is your crest? a coxcomb?

Pet. A combless cock, so Kate will be my hen.

Kath. No cock of mine; you crow too like a craven.

Pet. Nay, come, Kate, come; you must not look so sour.

Kath. It is my fashion, when I see a crab.

Pet. Why, here's no crab; and therefore look not sour.

Kath. There is, there is.

Pet. Then show it me.

Kath. Had I a glass, I would.

Pet. What, you mean my face?

Kath. Well aim'd of such a young one.

Pet. Now, by Saint George, I am too young for you.

Kath. Yet you are wither'd.

Pet. 'Tis with cares.

Kath. I care not.

Pet. Nay, hear you, Kate: in sooth, you scape not so.

Kath. I chafe you, if I tarry: let me go.

Digitized by Google

Pet. No, not a whit: I find you passing gentle.
'Twas told me you were rough, and coy, and sullen,
And now I find report a very liar;
For thou art pleasant, gamesome, passing courteous;
But slow in speech, yet sweet as spring-time flowers:
Thou canst not frown, thou canst not look askance,
Nor bite the lip, as angry wenches will;
Nor hast thou pleasure to be cross in talk;
But thou with mildness entertain'st thy wooers,
With gentle conference, soft and affable.
Why does the world report that Kate doth limp?
O slanderous world! Kate, like the hazel-twig,
Is straight and slender; and as brown in hue
As hazel-nuts, and sweeter than the kernels.
O, let me see thee walk: thou dost not halt.

Kath. Go, fool, and whom thou keep'st command.

Pet. Did ever Dian so become a grove,
As Kate this chamber with her princely gait?
O, be thou Dian, and let her be Kate;
And then let Kate be chaste, and Dian sportful!

Kath. Where did you study all this goodly speech?

Pet. It is extempore, from my mother-wit.

Kath. A witty mother! witless else her son.

Pet. Am I not wise?

Kath. Yes; keep you warm.

Pet. Marry, so I mean, sweet Katharine, in thy bed:
And therefore, setting all this chat aside,
Thus in plain terms:—your father hath consented
That you shall be my wife; your dowry 'greed on;
And, will you, nill you, I will marry you.
Now, Kate, I am a husband for your turn;
For, by this light, whereby I see thy beauty
(Thy beauty, that doth make me like thee well),
Thou must be married to no man but me;
For I am he am born to tame you, Kate,
And bring you from a wild Kate to a Kate
Conformable, as other household Kates.
Here comes your father: never make denial;
I must and will have Katharine to my wife.

Digitized by Google

Re-enter BAPTISTA, GREMIO, *and* TRANIO.

Bap. Now, Signior Petrucio, how speed you with my daughter?

Pet. How but well, sir? how but well?
It were impossible I should speed amiss.

Bap. Why, how now, daughter Katharine! in your dumps?

Kath. Call you me daughter? now, I promise you
You have show'd a tender fatherly regard,
To wish me wed to one half lunatic;
A mad-cap ruffian and a swearing Jack,
That thinks with oaths to face the matter out.

Pet. Father, 'tis thus:—yourself and all the world,
That talk'd of her, have talk'd amiss of her:
If she be curst, it is for policy,
For she's not froward, but modest as the dove;
She is not hot, but temperate as the morn;
For patience she will prove a second Grissel,
And Roman Lucrece for her chastity:
And to conclude,—we have 'greed so well together,
That upon Sunday is the wedding-day.

Kath. I'll see thee hang'd on Sunday first.

Gre. Hark, Petrucio; she says, she'll see thee hang'd first.

Tra. Is this your speeding? nay, then, good night our part! (26)

Pet. Be patient, gentlemen; I choose her for myself:
If she and I be pleas'd, what's that to you?
'Tis bargain'd 'twixt us twain, being alone,
That she shall still be curst in company.
I tell you, 'tis incredible to believe
How much she loves me: O, the kindest Kate!—
She hung about my neck; and kiss on kiss
She vied so fast, protesting oath on oath,
That in a twink she won me to her love.
O, you are novices! 'tis a world to see,
How tame, when men and women are alone,
A meacock wretch can make the curstest shrew.—
Give me thy hand, Kate: I will unto Venice,
To buy apparel 'gainst the wedding-day.—

Digitized by Google

Provide the feast, father, and bid the guests;
I will be sure my Katharine shall be fine.

Bap. I know not what to say: but give me your hands;
God send you joy, Petrucio! 'tis a match.

Gre. Tra. Amen, say we: we will be witnesses.

Pet. Father, and wife, and gentlemen, adieu;
I will to Venice; Sunday comes apace:—
We will have rings, and things, and fine array;
And, kiss me, Kate, we will be married o' Sunday.

[*Exeunt Petrucio and Katharina severally.*

Gre. Was ever match clapp'd up so suddenly?

Bap. Faith, gentlemen, now I play a merchant's part,
And venture madly on a desperate mart.

Tra. 'Twas a commodity lay fretting by you:
'Twill bring you gain, or perish on the seas.

Bap. The gain I seek is, quiet in the match.

Gre. No doubt but he hath got a quiet catch.
But now, Baptista, to your younger daughter:
Now is the day we long have lookèd for:
I am your neighbour, and was suitor first.

Tra. And I am one that love Bianca more
Than words can witness, or your thoughts can guess.

Gre. Youngling, thou canst not love so dear as I.

Tra. Greybeard, thy love doth freeze.

Gre. But thine doth fry.
Skipper, stand back: 'tis age that nourisheth.

Tra. But youth in ladies' eyes that flourisheth.

Bap. Content you, gentlemen: I will compound this strife:
'Tis deeds must win the prize; and he, of both,
That can assure my daughter greatest dower
Shall have(27) Bianca's love.—
Say, Signior Gremio, what can you assure her?

Gre. First, as you know, my house within the city
Is richly furnishèd with plate and gold;
Basins and ewers, to lave her dainty hands;
My hangings all of Tyrian tapestry;
In ivory coffers I have stuff'd my crowns;
In cypress chests my arras, counterpoints,
Costly apparel, tents, and canopies,

Digitized by Google

Fine linen, Turkey cushions boss'd with pearl,
Valance of Venice gold in needlework;
Pewter and brass, and all things that belong
To house or housekeeping: then, at my farm
I have a hundred milch-kine to the pail,
Sixscore fat oxen standing in my stalls,
And all things answerable to this portion.
Myself am struck in years, I must confess;
And if I die to-morrow, this is hers,
If whilst I live she will be only mine.

Tra. That "only" came well in.—Sir, list to me:
I am my father's heir and only son:
If I may have your daughter to my wife,
I'll leave her houses three or four as good,
Within rich Pisa walls, as any one
Old Signior Gremio has in Padua;
Besides two thousand ducats by the year
Of fruitful land, all which shall be her jointure.—
What, have I pinch'd you, Signior Gremio?

Gre. Two thousand ducats by the year of land!
My land amounts not to so much in all:
That she shall have; besides an argosy
That now is lying in Marseilles' road.—
What, have I chok'd you with an argosy?

Tra. Gremio, 'tis known my father hath no less
Than three great argosies; besides two galliasses,
And twelve tight galleys: these I will assure her,
And twice as much, whate'er thou offer'st next.

Gre. Nay, I have offer'd all,—I have no more;
And she can have no more than all I have:—
If you like me, she shall have me and mine.

Tra. Why, then the maid is mine from all the world,
By your firm promise: Gremio is out-vied.

Bap. I must confess your offer is the best;
And, let your father make her the assurance,
She is your own; else, you must pardon me:
If you should die before him, where's her dower?

Tra. That's but a cavil: he is old, I young.

Gre. And may not young men die, as well as old?

Digitized by Google

Bap. Well, gentlemen,
I am thus resolv'd:—on Sunday next you know
My daughter Katharine is to be married:
Now, on the Sunday following, shall Bianca
Be bride to you, if you make this assurance;
If not, to Signior Gremio:
And so, I take my leave, and thank you both.

Gre. Adieu, good neighbour. [*Exit Baptista.*
Now I fear thee not:
Sirrah young gamester, your father were a fool
To give thee all, and in his waning age
Set foot under thy table: tut, a toy!
An old Italian fox is not so kind, my boy. [*Exit.*

Tra. A vengeance on your crafty wither'd hide!
Yet I have fac'd it with a card of ten.
'Tis in my head to do my master good:—
I see no reason but suppos'd Lucentio
Must get a father, call'd—suppos'd Vincentio;
And that's a wonder: fathers commonly
Do get their children; but in this case of wooing,
A child shall get a sire, if I fail not of my cunning.(28) [*Exit.*

ACT III.

SCENE I. *Padua. A room in* BAPTISTA'S *house.*

Enter LUCENTIO, HORTENSIO, *and* BIANCA.

Luc. Fiddler, forbear; you grow too forward, sir:
Have you so soon forgot the entertainment
Her sister Katharine welcom'd you withal?

Hor. But, wrangling pedant, this is(29)
The patroness of heavenly harmony:
Then give me leave to have prerogative;
And when in music we have spent an hour,
Your lecture shall have leisure for as much.

Luc. Preposterous ass, that never read so far

Digitized by Google

To know the cause why music was ordain'd!
Was it not to refresh the mind of man
After his studies or his usual pain?
Then give me leave to read philosophy,
And while I pause, serve in your harmony.

Hor. Sirrah, I will not bear these braves of thine.

Bian. Why, gentlemen, you do me double wrong,
To strive for that which resteth in my choice:
I am no breeching scholar in the schools;
I'll not be tied to hours nor 'pointed times,
But learn my lessons as I please myself.
And, to cut off all strife, here sit we down:—
Take you your instrument, play you the whiles;
His lecture will be done ere you have tun'd.

Hor. You'll leave his lecture when I am in tune?

[*To Bianca. Hortensio retires.*

Luc. That will be never:—tune your instrument.

Bian. Where left we last?

Luc. Here, madam:—

Hac ibat Simois; hic est Sigeia tellus;
Hic steterat Priami regia celsa senis.

Bian. Construe(30) them.

Luc. *Hac ibat*, as I told you before,—*Simois*, I am Lucentio,—*hic est*, son unto Vincentio of Pisa,—*Sigeia tellus*, disguised thus to get your love;—*Hic steterat*, and that Lucentio that comes a-wooing,—*Priami*, is my man Tranio,—*regia*, bearing my port,—*celsa senis*, that we might beguile the old pantaloon.

Hor. [*coming forward.*] Madam, my instrument's in tune.

Bian. Let's hear.— [*Hortensio plays.*
O fie! the treble jars.

Luc. Spit in the hole, man, and tune again.

Bian. Now let me see if I can construe it:—
Hac ibat Simois, I know you not,—*hic est Sigeia tellus*, I trust you not;—*Hic steterat Priami*, take heed he hear us not,—*regia*, presume not,—*celsa senis*, despair not.

Hor. Madam, 'tis now in tune.

Luc. All but the base.

Hor. The base is right; 'tis the base knave that jars.

Digitized by Google

How fiery and forward our pedant is!
Now, for my life, the knave doth court my love:
Pedascule, I'll watch you better yet. [*Aside.*

Bian. In time I may believe, yet I mistrust.

Luc. Mistrust it not; for, sure, Æacides
Was Ajax,—call'd so from his grandfather.

Bian. I must believe my master; else, I promise you,
I should be arguing still upon that doubt:
But let it rest.—Now, Licio, to you:—
Good masters, take it not unkindly, pray,
That I have been thus pleasant with you both.

Hor. You may go walk [*to Lucentio*], and give me leave awhile:
My lessons make no music in three parts.

Luc. Are you so formal, sir? well, I must wait,
And watch withal; for, but I be deceiv'd,
Our fine musician groweth amorous. [*Aside.*

Hor. Madam, before you touch the instrument,
To learn the order of my fingering,
I must begin with rudiments of art;
To teach you gamut in a briefer sort,
More pleasant, pithy, and effectual,
Than hath been taught by any of my trade:
And there it is in writing, fairly drawn.

Bian. Why, I am past my gamut long ago.

Hor. Yet read the gamut of Hortensio.

Bian. [*reads.*] "*Gamut* I am, the ground of all accord,
A re, to plead Hortensio's passion;
B mi, Bianca, take him for thy lord,
C fa ut, that loves with all affection:
D sol re, one cliff, two notes have I:
E la mi, show pity, or I die."

Call you this gamut? tut, I like it not:
Old fashions please me best; I am not so nice,
To change true rules for odd inventions.(31)

Enter a Servant.

Serv. Mistress, your father prays you leave your books,

Digitized by Google

And help to dress your sister's chamber up:
You know to-morrow is the wedding-day.

Bian. Farewell, sweet masters, both; I must be gone.
[*Exeunt Bianca and Servant.*

Luc. Faith, mistress, then I have no cause to stay. [*Exit.*

Hor. But I have cause to pry into this pedant:
Methinks he looks as though he were in love:—
Yet if thy thoughts, Bianca, be so humble,
To cast thy wandering eyes on every stale,
Seize thee that list: if once I find thee ranging,
Hortensio will be quit with thee by changing. [*Exit.*

SCENE II. *The same. Before* BAPTISTA'S *house.*

Enter BAPTISTA, GREMIO, TRANIO, KATHARINA, BIANCA, LUCENTIO, *and* Attendants.

Bap. Signior Lucentio [*to Tranio*], this is the 'pointed day
That Katharine and Petrucio should be married,
And yet we hear not of our son-in-law.
What will be said? what mockery will it be,
To want the bridegroom when the priest attends
To speak the ceremonial rites of marriage!
What says Lucentio to this shame of ours?

Kath. No shame but mine: I must, forsooth, be forc'd
To give my hand, oppos'd against my heart,
Unto a mad-brain rudesby, full of spleen;
Who woo'd in haste, and means to wed at leisure.
I told you, I, he was a frantic fool,
Hiding his bitter jests in blunt behaviour:
And, to be noted for a merry man,
He'll woo a thousand, 'point the day of marriage,
Make friends, invite them,(32) and proclaim the banns;
Yet never means to wed where he hath woo'd.
Now must the world point at poor Katharine,
And say, "Lo, there is mad Petrucio's wife,
If it would please him come and marry her!"

Digitized by Google

Tra. Patience, good Katharine, and Baptista too.
Upon my life, Petrucio means but well,
Whatever fortune stays him from his word:
Though he be blunt, I know him passing wise;
Though he be merry, yet withal he's honest.

Kath. Would Katharine had never seen him though!

[*Exit weeping, followed by Bianca and others.*

Bap. Go, girl; I cannot blame thee now to weep;
For such an injury would vex a very (33) saint,
Much more a shrew of thy impatient humour.

Enter BIONDELLO.

Bion. Master, master! old news, (34) and such news as you never heard of!

Bap. Is it new and old too? how may that be?

Bion. Why, is it not news, to hear of Petrucio's coming?

Bap. Is he come?

Bion. Why, no, sir.

Bap. What then?

Bion. He is coming.

Bap. When will he be here?

Bion. When he stands where I am, and sees you there.

Tra. But, say, what to thine old news?

Bion. Why, Petrucio is coming, in a new hat and an old jerkin; a pair of old breeches thrice turned; a pair of boots that have been candle-cases, one buckled, another laced; an old rusty sword ta'en out of the town-armoury, with a broken hilt, and chapeless; with two broken points: his horse hipped with an old mothy saddle, and stirrups of no kindred; besides, possessed with the glanders, and like to mose in the chine; troubled with the lampass, infected with the fashions, full of windgalls, sped with spavins, rayed with the yellows, past cure of the fives, stark spoiled with the staggers, begnawn with the bots, swayed in the back, and shoulder-shotten; ne'er legged before, and with a half-checked bit, and a head-stall of sheep's leather, which, being restrained to keep him from stumbling, hath been often burst, and now repaired with knots; one girth six times pieced, and a woman's crupper of velure, which hath two letters for her

Digitized by Google

name fairly set down in studs, and here and there pieced with packthread.

Bap. Who comes with him?

Bion. O, sir, his lackey, for all the world caparisoned like the horse; with a linen stock on one leg, and a kersey boot-hose on the other, gartered with a red and blue list; an old hat, and *The humour of forty fancies* pricked in't for a feather: a monster, a very monster in apparel; and not like a Christian footboy, or a gentleman's lackey.

Tra. 'Tis some odd humour pricks him to this fashion;
Yet oftentimes he goes but mean-apparell'd.

Bap. I am glad he 's come, howsoe'er he comes.

Bion. Why, sir, he comes not.

Bap. Didst thou not say he comes?

Bion. Who? that Petrucio came?

Bap. Ay, that Petrucio came.

Bion. No, sir; I say his horse comes, with him on his back.

Bap. Why, that's all one.

Bion. Nay, by Saint Jamy,
I hold you a penny,
A horse and a man
Is more than one,
And yet not many.

Enter PETRUCIO *and* GRUMIO.

Pet. Come, where be these gallants? who 's at home?

Bap. You are welcome, sir.

Pet. And yet I come not well.

Bap. And yet you halt not.

Tra. Not so well apparell'd
As I wish you were.

Pet. Were it better, I should rush in thus.
But where is Kate? where is my lovely bride?—
How does my father?—Gentles, methinks you frown:
And wherefore gaze this goodly company,
As if they saw some wondrous monument,
Some comet or unusual prodigy?

Bap. Why, sir, you know this is your wedding-day:

Digitized by Google

First were we sad, fearing you would not come;
Now sadder, that you come so unprovided.
Fie, doff this habit, shame to your estate,
An eye-sore to our solemn festival!

Tra. And tell us, what occasion of import
Hath all so long detain'd you from your wife,
And sent you hither so unlike yourself?

Pet. Tedious it were to tell, and harsh to hear:
Sufficeth, I am come to keep my word,
Though in some part enforcèd to digress;
Which, at more leisure, I will so excuse
As you shall well be satisfied withal.
But where is Kate? I stay too long from her:
The morning wears, 'tis time we were at church.

Tra. See not your bride in these unreverent robes:
Go to my chamber; put on clothes of mine.

Pet. Not I, believe me: thus I'll visit her.

Bap. But thus, I trust, you will not marry her.

Pet. Good sooth, even thus; therefore ha' done with words:
To me she's married, not unto my clothes:
Could I repair what she will wear in me,
As I can change these poor accoutrements,
'Twere well for Kate, and better for myself.
But what a fool am I to chat with you,
When I should bid good morrow to my bride,
And seal the title with a lovely kiss!

[*Exeunt Petrucio and Grumio.*

Tra. He hath some meaning in his mad attire:
We will persuade him, be it possible,
To put on better ere he go to church.

Bap. I'll after him, and see the event of this.

[*Exeunt Baptista, Gremio, and Biondello.*

Tra. But, sir, to her(35) love concerneth us to add
Her father's liking: which to bring to pass,
As I before imparted to your worship,
I am to get a man,—whate'er he be,
It skills not much, we'll fit him to our turn,—
And he shall be Vincentio of Pisa;
And make assurance, here in Padua,

Digitized by Google

Of greater sums than I have promisèd.
So shall you quietly enjoy your hope,
And marry sweet Bianca with consent.

Luc. Were it not that my fellow-schoolmaster
Doth watch Bianca's steps so narrowly,
'Twere good, methinks, to steal our marriage;
Which once perform'd, let all the world say no,
I'll keep mine own, despite of all the world.

Tra. That by degrees we mean to look into,
And watch our vantage in this business:
We'll over-reach the greybeard, Gremio,
The narrow-prying father, Minola,
The quaint musician, amorous Licio;
All for my master's sake, Lucentio.

Re-enter GREMIO.

Signior Gremio,—came you from the church?

Gre. As willingly as e'er I came from school.

Tra. And is the bride and bridegroom coming home?

Gre. A bridegroom say you? 'tis a groom indeed,
A grumbling groom, and that the girl shall find.

Tra. Curster than she? why, 'tis impossible.

Gre. Why, he's a devil, a devil, a very fiend.

Tra. Why, she's a devil, a devil, the devil's dam.

Gre. Tut, she's a lamb, a dove, a fool to him!
I'll tell you, Sir Lucentio: when the priest
Should ask, if Katharine should be his wife,
"Ay, by gogs-wouns," quoth he; and swore so loud,
That, all amaz'd, the priest let fall the book;
And, as he stoop'd again to take it up,
The mad-brain'd bridegroom took him such a cuff,
That down fell priest and book, and book and priest:
"Now take them up," quoth he, "if any list."

Tra. What said the wench when he arose again?

Gre. Trembled and shook; for why he stamp'd and swore,
As if the vicar meant to cozen him.
But after many ceremonies done,
He calls for wine: "A health!" quoth he; as if
He had been aboard, carousing to his mates

Digitized by Google

After a storm: quaff'd off the muscadel,
And threw the sops all in the sexton's face;
Having no other reason
But that his beard grew thin and hungerly,
And seem'd to ask him sops as he was drinking.
This done, he took the bride about the neck,
And kiss'd her lips with such a clamorous smack,
That, at the parting, all the church did echo:
And I, seeing this, came thence for very shame;
And after me, I know, the rout is coming.
Such a mad marriage never was before:—
Hark, hark! I hear the minstrels play. [*Music.*

Re-enter PETRUCIO, KATHARINA, BIANCA, BAPTISTA, HORTENSIO, GRUMIO, *and Train.*

Pet. Gentlemen and friends, I thank you for your pains:
I know you think to dine with me to-day,
And have prepar'd great store of wedding cheer;
But so it is, my haste doth call me hence,
And therefore here I mean to take my leave.

Bap. Is't possible you will away to-night?

Pet. I must away to-day, before night come:
Make it no wonder; if you knew my business,
You would entreat me rather go than stay.
And, honest company, I thank you all,
That have beheld me give away myself
To this most patient, sweet, and virtuous wife:
Dine with my father, drink a health to me;
For I must hence; and farewell to you all.

Tra. Let us entreat you stay till after dinner.

Pet. It may not be.

Gre. Let me entreat you.

Pet. It cannot be.

Kath. Let me entreat you.

Pet. I am content.

Kath. Are you content to stay?

Pet. I am content you shall entreat me stay;
But yet not stay, entreat me how you can.

Kath. Now, if you love me, stay.

Digitized by Google

Pet. Grumio, my horse.

Gru. Ay, sir, they be ready: the oats have eaten the horses.

Kath. Nay, then,
Do what thou canst, I will not go to-day;
No, nor to-morrow, nor till I please myself.
The door is open, sir; there lies your way;
You may be jogging whiles your boots are green;
For me, I'll not be gone till I please myself:
'Tis like you'll prove a jolly surly groom,
That take it on you at the first so roundly.

Pet. O Kate, content thee; prithee, be not angry.

Kath. I will be angry: what hast thou to do?—
Father, be quiet: he shall stay my leisure.

Gre. Ay, marry, sir, now it begins to work.

Kath. Gentlemen, forward to the bridal dinner:
I see a woman may be made a fool,
If she had not a spirit to resist.

Pet. They shall go forward, Kate, at thy command.—
Obey the bride, you that attend on her;
Go to the feast, revel and domineer,
Carouse full measure to her maidenhead,
Be mad and merry,—or go hang yourselves:
But for my bonny Kate, she must with me.
Nay, look not big, nor stamp, nor stare, nor fret;
I will be master of what is mine own:
She is my goods, my chattels; she is my house,
My household stuff, my field, my barn,
My horse, my ox, my ass, my any thing;
And here she stands, touch her whoever dare;
I'll bring mine action on the proudest he
That stops my way in Padua.—Grumio,
Draw forth thy weapon, we are beset with thieves;
Rescue thy mistress, if thou be a man.—
Fear not, sweet wench, they shall not touch thee, Kate:
I'll buckler thee against a million.

[*Exeunt Petrucio, Katharina, and Grumio.*

Bap. Nay, let them go, a couple of quiet ones.

Gre. Went they not quickly, I should die with laughing.

Tra. Of all mad matches never was the like.

Digitized by Google

Luc. Mistress, what's your opinion of your sister?

Bian. That, being mad herself, she's madly mated.

Gre. I warrant him, Petrucio is Kated.

Bap. Neighbours and friends, though bride and bridegroom wants
For to supply the places at the table,
You know there wants no junkets at the feast.—
Lucentio, you shall supply the bridegroom's place;
And let Bianca take her sister's room.

Tra. Shall sweet Bianca practise how to bride it?

Bap. She shall, Lucentio.—Come, gentlemen, let's go.

[*Exeunt.*

ACT IV.

SCENE I. *A hall in* PETRUCIO'S *country house.*

Enter GRUMIO.

Gru. Fie, fie on all tired jades, on all mad masters, and all foul ways! Was ever man so beaten? was ever man so rayed? was ever man so weary? I am sent before to make a fire, and they are coming after to warm them. Now, were not I a little pot, and soon hot, my very lips might freeze to my teeth, my tongue to the roof of my mouth, my heart in my belly, ere I should come by a fire to thaw me:—but I, with blowing the fire, shall warm myself; for, considering the weather, a taller man than I will take cold.—Holla, ho! Curtis!

Enter CURTIS.

Curt. Who is that calls so coldly?

Gru. A piece of ice: if thou doubt it, thou mayst slide from my shoulder to my heel with no greater a run but my head and my neck. A fire, good Curtis.

Curt. Is my master and his wife coming, Grumio?

Gru. O, ay, Curtis, ay: and therefore fire, fire; cast on no water.

Curt. Is she so hot a shrew as she's reported?

Digitized by Google

Gru. She was, good Curtis, before this frost: but, thou knowest, winter tames man, woman, and beast; for it hath tamed my old master, and my new mistress, and myself, fellow Curtis.

Curt. Away, you three-inch fool! I am no beast.

Gru. Am I but three inches? why, thy horn is a foot; and so long am I at the least. But wilt thou make a fire, or shall I complain on thee to our mistress, whose hand (she being now at hand) thou shalt soon feel, to thy cold comfort, for being slow in thy hot office?

Curt. I prithee, good Grumio, tell me, how goes the world?

Gru. A cold world, Curtis, in every office but thine; and therefore fire: do thy duty, and have thy duty; for my master and mistress are almost frozen to death.

Curt. There's fire ready; and therefore, good Grumio, the news?

Gru. Why, "Jack, boy! ho! boy!" and as much news as thou wilt.

Curt. Come, you are so full of cony-catching!—

Gru. Why, therefore fire; for I have caught extreme cold. Where's the cook? is supper ready, the house trimmed, rushes strewed, cobwebs swept; the serving-men in their new fustian, their white stockings, and every officer his wedding-garment on? Be the jacks fair within, the jills fair without, the carpets laid, and every thing in order?

Curt. All ready; and therefore, I pray thee, news?

Gru. First, know, my horse is tired; my master and mistress fallen out.

Curt. How?

Gru. Out of their saddles into the dirt; and thereby hangs a tale.

Curt. Let's ha't, good Grumio.

Gru. Lend thine ear.

Curt. Here.

Gru. There. [*Striking him.*

Curt. This is to feel a tale, not to hear a tale.

Gru. And therefore 'tis called a sensible tale: and this cuff was but to knock at your ear, and beseech listening.

Digitized by Google

Now I begin: *Imprimis*, we came down a foul hill, my master riding behind my mistress:—

Curt. Both of one horse?

Gru. What's that to thee?

Curt. Why, a horse.

Gru. Tell thou the tale:—but hadst thou not crossed me, thou shouldst have heard how her horse fell, and she under her horse; thou shouldst have heard, in how miry a place; how she was bemoiled; how he left her with the horse upon her; how he beat me because her horse stumbled; how she waded through the dirt to pluck him off me; how he swore; how she prayed—that never prayed before; how I cried; how the horses ran away; how her bridle was burst; how I lost my crupper;—with many things of worthy memory, which now shall die in oblivion, and thou return unexperienced to thy grave.

Curt. By this reckoning, he is more shrew than she.

Gru. Ay; and that, thou and the proudest of you all shall find, when he comes home. But what talk I of this?—Call forth Nathaniel, Joseph, Nicholas, Philip, Walter, Sugarsop, and the rest: let their heads be sleekly combed, their blue coats brushed, and their garters of an indifferent knit: let them curtsy with their left legs; and not presume to touch a hair of my master's horse-tail till they kiss their hands. Are they all ready?

Curt. They are.

Gru. Call them forth.

Curt. Do you hear, ho? you must meet my master, to countenance my mistress!

Gru. Why, she hath a face of her own.

Curt. Who knows not that?

Gru. Thou, it seems, that callest for company to countenance her.

Curt. I call them forth to credit her.

Gru. Why, she comes to borrow nothing of them.

Enter several Servants.

Nath. Welcome home, Grumio!

Phil. How now, Grumio!

Digitized by Google

Jos. What, Grumio!

Nich. Fellow Grumio!

Nath. How now, old lad?

Gru. Welcome, you;—how now, you;—what, you;—fellow, you;—and thus much for greeting. Now, my spruce companions, is all ready, and all things neat?

Nath. All things is ready. How near is our master?

Gru. E'en at hand, alighted by this; and therefore be not,—Cock's passion, silence!—I hear my master.

Enter PETRUCIO *and* KATHARINA.

Pet. Where be these knaves? What, no man at door
To hold my stirrup nor to take my horse!
Where is Nathaniel, Gregory, Philip?—

All Serv. Here, here, sir; here, sir.

Pet. Here, sir! here, sir! here, sir! here, sir!—
You logger-headed and unpolish'd grooms!
What, no attendance? no regard? no duty?—
Where is the foolish knave I sent before?

Gru. Here, sir; as foolish as I was before.

Pet. You peasant swain! you whoreson malt-horse drudge!
Did I not bid thee meet me in the park,
And bring along these rascal knaves with thee?

Gru. Nathaniel's coat, sir, was not fully made,
And Gabriel's pumps were all unpink'd i' the heel;
There was no link to colour Peter's hat,
And Walter's dagger was not come from sheathing:
There were none fine but Adam, Ralph, and Gregory;
The rest were ragged, old, and beggarly;
Yet, as they are, here are they come to meet you.

Pet. Go, rascals, go, and fetch my supper in.—

[*Exeunt some of the Servants.* *Sings.*

Where is the life that late I led—

Where are those—Sit down, Kate, and welcome.—
Soud, soud, soud, soud!

Re-enter Servants *with supper.*

Why, when, I say?—Nay, good sweet Kate, be merry.—

Digitized by Google

Off with my boots, you rogues! you villains, when? [*Sings.*

It was the friar of orders grey,
As he forth walkèd on his way:—

Out, you rogue! you pluck my foot awry:
Take that, and mend the plucking off the other.—
[*Strikes him.*
Be merry, Kate.—Some water, here; what, ho!—
Where's my spaniel Troilus?—Sirrah, get you hence,
And bid my cousin Ferdinand come hither:— [*Exit Servant.*
One, Kate, that you must kiss, and be acquainted with.—
Where are my slippers?—Shall I have some water?

Enter a Servant *with a basin and ewer.*

Come, Kate, and wash, and welcome heartily.—
[*Servant lets the ewer fall.*
You whoreson villain! will you let it fall? [*Strikes him.*

Kath. Patience, I pray you; 'twas a fault unwilling.

Pet. A whoreson, beetle-headed, flap-ear'd knave!—
Come, Kate, sit down; I know you have a stomach.
Will you give thanks, sweet Kate; or else shall I?—
What's this? mutton?

First Serv. Ay.

Pet. Who brought it?

Peter. I.

Pet. 'Tis burnt; and so is all the meat.
What dogs are these!—Where is the rascal cook?
How durst you, villains, bring it from the dresser,
And serve it thus to me that love it not?
There, take it to you, trenchers, cups, and all:
[*Throws the meat, &c. at them.*
You heedless joltheads and unmanner'd slaves!
What, do you grumble? I'll be with you straight.

Kath. I pray you, husband, be not so disquiet:
The meat was well, if you were so contented.

Pet. I tell thee, Kate, 'twas burnt and dried away;
And I expressly am forbid to touch it,
For it engenders choler, planteth anger;
And better 'twere that both of us did fast,—
Since, of ourselves, ourselves are choleric,—

Digitized by Google

Than feed it with such over-roasted flesh.
Be patient; to-morrow 't shall be mended,
And, for this night, we'll fast for company:—
Come, I will bring thee to thy bridal chamber.

[*Exeunt Petrucio, Katharina, and Curtis.*(36)

Nath. Peter, didst ever see the like?

Peter. He kills her in her own humour.

Re-enter CURTIS.

Gru. Where is he?

Curt. In her chamber,
Making a sermon of continency to her;
And rails, and swears, and rates, that she, poor soul,
Knows not which way to stand, to look, to speak,
And sits as one new-risen from a dream.
Away, away! for he is coming hither. [*Exeunt.*

Re-enter PETRUCIO.

Pet. Thus have I politicly begun my reign,
And 'tis my hope to end successfully.
My falcon now is sharp, and passing empty;
And, till she stoop, she must not be full-gorg'd,
For then she never looks upon her lure.
Another way I have to man my haggard,
To make her come, and know her keeper's call,
That is, to watch her, as we watch these kites
That bate, and beat, and will not be obedient.
She eat no meat to-day, nor none shall eat;
Last night she slept not, nor to-night she shall not;
As with the meat, some undeservèd fault
I'll find about the making of the bed;
And here I'll fling the pillow, there the bolster,
This way the coverlet, another way the sheets:—
Ay, and amid this hurly, I intend
That all is done in reverend care of her;
And, in conclusion, she shall watch all night:
And, if she chance to nod, I'll rail and brawl,
And with the clamour keep her still awake.
This is a way to kill a wife with kindness;

Digitized by Google

And thus I'll curb her mad and headstrong humour.—
He that knows better how to tame a shrew,
Now let him speak: 'tis charity to show. [*Exit.*

SCENE II. *Padua. Before* BAPTISTA'S *house.*

Enter TRANIO *and* HORTENSIO.

Tra. Is't possible, friend Licio, that Mistress Bianca
Doth fancy any other but Lucentio?
I tell you, sir, she bears me fair in hand.

Hor. Sir, to satisfy you in what I have said,
Stand by, and mark the manner of his teaching.
[*They stand aside.*

Enter BIANCA *and* LUCENTIO.

Luc. Now, mistress, profit you in what you read?

Bian. What, master, read you? first resolve me that.

Luc. I read that I profess, the Art to Love.

Bian. And may you prove, sir, master of your art!

Luc. While you, sweet dear, prove mistress of my heart!
[*They retire.*

Hor. Quick(37) proceeders, marry! Now, tell me, I pray,
You that durst swear that your Mistress Bianca
Lov'd none in the world so well as Lucentio.

Tra. O despiteful love! unconstant womankind!—
I tell thee, Licio, this is wonderful.

Hor. Mistake no more: I am not Licio,
Nor a musician, as I seem to be;
But one that scorn to live in this disguise,
For such a one as leaves a gentleman,
And makes a god of such a cullion:
Know, sir, that I am call'd Hortensio.

Tra. Signior Hortensio, I have often heard
Of your entire affection to Bianca;
And since mine eyes are witness of her lightness,
I will with you,—if you be so contented,—
Forswear Bianca and her love for ever.

Digitized by Google

Hor. See, how they kiss and court!—Signior Lucentio,
Here is my hand, and here I firmly vow
Never to woo her more; but do forswear her,
As one unworthy all the former favours
That I have fondly flatter'd her withal.

Tra. And here I take the like unfeignèd oath,
Never to marry with her though she would entreat:
Fie on her! see, how beastly she doth court him!

Hor. Would all the world but he had quite forsworn!
For me, that I may surely keep mine oath,
I will be married to a wealthy widow,
Ere three days pass, which hath as long lov'd me
As I have lov'd this proud disdainful haggard.
And so farewell, Signior Lucentio.—
Kindness in women, not their beauteous looks,
Shall win my love:—and so, I take my leave,
In resolution as I swore before.

[*Exit Hortensio. Lucentio and Bianca advance.*

Tra. Mistress Bianca, bless you with such grace
As 'longeth to a lover's blessèd case!
Nay, I have ta'en you napping, gentle love;
And have forsworn you, with Hortensio.

Bian. Tranio, you jest: but have you both forsworn me?

Tra. Mistress, we have.

Luc. Then we are rid of Licio.

Tra. I'faith, he'll have a lusty widow now,
That shall be woo'd and wedded in a day.

Bian. God give him joy!

Tra. Ay, and he'll tame her.

Bian. He says so, Tranio.

Tra. Faith, he is gone unto the taming-school.

Bian. The taming-school! what, is there such a place?

Tra. Ay, mistress, and Petrucio is the master;
That teacheth tricks eleven and twenty long,
To tame a shrew, and charm her chattering tongue.

Enter BIONDELLO.

Bion. O master, master, I have watch'd so long
That I am dog-weary! but at last I spied

Digitized by Google

An ancient angel (38) coming down the hill,
Will serve the turn.

Tra. What is he, Biondello?

Bion. Master, a mercatantè, or a pedant, (39)
I know not what; but formal in apparel,
In gait and countenance surely like a father.

Luc. And what of him, Tranio?

Tra. If he be credulous and trust my tale,
I'll make him glad to seem Vincentio;
And give assurance to Baptista Minola,
As if he were the right Vincentio.
Take in (40) your love, and then let me alone.

[*Exeunt Lucentio and Bianca.*

Enter a Pedant.

Ped. God save you, sir!

Tra. And you, sir! you are welcome.
Travel you far on, or are you at the furthest?

Ped. Sir, at the furthest for a week or two:
But then up further, and as far as Rome;
And so to Tripoli, if God lend me life.

Tra. What countryman, I pray?

Ped. Of Mantua.

Tra. Of Mantua, sir?—marry, God forbid!
And come to Padua, careless of your life?

Ped. My life, sir! how, I pray? for that goes hard.

Tra. 'Tis death for any one in Mantua
To come to Padua. Know you not the cause?
Your ships are stay'd at Venice; and the duke
(For private quarrel 'twixt your duke and him)
Hath publish'd and proclaim'd it openly:
'Tis marvel, but that you are but newly come,
You might have heard it else proclaim'd about.

Ped. Alas, sir, it is worse for me than so!
For I have bills for money by exchange
From Florence, and must here deliver them.

Tra. Well, sir, to do you courtesy,
This will I do, and this I will advise you:—
First, tell me, have you ever been at Pisa?

Digitized by Google

Ped. Ay, sir, in Pisa have I often been;
Pisa renownèd for grave citizens.

Tra. Among them know you one Vincentio?

Ped. I know him not, but I have heard of him;
A merchant of incomparable wealth.

Tra. He is my father, sir; and, sooth to say,
In countenance somewhat doth resemble you.

Bion. As much as an apple doth an oyster, and all one.
[*Aside.*

Tra. To save your life in this extremity,
This favour will I do you for his sake;
And think it not the worst of all your fortunes
That you are like to Sir Vincentio.
His name and credit shall you undertake,
And in my house you shall be friendly lodg'd:—
Look that you take upon you as you should;
You understand me, sir:—so shall you stay
Till you have done your business in the city:
If this be courtesy, sir, accept of it.

Ped. O sir, I do; and will repute you ever
The patron of my life and liberty.

Tra. Then go with me, to make the matter good.
This, by the way, I let you understand;—
My father is here look'd for every day,
To pass assurance of a dower in marriage
'Twixt me and one Baptista's daughter here:
In all these circumstances I'll instruct you:
Go with me, to clothe you as becomes you. [*Exeunt.*

SCENE III. *A room in* PETRUCIO'S *house.*

Enter KATHARINA *and* GRUMIO.

Gru. No, no, forsooth; I dare not, for my life.

Kath. The more my wrong, the more his spite appears:
What, did he marry me to famish me?
Beggars, that come unto my father's door,
Upon entreaty have a present alms;
If not, elsewhere they meet with charity:

Digitized by Google

But I,—who never knew how to entreat,
Nor never needed that I should entreat,—
Am starv'd for meat, giddy for lack of sleep;
With oaths kept waking, and with brawling fed:
And that which spites me more than all these wants,
He does it under name of perfect love;
As who should say, if I should sleep or eat,
'Twere deadly sickness or else present death.—
I prithee go, and get me some repast;
I care not what, so it be wholesome food.

Gru. What say you to a neat's foot?

Kath. 'Tis passing good: I prithee let me have it.

Gru. I fear it is too choleric a meat.
How say you to a fat tripe finely broil'd?

Kath. I like it well: good Grumio, fetch it me.

Gru. I cannot tell; I fear 'tis choleric.
What say you to a piece of beef and mustard?

Kath. A dish that I do love to feed upon.

Gru. Ay, but the mustard is too hot a little.

Kath. Why, then the beef, and let the mustard rest.

Gru. Nay, then I will not: you shall have the mustard,
Or else you get no beef of Grumio.

Kath. Then both, or one, or any thing thou wilt.

Gru. Why, then the mustard without the beef.

Kath. Go, get thee gone, thou false deluding slave,
[*Beats him.*
That feed'st me with the very name of meat:
Sorrow on thee, and all the pack of you,
That triumph thus upon my misery!
Go, get thee gone, I say.

Enter PETRUCIO *with a dish of meat; and* HORTENSIO.

Pet. How fares my Kate? What, sweeting, all amort?

Hor. Mistress, what cheer?

Kath. Faith, as cold as can be.

Pet. Pluck up thy spirits, look cheerfully upon me.
Here, love; thou see'st how diligent I am
To dress thy meat myself, and bring it thee:
[*Sets the dish on a table.*

Digitized by Google

I am sure, sweet Kate, this kindness merits thanks.
What, not a word? Nay, then thou lov'st it not;
And all my pains is sorted to no proof.—
Here, take away this dish.

Kath. I pray you, let it stand.

Pet. The poorest service is repaid with thanks;
And so shall mine, before you touch the meat.

Kath. I thank you, sir.

Hor. Signior Petrucio, fie! you are to blame.—
Come, Mistress Kate, I'll bear you company.

Pet. Eat it up all, Hortensio, if thou lov'st me.— [*Aside.*
Much good do it unto thy gentle heart!
Kate, eat apace:—and now, my honey love,
Will we return unto thy father's house,
And revel it as bravely as the best,
With silken coats, and caps, and golden rings,
With ruffs, and cuffs, and farthingales, and things;
With scarfs, and fans, and double change of bravery,
With amber bracelets, beads, and all this knavery.
What, hast thou din'd? The tailor stays thy leisure,
To deck thy body with his ruffling treasure.

Enter Tailor.

Come, tailor, let us see these ornaments;
Lay forth the gown.—

Enter Haberdasher.

What news with you, sir?

Hab. Here is the cap your worship did bespeak.

Pet. Why, this was moulded on a porringer;
A velvet dish:—fie, fie! 'tis lewd and filthy:
Why, 'tis a cockle or a walnut-shell,
A knack, a toy, a trick, a baby's cap:
Away with it! come, let me have a bigger.

Kath. I'll have no bigger: this doth fit the time,
And gentlewomen wear such caps as these.

Pet. When you are gentle, you shall have one too,
And not till then.

Hor. That will not be in haste. [*Aside.*

Digitized by Google

Kath. Why, sir, I trust I may have leave to speak;
And speak I will; I am no child, no babe:
Your betters have endur'd me say my mind;
And if you cannot, best you stop your ears.
My tongue will tell the anger of my heart;
Or else my heart, concealing it, will break:
And rather than it shall, I will be free
Even to the uttermost, as I please, in words.

Pet. Why, thou say'st true; it is a paltry cap,
A custard-coffin, a bauble, a silken pie:
I love thee well, in that thou lik'st it not.

Kath. Love me or love me not, I like the cap;
And it I will have, or I will have none.

Pet. Thy gown? why, ay:—come, tailor, let us see't.
O mercy, God! what masquing stuff is here?
What's this? a sleeve? 'tis like a demi-cannon:
What, up and down, carv'd like an apple-tart?
Here's snip, and nip, and cut, and slish, and slash,
Like to a censer in a barber's shop:—
Why, what, o' devil's name, tailor, call'st thou this?

Hor. I see she's like to have neither cap nor gown.
[*Aside.*

Tai. You bid me make it orderly and well,
According to the fashion and the time.

Pet. Marry, and did; but if you be remember'd,
I did not bid you mar it to the time.
Go, hop me over every kennel home,
For you shall hop without my custom, sir:
I'll none of it: hence! make your best of it.

Kath. I never saw a better-fashion'd gown,
More quaint, more pleasing, nor more commendable:
Belike you mean to make a puppet of me.

Pet. Why, true; he means to make a puppet of thee.

Tai. She says your worship means to make a puppet of her.

Pet. O monstrous arrogance! Thou liest, thou thread,(41)
Thou thimble,
Thou yard, three-quarters, half-yard, quarter, nail!
Thou flea, thou nit, thou winter-cricket thou!—
Brav'd in mine own house with a skein of thread?

Digitized by Google

Away, thou rag, thou quantity, thou remnant;
Or I shall so be-mete thee with thy yard,
As thou shalt think on prating whilst thou liv'st!
I tell thee, I, that thou hast marr'd her gown.

Tai. Your worship is deceiv'd; the gown is made
Just as my master had direction:
Grumio gave order how it should be done.

Gru. I gave him no order; I gave him the stuff.

Tai. But how did you desire it should be made?

Gru. Marry, sir, with needle and thread.

Tai. But did you not request to have it cut?

Gru. Thou hast faced many things.

Tai. I have.

Gru. Face not me: thou hast braved many men; brave not me; I will neither be faced nor braved. I say unto thee, I bid thy master cut out the gown; but I did not bid him cut it to pieces: *ergo*, thou liest.

Tai. Why, here is the note of the fashion to testify.

Pet. Read it.

Gru. The note lies in 's throat, if he say I said so.

Tai. [*reads.*] "*Imprimis*, a loose-bodied gown:"—

Gru. Master, if ever I said loose-bodied gown, sew me in the skirts of it, and beat me to death with a bottom of brown thread: I said a gown.

Pet. Proceed.

Tai. [*reads.*] "With a small compassed cape:"—

Gru. I confess the cape.

Tai. [*reads.*] "With a trunk sleeve:"—

Gru. I confess two sleeves.

Tai. [*reads.*] "The sleeves curiously cut."

Pet. Ay, there's the villany.

Gru. Error i' the bill, sir; error i' the bill. I commanded the sleeves should be cut out, and sewed up again; and that I'll prove upon thee, though thy little finger be armed in a thimble.

Tai. This is true that I say: an I had thee in place where, thou shouldst know it.

Gru. I am for thee straight: take thou the bill, give me thy mete-yard, and spare not me.

Digitized by Google

Hor. God-a-mercy, Grumio! then he shall have no odds.

Pet. Well, sir, in brief, the gown is not for me.

Gru. You are i' the right, sir: 'tis for my mistress.

Pet. Go, take it up unto thy master's use.

Gru. Villain, not for thy life: take up my mistress' gown for thy master's use!

Pet. Why, sir, what's your conceit in that?

Gru. O, sir, the conceit is deeper than you think for:
Take up my mistress' gown to his master's use!
O, fie, fie, fie!

Pet. Hortensio, say thou wilt see the tailor paid.— [*Aside.*
Go take it hence; be gone, and say no more.

Hor. Tailor, I'll pay thee for thy gown to-morrow:
Take no unkindness of his hasty words:
Away! I say; commend me to thy master.

[*Exeunt Tailor and Haberdasher.*(42)

Pet. Well, come, my Kate; we will unto your father's
Even in these honest mean habiliments:
Our purses shall be proud, our garments poor;
For 'tis the mind that makes the body rich;
And as the sun breaks through the darkest clouds,
So honour peereth in the meanest habit.
What is the jay more precious than the lark,
Because his feathers are more beautiful?
Or is the adder better than the eel,
Because his painted skin contents the eye?
O, no, good Kate; neither art thou the worse
For this poor furniture and mean array.
If thou account'st it shame, lay it on me;
And therefore frolic: we will hence forthwith,
To feast and sport us at thy father's house.—
Go, call my men, and let us straight to him;
And bring our horses unto Long-lane end;
There will we mount, and thither walk on foot.—
Let's see; I think 'tis now some seven o'clock,
And well we may come there by dinner-time.

Kath. I dare assure you, sir, 'tis almost two;
And 'twill be supper-time ere you come there.

Pet. It shall be seven ere I go to horse:

Digitized by Google

Look, what I speak, or do, or think to do,
You are still crossing it.—Sirs, let 't alone:
I will not go to-day; and ere I do,
It shall be what o'clock I say it is.

Hor. Why, so this gallant will command the sun!

[*Exeunt.*

SCENE IV. *Padua. Before* BAPTISTA'S *house.*

Enter TRANIO, *and the* Pedant *dressed like* VINCENTIO.

Tra. Sir, this is the house: please it you that I call?

Ped. Ay, what else? and, but I be deceiv'd,
Signior Baptista may remember me,
Near twenty years ago, in Genoa,
Where we were lodgers at the Pegasus.

Tra. 'Tis well; and hold your own, in any case,
With such austerity as 'longeth to a father.

Ped. I warrant you. But, sir, here comes your boy;
'Twere good he were school'd.

Enter BIONDELLO.

Tra. Fear you not him.—Sirrah Biondello,
Now do your duty throughly, I advise you:
Imagine 'twere the right Vincentio.

Bion. Tut, fear not me.

Tra. But hast thou done thy errand to Baptista?

Bion. I told him that your father was at Venice;
And that you look'd for him this day in Padua.

Tra. Thou'rt a tall fellow: hold thee that to drink.
Here comes Baptista:—set your countenance, sir.—

Enter BAPTISTA *and* LUCENTIO.

Signior Baptista, you are happily met.—
Sir [*to the Pedant*], this is the gentleman I told you of:
I pray you, stand good father to me now,
Give me Bianca for my patrimony.

Ped. Soft, son!—
Sir, by your leave: having come to Padua

Digitized by Google

To gather in some debts, my son Lucentio
Made me acquainted with a weighty cause
Of love between your daughter and himself:
And,—for the good report I hear of you;
And for the love he beareth to your daughter,
And she to him,—to stay him not too long,
I am content, in a good father's care,
To have him match'd; and,—if you please to like
No worse than I,—upon some agreement,
Me shall you find ready and willing
With one consent to have her so bestow'd;
For curious I cannot be with you,
Signior Baptista, of whom I hear so well.

Bap. Sir, pardon me in what I have to say:
Your plainness and your shortness please me well.
Right true it is, your son Lucentio here
Doth love my daughter, and she loveth him,
Or both dissemble deeply their affections:
And therefore, if you say no more than this,
That like a father you will deal with him,
And pass my daughter a sufficient dower,
The match is made, and all is done:
Your son shall have my daughter with consent.

Tra. I thank you, sir. Where, then, do you know best
We be affied, and such assurance ta'en
As shall with either part's agreement stand?

Bap. Not in my house, Lucentio; for, you know,
Pitchers have ears, and I have many servants:
Besides, old Gremio is hearkening still;
And happily we might be interrupted.

Tra. Then at my lodging, an it like you:
There doth my father lie; and there, this night,
We'll pass the business privately and well.
Send for your daughter by your servant here;
My boy shall fetch the scrivener presently.
The worst is this,—that, at so slender warning,
You are like to have a thin and slender pittance.

Bap. It likes me well.—Cambio, hie you home,
And bid Bianca make her ready straight;

Digitized by Google

And, if you will, tell what hath happenèd,—
Lucentio's father is arriv'd in Padua,
And how she's like to be Lucentio's wife.

Luc. I pray the gods she may with all my heart!

Tra. Dally not with the gods, but get thee gone.—
Signior Baptista, shall I lead the way?
Welcome! (43) one mess is like to be your cheer:
Come, sir; we will better it in Pisa.

Bap. I follow you.

[*Exeunt Tranio, Pedant, and Baptista.*

Bion. Cambio.

Luc. What sayest thou, Biondello?

Bion. You saw my master wink and laugh upon you?

Luc. Biondello, what of that?

Bion. Faith, nothing; but has left me here behind, to expound the meaning or moral of his signs and tokens.

Luc. I pray thee, moralize them.

Bion. Then thus. Baptista is safe, talking with the deceiving father of a deceitful son.

Luc. And what of him?

Bion. His daughter is to be brought by you to the supper.

Luc. And then?—

Bion. The old priest at Saint Luke's church is at your command at all hours.

Luc. And what of all this?

Bion. I cannot tell; expect (44) they are busied about a counterfeit assurance: take you assurance of her, *cum privilegio ad imprimendum solum:* to the church;—take the priest, clerk, and some sufficient honest witnesses:
If this be not that you look for, I have no more to say,
But bid Bianca farewell for ever and a day. [*Going.*

Luc. Hearest thou, Biondello?

Bion. I cannot tarry: I knew a wench married in an afternoon as she went to the garden for parsley to stuff a rabbit; and so may you, sir: and so, adieu, sir. My master hath appointed me to go to Saint Luke's, to bid the priest be ready to come against you come with your appendix. [*Exit.*

Luc. I may, and will, if she be so contented:
She will be pleas'd; then wherefore should I doubt?

Digitized by Google

Hap what hap may, I'll roundly go about her:
It shall go hard if Cambio go without her. [*Exit.*

SCENE V. *A public road.*

Enter PETRUCIO, KATHARINA, *and* HORTENSIO.

Pet. Come on, o' God's name; once more toward our father's.
Good Lord, how bright and goodly shines the moon!
Kath. The moon! the sun: it is not moonlight now.
Pet. I say it is the moon that shines so bright.
Kath. I know it is the sun that shines so bright.
Pet. Now, by my mother's son, and that's myself,
It shall be moon, or star, or what I list,
Or ere I journey to your father's house.—
Go one,(45) and fetch our horses back again.—
Evermore cross'd and cross'd; nothing but cross'd!
Hor. Say as he says, or we shall never go.
Kath. Forward, I pray, since we have come so far,
And be it moon, or sun, or what you please:
An if you please to call it a rush-candle,
Henceforth I vow it shall be so for me.
Pet. I say it is the moon.
Kath. I know it is the moon.
Pet. Nay, then you lie: it is the blessèd sun.
Kath. Then, God be bless'd, it is the blessèd sun:—
But sun it is not, when you say it is not;
And the moon changes, even as your mind.
What you will have it nam'd, even that it is;
And so, it shall be so for Katharine.
Hor. Petrucio, go thy ways; the field is won.
Pet. Well, forward, forward! thus the bowl should run,
And not unluckily against the bias.—
But, soft! (46) company is coming here.

Enter VINCENTIO.

Good morrow, gentle mistress [*to Vincentio*]: where away?—
Tell me, sweet Kate, and tell me truly too,

Digitized by Google

Hast thou beheld a fresher gentlewoman?
Such war of white and red within her cheeks!
What stars do spangle heaven with such beauty,
As those two eyes become that heavenly face?—
Fair lovely maid, once more good day to thee.—
Sweet Kate, embrace her for her beauty's sake.

Hor. 'A will make the man mad, to make a woman of him.

Kath. Young budding virgin, fair and fresh and sweet,
Whither away; or where is thy abode?
Happy the parents of so fair a child;
Happier the man, whom favourable stars
Allot thee for his lovely bed-fellow!

Pet. Why, how now, Kate! I hope thou art not mad:
This is a man, old, wrinkled, faded, wither'd;
And not a maiden, as thou say'st he is.

Kath. Pardon, old father, my mistaking eyes,
That have been so bedazzled with the sun,
That every thing I look on seemeth green:
Now I perceive thou art a reverend father;
Pardon, I pray thee, for my mad mistaking.

Pet. Do, good old grandsire; and withal make known
Which way thou travell'st: if along with us,
We shall be joyful of thy company.

Vin. Fair sir, and you my merry mistress,
That with your strange encounter much amaz'd me,
My name is call'd Vincentio; my dwelling Pisa;
And bound I am to Padua; there to visit
A son of mine, which long I have not seen.

Pet. What is his name?

Vin. Lucentio, gentle sir.

Pet. Happily met; the happier for thy son.
And now by law, as well as reverend age,
I may entitle thee my loving father:
The sister to my wife, this gentlewoman,
Thy son by this hath married. Wonder not,
Nor be not griev'd: she is of good esteem,
Her dowry wealthy, and of worthy birth;
Beside, so qualified as may beseem
The spouse of any noble gentleman.

Digitized by Google

Let me embrace with old Vincentio:
And wander we to see thy honest son,
Who will of thy arrival be full joyous.

Vin. But is this true? or is it else your pleasure,
Like pleasant travellers, to break a jest
Upon the company you overtake?

Hor. I do assure thee, father, so it is.

Pet. Come, go along, and see the truth hereof;
For our first merriment hath made thee jealous.

[*Exeunt Petrucio, Katharina, and Vincentio.*

Hor. Well, Petrucio, this has put me in heart.
Have to my widow! and if she be froward,
Then hast thou taught Hortensio to be untoward. [*Exit.*

ACT V.

SCENE I. *Padua. Before* LUCENTIO'S *house.*

Enter on one side BIONDELLO, LUCENTIO, *and* BIANCA; GREMIO *walking on the other side.*

Bion. Softly and swiftly, sir; for the priest is ready.

Luc. I fly, Biondello: but they may chance to need thee at home; therefore leave us.

Bion. Nay, faith, I'll see the church o' your back; and then come back to my master as soon as I can.

[*Exeunt Lucentio, Bianca, and Biondello.*

Gre. I marvel Cambio comes not all this while.

Enter PETRUCIO, KATHARINA, VINCENTIO, GRUMIO, *and* Attendants.

Pet. Sir, here's the door, this is Lucentio's house:
My father's bears more toward the market-place;
Thither must I, and here I leave you, sir.

Vin. You shall not choose but drink before you go:
I think I shall command your welcome here,
And, by all likelihood, some cheer is toward. [*Knocks.*

Gre. They're busy within; you were best knock louder.

Digitized by Google

Enter Pedant *above, at a window.*

Ped. What's he that knocks as he would beat down the gate?

Vin. Is Signior Lucentio within, sir?

Ped. He's within, sir, but not to be spoken withal.

Vin. What if a man bring him a hundred pound or two, to make merry withal?

Ped. Keep your hundred pounds to yourself: he shall need none, so long as I live.

Pet. Nay, I told you your son was well beloved in Padua.—Do you hear, sir?—to leave frivolous circumstances,—I pray you, tell Signior Lucentio, that his father is come from Pisa, and is here at the door to speak with him.

Ped. Thou liest: his father is come from Pisa, and here looking out at the window.

Vin. Art thou his father?

Ped. Ay, sir; so his mother says, if I may believe her.

Pet. Why, how now [*to Vincentio*], gentleman! why, this is flat knavery, to take upon you another man's name.

Ped. Lay hands on the villain: I believe 'a means to cozen somebody in this city under my countenance.

Re-enter BIONDELLO.

Bion. I have seen them in the church together: God send 'em good shipping!—But who is here? mine old master, Vincentio! now we are undone, and brought to nothing.

Vin. Come hither, crack-hemp. [*Seeing Biondello.*

Bion. I hope I may choose, sir.

Vin. Come hither, you rogue. What, have you forgot me?

Bion. Forgot you! no, sir: I could not forget you, for I never saw you before in all my life.

Vin. What, you notorious villain, didst thou never see thy master's father, Vincentio?

Bion. What, my old, worshipful old master? yes, marry, sir: see where he looks out of the window.

Vin. Is't so, indeed? [*Beats Biondello.*

Bion. Help, help, help! here's a madman will murder me. [*Exit.*

Digitized by Google

Ped. Help, son! help, Signior Baptista!

[*Exit from the window.*

Pet. Prithee, Kate, let's stand aside, and see the end of this controversy. [*They retire.*

Re-enter Pedant *below*; BAPTISTA, TRANIO, *and* Servants.

Tra. Sir, what are you, that offer to beat my servant?

Vin. What am I, sir! nay, what are you, sir?—O immortal gods! O fine villain! A silken doublet! a velvet hose! a scarlet cloak! and a copatain hat!—O, I am undone! I am undone! while I play the good husband at home, my son and my servant spend all at the university.

Tra. How now! what's the matter?

Bap. What, is the man lunatic?

Tra. Sir, you seem a sober ancient gentleman by your habit, but your words show you a madman. Why, sir, what 'cerns it you if I wear pearl and gold? I thank my good father, I am able to maintain it.

Vin. Thy father! O villain! he is a sail-maker in Bergamo.

Bap. You mistake, sir, you mistake, sir. Pray, what do you think is his name?

Vin. His name! as if I knew not his name: I have brought him up ever since he was three years old, and his name is Tranio.

Ped. Away, away, mad ass! his name is Lucentio; and he is mine only son, and heir to the lands of me, Signior Vincentio.

Vin. Lucentio! O, he hath murdered his master!—Lay hold on him, I charge you, in the duke's name.—O, my son, my son!—Tell me, thou villain, where is my son Lucentio?

Tra. Call forth an officer.

Enter one with an Officer.

Carry this mad knave to the gaol.—Father Baptista, I charge you see that he be forthcoming.

Vin. Carry me to the goal!

Digitized by Google

Gre. Stay, officer: he shall not go to prison.

Bap. Talk not, Signior Gremio: I say he shall go to prison.

Gre. Take heed, Signior Baptista, lest you be cony-catched in this business: I dare swear this is the right Vincentio.

Ped. Swear, if thou darest.

Gre. Nay, I dare not swear it.

Tra. Then thou wert best say, that I am not Lucentio.

Gre. Yes, I know thee to be Signior Lucentio.

Bap. Away with the dotard! to the gaol with him!

Vin. Thus strangers may be halèd and abus'd:—
O monstrous villain! (47)

Re-enter BIONDELLO, *with* LUCENTIO *and* BIANCA.

Bion. O, we are spoiled! and yonder he is: deny him, forswear him, or else we are all undone.

Luc. Pardon, sweet father. [*Kneeling.*

Vin. Lives my sweet son?

[*Biondello, Tranio, and Pedant run out.*

Bian. Pardon, dear father. [*Kneeling.*

Bap. How hast thou offended?—
Where is Lucentio?

Luc. Here's Lucentio,
Right son to the right Vincentio;
That have by marriage made thy daughter mine,
While counterfeit supposes blear'd thine eyne.

Gre. Here's packing, with a witness, to deceive us all!

Vin. Where is that damnèd villain Tranio,
That fac'd and brav'd me in this matter so?

Bap. Why, tell me, is not this my Cambio?

Bian. Cambio is chang'd into Lucentio.

Luc. Love wrought these miracles. Bianca's love
Made me exchange my state with Tranio,
While he did bear my countenance in the town;
And happily I have arrivèd at the last
Unto the wishèd haven of my bliss.
What Tranio did, myself enforc'd him to;
Then pardon him, sweet father, for my sake.

Digitized by Google

Vin. I'll slit the villain's nose, that would have sent me to the gaol.

Bap. But do you hear, sir? [*to Lucentio*] have you married my daughter without asking my good will?

Vin. Fear not, Baptista; we will content you, go to: but I will in, to be revenged for this villany. [*Exit.*

Bap. And I, to sound the depth of this knavery. [*Exit.*

Luc. Look not pale, Bianca; thy father will not frown. [*Exeunt Lucentio and Bianca.*

Gre. My cake is dough: but I'll in among the rest; Out of hope of all, but my share of the feast. [*Exit.*

PETRUCIO *and* KATHARINA *advance.*

Kath. Husband, let's follow, to see the end of this ado.

Pet. First kiss me, Kate, and we will.

Kath. What, in the midst of the street?

Pet. What, art thou ashamed of me?

Kath. No, sir, God forbid; but ashamed to kiss.

Pet. Why, then let's home again.—Come, sirrah, let's away.

Kath. Nay, I will give thee a kiss: now pray thee, love, stay.

Pet. Is not this well?—Come, my sweet Kate: Better once than never, for never too late. [*Exeunt.*

SCENE II. *A room in* LUCENTIO'S *house.*

A banquet set out; enter BAPTISTA, VINCENTIO, GREMIO, *the* Pedant, LUCENTIO, BIANCA, PETRUCIO, KATHARINA, HORTENSIO, *and* Widow. TRANIO, BIONDELLO, GRUMIO, *and others, attending.*

Luc. At last, though long, our jarring notes agree:
And time it is, when raging war is done,
To smile at scapes and perils overblown.—
My fair Bianca, bid my father welcome,
While I with self-same kindness welcome thine.—
Brother Petrucio,—sister Katharina,—
And thou, Hortensio, with thy loving widow,—

Digitized by Google

Feast with the best, and welcome to my house:
My banquet is to close our stomachs up,
After our great good cheer. Pray you, sit down;
For now we sit to chat, as well as eat. [*They sit at table.*

Pet. Nothing but sit and sit, and eat and eat!

Bap. Padua affords this kindness, son Petrucio.

Pet. Padua affords nothing but what is kind.

Hor. For both our sakes, I would that word were true.

Pet. Now, for my life, Hortensio fears his widow.

Wid. Then never trust me, if I be afeard.

Pet. You are very sensible, and yet you miss my sense:
I mean, Hortensio is afeard of you.

Wid. He that is giddy thinks the world turns round.

Pet. Roundly replied.

Kath. Mistress, how mean you that?

Wid. Thus I conceive by him.

Pet. Conceives by me!—How likes Hortensio that?

Hor. My widow says, thus she conceives her tale.

Pet. Very well mended.—Kiss him for that, good widow.

Kath. He that is giddy thinks the world turns round:—
I pray you, tell me what you meant by that.

Wid. Your husband, being troubled with a shrew,
Measures my husband's sorrow by his woe:
And now you know my meaning.

Kath. A very mean meaning.

Wid. Right, I mean you.

Kath. And I am mean, indeed, respecting you.

Pet. To her, Kate!

Hor. To her, widow!

Pet. A hundred marks, my Kate does put her down.

Hor. That's my office.

Pet. Spoke like an officer:—ha' to thee, lad.
[*Drinks to Hortensio.*

Bap. How likes Gremio these quick-witted folks?

Gre. Believe me, sir, they butt together well.

Bian. Head, and butt! an hasty-witted body
Would say your head and butt were head and horn.

Vin. Ay, mistress bride, hath that awaken'd you?

Bian. Ay, but not frighted me; therefore I'll sleep again.

Digitized by Google

Pet. Nay, that you shall not: since you have begun,
Have at you for a bitter jest or two!

Bian. Am I your bird? I mean to shift my bush;
And then pursue me as you draw your bow.—
You are welcome all.

[*Exeunt Bianca, Katharina, and Widow.*

Pet. She hath prevented me.—Here, Signior Tranio,
This bird you aim'd at, though you hit her not;
Therefore a health to all that shot and miss'd.

Tra. O, sir, Lucentio slipp'd me like his greyhound,
Which runs himself, and catches for his master.

Pet. A good swift simile, but something currish.

Tra. 'Tis well, sir, that you hunted for yourself:
'Tis thought your deer does hold you at a bay.

Bap. O ho, Petrucio! Tranio hits you now.

Luc. I thank thee for that gird, good Tranio.

Hor. Confess, confess, hath he not hit you here?

Pet. 'A has a little gall'd me, I confess;
And, as the jest did glance away from me,
'Tis ten to one it maim'd you two outright.

Bap. Now, in good sadness, son Petrucio,
I think thou hast the veriest shrew of all.

Pet. Well, I say no: and therefore, for assurance,
Let's each one send unto his wife;
And he whose wife is most obedient
To come at first when he doth send for her,
Shall win the wager which we will propose.

Hor. Content. What is the wager?

Luc. Twenty crowns.

Pet. Twenty crowns!
I'll venture so much of my hawk or hound,
But twenty times so much upon my wife.

Luc. A hundred then.

Hor. Content.

Pet. A match! 'tis done.

Hor. Who shall begin?

Luc. That will I.—
Go, Biondello, bid your mistress come to me.

Bion. I go. [*Exit.*

Digitized by Google

Bap. Son, I will be your half, Bianca comes.
Luc. I'll have no halves; I'll bear it all myself.

Re-enter BIONDELLO.

How now! what news?
Bion. Sir, my mistress sends you word
That she is busy, and she cannot come.
Pet. How! she is busy, and she cannot come!
Is that an answer?
Gre. Ay, and a kind one too:
Pray God, sir, your wife send you not a worse.
Pet. I hope, better.
Hor. Sirrah Biondello, go and entreat my wife
To come to me forthwith. [*Exit Biondello.*
Pet. O, ho! entreat her!
Nay, then she must needs come.
Hor. I am afraid, sir,
Do what you can, yours will not be entreated.

Re-enter BIONDELLO.

Now, where's my wife?
Bion. She says you have some goodly jest in hand:
She will not come; she bids you come to her.
Pet. Worse and worse; she will not come! O vile,
Intolerable, not to be endur'd!—
Sirrah Grumio, go to your mistress;
Say, I command her come to me. [*Exit Grumio.*
Hor. I know her answer.
Pet. What?
Hor. She will not.
Pet. The fouler fortune mine, and there an end.
Bap. Now, by my holidame, here comes Katharina!

Re-enter KATHARINA.

Kath. What is your will, sir, that you send for me?
Pet. Where is your sister, and Hortensio's wife?
Kath. They sit conferring by the parlour fire.
Pet. Go, fetch them hither: if they deny to come,

Digitized by Google

Swinge me them soundly forth unto their husbands:
Away, I say, and bring them hither straight.

[*Exit Katharina.*

Luc. Here is a wonder, if you talk of a wonder.

Hor. And so it is: I wonder what it bodes.

Pet. Marry, peace it bodes, and love, and quiet life,
An awful rule, and right supremacy;
And, to be short, what not, that's sweet and happy?

Bap. Now, fair befal thee, good Petrucio!
The wager thou hast won; and I will add
Unto their losses twenty thousand crowns;
Another dowry to another daughter,
For she is chang'd, as she had never been.

Pet. Nay, I will win my wager better yet,
And show more sign of her obedience,
Her new-built virtue and obedience.
See, where she comes, and brings your froward wives
As prisoners to her womanly persuasion.

Re-enter KATHARINA, *with* BIANCA *and* Widow.

Katharine, that cap of yours becomes you not:
Off with that bauble, throw it under-foot.

[*Katharina pulls off her cap and throws it down.*

Wid. Lord, let me never have a cause to sigh,
Till I be brought to such a silly pass!

Bian. Fie, what a foolish duty call you this?

Luc. I would your duty were as foolish too:
The wisdom of your duty, fair Bianca,
Hath cost me an hundred crowns since supper-time.

Bian. The more fool you, for laying on my duty.

Pet. Katharine, I charge thee, tell these headstrong women
What duty they do owe their lords and husbands.

Wid. Come, come, you're mocking: we will have no telling.

Pet. Come on, I say; and first begin with her.

Wid. She shall not.

Pet. I say she shall:—and first begin with her.

Kath. Fie, fie! unknit that threatening unkind brow;

Digitized by Google

And dart not scornful glances from those eyes,
To wound thy lord, thy king, thy governor:
It blots thy beauty, as frosts do bite the meads;
Confounds thy fame, as whirlwinds shake fair buds;
And in no sense is meet or amiable.
A woman mov'd is like a fountain troubled,
Muddy, ill-seeming, thick, bereft of beauty;
And while it is so, none so dry or thirsty
Will deign to sip, or touch one drop of it.
Thy husband is thy lord, thy life, thy keeper,
Thy head, thy sovereign; one that cares for thee
And for thy maintenance; commits his body
To painful labour both by sea and land,
To watch the night in storms, the day in cold,
Whilst thou liest warm at home, secure and safe;
And craves no other tribute at thy hands
But love, fair looks, and true obedience,—
Too little payment for so great a debt.
Such duty as the subject owes the prince,
Even such a woman oweth to her husband;
And, when she is froward, peevish, sullen, sour,
And not obedient to his honest will,
What is she but a foul contending rebel,
And graceless traitor to her loving lord?—
I am asham'd that women are so simple
To offer war, where they should kneel for peace;
Or seek for rule, supremacy, and sway,
When they are bound to serve, love, and obey.
Why are our bodies soft and weak and smooth,
Unapt to toil and trouble in the world,
But that our soft conditions and our hearts
Should well agree with our external parts?
Come, come, you froward and unable worms!
My mind hath been as big as one of yours,
My heart as great; my reason, haply, more,
To bandy word for word and frown for frown:
But now I see our lances are but straws;
Our strength as weak, our weakness past compare,—
That seeming to be most, which we indeed least are.

Digitized by Google

Then vail your stomachs, for it is no boot,
And place your hands below your husband's foot:
In token of which duty, if he please,
My hand is ready, may it do him ease.

Pet. Why, there's a wench!—Come on, and kiss me, Kate.

Luc. Well, go thy ways, old lad; for thou shalt ha't.

Vin. 'Tis a good hearing, when children are toward.

Luc. But a harsh hearing, when women are froward.

Pet. Come, Kate, we'll to bed.—
We three are married, but you two are sped.
'Twas I won the wager, though you hit the white;
[*To Lucentio.*
And, being a winner, God give you good night!
[*Exeunt Petrucio and Katharina.*

Hor. Now, go thy ways; thou hast tam'd a curst shrew.(48)

Luc. 'Tis a wonder, by your leave, she will be tam'd so.
[*Exeunt.*

Digitized by Google

Digitized by Google

P. 423. (1)

"*Go by, Saint Jeronimy,—go to thy cold bed, and warm thee.*"

"The Ms. Corrector," says Mr. Collier, "unceremoniously puts his pen through '*Saint*' [in the old copy '*S.*']." But (as I long ago observed in my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 65) Sly here alludes to the well-known and much-ridiculed lines of *The Spanish Tragedy*, and at the same time confounds *Jeronimo* with *Saint Jerome*.

P. 423. (2) " . . . *I must go fetch the thirdborough.*
Sly. *Third, or fourth, or fifth borough*," &c.

The folio has "——*fetch the* head*borough*:"—which the next speech distinctly shows to be wrong. (Mr. Collier, *ad l.*, says that the modern editors have needlessly substituted "*thirdborough*, under the notion that it made Sly's answer *more apposite*." But, with the old reading, is Sly's answer *apposite at all?*)

P. 423. (3) "*Brach Merriman,—the poor cur is emboss'd;*
And couple Clowder with the deep-mouth'd brach."

"I believe," says Steevens, "*Brach Merriman* means only *Merriman the brach*" (what else the words *could* mean, I cannot conceive); and Mr. Knight seems surprised that any one should suspect a corruption here. But, according to the present reading, the lord gives no directions what was to be done to the "poor emboss'd cur;" for Merriman is certainly not the "deep-mouth'd brach" mentioned immediately after. "*Brach*" would seem to be a misprint, occasioned by the occurrence of the same word in the next line. Hanmer reads "Leech *Merriman*," &c.: Johnson proposes "Bathe *Merriman*," &c.: and the Rev. J. Mitford (*Gent. Mag.* for August 1844, p. 125) conjectures "Breathe *Merriman*," &c.—But is not the true reading, "Trash *Merriman*," &c.? (To *trash* is to restrain a too forward dog by fastening round his neck a heavy collar, strap, or rope dragging loose on the ground.)

P. 425. (4) "*Persuade him that he hath been lunatic;*
And, when he says he is, say that he dreams,
For he is nothing but a mighty lord."

In the more recent editions the second line is usually exhibited thus,—

"And, when he says he is—, say that he dreams,
For he is nothing," &c.

Malone (who cites from *The Tempest* a speech which is by no means to the purpose) remarks: "I have no doubt that the blank was intended by the author. It is observable that the metre of the line is perfect without any supplemental word:" and Mr. Knight, equally satisfied that the text is entire, observes: "It is as if the lord had said, 'And, when he says he is *So and So*, when he tells his name.'" But what can be more improbable than that Shakespeare should

Digitized by Google

have *left something to be understood* here?—Rowe (whom Pope and Hanmer follow) prints "*And when he says he's* poor, *say that*," &c.: Johnson would insert "Sly:" and Mr. Collier's Ms. Corrector (violently throwing out the initial word) reads "*When he says* what *he is, say that*," &c.—For my own part, I am disposed to think with Mr. W. N. Lettsom that after

"Persuade him that he hath been lunatic,"

a line has dropped out,—a line about Sly's *fancying himself to be a mere beggar;* and that "when he says *he is*," alludes to the *fancy* mentioned in the lost line (which if it began, as it probably did, with "And," might easily have escaped the transcriber or compositor).

P. 426. (6) "*Who for this seven years*," &c.

Was altered by Theobald to "*Who for* twice *seven years*," &c.,—that the present passage might agree with what is afterwards said of Sly's supposed lunacy: but, in fact, the alteration does *not* produce the agreement which he intended: see pp. 429, 430.

P. 428. (6) "*sheer ale.*"

Is metamorphosed by Mr. Collier's Ms. Corrector into "Warwick*shire ale*"!

P. 429. (7) "*Christophero Sly.*"

Here the folio has "Christopher *Sly.*" (Compare, at p. 427, "I am *Christophero* Sly."

P. 430. (8) "*And slept above some fifteen year or more.*"

The modern editors (Mr. Knight excepted) silently alter this to "—— *above some fifteen year* and *more;*" while Mr. Collier's Ms. Corrector reads "—— about *some fifteen year or more.*" But, notwithstanding its looseness of expression, the old text is most probably right.

P. 431. (9) "*Marry, I will; let them play it. Is not a commonty a Christmas gambol or a tumbling trick?*"

i. e. Marry, I will *hear it* (see the preceding speech). In the folio the passage is mispointed, "Marrie I will let them play, it is not a Comontie," &c.

P. 431. (10) "*Vincentio, come of the Bentivolii.*
Vincentio's son, brought up in Florence," &c.

The folio has "*Vincentio's come of the*," &c.,—an error which we must doubtless attribute to the occurrence of "*Vincentio's*" just below. In the second line Pope altered "*Vincentio's son*" to (what has the same meaning) "*Vincentio* his *son;*" and so perhaps Shakespeare wrote.

Digitized by Google

P. 432. ([11]) "*Aristotle's ethics.*"

Blackstone's emendation (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).—The folio has "*Aristotle's* checkes."

P. 432. ([12]) "*Gramercies, Tranio, well dost thou advise.*
If Biondello now were come ashore,
We could at once put us in readiness."

In the second line I adopt the emendation of Mr. Collier's Ms. Corrector, as unquestionably the genuine reading.—The folio has,

"*If Biondello* thou wert *come ashore*,"—

than which apostrophe to the absent Biondello nothing can be more ridiculous (presently when he makes his appearance, p. 437, his master says, "Here comes the rogue.—Sirrah, where have you been?"). The "thou" was evidently an error occasioned by what precedes; and, that error once committed, the additional error "wert" was a matter of course.

P. 433. ([13]) "*Put finger in the eye,—an she knew why.*"

A quotation, I presume, from some song or ballad.

P. 434. ([14]) "*Their love is not so great*," &c.

The third folio has "Our *love*," &c. Malone conjectures "Your *love*," &c.—Qy. "This *love*," &c.?

P. 437. ([15]) "*In brief, sir, sith it your pleasure is*," &c.

One of those corrupted lines which are not unfrequent in the present play. "It is thus altered," says Mr. Collier, "by the old Corrector:—

'Be *brief* then, *sir, sith it your pleasure is.*'

Malone guessed at the insertion of *then*; but allowed 'In brief' to remain.' The truth is, the Corrector's reading is inferior to Malone's, "*In brief* then, *sir, sith it your pleasure is*," and inferior to Pope's,—"*In brief*, good *sir, sith it your pleasure is.*"

P. 437. ([16]) "Bion. *I, sir! ne'er a whit.*"

I am not sure but this should stand—"*Bion.* Ay, *sir.—Ne'er a whit.*"

P. 437. ([17])
"Bion. . . . . *would I were so too!*
Tra. *So could I, faith, boy, to have the next wish after*," &c.

"*So could I*," i. e. So could I *wish*.—The modern editors print "*So* would *I*," &c.

Digitized by Google

P. 439. ([18])

"*Why, this' a heavy chance 'twixt him and you*," &c.

i. e. Why, this *is* a heavy, &c. Here the folio has merely "*this:*" but in *Measure for Measure*, act v. sc. 1, it has "Words against mee? *this'* a good Fryer belike," &c. (Mr. Collier wrongly points the line, "Why this? a heavy," &c.)

P. 443. ([19]) "*for his own good and ours.*"

Here, for the "*and* yours" of the folio, Theobald substituted, as the sense evidently requires, "*and ours*,"—though the more recent editors have brought back the old erroneous reading. (Mr. Collier's Ms. Corrector also gives "*and ours.*")

P. 444. ([20])

"Bion. *He that has the two fair daughters:—is't* [aside to Tranio] *he you mean?*

Tra. *Even he, Biondello.*

Gre. *Hark you, sir; you mean not her to—*"

This is somewhat unsatisfactory. Tyrwhitt would read;

"Gre. *He that has the two fair daughters: is't he you mean?*

Tra. *Even he.—Biondello!*

Gre. *Hark you, sir; you mean not her* too."

Malone once thought that in the last speech we ought to read "*her to* woo."

P. 445. ([21]) "*and do this feat*," &c.

So Rowe (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).—The folio has "*and do this* seeke."

P. 446. ([22]) "*but for these other gawds.*"

So Theobald.—The folio has "—— *other* goods." (Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "—— *other* gards.")

P. 449. ([23]) "*Sirrah, lead these gentlemen*
To my daughters; and tell them both,
These are their tutors," &c.

Mr. Knight regulates the passage thus;

"Sirrah, lead
These gentlemen to my daughters; and tell them both,
These are their tutors," &c.

but it is plain that no such arrangement was intended by the author, and that some words have dropt out from the second line (which the editor of the second folio endeavoured to amend by reading "*To my* two *daughters; and* then *tell them both*").

Digitized by Google

P. 451. (24)

"Kath. *Asses are made to bear, and so are you.*
Pet. *Women are made to bear, and so are you.*
Kath. *No such jade as bear you, if me you mean.*"

The folio gives the last line thus,—

"*No such Iade as you, if me you meane,*"

a word ("*bear*," as I think the preceding speeches show) having dropped out.—The editor of the second folio completed the verse by inserting "sir" at random,—

"*No such Iade,* sir, *as you, if me you mean.*"—

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*No such jade to bear you, if,*" &c.—Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated*, p. 47) says that the printer of the first folio "found in the Ms. *loade*, and misread it *Iade;*" and that the line "undoubtedly should stand thus,

'*No such* load *as you,* sir, *if me you mean:*'"—

against which reading I have to object,—1. Its violence; one word being altered, and another inserted. 2. The great improbability, *considering the context*, that there should be any corruption in the word "*jade.*" 3. That "*No such* load *as you,* sir," *does not well suit with the rest of the line,*—"*if* ME *you mean.*"

P. 451. (25) "Pet. *Should be! should buzz.*"

Mr. Knight prints "Should be? should? buz!" observing, "We follow the original, which is clearly right. *Buz* is an interjection of ridicule, as in *Hamlet.*" But in the original the words are pointed, "Shold be, should: buzze:" and a quibble was evidently intended,—"Should *bee*, should *buzz.*"

P. 454. (26) "*good night our part!*"

Mr. Collier's Ms. Corrector substitutes "pact" for "*part.*"

P. 455. (27) "*That can assure my daughter greatest dower*
Shall have Bianca's love."

The folio has "*Shall haue* my *Biancas loue,*"—the transcriber or printer having been led into the mistake by the "*my*" just above.

P. 457. (28) "*but in this case of wooing,*
A child shall get a sire, if I fail not of my cunning."

Here, for the sake of a rhyme, Steevens proposed altering "*cunning*" to "doing." Mr. Collier's Ms. Corrector, much less happily, substitutes "winning" for "*wooing.*"

P. 457. (29) "Hor. *But, wrangling pedant, this is*
The patroness of heavenly harmony," &c.

Here Hanmer botched up the imperfect line in one way, Theobald in another;

Digitized by Google

and a third "restoration" may be found among the emendations of Mr. Collier's Ms. Corrector.

P. 458. (30) "*Construe them.*"

Here, and presently after, the folio has "Conster," &c. But in *The Merry Wives of Windsor*, act i. sc. 3, it has "I can *construe* the action of her familiar stile," &c.; in *Love's Labour's lost*, act v. sc. 2, "*Construe* my speeches better," &c.

P. 459. (31) "*To change true rules for odd inventions.*"

The folio has "*To* charge *true rules for* old *inventions.*" The editor of the second folio altered "charge" to "*change*," and Theobald "old" to "*odd*:"—still, it is questionable if these alterations have produced the genuine reading. Rowe (in his sec. ed.) and Mr. Collier's Ms. Corrector read "*To change true rules for* new *inventions.*" Malone conjectures, "*To change* new *rules for* old *inventions*," i. e. to accept of new rules in exchange for old inventions.

P. 460. (32)

"*Make friends, invite them, and proclaim the banns.*"

"'*Them*' is not in the old copy. For this emendation I am answerable. The editor of the second folio, to supply the defect in the metre, reads, with less probability in my opinion,—

'Make friends, invite, *yes*, and proclaim the banns.'" MALONE.

But, though Malone's "*them*" seems preferable to the "yes" of the editor of the second folio, I doubt if it be the author's word. Qy. "*Make friends* [i. e. the friends of the bride] *invite* guests, *and proclaim the banns*"? In the preceding act (p. 455) Petrucio has said, "Provide the feast, father, and *bid the guests.*"

P. 461. (33) "*For such an injury would vex a very saint,*
Much more a shrew of thy impatient humour."

The "*very*" in the first line is, I apprehend, an addition by the transcriber or printer. The "*thy*" in the next line is from the second folio, and seems necessary for the sense.

P. 461. (34)

"*old news, and such news as you never heard of.*"

Here Rowe added the word "*old.*"—Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*news, and such* old *news as you never heard of.*"

P. 463. (35) "*But, sir, to her love concerneth us to add,*" &c.

The folio has "*But, sir, loue concerneth,*" &c.—Pope printed "*But, sir,* our *love concerneth,*" &c.—Mr. Knight and Mr. Collier give "*But, sir,* to *love*

Digitized by Google

concerneth," &c. (which scarcely means any thing).—Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*But* to our *love concerneth*," &c.—I adopt the reading of Tyrwhitt, who rightly observes that "*our* is an injudicious interpolation." (At p. 449, Baptista, speaking of Katharina, says to Petrucio,

"Ay, when the special thing is well obtain'd,
That is, *her love*," &c.)

P. 472. (36) "[*Exeunt Petrucio, Katharina, and Curtis.*"

The folio has merely "*Exeunt*," and then a stage-direction, "*Enter Seruants seuerally.*" Perhaps, therefore, in a modern edition, the Servants ought all to quit the stage when Petrucio "*Throws the meat, &c. at them;*" and a new scene ought to be marked here.

P. 473. (37) "Hor. *Quick proceeders, marry*," &c.

There can be little doubt that here Hortensio was intended to speak in verse: but the speech, as it now stands, consists of *such* verse as we may be sure could not have come from Shakespeare's pen.

P. 475. (38) "*An ancient angel*," &c.

When in my *Few Notes*, &c. p. 71, I cited from Cotgrave's *Dict.*, "*Angelot à la grosse escaille. An old Angell;* and by metaphor, a fellow of th' old, sound, honest, and worthie stamp,"—I was not aware that Mr. Singer had already adduced the same quotation in his *Shakespeare*, 1826 (where he observes that the "*ancient angel*" of our text is the "*good soul*" of Gascoigne's *Supposes*, from which this part of *The Taming of the Shrew* is taken).

P. 475. (39) "*Master, a mercatantè, or a pedant*," &c.

The folio has "*Master, a* Marcantant," &c. (The Rev. J. Mitford,—*Gent. Mag.* for August 1844, p. 126,—says that this line ought to stand "with the accentuation Shakespeare gave it,"—

"Master, a marcantànt, or a pedànt:"—

erroneously, I believe; for of the two other lines in the present comedy where "pedant" occurs,—

"How fiery and forward our *pedant* is!" p. 459.

"But I have cause to pry into this *pedant*;" p. 460.

the first is apparently corrupted; and in the speech which concludes the third act of *Love's Labour's lost*, we find,—

"A domineering *pedant* o'er the boy.")

P. 475. (40) "*Take in your love, and then let me alone.*"

The folio has "*Take* me *your loue*," &c.: "which," says Mr. Collier *ad l.*, "may possibly be right, supposing Tranio to mean, 'Take *me* your love

Digitized by Google

away.'" But, earlier in the present play, p. 455, the folio has the same misprint,—

"The gaine I seeke, is quiet *me* the match."

P. 479. ([41]) "*O monstrous arrogance! Thou liest, thou thread, Thou thimble*," &c.

Ritson, with some acuteness, observes, "We should only read,

'O monstrous arrogance! thou liest, thou thimble.'

He calls him afterwards—a skein of *thread*."

P. 481. ([42]) "[*Exeunt Tailor and Haberdasher.*"

Mr. Collier remarks, *ad l.*, "The *exit* of the Haberdasher is not mentioned in any edition. He had perhaps stood trembling by, after producing his cap:" and certainly, awkward as this may be, there is nothing in the dialogue of the scene which warrants our dismissing him sooner. (In the old *Taming of a Shrew*, though the *exit* of the Haberdasher is not marked, he is of course intended to quit the stage when, just before the Tailor enters with the gown, Ferando says,

"Why true he meanes to make a foole of thee
To haue thee put on such a curtald cappe,
Sirra begon with it.")

P. 484. ([43]) "*Welcome l*"

In some copies of the folio this looks like "We come," the impression of the *l* being scarcely visible: but in other copies the word is entire enough.

P. 484. ([44])

"Bion. *I cannot tell; expect they are busied about a counterfeit assurance: take you assurance of her*," &c.

Here the editor of the second folio altered "*expect*" to "except:" but with neither reading is the sense clear or complete; and the passage seems to be slightly defective.—Malone printed "*expect;—they are busied*," &c., understanding "*expect*" to mean—"wait the event,"—the very last thing Biondello would advise! (Jackson and Mr. Collier's Ms. Corrector read "*I cannot tell*, except while *they are busied about a counterfeit assurance, take you*," &c.)

P. 485. ([45]) "*Go one*," &c.

The alteration of Mr. Collier's Ms. Corrector; which is clearly right,—Petrucio calling out to an attendant.—The folio has "*Go* on," &c.

Digitized by Google

P. 485. ([46]) "*But, soft! company is coming here.*"

We can hardly doubt that from this line (as from not a few others in the present play) a word has dropped out,—such as "what" or "some." (The old *Taming of a Shrew* has—"But soft whose this thats coming here?")

P. 490. ([47]) "*Thus strangers may be halèd and abus'd:—*
O monstrous villain!"

I strongly suspect that we ought to read "*O monstrous* villany!" (the "*villaine*" of the folio being probably a misprint for "villanie"), since presently Vincentio says, "I will in, to be revenged for this *villany*" (in the folio "*villanie*").

P. 497. ([48])

"Hor. *thou hast tam'd a curst shrew.*
Luc. '*Tis a wonder, by your leave, she will be tam'd so.*"

The folio has "—— *a curst* Shrow:" but if we retain that spelling here, we must also adopt it in two earlier couplets of this play,—and in opposition to the folio, which gives them thus;

"He that knowes better how to tame a *shrew*,
Now let him speake, 'tis charity to shew." p. 473.

"Your housband being troubled with a *shrew*,
Measures my husbands sorrow by his woe." p. 492.

Digitized by Google

Digitized by Google

ALL'S WELL THAT ENDS WELL.

Digitized by Google

DRAMATIS PERSONÆ.

King of France.
Duke of Florence.
BERTRAM, Count of Rousillon.
LAFEU, an old lord.
PAROLLES, a follower of Bertram.
Several young French Lords, that serve with Bertram in the Florentine war.
Steward, Clown, } servants to the Countess of Rousillon.
A Page.
Countess of Rousillon, mother to Bertram.
HELENA, a gentlewoman protected by the Countess.
An old Widow of Florence.
DIANA, daughter to the Widow.
VIOLENTA, MARIANA, } neighbours and friends to the Widow.

Lords, Officers, Soldiers, &c., French and Florentine.

SCENE—*partly in France, and partly in Tuscany.*

Digitized by Google

ALL'S WELL THAT ENDS WELL.

ACT I.

SCENE I. *Rousillon. A hall in the house of the* Countess.

Enter BERTRAM, *the* Countess of Rousillon, HELENA, *and* LAFEU, *in mourning.*

Count. In delivering my son from me, I bury a second husband.

Ber. And I, in going, madam, weep o'er my father's death anew: but I must attend his majesty's command, to whom I am now in ward, evermore in subjection.

Laf. You shall find of the king a husband, madam;—you, sir, a father: he that so generally is at all times good, must of necessity hold his virtue to you; whose worthiness would stir it up where it wanted, rather than lack it where there is such abundance.

Count. What hope is there of his majesty's amendment?

Laf. He hath abandoned his physicians, madam; under whose practices he hath persecuted time with hope; and finds no other advantage in the process but only the losing of hope by time.

Count. This young gentlewoman had a father,—O, that "had"! how sad a passage 'tis!—whose skill was almost as great as his honesty; had it stretched so far, would(1) have made nature immortal, and death should have play for lack of work. Would, for the king's sake, he were living! I think it would be the death of the king's disease.

Laf. How called you the man you speak of, madam?

Digitized by Google

Count. He was famous, sir, in his profession, and it was his great right to be so,—Gerard de Narbon.

Laf. He was excellent, indeed, madam: the king very lately spoke of him admiringly and mourningly: he was skilful enough to have lived still, if knowledge could be set up against mortality.

Ber. What is it, my good lord, the king languishes of?

Laf. A fistula, my lord.

Ber. I heard not of it before.

Laf. I would it were not notorious.—Was this gentlewoman the daughter of Gerard de Narbon?

Count. His sole child, my lord; and bequeathed to my overlooking. I have those hopes of her good that her education promises: her dispositions she inherits, which makes fair gifts fairer; for where an unclean mind carries virtuous qualities, there commendations go with pity,—they are virtues and traitors too: in her they are the better for their simpleness; she derives her honesty, and achieves her goodness.

Laf. Your commendations, madam, get from her tears.

Count. 'Tis the best brine a maiden can season her praise in. The remembrance of her father never approaches her heart but the tyranny of her sorrows takes all livelihood from her cheek.—No more of this, Helena,—go to, no more; lest it be rather thought you affect a sorrow than to have.

Hel. I do affect a sorrow, indeed; but I have it too.

Laf. Moderate lamentation is the right of the dead; excessive grief the enemy to the living.

Count. If the living be enemy to the grief, the excess makes it soon mortal. (2)

Ber. Madam, I desire your holy wishes.

Laf. How understand we that?

Count. Be thou blest, Bertram! and succeed thy father
In manners, as in shape! thy blood and virtue
Contend for empire in thee, and thy goodness
Share with thy birthright! Love all, trust a few,
Do wrong to none: be able for thine enemy
Rather in power than use; and keep thy friend
Under thy own life's key: be check'd for silence,
But never tax'd for speech. What heaven more will,

Digitized by Google

That thee may furnish, and my prayers pluck down,
Fall on thy head! Farewell.—My lord,
'Tis an unseason'd courtier; good my lord,
Advise him.

Laf. He cannot want the best
That shall attend his love.

Count. Heaven bless him!—Farewell, Bertram. [*Exit.*

Ber. [*to Helena.*] The best wishes that can be forged in your thoughts be servants to you! Be comfortable to my mother, your mistress, and make much of her.

Laf. Farewell, pretty lady: you must hold the credit of your father. [*Exeunt Bertram and Lafeu.*

Hel. O, were that all!—I think not on my father;
And these great tears grace his remembrance more
Than those I shed for him. What was he like?
I have forgot him: my imagination
Carries no favour in't but Bertram's.
I am undone: there is no living, none,
If Bertram be away. It were all one,
That I should love a bright particular star,
And think to wed it, he is so above me:
In his bright radiance and collateral light
Must I be comforted, not in his sphere.
The ambition in my love thus plagues itself:
The hind that would be mated by the lion
Must die for love. 'Twas pretty, though a plague,
To see him every hour; to sit and draw
His archèd brows, his hawking eye, his curls,
In our heart's table,—heart too capable
Of every line and trick of his sweet favour:
But now he's gone, and my idolatrous fancy
Must sanctify his relics.—Who comes here?
One that goes with him: I love him for his sake;
And yet I know him a notorious liar,
Think him a great way fool, solely a coward;
Yet these fix'd evils sit so fit in him,
That they take place, when virtue's steely bones
Look bleak i' the cold wind: withal, full oft we see
Cold wisdom waiting on superfluous folly.

Digitized by Google

Enter PAROLLES.

Par. Save you, fair queen!

Hel. And you, monarch!

Par. No.

Hel. And no.

Par. Are you meditating on virginity?

Hel. Ay. You have some stain of soldier in you: let me ask you a question. Man is enemy to virginity; how may we barricado it against him?

Par. Keep him out.

Hel. But he assails; and our virginity, though valiant in the defence, yet is weak: unfold to us some warlike resistance.

Par. There is none: man, sitting down before you, will undermine you, and blow you up.

Hel. Bless our poor virginity from underminers and blowers-up!—Is there no military policy, how virgins might blow up men?

Par. Virginity being blown down, man will quicklier be blown up: marry, in blowing him down again, with the breach yourselves made, you lose your city. It is not politic in the commonwealth of nature to preserve virginity. Loss of virginity is rational increase; and there was never virgin got till virginity was first lost. That you were made of, is metal to make virgins. Virginity, by being once lost, may be ten times found; by being ever kept, it is ever lost: 'tis too cold a companion; away with 't!

Hel. I will stand for 't a little, though therefore I die a virgin.

Par. There's little can be said in 't; 'tis against the rule of nature. To speak on the part of virginity, is to accuse your mothers; which is most infallible disobedience. He that hangs himself is a virgin: virginity murders itself; and should be buried in highways, out of all sanctified limit, as a desperate offendress against nature. Virginity breeds mites, much like a cheese; consumes itself to the very paring, and so dies with feeding his own stomach. Besides, virginity is peevish, proud, idle, made of self-love, which is the most in-

Digitized by Google

hibited sin in the canon. Keep it not; you cannot choose but lose by 't: out with 't! within ten year it will make itself ten, (3) which is a goodly increase; and the principal itself not much the worse: away with 't!

Hel. How might one do, sir, to lose it to her own liking?

Par. Let me see: marry, ill, to like him that ne'er it likes. 'Tis a commodity will lose the gloss with lying; the longer kept, the less worth: off with 't while 'tis vendible; answer the time of request. Virginity, like an old courtier, wears her cap out of fashion; richly suited, but unsuitable: just like the brooch and the tooth-pick, which wear not now. Your date is better in your pie and your porridge than in your cheek: and your virginity, your old virginity, is like one of our French withered pears,—it looks ill, it eats dryly; marry, 'tis a withered pear; it was formerly better; marry, yet 'tis a withered pear: will you any thing with it?

Hel. Not my virginity yet.

There shall your master have a thousand loves,
A mother, and a mistress, and a friend,
A phœnix, captain, and an enemy,
A guide, a goddess, and a sovereign,
A counsellor, a traitress, and a dear;
His humble ambition, proud humility,
His jarring concord, and his discord dulcet,
His faith, his sweet disaster; with a world
Of pretty, fond, adoptious christendoms,
That blinking Cupid gossips. Now shall he—
I know not what he shall:—God send him well!—
The court's a learning-place;—and he is one—

Par. What one, i' faith?

Hel. That I wish well.—'Tis pity—

Par. What's pity?

Hel. That wishing well had not a body in 't,
Which might be felt; that we, the poorer born,
Whose baser stars do shut us up in wishes,
Might with effects of them follow our friends,
And show what we alone must think; which never
Returns us thanks.

Digitized by Google

Enter a Page.

Page. Monsieur Parolles, my lord calls for you.

[*Exit.*

Par. Little Helen, farewell: if I can remember thee, I will think of thee at court.

Hel. Monsieur Parolles, you were born under a charitable star.

Par. Under Mars, I.

Hel. I especially think, under Mars.

Par. Why under Mars?

Hel. The wars have so kept you under, that you must needs be born under Mars.

Par. When he was predominant.

Hel. When he was retrograde, I think, rather.

Par. Why think you so?

Hel. You go so much backward when you fight.

Par. That's for advantage.

Hel. So is running away, when fear proposes the safety: but the composition, that your valour and fear makes in you, is a virtue of a good wing, and I like the wear well.

Par. I am so full of businesses, I cannot answer thee acutely. I will return perfect courtier; in the which, my instruction shall serve to naturalize thee, so thou wilt be capable of a courtier's counsel, and understand what advice shall thrust upon thee; else thou diest in thine unthankfulness, and thine ignorance makes thee away: farewell. When thou hast leisure, say thy prayers; when thou hast none, remember thy friends: get thee a good husband, and use him as he uses thee: so, farewell. [*Exit.*

Hel. Our remedies oft in ourselves do lie,
Which we ascribe to heaven: the fated sky
Gives us free scope; only doth backward pull
Our slow designs when we ourselves are dull.
What power is it which mounts my love so high;
That makes me see, and cannot feed mine eye?
The mightiest space in fortune(4) nature brings
To join like likes, and kiss like native things.
Impossible be strange attempts to those

Digitized by Google

That weigh their pains in sense; and do suppose
What hath been cannot be: who ever strove
To show her merit, that did miss her love?
The king's disease,—my project may deceive me,
But my intents are fix'd, and will not leave me. [*Exit.*

SCENE II. *Paris. A room in the* King's *palace.*

Flourish of cornets. Enter the King of France *with letters;* Lords *and others attending.*

King. The Florentines and Senoys are by the ears;
Have fought with equal fortune, and continue
A braving war.

First Lord. So 'tis reported, sir.

King. Nay, 'tis most credible; we here receive it
A certainty, vouch'd from our cousin Austria,
With caution, that the Florentine will move us
For speedy aid; wherein our dearest friend
Prejudicates the business, and would seem
To have us make denial.

First Lord. His love and wisdom,
Approv'd so to your majesty, may plead
For amplest credence.

King. He hath arm'd our answer,
And Florence is denied before he comes:
Yet, for our gentlemen that mean to see
The Tuscan service, freely have they leave
To stand on either part.

Sec. Lord. It well may serve
A nursery to our gentry, who are sick
For breathing and exploit.

King. What's he comes here?

Enter BERTRAM, LAFEU, *and* PAROLLES.

First Lord. It is the Count Rousillon, my good lord,
Young Bertram.

King. Youth, thou bear'st thy father's face;

Digitized by Google

Frank nature, rather curious than in haste,
Hath well compos'd thee. Thy father's moral parts
Mayst thou inherit too! Welcome to Paris.

Ber. My thanks and duty are your majesty's.

King. I would I had that corporal soundness now,
As when thy father and myself in friendship
First tried our soldiership! He did look far
Into the service of the time, and was
Discipled of the bravest: he lasted long;
But on us both did haggish age steal on,
And wore us out of act. It much repairs me
To talk of your good father. In his youth
He had the wit, which I can well observe
To-day in our young lords; but they may jest,
Till their own scorn return to them unnoted,
Ere they can hide their levity in honour
So like a courtier: contempt nor bitterness
Were in his pride or sharpness; if they were,
His equal had awak'd them; and his honour,
Clock to itself, knew the true minute when
Exception bid him speak, and at this time
His tongue obey'd his hand: who were below him
He us'd as creatures of another place;
And bow'd his eminent top to their low ranks,
Making them proud of his humility,
In their poor praise he humbled. Such a man
Might be a copy to these younger times;
Which, follow'd well, would démonstrate them now
But goers backward.

Ber. His good remembrance, sir,
Lies richer in your thoughts than on his tomb;
So in approof lives not his epitaph
As in your royal speech.

King. Would I were with him! He would always say
(Methinks I hear him now; his plausive words
He scatter'd not in ears, but grafted them,
To grow there, and to bear,)—"Let me not live,"—
Thus (5) his good melancholy oft began,
On the catastrophe and heel of pastime,

Digitized by Google

When it was out,—"Let me not live," quoth he,
"After my flame lacks oil, to be the snuff
Of younger spirits, whose apprehensive senses
All but new things disdain; whose judgments are
Mere fathers of their garments; whose constancies
Expire before their fashions:"—this he wish'd:
I, after him, do after him wish too,
Since I nor wax nor honey can bring home,
I quickly were dissolvèd from my hive,
To give some labourers room.

Sec. Lord. You are lov'd, sir;
They that least lend it you shall lack you first.

King. I fill a place, I know 't.—How long is 't, count,
Since the physician at your father's died?
He was much fam'd.

Ber. Some six months since, my lord.

King. If he were living, I would try him yet;—
Lend me an arm;—the rest have worn me out
With several applications:—nature and sickness
Debate it at their leisure. Welcome, count;
My son's no dearer.

Ber. Thank your majesty.

[*Exeunt. Flourish.*

SCENE III. *Rousillon. A room in the house of the* Countess.

Enter Countess, Steward, *and* Clown.

Count. I will now hear: what say you of this gentlewoman?

Stew. Madam, the care I have had to even your content, I wish might be found in the calendar of my past endeavours; for then we wound our modesty, and make foul the clearness of our deservings, when of ourselves we publish them.

Count. What does this knave here? Get you gone, sirrah: the complaints I have heard of you I do not all believe: 'tis my slowness that I do not; for I know you

Digitized by Google

lack not folly to commit them, and have ability enough to make such knaveries yours.

Clo. 'Tis not unknown to you, madam, I am a poor fellow.

Count. Well, sir.

Clo. No, madam, 'tis not so well, that I am poor; though many of the rich are damned: but, if I may have your ladyship's good will to go to the world, Isbel the woman and I will do as we may.

Count. Wilt thou needs be a beggar?

Clo. I do beg your good will in this case.

Count. In what case?

Clo. In Isbel's case and mine own. Service is no heritage: and I think I shall never have the blessing of God till I have issue o' my body; for they say bairns are blessings.

Count. Tell me thy reason why thou wilt marry.

Clo. My poor body, madam, requires it: I am driven on by the flesh; and he must needs go, that the devil drives.

Count. Is this all your worship's reason?

Clo. Faith, madam, I have other holy reasons, such as they are.

Count. May the world know them?

Clo. I have been, madam, a wicked creature, as you and all flesh and blood are; and, indeed, I do marry that I may repent.

Count. Thy marriage,—sooner than thy wickedness.

Clo. I am out o' friends, madam; and I hope to have friends for my wife's sake.

Count. Such friends are thine enemies, knave.

Clo. You're shallow, madam, in(9) great friends; for the knaves come to do that for me, which I am a-weary of. He that ears my land spares my team, and gives me leave to inn the crop; if I be his cuckold, he's my drudge: he that comforts my wife is the cherisher of my flesh and blood; he that cherishes my flesh and blood loves my flesh and blood; he that loves my flesh and blood is my friend: *ergo*, he that kisses my wife is my friend. If men could be contented to be what they are, there were no fear in marriage; for young

Digitized by Google

Charbon the puritan and old Poysam the papist, howsome'er their hearts are severed in religion, their heads are both one,—they may jole horns together, like any deer i' the herd.

Count. Wilt thou ever be a foul-mouthed and calumnious knave?

Clo. A prophet I, madam; and I speak the truth the next way:

For I the ballad will repeat,
Which men full true shall find;
Your marriage comes by destiny,
Your cuckoo sings by kind.

Count. Get you gone, sir; I'll talk with you more anon.

Stew. May it please you, madam, that he bid Helen come to you: of her I am to speak.

Count. Sirrah, tell my gentlewoman I would speak with her; Helen I mean.

Clo. Was this fair face the cause, quoth she,
Why the Grecians sackèd Troy?
Fond done, done fond,
Was this King Priam's joy?
With that she sighèd as she stood,
With that she sighèd as she stood,
And gave this sentence then;
Among nine bad if one be good,
Among nine bad if one be good,
There's yet one good in ten.

Count. What, one good in ten? you corrupt the song, sirrah.

Clo. One good woman in ten, madam; which is a purifying o' the song: would God would serve the world so all the year! we'd find no fault with the tithe-woman, if I were the parson: one in ten, quoth a'! an we might have a good woman born but for(?) every blazing star, or at an earthquake, 'twould mend the lottery well: a man may draw his heart out, ere 'a pluck one.

Count. You'll be gone, sir knave, and do as I command you?

Clo. That man should be at woman's command, and yet no hurt done!—Though honesty be no puritan, yet it will do

Digitized by Google

no hurt; it will wear the surplice of humility over the black gown of a big heart.—I am going, forsooth: the business is for Helen to come hither. [*Exit.*

Count. Well, now.

Stew. I know, madam, you love your gentlewoman entirely.

Count. Faith, I do: her father bequeathed her to me; and she herself, without other advantage, may lawfully make title to as much love as she finds: there is more owing her than is paid; and more shall be paid her than she'll demand.

Stew. Madam, I was very late more near her than I think she wished me: alone she was, and did communicate to herself her own words to her own ears; she thought, I dare vow for her, they touched not any stranger sense. Her matter was, she loved your son: Fortune, she said, was no goddess, that had put such difference betwixt their two estates; Love no god, that would not extend his might, only where qualities were level; Diana no(8) queen of virgins, that would suffer her poor knight surprised, without rescue in the first assault, or ransom afterward. This she delivered in the most bitter touch of sorrow that e'er I heard virgin exclaim in: which I held my duty speedily to acquaint you withal; sithence, in the loss that may happen, it concerns you something to know it.

Count. You have discharged this honestly; keep it to yourself: many likelihoods informed me of this before, which hung so tottering in the balance, that I could neither believe nor misdoubt. Pray you, leave me: stall this in your bosom; and I thank you for your honest care: I will speak with you further anon. [*Exit Steward.*

Even so it was with me when I was young:

If ever we are nature's, these are ours; this thorn
Doth to our rose of youth rightly belong;
Our blood to us, this to our blood is born;
It is the show and seal of nature's truth,
Where love's strong passion is impress'd in youth:
By our remembrances of days foregone,
Such were our faults;(9)—or then we thought them none.

Digitized by Google

Enter HELENA.

Her eye is sick on't: I observe her now.

Hel. What is your pleasure, madam?

Count. You know, Helen,
I am a mother to you.

Hel. Mine honourable mistress.

Count. Nay, a mother:
Why not a mother? When I said a mother,
Methought you saw a serpent: what's in mother,
That you start at it? I say, I am your mother;
And put you in the catalogue of those
That were enwombèd mine: 'tis often seen
Adoption strives with nature; and choice breeds
A native slip to us from foreign seeds:
You ne'er oppress'd me with a mother's groan,
Yet I express to you a mother's care:—
God's mercy, maiden! does it curd thy blood,
To say, I am thy mother? What's the matter,
That this distemper'd messenger of wet,
The many-colour'd Iris, rounds thine eye?
Why,—that you are my daughter?

Hel. That I am not.

Count. I say, I am your mother.

Hel. Pardon, madam;
The Count Rousillon cannot be my brother:
I am from humble, he from honour'd name;
No note upon my parents, his all noble:
My master, my dear lord he is; and I
His servant live, and will his vassal die:
He must not be my brother.

Count. Nor I your mother?

Hel. You are my mother, madam; would you were
(So that my lord your son were not my brother)
Indeed my mother!—or were you both our mothers,
I care no more for than I do for heaven,
So I were not his sister. Can't no other,
But, I your daughter, he must be my brother?

Count. Yes, Helen, you might be my daughter-in-law:

Digitized by Google

God shield, you mean it not! daughter, and mother,
So strive upon your pulse. What, pale again?
My fear hath catch'd your fondness: now I see
The mystery of your loneliness, and find
Your salt tears' head: now to all sense 'tis gross
You love my son; invention is asham'd,
Against the proclamation of thy passion,
To say thou dost not: therefore tell me true;
But tell me then, 'tis so;—for, look, thy cheeks
Confess it, th' one to th' other; and thine eyes
See it so grossly shown in thy behaviours,
That in their kind they speak it: only sin
And hellish obstinacy tie thy tongue,
That truth should be suspected. Speak, is't so?
If it be so, you have wound a goodly clew;
If it be not, forswear 't: howe'er, I charge thee,
As heaven shall work in me for thine avail,
To tell me truly.

Hel. Good madam, pardon me!

Count. Do you love my son?

Hel. Your pardon, noble mistress!

Count. Love you my son?

Hel. Do not you love him, madam?

Count. Go not about; my love hath in 't a bond,
Whereof the world takes note: come, come, disclose
The state of your affection; for your passions
Have to the full appeach'd.

Hel. Then, I confess,
Here on my knee, before high heaven and you,
That before you, and next unto high heaven,
I love your son:—
My friends were poor, but honest; so's my love:
Be not offended; for it hurts not him,
That he is lov'd of me: I follow him not
By any token of presumptuous suit;
Nor would I have him till I do deserve him;
Yet never know how that desert should be.
I know I love in vain, strive against hope;
Yet, in this captious and intenible sieve,

Digitized by Google

I still pour in the waters of my love,
And lack not to lose still: thus, Indian-like,
Religious in mine error, I adore
The sun, that looks upon his worshipper,
But knows of him no more. My dearest madam,
Let not your hate encounter with my love,
For loving where you do: but, if yourself,
Whose agèd honour cites a virtuous youth,
Did ever, in so true a flame of liking,
Wish chastely, and love dearly, that your Dian
Was both herself and love; O, then, give pity
To her, whose state is such, that cannot choose
But lend and give, where she is sure to lose;
That seeks not to find that her search implies,
But, riddle-like, lives sweetly where she dies!

Count. Had you not lately an intent,—speak truly,—
To go to Paris?

Hel. Madam, I had.

Count. Wherefore? tell true.

Hel. I will tell truth; by grace itself, I swear.
You know my father left me some prescriptions
Of rare and prov'd effects, such as his reading
And manifest[10] experience had collected
For general sovereignty; and that he will'd me
In heedfull'st reservation to bestow them,
As notes, whose faculties inclusive were,
More than they were in note: amongst the rest,
There is a remedy, approv'd, set down,
To cure the desperate languishings whereof
The king is render'd lost.

Count. This was your motive
For Paris, was it? speak.

Hel. My lord your son made me to think of this;
Else Paris, and the medicine, and the king,
Had from the conversation of my thoughts
Haply been absent then.

Count. But think you, Helen,
If you should tender your supposèd aid,
He would receive it? he and his physicians

Digitized by Google

Are of a mind; he, that they cannot help him,
They, that they cannot help: how shall they credit
A poor unlearnèd virgin, when the schools,
Embowell'd of their doctrine, have left off
The danger to itself?

Hel. There's something in 't,(11)
More than my father's skill, which was the greatest
Of his profession, that his good receipt
Shall, for my legacy, be sanctified
By the luckiest stars in heaven: and, would your honour
But give me leave to try success, I'd venture
The well-lost life of mine on his grace's cure
By such a day and hour.

Count. Dost thou believe 't?

Hel. Ay, madam, knowingly.

Count. Why, Helen, thou shalt have my leave, and love,
Means, and attendants, and my loving greetings
To those of mine in court: I'll stay at home,
And pray God's blessing into(12) thy attempt:
Be gone to-morrow; and be sure of this,
What I can help thee to, thou shalt not miss. [*Exeunt.*

ACT II.

SCENE I. *Paris. A room in the* King's *palace.*

Flourish. Enter King, *with young* Lords *taking leave for the Florentine war;* BERTRAM, PAROLLES, *and* Attendants.

King. Farewell, young lord; (13) these warlike principles
Do not throw from you:—and you, my lord, farewell:—
Share the advice betwixt you; if both gain all,
The gift doth stretch itself as 'tis receiv'd,
And is enough for both.

First Lord. It is our hope, sir,
After well-enter'd soldiers, to return
And find your grace in health.

Digitized by Google

King. No, no, it cannot be; and yet my heart
Will not confess he owes the malady
That doth my life besiege. Farewell, young lords;
Whether I live or die, be you the sons
Of worthy Frenchmen: let higher Italy
(Those bated that inherit but the fall
Of the last monarchy) see that you come
Not to woo honour, but to wed it; when
The bravest questant shrinks, find what you seek,
That fame may cry you loud: I say, farewell.

Sec. Lord. Health, at your bidding, serve your majesty!

King. Those girls of Italy, take heed of them:
They say, our French lack language to deny,
If they demand: beware of being captives,
Before you serve.

Both Lords. Our hearts receive your warnings.

King. Farewell.—Come hither to me.

[*The King retires to a couch.*

First Lord. O my sweet lord, that you will stay behind us!

Par. 'Tis not his fault, the spark.

Sec. Lord. O, 'tis brave wars!

Par. Most admirable: I have seen those wars.

Ber. I am commanded here, and kept a coil with,—
"Too young," and "the next year," and "'tis too early."

Par. An thy mind stand to't, boy, steal away bravely.

Ber. I shall stay here the forehorse to a smock,
Creaking my shoes on the plain masonry,
Till honour be bought up, and no sword worn
But one to dance with! By heaven, I'll steal away.

First Lord. There's honour in the theft.

Par. Commit it, count.

Sec. Lord. I am your accessary; and so, farewell.

Ber. I grow to you, and our parting is a tortured body.

First Lord. Farewell, captain.

Sec. Lord. Sweet Monsieur Parolles!

Par. Noble heroes, my sword and yours are kin. Good sparks and lustrous, a word, good metals:—you shall find in the regiment of the Spinii one Captain Spurio, with his cicatrice, an emblem of war, here on his sinister cheek; it was

Digitized by Google

this very sword entrenched it: say to him, I live; and observe his reports for me.

Sec. Lord. We shall, noble captain.

Par. Mars dote on you for his novices! [*Exeunt Lords.*] What will ye do?

Ber. Stay; the king—(14)

Par. Use a more spacious ceremony to the noble lords; you have restrained yourself within the list of too cold an adieu: be more expressive to them: for they wear themselves in the cap of the time, there do muster true gait, eat, speak, and move under the influence of the most received star; and though the devil lead the measure, such are to be followed: after them, and take a more dilated farewell.

Ber. And I will do so.

Par. Worthy fellows; and like to prove most sinewy sword-men. [*Exeunt Bertram and Parolles.*

Enter LAFEU.

Laf. Pardon, my lord [*kneeling*], for me and for my tidings.

King. I'll fee(15) thee to stand up.

Laf. Then here's a man stands, that has bought his pardon.

I would you had kneel'd, my lord, to ask me mercy;
And that, at my bidding, you could so stand up.

King. I would I had; so I had broke thy pate,
And ask'd thee mercy for 't.

Laf. Good faith, across: but, my good lord, 'tis thus;
Will you be cur'd of your infirmity?

King. No.

Laf. O, will you eat no grapes, my royal fox?
Yes, but you will, my noble grapes, an if
My royal fox could reach them: I have seen a medicine
That's able to breathe life into a stone,
Quicken a rock, and make you dance canary
With spritely fire and motion; whose simple touch
Is powerful to araise King Pepin, nay,
To give great Charlemain a pen in 's hand,
And(16) write to her a love-line.

Digitized by Google

King. What her is this?

Laf. Why, doctor she: my lord, there's one arriv'd,
If you will see her:—now, by my faith and honour,
If seriously I may convey my thoughts
In this my light deliverance, I have spoke
With one that, in her sex, her years, profession,
Wisdom, and constancy, hath amaz'd me more
Than I dare blame my weakness: will you see her
(For that is her demand), and know her business?
That done, laugh well at me.

King. Now, good Lafeu,
Bring in the admiration; that we with thee
May spend our wonder too, or take off thine
By wondering how thou took'st it.

Laf. Nay, I'll fit you,
And not be all day neither. [*Exit.*

King. Thus he his special nothing ever prologues.

Re-enter LAFEU, *with* HELENA.

Laf. Nay, come your ways.

King. This haste hath wings indeed.

Laf. Nay, come your ways;
This is his majesty, say your mind to him:
A traitor you do look like; but such traitors
His majesty seldom fears: I am Cressid's uncle,
That dare leave two together; fare you well. [*Exit.*

King. Now, fair one, does your business follow us?

Hel. Ay, my good lord.
Gerard de Narbon was my father;
In what he did profess, well found. (17)

King. I knew him.

Hel. The rather will I spare my praises towards him;
Knowing him is enough. On 's bed of death
Many receipts he gave me; chiefly one,
Which, as the dearest issue of his practice,
And of his old experience the only darling,
He bade me store up, as a triple eye,
Safer than mine own two, more dear: I have so:
And, hearing your high majesty is touch'd

Digitized by Google

With that malignant cause, wherein the honour
Of my dear father's gift stands chief in power,
I come to tender it, and my appliance,
With all bound humbleness.

King. We thank you, maiden;
But may not be so credulous of cure,
When our most learnèd doctors leave us, and
The congregated college have concluded
That labouring art can never ransom nature
From her inaidable estate,—I say we must not
So stain our judgment, or corrupt our hope,
To prostitute our past-cure malady
To émpirics; or to dissever so
Our great self and our credit, to esteem
A senseless help, when help past sense we deem.

Hel. My duty, then, shall pay me for my pains:
I will no more enforce mine office on you;
Humbly entreating from your royal thoughts
A modest one, to bear me back again.

King. I cannot give thee less, to be call'd grateful:
Thou thought'st to help me; and such thanks I give
As one near death to those that wish him live:
But, what at full I know, thou know'st no part;
I knowing all my peril, thou no art.

Hel. What I can do can do no hurt to try,
Since you set up your rest 'gainst remedy.
He that of greatest works is finisher,
Oft does them by the weakest minister:
So holy writ in babes hath judgment shown,
When judges have been babes; great floods have flown
From simple sources; and great seas have dried,
When miracles have by the greatest been denied.
Oft expectation fails, and most oft there
Where most it promises; and oft it hits
Where hope is coldest, and despair most fits.(18)

King. I must not hear thee; fare thee well, kind maid;
Thy pains, not us'd, must by thyself be paid:
Proffers not took reap thanks for their reward.

Hel. Inspirèd merit so by breath is barr'd:

Digitized by Google

It is not so with Him that all things knows,
As 'tis with us that square our guess by shows;
But most it is presumption in us when
The help of heaven we count the act of men.
Dear sir, to my endeavours give consent;
Of heaven, not me, make an experiment.
I am not an impostor, that proclaim
Myself against the level of mine aim;
But know I think, and think I know most sure,
My art is not past power, nor you past cure.

King. Art thou so confident? within what space
Hop'st thou my cure?

Hel. The greatest grace lending grace,
Ere twice the horses of the sun shall bring
Their fiery torcher his diurnal ring;
Ere twice in murk and occidental damp
Moist Hesperus hath quench'd his sleepy lamp;
Or four and twenty times the pilot's glass
Hath told the thievish minutes how they pass;
What is infirm from your sound parts shall fly,
Health shall live free, and sickness freely die.

King. Upon thy certainty and confidence
What dar'st thou venture?

Hel. Tax of impudence,—
A strumpet's boldness, a divulgèd shame,—
Traduc'd by odious ballads; my maiden's name
Sear'd otherwise; ne[19] worse of worst extended,
With vilest torture let my life be ended.

King. Methinks in thee some blessèd spirit doth speak,
His powerful sound within an organ weak:
And what impossibility would slay
In common sense, sense saves another way.
Thy life is dear; for all, that life can rate
Worth name of life, in thee hath estimate,—
Youth, beauty, wisdom, courage,[20] all
That happiness and prime can happy call:
Thou this to hazard, needs must intimate
Skill infinite or monstrous desperate.
Sweet practiser, thy physic I will try,

Digitized by Google

That ministers thine own death, if I die.

Hel. If I break time, or flinch in property
Of what I spoke, unpitied let me die;
And well deserv'd: not helping, death's my fee;
But, if I help, what do you promise me?

King. Make thy demand.

Hel. But will you make it even?

King. Ay, by my sceptre and my hopes of heaven.(21)

Hel. Then shalt thou give me with thy kingly hand
What husband in thy power I will command:
Exempted be from me the arrogance
To choose from forth the royal blood of France,
My low and humble name to propagate
With any branch or image of thy state;
But such a one, thy vassal, whom I know
Is free for me to ask, thee to bestow.

King. Here is my hand; the premises observ'd,
Thy will by my performance shall be serv'd:
So make the choice of thy own time; for I,
Thy résolv'd patient, on thee still rely.
More should I question thee, and more I must,—
Though more to know could not be more to trust,—
From whence thou cam'st, how tended on: but rest
Unquestion'd welcome, and undoubted blest.—
Give me some help here, ho!—If thou proceed
As high as word, my deed shall match thy deed.

[*Flourish.* *Exeunt.*

SCENE II. *Rousillon.* *A room in the house of the* Countess.

Enter Countess *and* Clown.

Count. Come on, sir; I shall now put you to the height of your breeding.

Clo. I will show myself highly fed and lowly taught: I know my business is but to the court.

Count. To the court! why, what place make you special, when you put off that with such contempt? But to the court!

Clo. Truly, madam, if God have lent a man any manners,

Digitized by Google

he may easily put it off at court: he that cannot make a leg, put off's cap, kiss his hand, and say nothing, has neither leg, hands, lip, nor cap; and, indeed, such a fellow, to say precisely, were not for the court: but, for me, I have an answer will serve all men.

Count. Marry, that's a bountiful answer that fits all questions.

Clo. It is like a barber's chair, that fits all buttocks,—the pin-buttock, the quatch-buttock, the brawn-buttock, or any buttock.

Count. Will your answer serve fit to all questions?

Clo. As fit as ten groats is for the hand of an attorney, as your French crown for your taffeta punk, as Tib's rush for Tom's forefinger, as a pancake for Shrove-Tuesday, a morris for May-day, as the nail to his hole, the cuckold to his horn, as a scolding quean to a wrangling knave, as the nun's lip to the friar's mouth, nay, as the pudding to his skin.

Count. Have you, I say, an answer of such fitness for all questions?

Clo. From below your duke to beneath your constable, it will fit any question.

Count. It must be an answer of most monstrous size that must fit all demands.

Clo. But a trifle neither, in good faith, if the learned should speak truth of it: here it is, and all that belongs to't. Ask me if I am a courtier: it shall do you no harm to learn.

Count. To be young again, if we could:—I will be a fool in question, hoping to be the wiser by your answer. I pray you, sir, are you a courtier?

Clo. O Lord, sir!—there's a simple putting off.—More, more, a hundred of them.

Count. Sir, I am a poor friend of yours, that loves you.

Clo. O Lord, sir!—Thick, thick, spare not me.

Count. I think, sir, you can eat none of this homely meat.

Clo. O Lord, sir!—Nay, put me to't, I warrant you.

Count. You were lately whipped, sir, as I think.

Clo. O Lord, sir!—Spare not me.

Count. Do you cry, "O Lord, sir!" at your whipping, and "Spare not me"? Indeed, your "O Lord, sir!" is very

Digitized by Google

sequent to your whipping: you would answer very well to a whipping, if you were but bound to 't.

Clo. I ne'er had worse luck in my life in my "O Lord, sir!" I see things may serve long, but not serve ever.

Count. I play the noble housewife with the time,
To entertain it so merrily with a fool.

Clo. O Lord, sir!—why, there't serves well again.

Count. An end, sir: to your business. Give Helen this,
And urge her to a present answer back:
Commend me to my kinsmen and my son:
This is not much.

Clo. Not much commendation to them.

Count. Not much employment for you: you understand me?

Clo. Most fruitfully: I am there before my legs.

Count. Haste you again. [*Exeunt severally.*

SCENE III. *Paris. A room in the* King's *palace.*

Enter BERTRAM, LAFEU, *and* PAROLLES.

Laf. They say miracles are past; and we have our philosophical persons, to make modern and familiar, things supernatural and causeless. Hence is it that we make trifles of terrors; ensconcing ourselves into seeming knowledge, when we should submit ourselves to an unknown fear.

Par. Why, 'tis the rarest argument of wonder that hath shot out in our latter times.

Ber. And so 'tis.

Laf. To be relinquished of the artists,—

Par. So I say; both of Galen and Paracelsus.

Laf. Of all the learned and authentic fellows,—

Par. Right; so I say.

Laf. That gave him out incurable,—

Par. Why, there 'tis; so say I too.

Laf. Not to be helped,—

Par. Right; as 'twere, a man assured of a—

Laf. Uncertain life, and sure death.

Par. Just, you say well; so would I have said.

Digitized by Google

Laf. I may truly say, it is a novelty to the world.

Par. It is, indeed: if you will have it in showing, you shall read it in What do ye call there—

Laf. A showing of a heavenly effect in an earthly actor.

Par. That's it I would have said, the very same.

Laf. Why, your dolphin is not lustier: 'fore me, I speak in respect—

Par. Nay, 'tis strange, 'tis very strange, that is the brief and the tedious of it; and he 's of a most facinorous spirit that will not acknowledge it to be the—

Laf. Very hand of heaven—

Par. Ay, so I say.

Laf. In a most weak—

Par. And debile minister great power, great transcendence: which should, indeed, give us a further use to be made than alone the recovery of the king, as to be—

Laf. Generally thankful.

Par. I would have said it; you say well.—Here comes the king.

Enter King, HELENA, *and* Attendants.

Laf. Lustic, as the Dutchman says: I'll like a maid the better, whilst I have a tooth in my head: why, he's able to lead her a coranto.

Par. Mort du vinaigre! is not this Helen?

Laf. 'Fore God, I think so.

King. Go, call before me all the lords in court.—

[*Exit an Attendant.*

Sit, my preserver, by thy patient's side;
And with this healthful hand, whose banish'd sense
Thou hast repeal'd, a second time receive
The confirmation of my promis'd gift,
Which but attends thy naming.

Enter several Lords.

Fair maid, send forth thine eye: this youthful parcel
Of noble bachelors stand at my bestowing,
O'er whom both sovereign power and father's voice
I have to use: thy frank election make;

Digitized by Google

Thou hast power to choose, and they none to forsake.

Hel. To each of you one fair and virtuous mistress
Fall, when Love please!—marry, to each, but one!

Laf. I'd give bay curtal and his furniture,
My mouth no more were broken than these boys',
And writ(25) as little beard.

King. Peruse them well:
Not one of those but had a noble father.

Hel. Gentlemen,
Heaven hath, through me, restor'd the king to health.

All. We understand it, and thank heaven for you.

Hel. I am a simple maid; and therein wealthiest,
That I protest I simply am a maid.—
Please it your majesty, I have done already:
The blushes in my cheeks thus whisper me,
"We blush that thou shouldst choose; but, be refus'd,
Let the white death sit on thy cheek for ever;
We'll ne'er come there again."

King. Make choice; and, see,
Who shuns thy love shuns all his love in me.

Hel. Now, Dian, from thy altar do I fly;
And to imperial Love, that god most high,
Do my sighs stream.—Sir, will you hear my suit?

First Lord. And grant it.

Hel. Thanks, sir; all the rest is mute.

Laf. I had rather be in this choice than throw ames-ace for my life.

Hel. The honour, sir, that flames in your fair eyes,
Before I speak, too threateningly replies:
Love make your fortunes twenty times above
Her that so wishes and her humble love!

Sec. Lord. No better, if you please.

Hel. My wish receive,
Which great Love grant! and so, I take my leave.

Laf. Do all they deny her? An they were sons of mine, I'd have them whipped; or I would send them to the Turk, to make eunuchs of.

Hel. [*to Third Lord.*] Be not afraid that I your hand should take;

Digitized by Google

I'll never do you wrong for your own sake:
Blessing upon your vows! and in your bed
Find fairer fortune, if you ever wed!

Laf. These boys are boys of ice, they'll none have her: sure, they are bastards to the English; the French ne'er got 'em.

Hel. You are too young, too happy, and too good,
To make yourself a son out of my blood.

Fourth Lord. Fair one, I think not so.

Laf. There's one grape yet,—I am sure thy father drunk wine:—but if thou be'st not an ass, I am a youth of fourteen; I have known thee already.

Hel. [*to Bertram.*] I dare not say I take you; but I give
Me and my service, ever whilst I live,
Into your guiding power.—This is the man.

King. Why, then, young Bertram, take her; she's thy wife.

Ber. My wife, my liege! I shall beseech your highness,
In such a business give me leave to use
The help of mine own eyes.

King. Know'st thou not, Bertram,
What she has done for me?

Ber. Yes, my good lord;
But never hope to know why I should marry her.

King. Thou know'st she has rais'd me from my sickly bed.

Ber. But follows it, my lord, to bring me down
Must answer for your raising? I know her well:
She had her breeding at my father's charge.
A poor physician's daughter my wife!—Disdain
Rather corrupt me ever!

King. 'Tis only title thou disdain'st in her, the which
I can build up. Strange is it, that our bloods,
Of colour, weight, and heat, pour'd all together,
Would quite confound distinction, yet stand off
In differences so mighty. If she be
All that is virtuous (save what thou dislik'st,
A poor physician's daughter), thou dislik'st
Of virtue for the name: but do not so:
From lowest place when virtuous things proceed,
The place is dignified by the doer's deed:

Digitized by Google

Where great additions swell 's, and virtue none,
It is a dropsied honour: good alone
Is good without a name; vileness is so:
The property by what it is should go,
Not by the title. She is young, wise, fair;
In these to nature she's immediate heir;
And these breed honour: that is honour's scorn,
Which challenges itself as honour's born,
And is not like the sire: honours thrive,
When rather from our acts we them derive
Than our foregoers: the mere word's a slave,
Debosh'd on every tomb, on every grave
A lying trophy; and as oft is dumb
Where dust and damn'd oblivion is the tomb
Of honour'd bones indeed. What should be said?
If thou canst like this creature as a maid,
I can create the rest: virtue and she
Is her own dower; honour and wealth from me.

Ber. I cannot love her, nor will strive to do't.

King. Thou wrong'st thyself, if thou shouldst strive to choose.

Hel. That you are well restor'd, my lord, I'm glad:
Let the rest go.

King. My honour's at the stake; which to defeat,(23)
I must produce my power. Here, take her hand,
Proud scornful boy, unworthy this good gift;
That dost in vile misprision shackle up
My love and her desert; that canst not dream,
We, poising us in her defective scale,
Shall weigh thee to the beam; that wilt not know,
It is in us to plant thine honour where
We please to have it grow. Check thy contempt:
Obey our will, which travails in thy good:
Believe not thy disdain, but presently
Do thine own fortunes that obedient right
Which both thy duty owes and our power claims;
Or I will throw thee from my care for ever,
Into the staggers, and the careless lapse
Of youth and ignorance; both my revenge and hate

Digitized by Google

Loosing upon thee, in the name of justice,
Without all terms of pity. Speak; thine answer.

Ber. Pardon, my gracious lord; for I submit
My fancy to your eyes: when I consider
What great creation and what dole of honour
Flies where you bid it, I find that she, which late
Was in my nobler thoughts most base, is now
The praisèd of the king; who, so ennobled,
Is, as 'twere, born so.

King. Take her by the hand,
And tell her she is thine: to whom I promise
A counterpoise; if not to thy estate,
A balance more replete.

Ber. I take her hand.

King. Good fortune and the favour of the king
Smile upon this contrácт; whose ceremony
Shall seem expedient on the now-born brief,
And be perform'd to-night: the solemn feast
Shall more attend upon the coming space,
Expecting absent friends. As thou lov'st her,
Thy love's to me religious; else, does err.

[*Exeunt King, Bertram, Helena, Lords, and Attendants.*

Laf. Do you hear, monsieur? a word with you.

Par. Your pleasure, sir?

Laf. Your lord and master did well to make his recantation.

Par. Recantation!—My lord! my master!

Laf. Ay; is it not a language I speak?

Par. A most harsh one, and not to be understood without bloody succeeding. My master!

Laf. Are you companion to the Count Rousillon?

Par. To any count,—to all counts,—to what is man.

Laf. To what is count's man: count's master is of another style.

Par. You are too old, sir; let it satisfy you, you are too old.

Laf. I must tell thee, sirrah, I write man; to which title age cannot bring thee.

Par. What I dare too well do, I dare not do.

Digitized by Google

Laf. I did think thee, for two ordinaries, to be a pretty wise fellow; thou didst make tolerable vent of thy travel; it might pass: yet the scarfs and the bannerets about thee did manifoldly dissuade me from believing thee a vessel of too great a burden. I have now found thee; when I lose thee again, I care not: yet art thou good for nothing but taking up; and that thou 'rt scarce worth.

Par. Hadst thou not the privilege of antiquity upon thee,—

Laf. Do not plunge thyself too far in anger, lest thou hasten thy trial; which if—Lord have mercy on thee for a hen! So, my good window of lattice, fare thee well: thy casement I need not open, for I look through thee. Give me thy hand.

Par. My lord, you give me most egregious indignity.

Laf. Ay, with all my heart; and thou art worthy of it.

Par. I have not, my lord, deserved it.

Laf. Yes, good faith, every dram of it; and I will not bate thee a scruple.

Par. Well, I shall be wiser.

Laf. E'en as soon as thou canst, for thou hast to pull at a smack o' the contrary. If ever thou be'st bound in thy scarf and beaten, thou shalt find what it is to be proud of thy bondage. I have a desire to hold my acquaintance with thee, or rather my knowledge, that I may say, in the default, he is a man I know.

Par. My lord, you do me most insupportable vexation.

Laf. I would it were hell-pains for thy sake, and my poor doing eternal: for doing I am past; as I will by thee, in what motion age will give me leave. [*Exit.*

Par. Well, thou hast a son shall take this disgrace off me; scurvy, old, filthy, scurvy lord!—Well, I must be patient; there is no fettering of authority. I'll beat him, by my life, if I can meet him with any convenience, an he were double and double a lord. I'll have no more pity of his age than I would have of—I'll beat him, an if I could but meet him again.

Digitized by Google

Re-enter LAFEU.

Laf. Sirrah, your lord and master's married; there's news for you: you have a new mistress.

Par. I most unfeignedly beseech your lordship to make some reservation of your wrongs: he is my good lord: whom I serve above is my master.

Laf. Who? God?

Par. Ay, sir.

Laf. The devil it is that's thy master. Why dost thou garter up thy arms o' this fashion? dost make hose of thy sleeves? do other servants so? Thou wert best set thy lower part where thy nose stands. By mine honour, if I were but two hours younger, I'd beat thee: methinks 't,(24) thou art a general offence, and every man should beat thee: I think thou wast created for men to breathe themselves upon thee.

Par. This is hard and undeserved measure, my lord.

Laf. Go to, sir; you were beaten in Italy for picking a kernel out of a pomegranate; you are a vagabond, and no true traveller: you are more saucy with lords and honourable personages than the heraldry of your birth and virtue gives you commission.(25) You are not worth another word, else I'd call you knave. I leave you. [*Exit.*

Par. Good, very good; it is so then:—good, very good; let it be concealed awhile.

Re-enter BERTRAM.

Ber. Undone, and forfeited to cares for ever!

Par. What's the matter, sweet-heart?

Ber. Although before the solemn priest I have sworn,
I will not bed her.

Par. What, what, sweet-heart?

Ber. O my Parolles, they have married me!—
I'll to the Tuscan wars, and never bed her.

Par. France is a dog-hole, and it no more merits
The tread of a man's foot: to the wars!

Ber. There's letters from my mother: what the import is,
I know not yet.

Digitized by Google

Par. Ay, that would be known. To the wars, my boy, to the wars!
He wears his honour in a box unseen,
That hugs his kicky-wicky here at home,
Spending his manly marrow in her arms,
Which should sustain the bound and high curvet
Of Mars's fiery steed. To other regions!
France is a stable; we that dwell in't jades;
Therefore, to the war!

Ber. It shall be so: I'll send her to my house,
Acquaint my mother with my hate to her,
And wherefore I am fled; write to the king
That which I durst not speak: his present gift
Shall furnish me to those Italian fields,
Where noble fellows strike: war is no strife
To the dark house and the detested wife.

Par. Will this capriccio hold in thee, art sure?

Ber. Go with me to my chamber, and advise me.
I'll send her straight away: to-morrow
I'll to the wars, she to her single sorrow.

Par. Why, these balls bound; there's noise in it.—'Tis hard:
A young man married is a man that's marr'd:
Therefore away, and leave her bravely; go:
The king has done you wrong; but, hush, 'tis so. [*Exeunt.*

SCENE IV. *The same. Another room in the same.*

Enter HELENA *and* Clown.

Hel. My mother greets me kindly: is she well?

Clo. She is not well; but yet she has her health: she's very merry; but yet she is not well: but thanks be given, she's very well, and wants nothing i' the world; but yet she is not well.

Hel. If she be very well, what does she ail, that she's not very well?

Clo. Truly, she's very well indeed, but for two things.

Digitized by Google

Hel. What two things?

Clo. One, that she's not in heaven, whither God send her quickly! the other, that she's in earth, from whence God send her quickly!

Enter PAROLLES.

Par. Bless you, my fortunate lady!

Hel. I hope, sir, I have your good will to have mine own good fortunes.

Par. You had my prayers to lead them on; and to keep them on, have them still.—O, my knave,—how does my old lady?

Clo. So that you had her wrinkles, and I her money, I would she did as you say.

Par. Why, I say nothing.

Clo. Marry, you are the wiser man; for many a man's tongue shakes out his master's undoing: to say nothing, to do nothing, to know nothing, and to have nothing, is to be a great part of your title; which is within a very little of nothing.

Par. Away! thou'rt a knave.

Clo. You should have said, sir, before a knave thou'rt a knave; that's, before me thou'rt a knave: this had been truth, sir.

Par. Go to, thou art a witty fool; I have found thee.

Clo. Did you find me in yourself, sir? or were you taught to find me? The search, sir, was profitable; and much fool may you find in you, even to the world's pleasure, and the increase of laughter.

Par. A good knave, i' faith, and well fed.—
Madam, my lord will go away to-night;
A very serious business calls on him.
The great prerogative and rite of love,
Which, as your due, time claims, he does acknowledge;
But puts it off to a compell'd restraint;
Whose want, and whose delay, is strew'd with sweets,
Which they distil now in the curbèd time,
To make the coming hour o'erflow with joy,
And pleasure drown the brim.

Hel. What's his will else?

Digitized by Google

Par. That you will take your instant leave o' the king,
And make this haste as your own good proceeding,
Strengthen'd with what apology you think
May make it probable need.

Hel. What more commands he?

Par. That, having this obtain'd, you presently
Attend his further pleasure.

Hel. In every thing I wait upon his will.

Par. I shall report it so.

Hel. I pray you.—Come, sirrah.
[*Exeunt.*

SCENE V. *Another room in the same.*

Enter LAFEU *and* BERTRAM.

Laf. But I hope your lordship thinks not him a soldier.

Ber. Yes, my lord, and of very valiant approof.

Laf. You have it from his own deliverance.

Ber. And by other warranted testimony.

Laf. Then my dial goes not true: I took this lark for a bunting.

Ber. I do assure you, my lord, he is very great in knowledge, and accordingly valiant.

Laf. I have, then, sinned against his experience, and transgressed against his valour; and my state that way is dangerous, since I cannot yet find in my heart to repent. Here he comes: I pray you, make us friends; I will pursue the amity.

Enter PAROLLES.

Par. These things shall be done, sir. [*To Bertram.*

Laf. Pray you, sir, who's his tailor?

Par. Sir?

Laf. O, I know him well, I, sir; he, sir, 's a good workman, a very good tailor.

Ber. Is she gone to the king? [*Aside to Parolles.*

Par. She is.

Ber. Will she away to-night?

Par. As you'll have her.

Digitized by Google

Ber. I have writ my letters, casketed my treasure,
Given order for our horses; and to-night,
When I should take possession of the bride,
End(26) ere I do begin.

Laf. A good traveller is something at the latter end of a dinner; but one that lies three-thirds, and uses a known truth to pass a thousand nothings with, should be once heard, and thrice beaten.—God save you, captain.

Ber. Is there any unkindness between my lord and you, monsieur?

Par. I know not how I have deserved to run into my lord's displeasure.

Laf. You have made shift to run into't, boots and spurs and all, like him that leaped into the custard; and out of it you'll run again, rather than suffer question for your residence.

Ber. It may be you have mistaken him, my lord.

Laf. And shall do so ever, though I took him at 's prayers. Fare you well, my lord; and believe this of me, there can be no kernel in this light nut; the soul of this man is his clothes: trust him not in matter of heavy consequence; I have kept of them tame, and know their natures.—Farewell, monsieur: I have spoken better of you than you have or will to deserve at my hand; but we must do good against evil.

[*Exit.*

Par. An idle lord, I swear.

Ber. I think so.

Par. Why, do you not know him?

Ber. Yes, I do know him well; and common speech
Gives him a worthy pass.—Here comes my clog.

Enter HELENA.

Hel. I have, sir, as I was commanded from you,
Spoke with the king, and have procur'd his leave
For present parting; only, he desires
Some private speech with you.

Ber. I shall obey his will.
You must not marvel, Helen, at my course,
Which holds not colour with the time, nor does
The ministration and requirèd office

Digitized by Google

On my particular. Prepar'd I was not
For such a business; therefore am I found
So much unsettled: this drives me to entreat you,
That presently you take your way for home,
And rather muse than ask why I entreat you;
For my respects are better than they seem,
And my appointments have in them a need
Greater than shows itself, at the first view,
To you that know them not. This to my mother:
[*Giving a letter.*
'Twill be two days ere I shall see you; so,
I leave you to your wisdom.

Hel. Sir, I can nothing say,
But that I am your most obedient servant.

Ber. Come, come, no more of that.

Hel. And ever shall
With true observance seek to eke out that
Wherein toward me my homely stars have fail'd
To equal my great fortune.

Ber. Let that go:
My haste is very great: farewell; hie home.

Hel. Pray, sir, your pardon.

Ber. Well, what would you say?

Hel. I am not worthy of the wealth I owe;
Nor dare I say 'tis mine,—and yet it is;
But, like a timorous thief, most fain would steal
What law does vouch mine own.

Ber. What would you have?

Hel. Something; and scarce so much:—nothing, indeed.—
I would not tell you what I would, my lord:(27)—faith, yes;—
Strangers and foes do sunder, and not kiss.

Ber. I pray you, stay not, but in haste to horse.

Hel. I shall not break your bidding, good my lord.

Ber. Where are my other men, monsieur?—Farewell.(28)
[*Exit Helena.*
Go thou toward home; where I will never come,
Whilst I can shake my sword, or hear the drum.—
Away, and for our flight.

Par. Bravely, coragio! [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT III.

SCENE I. *Florence. A room in the* Duke's *palace.*

Flourish. Enter the Duke *of Florence, attended; two French* Lords *and* Soldiers.

Duke. So that, from point to point, now have you heard
The fundamental reasons of this war;
Whose great decision hath much blood let forth,
And more thirsts after.

First Lord.(29) Holy seems the quarrel
Upon your grace's part; black and fearful
On the opposer.

Duke. Therefore we marvel much our cousin France
Would, in so just a business, shut his bosom
Against our borrowing prayers.

First Lord. Good my lord,
The reasons of our state I cannot yield,
But like a common and an outward man,
That the great figure of a council frames
By self-unable motion: therefore dare not
Say what I think of it, since I have found
Myself in my incertain grounds to fail
As often as I guess'd.

Duke. Be it his pleasure.

Sec. Lord. But I am sure the younger of our nature,
That surfeit on their ease, will day by day
Come here for physic.

Duke. Welcome shall they be;
And all the honours that can fly from us
Shall on them settle. You know your places well;
When better fall, for your avails they fell:
To-morrow to the field. [*Flourish. Exeunt.*

SCENE II. *Rousillon. A room in the house of the* Countess.

Enter Countess *and* Clown.

Count. It hath happened all as I would have had it, save that he comes not along with her.

Digitized by Google

Clo. By my troth, I take my young lord to be a very melancholy man.

Count. By what observance, I pray you?

Clo. Why, he will look upon his boot, and sing; mend the ruff, and sing; ask questions, and sing; pick his teeth, and sing. I know a man that had this trick of melancholy sold(30) a goodly manor for a song.

Count. Let me see what he writes, and when he means to come. [*Opening a letter.*

Clo. I have no mind to Isbel, since I was at court: our old ling and our Isbels o' the country are nothing like your old ling and your Isbels o' the court: the brains of my Cupid's knocked out; and I begin to love, as an old man loves money, with no stomach.

Count. What have we here?

Clo. E'en that you have there. [*Exit.*

Count. [*reads.*] "I have sent you a daughter-in-law: she hath recovered the king, and undone me. I have wedded her, not bedded her; and sworn to make the *not* eternal. You shall hear I am run away: know it before the report come. If there be breadth enough in the world, I will hold a long distance. My duty to you.

Your unfortunate son,

BERTRAM."

This is not well, rash and unbridled boy,
To fly the favours of so good a king;
To pluck his indignation on thy head
By the misprizing of a maid too virtuous
For the contempt of empire.

Re-enter Clown.

Clo. O madam, yonder is heavy news within between two soldiers and my young lady!

Count. What is the matter?

Clo. Nay, there is some comfort in the news, some comfort; your son will not be killed so soon as I thought he would.

Count. Why should he be killed?

Clo. So say I, madam, if he run away, as I hear he does: the danger is in standing to't; that's the loss of men, though

Digitized by Google

it be the getting of children. Here they come will tell you more: for my part, I only hear your son was run away.

[*Exit.*

Enter HELENA *and two* Gentlemen.

First Gent. Save you, good madam.

Hel. Madam, my lord is gone, for ever gone.

Sec. Gent. Do not say so.

Count. Think upon patience.—Pray you, gentlemen,—
I have felt so many quirks of joy and grief,
That the first face of neither, on the start,
Can woman me unto 't:—where is my son, I pray you?

Sec. Gent. Madam, he's gone to serve the duke of Florence:
We met him thitherward; for thence we came,
And, after some dispatch in hand at court,
Thither we bend again.

Hel. Look on his letter, madam; here's my passport.
[*Reads.*] "When thou canst get the ring upon my finger which never shall come off, and show me a child begotten of thy body that I am father to, then call me husband: but in such a *then* I write a *never*."
This is a dreadful sentence.

Count. Brought you this letter, gentlemen?

First Gent. Ay, madam;
And, for the contents' sake, are sorry for our pains.

Count. I prithee, lady, have a better cheer;
If thou engrossest all the griefs are (31) thine,
Thou robb'st me of a moiety: he was my son;
But I do wash his name out of my blood,
And thou art all my child.—Towards Florence is he?

Sec. Gent. Ay, madam.

Count. And to be a soldier?

Sec. Gent. Such is his noble purpose: and, believe 't,
The duke will lay upon him all the honour
That good convenience claims.

Count. Return you thither?

First Gent. Ay, madam, with the swiftest wing of speed.

Hel. [*reads.*] "Till I have no wife, I have nothing in France."
'Tis bitter.

Count. Find you that there?

Digitized by Google

Hel. Ay, madam.

First Gent. 'Tis but the boldness of his hand, haply, which his heart was not consenting to.

Count. Nothing in France, until he have no wife!
There's nothing here that is too good for him,
But only she; and she deserves a lord,
That twenty such rude boys might tend upon,
And call her hourly mistress.—Who was with him?

First Gent. A servant only, and a gentleman
Which I have some time known.

Count. Parolles, was it not?

First Gent. Ay, my good lady, he.

Count. A very tainted fellow, and full of wickedness.
My son corrupts a well-derivèd nature
With his inducement.

First Gent. Indeed, good lady,
The fellow has a deal of that too much,
Which holds him much to have. (32)

Count. Y' are welcome, gentlemen.
I will entreat you, when you see my son,
To tell him that his sword can never win
The honour that he loses: more I'll entreat you
Written to bear along.

Sec. Gent. We serve you, madam,
In that and all your worthiest affairs.

Count. Not so, but as we change our courtesies.
Will you draw near? [*Exeunt Countess and Gentlemen.*

Hel. "Till I have no wife, I have nothing in France."
Nothing in France, until he has no wife!
Thou shalt have none, Rousíllon, none in France;
Then hast thou all again. Poor lord! is 't I
That chase thee from thy country, and expose
Those tender limbs of thine to the event
Of the none-sparing war? and is it I
That drive thee from the sportive court, where thou
Wast shot at with fair eyes, to be the mark
Of smoky muskets? O you leaden messengers,
That ride upon the violent speed of fire,
Fly with false aim; move the still-peering air, (33)

Digitized by Google

That sings with piercing; do not touch my lord!
Whoever shoots at him, I set him there;
Whoever charges on his forward breast,
I am the caitiff that do hold him to 't;
And, though I kill him not, I am the cause
His death was so effected: better 'twere
I met the ravin lion when he roar'd
With sharp constraint of hunger; better 'twere
That all the miseries which nature owes
Were mine at once. No, come thou home, Rousillon,
Whence honour but of danger wins a scar,
As oft it loses all: I will be gone;
My being here it is that holds thee hence:
Shall I stay here to do 't? no, no, although
The air of paradise did fan the house,
And angels offic'd all: I will be gone,
That pitiful rumour may report my flight,
To consolate thine ear. Come, night; end, day!
For with the dark, poor thief, I'll steal away. [*Exit.*

SCENE III. *Florence. Before the* Duke's *palace.*

Flourish. Enter the Duke *of Florence,* BERTRAM, PAROLLES, Lords, Officers, Soldiers, *and others.*

Duke. The general of our horse thou art; and we,
Great in our hope, lay our best love and credence
Upon thy promising fortune.
Ber. Sir, it is
A charge too heavy for my strength; but yet
We'll strive to bear it, for your worthy sake,
To the extreme edge of hazard.
Duke. Then go thou forth;
And fortune play upon thy prosperous helm,
As thy auspicious mistress!
Ber. This very day,
Great Mars, I put myself into thy file:
Make me but like my thoughts, and I shall prove
A lover of thy drum, hater of love. [*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE IV. *Rousillon. A room in the house of the* Countess.

Enter Countess *and* Steward.

Count. Alas! and would you take the letter of her?
Might you not know she would do as she has done,
By sending me a letter? Read it again.

Stew. [*reads.*] "I am Saint Jaques' pilgrim, thither gone:
Ambitious love hath so in me offended,
That barefoot plod I the cold ground upon,
With sainted vow my faults to have amended.
Write, write, that from the bloody course of war
My dearest master, your dear son, may hie:
Bless him at home in peace, whilst I from far
His name with zealous fervour sanctify:
His taken labours bid him me forgive;
I, his despiteful Juno, sent him forth
From courtly friends, with camping foes to live,
Where death and danger dogs the heels of worth:
He is too good and fair for Death and me;
Whom I myself embrace, to set him free."

Count. Ah, what sharp stings are in her mildest words!—
Rinaldo, you did never lack advice so much,
As letting her pass so: had I spoke with her,
I could have well diverted her intents,
Which thus she hath prevented.

Stew. Pardon me, madam:
If I had given you this at over-night,
She might have been o'erta'en; and yet she writes,
Pursuit would be but vain.

Count. What angel shall
Bless this unworthy husband? he cannot thrive,
Unless her prayers, whom heaven delights to hear,
And loves to grant, reprieve him from the wrath
Of greatest justice.—Write, write, Rinaldo,
To this unworthy husband of his wife;
Let every word weigh heavy of her worth,
That he does weigh too light: my greatest grief,
Though little he do feel it, set down sharply.

Digitized by Google

Dispatch the most convenient messenger:—
When haply he shall hear that she is gone,
He will return; and hope I may that she,
Hearing so much, will speed her foot again,
Led hither by pure love: which of them both
Is dearest to me, I have no skill in sense
To make distinction:—provide this messenger:—
My heart is heavy and mine age is weak;
Grief would have tears, and sorrow bids me speak. [*Exeunt.*

SCENE V. *Without the walls of Florence.*

Enter an old Widow *of Florence,* DIANA, VIOLENTA, MARIANA, *and other* Citizens.

Wid. Nay, come; for if they do approach the city, we shall lose all the sight.

Dia. They say the French count has done most honourable service.

Wid. It is reported that he has taken their greatest commander; and that with his own hand he slew the duke's brother. [*A tucket afar off.*] We have lost our labour; they are gone a contrary way: hark! you may know by their trumpets.

Mar. Come, let's return again, and suffice ourselves with the report of it. Well, Diana, take heed of this French earl: the honour of a maid is her name; and no legacy is so rich as honesty.

Wid. I have told my neighbour how you have been solicited by a gentleman his companion.

Mar. I know that knave; hang him! one Parolles: a filthy officer he is in those suggestions for the young earl.—Beware of them, Diana; their promises, enticements, oaths, tokens, and all these engines of lust, are not the things they go under: many a maid hath been seduced by them; and the misery is, example, that so terrible shows in the wreck of maidenhood, cannot for all that dissuade succession, but that they are limed with the twigs that threaten them. I hope I need not to advise you further; but I hope your own grace will

Digitized by Google

keep you where you are, though there were no further danger known but the modesty which is so lost.

Dia. You shall not need to fear me.

Wid. I hope so.—Look, here comes a pilgrim: I know she will lie at my house; thither they send one another: I'll question her.

Enter HELENA, *in the dress of a Pilgrim.*

God save you, pilgrim! whither are you bound?

Hel. To Saint Jaques le Grand.
Where do the palmers lodge, I do beseech you?

Wid. At the Saint Francis here, beside the port.

Hel. Is this the way?

Wid. Ay, marry, is 't.—Hark you! they come this way.—
[*A march afar off.*
If you will tarry, holy pilgrim,
But till the troops come by,
I will conduct you where you shall be lodg'd;
The rather, for I think I know your hostess
As ample as myself.

Hel. Is it yourself?

Wid. If you shall please so, pilgrim.

Hel. I thank you, and will stay upon your leisure.

Wid. You came, I think, from France?

Hel. I did so.

Wid. Here you shall see a countryman of yours
That has done worthy service.

Hel. His name, I pray you.

Dia. The Count Rousillon: know you such a one?

Hel. But by the ear, that hears most nobly of him:
His face I know not.

Dia. Whatsoe'er he is,
He's bravely taken here. He stole from France,
As 'tis reported, for the king had married him
Against his liking: think you it is so?

Hel. Ay, surely, mere the truth: I know his lady.

Dia. There is a gentleman that serves the count
Reports but coarsely of her.

Hel. What's his name?

Digitized by Google

Dia. Monsieur Parolles.
Hel. O, I believe with him,
In argument of praise, or to the worth
Of the great count himself, she is too mean
To have her name repeated: all her deserving
Is a reservèd honesty, and that
I have not heard examin'd.
Dia. Alas, poor lady!
'Tis a hard bondage to become the wife
Of a detesting lord.
Wid. Ay, right; (34) good creature, wheresoe'er she is,
Her heart weighs sadly: this young maid might do her
A shrewd turn, if she pleas'd.
Hel. How do you mean?
May be the amorous count solicits her
In the unlawful purpose.
Wid. He does indeed;
And brokes with all that can in such a suit
Corrupt the tender honour of a maid:
But she is arm'd for him, and keeps her guard
In honestest defence.
Mar. The gods forbid else!
Wid. So, now they come:—

Enter, with drum and colours, a party of the Florentine army, BERTRAM *and* PAROLLES.

That is Antonio, the duke's eldest son;
That, Escalus.
Hel. Which is the Frenchman?
Dia. He;
That with the plume: 'tis a most gallant fellow.
I would he lov'd his wife: if he were honester
He were much goodlier: is 't not a handsome gentleman?
Hel. I like him well.
Dia. 'Tis pity he is not honest: yond's that same knave
That leads him to these places: were I his lady,
I would poison that vile rascal.
Hel. Which is he?
Dia. That jack-an-apes with scarfs: why is he melancholy?

Digitized by Google

Hel. **Perchance he's hurt i' the battle.**

Par. **Lose our drum! well.**

Mar. **He's shrewdly vexed at something: look, he has spied us.**

Wid. **Marry, hang you!**

Mar. **And your courtesy, for a ring-carrier!**

[*Exeunt Bertram, Parolles, Officers, and Soldiers.*

Wid. The troop is past. Come, pilgrim, I will bring you
Where you shall host: of enjoin'd penitents
There's four or five, to Great Saint Jaques bound,
Already at my house.

Hel. I humbly thank you:
Please it this matron and this gentle maid
To eat with us to-night, the charge and thanking
Shall be for me; and, to requite you further,
I will bestow some precepts of (35) this virgin
Worthy the note.

Both. We'll take your offer kindly. [*Exeunt.*

SCENE VI. *Camp before Florence.*

Enter BERTRAM *and the two French* Lords. (36)

First Lord. Nay, good my lord, put him to 't; let him have his way.

Sec. Lord. If your lordship find him not a hilding, hold me no more in your respect.

First Lord. On my life, my lord, a bubble.

Ber. Do you think I am so far deceived in him?

First Lord. Believe it, my lord, in mine own direct knowledge, without any malice, but to speak of him as my kinsman, he's a most notable coward, an infinite and endless liar, an hourly promise-breaker, the owner of no one good quality worthy your lordship's entertainment.

Sec. Lord. It were fit you knew him; lest, reposing too far in his virtue, which he hath not, he might at some great and trusty business, in a main danger, fail you.

Ber. I would I knew in what particular action to try him.

Digitized by Google

Sec. Lord. None better than to let him fetch off his drum, which you hear him so confidently undertake to do.

First Lord. I, with a troop of Florentines, will suddenly surprise him; such I will have, whom, I am sure, he knows not from the enemy: we will bind and hoodwink him so, that he shall suppose no other but that he is carried into the leaguer of the adversaries, when we bring him to our own tents. Be but your lordship present at his examination: if he do not, for the promise of his life, and in the highest compulsion of base fear, offer to betray you, and deliver all the intelligence in his power against you, and that with the divine forfeit of his soul upon oath, never trust my judgment in any thing.

Sec. Lord. O, for the love of laughter, let him fetch off[37] his drum; he says he has a stratagem for 't: when your lordship sees the bottom of his success in 't, and to what metal this counterfeit lump of ore will be melted, if you give him not John Drum's entertainment, your inclining cannot be removed.—Here he comes.

First Lord. O, for the love of laughter, hinder not the humour[38] of his design: let him fetch off his drum in any hand.

Enter PAROLLES.

Ber. How now, monsieur! this drum sticks sorely in your disposition.

Sec. Lord. A pox on 't, let it go; 'tis but a drum.

Par. But a drum! is 't but a drum? A drum so lost!—There was excellent command,—to charge in with our horse upon our own wings, and to rend our own soldiers!

Sec. Lord. That was not to be blamed in the command of the service: it was a disaster of war that Cæsar himself could not have prevented, if he had been there to command.

Ber. Well, we cannot greatly condemn our success: some dishonour we had in the loss of that drum; but it is not to be recovered.

Par. It might have been recovered.

Ber. It might; but it is not now.

Digitized by Google

Par. It is to be recovered: but that the merit of service is seldom attributed to the true and exact performer, I would have that drum or another, or *hic jacet.*

Ber. Why, if you have a stomach to 't, monsieur, if you think your mystery in stratagem can bring this instrument of honour again into his native quarter, be magnanimous in the enterprise, and go on; I will grace the attempt for a worthy exploit: if you speed well in it, the duke shall both speak of it, and extend to you what further becomes his greatness, even to the utmost syllable of your worthiness.

Par. By the hand of a soldier, I will undertake it.

Ber. But you must not now slumber in it.

Par. I'll about it this evening: and I will presently pen down my dilemmas, encourage myself in my certainty, put myself into my mortal preparation; and, by midnight, look to hear further from me.

Ber. May I be bold to acquaint his grace you are gone about it?

Par. I know not what the success will be, my lord; but the attempt I vow.

Ber. I know thou'rt valiant; and, to the possibility of thy soldiership, will subscribe for thee. Farewell.

Par. I love not many words. [*Exit.*

First Lord. No more than a fish loves water.—Is not this a strange fellow, my lord, that so confidently seems to undertake this business, which he knows is not to be done; damns himself to do, and dares better be damned than to do 't?

Sec. Lord. You do not know him, my lord, as we do: certain it is, that he will steal himself into a man's favour, and for a week escape a great deal of discoveries; but when you find him out, you have him ever after.

Ber. Why, do you think he will make no deed at all of this, that so seriously he does address himself unto?

First Lord. None in the world; but return with an invention, and clap upon you two or three probable lies: but we have almost embossed him,—you shall see his fall to-night; for indeed he is not for your lordship's respect.

Sec. Lord. We'll make you some sport with the fox, ere

Digitized by Google

we case him. He was first smoked by the old Lord Lafeu: when his disguise and he is parted, tell me what a sprat you shall find him; which you shall see this very night.

First Lord. I must go look my twigs: he shall be caught.

Ber. Your brother, he shall go along with me.

First Lord. As 't please your lordship: I'll leave you. [*Exit.*

Ber. Now will I lead you to the house, and show you
The lass I spoke of.

Sec. Lord. But you say she 's honest.

Ber. That 's all the fault: I spoke with her but once,
And found her wondrous cold; but I sent to her,
By this same coxcomb that we have i' the wind,
Tokens and letters which she did re-send;
And this is all I have done. She's a fair creature:
Will you go see her?

Sec. Lord. With all my heart, my lord. [*Exeunt.*

SCENE VII. *Florence. A room in the* Widow's *house.*

Enter HELENA *and* Widow.

Hel. If you misdoubt me that I am not she,
I know not how I shall assure you further,
But I shall lose the grounds I work upon.

Wid. Though my estate be fallen, I was well born,
Nothing acquainted with these businesses;
And would not put my reputation now
In any staining act.

Hel. Nor would I wish you.
First, give me trust, the count he is my husband,
And what to your sworn counsel I have spoken
Is so from word to word; and then you cannot,
By the good aid that I of you shall borrow,
Err in bestowing it.

Wid. I should believe you;
For you have show'd me that which well approves
You're great in fortune.

Hel. Take this purse of gold,

Digitized by Google

And let me buy your friendly help thus far,
Which I will over-pay and pay again,
When I have found it. The count he woos your daughter,
Lays down his wanton siege before her beauty,
Resolv'd (39) to carry her: let her, in fine, consent,
As we'll direct her how 'tis best to bear it,
Now his important blood will naught deny
That she'll demand: a ring the county wears,
That downward hath succeeded in his house
From son to son, some four or five descents
Since the first father wore it: this ring he holds
In most rich choice; yet, in his idle fire,
To buy his will, it would not seem too dear,
Howe'er repented after.

Wid. Now I see
The bottom of your purpose.

Hel. You see it lawful, then: it is no more,
But that your daughter, ere she seems as won,
Desires this ring; appoints him an encounter;
In fine, delivers me to fill the time,
Herself most chastely absent: after this, (40)
To marry her, I'll add three thousand crowns
To what is past already.

Wid. I have yielded:
Instruct my daughter how she shall perséver,
That time and place, with this deceit so lawful,
May prove coherent. Every night he comes
With musics of all sorts, and songs compos'd
To her unworthiness: it nothing steads us,
To chide him from our eaves; for he persists,
As if his life lay on 't.

Hel. Why, then, to-night
Let us assay our plot; which, if it speed,
Is wicked meaning in a lawful deed,
And lawful meaning in a lawful act;
Where both not sin, and yet a sinful fact:
But let 's about it. [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT IV.

SCENE I. *Without the Florentine camp.*

Enter First French Lord,(41) *with five or six* Soldiers *in ambush.*

First Lord. He can come no other way but by this hedge-corner. When you sally upon him, speak what terrible language you will,—though you understand it not yourselves, no matter; for we must not seem to understand him, unless some one among us, whom we must produce for an interpreter.

First Sold. Good captain, let me be the interpreter.

First Lord. Art not acquainted with him? knows he not thy voice?

First Sold. No, sir, I warrant you.

First Lord. But what linsey-woolsey hast thou to speak to us again?

First Sold. E'en such as you speak to me.

First Lord. He must think us some band of strangers i' the adversary's entertainment. Now, he hath a smack of all neighbouring languages; therefore we must every one be a man of his own fancy, not to know what we speak one to another; so we seem to know, is to know straight our purpose: chough's language, gabble enough, and good enough. As for you, interpreter, you must seem very politic.—But couch, ho! here he comes,—to beguile two hours in a sleep, and then to return and swear the lies he forges.

Enter PAROLLES.

Par. Ten o'clock: within these three hours 'twill be time enough to go home. What shall I say I have done? It must be a very plausive invention that carries it: they begin to smoke me; and disgraces have of late knocked too often at my door. I find my tongue is too foolhardy; but my heart hath the fear of Mars before it and of his creatures, not daring the reports of my tongue.

Digitized by Google

First Lord. This is the first truth that e'er thine own tongue was guilty of. [*Aside.*

Par. What the devil should move me to undertake the recovery of this drum, being not ignorant of the impossibility, and knowing I had no such purpose? I must give myself some hurts, and say I got them in exploit: yet slight ones will not carry it; they will say, "Came you off with so little?" and great ones I dare not give. Wherefore, what's the instance? Tongue, I must put you into a butter-woman's mouth, and buy myself another of Bajazet's mule,(42) if you prattle me into these perils.

First Lord. Is it possible he should know what he is, and be that he is? [*Aside.*

Par. I would the cutting of my garments would serve the turn, or the breaking of my Spanish sword.

First Lord. We cannot afford you so. [*Aside.*

Par. Or the baring of my beard; and to say it was in stratagem.

First Lord. 'Twould not do. [*Aside.*

Par. Or to drown my clothes, and say I was stripped.

First Lord. Hardly serve. [*Aside.*

Par. Though I swore I leaped from the window of the citadel—

First Lord. How deep? [*Aside.*

Par. Thirty fathom.

First Lord. Three great oaths would scarce make that be believed. [*Aside.*

Par. I would I had any drum of the enemy's: I would swear I recovered it.

First Lord. You shall hear one anon. [*Aside.*

Par. A drum now of the enemy's! [*Alarum within.*

First Lord. Throca movousus, cargo, cargo, cargo.

All. Cargo, cargo, cargo, villianda par corbo, cargo.

Par. O, ransom, ransom!—do not hide mine eyes.

[*They seize and blindfold him.*

First Sold. Boskos thromuldo boskos.

Par. I know you are the Muskos' regiment;
And I shall lose my life for want of language:

Digitized by Google

If there be here German, or Dane, low Dutch,
Italian, or French, let him speak to me;
I will discover that which shall undo
The Florentine.

First Sold. *Boskos vauvado:*—
I understand thee, and can speak thy tongue:—
Kerelybonto:—sir,
Betake thee to thy faith, for seventeen poniards
Are at thy bosom.

Par. O!

First Sold. O, pray, pray, pray!—
Manka revania dulche.

First Lord. *Oscorbi dulchos volivorco.*

First Sold. The general is content to spare thee yet;
And, hoodwink'd as thou art, will lead thee on
To gather from thee: haply thou mayst inform
Something to save thy life.

Par. O, let me live!
And all the secrets of our camp I'll show,
Their force, their purposes; nay, I'll speak that
Which you will wonder at.

First Sold. But wilt thou faithfully?

Par. If I do not, damn me.

First Sold. *Acordo linta:*—
Come on; thou art granted space.

[*Exit, with Parolles guarded.*

First Lord. Go, tell the Count Rousillon, and my brother,
We have caught the woodcock, and will keep him muffled
Till we do hear from them.

Sec. Sold. Captain, I will.

First Lord. He will betray us all unto ourselves:—
Inform on that.

Sec. Sold. So I will, sir.

First Lord. Till then I'll keep him dark and safely lock'd.

[*Exeunt.*

Digitized by Google

SCENE II. *Florence. A room in the* Widow's *house.*

Enter BERTRAM *and* DIANA.

Ber. They told me that your name was Fontibell.
Dia. No, my good lord, Diana.
Ber. Titled goddess;
And worth it, with addition! But, fair soul,
In your fine frame hath love no quality?
If the quick fire of youth light not your mind,
You are no maiden, but a monument:
When you are dead, you should be such a one
As you are now, for you are cold and stern;
And now you should be as your mother was
When your sweet self was got.
Dia. She then was honest.
Ber. So should you be.
Dia. No:
My mother did but duty; such, my lord,
As you owe to your wife.
Ber. No more o' that,—
I prithee, do not strive against my vows:
I was compell'd to her; but I love thee
By love's own sweet constraint, and will for ever
Do thee all rights of service.
Dia. Ay, so you serve us
Till we serve you; but when you have our roses,
You barely leave our thorns to prick ourselves,
And mock us with our bareness.
Ber. How have I sworn!
Dia. 'Tis not the many oaths that make the truth,
But the plain single vow that is vow'd true.
What is not holy, that we swear not by,
But take the Highest to witness: then, pray you, tell me,
If I should swear by Jove's great attributes,
I lov'd you dearly, would you believe my oaths,
When I did love you ill? this has no holding,
To swear by him whom I protest to love,(45)

Digitized by Google

That I will work against him: therefore your oaths
Are words and poor conditions; but unseal'd,—
At least in my opinion.

Ber. Change it, change it;
Be not so holy-cruel: love is holy;
And my integrity ne'er knew the crafts
That you do charge men with. Stand no more off,
But give thyself unto my sick desires,
Who then recover: say thou art mine, and ever
My love as it begins shall so persever.

Dia. I see that men make hopes, in such a case,(44)
That we'll forsake ourselves. Give me that ring.

Ber. I'll lend it thee, my dear; but have no power
To give it from me.

Dia. Will you not, my lord?

Ber. It is an honour 'longing to our house,
Bequeathèd down from many ancestors;
Which were the greatest obloquy i' the world
In me to lose.

Dia. Mine honour's such a ring:
My chastity's the jewel of our house,
Bequeathèd down from many ancestors;
Which were the greatest obloquy i' the world
In me to lose: thus your own proper wisdom
Brings in the champion honour on my part,
Against your vain assault.

Ber. Here, take my ring:
My house, mine honour, yea, my life, be thine,
And I'll be bid by thee.

Dia. When midnight comes, knock at my chamber-window:
I'll order take my mother shall not hear.
Now will I charge you in the band of truth,
When you have conquer'd my yet maiden bed,
Remain there but an hour, nor speak to me:
My reasons are most strong; and you shall know them
When back again this ring shall be deliver'd:
And on your finger, in the night, I'll put
Another ring, that, what in time proceeds,
May token to the future our past deeds.

Digitized by Google

Adieu, till then; then, fail not. You have won
A wife of me, though there my hope be done.

Ber. A heaven on earth I have won by wooing thee.
[*Exit.*

Dia. For which live long to thank both heaven and me!
You may so in the end.—
My mother told me just how he would woo,
As if she sat in 's heart; she says all men
Have the like oaths: he had sworn to marry me
When his wife's dead; therefore I'll lie with him
When I am buried. Since Frenchmen are so braid,
Marry that will, I live and die a maid:
Only, in this disguise, I think 't no sin
To cozen him that would unjustly win. [*Exit.*

SCENE III. *The Florentine camp.*

Enter the two French Lords(45) *and two or three* Soldiers.

First Lord. You have not given him his mother's letter?

Sec. Lord. I have delivered it an hour since: there is something in't that stings his nature; for, on the reading it, he changed almost into another man.

First Lord. He has much worthy blame laid upon him for shaking off so good a wife and so sweet a lady.

Sec. Lord. Especially he hath incurred the everlasting displeasure of the king, who had even tuned his bounty to sing happiness to him. I will tell you a thing, but you shall let it dwell darkly with you.

First Lord. When you have spoken it, 'tis dead, and I am the grave of it.

Sec. Lord. He hath perverted a young gentlewoman here in Florence, of a most chaste renown; and this night he fleshes his will in the spoil of her honour: he hath given her his monumental ring, and thinks himself made in the unchaste composition.

First Lord. Now, God delay our rebellion: as we are ourselves, what things are we!

Digitized by Google

Sec. Lord. Merely our own traitors. And as in the common course of all treasons, we still see them reveal themselves, till they attain to their abhorred ends, so he that in this action contrives against his own nobility, in his proper stream o'erflows himself.

First Lord. Is it not meant(46) damnable in us, to be trumpeters of our unlawful intents? We shall not then have his company to-night?

Sec. Lord. Not till after midnight; for he is dieted to his hour.

First Lord. That approaches apace: I would gladly have him see his company(47) anatomized, that he might take a measure of his own judgments, wherein so curiously he had set this counterfeit.

Sec. Lord. We will not meddle with him till he come; for his presence must be the whip of the other.

First Lord. In the mean time, what hear you of these wars?

Sec. Lord. I hear there is an overture of peace.

First Lord. Nay, I assure you, a peace concluded.

Sec. Lord. What will Count Rousillon do then? will he travel higher, or return again into France?

First Lord. I perceive, by this demand, you are not altogether of his council.

Sec. Lord. Let it be forbid, sir; so should I be a great deal of his act.

First Lord. Sir, his wife, some two months since, fled from his house: her pretence is a pilgrimage to Saint Jaques le Grand; which holy undertaking, with most austere sanctimony, she accomplished; and, there residing, the tenderness of her nature became as a prey to her grief; in fine, made a groan of her last breath; and now she sings in heaven.

Sec. Lord. How is this justified?

First Lord. The stronger(48) part of it by her own letters, which make her story true, even to the point of her death: her death itself, which could not be her office to say is come, was faithfully confirmed by the rector of the place.

Sec. Lord. Hath the count all this intelligence?

Digitized by Google

First Lord. Ay, and the particular confirmations, point from point, to the full arming of the verity.

Sec. Lord. I am heartily sorry that he'll be glad of this.

First Lord. How mightily sometimes we make us comforts of our losses!

Sec. Lord. And how mightily some other times we drown our gain in tears! The great dignity that his valour hath here acquired for him shall at home be encountered with a shame as ample.

First Lord. The web of our life is of a mingled yarn, good and ill together: our virtues would be proud, if our faults whipped them not; and our crimes would despair, if they were not cherished by our virtues.—

Enter a Servant.

How now! where's your master?

Serv. He met the duke in the street, sir, of whom he hath taken a solemn leave: his lordship will next morning for France. The duke hath offered him letters of commendations to the king.

Sec. Lord. They shall be no more than needful there, if they were more than they can commend.

First Lord. They cannot be too sweet for the king's tartness. Here's his lordship now.

Enter BERTRAM.

How now, my lord! is 't not after midnight?

Ber. I have to-night dispatched sixteen businesses, a month's length a-piece, by an abstract of success: I have conge'd with the duke, done my adieu with his nearest; buried a wife, mourned for her; writ to my lady mother I am returning; entertained my convoy; and between these main parcels of dispatch, effected many nicer needs: the last was the greatest, but that I have not ended yet.

Sec. Lord. If the business be of any difficulty, and this morning your departure hence, it requires haste of your lordship.

Ber. I mean, the business is not ended, as fearing to hear

Digitized by Google

of it hereafter. But shall we have this dialogue between the fool and the soldier?—Come, bring forth this counterfeit model: has deceived me, like a double-meaning prophesier.

Sec. Lord. Bring him forth [*Exeunt Soldiers*]:—has sat i' the stocks all night, poor gallant knave.

Ber. No matter; his heels have deserved it, in usurping his spurs so long. How does he carry himself?

First Lord. I have told your lordship already,—the stocks carry him. But, to answer you as you would be understood; he weeps like a wench that had shed her milk: he hath confessed himself to Morgan, whom he supposes to be a friar, from the time of his remembrance to this very instant disaster of his setting i' the stocks: and what think you he hath confessed?

Ber. Nothing of me, has he?

Sec. Lord. His confession is taken, and it shall be read to his face: if your lordship be in 't, as I believe you are, you must have the patience to hear it.

Re-enter Soldiers, *with* PAROLLES.

Ber. A plague upon him! muffled! he can say nothing of me: hush, hush!

First Lord. Hoodman comes!—*Porto tartarossa.*

First Sold. He calls for the tortures: what will you say without 'em?

Par. I will confess what I know without constraint: if ye pinch me like a pasty, I can say no more.

First Sold. Bosko chimurcho.

First Lord. Boblibindo chicurmurco.

First Sold. You are a merciful general.—Our general bids you answer to what I shall ask you out of a note.

Par. And truly, as I hope to live.

First Sold. "First demand of him how many horse the duke is strong." What say you to that?

Par. Five or six thousand; but very weak and unserviceable: the troops are all scattered, and the commanders very poor rogues, upon my reputation and credit, and as I hope to live.

Digitized by Google

First Sold. Shall I set down your answer so?

Par. Do: I'll take the sacrament on 't, how and which way you will.

Ber. All's one to him.(49) What a past-saving slave is this!

First Lord. You 're deceived, my lord: this is Monsieur Parolles, the gallant militarist (that was his own phrase), that had the whole theoric of war in the knot of his scarf, and the practice in the chape of his dagger.

Sec. Lord. I will never trust a man again for keeping his sword clean; nor believe he can have every thing in him by wearing his apparel neatly.

First Sold. Well, that's set down.

Par. Five or six thousand horse, I said,—I will say true,—or thereabouts, set down,—for I'll speak truth.

First Lord. He's very near the truth in this.

Ber. But I con him no thanks for 't, in the nature he delivers it.

Par. Poor rogues, I pray you, say.

First Sold. Well, that's set down.

Par. I humbly thank you, sir: a truth's a truth, the rogues are marvellous poor.

First Sold. "Demand of him, of what strength they are a-foot." What say you to that?

Par. By my troth, sir, if I were to live this present hour, I will tell true. Let me see: Spurio, a hundred and fifty; Sebastian, so many; Corambus, so many; Jaques, so many; Guiltian, Cosmo, Lodowick, and Gratii, two hundred(50) fifty each; mine own company, Chitopher, Vaumond, Bentii, two hundred fifty each: so that the muster-file, rotten and sound, upon my life, amounts not to fifteen thousand poll; half of the which dare not shake the snow from off their cassocks, lest they shake themselves to pieces.

Ber. What shall be done to him?

First Lord. Nothing, but let him have thanks.—Demand of him my condition, and what credit I have with the duke.

First Sold. Well, that's set down. "You shall demand of him, whether one Captain Dumain be i' the camp, a Frenchman; what his reputation is with the duke; what his valour, honesty, and expertness in wars; or whether he thinks it were not possible, with

Digitized by Google

well-weighing sums of gold, to corrupt him to a revolt." What say you to this? what do you know of it?

Par. I beseech you, let me answer to the particular of the inter'gatories: demand them singly.

First Sold. Do you know this Captain Dumain?

Par. I know him: he was a botcher's 'prentice in Paris, from whence he was whipped for getting the shrieve's fool with child,—a dumb innocent, that could not say him nay.

[*First Lord lifts up his hand in anger.*

Ber. Nay, by your leave, hold your hands; though I know his brains are forfeit to the next tile that falls.

First Sold. Well, is this captain in the Duke of Florence's camp?

Par. Upon my knowledge, he is, and lousy.

First Lord. Nay, look not so upon me; we shall hear of your lordship anon.

First Sold. What is his reputation with the duke?

Par. The duke knows him for no other but a poor officer of mine; and writ to me this other day to turn him out o' the band: I think I have his letter in my pocket.

First Sold. Marry, we'll search.

Par. In good sadness, I do not know; either it is there, or it is upon a file, with the duke's other letters, in my tent.

First Sold. Here 'tis; here's a paper: shall I read it to you?

Par. I do not know if it be it or no.

Ber. Our interpreter does it well.

First Lord. Excellently.

First Sold. [*reads*] "Dian, the count's a fool, and full of gold,"—

Par. That is not the duke's letter, sir; that is an advertisement to a proper maid in Florence, one Diana, to take heed of the allurement of one Count Rousillon, a foolish idle boy, but, for all that, very ruttish: I pray you, sir, put it up again.

First Sold. Nay, I'll read it first, by your favour.

Par. My meaning in 't, I protest, was very honest in the behalf of the maid; for I knew the young count to be a dangerous and lascivious boy, who is a whale to virginity, and devours up all the fry it finds.

Digitized by Google

Ber. Damnable, both sides rogue!

First Sold. [*reads*] "When he swears oaths, bid him drop gold, and take it;
After he scores, he never pays the score:
Half won is match well made; match, and well make it;
He ne'er pays after-debts, take it before;
And say a soldier, Dian, told thee this,
Men are to mell with, boys are not (51) to kiss:
For count of this, the count's a fool, I know it,
Who pays before, but not when he does owe it.

Thine, as he vowed to thee in thine ear,
PAROLLES."

Ber. He shall be whipped through the army, with this rhyme in 's forehead.

Sec. Lord. This is your devoted friend, sir, the manifold linguist, and the armipotent soldier.

Ber. I could endure any thing before but a cat, and now he 's a cat to me.

First Sold. I perceive, sir, by our general's looks, we shall be fain to hang you.

Par. My life, sir, in any case: not that I am afraid to die; but that, my offences being many, I would repent out the remainder of nature: let me live, sir, in a dungeon, i' the stocks, or any where, so I may live.

First Sold. We'll see what may be done, so you confess freely; therefore, once more to this Captain Dumain: you have answered to his reputation with the duke, and to his valour: what is his honesty?

Par. He will steal, sir, an egg out of a cloister: for rapes and ravishments he parallels Nessus: he professes not keeping of oaths; in breaking 'em he is stronger than Hercules: he will lie, sir, with such volubility, that you would think truth were a fool: drunkenness is his best virtue, for he will be swine-drunk; and in his sleep he does little harm, save to his bed-clothes about him; but they know his conditions, and lay him in straw. I have but little more to say, sir, of his honesty: he has every thing that an honest man should not have; what an honest man should have, he has nothing.

Digitized by Google

First Lord. I begin to love him for this.

Ber. For this description of thine honesty? A pox upon him for me, he 's more and more a cat.

First Sold. What say you to his expertness in war?

Par. Faith, sir, has led the drum before the English tragedians,—to belie him, I will not,—and more of his soldiership I know not; except, in that country he had the honour to be the officer at a place there called Mile-end, to instruct for the doubling of files: I would do the man what honour I can, but of this I am not certain.

First Lord. He hath out-villained villany so far, that the rarity redeems him.

Ber. A pox on him, he 's a cat still.

First Sold. His qualities being at this poor price, I need not to ask you if gold will corrupt him to revolt.

Par. Sir, for a cardecue he will sell the fee-simple of his salvation, the inheritance of it; and cut the entail from all remainders, and a perpetual succession for it perpetually.

First Sold. What's his brother, the other Captain Dumain?

Sec. Lord. Why does he ask him of me?

First Sold. What 's he?

Par. E'en a crow o' the same nest; not altogether so great as the first in goodness, but greater a great deal in evil: he excels his brother for a coward, yet his brother is reputed one of the best that is: in a retreat he outruns any lackey; marry, in coming on he has the cramp.

First Sold. If your life be saved, will you undertake to betray the Florentine?

Par. Ay, and the captain of his horse, Count Rousillon.

First Sold. I'll whisper with the general, and know his pleasure.

Par. I'll no more drumming; a plague of all drums! Only to seem to deserve well, and to beguile the supposition of that lascivious young boy the count, have I run into this danger: yet, who would have suspected an ambush where I was taken? [*Aside.*

First Sold. There is no remedy, sir, but you must die:

Digitized by Google

the general says, you that have so traitorously discovered the secrets of your army, and made such pestiferous reports of men very nobly held, can serve the world for no honest use; therefore you must die.—Come, headsman, off with his head.

Par. O Lord, sir, let me live, or let me see my death!

First Sold. That shall you, and take your leave of all your friends. [*Unmuffling him.*

So, look about you: know you any here?

Ber. Good morrow, noble captain.

Sec. Lord. God bless you, Captain Parolles.

First Lord. God save you, noble captain.

Sec. Lord. Captain, what greeting will you to my Lord Lafeu? I am for France.

First Lord. Good captain, will you give me a copy of the sonnet you writ to Diana in behalf of the Count Rousillon? an I were not a very coward, I'd compel it of you: but fare you well. [*Exeunt Bertram, Lords, &c.*

First Sold. You are undone, captain; all but your scarf, that has a knot on 't yet.

Par. Who cannot be crushed with a plot?

First Sold. If you could find out a country where but women were that had received so much shame, you might begin an impudent nation. Fare ye well, sir; I am for France too: we shall speak of you there. [*Exit.*

Par. Yet am I thankful: if my heart were great,
'Twould burst at this. Captain I'll be no more;
But I will eat and drink, and sleep as soft
As captain shall: simply the thing I am
Shall make me live. Who knows himself a braggart,
Let him fear this; for it will come to pass,
That every braggart shall be found an ass.
Rust, sword! cool, blushes! and Parolles, live
Safest in shame! being fool'd, by foolery thrive!
There's place and means for every man alive.
I'll after them. [*Exit.*

Digitized by Google

SCENE IV. *Florence. A room in the* Widow's *house.*

Enter HELENA, Widow, *and* DIANA.

Hel. That you may well perceive I have not wrong'd you,
One of the greatest in the Christian world
Shall be my surety; 'fore whose throne 'tis needful,
Ere I can perfect mine intents, to kneel:
Time was, I did him a desirèd office,
Dear almost as his life; which gratitude
Through flinty Tartar's bosom would peep forth,
And answer, thanks: I duly am inform'd
His grace is at Marseilles; to which place
We have convenient convoy. You must know,
I am supposèd dead: the army breaking,
My husband hies him home; where, heaven aiding,
And by the leave of my good lord the king,
We'll be before our welcome.

Wid. Gentle madam,
You never had a servant to whose trust
Your business was more welcome.

Hel. Nor you, mistress,
Ever a friend whose thoughts more truly labour
To recompense your love: doubt not but heaven
Hath brought me up to be your daughter's dower,
As it hath fated her to be my motive
And helper to a husband. But, O strange men!
That can such sweet use make of what they hate,
When saucy trusting of the cozen'd thoughts
Defiles the pitchy night! so lust doth play
With what it loathes, for that which is away:
But more of this hereafter.—You, Diana,
Under my poor instructions yet must suffer
Something in my behalf.

Dia. Let death and honesty
Go with your impositions, I am yours
Upon your will to suffer.

Hel. Yet, I pray you:(58)

Digitized by Google

But, with the word, the time will bring on summer,
When briers shall have leaves as well as thorns,
And be as sweet as sharp. We must away;
Our waggon is prepar'd, and time revives(53) us:
All's well that ends well: still the fine 's the crown;
Whate'er the course, the end is the renown. [*Exeunt.*

SCENE V. *Rousillon. A room in the house of the* Countess.

Enter Countess, LAFEU, *and* Clown.

Laf. No, no, no, your son was misled with a snipt-taffeta fellow there, whose villanous saffron would have made all the unbaked and doughy youth of a nation in his colour: your daughter-in-law had been alive at this hour, and your son here at home, more advanced by the king than by that red-tailed humble-bee I speak of.

Count. I would I had not known him! it was the death of the most virtuous gentlewoman that ever nature had praise for creating: if she had partaken of my flesh, and cost me the dearest groans of a mother, I could not have owed her a more rooted love.

Laf. 'Twas a good lady, 'twas a good lady: we may pick a thousand salads ere we light on such another herb.

Clo. Indeed, sir, she was the sweet-marjoram of the salad, or rather, the herb of grace.

Laf. They are not salad-herbs,(54) you knave; they are nose-herbs.

Clo. I am no great Nebuchadnezzar, sir; I have not much skill in grass.

Laf. Whether dost thou profess thyself,—a knave or a fool?

Clo. A fool, sir, at a woman's service, and a knave at a man's.

Laf. Your distinction?

Clo. I would cozen the man of his wife, and do his service.

Laf. So you were a knave at his service, indeed.

Clo. And I would give his wife my bauble, sir, to do her service.

Digitized by Google

Laf. I will subscribe for thee, thou art both knave and fool.

Clo. At your service.

Laf. No, no, no.

Clo. Why, sir, if I cannot serve you, I can serve as great a prince as you are.

Laf. Who's that? a Frenchman?

Clo. Faith, sir, 'a has an English name; but his phisnomy is more hotter in France than there.

Laf. What prince is that?

Clo. The black prince, sir; *alias*, the prince of darkness; *alias*, the devil.

Laf. Hold thee, there's my purse: I give thee not this to suggest thee from thy master thou talkest of; serve him still.

Clo. I am a woodland fellow, sir, that always loved a great fire; and the master I speak of ever keeps a good fire. But, sure, he is the prince of the world; let his nobility remain in 's court. I am for the house with the narrow gate, which I take to be too little for pomp to enter: some that humble themselves may; but the many will be too chill and tender, and they'll be for the flowery way that leads to the broad gate and the great fire.

Laf. Go thy ways, I begin to be a-weary of thee; and I tell thee so before, because I would not fall out with thee. Go thy ways: let my horses be well looked to, without any tricks.

Clo. If I put any tricks upon 'em, sir, they shall be jades' tricks; which are their own right by the law of nature. [*Exit.*

Laf. A shrewd knave and an unhappy.

Count. So he is. My lord that's gone made himself much sport out of him: by his authority he remains here, which he thinks is a patent for his sauciness; and, indeed, he has no pace,(55) but runs where he will.

Laf. I like him well; 'tis not amiss. And I was about to tell you, since I heard of the good lady's death, and that my lord your son was upon his return home, I moved the king my master to speak in the behalf of my daughter; which, in the minority of them both, his majesty, out of a self-gra-

Digitized by Google

cious remembrance, did first propose: his highness hath promised me to do it: and, to stop up the displeasure he hath conceived against your son, there is no fitter matter. How does your ladyship like it?

Count. With very much content, my lord; and I wish it happily effected.

Laf. His highness comes post from Marseilles, of as able body as when he numbered thirty: he will be here to-morrow, or I am deceived by him that in such intelligence hath seldom failed.

Count. It rejoices me, that I hope I shall see him ere I die. I have letters that my son will be here to-night: I shall beseech your lordship to remain with me till they meet together.

Laf. Madam, I was thinking with what manners I might safely be admitted.

Count. You need but plead your honourable privilege.

Laf. Lady, of that I have made a bold charter; but, I thank my God, it holds yet.

Re-enter Clown.

Clo. O madam, yonder's my lord your son with a patch of velvet on 's face: whether there be a scar under 't or no, the velvet knows; but 'tis a goodly patch of velvet: his left cheek is a cheek of two pile and a half, but his right cheek is worn bare.

Laf. A scar nobly got, or a noble scar, is a good livery of honour; so belike is that.

Clo. But it is your carbonadoed face.

Laf. Let us go see your son, I pray you: I long to talk with the young noble soldier.

Clo. Faith, there's a dozen of 'em, with delicate fine hats, and most courteous feathers, which bow the head and nod at every man. [*Exeunt.*

Digitized by Google

ACT V.

SCENE I. *Marseilles. A street.*

Enter HELENA, Widow, *and* DIANA, *with two* Attendants.

Hel. But this exceeding posting day and night
Must wear your spirits low; we cannot help it:
But, since you have made the days and nights as one,
To wear your gentle limbs in my affairs,
Be bold you do so grow in my requital,
As nothing can unroot you.—In happy time;—

Enter a Gentleman. (56)

This man may help me to his majesty's ear,
If he would spend his power.—God save you, sir.
Gent. And you.
Hel. Sir, I have seen you in the court of France.
Gent. I have been sometimes there.
Hel. I do presume, sir, that you are not fallen
From the report that goes upon your goodness;
And therefore, goaded with most sharp occasions,
Which lay nice manners by, I put you to
The use of your own virtues, for the which
I shall continue thankful.
Gent. What's your will?
Hel. That it will please you
To give this poor petition to the king;
And aid me with that store of power you have
To come into his presence.
Gent. The king's not here.
Hel. Not here, sir!
Gent. Not, indeed:
He hence remov'd last night, and with more haste
Than is his use.
Wid. Lord, how we lose our pains!
Hel. All's well that ends well yet,
Though time seem so adverse and means unfit.—
I do beseech you, whither is he gone?

Digitized by Google

Gent. Marry, as I take it, to Rousillon;
Whither I am going.
Hel. I do beseech you, sir,
Since you are like to see the king before me,
Commend the paper to his gracious hand;
Which, I presume, shall render you no blame,
But rather make you thank your pains for it.
I will come after you, with what good speed
Our means will make us means.
Gent. This I'll do for you.
Hel. And you shall find yourself to be well thank'd,
Whate'er falls more.—We must to horse again:—
Go, go, provide. [*Exeunt.*

SCENE II. *Rousillon. The inner court of the house of the* Countess.

Enter Clown *and* PAROLLES.

Par. Good Monsieur Lavatch, give my Lord Lafeu this letter: I have ere now, sir, been better known to you, when I have held familiarity with fresher clothes; but I am now, sir, muddied in fortune's mood, and smell somewhat strong of her strong displeasure.

Clo. Truly, fortune's displeasure is but sluttish, if it smell so strongly as thou speakest of: I will henceforth eat no fish of fortune's buttering. Prithee, allow the wind.

Par. Nay, you need not to stop your nose, sir; I spake but by a metaphor.

Clo. Indeed, sir, if your metaphor stink, I will stop my nose; or against any man's metaphor. Prithee, get thee further.

Par. Pray you, sir, deliver me this paper.

Clo. Foh, prithee, stand away: a paper from fortune's close-stool to give to a nobleman! Look, here he comes himself.

Enter LAFEU.

Here is a pur of fortune's, sir, or of fortune's cat (but not a musk-cat), that has fallen into the unclean fishpond of her

Digitized by Google

displeasure, and, as he says, is muddied withal: pray you, sir, use the carp as you may; for he looks like a poor, decayed, ingenious, foolish, rascally knave. I do pity his distress in my smiles of comfort, and leave him to your lordship. [*Exit.*

Par. My lord, I am a man whom fortune hath cruelly scratched.

Laf. And what would you have me to do? 'tis too late to pare her nails now. Wherein have you played the knave with fortune, that she should scratch you, who of herself is a good lady, and would not have knaves thrive long under her? There's a cardecue for you: let the justices make you and fortune friends; I am for other business.

Par. I beseech your honour to hear me one single word.

Laf. You beg a single penny more: come, you shall ha't; save your word.

Par. My name, my good lord, is Parolles.

Laf. You beg more than one(57) word, then.—Cox' my passion! give me your hand:—how does your drum?

Par. O my good lord, you were the first that found me!

Laf. Was I, in sooth? and I was the first that lost thee.

Par. It lies in you, my lord, to bring me in some grace, for you did bring me out.

Laf. Out upon thee, knave! dost thou put upon me at once both the office of God and the devil? one brings thee in grace, and the other brings thee out. [*Trumpets sound.*] The king's coming; I know by his trumpets.—Sirrah, inquire further after me; I had talk of you last night: though you are a fool and a knave, you shall eat; go to, follow.

Par. I praise God for you. [*Exeunt.*

SCENE III. *The same. A room in the house of the* Countess.

Flourish. Enter King, Countess, LAFEU, Lords, Gentlemen, Guards, &c.

King. We lost a jewel of her; and our esteem
Was made much poorer by it: but your son,
As mad in folly, lack'd the sense to know
Her estimation home.

Digitized by Google

Count. 'Tis past, my liege;
And I beseech your majesty to make it
Natural rebellion, done i' the blaze(58) of youth;
When oil and fire, too strong for reason's force,
O'erbears it, and burns on.
King. My honour'd lady,
I have forgiven and forgotten all;
Though my revenges were high bent upon him,
And watch'd the time to shoot.
Laf. This I must say,—
But first I beg my pardon,—the young lord
Did to his majesty, his mother, and his lady,
Offence of mighty note; but to himself
The greatest wrong of all: he lost a wife,
Whose beauty did astonish the survey
Of richest eyes; whose words all ears took captive;
Whose dear perfection hearts that scorn'd to serve
Humbly call'd mistress.
King. Praising what is lost
Makes the remembrance dear.—Well, call him hither;—
We are reconcil'd, and the first view shall kill
All repetition:—let him not ask our pardon;
The nature of his great offence is dead,
And deeper than oblivion we do bury
The incensing relics of it: let him approach,
A stranger, no offender; and inform him
So 'tis our will he should.
Gent. I shall, my liege. [*Exit.*
King. What says he to your daughter? have you spoke?
Laf. All that he is hath reference to your highness.
King. Then shall we have a match. I have letters sent me
That set him high in fame.

Enter BERTRAM.

Laf. He looks well on 't.
King. I am not a day of season,
For thou mayst see a sunshine and a hail
In me at once: but to the brightest beams

Digitized by Google

Distracted clouds give way; so stand thou forth,
The time is fair again.
Ber. My high-repented blames,
Dear sovereign, pardon to me.
King. All is whole;
Not one word more of the consumèd time.
Let's take the instant by the forward top;
For we are old, and on our quick'st decrees
The inaudible and noiseless foot of Time
Steals ere we can effect them. You remember
The daughter of this lord?
Ber. Admiringly, my liege: at first
I stuck my choice upon her, ere my heart
Durst make too bold a herald of my tongue:
Where the impression of mine eye infixing,
Contempt his scornful pérspective did lend me,
Which warp'd the line of every other favour;
Scorn'd a fair colour, or express'd it stolen;
Extended or contracted all proportions
To a most hideous object: thence it came
That she whom all men prais'd, and whom myself,
Since I have lost, have lov'd, was in mine eye
The dust that did offend it.
King. Well excus'd:
That thou didst love her, strikes some scores away
From the great compt: but love that comes too late,
Like a remorseful pardon slowly carried,
To the great sender turns a sour offence,
Crying, That's good that's gone. Our rash faults
Make trivial price of serious things we have,
Not knowing them until we know their grave:
Oft our displeasures, to ourselves unjust,
Destroy our friends, and after weep their dust:
Our own love waking cries to see what's done,
While shameful hate sleeps out the afternoon.
Be this sweet Helen's knell, and now forget her.
Send forth your amorous token for fair Maudlin:
The main consents are had; and here we'll stay
To see our widower's second marriage-day.

Digitized by Google

Count. Which better than the first, O dear heaven, bless!
Or, ere they meet, in me, O nature, cesse! (59)
Laf. Come on, my son, in whom my house's name
Must be digested, give a favour from you,
To sparkle in the spirits of my daughter,
That she may quickly come.—By my old beard,
[*Bertram gives a ring to Lafeu.*
And every hair that's on't, Helen, that's dead,
Was a sweet creature: such a ring as this,
The last that e'er I took her leave at court, (60)
I saw upon her finger.
Ber. Hers it was not.
King. Now, pray you, let me see it; for mine eye,
While I was speaking, oft was fasten'd to 't.—
This ring was mine; and, when I gave it Helen,
I bade her, if her fortunes ever stood
Necessitied to help, that by this token
I would relieve her. Had you that craft, to reave her
Of what should stead her most?
Ber. My gracious sovereign,
Howe'er it pleases you to take it so,
The ring was never her's.
Count. Son, on my life,
I have seen her wear it; and she reckon'd it
At her life's rate.
Laf. I am sure I saw her wear it.
Ber. You are deceiv'd, my lord; she never saw it:
In Florence was it from a casement thrown me,
Wrapp'd in a paper, which contain'd the name
Of her that threw it: noble she was, and thought
I stood ingag'd: but when I had subscrib'd
To mine own fortune, and inform'd her fully
I could not answer in that course of honour
As she had made the overture, she ceas'd,
In heavy satisfaction, and would never
Receive the ring again.
King. Plutus himself,
That knows the tinct and multiplying medicine,
Hath not in nature's mystery more science

Digitized by Google

Than I have in this ring: 'twas mine, 'twas Helen's,
Whoever gave it you. Then, if you know
That you are well acquainted with yourself,
Confess 'twas hers, and by what rough enforcement
You got it from her: she call'd the saints to surety
That she would never put it from her finger,
Unless she gave it to yourself in bed
(Where you have never come), or sent it us
Upon her great disaster.

Ber. She never saw it.

King. Thou speak'st it falsely, as I love mine honour;
And mak'st conjectural fears to come into me,
Which I would fain shut out. If it should prove
That thou art so inhuman,—'twill not prove so;—
And yet I know not:—thou didst hate her deadly,
And she is dead; which nothing, but to close
Her eyes myself, could win me to believe,
More than to see this ring.—Take him away.—
[*Guards seize Bertram.*
My fore-past proofs, howe'er the matter fall,
Shall tax my fears of little vanity,
Having vainly fear'd too little.—Away with him!—
We'll sift this matter further.

Ber. If you shall prove
This ring was ever hers, you shall as easy
Prove that I husbanded her bed in Florence,
Where yet she never was. [*Exit, guarded.*

King. I am wrapp'd in dismal thinkings.

Enter a Gentleman.

Gent. Gracious sovereign,
Whether I have been to blame or no, I know not:
Here's a petition from a Florentine,
Who hath, for four or five removes, come short
To tender it herself. I undertook it,
Vanquish'd thereto by the fair grace and speech
Of the poor suppliant, who by this, I know,
Is here attending: her business looks in her
With an importing visage; and she told me,

Digitized by Google

In a sweet verbal brief, it did concern
Your highness with herself.

King. [*reads.*] "Upon his many protestations to marry me when his wife was dead, I blush to say it, he won me. Now is the Count Rousillon a widower: his vows are forfeited to me, and my honour's paid to him. He stole from Florence, taking no leave, and I follow him to his country for justice: grant it me, O king! in you it best lies; otherwise a seducer flourishes, and a poor maid is undone. DIANA CAPULET."

Laf. I will buy me a son-in-law in a fair, and toll for this: I'll none of him.

King. The heavens have thought well on thee, Lafeu,
To bring forth this discovery.—Seek these suitors:—
Go speedily, and bring again the count.
[*Exeunt Gentleman and some Attendants.*
I am afeard the life of Helen, lady,
Was foully snatch'd.

Count. Now, justice on the doers!

Re-enter BERTRAM, *guarded.*

King. I wonder, sir, sith (61) wives are monsters to you,
And that you fly them as you swear them lordship,
Yet you desire to marry.

Re-enter Gentleman, *with* Widow *and* DIANA.

What woman's that?

Dia. I am, my lord, a wretched Florentine,
Derivèd from the ancient Capulet:
My suit, as I do understand, you know,
And therefore know how far I may be pitied.

Wid. I am her mother, sir, whose age and honour
Both suffer under this complaint we bring;
And both shall cease, without your remedy.

King. Come hither, count: do you know these women?

Ber. My lord, I neither can nor will deny
But that I know them: do they charge me further?

Dia. Why do you look so strange upon your wife?

Ber. She's none of mine, my lord.

Dia. If you shall marry,
You give away this hand, and that is mine;

Digitized by Google

You give away heaven's vows, and those are mine;
You give away myself, which is known mine;
For I by vow am so embodied yours,
That she which marries you must marry me,—
Either both or none.

Laf. [*to Bertram*] Your reputation comes too short for my daughter; you are no husband for her.

Ber. My lord, this is a fond and desperate creature,
Whom sometime I have laugh'd with: let your highness
Lay a more noble thought upon mine honour
Than for to think that I would sink it here.

King. Sir, for my thoughts, you have them ill to friend
Till your deeds gain them: fairer prove your honour
Than in my thought it lies!

Dia. Good my lord,
Ask him upon his oath, if he does think
He had not my virginity.

King. What say'st thou to her?

Ber. She's impudent, my lord;
And was a common gamester to the camp.

Dia. He does me wrong, my lord; if I were so,
He might have bought me at a common price:
Do not believe him: O, behold this ring,
Whose high respect and rich validity
Did lack a parallel; yet, for all that,
He gave it to a commoner o' the camp,
If I be one.

Count. He blushes, and 'tis it:(62)
Of six preceding ancestors, that gem,
Conferr'd by testament to the sequent issue,
Hath it been ow'd and worn. This is his wife;
That ring's a thousand proofs.

King. Methought you said
You saw one here in court could witness it.

Dia. I did, my lord, but loth am to produce
So bad an instrument: his name's Parolles.

Laf. I saw the man to-day, if man he be.

King. Find him, and bring him hither.

[*Exit an Attendant.*(63)

Digitized by Google

Ber. What of him?
He's quoted for a most perfidious slave,
With all the spots o' the world tax'd and debosh'd;
Whose nature sickens but to speak a truth.
Am I or that or this for what he'll utter,
That will speak any thing?

King. She hath that ring of yours.

Ber. I think she has: certain it is I lik'd her,
And boarded her i' the wanton way of youth:
She knew her distance, and did angle for me,
Madding my eagerness with her restraint,
As all impediments in fancy's course
Are motives of more fancy; and, in fine,
Her infinite cunning, (64) with her modern grace,
Subdu'd me to her rate: she got the ring;
And I had that which any inferior might
At market-price have bought.

Dia. I must be patient:
You, that have (65) turn'd off a first so noble wife,
May justly diet me. I pray you yet
(Since you lack virtue, I will lose a husband),
Send for your ring, I will return it home,
And give me mine again.

Ber. I have it not.

King. What ring was yours, I pray you?

Dia. Sir, much like
The same upon your finger.

King. Know you this ring? this ring was his of late.

Dia. And this was it I gave him, being a-bed.

King. The story, then, goes false, you threw it him
Out of a casement.

Dia. I have spoke the truth.

Ber. My lord, I do confess the ring was hers.

King. You boggle shrewdly, every feather starts you.—

Re-enter Attendant, *with* PAROLLES.

Is this the man you speak of?

Dia. Ay, my lord.

King. Tell me, sirrah,—but tell me true, I charge you,

Digitized by Google

Not fearing the displeasure of your master
(Which, on your just proceeding, I'll keep off),—
By him and by this woman here what know you?

Par. So please your majesty, my master hath been an honourable gentleman: tricks he hath had in him, which gentlemen have.

King. Come, come, to the purpose: did he love this woman?

Par. Faith, sir, he did love her; but how?

King. How, I pray you?

Par. He did love her, sir, as a gentleman loves a woman.

King. How is that?

Par. He loved her, sir, and loved her not.

King. As thou art a knave, and no knave.—What an equivocal companion is this!

Par. I am a poor man, and at your majesty's command.

Laf. He's a good drum, my lord, but a naughty orator.

Dia. Do you know he promised me marriage?

Par. Faith, I know more than I'll speak.

King. But wilt thou not speak all thou knowest?

Par. Yes, so please your majesty. I did go between them, as I said; but more than that, he loved her,—for, indeed, he was mad for her, and talked of Satan, and of Limbo, and of Furies, and I know not what: yet I was in that credit with them at that time, that I knew of their going to bed; and of other motions, as promising her marriage, and things which would derive me ill will to speak of; therefore I will not speak what I know.

King. Thou hast spoken all already, unless thou canst say they are married: but thou art too fine in thy evidence; therefore stand aside.—
This ring, you say, was yours?

Dia. Ay, my good lord.

King. Where did you buy it? or who gave it you?

Dia. It was not given me, nor I did not buy it.

King. Who lent it you?

Dia. It was not lent me neither.

King. Where did you find it, then?

Dia. I found it not.

King. If it were yours by none of all these ways,

Digitized by Google

How could you give it him?

Dia. I never gave it him.

Laf. This woman's an easy glove, my lord; she goes off and on at pleasure.

King. This ring was mine; I gave it his first wife.

Dia. It might be yours or hers, for aught I know.

King. Take her away; I do not like her now;
To prison with her: and away with him.—
Unless thou tell'st me where thou hadst this ring,
Thou diest within this hour.

Dia. I'll never tell you.

King. Take her away.

Dia. I'll put in bail, my liege.

King. I think thee now some common customer.

Dia. By Jove, if ever I knew man, 'twas you.

King. Wherefore hast thou accus'd him all this while?

Dia. Because he's guilty, and he is not guilty:
He knows I am no maid, and he'll swear to't;
I'll swear I am a maid, and he knows not.
Great king, I am no strumpet, by my life;
I am either maid, or else this old man's wife.

[*Pointing to Lafeu.*

King. She does abuse our ears: to prison with her.

Dia. Good mother, fetch my bail.—Stay, royal sir:

[*Exit Widow.*

The jeweller that owes the ring is sent for,
And he shall surety me. But for this lord,
Who hath abus'd me, as he knows himself,
Though yet he never harm'd me, here I quit him:
He knows himself my bed he hath defil'd;
And at that time he got his wife with child:
Dead though she be, she feels her young one kick:
So there's my riddle,—One that's dead is quick:
And now behold the meaning.

Re-enter Widow, *with* HELENA.

King. Is there no exorcist
Beguiles the truer office of mine eyes?
Is't real that I see?

Digitized by Google

Hel. No, my good lord;
'Tis but the shadow of a wife you see,
The name, and not the thing.

Ber. Both, both:—O, pardon!

Hel. O my good lord, when I was like this maid,
I found you wondrous kind. There is your ring;
And, look you, here's your letter; this it says:
"When from my finger you can get this ring,
And are by me with child, &c." This is done:
Will you be mine, now you are doubly won?

Ber. If she, my liege, can make me know this clearly,
I'll love her dearly, ever, ever dearly.

Hel. If it appear not plain, and prove untrue,
Deadly divorce step between me and you!—
O my dear mother, do I see you living?

Laf. Mine eyes smell onions; I shall weep anon:—
Good Tom Drum [*to Parolles*], lend me a handkercher: so,
I thank thee: wait on me home, I'll make sport with thee:
let thy courtesies alone, they are scurvy ones.

King. Let us from point to point this story know,
To make the even truth in pleasure flow.—
If thou be'st yet a fresh uncroppèd flower, [*To Diana.*
Choose thou thy husband, and I'll pay thy dower;
For I can guess that, by thy honest aid,
Thou kept'st a wife herself, thyself a maid.—
Of that, and all the progress, more and less,
Resolvedly more leisure shall express:
All yet seems well; and if it end so meet,
The bitter past, more welcome is the sweet. [*Flourish.*

The king's a beggar, now the play is done:
All is well ended, if this suit be won,
That you express content; which we will pay,
With strife to please you, day exceeding day:
Ours be your patience then, and yours our parts;
Your gentle hands lend us, and take our hearts. [*Exeunt.*

Digitized by Google

Digitized by Google

P. 511. (1) "*whose skill was almost as great as his honesty; had it stretched so far, would have made nature immortal*," &c.

Mr. Collier's Ms. Corrector, throwing out "*was*," reads "*whose skill, almost as great as his honesty, had it stretched so far, would*," &c.: and Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated*, p. 52) proposes, "*whose skill was almost as great as his honesty; had it stretched so far, 'twould have made*," &c.: which was given by Rowe and others.—But the old text is right: see note (1) on *The Merchant of Venice*, p. 323 of this vol.

P. 512. (2) "Count. *If the living*," &c.

Mr. Knight, with Tieck, assigns this speech to Helena.

P. 515. (3) "*within ten year it will make itself ten*," &c.

The folio has "—— *make it selfe* two," &c.—Hanmer altered "two" to "*ten*;" an alteration which is also found in Ms. in Lord Ellesmere's copy of the first folio, and which seems to be supported by the previous words of Parolles—"Virginity, by being once lost, may be *ten* times found," i. e. may produce ten virgins. (Steevens proposed, and Mr. Collier's Ms. Corrector gives, "*within* two *year it will make itself* two."—A conjecture made long ago by Malone, and which he afterwards discarded, has recently occurred to Mr. Singer, *Shakespeare Vindicated*, p. 52,—"*within ten* months *it will make itself* two:" but why suppose that "*yeare*" should be a misprint for "months"?)

P. 516. (4) "*The mightiest space in fortune nature brings*
To join like likes, and kiss like native things."

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*The mightiest space in* nature fortune *brings*," &c.,—a transposition which reverses what the poet obviously intended to express. "The disparity is not in the *nature* but in the *fortunes* of Bertram and Helena, and it is to this that the whole tenor of her soliloquy shows she alludes." Singer's *Shakespeare Vindicated*, p. 52. (Compare the speech of the Steward at p. 522: "Her matter was, she loved your son: *Fortune*, she said, was no goddess, *that had put such difference betwixt their two estates*," &c.)

P. 518. (5) "*Thus his good melancholy oft began*," &c.

The folio has "This *his good*," &c. (which, though plainly a misprint, is retained by Mr. Collier and Mr. Knight,—perhaps because they found in a later part of the speech "*this* he wish'd," &c.)

P. 520. (6) "*You're shallow, madam, in great friends*," &c.

Is explained by Johnson, "You are not deeply skilled in the character or offices of great friends;" and by Mr. Knight, "You are shallow in the matter

Digitized by Google

of great friends."—Hanmer altered "*in*" to "e'en;" and so Malone: but though there is no doubt that these two words were frequently confounded by our old printers, the reading, "*You're shallow, madam; e'en great friends,*" &c., is awkward in expression.

P. 521. (7) "*an we might have a good woman born but for every blazing star, or at an earthquake,*" &c.

The folio has "—— *but* ore *euery blazing star,*" &c. The alteration of "ore" to "*for*" is Mr. Knight's (see my *Remarks on Mr. Knight's and Mr. Collier's eds. of Shakespeare*, p. 69).—Mr. Singer substitutes "*on*" for "ore."

P. 522. (8)

"*Diana no queen of virgins, that would suffer her poor knight surprised,*" &c.

Here the words "*Diana no*" were introduced by Theobald.—After "*knight*" Rowe inserted "to be,"—very improperly, as I have proved by passages from various early writers in my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 70, and in my *Few Notes*, &c. p. 72.

P. 522. (9)

"*By our remembrances of days foregone,*
Such were our faults;—or then we thought them none."

Mr. Collier's Ms. Corrector, without the slightest necessity, alters the second line to "Search we out *faults*,—for *then we thought them none.*"

P. 525. (10) "*such as his reading*
And manifest experience had collected."

Mr. Collier's Ms. Corrector changes "*manifest*" to "manifold,"—an epithet which, I apprehend, can hardly be applied to "*experience.*"

P. 526. (11) "*There's something in't,*" &c.

Hanmer's very plausible correction, "*There's something* hints," &c., is usually adopted.

P. 526. (12) "*into thy attempt.*"

Here "*into*" is equivalent to "unto." (See note (1) on *The Tempest*, vol. i. p. 67.)

P. 526. (13)

"King. *Farewell, young lord; these warlike principles*
Do not throw from you:—and you, my lord, farewell:—
Share the advice betwixt you; if both gain all,

Digitized by Google

The gift doth stretch itself as 'tis receiv'd,
And is enough for both."

The folio,—in the first as well as in the second line,—has "lord" (a mistake which perhaps arose from the "young *lords*" of the stage-direction just above). Be the number of the lords present what it may, only *two* of them converse with the king in the opening of this scene. Mason remarks; "Tyrwhitt's amendment [originally Hanmer's], the reading *lord* instead of *lords*, is clearly right: advice is the only thing that may be shared between two, and yet both may gain all." Mr. Collier, who retains "lords," says that "the king is addressing himself to two separate bodies of young noblemen," &c. But it seems rather odd that the young French nobles in question should be arranged in "two separate bodies."

P. 528. ([14]) "Ber. *Stay; the king—*"

This speech is printed in the folio as a complete sentence,—"Stay the king." Bertram seems to be forbidding Parolles to say any thing about his future plans, lest the king should overhear it.—The modern editors put a stage-direction "[*Seeing him rise.*"—(Mr. Collier observes; "Possibly *with* was accidentally omitted, and we ought to read, 'Stay *with* the king:'" but Bertram has just before declared, "By heaven, *I'll steal away.*"

P. 528. ([15])
"Laf. *Pardon, my lord* [kneeling], *for me and for my tidings.*
King. *I'll fee thee to stand up.*
Laf. *Then here's a man stands, that has bought his pardon.*"

In the reading of the folio,—

"King. *Ile* see *thee to stand vp.*
L. Laf. *Then heres a man stands that has* brought *his pardon,*"—

the two misprints are obvious. The sense positively requires that "see" should be altered to "*fee*" and "brought" to "*bought*,"—alterations far from violent, which were made long ago by Theobald: yet Malone rejects the latter of these corrections, and Mr. Knight and Mr. Collier have rejected both. (According to Mr. Knight, "*I'll* see *thee to stand up,*" means "I'll notice you when you stand up"!)

P. 528. ([16]) "*And write to her a love-line.*"

Hanmer printed "To *write*," &c. (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).

P. 529. ([17]) "Hel. *Ay, my good lord.*
Gerard de Narbon was my father;
In what he did profess, well found."

Digitized by Google

Here perhaps some words have dropped out. Hanmer regulates the speech thus;

"*Hel.* Ay, my good lord. Gerard de Narbon was
My father; in what he did profess, well found."

Mr. Collier still more unhappily;

"*Hel.* Ay, my good lord. Gerard de Narbon was my father;
In what he did profess, well found."

I think it best to follow (with Mr. Knight) the arrangement of the old copy.

P. 530. ([18]) "*and oft it hits*
Where hope is coldest, and despair most fits."

The folio has "—— *most* shifts."—The true reading, "—— *most fits*," is found both among the Ms. alterations in Lord Ellesmere's copy of the folio, and among those of Mr. Collier's Corrector. (That Mr. Knight's defence of "shifts" is utterly untenable, I have shown in my *Few Notes*, &c. p. 73.)

P. 531. ([19]) "*ne worse*," &c.

The modern editors (Mr. Singer and Mr. Collier excepted) substitute "No *worse*," &c. and "Nor *worse*," &c.

P. 531. ([20]) "*Youth, beauty, wisdom, courage, all*
That happiness and prime can happy call."

Theobald tells us that Warburton "concurred with him" in reading "—— *courage*, virtue, *all*," &c.—Mr. Collier's Ms. Corrector gives "—— *courage*, honour, *all*," &c.; and he agrees with Mason in altering "*and prime*" to "in *prime*."

P. 532. ([21]) "*my hopes of heaven.*"

Thirlby's correction.—The folio has "*my hopes of* helpe."

P. 536. ([22]) "*And writ as little beard.*"

Here the Ms. Corrector, forgetful of the phraseology of Shakepeare's time, alters "*writ*" to "with;" and Mr. Collier, equally forgetful, thinks that the change is made "with obvious fitness." (Subsequently in this scene, p. 539, Lafeu says, "I must tell thee, sirrah, *I write man*," &c.)

P. 538. ([23]) "*which to defeat*," &c.

Theobald, and Mr. Collier's Ms. Corrector, give "*which to* defend," &c.—"Notwithstanding Mr. Theobald's pert censure of former editors for retaining the word *defeat*, I should be glad to see it restored again, as I am per-

Digitized by Google

suaded it is the true reading. The French verb *defaire* (from whence our *defeat*) signifies *to free, to disembarrass*, as well as *to destroy*. *Defaire un nœud*, is *to untie a knot*; and in this sense, I apprehend, *defeat* is here used." TYRWHITT.

P. 541. (24) "*methinks't, thou art a general offence*," &c.

i. e. methinks it, &c. (In the folio it stands "*meethink'st, thou art*," &c.)

P. 541. (25)

"*than the heraldry of your birth and virtue gives you commission.*"

So Hanmer.—The folio has "*then the* Commission *of your birth and vertue giues you* Heraldry" (which Mr. Collier and Mr. Knight retain, without attempting to explain it).—Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*than the* condition *of your birth and virtue gives you* heraldry."

P. 545. (26) "*End ere I do begin.*"

The Ms. correction in Lord Ellesmere's copy of the first folio (and so too Mr. Collier's Ms. Corrector).—The folio has "And *ere I doe begin.*"

P. 546. (27)

"*I would not tell you what I would, my lord:—faith, yes;—*
Strangers and foes do sunder, and not kiss."

Perhaps the proper arrangement (see note (17) on *Measure for Measure*, vol. i. p. 309) is,—

"I would not tell you what I would, my lord:—
Faith, yes;—
Strangers and foes do sunder, and not kiss."

P. 546. (28)

"Hel. *I shall not break your bidding, good my lord.*
Ber. *Where are my other men, monsieur?—Farewell.*
Go thou," &c. [Exit Helena.

The folio has,—

"*Hel.* I shall not breake your bidding, good my Lord:
Where are my other men? Monsieur, farewell. [*Exit.*
Ber. Go thou," &c.

For the proper distribution and punctuation of the dialogue we are indebted to Theobald, whose note runs thus: "What *other* men is Helen here inquiring after? Or who is she supposed to ask for them? The old countess, 'tis certain, did not send her to the court without some attendants; but neither the Clown nor any of her retinue are now upon the stage. Bertram, observing Helen to linger fondly, and wanting to shift her off, puts on a show of

Digitized by Google

haste, asks Parolles for his servants, and then gives his wife an abrupt dismission." In spite of this sensible note, Mr. Collier and Mr. Knight follow the old copy. Mr. Collier, indeed, seems to have had a very indistinct idea of Theobald's correction; for he observes, "there is no reason why *Bertram should take leave of Parolles*"! To Theobald's question, "What OTHER men is Helen here inquiring after?" Mr. Knight replies, "The men who are to accompany her 'in haste to horse,'"—which is manifestly *no answer at all*: and when he further remarks that "the civility of 'Farewell' to Helena is scarcely compatible with Bertram's cold rudeness," he quite forgets that only a little above Bertram has said to her, "My haste is very great: FAREWELL."

P. 547. (39) "First Lord. *Holy seems the quarrel*," &c.

"This should seem to be the remark of a Florentine Lord; as in the old copies the 'two Frenchmen' (so called in the introduction to the scene) are distinguished by '*French E.*' and '*French G.*,' perhaps French Envoy and French Gentleman, before what is assigned to them in the dialogue. Malone and the modern editors make no such distinction, but merely call them '1 Lord' and '2 Lord.' The speech to which the present note applies is the only one given to '1 Lord' in the folios. These appear to be the same '*French E.*' and '*French G.*' who afterwards accompany Helena to Rousillon." COLLIER.—I cannot see the slightest reason for supposing that a *Florentine* Lord is the speaker here. Surely the Duke has not been explaining to those of his own court "the fundamental reasons of the war" (which *they* must have known long before): he has been addressing the French Lords, who had joined him by the permission of their King (see act i. sc. 2, p. 517). As to Mr. Collier's very improbable substitution of "French Envoy" and "French Gentleman" for "*French E.*" and "*French G.*," it is not a little inconsistent with his previous note on act i. sc. 2—"In the old copies the lords are distinguished as '1 Lord G.' and '2 Lord E.,' *being perhaps the initials of the players who filled these small parts.*"—Afterwards, in act iii. sc. 6, we have, according to the folio, "*Cap. E.*" and "*Cap. G.*;" in act iv. sc. 1, "1 *Lord E.*" (and "*Lor. E.*"); and in act iv. sc. 3, "*Cap. G.*" and "*Cap. E.*," the latter prefix being there twice varied to "*Lo. E.*"—Malone remarks: "*G.* and *E.* were, I believe, only put to denote the players who performed these characters. In the list of actors prefixed to the first folio I find the names of Gilburne and Ecclestone, to whom these insignificant parts probably fell. Perhaps, however, these performers first represented the French lords, and afterwards two captains in the Florentine army; and hence the confusion of the old copy. The matter is of no great importance."

P. 548. (40) "*I know a man that had this trick of melancholy sold a goodly manor for a song.*"

So the third folio.—The earlier folios have "—— hold *a goodly manor*," &c. (Mr. Collier remarks, *ad l.*: "If the expression had been 'hold a goodly manor *by* a song,' it would have shown that the reading of the oldest authorities was correct. To hold a manor *by* any suit or service, as Mr. Barron Field

Digitized by Google

correctly observes to me, is the language of tenures." But I really do not perceive how that would make the reading, "hold," a whit more probable: the strange impropriety in the use of the tenses would still remain,—"*I* KNOW *a man* HOLD *a manor*," &c.)

P. 549. (31) "*If thou engrossest all the griefs are thine*," &c.

Here "*all the griefs are thine*" is equivalent to "all the griefs *that* are thine."—Rowe altered it to "*all the griefs* as *thine*" (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).—But what is the meaning of "all THE griefs as thine"?

P. 550. (32) "*The fellow has a deal of that too much,*
Which holds him much to have."

Hanmer printed "*Which* 'hoves *him* not *much to have;*" Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*Which* 'hoves *him much to* leave;" and, there being no end to conjectural emendation, Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated*, p. 56) proposes altering "*holds*" to "fouls" or "soils."

P. 550. (33) "*O you leaden messengers,*
That ride upon the violent speed of fire,
Fly with false aim; move the still-peering air,
That sings with piercing; do not touch my lord!"

Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*the* volant *speed of fire*," and "wound *the still*-piecing *air*." The last of these alterations, "*still*-piecing," is not new to us: indeed it was patronized by Tyrwhitt, and adopted by Malone; but I have some difficulty in believing that a poet with a delicate ear would have written,—

"move the still-PIECING air,
That sings with PIERCING."—

If "*still-peering*" be the true reading, it must mean "appearing still" (though moved).—Nares (in his *Glossary*, sub *Still-piercing*) observes: "'*Still*-piercing' is the reading of the second folio. It seems plain that the author intended an emphatical repetition of the word 'pierce:' read, therefore, '*still*-pierced.'"

P. 555. (34) "*Ay, right; good creature*," &c.

The folio has "I write *good creature*," &c.; which is not only retained, but defended by Malone and Mr. Collier. (See my *Remarks on Mr. Collier's and Mr. Knight's eds. of Shakespeare*, p. 71.)

P. 556. (35) "*some precepts of this virgin*," &c.

i. e. *on* this virgin. (Mr. Collier compares, in *The Taming of the Shrew*, p. 493, "I'll venture so much *of* my hawk or hound.")

P. 556. (36) "*the two French Lords.*"

See note (29).

Digitized by Google

P. 557. (37) "*let him fetch off his drum*," &c.

Here the folio omits "*off*,"—by an evident mistake; for both in the preceding speech but one, and in the next speech, we have "let him fetch *off* his drum."

P. 557. (38) "*the humour of his design*."

The folio has "*the* honour *of*," &c. (The two words are frequently confounded by early transcribers and compositors.)

P. 560. (39) "*Resolv'd to carry her*."

The folio has "Resolue *to*," &c.

P. 560. (40) "*after this*," &c.

The word "*this*" is from the second folio.

P. 561. (41) "*First French Lord*."

See note (29).

P. 562. (42) "*Bajazet's mule*."

The more usual modern reading is "*Bajazet's* mute."—See the notes in the *Variorum Shakespeare* for what has been said in favour of either lection.

P. 564. (43) "*To swear by him whom I protest to love,*
That I will work against him."

A very obscure passage. Johnson proposes "*To swear* to *him*," &c.—Mr. Singer (*Shakespeare Vindicated*, p. 58) would read,—

"*To swear by him* [i. e. Jove], when *I protest to Love*
That I will work against him [i. e. Jove],"—

which seems rather forced.

P. 565. (44) "*I see that men make hopes, in such a case,*
That we'll forsake ourselves."

The folio has "*I see that men make* rope's *in such a* scarre," &c.,—which Mr. Knight, Mr. Collier, and Mr. Halliwell (in his *Dict. of Arch. and Prov. Words*, sub *Scar*), have each, with a pure waste of ingenuity, attempted to explain.—Rowe gives "—— *hopes, in such* affairs;" Malone, "—— *hopes, in such a* scene;" Mr. Collier's Ms. Corrector, "—— *hopes, in such a* suit;" and Mr. Singer, who, in his *Shakespeare*, 1826, printed "—— *hopes, in such a* war," has recently maintained (*Shakespeare Vindicated*, p. 59) that "it is not necessary to change the word *scarre* at all; it here signifies any surprise or alarm, and what we

Digitized by Google

should now write *a scare*:"—but is "*in such a* scare" the phraseology of Shakespeare? to my thinking at least, it verges on the ludicrous.

We are told by Tieck and Mr. Knight that "*to make hopes*" is a very weak expression. But are they not mistaken in supposing it to be a mere periphrasis for *to hope*? does it not convey the idea of *inventing hopes*? As to the reading which I have substituted in the latter part of the line for the misprint of the old copy,—and which, I believe, was first proposed by the Rev. J. Mitford, *Gent. Magazine* for August 1844, p. 125,—it may be supported by the following passages from other plays of our author;

"You wrong'd yourself, to write *in such a case*."
Julius Cæsar, act iv. sc. 3.

"as befits mine honour
To stoop *in such a case*."
Antony and Cleopatra, act ii. sc. 2.

"No, *in such a case* the gods will not be good unto us."
Coriolanus, act v. sc. 4.

"and, *in such cases*,
Men's natures wrangle with inferior things," &c.
Othello, act iii. sc. 4.

"and, *in such a case* as mine, a man may strain courtesy."
Romeo and Juliet, act ii. sc. 4.

P. 566. ([46]) "*the two French Lords*."

See note ([29]).—I may notice that I follow the modern editors in substituting "*First Lord*" for "Cap. G." throughout the present scene: otherwise the account of Bertram's having "perverted a young gentlewoman," &c. would fall to the wrong speaker: see the concluding part of the sixth scene of act iii. p. 559.

P. 567. ([46]) "*Is it not meant damnable in us*," &c.

Hanmer gives "—— most *damnable in us*," &c.; and so Mr. Collier's Ms. Corrector: but see Malone's note.

P. 567. ([47]) "*his company*," &c.

Altered to "*his* companion," &c. by Hanmer and Mr. Collier's Ms. Corrector, —unnecessarily, for the words were frequently used as synonymous.

P. 567. ([48]) "*The stronger part of it by her own letters, which make her story true, even to the point of her death: her death itself, which could not be her office to say is come, was faithfully confirmed by the rector of the place*."

Here Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*The* stranger *part of it*," and "—— *her office to say, is come*, and *faithfully*," &c. But surely "*the stronger part*" may mean *the main part*: and the Corrector's other alteration is not only uncalled for, but wanton.

Digitized by Google

P. 570. (49) *"All's one to him."*

In the folio these words form the conclusion of the preceding speech.—Ritson would give them to one of the two Lords.—Mr. Collier's Ms. Corrector puts them into the mouth of *First Soldier*,—wrongly, no doubt; for the *First Soldier* never interposes any remark on Parolles.

P. 570. (50) *"and Gratii, two hundred fifty each . . . . Bentii, two hundred fifty each."*

Perhaps in both these places we ought to read "—— and *fifty each*;" for the omission of "and" may have been in consequence of the Ms. having had the numbers written in figures:—just above is "Spurio, a hundred *and* fifty."

P. 572. (51) *"Men are to mell with, boys are not to kiss."*

Theobald reads "—— *boys are* but *to kiss*;" and I am strongly inclined to think that he is right: see the quotation from Fletcher in his note. (No words are more frequently confounded in old books than "not" and "but.")

P. 575. (52) *"Yet, I pray you:*
But, with the word, the time will bring on summer,
When briers shall have leaves as well as thorns,
And be as sweet as sharp."

This passage (though Hanmer, Blackstone, Henley, and Mr. Collier's Ms. Corrector have each tampered with it) is surely quite free from corruption. Helena has just before said,

"You, Diana,
Under my poor instructions *yet must suffer*
Something in my behalf:"

to which Diana has replied,

"Let death and honesty
Go with your impositions, *I am yours*
Upon your will *to suffer*:"

and Helena now continues, "*Yet, I pray you*:" i. e. For a while, I pray you, BE *mine to suffer*: "*but, with the word, the time will bring on summer*," &c., i. e. but, so quickly, that it may even be considered as here while we speak, the time will, &c.

P. 576. (53) *"Our waggon is prepar'd, and time revives us."*

Warburton's conjecture is "—— *time* revies *us*;" Johnson's, "—— *time* invites *us*;" and Hanmer prints "—— *time* reviles *us*" (which Mr. Collier's Ms. Corrector also gives).—A friend observes to me: "I am decidedly in favour of leaving 'time *revives* us:' the time brings on summer,—and so time revives us. It seems the leading idea all through." I agree with my friend in the propriety of retaining "*revives*," very suspicious as that reading certainly is; but I do not agree with him in his explanation.

Digitized by Google

P. 576. (54) "*They are not salad-herbs,*" &c.

The folio has "*They are not herbs,*" &c.: the addition, "*salad,*" is Rowe's. (Mr. Collier's Ms. Corrector reads "*They are not* pot-*herbs,*" &c., which cannot be right.)

P. 577. (55) "*and, indeed, he has no pace, but runs where he will.*"

Hanmer altered "*pace*" to "place:" so too Mr. Collier's Ms. Corrector; and so Tyrwhitt would read.

P. 579. (56) "*Enter a Gentleman.*"

The folio has "*Enter a* gentle Astringer;" and Steevens (who had once supposed that we ought to read "'*Enter a* gentle stranger,' i. e. a stranger of gentle condition, a gentleman") informs us that "*a* gentle Astringer" means "a gentleman falconer."—The second folio has "*Enter a* gentle Astranger;" of which, by a very easy process, Mr. Collier's Ms. Corrector makes "*Enter a gent.* a stranger."

I am content to give (with Rowe, Theobald, &c.) "*Enter a Gentleman,*"—the rather because the folio throughout this scene prefixes "*Gent.*" to his speeches, and in scene 3, p. 585, announces his second appearance by "*Enter a Gentleman.*"

P. 581. (57) "Par. *My name, my good lord, is Parolles.*
Laf. *You beg more than one word, then.*"

"A quibble is intended on the word *Parolles*, which in French is plural, and signifies words: '*one*' which is not found in the old copy, was added, perhaps unnecessarily [?], by the editor of the third folio." MALONE.—Mr. Collier and Mr. Knight print "—— *more than a word, then:*" but compare what Parolles has said a little before,—"I beseech your honour to hear me *one single word.*"

P. 582. (58) "*Natural rebellion, done i' the blaze of youth;*
When oil and fire, too strong for reason's force," &c.

The folio has "—— *the* blade *of youth,*" &c.; which is defended in *Blackwood's Magazine* for August 1853, p. 200, by a writer who seems not to have sufficiently considered the context. I adopt the reading of Theobald (and of Mr. Collier's Ms. Corrector), "*blaze,*" as undoubtedly the true one. "In *Hamlet* [act iii. sc. 4] we have '*flaming* youth,' and in the present comedy [p. 564] 'the quick *fire* of youth.'" STEEVENS.

P. 584. (59)
"Count. *Which better than the first, O dear heaven, bless!*
Or, ere they meet, in me, O nature, cesse!"

In the folio the prefix to this couplet is wanting. The modern editors (Mr. Knight excepted) unaccountably substitute "cease" for the archaism "*cesse,*" which the rhyme requires.

Digitized by Google

P. 584. (80) "*The last that e'er I took her leave at court*," &c.

Means, perhaps,—the last time that ever I took leave of her at court, &c. (Here the folio has "ere:" but that is frequently the old spelling of "*e'er*;" so in *Twelfth-Night*, act i. sc. 1, the folio has,

"And my desires, like fell and cruel hounds,
Ere since pursue me.")

Rowe gave "*The last that e'er* she *took her leave*," &c.; Hanmer, "*The last* time *e'er* she *took her leave*," &c. (and so Mr. Collier's Ms. Corrector).

P. 586. (81)

"*I wonder, sir, sith wives are monsters to you*," &c.

The folio has "*I wonder sir*, sir, *wiues*," &c.; which has been altered to "—— since *wives are*," &c., and to "—— for *wives are*:" but "sir" is plainly a mistake for "*sith*" (which occurs more than a dozen times in Shakespeare).

P. 587. (82) "*He blushes, and 'tis it.*"

The folio has "—— *and 'tis* hit." Pope printed "—— *and 'tis* his" (which Mr. Collier and Mr. Knight also give)—erroneously: see, in *Diversions of Purley*, vol. ii. pp. 55, 56, ed. 1829, the learned remarks of Horne Tooke both on the present passage, and on that of *Macbeth*, act i. sc. 5, which stands thus in the folio,—

"Shake my fell purpose, nor keepe peace betweene
Th' effect, and *hit*."

P. 587. (83) "*Exit an Attendant.*"

I have added this, because some such stage-direction is absolutely necessary. In a modern acting copy I find here "*Exit Lafeu*,"—which may be right.

P. 588. (84) "*Her infinite cunning, with her modern grace*," &c.

The excellent emendation of my friend the late Mr. Sidney Walker (and of Mr. Collier's Ms. Corrector).—The folio has "*Her* insuite comming *with her*," &c.

P. 588. (85) "*You, that have turn'd off a first so noble wife*," &c.

In this line the word "*have*" is, I conceive, an addition of the scribe or printer.

END OF VOL. II.

LONDON:
PRINTED BY ROBSON, LEVEY, AND FRANKLYN,
Great New Street and Fetter Lane.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

3 2044 009 766 981

Digitized by Google

Digitized by Google